





Marie

Opo = Een este  
volumen van de Crón-  
nicas.

Catalogo A

1250/25





**C**hronica del muy esclarecido **Prin-**  
**pe** y **Rey** don **Alfonso** el **Onzeno** deste nō-  
bre de los reyes que reynaron en **Castilla** y  
en **Leon**. Padre q̄ fue del rey don **Pedro**.

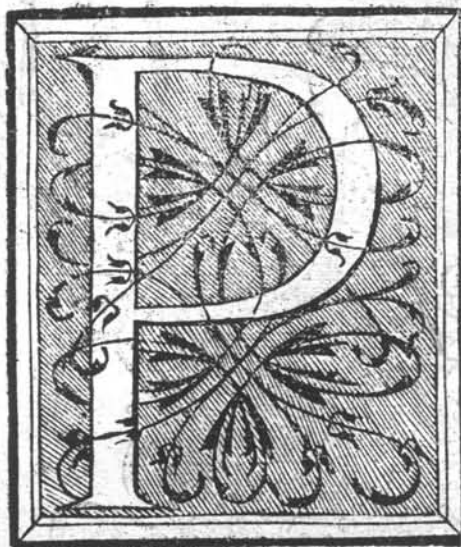
Con privilegio Imperial

**E**sta tassado este libro por los señores del consejo  
real de su magestad en cinco reales y medio.

MS B L 3.



# El Rey.



**D**e quanto por parte de vos Pedro de Espinosa librero vezino de la villa de medina del campo y Antonio de camora vezino de la villa de valladolid, nos fue hecha relacion, diciendo que vosotros teniades la coronica del rey don alonso que gano las algeziras, la qual queriades imprimir por ser historia muy provechosa, suplicandonos os diessemos licencia para que lo pudieades hazer y vender en estos nros reynos, por el tpo q fuessemos seruidos / o como la nuestra merced fuese. E visto y examinado por los del nuestro consejo el dicho libro y coronica, por vos hazer bien y merced tu clo por bien. E por la presente vos damos licencia y facultad para que vosotros quien vuestro poder ouiere podays imprimir y vender por tiempo de diez años primeros siguientes, que se cueten desde el dia de la data desta nuestra cedula en adelante el dicho libro y coronica, durate el qual dicho tiempo mandamos y defendemos que persona alguna sin vuestra licencia no la pueda imprimir ni vender so pena de perder todos los libros que de ello ouiere imprimido y mas de diez mil maravedis para nuestra camara, cõ tanto que despues de imprimido el dicho libro le traygays y presenteyis ante los del nuestro consejo para que por ellos visto se tasse el precio en que le auays de vender, E mandamos a los del nuestro consejo presidente y oydores de las nuestras audiencias alcaldes alguaziles de la nuestra casa y corte y chancillerias y a todos los corregidores assistente gouernadores, alcaldes y otros juezes y justicias qualesquier de todas las ciudades villas y lugares de los nuestros reynos y señorios assi a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, que vos guarden y cumplan y hagan guardar y cumplir esta nuestra cedula y merced que vos ansy bazemos y q contra el tenor y forma della vos no vayã ni passen ni cõssentan yr ni passar por alguna manera, E no fagan ende al so pena de la nuestra merced y de veynte mil maravedis para nuestra camara fecha en valladolid a diez y siete dias del mes de julio de mil y quinientos y cinquenta años.

Maximiliano.

La Reyna.

Por mandado de su magestad sus altezas en su nombre.

Francisco de Ledesma.

Fue vista y aprouada la presente cronica por el doctor Sepulveda cronista de su magestad. La qual le fue cometida por los señores del consejo real de su Magestad.



# Alquí comienc a la tabla del preelentelibro. fo. ij.

**C**ap. i. De que trata lo q̄ aconteció en el quinzeno año del rey dō fernādo padre q̄ fue de este rey dō alfōso. f. vij.  
**C**ap. ij. De como fopó el rey dō fernādo el nascimieto dōste rey su fijo. f. vij.  
**C**apitu. iij. De como fue alçado por rey don alfōso. fo. vij.  
**C**apitu. iij. De las cosas que acontecieron en el año primero del reynado de este rey don alfōso. fo. viij.  
**C**ap. v. De como fue don juā nuñez a auila pa tener al rey e su poder. viij.  
**C**apit. vj. De las cortes que se fizieron en salagun. fol. ix.  
**C**ap. vij. como la reyna doña costāça y la reyna doña maria se fuerō a palencia a fazer cortes. fol. x.  
**C**ap. viij. Como la reyna doña costāça y el infāte dō juā fallefcierō el pleyto al infāte don pedro. fo. x.  
**C**ap. ix. Como la reyna doña maria y el infāte dō pedro fuerō a auila por tomar al rey en su poder. fo. xj.  
**C**ap. x. como los d̄ la frōtera rescibierō por tutor al infāte dō pedro. f. xij.  
**C**ap. xj. como la reyna doña maria se fue con el rey su nieto a tozo. fol. xij.  
**C**apit. xij. De lo q̄ se hizo en las cortes de burgos. fo. xij.  
**C**ap. xij. como los del reyno demādaron rehenes a los tutores. f. xij.  
**C**apit. xij. De lo que se hizo en las cortes de carrion. fo. xij.  
**C**apit. xv. De como el papa dio las tercias y dzimas y cruzada al infāte dō pedro pa la guēra d̄ los moros. xv.  
**C**ap. xvj. como se vieron en valladolid los infātes dō pedro y dō juā. xv.  
**C**ap. xvij. como vino a valladolid el arçobispo de sanctiago. fol. xvj.  
**C**ap. xvij. como los infātes dō pedro y dō juā murierō e la vega grāda. xvj.  
**C**ap. xix. como algunos concejos fizieron tutor a don juā fijo del infāte don manuel. fo. xij.  
**C**ap. xx. como los de auila tomaron por tutor a dō juā fijo del infāte don manuel. fo. xij.

**C**ap. xxj. como se llamo tutor dō juā fijo del infāte don manuel. fo. xij.  
**C**ap. xxij. d̄ lo q̄ libro la reyna en toz de fillas cō el infāte dō felipe. f. xij.  
**C**ap. xxij. como se vieron en tudela de duero la reyna y don juā. f. xij.  
**C**ap. xxij. de lo q̄ fizierō los infātes y caualleros en burgos. fo. xij.  
**C**ap. xxv. de la jura q̄ fizierō los infātes ante la reyna en burgos. fo. xij.  
**C**ap. xxvj. como el infāte don felipe fue para leon. fo. xij.  
**C**ap. xxvij. como quisserō auer pelca los infātes cerca d̄ mayorga. f. xij.  
**C**ap. xxvij. como el infāte dō felipe fazia mal en trā d̄ doña maria. f. xij.  
**C**ap. xxix. como la reyna doña maria trabajaua por fofsegar la trā. f. xij.  
**C**ap. xxx. como los de seuilla tomarō por tutor al infāte dō felipe. f. xij.  
**C**ap. xxxj. como vino a valladolid el cardenal do estaua el rey. fo. xij.  
**C**ap. xxxij. como los de çamora tomarō por tutor a don juā. fol. xij.  
**C**ap. xxxij. como el infāte dō manuel fue a burgos y mato dos cauallōs. z3  
**C**ap. 34. como los d̄ çamora ebiarō por el infāte dō felipe por tutor. f. xij.  
**C**ap. xxxv. del estoruo q̄ no ouiesse pelear los tutores jūto a çamora. f. xv.  
**C**ap. xxxvj. como el infāte dō juā fue cercar a sant pedro d̄ la tarce. f. xvj.  
**C**ap. xxxvij. de la contiēda q̄ se leuan to en la orden de calatraua. fo. xvj.  
**C**ap. xxxvij. como el infāte don felipe vino a segouia. fo. xvj.  
**C**ap. xxxix. como d̄go el infāte don felipe a pero la so en segouia. f. xvj.  
**C**ap. como se alço seuilla contra el infāte don felipe. fo. xvj.  
**C**ap. xlij. de q̄ manera estaua la tierra al tiēpo q̄ el rey salio d̄ las tutorias. z8  
**C**ap. xlij. como el rey salio d̄ las tutorias en valladolid do auia estado. xvij.  
**C**ap. xliij. como el rey ordeno su casa y a quienes tomo pa su cōsejo. f. xvij.  
**C**ap. xlv. como el rey llamo a todos los de sus reynos y lo q̄ les d̄go. f. xvij.



## Tabla.

**Ca. xlvj.** como los infantes dō Juā  
 z dō juā se fuerō sañudos dī rey. 29.  
**Ca. xlvij.** como se caso el rey cō vna  
 fija del infante don Juan. fol. xxx.  
**Ca. xlvij.** Dela cōtienda del maef-  
 tre de calatrana z sus freyres. f. xxx.  
**Ca. xlvij.** como el rey hizo justicia de  
 vno a mal fechores en vn castillo q̄  
 dizen valdenebro. fo. xxxi.  
**Ca. l.** como don juā se sintio por en-  
 gañado por el casamiēto del rey cō  
 la fija de don juā manuel. fo. xxxj.  
**Ca. lj.** dlo q̄ acaescio a dō juā manuel  
 con ozmin z los d̄ Bīanada. fo. xxxj.  
**Ca. lij.** como el rey mato ētoro a dō  
 juā fijo dī infate dō fernādo. fo. xxxij.  
**Ca. liij.** como el rey ordeno deyr a la  
 guerra de los moros. fo. xxxij.  
**Ca. liiij.** Del recibimiēto q̄ fizierō los  
 de sevilla al rey. fo. xxxij.  
**Ca. lv.** De quien era el rey de grana-  
 da. fol. xxxiiij.  
**Cap. lvi.** Del origen de los reyes de  
 Bīanada. fo. xxxiiij.  
**Cap. lvij.** como mabomad deyo dos  
 fijos y el vno ciego. fo. xxxv.  
**Ca. lvij.** como el rey nazar mato a  
 su hermano. fo. xxxv.  
**Capitu. lix.** De los reyes de grana-  
 da. fo. xxxvj.  
**Ca. lx.** De como el rey gano a olue-  
 ra. fo. xxxvj.  
**Ca. lxi.** De como el rey gano a ay-  
 monte. fo. xxxvii.  
**Ca. lxij.** como el almirante de casti-  
 llavēcio a la flota dī los moros. xxxvii.  
**Cap. lxiii.** como el rey pmetio casar  
 cō la fija dī rey d̄ portugal. f. xxxvii.  
**Cap. lxiiii.** como el rey fizo conde a  
 don aluar nuñez. fo. xxxviii.  
**Ca. lxv.** como el rey fizo matar a dō  
 juan pōzey a otros. fo. xxxix.  
**Ca. lxvi.** como el rey supo en toledo  
 la muerte de garcilafo. fo. xl.  
**Cap. lxvii.** como el rey cerco a esca-  
 lona, z don juā a buete. fo. xl.  
**Ca. lxviii.** dī los mēsaferos de portu-  
 gal sobre los casamientos. fo. xl.

**Ca. lxix.** como el papa embio carde-  
 nal en españa. fo. xlii.  
**Ca. lxx.** como el rey ēbio al papa pa q̄  
 fiziesse otro pōz d̄ sant juā. fo. xlii.  
**Ca. lxxj.** como los d̄ valladolid q̄st e-  
 rō matara dō yuzafjudio. fo. lxxii.  
**Ca. lxxii.** como el rey echo al conde  
 de su casa. fo. lxxiiij.  
**Ca. lxxiiij.** dlo q̄ el pōz d̄ sat juā digo al  
 rey por el fecho d̄ aluar nuñez. xliiij.  
**Cap. lxxiiij.** como el rey se fue a ca-  
 sar a portugal. fo. xlv.  
**Ca. lxxv.** como el papa q̄to el pōz a  
 go d̄ sant juan a fernan rodriguez, z  
 le dio a aluar nuñez d̄ sarría. fo. xlv.  
**Ca. lxxvi.** como se ygualarō dō juā z  
 aluar nuñez cōtra el rey. fo. xlv.  
**Ca. lxxvii.** como el rey se caso en ciu-  
 dad rodrigo. fo. xlv.  
**Ca. lxxviii.** como el rey partio d̄ fue-  
 te grimaldo. fo. xlv.  
**Ca. lxxix.** como ramir flores mato al  
 conde aluar nuñez. fo. xlvj.  
**Ca. lxxx.** De como el rey vino a  
 lladolid. fo. xlvij.  
**Ca. lxxxi.** como el rey z la infanta su  
 hermana salierō d̄ burgos. fo. xlvij.  
**Ca. lxxxii.** dī fecho dī Emperador q̄  
 fue en tpo del papa juā. fo. xlvij.  
**Ca. lxxxiii.** dī la sentēcia q̄ el rey dio  
 en sorja contra los q̄ mataron a Bar-  
 cilasso. fo. xlviii.  
**Ca. lxxxviii.** d̄ como dō juā busco ma-  
 nera pa deferuir al rey. fo. xlix.  
**Ca. lxxxv.** como el rey se auinio con  
 don Juan. fo. l.  
**Cap. lxxxvi.** como el rey se vio con el  
 rey de portugal. fo. l.  
**Ca. lxxxvij.** como los moros q̄marō  
 vn castillo de madera. fo. li.  
**Ca. lxxxviii.** como se fuerō los portu-  
 gales q̄ estanan con el rey. fo. li.  
**Ca. lxxxix.** como los xpianos vēcie-  
 ron a los moros. fo. li.  
**Cap. xc.** como fueron vencidos los  
 chistianos. fo. lii.  
**Cap. xci.** De como el rey gano a Te-  
 ba. fo. lii.



**Ca. xcij.** como dō juā fijo dl infāte dō  
 manuel no siruio al rey. fo. lii.  
**Ca. xciiij.** como el rey ouo en seuilla  
 a doña Leonor d guzmā. fo. liiij.  
**Ca. xciiij.** como el rey d granada fue  
 vassallo del rey de castilla. fo. liiij.  
**Ca. xcij.** como el rey dō al dō d lacerda q̄  
 tenia voz d rey se vino pa el rey. liiij.  
**Ca. xcviij.** como el rey quito q̄ no ādu  
 uiesen en mulas fo. liiiij.  
**Cap. xcviij.** como el rey mato a vnos  
 malfechores ē sancta olalla. fo. lv.  
**Ca. xcviij.** De como el rey labro mo  
 neda. fo. lv.  
**Ca. xcij.** De como pujarō las merca  
 durias en el reyno. fo. lvi.  
**Ca. c.** como el rey cobro el señorio d  
 alaua. fo. lvij.  
**Ca. c.** como el rey de granada fue a  
 llendela mar. fo. lvij.  
**Ca. cij.** como el rey fazia mucho ē aso  
 fregar ē su señorio a dō juā. fo. lx.  
**Ca. cij.** d como se coronó el rey en  
 burgos. fo. lxj.  
**Cap. cij.** de los q̄ rescibieron cauā  
 lleria dela vanda. fo. lxj.  
**Cap. cv.** de los que el rey fizo cauā  
 lleros. fo. lxj.  
**Ca. cvj.** de lo q̄ paso entre el rey r dō  
 juan alfonso de baro. fo. lxj.  
**Ca. cvij.** como paso a q̄nde la mar a  
 bomileq̄ fijo dl rey d marruecos. lxj.  
**Ca. cviiij.** del fecho d los caualleros  
 dela casa del rey. fo. lxj.  
**Cap. cx.** De como el rey supo la cer  
 ca de gibraltar. f. lxij.  
**Ca. cx.** d los fechos del rey cō dō juā  
 nuñez, r dō juan manuel. fo. lxiiij.  
**Ca. cxj.** como el rey embio a llamar  
 a dō juā nuñez y dō juā manuel. 64.  
**Ca. cxij.** como el rey de granada cer  
 co a castro del ryo. fo. lxv.  
**Ca. cxiiij.** de como el rey mando en  
 forcar yn ome de vbeda. fo. lxviij.  
**Ca. cxiiij.** De como el rey de grana  
 da vino sobre cabra fo. lxviij.  
**Ca. cxv.** De como el rey adresço pa  
 acorrer a gibraltar. fo. lxviij.

**Cap. cxvi.** como el rey dio a dō juā di  
 neros de sus libramiētos. fo. lxviiij.  
**Cap. cxvij.** De como el rey fue a aco  
 rrer a gibraltar. fo. lxviiij.  
**Ca. cxviiij.** como el rey supo la etrega  
 dl castillo d gibraltar. fo. lxv.  
**Ca. cxij.** d la culpa enq̄ Cayo vasco pe  
 rez d meyra por lo d gibraltar. f. lxv.  
**Cap. cxij.** De como el rey lleo a gi  
 braltar. fo. lxviij.  
**Ca. cxij.** d como el rey asento su real  
 cabe gibraltar. fo. lxviij.  
**Ca. cxij.** de como el rey acorrio a los  
 dela ylla fo. lxviij.  
**Ca. cxiiij.** De como el rey cerco a gi  
 braltar. fo. lxviij.  
**Ca. cxiiij.** Delas viadas q̄ vinieron  
 ala bueste. fo. lxviiij.  
**Ca. cxiiij.** De como el rey se estuo  
 sobre gibraltar. fo. lxviiij.  
**Ca. cxv.** De como don Juan nuñez  
 y dō juā manuel se vieron cō el rey  
 de aragon. fo. lxv.  
**Ca. cxviij.** De como el rey de grana  
 da y abomileq̄ asentaron sus reales  
 cerca de gibraltar. fo. lxv.  
**Ca. cxviij.** como vn mozo q̄ so lidiar  
 cō al dō fernādez coronel. fo. lxv.  
**Ca. cxviiij.** De las treguas q̄ el rey  
 fizo. fo. lxviiij.  
**Ca. cxviiij.** Del trato delas treguas  
 que el rey fizo. fo. lxviiij.  
**Ca. cxv.** De como sus vassallos ma  
 taron al rey de granada. fo. lxviiij.  
**Ca. cxv.** d como el rey hizo matar  
 a diafanchez de jaben. fo. lxviiij.  
**Ca. cxviiij.** como el rey albobazē qui  
 siera conquistar a españa. fo. lxviiij.  
**Ca. cxviiij.** dl comiēgo dela cōtiēda  
 d los reyes d nauarra cō castilla. 80  
**Cap. cxviiij.** De como el rey vino a  
 cercar a dō juā nuñez. fo. lxv.  
**Ca. cxv.** De como el rey lleo vna  
 legua de lerma. fo. lxviiij.  
**Cap. cxv.** De como el rey fue so  
 bre peña ventosa. fo. lxviiij.  
**Ca. cxv.** De como el rey fue a viz  
 caya. fo. lxviiij.



## Tabla.

**Cap. cxxviii.** como el rey mato a dō  
 Juā alonso de baro. fo. lxxvij.  
**Ca. cxxix.** de como q̄do dō juā nuñez  
 fosegado en la merced del rey. lxxvii.  
**Cap. cxl.** de como nascio el infante  
 don pedro. fo. lxxviii.  
**Ca. cxli.** como se vio el rey cō su her-  
 mana la reyna d aragon. fo. lxxviii.  
**Ca. cxlii.** como el rey mato aun escu-  
 dero por q̄ no le acogo ē vn casti. 84.  
**Ca. cxliii.** como ēbio dō juā manuel  
 al rey pa v̄ir ē su merced. f. lxxviii.  
**Ca. cxliiii.** de vn torneo q̄ fizo el rey  
 en Valladolid. fo. lxxv.  
**Ca. cxlv.** de la contiēda entre casti-  
 lla y nauarra. fo. lxxv.  
**Ca. cxlvi.** como el rey acorrio a los q̄  
 fazi guerra a nauarra. fo. lxxvi.  
**Ca. cxlvij.** del p̄fete q̄ embio el rey  
 a bobazē al rey. fo. lxxvi.  
**Ca. cxlviii.** como las gētes d castilla  
 p̄ndierō a miguel perez zapata. 87.  
**Ca. cxlix.** como las gētes del rey to-  
 marō el monesterio de fitero. fo. 88  
**Ca. cl.** como las gētes del rey entra-  
 ron en nauarra. fo. lxxviii.  
**cl.** como supo el rey q̄ erā vencidos  
 los nauarros y aragoneses. fo. 88.  
**Ca. clii.** de como el cōde de for en-  
 tro a nauarra. fo. lxxviii.  
**Cap. cliii.** como supo el rey lo q̄ auia  
 fecho el cōde de for. fo. lxxviii.  
**Cap. cliiii.** de la muerte del rey de  
 aragon. fo. lxxix.  
**Ca. clv.** de la defauenēcia entre el  
 rey y los caualleros. fo. lxxix.  
**Ca. clvj.** como el rey solto a miguel  
 perez zapata. fo. xc.  
**Ca. clvii.** como el rey busco manerapa  
 traer a su merced a los caualleros. xci.  
**Ca. clviii.** como dō juā embio al rey  
 su mādadero. fo. xci.  
**Ca. clix.** de como el rey cerco a don  
 Juan nuñez. fo. xci.  
**Cap. clx.** de vna pelea q̄ ouierō los  
 del rey con los de lerma. fo. cxii.  
**Ca. clxi.** de como tomo el rey a to-  
 rre delouaton. fo. cxij.

**Cap. clxii.** de como el rey dio por  
 traydor a tres caualleros. fo. xciii.  
**Ca. clxiii.** de como cercarō vn casti-  
 llo q̄ dezia foto alōso. fo. xciii.  
**Ca. clxiiii.** como vino a la cerca d ler-  
 ma dō Juā alōso d alburq̄. f. xciii.  
**Cap. clxv.** de la ayuda q̄ ēbio el rey  
 a la reyna de aragon. fo. xciii.  
**Ca. clxvi.** de como vino a peñafiel  
 dō Juan manuel. fo. xciii.  
**Ca. clxvii.** de las peleas d los del re-  
 al cōlos de lerma. fo. xciv.  
**Ca. clxviii.** de como los d busto die-  
 ron la villa al rey. fo. xciv.  
**Cap. clxix.** como el rey de portugal  
 cerco a badajoz. fo. xcvi.  
**Cap. clxx.** como los d andaluzia vi-  
 nierō a los portugaleses. fo. xcvi.  
**Ca. clxxi.** de como se fue el rey d por-  
 tugal de sobrebadaoz. fo. xcvi.  
**Ca. clxxii.** como la reyna rogo al rey q̄  
 dscercasse a dō juā nuñez. fo. xcvi.  
**Ca. clxxiii.** de como se fue don juan  
 manuel a aragon. fo. xcvi.  
**Ca. clxxiiii.** como el rey fue a busto,  
 y a villa franca. fo. xcvi.  
**Cap. clxxv.** como dō Juā nuñez se  
 vino a la merced del rey. fo. xcvi.  
**Ca. clxxvi.** de la muerte del rey Fe-  
 lipe de francia. fo. xcix.  
**Ca. clxxvii.** de como ouo el reyno d  
 fracia el cōde de Salades. fo. xcix.  
**Ca. clxxviii.** de como el rey perdo-  
 no a dō Juā manuel. fo. cx.  
**Cap. clxxix.** de como el rey cobro la  
 villa d Zorita. fo. cx.  
**Ca. clxxx.** como el rey se adrescaua  
 pa la guerra d portugal. fo. cx.  
**Ca. clxxxi.** como el rey fizo maestre de  
 alcātara a gōzalo martinez. fo. cx.  
**Ca. clxxxii.** de la venida d la reyna  
 doña Beatriz al rey. fo. cxii.  
**Ca. clxxxiii.** d la entrada q̄ fizo el rey  
 en portugal. fo. cxii.  
**Ca. clxxxiiii.** como v̄cio la flota del  
 rey a la flota de portugal. fo. cxiii.  
**Cap. clxxxv.** de como el rey adresco-  
 pa entrar en portugal. fo. cxiii.



**Cap. clxxxvi.** De la entrada q̄ el rey  
fizo en portugal. fo. cv.  
**Ca. clxxxvii.** De la entrada q̄ hizo el  
rey d̄ portugal en galizia. fo. cv.  
**Cap. clxxxviii.** De la tregua del rey  
r̄ del rey de portugal. fo. cvj.  
**Ca. clxxxix.** De como el rey supo de  
las gentes q̄ embiaua aq̄nde la mar  
el rey albobac̄ d̄ marruecos. f. cvi.  
**Ca. cxc.** Del fecho d̄l rey d̄ araḡo cō  
la Reyna su madrastra. fo. cvij.  
**Ca. cxci.** d̄ como vinieron al rey, don  
Juāmanuel y d̄ Juānuñez. f. cvii.  
**Ca. cxcii.** De como vino al rey, el ar  
cobispo de braga. fo. cviii.  
**Ca. cxciij.** De las pazes d̄l rey d̄ ara  
ḡo con su madrastra. fo. cviii.  
**Ca. cxciij.** como supo el rey q̄ pasa  
ban los moros aq̄nde la mar. fo. cxix.  
**Ca. cxcv.** como fue maestro d̄ factia  
go d̄ d̄ adriq̄ fijo del rey. fo. cxix.  
**Ca. cxcvi.** De como se torno a araḡo  
la Reyna hermana del rey. fo. cx.  
**Ca. cxcvii.** De las posturas entre el  
rey y el rey de aragon. fo. cx.  
**Ca. cxcviiij.** De la pelea q̄ ouo el rey  
con los moros. fo. cx.  
**Ca. cxcx.** De como el rey puso fron  
teros contra los moros. fo. cx.  
**Ca. cc.** De la entrada q̄ fizieron los  
xp̄ianos en tierra de moros. fo. cxj.  
**Capit. cci.** De como fuerō vencidos  
los moros. fo. cxj.  
**Cap. ccii.** De como abomileq̄ vino a  
correr basta sevilla. fo. cxii.  
**Ca. cciii.** De la muerte d̄ abomileq̄  
rey de algezira. fo. cxiiij.  
**Ca. cciiij.** como se alço el maestro d̄  
alcantara contra el rey. fo. cxiiij.  
**Ca. ccv.** De como el almirate d̄ ara  
gon fue muerto. fo. cxv.  
**Ca. ccvi.** como supo el rey q̄ el maes  
tre de alcantara q̄ria dar al rey d̄ por  
tugal las villas r̄ castillos. fo. cxv.  
**Ca. ccvii.** como el rey lleo a valēcia  
d̄ d̄e estava el maestro d̄ alcā. f. cxv.  
**Ca. ccviii.** como q̄maron a gonçalo  
martinez por traydor. fo. cxvi.

**Cap. ccix.** De como los xp̄ianos v̄  
cieron a los moros. fo. cxvi.  
**Cap. ccx.** De como el rey fue a sant  
lucar. fo. cxvii.  
**Ca. ccxi.** como supo el rey q̄ era pasa  
da la flota d̄ los moros aq̄nde. cxviii.  
**Ca. ccxii.** De la muerte del almirate  
del rey de castilla. fo. cxviii.  
**Capit. ccxiij.** De como el rey supo la  
muerte del almirante. fo. cxix.  
**Ca. ccxiiii.** como el rey embio d̄ man  
dar galeas al rey d̄ portugal. f. cxix.  
**Ca. ccxv.** De como el rey fue aco  
rido de nauios. fo. cxix.  
**Ca. ccxvi.** de las amistades entre el  
rey d̄ castilla y d̄ portugal. fo. cx.  
**En estos. xxx. capitulos se contiene**  
todos los fechos de los reyes de tre  
meze, y d̄ sojulmēca, r̄ d̄ venamarin  
y d̄ marruecos, y se trata d̄ los mira  
mamolines. Comiēca en fol. cx.  
**Capit. ccxliii.** De como el rey embio  
por alonso fernandez. fo. cxv.  
**Ca. ccxliiii.** De como cerco a tarifa  
el rey albobazen. fo. cxv.  
**Capit. ccxlv.** De como supo el rey la  
cerca de tarifa. fo. cxvi.  
**Ca. ccxlv.** De como el rey fue a aco  
rrera a tarifa. fo. cxvii.  
**Ca. ccxlvii.** De como el rey se vio cō  
el rey de portugal. fo. cxviii.  
**Ca. ccxlviii.** como el rey ēbio a los d̄  
tarifa pa q̄ se detouieffen. fo. cxviii.  
**Ca. ccxlix.** De como el rey de portu  
gal vino a vadajoz. fo. cxix.  
**Ca. ccl.** De como el rey de portugal  
vino a sevilla. fo. cxix.  
**Ca. cclj.** como el rey y el rey d̄ portu  
gal fueron a acozera a tarifa. fo. cxix.  
**Ca. cclij.** como el rey y el rey d̄ por  
tugal llegaron a tarifa. fo. cxxi.  
**Ca. ccliii.** De como el rey ordeno la  
batalla. fo. cxxi.  
**Ca. ccliiii.** como el rey d̄ castilla v̄  
cio al rey d̄ marruecos, y el rey d̄ por  
tugal al rey d̄ granada. fo. cxxiij.  
**Ca. cclv.** De qual batalla fue mas d̄  
loar esta ola de vbeda. fo. cxxiij.



Ca. cclvi. como se vintió a la villa  
los reyes d castilla y d portugal. 136  
Ca. cclvij. Del presente q el rey em  
bio al papa. fol. cxxvij.  
Ca. cclviii. d lo q el rey libro cō los p  
curadores d las ciudades. f. cxxvij.  
Ca. cclix. como el rey ordeno étrar  
a correr tierra d moros. fo. cxxviii.  
Cap. cclx. De los lugares q gano el  
rey de los moros. fo. cxxviii.  
Ca. cclxi. d los lugares q gano é tie  
rra d moros el rey esta vez. f. cxxix.  
Ca. cclxii. De como ordeno el rey la  
guerra de los moros. fo. cxl.  
Capit. cclxiii. De como el ordenana  
la cerca de algezira. fo. cxli.  
Ca. cclxiiii. De la respuesta q diero  
al rey los de Burgos. fo. cxlii.  
Ca. cclxv. Del campo de dos caua  
llos. fo. cxlii.  
Ca. cclxvi. como supo de la flota de a  
llende la mar. fo. cxliii.  
Ca. cclxvii. De como supo el rey q su  
flota vécio a los moros. fo. cxliii.  
Capit. cclxviii. como el rey embio a  
los almirantes a gradesciendo les lo  
que abian fecho. fo. cxlv.  
Ca. cclxix. como fablo el rey al almi  
rante de portugal. fo. cxlv.  
Cap. clxx. De como el rey fue ver su  
flota. fo. cxlvj.  
Cap. cclxxi. De como el rey ordena  
ua la cerca de algezira. fo. cxlvj.  
Ca. cclxxii. De los q fuerō con el rey  
sobre algezira. fo. cxlvij.  
Ca. cclxxiii. De como el rey puso cer  
ca de la torre. fo. cxlvij.  
Ca. cclxxiiii. de como se llego el rey  
mas cerca de algezira. fo. cxlviii.  
Capit. cclxxv. como se fue la flota d  
Aragon. fo. cxlix.  
Ca. cclxxvi. como d en fadrique fue  
maestre de sanctiago. fo. cxlix.  
Ca. clxxvii. de como vino al real dō  
Juan manuel. fo. clj.  
Capitul. cclxxviii. De la bueste del  
rey. fo. clij.  
Ca. cclxxix. De como los d algezira

embiaua a matar al rey. fo. clij.  
Cap. cclxxx. De la cabay engenos q  
el rey mando fazer. fo. clij.  
Ca. cclxxxi. como los d la bueste ouie  
rō pelea cō los d la ciudad. fo. clij.  
Ca. cclxxxii. De la bastida que fue q  
mada. fo. cliii.  
Ca. cclxxxiii. De las celadas que el  
rey puso. fo. cliii.  
Ca. cclxxxiiii. d como se trataua q el  
rey ouie esse paz cō los moros. fo. clv.  
Ca. cclxxxv. de como el rey supo d la  
flota de los moros. fo. clv.  
Capit. cclxxxvi. como obieron pelea  
los que posaban caue la villa vieja  
con los moros. fo. clvj.  
Ca. cclxxxvii. como fernã gōcalez d  
aguilar vécio a los moros. fo. clvij.  
Ca. cclxxxviii. d el trabajo q passaua  
el rey sobre algezira. fo. clvij.  
Ca. cclxxxix. como el rey albobazen  
bizo matara su fijo. fo. clviii.  
Ca. cc. como tomanã los xpianos  
las viadas q trayã algezira. f. clviii.  
Capit. cc. De como el rey embio a  
gaardar la frontera. fo. clix.  
Ca. cc. como los moros vintió  
a los que fazia las bastidas. fo. clix.  
Cap. cc. De otras bastidas que  
se bizieron. fo. clx.  
Ca. cc. como el rey ordeno d pe  
lear con el rey de granada. fo. clx.  
Ca. cc. como vintió los condes  
de arbid z soluzber al real. fo. clx.  
Ca. cc. De lo q el rey tratava mi  
entras llegaua su gente. fo. clx.  
Capitu. cc. De como el rey em  
bio a ver el real de los moros. f. clx.  
Cap. cc. De otra vastida que se  
fizo. fo. clxvii.  
Ca. cc. De el consejo sobre las tre  
guas de los moros. fo. clxix.  
Ca. cc. De como vino al real el rey  
de Nauarra. fo. clxiii.  
Capit. cc. De como los condes de  
Arbid z soluzber ouieron pelea con  
los de Algezira. fo. clxiii.  
Ca. cc. De el fuego que ouo en el re



al. fo. clxxiij.  
**C**api. ccciiij. Delos mensajeros que  
 vinieron al rey d' Granada. f. clxxiij  
**C**apitu. ccciiij. De como los christi  
 anos que estaua en las fronteras ve  
 cieron a los moros. folio. clxxv.  
**C**a. cccv. Delas celadas que el rey  
 ponía a los moros. fo. clxxv.  
**C**api. cccvi. Del acorro que el papa  
 y el rey de Francia embiaron al rey  
 de castilla. folio. clxxvj.  
**C**apitu. cccvij. De como el conde de  
 For no seruiabien al rey. fo. clxxvij.  
**C**apitul. cccviii. De como los caste  
 llanos y leoneses ouieron pelea cõ  
 los moros. fo. clxxvij.  
**C**api. cccix. De diez galeas que vi  
 nieron de aragon. fo. clxxvij.  
**C**ap. cccx. De como se fueron los cõ  
 des de arbid z d' soluzber. fo. clxxviii.  
**C**ap. cccxi. De como se fue el conde  
 de For. fo. clxxix.  
**C**api. cccxij. De como fino el conde  
 de For en Senilla. fo. clxxix.  
**C**ap. cccxiij. De tres celadas que el  
 rey puso a los moros. fo. clxxix.  
**C**a. cccxiij. De dos celadas q' el rey  
 puso a los moros. fo. clxxix.  
**C**a. cccxv. Dela careza del pa que o  
 uo en el real. fo. clxxx.  
**C**a. cccxvi. De vna celada que se pu  
 so a los moros. fo. clxxx.  
**C**a. cccxvij. Delo que acaescio por  
 la mar. fo. clxxxij.  
**C**ap. cccxviii. De como fue tomada  
 vna galea de los moros. fo. clxxxij.  
**C**ap. cccxix. como se cerro vn puerto  
 en que estaua seys galeas de los mo  
 ros. fo. clxxxiiij.  
**C**a. cccxx. Delo q' acacescio ala flo  
 ta del rey. fo. clxxxiiij.  
**C**a. cccxxi. Dela muerte d' el maestre  
 de alcantara. fo. clxxxiiij.  
**C**a. cccxxij. De como se fue el rey de  
 Nauarra. fo. clxxxiiij.  
**C**a. cccxxiiij. De como passo la flota  
 a quende la mar. fo. clxxxiiij.  
**C**ap. cccxxiiij. Del fecho de los mo

ros. fo. clxxxiiij.  
**C**api. cccxxv. Delo q' el rey bordenò  
 en su bueste. fo. clxxxiiij.  
**C**a. cccxxvj. Como el rey fablo a los  
 ginouesses q' no se fuesen. fo. clxxxv.  
**C**a. cccxxvij. Delos mensajeros q' em  
 bio el rey d' granada al rey. f. clxxxv.  
**C**a. cccxxviii. Dela careza que vuo  
 en el real. fo. clxxxvj.  
**C**a. cccxxix. como los moros vinierõ  
 al ryo de palmones. fo. clxxxvij.  
**C**ap. cccxxx. De como quiso el rey q'  
 mar la flota de los moros. fo. clxxxvij.  
**C**ap. cccxxxi. De como se quiso yz la  
 flota de Aragon. fo. clxxxviii.  
**C**a. cccxxxij. como los moros vinie  
 rõ al ryo de palmones. fo. clxxxvij.  
**C**ap. cccxxxiiij. Del bordenamiento  
 del real. fo. clxxxix.  
**C**a. cccxxxiiij. De como fueron ven  
 cidos los moros en vna pelea. fo.  
 clxxx.  
**C**apitulo. cccxxxv. Del fecho de vn  
 moço que vino al rey fo. clxxx.  
**C**api. cccxxxvj. De como vino al rey  
 vn moro. fo. clxxxij.  
**C**a. cccxxxvij. De como venian las  
 cabras a algezira. fo. clxxxij.  
**C**a. cccxxxviii. Delos tratos de las  
 treguas. fo. clxxxij.  
**C**ap. cccxxxix. De como se gano Al  
 gezira. fo. clxxxiiij.  
**C**apitulo. cccxl. Delos caualleros  
 q' murieron en la bueste. fo. clxxxiiij.  
**C**apitulo. cccxli. De como el rey  
 fue sobre Gibraltar z murio estan  
 do alli. fo. clxxxv.  
**C**apitul. cccxliij. De como fue alça  
 do por rey don Pedro su fijo deste  
 noble rey don Alonso de Castilla  
 que dios perdone. fo. clxxxv.

¶ Sin d' la tabla.





**I**nel nombre de Dios, padre y fi-  
 jo y spiritu sancto, que son tres personas  
 y vn solo Dios, sabidoz d todas las cosas  
 q fueron, z son, y serā abeterno, z d la biē  
 auēturada virgē y madre suya, q es medianera en  
 tre nos y su fijo precioso. Por cuyo ruego alcança  
 mos la gracia del spiritu sancto: por lo qual to-  
 dos aq llos q hā de fablar d alguna cosa deuē se en  
 comēdar z socorrer a esta señora q les alcāçe grā,  
 por q sin ella es imposible comēçar, mediar, ni aca-  
 bar cosa alguna q sea buena ni parezca bien. y por  
 qnto la historia q comēçar qremos es d los fechos  
 z dichos d l rey dō Alōso / onzeno deste nōbre q fue  
 rey de España. Dela q l tenemos por patrō, aboga-  
 do y d fensor a aq l biē auēturado apostol señor Sā  
 ctiago fijo d l Zebedeo, cauallero, alferez mayor,  
 guiadoz d las señas y pēdō de los reyes d Castilla  
 z de Lcō, y del recibē y de sus manos tomā las ar-  
 mas, y es fuerço, y osadia, z los sus caualleros atre-  
 uimiēto cōtra los enemigos de la see catholica, z  
 muy grāde z cōplido poder, rogamos a este q nos  
 ayude a screuir y bordenar esta historia, en tal ma-  
 nera q sea grata a los q la leyere z oyeren la fagan  
 durar a prouecho suyo y de todos Amē.

**L**os sabios antiguos conosciēdo la breue-  
 dad de la vida q tenían, pensauan que las  
 gētes q despues viniessē aun auian de te-  
 nerla mas breue, z que nō podiā suyr esta carrera.





Para auer memoria de las cosas pasadas, y darlas a saber a los venideros. Alcordarõ poner en escripto las vidas y obras de los grãdes señores q̄ fuerõ en sus t̄pos: y juto con ellos las cosas de los otros caualleros, y omes q̄ fizieron tales cosas q̄ les parecieron dignas de recordaciõ, porq̄ de lo bueno tomassen exẽplo, y se esforçassen semejar a los buenos, y de lo no tal se apartassen, y no fiziessem cosas enq̄ recibiessem verguença, y q̄dasse triste recordaciõ y mal nõbre a los de cõdiẽtes. Y entre los otros esclarecidos reyes q̄ en españa reynarõ de muy y llustrissima memoria. Fue vno el rey don Alõso onzeno: el qual hizo muy notables y magnificas cosas en sus t̄pos, cuya historia sera puesta a aqui abaxo segun paso.



**D**Qui comiẽça la muy verdadera chronica del noble señor rey dõ Alõso onzeno de Castilla y de Leon. Que fue fijo del noble rey dõ Fernãdo, y nieto del rey dõ Sãcho, y viznieto del muy sabio y virtuoso rey dõ Alonfo q̄ hizo las leyes, q̄ fue par de Emperador. Y mãdo la facar el muy noble rey dõ Enrriq̄ el segũdo: que fue su fijo de este noble rey dõ Alõso cuya es la chronica, a Juã nuñez de villasana justicia y alguazil mayor de la su casa, y poner en pergamino. E juã nuñez lo hizo assi segun q̄ el gelo mãdo: y hizo la trasladar y escreuir a ruy martinez de medina de ryoseco, con la grã de Dios y de la virgẽ Maria su madre, y del muy noble señor rey dõ Alõso q̄ dios perdone su alma. E otrosi ala merced de su fijo el muy noble señor rey don Enrriq̄, y de la muy noble y honrrada señora doña Juana su muger, que fue fija del muy noble don Juan fijo del infante don Manuel. E tambien ala merced del principe heredero don Juan su fijo en los reynos de Castilla y de Leon. Y fue començada a trasladar esta chronica en el dezeno año del reynado del señor rey don Enrrique, en miercoles, a veynte y ocho dias andados del mes de Julio. En el año de la era de mill y quatrozientos y catorze años. Y andaua el año de la encarnacion de nuestro señor Jesu Christo en mill y treziẽtos y setenta y seys años.



**D**ios es comienço, medio y fin de todas las cosas, y sin el no puedẽ ser, ca por el su poder son fechas, y por el su saber gouernadas, y por la su bondad mantenidas, y el es señor en todas las cosas todo poderoso, y vencedor de todas las batallas, de todo ome que algun buen fecho quisiere començar primero deue membrar y poner delante a dios, rogando le y pidiendo le merced que le de saber y voluntad, y poder para que la pueda bien acabar y con su gracia. De aqui adelante esta chronica contara las cosas que passo el muy noble rey don Alonfo de Castilla y de Leon, e de las lides, y conquistas, y victorias que ouo y hizo en su vida, assi con moros como con Christianos. Y comiença en el año quinzeno del reynado del muy noble rey don Fernando su padre.

## CAPITVLO PRIMERO QUE

empicça en el quinzeno año del reynado del rey don Fernando. Dõde cuenta como la Reyna doña Maria madre deste dõ Fernando vino con los perlados y caualleros a sancta Maria de villamuriel q̄ escerca de la ciudad de palencia.





**M**el año quinzeno del reynado del muy noble rey don fernando padre del muy noble rey don alonso de castilla e león de quien fabla esta ystoria. En el mes de abril que fue año de la era de mill e trezientos e quarenta e seys años, e andaua el año de la encarnacion en mill e cccviiij. la reyna doña maria que fue madre deste rey don fernando, e muger del rey don sanchos su padre, e aguel deste rey don alonso de quien queremos fazer la historia, e algunos de los ricos omes e perlados e caualleros que con ella vinieron a sancta maria de villa muriel, que es cerca de la ciudad de palencia, e el infante don juan fijo del infante don manuel, e don alonso, e don juan fijos del infante don juan vinieron todos, e la reyna doña maria fablo con el infante don juan e con aquellos omes buenos la pleytesta por que yua. e estuieron en tratar la auenencia bien quinze dias, e desque fue la auenencia tratada embio la reyna los obispos de mondoñedo, e de palencia al rey, a demostrarle el pleyto como era tratado, e el rey touolo por bien. E quando lo supo don juan nuñez de la rana ouo muy grande pesar, e luego pugno e arredrarse del rey e tambien pesaua mucho desta auenencia a la reyna doña costança que era muger del rey, e pugnaua en lo partir quanto podia, e el rey vino se a palencia donde estaua la reyna su madre, la qual le diyo todo el fecho como pasara con el infante don juan, e en que manera lo auia auenido, e el rey mostro que le plazia, e diyo le que su voluntad era de lo auenir en su seruicio, e lo asossegar consigo, la reyna despues que vio que el pleyto estava sossegado entendio que era bien que se viesse, e diyo lo al rey, e el rey touolo por bien, e fuesse a ver con el infante don juan a grijota, e en este dia despues de las vistas comio el rey con don alon-

so su tio hermano de la reyna que posaua en grijota, e vino a la noche a la ciudad e ceno mucho: e desque ouo cenado e se echo en su cama tomole vna calentura tan fuerte que le fizo perder el entendimiento, e que no acordaua a ninguna cosa que le dixessen, en guisa que cuidaron que era muerto, e despues otro dia que lo supo la reyna su madre fuesse para sant francisco donde el posaua, e quando lo fallo assi tan malo fizo lo guardar, e mando llamar a todos los fisicos que ay eran, e fizo curar del, e a cabo de tres dias recudiole grande postema con muy grande dolor de costado, e ouieron lo de sangrar, e porque era muy mancebo e se guardaua muy mal demandaua toda via que le diessen a comer carne, e algunos de los fisicos querian gelo dar, e la reyna defendio que no gelo diessen, e guardolo que lo no comiesse fasta los catorze dias, e a los catorze dias pasados ouo mejoría e dieron le carne como quier que nunca le deyo la fiebre, e porque no podia esforçar como el queria fizo lo leuar a las casas de ruy perez de sasmán que eran dentro en la ciudad: e estando en estas casas ouo tantos accidentes que llego muchas vezes al punto de la muerte, e temiendo todos que moriria, la reyna doña costança su muger queria lo leuar a carrión porque si ouiesse de morir que le tomasse la muerte en su poder della e de don juan nuñez por se apoderar de los reynos, e por que el rey entendio esto tomo muy grande pesar, e embio luego por la reyna su madre, e pidiole por merced que le truxesse a valladolid a sus casas, e ella fizo lo assi, e vino se con el a valladolid, e desque hi llego recrecieron le aquellos accidentes de la dolencia tanto que le llegaron al punto de la muerte. E despues que vio que no podia mejorar mudose de la posada a unas casas del abad de sanctander, e morando ay algunos dias naciole vna postema en la pierna derecha, e salio por ella



tara materia, en guiffa q̄ quiso dios q̄ por allí purgo el mal, r̄ de allí adelate finco sin peligro, en guiffa q̄ fíco sano. E por q̄ el infante don pedro y el infante don Juā, r̄ dō Juā nuñez de lara andauan desauenidos, la reyna doña maria dixo q̄ el rey no podía ser biē seruido dellos miētra ellos assi andouieffen. as q̄ faria muy biē delos fosegar a todos, r̄ q̄ assi podría yz mejor ala frontera a seruicio de dios leuado los todos assi fosegados, y el rey touo lo por biē, r̄ luego fablaron ambos en este pleyto con el infante don pedro r̄ con dō Juā nuñez de lara, y ellos respondieron q̄ les plazia r̄ que era muy biē, r̄ q̄ cōcertassen con el infante dō Juan q̄ vinisse a cigales, r̄ q̄ yrían ellos a verse con el y el infante don Juā vino ay luego, r̄ fueron alla el rey r̄ la reyna su madre, r̄ fablaron con el infante este pleyto, r̄ al infante don Juā plogo ende mucho r̄ dixo q̄ era muy bien r̄ q̄ le plazia de llo, r̄ la reyna teniendo esto por acabado, algunos priuados del rey quando vieron q̄ todos aq̄llos se juntauan con el rey r̄ con su madre recelaron de estos buenos omes, r̄ que sería contra ellos r̄ por guardar assi mesmos mas q̄ al rey metierō al rey en sospecha q̄ este ayuntamiento todo se fazia contra el, y el rey tomo de ay muy grāde recelo, r̄ no los quiso ayudar de ay adelate, r̄ pugno en los apartar q̄nto pudo. Mas agora dexa la historia de fablar de esto por contar lo q̄ acaescio en este medio tiēpo.

**CAP. II. DE COMO**

el rey dō Fernādo se fue a tozo, y lleuo ala reyna doña maria cōsigo r̄ al infante dō pedro su hermano, r̄ a dō Juā nuñez, r̄ como supo el nacimieto de su hijo el muy noble rey don Alonso de Castilla.



A reyna doña Costança estava en salamāca, por q̄ quando quiso leuar al rey a carriō, y el no quiso yr alla fuesse alli

y estava en cinta, r̄ allí sellegaron los dias del parto, r̄ pario aquel muy alto r̄ muy noble señor rey don Alonso de Castilla r̄ de Leon del qual fazemos esta historia, r̄ auia el rey ordenado q̄ si fijo varō naciesse que lo criasse la reyna doña Maria su madre, y el rey fuesse a tozo, r̄ leuo cōsigo ala reyna su madre r̄ al infante don pedro r̄ a don Juan nuñez de lara, por recelo q̄ tomara dellos por razō que les partiera de la auenencia de todos tres, que ellos andauan por se auenir sin el, ca tomauan muy grāde recelo que pues el partiera la auenencia que no lo fiziera por al sino por matar los vnos con los otros. y estando en esto llegaron mensajeros al rey como pariera la reyna doña Costança su muger de fijo varon viernes a treze dias de Agosto dia de sancto y polito. Este fue el infante dō Alonso su fijo primero beredero en castilla y en leon, plogo mucho al rey, r̄ pensaua que lo criaria la reyna su madre doña Maria, assi como antes lo auia ordenado, la reyna doña costança non lo tuuo por bien, r̄ tuuo por mejor dar la crianca del infante don Alōso al infante don Pedro su tio, por que fincasse el con ella. y estando el rey en Tozo embio dō pero ponze al infante don Juā a dezille que se queria ver cō el para se auenir, r̄ poner con el gran amistad, y el infante don Juan vino a Belber, y el rey fue alla r̄ leuo cōsigo ala reyna su madre, r̄ pusieron de con funo muy grande auenencia, r̄ juraron la sobre la señal dela Cruz r̄ sobre los sanctos Euangelios dela guardar r̄ cūplir assi, y cuydādo el rey que tenia por si al infante don Juan, luego otro dia fallecio dela postura el infante don Juan al rey, r̄ fuesse luego dende a verse con el infante dō pedro r̄ con don Juan nuñez de lara, r̄ cō dō Lope de baro, r̄ fueron hi con ellos dō Fernan ruyz de Saldaña, r̄ otros ricos omes, r̄ pusieron todos auenencia



muy fuerte cōtra el rey, y el rey quādo lo supo ouo muy grā pesar z luego embio sus mādaderos a dō manuel z a dō Juā alfonso de baro por tal q̄ no se boluiesen con estos otros z q̄ los touiesse por si, z otrosí luego el rey embio a dezir al Infante don Pedro q̄ le daría a fantander que se partiesse dellos, mas el infante don Juan z don juan nuñez de lara z don lope de baro, acordarō de fazer rey al infante don pedro contra el rey su hermano z imbiarō su mādado a la Reyna doña maria que se quisiesse tener con ellos a esto z la Reyna q̄ndō lo oyó estrañose lo mucho, z dixo que lo nō faría en ningūa manera z dixoles q̄ nunca dios quisiesse que en tal cosa fuesse, mas antes ellos lo fazian muy mal en andar en tal cosa como esta que era gran traycion y gran desseruicio de dios, ca ella siempre se tenia con el rey su fijo: y como quier que otras vegadas lo auian pronado q̄ nunca les auia sucedido sino mal, y que peoz se les faría agora: y ellos desque vieron que non podian auer a la Reyna para esto mudaron le la razon en manera que el rey non lo supiesse por guardar que no viniessse mayor daño perdieronle por merced q̄ viniessse a ellos a tierra de palencia, y el rey embio a pedir por merced a la Reyna su madre que fuesse alla: y ellos digeron les sus demandas muy fuertes, y con esto ya el Infante don Pedro era ya auenido con el rey z con esto se desbarato aquel trato, y passo el Rey como quiso z con su honrra. y estando en esto mouio pleyto el infante don Juan al infante dō Pedro, y dixo que le plazia, y desta manera se partieron de aquel pleyto en aquel ayuntamiento: y el Infante don Pedro quedo en la criança del Infante don Alfonso fijo del rey, y por esto la Reyna doña Costança quedose con su fijo. y entonce era tratado casamiento del Infante don Pedro con doña Maria fija del rey de Aragon. E otro

si casamiento de don Janyes fijo primero heredero del rey de aragon con la infanta doña Leonor fija del rey de Castilla y de Leon: y luego el Rey de castilla embio al rey de aragon mouer vistas para fazer estos casamientos, y fueron para Calatayud z fizieron bi las bodas z desposaron a la Infanta doña leonor que era de edad de tres años con el infante dō Janyes fijo primero heredero del rey de aragon z caso el infante don Pedro con la infanta doña Maria fija deste rey de aragō z los reyes amos pusieron su pleyto de fazer guerra a los moros cada vno por su parte. y agora la historia dexa de contar desto, y contara como fino este rey don fernando.

**CAPIT. VIII. DE COMO FINO EL NOBLE REY DON FERNANDO, Y DE COMO ALÇARON POR REY DE CASTILLA Y DE LEON A SU FIJO Dō ALFONSO PRIMERO HEREDERO Y DE LAS OTRAS COSAS QUE AY ACA ESCIERON.**

**E**l .xvi. años del reynado deste rey don fernando q̄ fue año de la era d mil. ccc. xlvij años andādo el año de la encarnacion d nuestro señor jesu christo en mil y .ccc. ix años vino se el rey a Valladolid y mando ayuntar allia a todos los omes buenos de su tierra a cortes en el mes de abril en el sezeno año d su reynado, y dixoles como q̄ria yr en seruicio d dios cōtra los moros y dierōle los d la tierra en esse año cico seruicios z vna moneda forera pa pagar a sus vasallos, y el rey pago sus dineros a todos salvo a dō juā nuñez, por q̄ se fue a ser vassallo del rey de Portugal. y el rey estādo en valladolid llegole mādado en como dō sancho su cormano fijo d fue del infante dō pedro q̄ era muerto z q̄ dezian q̄ vno q̄ andaua por su fijo d don sancho q̄ no lo era por lo q̄l el rey quedaua heredero de las villas z lugares q̄ dō sancho auia q̄ erā estos, le des



ma, y Saluatierra, Miranda, monte mayor, granadilla, galisico. E otrosi porq̄ el rey tenia que don Alfonso hijo del infante don Fernando no le tenia el pleyto q̄ auia puesto con el acorido d̄ le tomar a saluatierra, y a vejar, y a los otros logares que le auia dado. Y salio de valladolid y fuesse para Alua, y cercola y puso ingenios y tomola: y fue luego a ledesma y fallo alli a doña Juana muger q̄ fue deste don sancho que tenia aquel moço q̄ dezian que no era su hijo, y dixole que si ella queria fazer salua que tomasse vn fierro caliente y q̄ si no se quemasse que el rey dexaria la herencia al moço, y le faria mucho bien como era derecho, y ella respodio q̄ q̄ria tomar el fierro caliente, q̄ aquel moço era hijo de dō sancho y suyo, mas que lo queria tomar ante la Reyna doña maria su madre en Valladolid, con todo esto las villas dieron se todas al rey, y el vino se para Valladolid, y esta doña Juana con el y desq̄ ay llego dixo q̄ no queria tomar el fierro, y vino a conocer ante muchos omes en publico estado ende escriuanos publicos q̄ aq̄l moço no era su hijo ni de don sancho, y por esta razón finco el rey con estas villas sobre dichas, y el rey salio de valladolid y fuesse para salamáca, y dēde para Vejar y tomo la villa para si y dēde vino se para Auila, y dēdo ay al infante dō Alfonso su hijo, y dēde tomo su camino para Toledo, y dēde fuesse para Jabén y auia bien dos meses q̄ tenia cercado el infante don pedro ba alcaudete q̄ era d̄ moros, ante q̄ el Rey llegasse, y el rey salio de jabén y fuesse para martos, estado en martos mado matar dos caualleros q̄ andauā en su casa q̄ vinierō ay a recto q̄ les faziā por muerte de vn cauallo q̄ dezian q̄ matarō quando el rey estaua en palencia saliendo de casa del Rey vn noche, al q̄l cauallero dezian Juā alfonso de Venauides: y estos caualleros quando el rey los mado matar a tuerto dixerō q̄ emplaçauā al rey q̄ pareci

esse con ellos ante dios, a juyzio sobre esta muerte q̄ ellos madaua dar con tuerto, y aq̄l dia q̄ ellos moria en. xxx. dias: y ellos muertos fuesse el Rey para la bueste a alcaudete y cada dia espaua al infante dō Juā segū lo auia puesto con el, y vedose el infante para alla llego al capo d̄ Calatrana y dēde tornose para castilla, hechado nueuas q̄ si a la bueste llegara q̄ el rey lo mandara matar y desto fizo muy gran alboroto en la tierra, y el rey estado en esta cerca d̄ alcaudete tomole vna dolencia muy grāde y afincole en tal manera q̄ no pudo ay estar y vino se para jabén con la dolencia y no se quiso guardar y comia cada dia carne y beuia vino: y el infante dō Pedro q̄ quedo en la bueste afinco los moros tanto falta q̄ le dierō la villa y entre garō gela lunes cinco de setiembre y salio dēde el infante dō Pedro otro dia martes, y llego el miercoles a Jabén, y otro dia jueves acorido el rey con el y con los otros omes buenos q̄ bi eran q̄ fuesen a entrar a fazer mal a las rayas de malaga con los moros del rey de Brana da con q̄n era el ya auenido, y el rey tomo esse dia d̄ mañana y libro con el infante dō pedro y con esos omes buenos q̄ biera por q̄ otro dia d̄ mañana se fuesen dēde para aq̄l fecho, y en esse dia jueves siete de setiembre vispa de saca maria hechose el rey a dormir vn poco despues de medio dia, y fallarō lo muerto en la cama en guisa que ninguno no lo vio morir, y en esse dia se cuplierō los treynta dias del emplaçamiento d̄ los caualleros q̄l Rey mado matar en martos, y fizo seruydo muy grāde por toda la villa, y vino el infante dō Pedro ay y quando lo fallo muerto fizo muy grandellato por el: y tomo luego el pedo del rey y llamo rey al infante dō alfonso primero heredero deste rey don fernando q̄ le dēdo en auila, y de aqui adelante la historia y ra contando los fechos q̄ acacscierō en el Reynado deste señor rey dō alfonso de castilla y d̄ led̄.

CCAPIT. III. COMO

llenaró a enterrar el cuerpo del rey don fernando a la ciudad de Cordoua, y de las cosas que acaescieron en el primero año que reyno el rey don alonso.

**E**n el comieço del año del rey nado deste noble don alonso que comieço en el mes de setiembre en el año de las heras sobre dichas, en el día que le alçaró por rey e señor: este muy noble rey don alonso, era de edad de vn año e .xxvj. dias, e otro día que le alçaró por rey acordaron de le uar a enterrar el cuerpo del rey don fernando su padre a Cordoua que era cerca de deca, no le podian leuar a Toledo, ni a Seuilla por razón de las muy grandes calozes que fazia, y desque llegaron a Cordoua y le enterraró de go el infante don pedro a la Reyna doña costança, y el fue esse pa jaben pa a sossegar la paz con el rey de granada, e a poner recado en toda essa tierra que no fincasse assi desmampada. y quando el mādado lle go a la Reyna doña maria de como el rey don fernando su fijo era muerto tomo dlo muy grā pesar y mucho qbranto e fizo muy grā llāto por el, quando el infante don juā y don juan nuñez lo sopierō ouierō muy grā plazer e posterō su amistad ambos e luego a pocos dias vinierō se para la Reyna doña maria a Valladolid a hablar con ella e dixerōle que conociēdo quanto biē y quanta merced les viniera della señaladamēte en que les diera los cuerpos a ambos a dos y por dos vezes, e que si no fuera por ella que fuerā muertos, que ellos queriā que fuese tutora del rey don alonso su nieto, mas que no lo fuese el infante don pedro su hijo por que ellos no auian a consentir en el en ninguna manera, y que si lo ella no tomasse que ella daria ocasion por que ouiesse guerra e mal entre ellos y que toda la tierra seria estragada e que le pediā por merced que pues ellos esto querian que imbiasse por el infante don pedro e que gelo fiziesse saber, ella

respōdióles que no lo faria por que era muy flaca e sabia el gran peligro que en ello auia, mas que ella imbiaria por el infante don pedro e que hablaria con el, e que pugnaría por los sossegar a todos, por que se fiziesse lo tal por consejo e acuerdo de todos, e si por ventura esto no se podiesse fazer que ella tomaria este asā por partir cōtieda entre ellos e no ouiesse daño en la guerra. y fuesse luego de valladolid el infante don juā, e don juan nuñez a Lara finco en valladolid e adolescio, y desque fue guarido lle gole mādado de vn cauallo de auila que dezian garci gōcales que le embio a dezir que sopiesse que la Reyna doña costança, y el infante don pedro veniā a auila e querian tomar al rey e le ebiaua a dezir que quisiesse y luego alla antes que ellos llegasse e que le daria al rey.

CCAP. V. COMO DON

Juā nuñez fue a la ciudad de Auila para auer al rey en su poder.

**D**on juan nuñez quando ovo lo que le imbio a dezir a que cauallero de auila ouo mucho plazer y fuesse luego para la Reyna doña maria e Fabio con ella e dixole, que si ella gelo mādasse que yria por el rey e que gelo trayria pavalladolid e la Reyna dixo que este fecho era muy grāde e muy peligroso e que era mucho de mirar e pensar sobre ello, e que le diria lo que se le entēdiessse. y deste fecho peso mucho a la Reyna por que entēdio que si ella le mādasse que fuesse por el, y el le sacasse de auila que era muy grande ocasion para auer guerra e mucho mal entre los ricos omes de la tierra. e otrosi que si la Reyna doña costança, y el infante don pedro llegasse a auila e tomasse al rey, que el infante don juā e don juā nuñez, e otros muchos de la tierra que no cōsētiria en ello, y por esto que se bolueria guerra entre ellos y que se estragaria la tierra. e otro si refcelo que don juā nuñez pensaria que le estoruaua ella la yda por alguna sospecha que de tenia, y por estas razones acordo que don



Juã nuñez fue se a Auila z no lo tardase y procurasse que non saquen al Rey de Auila fasta que todos los de la tierra se juntassen, z acordassen todos como criassen al Rey z quiẽ lo touiesse z con este acuerdo fue don Juã nuñez de lara para Auila, z la Reyna embio su mandado adelante a dõ sancho el electo de Auila que era dende natural, z muy emparẽtado en como dõ Juã nuñez yua alla sobre este pleyto, z que procurasse que no sacassen al Rey de la ciudad, y que estouiesse en de fasta que se juntassen todos los de la tierra, y antes que don juan nuñez de lara ende llegasse vna dueña que dezian doña Betança que criaua al Rey auia muy gran recelo de don juã nuñez de lara porque dezian q̃ la queria mal, rogo al electo que tomasse al Rey z lo possesse en la yglesia cathedral q̃ es muy fuerte, y el electo quando yo esto, y lo q̃ embio dezir la Reyna tomo al Rey z puso lo en la yglesia cathedral de san Saluador de Auila z p̃uso a y muy grã gente q̃ lo guardassen z quando dõ juã nuñez llego a Auila z fallo al Rey puesto en la fortaleza de la villa, z q̃ lo guardauan pesole porq̃ no le pudo tomar, y era entõces en Auila Diego gomez d Castañeda z embio demandar tregua a dõ juan nuñez d lara que estava su desafiado en este mesmo dia, z dõ juã nuñez la z fueffe Diego gomez d castañeda a meter en el monesterio de sant Frãcisco teniendo mas gẽtes q̃ dõ Juã nuñez y embio a dezir al infante don Pedro que veniesse luego cõ la Reyna doña Costança a Auila, y otro si le embio dezir de como don juan nuñez de lara vintera a Auila con poca gente a tomar al rey z q̃ trabajasse en se venir luego que nunca tan gran mercado touiera de otro ome y este mensajero llego a villa real, y el infante dõ pedro vino se luego z don juan nuñez de lara quando vio que no podia auer al Rey puso

pleyto cõ los de la ciudad q̃ no diessen el Rey a el ni a otro ome poderoso q̃ hi fueffe fasta q̃ todos los de la tierra se juntassen a cortes z acordassen a quiẽ le diessen, z cuydo don Juã nuñez de lara quel infante don Pedro q̃ lo alcançaria antes que saliese de la villa salio luego dẽde, z fue se quanto mas pudo en guisa quel infante dõ Pedro nunca lo pudo alcançar, y quando el infante don Pedro llego a Auila z fallo como estava el fecho z q̃ le nõ quisieron acoger en la villa pesole de coraçon z desque vio que no podia mas ouo de fazer a quel pleyto mesmo que dõ Juã nuñez de lara fizo que no diessen el rey a ninguno fasta que se ayuntassen todos los de la tierra z acordassen quien touiesse al rey, z don juã nuñez de lara fueffe luego para Burgos z pusieron amistad con el los de Burgos, y el cõ ellos de ser vnos cõtra todos aquellos q̃ fuessen contra ellos, y despues que fueffe el rey de edad si fueffe contra ellos o contra algunos dellos para los quebratar sus fueros cartas y priuilegios z libertades q̃ tenían que ellos se defendiesse, z se amparassen del Rey z cõ otras condiciones q̃ no son aqui escritas que se possieron en aquella compania E luego embiaron por el infante don juan q̃ era en valencia, y el infante dõ juã vino ay a Burgos z possiẽrõ todos sus amistades en esta mesma manera, z luego embiarõ todos sus cartas a los de Castilla z tierra de Leõ que se ayuntassen en Sasagũ pa acordar todos en como possiẽrẽ recaudo en la tierra. y las otras cosas en como passarõ la byfloria las yra contando adelante.

CAP. VI. QUE TRA

ta de las cortes que se bizon en Sasagun, y como la Reyna doña Maria vino a la villa d Rioseco y de lo que ay libro, y como vino ay el infante don Pedro su hijo.

**E**n este medio tiempo vino se el infante don Pedro a Valladolid a la Reyna su madre que era ay z fablo cō ella z pi diole por merced que le ayude a ser tutor del rey, ca ninguno no tenia tā grā derecho delo ser como el: z ella di xo q̄ le ayudaria pero que auia muchos contrarios z luego el infante dō Pedro fuesse para Auila a la Reyna doña Costança que era bi, z trago la pa Valladolid y la Reyna doña Maria recibiola muy bien z fizole mucha bonrra, y el infante don Pedro fuese luego para Bariza a verse con el rey de Aragon su suegro, y vino ay dō juā Alfonso de ar, z auinose con el z prometiole que le ayudaria en fecho de la tutoria, z luego partieron se dēde z vino se el infante don Pedro para castilla a Rioja, z a Burneba, z bi fā llo grādes a sonadas de caualleros, z partiolas: z dēde vino para Burgos, z cerraronle las puertas, z no le quisieron acoger en la ciudad ni le fizieron ninguna bonrra ni ningun serui cio, z esto fizierō ellos por el amistad que auian puestto con el infante don Juan, z con don Juan nuñez de lara y el infante don Pedro vino se para Castrogeriz. E estado ay vino le mandado en como el infante don Juan, y el infante don Felipe z don Juan nuñez de lara z don Alfonso, z don Fernando, z don Pero ponce, z don Barcia de villa mayor estauan ayūtados en Sasagun con los procuradores de las ciudades z villas de Castilla, z de tierra de Leon, z a ellos lle go les mandado en como el infante don Pedro queria venir ay, y ellos dixeron q̄ no ofaria ay llegar ni passar d Castrogeriz adelante, z desque el infante dō Pedro sopo que ellos dezian esto mo uio luego dende, y embio por Fernan ruyz de Saldaña z vino luego a el a Carrion z otro dia salieron dēde z vinieron para Sasagun, z llenaua fa

sta quiniētos omes de cauallo, z tres mil de pie, y antes que ay llegasse su pierō lo el infante dō juā, z todos los otros q̄ ay estauā, z recelādo mucho al infante dō Pedro fuerō se luego to dos dende y fueron sea posar con dō Juan nuñez d lara que posaua en san Pedro de las dueñas, por que el infante don Pedro auia tregua con dō juā nuñez de lara, y embiaron luego al infante dō Felipe su hermano a rogarle q̄ no quisesse venir a ellos, y en llegā do el infante don Pedro a media legua de Sasagun lle go a el el infante don Felipe, y rogole mucho a finca damente, z a el tomole muy gran pesar porque el infante dō Felipe su hermano le fazia tal ruego, y dixole que mayor razon seria estar el con el contra aquellos que fuessen cōtra el rey y erā cōtra el q̄ estar con ellos, po q̄ por su parte faria tāto q̄ pues ellos se yuā a posar cō don juā nuñez d lara cō qui en el auia tregua que yria el a posar a sant Francisco por estar cerca dellos, y por ver si complirian lo que auian dicho contra el que no ofaria bi venir a ellos z fablar cō los otros que estauā ay ayuntados. E fuese luego a posar a san Francisco acerca de la villa que estaua a ojo d todos ellos, y otro dia fablo con los de las ciudades, y villas y estouo ay tres dias, z desque vio que todos estauan ay encerrados en aquel monesterio, y que ninguno de llos no salia a el assi como auia dicho vino se para Toro dōde estaua la Reyna su madre, z vino se don Juā nuñez de lara para cuellar para ayuntar ay los del estremadura para fazer aquel pleyto que fazian los otros, y el infante don Pedro salio luego de Toro, y vino se para Olmedo z acordo d yz a cuellar q̄ le dixerō q̄ por dō juā nuñez de lara q̄ estaua ay q̄ no ofaria yz allay amanecio vn dia en cuellar z fue posar al monesterio d sant frāci sco z estouo ay q̄tro dias, z fablo cō los d



las ciudades e villas que estauan ay e don Juan nuñez de lara nunca salio de la villa mas estauase ay q̄do y desque esto vio el infante don pedro partiose dende, e vino para Valladolid, e el infante don Felipe vino para la Reyna con trato que traya del infante don Juan, e venia con el don gōçalo osorio obispo de orense, e la pleytesia que el traya era esta: que el infante don Juan que se queria auenir con el infante dō Pedro e que fueren ambos a dos tutores con ella, e la Reyna dirole que le plazia pero que ante lo veria con el infante don Pedro si lo q̄ria el assi, e vino para Medina de Rioseco e embio por el, e fablo con el esto e el dixo que le plazia, e luego embio por el obispo de Orense que era ay con ella al infante don Juan q̄ era en Burgos a dezirle que le plazia de fazer aquesta conueniencia el obispo yendo su camino fallo a sancho sanchez de velasco que era casado con su sobrina que estaua en villa muriel, e descubriole esto, a que yua e sancho sanchez pesandole desta conueniencia enbiole a dezir a don Juan nuñez de lara que se guardase que esta auenencia toda era sobre el, e esto fizo el mas por lo suyo que por lo de don Juan nuñez de lara, e desque a don Juan nuñez le digierō esto fuesse luego a ver con el infante don Juan, e nunca se quiso partir del por razon que no se viesse con la Reyna e esto fazia el teniendo que por la desauenencia destos faria a el tutor del Rey Zigor a deca la historia de contar desto, e contara de las cortes que se fizieron en la ciudad de palencia.

CAP. VII. COMO LA

Reyna doña constança, e la Reyna doña maria se fuerō para la ciudad de palencia a las cortes q̄ hizieron ay, e de los hechos q̄ passarō en las dichas cortes.

Por que los de la tierra eran llamados acortes a palencia, e el tiempo se llegaua a q̄ todos auia de venir la Reyna doña Maria e la Reyna doña constança q̄ era en Valladolid fuerō su camino pa la ciudad de palencia e esperarō ay, e el infante don Pedro fue su camino de Asturias a santãdera guisarse e sacar la mas gente q̄ podiesse auer para venir a estas cortes e en este medio tiempo los señores dalgo q̄ estauan ayuntados cō el infante dō Juan e cō dō Juan nuñez en Bezerril e en Villubia les comierō muchas a sonadas a voces de hermandad a la Reyna para la echar de la ciudad de palencia e ella nunca quiso. Esto todo fazia dō Juan nuñez de lara por q̄ la Reyna se tenia cō el infante don Pedro su hijo e en este tiempo era ay ayuntados el arçobispo de Santiago e don fray padron, e otros muchos perlados, e los personeros de las villas, e veendo que la tardança del infante dō Pedro era ya muy grã de andauã diziendo que el infante dō Pedro no dexaua ya de venir ay sino por gran recelo que tomaua dellos e cuidando q̄ no vernia andauan muy sueltos en sus palabras e en sus hechos, e luego como sopieron que el infante don Pedro mouia para venir dixerō que este ayuntamiento q̄ no era bueno sino bouiesse tregua entre ellos ca pues el infante don Pedro venia a sonado e ellos assi mesmo estauã a sonados que no podria ser que no aueniesse pelea entre ellos e por esto era menester q̄ bouiesse tregua entre ellos e la Reyna su madre q̄ recelaua mucho la pelea embiolo dezir al infante dō Pedro. e el respondio q̄ alli no geladaria en aquel lugar mas desque alla llegasse, e ellos la demãdassen e flassen por su perdon que entonces q̄ geladaria en otra manera no, por que el queria prouar lo que ellos todavia andauan diziendo contra el, si lo querian leuar adelante: e el traya

con sígo a don Alonso su tío, herma-  
no de la Reyna su madre, y a don Pe-  
lo su hijo, y a don Juan Alonso de  
Zro, y a don Rodrigo alvarez de Astu-  
rias, y a don Fernan ruyz de Salda-  
ña, y traya bien doze mil hombres de  
pie: y vino a posar a Amusco vna le-  
gua dōde posaua el infante don Juā  
y todos los otros, y desque le vieron  
venir tā acompañado y guardado fa-  
llaron por su pro de poner tregua con  
el: y pūsseron la luego y mouieron de  
manda, que la Reyna que saliesse de  
Palencia, o sino que viniessse bi posar  
el infante don Juan y el infante don  
Felipe y don Juan nuñez, y don Fer-  
nando y don Alonso y don Pero pom-  
pe, y estos que metiessen por caualle-  
ros y oficiales mil y trezientos y no-  
mas. E otrosi el infante don Pedro y  
don Alonso su tío con los otros omes  
que eran cōel: que metiessen consigo  
por caualleros y oficiales, otros mil  
y trezientos y no mas: y el infante dō  
Juan poso con todos los suyos en la  
mozeria: y el infante don Pedro po-  
so con todos los suyos en el Arrabal:  
y entro el infante don Juan, y no to-  
no el pleyto, y metio ay todos los ca-  
ualleros suyos y de los otros que yuā  
conel: en guisa que fueron todos los  
que metio bien mil hōbres: y desque  
el infante dō Pedro supo esto, metio  
todos los que yuan conel, y bien cin-  
co mil hombres de pie: pero que don  
Juan Alōso no quiso entrar ay y tor-  
nose al aldea dōde posaua, a quatro  
leguas dende, y desque todos fueron  
afossegados en las posadas, fueron  
mouidas muchas pleytestias de los y-  
nos a los otros, y quissiera verse el in-  
fante dō Juan con la Reyna por fosse-  
gar el pleyto, q̄ viniessen a concordia  
entre el y el infante don Pedro, por q̄  
fuessen amos tutores: y dō Juan Mu-  
ñez, y sancho sanchez de Velasco esto-  
uarōlo q̄ no se viesse con ella, por que  
no querian que ouiesse bi cōcordia en

tre ellos, y d las otras cosas en como  
passaron, la hystoria lo yza cōtando.

CCAPI. VIII. DE CO

mo la Reyna doña Constança, y dō  
Juan hijo del infante don Manuel  
fallecieron el pleyto a la Reyna do-  
ña maria, y al infate don Pedro.

**E**Stando la Reyna doña Ma-  
ria, y la Reyna doña Costāça  
en vno, que posauan en Sāt  
Pablo de Palencia: y tomā-  
do a mas vn consejo de tener con el in-  
fante don Pedro salto de la cōcordia  
la Reyna doña Constança, y fuesse den-  
de vna tarde y no la quiso ver y fuesse  
para el infante don Juan y para los o-  
tros q̄ eran conel. E otrosi don Juan  
hijo del infante don Manuel, que po-  
saua en Magaz: y tenia grande con-  
cordia conel infante don Juan, q̄ po-  
saua a la mozeria vino se conel. E des-  
que el infante dō Pedro los vio todos  
alli ayuntados en la mozeria, quisse-  
ra baratarse con ellos, sino por la Rey-  
na su madre que gelo esto uo muchas  
vezes: y recelando la Reyna que si alli  
mucho estuuiesse, q̄ no podia ser q̄  
no viniessse a pelea entre ellos: y por  
guardar esto /acordo ella de salir dē-  
de. E otrosi el infante don Pedro cō  
todos los suyos, y esso mismo la Rey-  
na doña Constança, y el infante don  
Juan con todos los suyos: y que fues-  
sen a posar por essas aldeas, y que fin-  
cassen en la villa esos perlados y los  
pcuradores de las ciudades y villas  
y que feziessen su eleciō de tomar por  
tutor aquiē ellos touiessen por biē: y  
la Reyna doña Maria fuesse a posar a  
mōcō, y el infate dō Pedro a Hamus-  
co y por essas aldeas enderredor: y la  
Reyna doña Constança a Brijota, y el  
infante don Juā a Bezerril, y dō Juā  
Muñez en Villūbrales: y los otros en  
essas aldeas de alrredor: y los perla-  
dos y los procuradores de los conce-



jos que fincaró en la ciudad fizieró se dos ptes, los vnos de la parte de la reyna y del infáte don Pedro ayútaróse en sant Fráncisco: y los otros de la parte del infáte dō Juā, ayútaró se en sant Pablo: y maguer q̄ dō Rodrigo arçobispo de Santiago y los procuradores de las cibdades y villas q̄ erā d la parte del infáte dō Pedro embiaron a acometer muchas vezes a los de la pte del infáte dō Juan q̄ se quissese ver cō ellos, por q̄ si vn tutor o dos acordasse d fazer q̄ lo q̄ tuuiesse fecho fuese cō acuerdo d todos, y no por discordia: y los de Castilla y Leō no lo quisieró fazer, y fezieron su eleció en esta manera. Los vnos tomaron por tutor al infáte dō Juā, y los otros tomaró por tutor al infáte dō Pedro cō la reyna doña Maria su madre: y luego otro dia se fueró dende. E la reyna doña Maria y el infáte dō Pedro, y viueró se para Valladolid con los cōcejos q̄ eran de la su parte: y el infáte don Juan vino se cō la reyna doña cōstança y cō los cōcejos otros q̄ era d la su pte pa dueñas: y a cada vno dellos fizieró se dos sellos d el rey. Y el infáte don Pedro embio a Leō a dō Rodrigo Albaréz de Asturias, a tomar las torres de Leō, q̄ le dauā: y des q̄ entro ay en las torres de Leō, vino ay dō Alóso fiyo d el infáte dō Juā y metiose en la villa por q̄ la no pudiesse tomar don Rodrigo albaréz: y luego ala oza recodieró ay el infáte dō Juā y el infáte don Felipe y dō Juā Nuñez cō todas sus gētes, y metieró se en la villa y cercaró luego a Rodrigo Albaréz en las torres, en guisa q̄ las ouo luego a dar a pero nuñez de Buzmā, q̄ las tomasse fasta q̄ el rey fuesse d edad pa q̄ gelas entregasse despues al rey. Y estando ellos en Leō, la reyna y el infáte dō Pedro embiaron a ellos al obispo de ciudad rodrigo, q̄ por qualquier pleytessa q̄ q̄siesse, q̄ este pleyto no fuesse assi, y q̄ la tutoria q̄ la ouiesse ambos a

dos: y q̄ si esto no quissese, q̄ la ouiesse cada vna de aq̄llas villas q̄ los tomará por tutores, y q̄ sobre esta razon no ouiesse entre ellos guerra ni mal ni cōtiēda ningūa de q̄ venia muy grā daño en la trā: y q̄ ouiesse entre ellos buen amor. Y ellos dixeró q̄ no lo queriā fazer en ningūa manera: y estādo ellos: allí salio el infáte dō Pedro de Valladolid, y ande uó toda la noche y amanescio alas puertas d palécia: y diego de corral q̄ era dēde y era su vassallo, acojole en la cibdad a el y a tres caualleros q̄ yuā cō el de semeja des. Y des que los de la villa lo supieró q̄ el infáte dō Pedro era ay, aq̄llos q̄ erā del vado del infáte dō Juan fueró se de la cibdad, y apoderose luego el infáte dō Pedro de la cibdad, y embio por todos sus amigos y sus vassallos q̄ viniessē allí a el, y d q̄ el infáte dō Juā y los otros q̄ cō el erā en Leō supieró q̄ el infáte dō Pedro tenia a palécia pesoles mucho, y vinieró se luego para Sagū, y dēde vinieró pa carrió, y llego mādado al infáte dō Pedro, como dō Juā fiyo del infáte don Manuel salio d peña fiel y se yua pa el infáte dō Juā a Carrió pa ayudarle cōtra el: y el infáte dō Pedro q̄ndo esto supo salio de palécia de noche: y fue a tener el camino, y dō Juā en ferrose en Valdecañas, en vna casa q̄ era de dō Buillē de roca su y: y el infáte don Pedro vino ay ala casa y estouo ay todo el dia: y dō Juā no fallo q̄ era su p y no quiso salir dēde: y el infáte don Pedro estādo ay fasta oza d visperas drole y y no quiso mas porfiar, y tornosse para palécia: y dō Juā salio d Valdecañas y tornose para Peña fiel en guisa q̄ no pudo y: a Carrió a se jutar cō los otros por recelo d el infáte dō Pedro q̄ estana en palécia, y el infáte dō Juā, y don Juan nuñez assonaró se cō quantagente pudieron auer para venir a pelear con el infáte don Pedro. E otros el infáte dō Pedro ayū

to la gente que pudo para pelear con ellos, e venieron entonces en su ayuda los maestros de Sanctiago e de Calatrava con mucha gente / e desque estuieron assi assonados todos fallaron por su pro que no era bien que peleasen: e el infante don Pedro embio pedir por merced a la Reyna su madre que tuuiesse porbiende se yr para Palencia e estando ella ay q̄ estaria mas guardada e el mas seguro e la villa. Agora la historia dexa de contar desto e torna a contar como la Reyna doña Maria e el infante do Pedro fueron a la ciudad de Auila por auer al Rey en su poder si lo podiesse auer.

CAP. IX. COMO LA

Reyna doña Maria e el infante do Pedro se fueron a Auila por tomar al rey en su poder si lo pudiesse auer de los que lo tenian.



A Reyna doña maria fopocierto, q̄ la Reyna doña Costança e el infante don Juan e do Juan nuñez querian venir a Auila do de estaua el rey para tomarle si podiesse, e embio a dezir al infante don Pedro que queria yr a Auila porque llegassen antes que ellos, e que se viniessse / e que dexasse a don Alfo su hermano della en Palencia, e la Reyna fuesse para Auila quanto pudo e yuan con ella don Tello su sobrino e los maestros de Sanctiago e Calatrava, e fueron se posar en el arraual de auila: e desque el infante don Pedro ouo su mandado vino se e en veniendovn cauallero de Arena lo que dezian Fernando verdugo con parietes que auia leuado a coca e metiolo en la villa e apoderole en ella, e desque la ouo puesto en recado torno se luego para Auila: e fallo alli a la Reyna su madre do posaua en el ar

rabal e la Reyna e el Infante don Pedro demandaron a los de la villa e al Obispo q̄ lea diessen al Rey: ellos dixeron que lo no farian, a menos de ser acordados ellos. E el Infante do Juan e don Juan Nuñez e todos los otros que con ellos eran, e estos caualleros todos vinieron a Peñafiel, a don Juan fijo del infante do Manuel e moraron bi dos dias e dende vinieron se para Cuellar, e desque sopiero que la Reyna doña Maria e el infante don Pedro era en auila pesoles mucho e no se treuierõ venir. E la Reyna doña Maria e el infante don Pedro embiaron al maestro de Calatrava al infante don Juan que era tutor q̄ quisiesse que esta contienda que no fuese assi. E q̄ la tutoria que la ouiesse e como suno ambos ados que si esto no q̄stiesse q̄ la ouiesse cada vno de aq̄llas villas q̄ le tomarõ por tutor, e ouiesse entre ellos buen amor, porque la tierra del rey no se estragasse. E el infante do Juan q̄stelo de buenamete, sino porque gelo quitaron la Reyna doña Costança e do Juan nuñez, e do Juan fijo del Infante do Manuel e dixero q̄ renunciassse la tutoria, el infante do Juan, e el infante do Pedro / e que tornassse como e cabo a esleer todos los de la tierra vn tutor. E viendo que no se podia esto fazer ouiero e de hablar q̄ se viesse do Juan con la Reyna doña Maria e con el infante do Pedro, e q̄ alli cataria manera como se a fosegasse e de q̄ fue puestavistavino se el maestro de Calatrava con este mandado e la Reyna doña maria e el infante do Pedro, que era ay en Auila dexarõ bitoda la gente e vinierõ se para Arevalo, para verse con el infante do Juan segun q̄ era puesto: e luego traxeron la concordia en gran poridad, q̄ fuesen tutores cada vno de los q̄ los tomaron por tutores: e q̄ fincassen por amigos. E con tanto tornose el infante do Juan para Cuellar / a do de le estaua esperando la Reyna doña Costança e



don Juā fijo del infante dō Manuel  
 7 don Juan nuñez. E agora la histo-  
 ria deya de contar desto: 7 cōtara co-  
 mo el infante don Pedro se fue para  
 Toledo.

CCAPI. X. COMO EL

infante don Pedro, se fue para la ciu-  
 dad de Toledo. 7 de como le rescibie-  
 ron por tutor los de la frontera. 7 de  
 lo q̄ le acaescio con los moros de Ruy-  
 vendo a socorrer al rey Mazar de gra-  
 nada que era su amigo, q̄ le tenia cer-  
 cado en el Alhambra.

**E**l segundo año del reyna-  
 do deste Rey don Alfonso q̄  
 començo en el mes de setie-  
 bre en la era de mil 7. ccc. l-  
 viij. años 7 andaua el año de la nasci-  
 encia de nro señor Jesu Christo en mil  
 ccc. años. La Reyna doña maria, 7 el  
 infante don Pedro su fijo, tomarōse  
 para Auila 7 despues q̄ vierō q̄ no po-  
 diā auer al Rey: mouieron otra razon  
 a los de la villa, q̄ los tomasen por tu-  
 tores del Rey, 7 ellos fizieron lo assi,  
 7 desque los tomaron por tutores, a-  
 cordo la Reyna q̄ fuese el infante dō  
 Pedro pa Toledo, para assossegar al  
 gunas contiendas q̄ erā entre la ciu-  
 dad 7 el Arçobispo don Butierre. E  
 la Reyna embio su mandado 7 sus car-  
 tas, a todos los d̄ las fronteras en co-  
 mo tomassen por tutor al infante don  
 Pedro con ella, 7 ellos fizieron lo assi  
 7 todos los de la frontera embiaron  
 sus procuradores a Villa real al in-  
 fante dō Pedro: 7 vino ay el Arçobis-  
 po de Seuilla, 7 el Arçobispo de Cor-  
 doua: 7 tomarōlo por tutor cō la Rey-  
 na su madre. E dende fuese el infan-  
 te don Pedro para Seuilla: 7 estādo  
 ay llegole mandado del rey Mazar d̄  
 Branda q̄ era su amigo, como el fijo  
 de Arrayaz de Malaga con poder d̄  
 la caualleria, le tenia cercado, en el  
 Alhambra de Branda, 7 q̄ le rogaua  
 q̄ viniessse a socorrerle por la amistad

q̄ con el auia. E el mouio luego dēde  
 7 vino se para Cordoua, 7 salio luego  
 dende: 7 yēdo su camino para alla pa-  
 socorrerle: llegole mandado, como le  
 auian tomado el alhambra 7 bechado  
 dende: 7 le auian embiado a Guadix  
 q̄ le dieron: 7 que se llamaua aq̄l fijo  
 de Arrayaz de Malaga Rey de Bra-  
 nada: 7 desque el infante don Pedro  
 ouo este mandado, no dero por effode  
 etrar a tierra d̄ moros 7 llego a Runt  
 vn castillo muy fuerte de los moros:  
 7 mādō combatir 7 tomole en tres di-  
 as, 7 tornose para cordoua. E la Rey-  
 na doña Maria salio de Auila 7 vino  
 se para Valladolid, 7 el infante don  
 Juan con la Reyna doña Costança 7  
 con don Juan nuñez vino se para Sa-  
 fagun: 7 estando bi ayūtados los pro-  
 curadores de las villas de Castilla 7  
 de Leon adolescio ay la Reyna doña  
 Costança 7 murio, 7 lo vno por esto d̄  
 la muerte d̄ la Reyna: 7 lo otro por q̄l  
 infante don Pedro tomo aquel casti-  
 llo, tomaron ende muy gran pesar / 7  
 muy gran quebranto, por que nūca el  
 Rey don Fernando, ni el Rey dō Sā-  
 cho / osaron cometer este Castillo tan  
 fuerte era. E tomarle el infante don  
 Pedro entres dias touieron q̄ este fe-  
 cho q̄ era d̄ Dios. E luego el infante  
 don Juan embio su mādado a la Rey-  
 na doña Maria q̄ era en Valladolid  
 q̄ queria assossegar en aquel fecho q̄  
 era fablado en Arcualo q̄ fuesse tuto-  
 res, ella 7 el infante dō Pedro cō aq̄-  
 lla parte q̄ los tomaron por tutores, 7  
 el infante dō Juan con aq̄lla parte q̄  
 le tomarō por tutor: 7 la Reyna por sos-  
 ssegar la tierra 7 por quitar cōtienda  
 de etre ellos, plogole mucho 7 embio  
 luego por el infante dō Pedro q̄ se vi-  
 niessse fazia aca: 7 quando el infante  
 don Pedro vino uenieron se con el,  
 E el infante don Juan vino se para el  
 monesterio d̄ Palaçuelos: 7 alli otor-  
 garō 7 firmaron el pleyto q̄ la Reyna  
 tenia puesto cō el infante dō Juā, 7 el

infante don Juã tornose para Vuenas y el infante don Pedro vino se para Valladolid. E luego la Reyna y el infante don Pedro embiaron por los procuradores de la tierra, y por los plados, y por los maestros de las ordenes de las sus tutorias, q̄ viniessen a Valladolid, y el infante don Juã fuesse luego para Carrion y embio esso mesmo por los procuradores de los concejos de la su tutoria q̄ viniessen a Carrion: y estando en esto llegaron el Obispo de Burgos y el Obispo de Salamanca, con cartas del Papa, en que quitaua el entredicho que fuera puesto en la tierra por que tomaron las rentas sin mandado del Papa, y despues desto luego fue sablado entre ellos como cobrasen al Rey que estaua en Auila y vino se el infante don Juan para Cibeçõ, y vino se la Reyna doña Maria para el monesterio de Palaçuelos: y alli fue puesta cõcordia entre ellos en esta manera. Acordarõ que el Rey que lo cobrasen, y q̄ la criãça del rey que la ouiesse la Reyna doña Maria su abuela, y no otro alguno: y que la ebancilleria del Rey que estouiesse con el rey, y que no vsassen de aq̄llos sellos que trayan, y que los quebrantassen, y que tomasse cada vno cartas blancas para los pleytos, que librasen en las villas donde cada vno dellos fuesse tutor, y q̄ cada vno dellos vsasse en aq̄llas y no en mas, y esto fue firmado por todos los q̄ ay erã. E monierõ luego la Reyna doña maria y el infante don Pedro y don Juã para Auila por cobrar el rey: y desque llegaron y vieron que el acuerdo era de todos, el Obispo de Auila y los de la ciudad dierõ el rey, a la Reyna su abuela. E agora la historia deya de contar desto, y contara de como se fue la Reyna con el Rey su nieto para la villa de Toro.

CAP. XI. COMO LA

Reyna doña Maria se fue con el Rey su nieto a la villa de Toro, y de las otras cosas que aca bezierõ entre los ricos hombres.



El tercero año del Reynado del Rey don Alfonso que començó en el mes de setiembre en la era de mil y ccc. lxx. años, y andaua el año de la encarnacion de nro se

ñor Jhesu christo en mil y ccc. xj. años. La Reyna doña Maria tomo el Rey su nieto y ouo con el muy gran plazer y fuesse con el para la villa de Toro y desque hi llego don Tello sobrino de la Reyna agrauiose por algunas cosas q̄ le fazian, y començó a fazer guerra luego, de de tiedra, y de motalagre y de sant Roman: y de otros logares q̄ tenia y luego recudieron a esta guerra el infante don Juan y el infante don Pedro y el infante don Felipe, y don Juan nuñes y pugnaron de la sofligar: y desque fue asoflegado fuesse el infante don Juan para Valencia y el infante don Pedro y don Juan nuñes fueren se para Bempudia. E por que la infanta doña Blanca fija del Rey de Portugal, vendio al infante don Pedro a Cifuentes, y Alcocer, y Biana, y Sanon, y a palaçuelos, por que esta infanta las auia primero vendidas a don Juan hijo del infante don Manuel: y no le pago al plaço q̄ pusi era cõ ella: y tenia puesto con el que si no le pagasse aquel plaço que las podiesse ella vender a otro: touose por muy agrauado don Juan por esta compra que el infante don Pedro auia fecho, y luego se embio a despedir del Rey y desnaturar del Reyno: y corrio toda la tierra de Huete y de Buadajara, y de hita y de toda essa tierra



z robo z fizo mucho mal y mucho daño en todos estos logares. Otrosi hizieron guerra desde Escalona que era suya, a toda esta tierra de esta comarca. E luego este mandado al infante don Pedro z desque lo supo vino para Toro a la Reyna su madre: y por que el pensava que todo esto que fazia don Juan, que era con sabiduria y esfuerço del infante don Juan ouo de yr el infante don Pedro, a el a Valencia, a saber del si le ayudaria, y aver lo que en el tenia y desque bi luego sablo con el esto que don Juan fiziera en como los de aquella tierra, que eran a su encomienda, se le embiaron mucho quejar deste fecho y que no podia ser que el no fuese alla a geloyedar. E moviendole el infante don Juan algunas pleytesias por se lo apartar de la voluntad nunca pudo: porque entedio que gelo dezia por su daño z por su mal. E partio se dende y vino para Toro: z luego el infante don Pedro movio dende z fuese para tierra de Arienca, z dende para Huete, z fue con el don Tello y sus vassallos, y no otro ninguno. En este dia don Alonso hijo del infante don Juan z don Pero Ponce fueron a sonados contra el infante don Felipe: por que vieron que no le podia ayudar el infante don Pedro su hermano, que era ydo a la tierra de don Juan hijo del infante don Manuel: z esto fizieron ellos por consejo del infante don Juan, por que puso pleyto con el infante don Pedro su hermano de le ayudar. E llegaron a tierra de Lugo, z el infante don Felipe salio a ellos con muy gran gente z estuuieron un dia todos armados y fallaron su pro de no pelear: y don Alonso z don Pero Ponce vieron se dende: z el infante don Felipe tornose para Lugo, y don Alonso y don Ponce vinieron a Leon, a fazer mal y daño en los lugares que el infante don Felipe ay tenia. E adolecio don Pero Ponce, y murio: y con el

to se partio la guerra entre ellos. E se yendo el infante don Pedro en tierra de Huete, tomo a don Juan castillos y logares que avia en esta tierra y don Juan veyendo que no lo podia atender fuese para Alarcon. E el maestre de Calatrava que venia ayudar al infante don Pedro metiose por medianero z avinolos en esta manera: que partiessen todos aquellos logares que la infanta les vediera, z que ouiesse cada uno su mitad, z que pagasse cada uno su mitad en la compra. E sobre esto vieron se amos en Ucles z fincaron por amigos. E desde que esto fue librado vino se el infante don Pedro para Sepulveda, a verse con el infante don Juan, y con don Juan Nuñez que le estava ay atendiendo: y alli acordaron que se fiziesen las cortes en Burgos y que fuesen alla la Reyna con el Rey: y que alli se faria que fuese la tutoria una en la manera que lo avian puesto en el monesterio de Palacuelos: y el infante don Pedro vino se para la Reyna su madre y contole como avia acordado con el infante don Juan z con don Juan Nuñez de fazer las cortes en Burgos: z la Reyna salio de Toro con el Rey, z yendo su camino para Burgos z llegando a Valladolid llegole mandado en como don Alonso su hermano era muerto de que tomo muy gran pesar. De aqui adelante contaremos lo que fizieron en las cortes de Burgos.

## CC. XII. DE LO QUE

bizieron en las cortes de Burgos la Reyna doña Maria, z los Infantes z los Prelados y ricos hombres, y caualleros, y los procuradores de las villas, y ciudades que estan ay ayuntados.

**L**uego que fueron ayuntados en Burgos los prelados z ricos omes y todos los personeros de las ciudades z villas

de todos los reynos z los maestros d las ordenes, ordenaró que la tutoria que fuesse toda vna, z la Reyna z los infantes don Juan z don Pedro que fuesen tutores en esta manera, q en las villas del Rey z en los logares d las ordenes, z los perlados, a do tomaron por tutores a la Reyna z al infante don Pedro q vsassen de la justicia: z esso mesmo que vsasse el infante don Juan donde le tomaron por tutor: z luego quebrantaron los sellos que cada vno dellos tenia, z fizieron el sello del Rey z ordenaron que no ouiesse otro sello sino aquel z siempre estuiesse la chancilleria con el Rey z con la Reyna: z que las alçadas que viniessen todas ante el Rey, z que tomassen el infante don Juan z el infante don Pedro cartas blancas cada vno dellos en sendos lugares: que estuiesse llanos para los tutores para q librasen las querellas q viniessen a cada vno dellos en las villas z logares q fuesen de su tutoria, z que por aquellas cartas no podiesen dar tierras ni dineros, ni fazer gracia de rentas ningunas: z que las gracias, z tierras que se fiziesen por el sello d el Rey, z tambien los dineros con acuerdo de todos tres los tutores. E otro si fue hi puesto, que si qualquier de los tres tutores muriesse que fincasse toda la tutoria en los otros: z si muriesse en los dos tutores que fincasse toda la tutoria en aquel que q quedasse viuo de todos tres z desto fizieron pleyto z omenage z jura todos los personeros de los concejos que hi fueró cō los tutores, por q fuesse ciertos todos los de la tierra en como auian de fazer si acaesciesse porque. E estado en esto don Juan fijo del infante dō Manuel vino a tierra d Almāça z de Berlanga, que era del infante dō Pedro z fizo ay mucho daño, que leuo dende mucho ganado. E el infante dō Pedro que se queria yr pa alla: trato la Rey

na cō el que no fuesse alla: ca si se partiesse de alli luego se derramaria las cortes, z q en aquel pleyto ellos por nian recaudo luego. E el infante dō Pedro ouolo d fazer por guardar seruiçio del Rey z por que no viniessedaño en la tierra. E antes desto andaua don Buillen derrocacis, diziendo mal z rebtando, antel Rey, a don Juan fijo del infante dō Manuel porque dezia que por el se perdiera. E despues desto quisieron los de la tierra saber quanto montauan las rētas del Rey, z despues que lo supieron por que vieron que eran muy menguadas dieró al Rey los diezmos de los puertos, q folia auer su padre z su abuelo: z mas treynta ayudas q fuesse cada vna tanto como vna moneda sozera, para pagar las soldadas. E otro si ordenaró luego ay quel infante dō Pedro que fuesse para la frontera por razō de los moros: z fincasse en la tierra el Infante don Juan con la Reyna, para fazer justicia cada vno en su tutoria segun que era puesto. E don Tello sobrino de la Reyna hijo de dō Alfonso su hermano, veniendo a las cortes con muy gran gente adolescio en Tardajos z murio hi luego, z a pocos dias murio don Juan Nuñez en Burgos: estando en las cortes con mucha gente: y oieron el mayordomadgo del Rey q tenia a dō Alonso fijo del infante dō Juan. E despues q fueron acabados todos los hechos en aquellas cortes: salieron dende z acordaron de embiar a don Juan hijo del infante dō Manuel / que viniesseda cuellar para segar su fecho q era entre el z el infante dō Pedro z dō Juā: vino ay a ellos z affogaron el becho: z seyendo ay don Buillen de Rocafui, que le retana troxeró pleytestia con el que no paresciesse a los plaços de los pregoneres z dio el Rey por quito a don Juan fijo del infante don Manuel, z dieron luego el adelantamiento de tierra d



murcia a este mesmo don Juan. E los infantes don Pedro e don Juan fueron su camino de de pa medina del Campo que esta uñ ay ayuntados todos los de la tierra e medina e pleytearon con ellos por cierta quantia de auer que les dieron por razon de lo realengo que les demandauan porque no gelo demandassen, fasta que el Rey fuesse de edad. E el infante don Pedro fuesse de de para la frontera e el infante don Juan finco aca en la tierra e en llegando el infante don Pedro en el mes de mayo, a Ubeda, e seyendo ay con el el maestre de Santiago e el Arçobispo de Sevilla, e el obispo de Cordoua: e tenia ordenado de embiar vna recua de pan, al rey de Buadix que era su amigo fallo que la recua no podia yr si el no fuese con ella e embio luego por el maestre de Calatrava que estava en Bartos e vino a el lunes en la noche ocho dias de mayo, cerca de vn castillo de Bartos que dezia Alican: e otro dia martes nueue dias de mayo en amanesciendo, venia toda la caualleria del poder de Granada a ellos. E el infante don Pedro mandoles a todos, apear luego, e emboluiose con los moros e quiso dios que los vencio e mato dellos mil e quinientos e xl. moros de gran quantia e señores de cauallos, e fue en alcance empos dellos bien cinco leguas: e luego a pocos dias fue el infante don Pedro a cercar, a Caubil e Alguardos castillos muy fuertes e puso les ingenios, e mando los combatir, e tomolos, e vino se den de para cordoua: e dieronle todos los de la frontera gran seruicio que mouto bien vn cuento, e dende vino se para Sevilla. En este tiempo vino el infante don Juan a Toro, a verse con la Reyna que era con el rey: e traxo consigo a don Alfonso su hijo, e vino ende el infante don Felipe: e la Reyna e el infante don Juan auenieron a don Alfonso e al infante don Felipe, e que-

daron amigos, e don Alfonso posaua en Borales aldea de Toro, e adolecio e murio luego: e don Juan con gran pesar del hijo fuesse para Valencia e leuaron a enterrar el cuerpo de don Alfonso a la ciudad de Leon en la yglesia de sancta Maria de regla. Agora la historia dexa de contar de esto e cotara como los ricos omes se ayuntaron e demandaron rehenes, a los tutores por ser seguros dellos.

CAPITULO XIII. COMO LOS

ricos omes e conxijos de Castilla demandaron rehenes a los tutores por ser seguros dellos.



Despues desto los de las villas de Castilla, ayuntaron se en Burgos con algunos ricos hombres, e por recelo que auian de los tutores porque el infante don Pedro matara vn cauallero que dezian martin alonso de Rojas en Palencia: tomaron manera nueva que querian rehenes de los tutores por ser seguros dellos. E todo esto fazian ellos por tirar la tutoria al infante don Pedro que se recelauan de el: e embiaron luego a demandar rehenes a la Reyna e a los infantes don Juan e don Pedro, e otro si embiaron demandar las rentas del Rey e para esto se juntassen en Carriõ donde todos se auian de juntar, e los tutores se obligaron de les dar rehenes e la cuenta que les demandaua. E las rehenes que les demandauan eran, con tal condicion dadas, que si por ventura los tutores, o qualquier dellos matassen o lissassen alguno sin fuero, e sin derecho, que perdiessen las rehenes e que fuesen para el Rey. E desque los personeros de los conxijos fueron ayuntados en Carriõ, que

auian mucho a coraçon este fecho de catar quantas carreras podiessen para tirar la tutoria al infante don Pedro: e en esto era el infante don Juan, como quier que no lo daua a enteder en plaça: e seyendo el infante don Pedro en la frontera en seruicio de dios e del rey. Agora se contara lo que se fizo en las cortes de Carrion seyendo ay juntados.

CAPIT. XIII. DE LO

que hizierõ en las cortes de Carrion la Reyna doña Maria, e el infante don Juan, e los perlados, e caualleros, e ricos hombres, e procuradores de las villas e çiudades que estauan ay ayuntados.



**M**el quarto año del Reynado deste Rey don Alfonso que començo en el mes de setiembre en el año de la era de mil. cccl. años e anda ua el año de la encarnación de nuestro señor Jesu Christo en mil. cccxij. años. Despues que los perlados e ricos hombres e los señores de los concejos fueron todos ayuntados en Carrion en el dicho mes de setiembre comencaron a tomar la cuenta, e estuieron en la tomar bien quatro meses: e desde que la ouieron tomado, no fallaron ninguna cosa en que pudiessen dañar a los tutores. E entõces ante todos los concejos de la tierra afirmó la cuenta, e fallarõ que no montaron las rentas del Rey, mas de vn cueto de toda la su tierra sin la frontera: e mas seyscientas mil maravedis: a diez dineros el maravedi, que era martiniegas e portadgos e juderías, e mozerías, e derecho, e calunias e almorarifadgos e salinas e herrerías: e la razón porque las rentas del Rey eran tan apocadas, era porque muchas villas e logares que

los Reyes passados auian dado por heredamiento: otrosi por muchas guerras que auian fecho en toda la tierra a muchas villas e a muchos logares, e tambien por las monedas abatidas en tiempo del Rey don Fernando, que gano a Cordoua e a Seuilla: e en tiempo del Rey don Alonso su hijo: e en tiempo del Rey don Sancho su nieto, fue a batada vna vez, e otra vez en tiempo del Rey don Fernando su hijo, padre de este don Alonso nuestro señor, de quien fabla esta coronica. Estando ellos en esto, e viendo que por aquella manera no podian acabar ninguna cosa de lo que querian contra el infante don Pedro: metio vn pleyto el infante don Juan, que dexasse la tutoria la Reyna e el infante don Pedro, e el que tambien la dexaria, e que despues todos escogiesen vn tutor: e todo esto fazia el, pensando que todos le escogerian a el por tutor. E los que estauan ay por la Reyna e por el infante don Pedro: dixeron que no consentian esto por ninguna manera: ca mayor daño e mayor escadalo se seguiria en la tierra, en fazer vn tutor de nueuo, que no en serlo todos tres, pues fechos eran. E desde que el infante don Juan e ellos vierõ esto, embiarõ a pedir por merced a la Reyna que era en Palencia que llegasse a Carrion. E la Reyna fue para alla, e dyo al Rey en Valladolid: e desde que fue hí ouo otorgar todas las cosas que ellos demandarõ, e acordarõ de les dar cinco seruicios, e que todos fuesen a la guerra de los moros a donde estaua el infante don Pedro: e porque fallaron que segun las quantias que tenian los ricos hombres e los caualleros, e los que eran menester para retenencia de los castillos. E otrosi para mantenimento del Rey e de los officios de su corte que montaua en lo que era menester, nueue cuentos e seyscientas mil maravedis: e assi fallaron que auian de



catar ocho cuentos: e para esto diero al rey cinco servicios que pechassen los labradores: e no fallaron que moutava cinco cuentos: e esto por las muchas guerras que auia en la tierra: e sobre la particion de los dineros, que no se auenian por la megra que auia començose vna pelea entre todos los fijos dalgo en los palacios del rey, a donde posaua la reyna: e en su camara q era muy grande, e posaua hi el infante don Juan con ella, que sino por el infante don Juan que salio e lo partio, todos se mataran vnos con otros, que fue muy gran marauilla a do tantas armas fueron sacadas estando todos tan cerca vnos de otros, como no fueron ningunos feridos ni muertos. E de mas desto que la gente que estava en la villa, q viuia con do Juan recudieron todos armados a los palacios, diciendo que matauan a do Juan el infante, e quisó dios guardarlo. Assi q no ouo ay muerto ni ferido alguno. E la reyna veyendo que le no guardauan su honrra, e que le perdia verguença e que pelearan en el su palacio, salio luego otro dia dende, e vino se para palencia e vino alli el infante don Juan e alli acabaron el libramiento de los dineros. E dende vinieron se para el rey a Valladolid, e este dia que ay entraron era el plazo complido de vn rebto, a que auian de lidiardos caualleros: e metiolo el rey en el campo de la verdad, e lidiaron e mato el rebtado: al rebtado. E en esto embiaron mandado ala reyna en como el infante don Pedro era en Cordoua, e se aparejaua para entrar en la vega de Branada: e de las otras cosas como contecieron, la hystoria las contara.

CAPITULO XV. DE COMO

el papa dio las tercias e decimas e cruzada, al infante don Pedro, para la guerra contra los moros.



Estado la reyna doña maria en la villa de Valladolid con el rey su nieto: e el papa padiera al infante do Pedro las tercias e las decimas, e la cruzada para la guerra de los moros, e desto peso mucho al infante don Juan e con el grande pesar q dello tomo, luego partio su yda e del infante don Felipe para la frontera ala guerra de los moros: esso mismo fizo a don fernan Ruyz de Saldaña, e a don Rodrigo alvarez, e a don Gutierre, e a don garcia de villa mayor e a todos los otros fijos dalgo de Castilla e de Leon: e veyendo el infante don Pedro q de aca no auia acorro ni de otra parte, para entrar en la vega de Branada no dexo por esso de entrar alla: e entraron con el los maestros de las ordenes de Santiago e de Calatraba e de Alcantara, e los obispos e todos los concejos de la frontera, e el arçobispo de Seuilla e el obispo de Cordoua: e fizo en esta entrada muy gran daño en la tierra de los moros, que les talo los panes e las viñas e las buertas, fasta Branada: e torno se con su bueste fasta Cordoua. E estando hi de morada con cinco mil caualleros de sus vassallos, llegole mandado de como los moros todos se ayuntauan para yr cercar a Sibraltar: e luego que este mandado ouo, dexo toda la gente en Cordoua e fuese para Seuilla e sacó ay muy grande quantia de auer, e fizo ay armar flota e madoles que fuesen ellos por la mar, e el vino se para Cordoua e dio grandes quitaciones a todos ellos que con el eran para yr por tierra, a descercar a Sibraltar: e desque los moros supieron que el infante don Pedro queria venir no fallaron que era su pro: e por recelo que ouieron del infante, degaron la cerca e fueron se: e desque el

infante don Pedro ouo este mādado de como eran y dos por no perder lo que auia dado a los caualleros salio luego dēde y vino se pa Jabén, y dio talegas para seys dias, y salio de Jabén, y fue a Cambil, y de Cambil fue para la serra, y luego a tres leguas de Granada cuydando q̄ los moros saldrían a el, y los moros entendierōlo, y fallaron que era su pro no salir a el y dende fue a Basnalaus y combatiola, y entro el Arabal, y quemó mucho pan q̄ fallo ay, y fizo muy gran daño, y dende fue a otra villa q̄ dizen Pina y entro en el Arual, y fizo assi mesmo, y dende assi mesmo fue a otra villa que dizen monterica, y entro en el Arabal y quemó vna buerta muy buena que auia ay, y dende torno se para Cambil, y para Jabén, y para ybeda y estando en ybeda, ovo sabiduria q̄ Belmes en que auia vna villa, y vn castillo de que venia muy gran daño a tierra de Christianos que era ocho leguas de granada que no estaua ay mucha gente para que la podiesse defender, y fue para alla, y cercola y el dia que billego combatiola, y entro en la villa por fuerça, y la gente que era ay acogiose al castillo, y el infante don Pedro embio luego por los ingenios que tenia en Jabén, y combatiola muy fuertemente con ingenios y desque sopo esto el Rey de Granada ouo muy gran pesar, y muy gran q̄branto, y mando luego salir toda su caualleria para venir a correr aquel castillo, y vinieron ay y maguer era muy gran gente nunca se atreueron de venir a lidiar con el infante dō Pedro. y a cabo de .xxi. dias que el infante don Pedro lleuo a aquel castillo tā afincados fuerō los moros d̄l q̄ le diē rō el logar, y desq̄ le ouo cobrado vino se pa ybeda el y toda su gēte. Agora la hystoria deya d̄ cōtar d̄sto, y cōtara d̄ como el infante dō juā, y el infante dō Pedro se vierō en Valladolid.

CAPITULO XVI. COMO el infante don Pedro, y el infante don Juan se vieron en Valladolid y delo que ay acaescio.



que luego mandado al infante dō Pedro de la Reyna su madre de como el infante don Juan andaua bullescien do quanto podia cō los de la tierra contra el vino se luego el infante dō Pedro a Valladolid a donde estaua el Rey, y la Reyna su madre: y desq̄ sopo todos los fechos como estaua y como auian pasado la Reyna con el infante dō juā y le auia a asegurado por que no fiziesse bollicio en la tierra, y q̄ fariela Reyna al infante dō Pedro q̄ le diesse pte en las decimas y en las tercias, y en la cruzada, y el q̄ fuesse ala guerra de los moros, y como quier q̄ al infante dō Pedro fue muy caro estopcro por cōplir la volūntad d̄ la Reyna su madre ouo a consentir en ello, y luego la Reyna embio por el infante don Juan y vino a Sigales y ella fue a el y asosegose este pleyto: y luego vino el infante don Juan a Valladolid y pusieron su auenencia entre el y el infante dō Pedro en como ouiesse su parte el infante don Juan en la cruzada y en las tercias y en las decimas, y q̄ fuesen amos a dos ala guerra de los moros, y luego embiaron su mandado al papa sobre esto, y luego acordaron de fazer cortes, y por que los de la estremadura estauan desauenidos de los de castilla por algunas escusas que rescibieron dellos, y en el ayuntamiento de Carrion pusieron con los de la tierra de seno ayuntar cōellos y por esta razon llamaron a los de castilla que viniessen a cortes a Valladolid, y a los de estremadura y d̄ tierra d̄ leō que viniessen a cortes a Medina del



campo, e dieron ay cinco seruicios e vna moneda forera, e en estas cortes entregaron al rey a moza e cañete que fueron de don Juan Nuñez por que no dexo fijo ni fija: e desde que bouieron libradado en Valladolid con los castellanos fueron se luego para Medina del campo e libraron esso mesmo con los de la estremadura, e con los de tierra de león. E agora la hystoria dexa de contar de esto e contara de como lleugo a Valladolid el arçobispo de Santiago que venia del papa, e de las otras cosas como fueron.

CAPIT. XVII. COMO

lleugo a valladolid el arçobispo de Santiago que venia del papa e de las cosas que ay acaescierò en este tiempo.



Stando la Reyna e los infantes en Valladolid lleugo ay don Frey berenguel arçobispo de Santiago a quien diera el papa nueuamente el arçobispado, e traya cartas del papa con vn procurador de don Alfonso fijo del infante don Fernando para este arçobispo en que le embiava a rogar e mandar sobre raziò de la heredad que le tomara el rey don Fernando, que aquellos que fizieron la jura que los fiziesse con freñir sin alògamièto o juizio el rey e los sus tutores la su heredad por que este fecho tañia al señorio del rey, e que todos los de la tierra fizieron pleyto e omenaje al rey de guardar todo lo que su padre le dexara, e por que el rey don Fernando tomo a don Alfonso lo que le tomo con raziò e con derecho, segun la conueniencià que con el auia dixerò al arçobispo que no se entremetiese en este negocio ca no gelo consentirian por mas cartas que truxesse del papa ca ellos eran aquellos que guardaria su rey e su señor e todo lo que su padre le dexara. e como quier

que no plogo al arçobispo ouo de dexar este fecho, e luego la Reyna e los infantes don Juan e don Pedro embiaron sus mandaderos al papa sobre esta raziò en que le embiavan a pedir por merced que no quiesse mas a fincar en este fecho ni fazer ningua cosa ca no podria ser que ellos no guardassen al rey todo el su señorio segun que el rey su padre gelo dexara, e assi como gelo auian prometido todos los de la tierra e fecho pleyto omenaje al rey fasta que fuesse o edad. E por que este arçobispo tenia poder del papa de dispensar con el infante don Juan e con doña Maria diez su muger e con don Juan su fijo e con doña Isabel su muger en raziò de los casamientos fuesse para tomo con ellos, e dispenso con el infante don Juan, e con doña Maria diez su muger, e con don Juan su fijo e con doña Isabel su muger segun el poder que el papa le dio. E el infante don Pedro fuesse para toledo e vinieron a el los maestros de Calatrava, e de Santiago, e madoles que se guisassen, e fuesen para el ala frontera, e esso mesmo fizo al arçobispo de Toledo don Butierre que era ay, e de de fuesse a Truxillo, e vino ende el maestro de Alcantara que tenia empeñado el alcaçar de Truxillo por tres mil doblas que empeñara el rey don Fernando al otro maestro que fue antes del que le dexa don Gonçalo Perez, e el infante don Pedro diole estas tres mil doblas de lo del rey, e cobio el alcaçar para el rey, e mado al maestro de Alcantara esso mesmo que se guisasse e se fuesse para el ala frontera e dende fuesse luego el infante don Pedro para Seuilla, e fizo fazer muchos picos, e labro quatro ingentos, e fizo los cargar, e llevar a cordoua, e dende fuesse para Ubeda, e llegaron ay a el los maestros de Calatrava, e Santiago, e los arçobispos de Toledo, e de Seuilla, e acordo luego e dixo que

queria yz cercar a Tiscar q̄ era la mas fuerte cosa q̄ auian los Moros, z era señor de ella. Abomad andó, z des que llego alla, y la vio fue muy espantado de quan fuerte era, z cercola, z maguer que cada dia la combatia, y los caualleros todos a pie: z tan fuerte era que la no podia entrar, pero al cabo quiso Dios que vn ome muy pequeño qual dezia Pero fidalgo q̄ era del maestre d' Calatraua que sobio de noche por mandado del infante don Pedro en vna peña muy alta que dezian la peña negra que esta sobre la villa cerca del castillo que era vna de las fortalezas que ay auia que la estauan guardando diez Moros que la velaua, z matolos z tomo la peña z apoderose della z quando esto vio el infante don Pedro mando armar toda la gente de su bueste, z fizo combatir toda la villa z entro la luego por fuerza, y el moro señor de la villa q̄ dezia Abomad andon des que vio perdida la villa z que le afincaua mucho a dōde estaua en el castillo mouio pleytesa al infante don Pedro: que le dexasse salir a el z a todos los moros con lo suyo todo. z que le dexaria el castillo. E como quier que el infante don Pedro lo podiera tomar por fuerza pero por no se detener ouo lo de fazer, z los Moros salieron dende y fueron quatro mil z quinientas personas z puso los en saluo fasta Baça, E en este tiempo la noble Reyna doña Maria vino se con el Rey su nieto a Ciudad Rodrigo z fuesse a fuete Aguilero aldea de la dicha ciudad a verse con el infante don Alonso heredero de Portugal, y con la infanta doña Beatriz su muger hija desta Reyna doña Maria, z des q̄ las vistas fuerō passadas fuesse la Reyna con el Rey pa Toro, E agora la hystoria contara de como el infante don Pedro estando en Tiscar que auia ganado de los Moros ouo mandado del infante don Juan que

estaua en Baena z como murierō ambos en la vega de Branaga.

CAP. XVIII. DE CO

mo el infante don Pedro estando en Tiscar que auia ganado de los Moros ouo mandado del infante don Juan que estaua en Baena y como fueron amos a la vega de Branada, E ay murieron amos.



Stado en Tiscar este infante don Pedro llego le mandado en como el infante don Juan que estaua en Baena que queria entrar en la vega de Branada z como quier que consejauan al infante don Pedro que estaua en Tiscar quantos con el estaua que fuesse cercar a Belmar z segū estaua que la tomara no lo quiso fazer sino entrar a la vega pues que el infante don Juan queria alla entrar: z despues que ouo puesto recaudo en Tiscar, y en otros castillos del derredor que tomara vino se con toda su bueste a Zabē, y dende fue para Alcaudete y vino ende el infante don Juan, z dende mouieron ambos a dos su camino para la vega de Branada z lleuo la delatera el infante don Juan y llegaron a Alcalá de Vencayde, y morarō bi otro dia fuerō a Abodin, z otro dia fueron Ayllora, z combatiēdola z entraron en el Arual z la villa z si fincaran ay otro dia tomaran el castillo, z otro dia fueron se ala puente de piños z otro dia Sabado vispera de san Juan llegarō cerca de Branada y morarō bi, y otro dia Domingo dia de san Juan el infante don Pedro quissiera q̄ suera mas adelante y el infante don Juan no quiso y ouieron se de tornar otro dia Lunes, y este dia Lunes quedo el infante don Juan guardado la carga. z los Moros afincaron le mucho tato q̄ se vido en muy gran priesa assi que embio a dezir al infante don Pedro que yua delante q̄ le acorriesse, y el infante don Pedro



torno luego acozrerle, z quando llego cerca dōde estaua el infante dō juā el infante dō Pedro quiso parar a los cauallos, z otras gētes pa cometer a los moros, z nūca pudo, y fuerō le esse dia z aq̄lla oia tā mal mādados todos los suyos q̄ nūca les pudo endereçar cōtra los moros, y los caualleros fuerō esse dia tā mal mādados, z tā embaçados q̄ no ouierō poder en las armas y el infante dō pedro metio mano ala espada pa acaudillar los, z nūca pudo z a golpes se tullo todo el cuerpo z p̄dio la fabla, z cayo d̄l cauallo muerto en tierra z toda la gēte d̄la caualleria q̄ estauā cō el no lo sopierō sino pocos z fuerō luego a d̄zirlo al infante dō juā z desq̄ lo sopo el infante dō juā tā grā pesar tomo q̄ perdio luego el entēdiētiēto, z la fabla, z touierōlo assi des̄de medio dia fasta oia de visperas q̄ nin moria ni viuia, z los maestros de Satiago z Calatrava z Alcātara, z el arçobispo de Toledo z los d̄ cordoua q̄ erā y dos en la delatera q̄ estauā a media legua dellos atēdiēdo q̄ llegassē los infantes dō juā z dō pedro quando sopierō q̄ el infante dō pedro era muerto tā grā desmayo tomarō q̄ fuerō todos. E los moros quando vierō toda la caualleria ayūtada z q̄ estauā todos q̄dos z no sabiēdo en como el infante dō pedro era muerto y el infante don juā estaua en pasamiento cuydado q̄ q̄ria lidiar cōellos fuerō se pa el Real de los Christianos, z robarō z tomarō quāto fallarō bi z fuerō se cōello para Granada, z desq̄ vierō esto los xp̄ianos tomarō al infante dō juā q̄ no era avn muerto, z posterōle en vn cauallo z al infante dō pedro p̄stierō lo en vn mulo atrauesado z fueron se su camino, z desque fue la noche murio el infante dō juā, z lleuādolo perdierōlo como era d̄ noche z q̄dō se en tierra de moros z los q̄ trayā al infante dō Pedro a portarō cōel a pliego z dēde fuerō se pa Baena z d̄ baena lleuārōlo a

Ronda z embiarōlo luego a dezir ala infāta su muger q̄ era en Cordoua dō ña maria q̄ estaua e dias d̄ parir z por q̄ era peligro dela traer a su enterramiēto nola quisierō atēder sus vasallos d̄l infante dō pedro z lleuārōlo a enterrar al monesterio de las buelgas de Burgos a dōde se mando enterrar z quando dō juā fijo d̄l infante dō juā q̄ estaua en Baena sopo en como su padre era muerto z q̄ lo no trayā sus vasallos tomo muy grā pesar z embio luego a catarlo por todas essas tierras z no lo fallarō, z despues embio al Rey de Granada a rogarle q̄ lo fiziesse el catar por toda su tierra, y el rey d̄ Granada fizolo catar z fallaronlo z lleuārōlo a Granada: z fizolo poner en vna morada muy buena z posterō lo en su ataud cubierto d̄ muy buenos paños de oro z mādō bi poner muchas cādelas derredor del, z mando bi venir todos los christianos catiuos z embio a dezir a dō juā su fijo q̄ fallara el cuerpo de su padre z q̄ embiasse por el, z q̄ gelodaria de muy buena voluntad, ca nūca d̄l recibiera enojo ni pesar, z luego dō juā embio por el a sus caualleros y el rey d̄ granada dio gelo, z dio grā gēte de cauallo q̄ viniessen con el cuerpo fasta q̄ llegassen a tierra d̄ christianos z dēde tragerōle a cordoua, y de ay a Toledo, z d̄ ay a Burgos z enterrarōlo en la yglesia de santa Maria de burgos a dōde el se mādō enterrar, E q̄ndo la noble Reyna doña maria q̄ estaua en toro cōel rey su nieto le llego esse mādado de como el infante dō pedro su fijo era muerto z el infante dō juā esso mesmo tomo dello muy gran pesar z muy grā q̄branto por la muerte de su fijo y el mal q̄ venia ala tierra. E otrosi por el infante dō juā z el grā desamparo z daño q̄ venia en todo el reyno por la muerte de ambos z recelādo q̄ auria algunos mouimētos en la tierra embio luego a mādara a todos los de las villas del Reyno q̄

pues tan gran desauentura acaescie-  
ra en la casa de castilla en la muerte de  
los infantes don juan e don pedro e co-  
mo quier que toda la tutoria quedaua en  
ella assi como fuera puesto en las cor-  
tes de Burgos e ellos sabian que se con-  
tenta en los quadernos que cada vno de  
ellos lleuoua en esta razon, que les embiaua  
mandar e rogar que guardassen las vi-  
llas para seruiçio del rey e que se guar-  
dassen de poner pleyto ni conueniencia  
con infante ni con rico ombre ni con ome  
poderoso. E desque fueren los cuerpos  
de los infantes enterrados que luego en-  
biarian por ellos, e por los perlados e  
por los omes buenos de la tierra que se  
ayuntassen con el Rey e que alli acordari-  
a con ellos lo que fuesse mas seruiçio de  
dios e del Rey e pro de la tierra. E esto  
les embiaua a dezir por que su acuer-  
do della, e de los concejos fuesse todo  
vno, ca desque ella e ellos fuesen to-  
dos de vn acuerdo non auria de parti-  
miendo ninguno en la tierra. E los con-  
cejos le embiaron su respuesta que ge-  
lo tenian en merced, e que tenian que les  
embiaua mandar lo que complia a ellos  
e que era seruiçio del rey e que le asegura-  
ua que lo compliria e guardaria assi. y de-  
sto le embiaron cada vno de los concejos  
sus cartas. E agora la historia oia de  
contar desto e contara de como algu-  
nos de los concejos non guardaron lo  
que les embio dezir la Reyna e fizieron  
tutoria don Juan fijo del infante don  
Manuel.

CAPIT. XIX. COMO

algunos de los concejos non guarda-  
ron lo que les embio a dezir la Reyna, e  
fizieron tutoria don Juan fijo del infante  
don Manuel.



Algunos de los concejos non  
guardaron lo que la Reyna les  
embio mandar ca luego que don  
Juan fijo del infante don Manuel  
que era en el Reyno de Murcia que auia  
entrado a tierra de moros dos vezes al

tiempo que los infantes eran en la fron-  
tera sopo en como eran muertos estos  
dos infantes luego touo ojo por la tu-  
toria toda teniendo que non auia nin-  
guno a quien tanto pertenesciese co-  
mo a el. E luego fablo con los del  
obispado de Tuenca e tomaron lo por  
tutor con la Reyna e de de vino a Ma-  
drid e fizieron esso mesmo. E en este tie-  
po estava avn el cuerpo de don juan que non  
era avn enterrado en paredes, e como  
en Cuellar e sepulveda se juntaron con  
don Juan e doña Maria muger del defun-  
to yua a sepultar a su marido, e acor-  
do de venir a la Reyna e de camino pe-  
dirle por merced que le diese para su  
fijo don Juan que toda la tierra que fue-  
ra de su padre e lo que el tenia e que le  
posse fuesse su soldada en quanta de qui-  
nientas mil maravedis e que le diese el  
adelantamiento de la frontera e que le die-  
se vna llave del sello del Rey. E la Reyna  
por que non tomase don Juan otras cosas que se-  
ria manera de despartimiento en la tie-  
rra non gelo todo otorgar salvo lo de  
la llave que digo que non gelo daria fasta que  
todos los de la tierra se ayuntassen e ge-  
le diese por su plazer por rason de la co-  
cordia que tenia con ellos, y esto hizo ella  
teniendo que pues tanto bien ella fa-  
zia que repartia todas las cosas por que  
el seruiçio del Rey fuesse adelante, y  
doña Maria desque esto ouo librado  
fue enterrar el cuerpo del infante don  
Juan a Burgos e don Juan fijo del infante  
don Manuel que era en Cuellar embio lue-  
go a mouer sus pleytesas a la Reyna  
en que le pedia por merced que se touiesse  
con el, e que se queriera ver con ella, e la vista  
ouo ella por bien, e don Juan vino a po-  
sara Renedo aldea de Valladolid, y  
vino otro dia a Valladolid a verse con  
ella e pidiole por merced a quello mes-  
mo teniendo que segun las condiciones de-  
los que eran en la tierra que ninguno non com-  
plia mas pa ser tutor del Rey que el. E la  
Reyna respondiolo que si todos los de la tie-  
rra lo quisiesen que a ella que le plazeria,



z porq̄ la reyna no lo quiso tomar luego por tutor cōsigo fuesse vende dēspa gado. z dō juā traya cōsigo dos caualleros sus vasallos q̄ erā de Auila al vno dezia Bōçalo gonçalez, y al otro Fernā velazq̄z hermano de dō Sācho obispo de Auila z prometieron a don juā q̄ le daria la ciudad de Auila, por q̄ este dicho Fernā velazquez tenia el alcaçar del rey por Barçia la so dela vega z la reyna no se guardādo desto por razō q̄l obispo de Auila de quien ella mucho fiaua q̄ era ala su merced z a quien ella diera la notaria de castilla z le fiziera mucho bien z mucha merced z tenia la yglesia q̄ era la mas fuerte cosa q̄ auia en la ciudad embio la reyna a dezir al obispo q̄ si estaua seguro dela ciudad de auila o si auia menester gente o acorro alguno q̄ gelo embiasse dezir, y embiole dezir el obispo q̄ como quier q̄ auia postura el obispo con los dela ciudad q̄ auia fecho pleyto z omenaje de no acoger en la ciudad a ningū rico ombre ni a ningū poderoso por algū recelo q̄ ay auia el q̄ le embiasse algun ome bueno z pu so plazo cierto a q̄ dia llegasse z la reyna embio luego su mādado a dō Alōso fijo del infante dō fernādo q̄ era en Bortabillo q̄ quisiesse llegar a Auila a acorer aq̄lla ciudad porq̄ no se perdiessse, z escusose dē la yda z desq̄ la reyna sopo como el infante dō Felipe su fijo llegara a çamora q̄ venia dē Baliaçia embiole a dēzir q̄ se fuesse luego pa Auila acorer al obispo z a los q̄ tenia la su carrera. Agora la bystoria cōtara de como tomarō por tutor a dō juā fijo del infante dō Manuel los dela ciudad dē Auila z cōtara como pararō hazes el infante dō Felipe z dō juā cerca dē la ciudad para pelear de cōsuno.

**CAPIT. XX. COMO**

los dela ciudad de Auila tomaron por tutor a don juā fijo del infante dō Manuel, y de como pararon ha

ces el infāte dō Felipe z dō juā cerca dela ciudad pa pelear dē cōsuno.



El infante dō Felipe fue su camino ala ciudad de Auila segū q̄ gelo mando la reyna su madre z ātes q̄ llegasse alla no atendio el obispo al plaço que era puestto z fizo pleyto cō don juā el z todos los dela ciudad z tomaron lo por tutor cō condiciō q̄ no acogiesse ay al rey fino con su amo z con su ama sin armas ningunas, y q̄ no fiziesse ningūa cosa por sus cartas, y esto fue fecho vn dia ātes q̄ el infāte dō Felipe ay llega se sabiēdo ellos como el infante dō Felipe yua ay z sincādo ay n q̄tro dias dē plazo a q̄ no auia de acoger en la villa rico ombre ni poderoso: z dō juā desq̄ sopo q̄l infāte dō Felipe llegaua a cardēosa dos leguas dela ciudad embiole dezir q̄ el auia de guardar aq̄lla tierra q̄ le rogaua q̄ se guardasse q̄ no fiziesse el daño en ella, z el infante dō Felipe embiole dezir q̄ pensaua q̄ no la auia dē guardar el q̄ la reyna su madre era tutora dēl rey q̄ el y todos los dē la tierra la tomaron por tutora y q̄ el por su mandado venia alli por que el obispo z los dē auila le embiarō pedir por merced q̄ les embiasse acorro z q̄ si lo dexasse q̄ lo dexaria por lo dē la reyna su madre q̄ era la tutora q̄ le embia ra alli q̄ no por lo suyo del. z dixeron luego al infāte dō Felipe q̄ no passasse el rio dē Aldaja sino q̄ sopiesse q̄ dō juā Manuel q̄ saldria a el z q̄ lo fallaria fuera dela villa y el infante dō Felipe dixo q̄ esso q̄ria el ver z puar z luego a essa ora mādado armar su gēte z passo el rio z vino se pa la villa armado, z don juā salio fuera dela villa armado z to uo hi esse dia los de Auila cōsigo z los de Segouia, z de Quellar z de Sepulueda, z de Madrid, z la su gente que era por todos ochocientos de çauallo, z eran bien siete mil omes a pie, z parose en vn lugar muy fuerte a donde ome del mundo no le podia

cometer z la gente que el infante don Felipe traya eran trezientos z quareta ombres de cauallo z escuderos fasta mil ombres a pie todos fijos de algo. Embiole a dezir que descēdiesse al valle, z que lidiaria con el z don Juā dixo que no queria mas que le cometiesse allí donde estaua, y el infante dō Felipe embiole dezir q̄ pues esto no q̄ria q̄ lidiaria con el vno por vno / o ciento por ciēto, z don Juā dixo que no q̄ria, y estouieron allí en aq̄lla porfia aq̄l dia desde ora de terciā fasta visperas y despues q̄ el infante dō Felipe vio q̄ ningūo desto no q̄ria dō juā z que no le podia acometer tan fuerte era el lugar en q̄ estaua: embiole, dzir que sopiesse q̄ andaria algunos dias comiēdo, z beniedo por las aldeas de aq̄llas villas q̄ le tomarō por tutor, z q̄ veria quiē gelo vedaria, y el tornose essa noche a Poçanco z andouo vnos diez dias por essas aldeas d̄ Segouia z de Coca comiēdo q̄ erā dela tutoria de dō Juā, z nūca dō juā recudio a lo amparar y desque la reyna doña Maria sopo en como andaua por aq̄llas aldeas pesole dello z embiole dezir q̄ no q̄ria que fiziesse ningun daño en la tierra d̄l rey z q̄ le mādō que se ptiesse dēder q̄ se viniēse pa el rey z pa ella a Valladolid a do erā. E el infāte dō Felipe fizolo luego assi. y en este tiēpo estaua dō juā, z la infanta doña maria su muger enterrando el cuerpo d̄l infante don Juā z desque sopieron q̄ la reyna, z el infante dō juā Manuel estauā defauecidos por razō q̄ la reyna no le quiso tomar luego por tutor con figo z el denuedo que passo entre el y el infante dō Felipe plogoles mucho teniendo que la reyna no auria otra ayuda sino dellos, z que la reyna auia de fazer quanto ellos quistesen, z vinieron se luego para Valladolid, z demādaron a la Reyna que les diese la merindad de Castilla z de Leon z de tierra d̄ Galicia para dar a quiē

ellos quistesen, z por quel infante dō Felipe fijo de la Reyna no consintio que la merindad de Castilla tirasen a Garcia la so de la vega que la tenia. E otro si que la merindad de Galicia no la diessen sino a quien el quisiesse como lo fizieron el infante don juā z don Pedro quando eran tutores, z la infanta doña Maria, z don juā su fijo touieron lo por mal z pesoles mucho desto por q̄ no fazia la Reyna lo que ellos querian z dixerō que no consintian que merindasse Garcia la so en castilla ni se fiziesse al. E agora la bystoria deya de contar desto cōtara como el infante don Juā fijo del infante dō Manuel fizo vn sello nueuo d̄l rey z como se llamo tutor y d̄ las cosas que adelante contescieron.

## CAPIT. XXI. COMO

el infante don juā fijo del infante don Manuel fizo vn sello nueuo d̄l rey, y como se llamo tutor, z de las cosas que adelante contescieron.



En este tiēpo estando en Cuelar don juā fijo del infante don Manuel z era con el dō Lope fijo de Don Diego, z algunos de los concejos de Estremadura fizo vn sello nueuo del Rey, z llamose tutor del rey. E quando lo sopieron los concejos, z los perlados z los omes buenos d̄ la tierra estrañaronle mucho, diziēdo que no podia fazer sello auiendo el rey su chancelleria, z sus sellos complidos. E por este sello començo a vsar z dar officios, z tierra z a librar pleytos z tiro los pleytos q̄ no viniessen antel rey ni las alcadas ni acojessen al rey ni ala reyna en las villas q̄ le tomarō por tutor saluo cō su amo z cō su ama, z cō sus officiales sin armas z no cō otro ningūo. E don Fernādo de la cerda fijo del infante don fernando quando supo q̄ dō juā se llamaua tutor pidio a la Reyna



por merced que le diese el mayor do-  
 magdo del rey que tenia este don juā  
 z la Reyna auia voluntad de le fazer  
 merced z fiado el diogelo, z de mas  
 desto cinquēta mil marauedis en tie-  
 rra, z por la discordia q̄ era entre don  
 felipe, z dō juā fijo del infante dō ma-  
 nuel porq̄ la Reyna supo q̄ q̄ria boluer  
 a pelear vno cō otro en Valladolid a  
 dōde era el rey, y ella por guardar q̄  
 no peleassen embiolo de Valladolid  
 y el infante don felipe fue posara La-  
 guna, z dō juā a Sigales, z luego el in-  
 fante dō felipe auinose cō dō juā fijo  
 del infante dō Manuel cōtra el otro  
 infante dō juā, z q̄ fuessen amos a dos  
 tutores cō la Reyna desq̄ dō juā fijo dō  
 infante dō juan sopo esto fuesse luego  
 para Burgos, z metio a los cōsejos q̄  
 estauā ay ayūtados q̄ no cōsentiessen  
 en la tutoria q̄ tomarō los cōsejos de  
 estremadura a dō juā fijo del infante  
 dō manuel, otros en lo dō dō felipe z so-  
 bre esto pofferō pleyto cō el z el cōellos  
 q̄ dō juā y el infante dō felipe renūcia-  
 sen las tutorias, z q̄ no tomassen ellos  
 a este dō juā ni a otro ninguno por tu-  
 tor, z desto fizierō pleyto, y omenaje,  
 z jurarō sobre los santos Euāgelios  
 si cōtra ello fuessen que nunca fuessen  
 asueltos si no por el papa, y la Reyna  
 veyēdo q̄ los cōsejos dō Castilla q̄ se te-  
 niā cō dō juā fijo del infante dō juā, z  
 los cōsejos de estremadura auia toma-  
 do la voz cō dō juā fijo del infante dō  
 Manuel, y el infante don Felipe era  
 auenido cō el ouo su cōsejo cō dō Fer-  
 nando q̄ le consejasse como fiziesse en  
 este pleyto ca veyā toda la tierra par-  
 tida en dos ptes, z don Fernādo dixo  
 q̄ aueria su acuerdo sobre esto, z q̄ le  
 consejaria lo que entēdiessē. E luego  
 este dō Fernādo acabo dō dos dias em-  
 biolo a dezir cō doña Juana su muger  
 q̄ posaua en Zarata q̄ lo q̄ a el semeja-  
 ua q̄ era mejor en este pleyto era esto  
 q̄ se auiniesse cō el infante dō manuel,  
 z con el infante dō Felipe, y maguer q̄

gelo cōsejo no lo quiso fazer la Reyna  
 po q̄ les mostro mejor talate cuy dādo  
 traer algūa auenēcia entre los vnos  
 z los otros porq̄ no viniessē discordia  
 ni mal en la tierra, y despues dōsto des-  
 q̄ sopo dō fernādo del ayūtamiēto de  
 Burgos fuesse pa alla z puso auenen-  
 cia con los de Burgos tal q̄ la puso  
 don juā, z sobre esto fizieron grā pley-  
 to z omenaje z juramēto sobre la cruz  
 z los santos euāgelios delo guardar  
 assi. Otro si fizieron sello de berman-  
 dad, z q̄ no recudiesen con la tierra  
 ni cō los dineros al rey ni fiziesse nin-  
 guna cosa por sus cartas ni viniessen  
 los pleytos ni las alçadas a casa del  
 rey, z en este tiēpo auia muy grā discor-  
 dia entre el infante don Felipe, y el  
 arçobispo dō Sātiago por razon q̄ el in-  
 fante don Felipe amparaua a los dela  
 ciudad de Sātiago, y ellos no q̄ria de-  
 rar al arçobispo en la ciudad. E otro  
 si q̄ amparaua Alonso guarez daça q̄  
 era su mayor domo q̄ le no dexaua en-  
 trar en la yglesia dō Sātiago assi como  
 deuta, z por esta razō por mādado del  
 papa descomulgo a Alonso guarez, z  
 a todos los q̄ le ayudauā cōtra el arçob-  
 ispo, z las villas, z los logares don-  
 de ellos estuuiessen q̄ fuessen entredi-  
 chos, z sobre esto embio la Reyna al  
 obispo de Burgos con su mādado al  
 arçobispo por muchas vezes q̄ era en  
 Salamāca a le rogar q̄ viniessē pa allī  
 dōde el rey, z ella estauā, y trabajaria  
 de auenir su pleyto entre el infante  
 don Felipe y el arçobispo, z no quiso  
 venir a ellos z fue se dēde pa çamora  
 a do era dō juā fijo dō infante don juā  
 z auinose con el z puso su auenēcia cō  
 el infante q̄ nunca consintiessen en la  
 tutoria del infante don Felipe en q̄l-  
 quier parte q̄ le tomassen por tutor, y  
 la Reyna embio rogar al arçobispo q̄ q̄  
 fiesse llegar a Tordesillas z que ella  
 yria ay, z desque bi fuesse que ella ca-  
 taria manera porque se asofegose  
 su pleyto, z del infante don Felipe.

agora contara la bystoria delo q̄ libro la reyna en Tordesillas cō el infante dō Felipe, z el arçobispo de Satiago.

### CAPITV. XXII. DO

cuenta la bystoria delo q̄ libro la reyna en Tordesillas cō el infante dō Felipe, y el arçobispo de Satiago.

**E**l arçobispo veyendo q̄ no podia al fazer pues ella queria venir a Tordesillas ouo de venir ay z la reyna fablo cō el en razō d̄ su pleyto, z del infante dō Felipe z dixo q̄ no se auernia con el fasta q̄ le entregasse la ciudad de Satiago z la yglesia assi como la tenia el arçobispo de Satiago su antecessor, y la reyna dixo q̄ la ciudad q̄ el no gela podia entregarel infante dō Felipe por q̄ dezia los d̄ elavilla q̄ era del Rey, z sobre esto dixo el infante dō Felipe q̄ le ayudaria contra los dela villa, z q̄ le daria rebenes de le ayudar fasta q̄ le entregassen la ciudad, z mado el Rey q̄ lo fizieffen por sus cartas. y el arçobispo dixo q̄ le plazia dādo le las rebenes, E otro si Alfonso quares no le quiso dar la yglesia, z por esto se p̄tuo la cōueniencia, y el arçobispo fue se para Castro nuño, z la reyna vino se para Valladolid, z luego q̄ llego llegarō a ella Ruy gonçalez delgadillo, z Ruy perez de villegas, z Pero trapaz z Rodrigo yuañez d̄ Logroño cō cartas dela hermādad de Castilla z d̄ dō juā fijo d̄l infante dō juā, z de dō Alōso fijo d̄l infante dō Fernādo pala reyna en q̄ les creyessen de su pte. y ellos por la creencia digerō le q̄ no bouiesse por tutores al infante dō Felipe ni a dō juā fijo del infante dō Manuel, z q̄ ella tomasse al rey, z q̄ se fuesse luego a Burgos, z q̄ alli acordaria todo lo q̄ auia de acordar por ordenamiēto de toda la tierra. E la reyna dixo les q̄ sobre esto auria su cōsejo z q̄ les embiaria su respuesta muy buena pero q̄ dezia q̄ pleyto ningūno no auia cō el in-

fante dō Felipe ni cō dō juā fijo del infante dō Manuel ni los tenia por tutores z q̄ en quāto llevar al rey a Burgos esto q̄ no lo faria saluo si pluguiesse a todos los dela tierra, z gelo embiassē dezir: ca no q̄ria ella dar ocasiō q̄ bouiesse de p̄tmiēto en la tierra por lo llevar mas a la vna parte q̄ ala otra ca esta demāda mesma le faria los de tierra d̄ Leō, z otro si los d̄ estremadura, z los dela frontera q̄ lo lleuassen a sus comarcas. z q̄ pues los estramādanos auian tomado voz con don juā fijo del infante dō Manuel. E agora los Castellanos la auian tomado con dō Fernādo, z cō dō Juā, z era començada esta voz por culpa de los d̄ las villas q̄ tomarō estas bozes, z veyendo el departimiēto q̄ era p̄uesto en el reyno q̄ no q̄ria q̄ bouiesse otro departimiento q̄ bien vey a ella quan grā mal era por estos apartamientos, z quan grande de seruicio era de Dios, z del rey, z daño d̄ toda la tierra. E desque ellos bouierō oydo esto mostraron bi luego otras cartas dela hermādad de Castilla, z de Leō, z de dō Fernādo z de dō juā en q̄ no la tenia por tutora, y estos mensajeros tornaron se luego para la ciudad de Burgos, z agora la bystoria cōtara delo q̄ fizierō don juā z dō Fernādo despues q̄ los sus procuradores llegarō a Burgos, z de como se vierō en Tudela de duero la reyna z dō Juā fijo d̄l infante dō Manuel.

### CAPITV. XXIII. DO

cuenta lo que fizieron don Juan, z don Fernando despues que los sus procuradores llegaron a Burgos, y de como se vieron en Tudela de duero la Reyna, y don Juā fijo del infante don Manuel.

**E**sque bouieron llegado a Burgos los mēsjeros que auian embiado ala reyna dō Fernando z dō Juan embia-



Luego sus cartas con la hermandad  
 de la tierra de Castilla a toda la tierra  
 que no obedesciesen al rey ni le recu-  
 diessen con ninguna cosa de todos sus  
 derechos ni que viniessen a su casa nin-  
 gunos pleytos ni alcadas, y la Reyna  
 veyendo que esta manera tomava los de  
 castilla que era muy grã daño del rey  
 y amenguamiẽto de su señorio: y otro  
 si veyendo que don juã fijo del infan-  
 te dõ Manuel le embio a cometer que la  
 seruiria, embiole dezir que se queria  
 ver con el, y ouose de ver con el en tu-  
 dela, y por que los de estremadura quã-  
 do lo tomarõ por tutor siẽpre le pusie-  
 rõ esta cõdiciõ que le tomauan por tutor  
 cõ la Reyna y ouo la Reyna de dezir que le  
 plaziacõ el y cõ el infante dõ Felipe cõ-  
 tato que los otros de la tierra lo quistes-  
 sen y que le ayudaria a ello quãto po-  
 dieffe y sobre esto vino se dõ juã con la  
 Reyna pa Valladolid y vinieron se to-  
 dos los suyos cõ el. y estado en valla-  
 dolid dirole la Reyna que se desfiziesse  
 aq̃l sello que el fiziera en nõbre del Rey  
 que el traya y que le darian llave en la cha-  
 cilleria del rey segun lo fizieron los in-  
 fantes dõ juã y don Pedro como lo  
 auia puestõ cõ ella, y dõ juã diro que lo  
 no faria fasta que lo tomassen por tutor  
 y desque la Reyna vido que no quãria des-  
 fazera quel sello callose y no le fablo  
 mas en ello por que entẽdo en l que no lo quã-  
 ria desfazer, y dõ juã partiose de Va-  
 lladolid y fuesse pa peña siel, y acabo  
 tres dias que ay lleugo salio de de y fue  
 se pa Cuellar y otro dia salio de Cue-  
 llar y anduuo essa noche y esse dia en  
 guisa que lleugo otro dia a Salamanca, y  
 entro en la ciudad desconocido y fue  
 se a posar a casa de Diego lopez arze-  
 diano de Ledesma, y luego que lo su-  
 pierõ los de la villa alborotaro se to-  
 dos cõtra el en guisa que se vido en muy  
 gran peligro y fizierõle luego salir  
 de la ciudad a pie fasta santa Maria  
 de la vega, y desque el vio que no pudo  
 adobar otra cosa de su provino se pa-

ra Valladolid y fallo al infante don  
 Felipe y al arçobispo de Santiago, y  
 a la Reyna, y auia los auenido al infan-  
 te don Felipe y al arçobispo. E agora  
 la hystoria contara de lo que fizierõ don  
 Juan fijo del infante don juã y dõ Fer-  
 nando fijo del infante don Fernando  
 y los otros caualleros, que eran con  
 ellos en la ciudad de Burgos.

CAPIT. XXIII. DO

cuẽta como fizierõ dõ juã fijo del in-  
 fante dõ juã, y dõ Fernãdo fijo del  
 infante dõ Fernãdo, y los otros ca-  
 ualleros que eran con ellos en la  
 ciudad de Burgos.

**E**n este mesmo tiẽpo estauan  
 ayuntados en Burgos con los  
 otros cõcejos de castilla dõ fer-  
 nãdo fijo del infante dõ Fer-  
 nãdo, y dõ juã fijo del infante dõ Juan  
 y dõ Lope, y dõ Pero fernandez de ca-  
 stro, y echaron ellos en la tierra siete  
 seruiçios y fizierõ vn sello de la herma-  
 dad por do cogiessen los dineros y de-  
 fendierõ que ningun que relloso que no vini-  
 se antel rey ni alas alcadas. y otro si que  
 los recaudos que no viniessen antel rey  
 mas por esso no dexaron de venir ay  
 los recaudos y en este tiempo estauan  
 con la Reyna ayuntados don Felipe  
 y dõ Fernã ruyz de Saldaña, y Ruy  
 gonçalez su fijo, y don Rodrigo alua-  
 rez de Zisurias, y otros ricos ombres  
 y caualleros, y veyendo esto que se fa-  
 zia en Burgos que era mucho contra  
 el Rey ordenaron de echar en los va-  
 fallos del Abadengo seys seruiçios  
 para pagar los caualleros, y en este  
 tiempo llegaron cartas al infante dõ  
 Felipe de la frontera en que le embia-  
 uan a dezir que se fuesse para alla, y  
 que le tomariã por tutor. y el infante  
 don Felipe queriendo se yr para alla  
 dõ juã fijo del infante dõ Manuel em-  
 bargole la yda diziendo que si el se fuesse  
 pa alla que se yrã el por otra pte que tabiẽ  
 le auia llamado a ellos de la frontera que

tomarian por tutor y veyendo la Reyna a que estas maneras de estos ombres quando alla fuere aptador era muy gran discordia que venia muy gran destruy miento en la tierra fablo con ellos, y partiolo de esta yda y vinieron seamos ante la Reyna, E agora la hystoria contara de como auinio al infante don Felipe y a don Juan hijo del infante don Manuel, y de la jura que fizieron a mos.

CCAPI. XXV. COMO

estando en Burgos la Reyna doña Maria, y el infante don Felipe y el infante don Juan se auinieron delante de la Reyna y de la jura que fizieron en manos de don Simón obispo de Liguença.

**E**n auenencia y concierto que fizieron ante la Reyna el infante don Felipe y don Juan hijo del infante don Manuel fue desta guisa: que el vno sin el otro no fuessen a la frontera, y quando ouies sen de y: que fuessen a mos juntos, y que fuessen con voluntad y mandado y con cartas de la Reyna, y de esto fizieron grand jura la qual jura les tomo don Simón obispo de Liguença, y las palabras de la jura fueron estas Que juran a Dios y a santa maria que guardassen y cõplies sen esto, o no fazer yda a la frontera el vno sin el otro, y qualquier que lo quebrantasse que lo cõfondiesse Dios en este mundo al cuerpo, y en el otro al alma y que le falleciesse en la fuerza y la palabra, y el cavallo y las armas y las espuelas y los vasallos en el tiempo o mas menester los ouiesse y a mos respondieron Amen. E quando este juramento fizieron en las manos del obispo de Liguença y ante la Reyna estava ay don Sancho obispo de Auila, y otros muchos perlados, y otros era ay don Fernan ruyz de Saldaña, y Ruy gonçalez su hijo y don Rodrigo alvarez de Asturias señor de Mo-

reña, y Aluarnuñez osorio, y Barcialaso de la vega, y Alonso fernandez de daça, y Fernan garcia duque, y otros muchos ricos ombres caualleros, y escuderos, y omes buenos de las ciudades y villas y logares de los Reynos de castilla y de Leon, y agora la hystoria deya de contar de esto y contara de como el infante don Felipe se fue para la ciudad de Leon, y de lo que ay fizo y de las cosas que cõtesciero ende.

CAPI. XXVI. COMO

el infante don Felipe se fue para la ciudad de Leon y de lo que ay fizo y de las cosas que ay acontescieron.

**D**ize que la ciudad de Leon en este tiempo solamente era con los de Castilla por caso de algunos moradores de la ciudad que eran de don Juan y por que estos mesmos fueron con don Juan su padre a todas las cosas que el auia passadas en Leon, segun que la hystoria lo ha contado encima. Juan ramirez de guzmán que tenia las torres de la ciudad de Leon por el Rey sabiendo como don Juan andava por cobrar las torres, y que si este don Juan las cobrasse que auria el Rey perdido el Reyno de Leon fue a hablar con la muy noble Reyna doña Maria abuela del Rey, y con el infante don Felipe su hijo y digoles que si ellos quisies sen ponerse en ello que el daria por do entrasse el infante don Felipe a la ciudad por que la voz que estava por el infante don Juan hijo del infante don Juan que estouiesse por el Rey, y el infante don Felipe ouo de y: alla, y fueron con el don Rodrigo alvarez de asturias y Ruy gonçalez de Saldaña y aluarnuñez de osorio y Barcialaso de la vega y Alonso guarez de daça, y desque llegaron a la ciudad abrieron les las puertas que estaua cerca de las torres y entraron por ay en la ciudad



z la gente que tenia vando de dō juā ouieron muy grā myedo por que el infante dō Felipe era en la ciudad, y fueron se luego todos a meter en la muy noble yglesia de santa Maria de regla: z las puertas dela yglesia barbotearon las z bastecieronse de Armas para se defender en aquel lugar llamando todos en apellido Leon leon por dō Juan, y el infante don Felipe embioles a dezir q̄ veniessen ala merced del Rey, z que les asseguraria los cuerpos z lo que auian, y ellos no lo quisieron fazer z posieron luego fuego a vna casilla pequena que estaua ay, y a vnas casas del obispo que estaua arrimadas ala yglesia z recelaron se q̄ los entrarian por alli. E despues que el infante don Felipe estouo alli recelose que venia don Juan z que por alli podrian auer acorro mando combatir la yglesia muy fuertemente. E entraron la por fuerça, y ellos quando vieron esto mudaron el apellido z llamaron baro baro por don Juan, z despues que fuerō afincados muy fuertemente vinieron a pleytesia que los dexassen salir en saluo cō los cuerpos, z con lo que tenian z que darian aq̄lla fortaleza dela yglesia, y el infante dō Felipe fizolo assi z mandolos poner en saluo z tomo la yglesia z diola a vn canallero que dezian Martin sanchez que la toniessa, z de go ay a don Rodrigo alvarez de Asturias que estouiesse ende, y el infante don Felipe salio dende, z vino se para Bayorça en vn dia. E agora la hystoria contara como estando el infante don Juan z don Fernando fijo del infante don Fernando para auer lid conel infante don Felipe.

**CAPITULO XXVII. COMO**

estando el infante don Felipe en Bayorça llegaron ay cerca dela villa el infante don Juan z dō Fernando fijo del infante don Fernan

do diziendo que queria auer pelea conel infante don Felipe.



**E**ro dia despues q̄ el infante don Felipe llego a Bayorça en amaneciendo estaua este infante en su cama llegaron ay cerca dela villa don Juan z don Fernando z dō Pedro dela guerra z el conde de Portugal conseyctos de cauallo y mucha gente de pie, y el infante don Felipe quando gelo digeron marauillose dello. E don Juan embio luego su mandado al infante don Felipe a dezirle que el venia alli por lidiar conel, z que saliesse fuera, q̄ el preste estaua para ello, z el infante don Felipe embiole a dezir que le fazia grā tuerto en venir assi en la manera que venia no leteniendo de desafio ni se guardando del: pero pues lidiar queria conel que le dezia que no tenia alli gente para lidiar conel a la gente que el traya, mas que el faria tanto que lidiaria cō el, vno por otro y el su cuerpo al suyo, o veynete por veynete, z don Juan dixo que no lo queria fazer z despues que el infante don Felipe embio a el cō las rebenes z diziendo q̄ le embiasselas sus rebenes. E dō Juan no lo quiso fazer z porque los vasallos que el infante auia z sus vasallos no eran con el ni sus amigos por esta razon no pudo salir a el, E dō Juan estando en Villalon cuydando quel infante don Felipe saldria, fue luego a Cabeçon vn lugar quel infante dō Pedro dio a las huelgas de Burgos donde se mando enterrar z combatiolo z don Pero manrique z don Juan Rodriguez de rojas que era vasallos del Rey, z andauan con don Juan fueron a Monçon con grandes gētes de caualleros z escuderos vna villa del rey que tenia la Reyna, z combatiéronla muy fuertemente z embiaron luego por don Juan fijo del infante don Juan z llego bi el y ellos combatiéronla z entraron la por fuerça, z ro

baron la z tomaron quanto fallaró a quantos morauan en ella z fincobí pe ro manrique faziendo dende mucho mal, y doña Maria muger q̄ fue del infante don Juan quando lo fopo pe/ solemucho, y estraño gelo mucho tan bien a su fijo como a todos los otros que vey a que fazian traycion ellos, y todos quantos ay fueron en combatir la villa del Rey, z tomarla, assi mes/ mo a don Felipe gelo reprehēdio mu cho, y luego don Fernando z do lope z don Pedro, y el cōde de Portugal fueron se luego para Carrió, z no los quisieron acoger en la villa z posaron en el araual z fizierō muy gran daño en essas aldeas de al rededor lo vno a uoz de coger los siete seruiçios que ellos becharon en Burgos, z lo otro por tomar vianda en toda essa tierra para se mantener, z para fazer mal a don Fernan ruyz, z por que fallaron q̄ don Juan fijo del infante don Juan auia tomado todos los dineros q̄ erā puestos a don Fernando z a don Felipe estrañarongelo mucho, z acorda/ ron de echar otros siete seruiçios en toda castilla luego, saluo alas villas del Rey para pagar a don Fernando y a doña Maria madre de don Juan. E otro si veyendo ella esto q̄ todo era gran destruy miento de toda la tierra fablo con ellos, z dígoles que fazian mal en estragar assi la tierra de el rey z que otra manera auian ellos de ca/ tar para paz z sosiego en la tierra, y ellos le respondierō que cada logar que y fallassen les plazia delo fazer, y ella les dixo que yua a Burgos a fa/ zer el arial al infante don Juan que en otra manera ella falaria mas en este fecho, mas que fincasse agora fasta q̄ viniesse, E agora dexa la bystoria de contar de esto. E contara como en este tiempo estaua el infante don Felipe en Mayorga, z de quanto mal mal y daño fazia en la tierra de doña Maria, z de don Juan su fijo.

CAP. XXVIII. COMO

estando el infante don Felipe en Mayorga fazia mucho mal y daño en la tierra de doña Maria y de do Juan su fijo.



Este tiēpo estaua el infan/ e don Felipe en Mayorga y fazia quāto mal podia en a tierra de doña Maria, z de don Juan su fijo z esso mesmo fazia don Fernan ruyz d Saldaña, z Ruy gonçalez su fijo, y assi que los vnos, z los otros estraganan toda la tierra de cada parte, y despues q̄ doña Maria ouo acabado el arial en Burgos tornose al monesterio de Perales, z venieron ay a ella don juā fijo del infante don Manuel, y embio a dezir a don Juan, z don Fernando, y a don Lope que se queria ver con ellos. y sobre esta vista dixo la infāta doña Maria que mejor era ver se con la Reyna que no con don Juan que se llama tu/ tor a tuerto, z no como deue, y ellos sobre esto embiaron su mandado a don Juan fijo del infante dō Manuel que se queria ver con el, z don Juan por el poder q̄ auia cō la Reyna no lo quiso fazer z vino se luego para la Reyna a Valladolid, y la reyna fablo cō el z di ro les d como vey a q̄ se estragana toda la tierra por razon de la tutoria que el tomara, y que no quisiesse que este fe/ cho malo fuesse adelante: ca biē vey a que todos los de Castilla z don Juan, z don Fernando, z don Lope de Aro, z todos los otros d la tierra no lo que rian consentir, y que faria tanto ella que la tutoria que ella auia con dere cho que la renunciaria tanto que re/ nunciasse el, y que se juntassen todos los de la tierra z que se escogiesse por tutor a quel que fuesse seruiçio d Dios y del rey z guarda z aparo de toda la tierra. y de mas que le asseguraria q̄ si el esto fiziesse que le ayudaria quā to pudiesse aq̄ le tomassen por tutor.



Y el respondio que lo no faria en ninguna manera del mundo que antes perderia el cuerpo, y quanto ouiesse en el mundo q̄ dexasse la tutoria. E en este tiempo auia gran cōtienda entre el pueblo de cordoua y los caualleros y ebia ron ala Reyna pedir le q̄ tirasse los alcaydes, y el alguazil q̄ era puesto ay por el rey, y q̄ gelo dieffen a ellos para poner ay alcaydes y aguaziles como ellos quissessen, y la reyna dioles por respuesta que ella fallara q̄ desde que el Rey don Fernando ganara a cordoua que siẽpre el fiziera poner ay los alcaydes, y el alguazil y pues ella fallaua en esta tenencia al Rey su nieto que no podia amenguarle de su derecho pero que les dixo q̄ embiasse sus mandaderos quando las cortes se fiziesse, y ellos que lo demandassen ay entonces, y que con acuerdo de los que ay fuessen que farian lo q̄ fuese mas seruicio del Rey, y pro de la tierra: E quando ellos vieron esto fueron luego para don juan fijo del infante don Manuel, y dixerón le que el les diese cartas selladas con el sello del rey que el fizio en su nombre, y el traya en como les otorgaua lo que ellos pedian y que fuese luego para alla para Cordoua y que le tomarian por tutor. E don juan otorgolos todas las cosas que le pidieron no guardando lo del Rey y dioles las cartas y como quier que esto fizio el en gran poridad que no lo supiesse la Reyna digole don juan mesmo en como le digero que auia dado tales cartas a los de Cordoua el negolo, y dixo que no creyessen tal cosa ca lo no faria por dos cosas, la vna por guardar lo del rey, lo otro por no metir el pleyto que auia cõ ella. E de las otras cosas como passaron la bystoria las yra contando adelante.

CAPITULO XXIX. COMO  
la Reyna doña Maria trabajaua

por foflegar la tierra, y como fablo cõ don juan y de lo q̄ contescioen este tiempo en la ciudad de Cordoua.

**D**Espues desto fablo la Reyna con don juan, y digole que pues en ninguna manera no queria renunciar la tutoria que se ayuntasse en Valladolid cõ ella y el infante don Felipe su fijo, y el que embiaria por todos los conçejos de la tierra saluo por los de castilla que tenian aquella voz con don juan fijo del infante don juan, y con el infante don Fernando, y vernia el infante don Felipe, y con el y despues que fuessen ayuntados todos que embiarian a rogar a los cõcejos de Castilla q̄ se ayuntasse en Palencia y desq̄ los vnos y los otros fuessen juntados que entonces q̄ farian y cataria alguna manera porq̄ la tierra no se estragasse. El respõdio que pues por manera de auenencia era que le plazia: y q̄ le dexasse yzta Segouia, y que desde el dia que de ella se partiesse fasta vn mes seria con ella, y q̄ le plazia desta manera: y de go la conuenencia assi foflegada / y fue se para Segouia, y desde que llego alla ayunto algunos conçejos de la estremadura que tenian con el, y el obispo de Auila fizio q̄ le tomassen jura q̄ nunca renunciasse la tutoria, y salio luego dende, y fuese a muy grandes jornadas para Cordoua, y en el alcazar de Cordoua Bayarias de Castro que la tenia por el Rey y Fernan alonso que era Alguazil en la ciudad por el Rey y pieça de caualleros y de gente de la ciudad y Pero diaz hermano de don Fernando diaz, y Pero alonso vno q̄ sellamaua de baro y el obispo de Cordoua, y juan ponçe de Leon tomaron voz con el pueblo por don juan fijo del infante don Manuel contra Alonso fernandez y Bayarias, y Fernan alonso, y contra todos los otros que tenian con ellos que era en la ciudad oficiales del Rey. y fueron armados cõtra

el alcaçar, y fueron bi feridos, y muer-  
tos muchos omes, y desque los del al-  
caçar supieron que don juan fijo del  
infante don Manuel era dos leguas  
dela ciudad fueron muy desmayados  
y salieron del alcaçar, y lleuaron sus  
mugeres y lo que tenian y desmanpa-  
raron el alcaçar y fueron se dende co-  
mo omes de mala vçtura. E otro dia  
llego hi don Juan, y fallo el alcaçar  
desamparado, y tomolo. E agora la  
hystoria dexa de contar desto y conta-  
ra como los del reyno de Sevilla y los  
del reyno de Jabèn embiaron por el  
infante don Felipe, y lo tomaron por  
tutor.

**CAPIT. XXX. DON**  
decuenta como los del Reyno de  
Sevilla, y el reyno de Jabèn em-  
biaron por el infante don Felipe, y  
le tomaron por tutor.

**D**os del reyno de Sevilla y  
los del reyno de Jabèn quã-  
do supieron que los de Cor-  
doua auian acogido a don  
juan fijo del infante don Manuel en  
la ciudad bouieron muy grã pesar, lo  
vno por la jura y conueniencia que a-  
uian fecho conellos que no tomassen  
tutor los vnos sin los otros, y lo otro  
por la auençia que auian todos los  
dela frontera conel rey de Granada  
de que fizieron jura que no tomassen  
tutor fasta que otorgassen las treguas  
y el pleyto que ellos auian puesto con  
el. E otrosi que pues que don juã era  
puesto en la frontera que recelauan q̃  
auriã discordia, y males de entre los  
dela villas y por esta razon acorda-  
ron todos de embiar por el infante dõ  
Felipe que se fuesse para ellos, y em-  
biaron pedir por merced ala Reyna  
que gelo embiasse luego, y la Reyna  
por los guardar dõ daño, y por que los  
moros no ouieñe razon de quebratar  
las treguas embio alla luego al infã-  
te dõ Felipe, y luego que hi luego plu-

goles mucho con el y ayuntaronse to-  
dos en Eçija luego y tomaron por tu-  
tor a don Felipe, y dende fuesse para  
el Reyno de Jaèn y andouo por todas  
las villas del Andalçia, y dende vi-  
nose para Sevilla, y luego auinosecõ  
los Moros y firmo la tregua, y pley-  
to que los dela frontera auian puesto  
conellos, saluo que no quissieron los  
Moros que entrassen en esta tregua  
los de Cordoua por la mêtira que les  
fizierõ a ellos, y a todos los otros de  
la frontera con quien auian la conue-  
nencia. Y el infante don Felipe torno  
se para Sevilla por que en este tiem-  
po estauan desauenidos juan alonso  
de Buzman, y doña Maria alonso  
su madre, y Ruy gomez Abacinedo  
con los de Sevilla, y no los acogian  
en la ciudad dentro. Otro si don Juã  
fijo del infante don Manuel estaua  
en Cordona, y no osaua salir dõde por  
que si dende salieñe que perderia la  
ciudad. E quando supieron los de ca-  
stilla don juan, y don fernando, y dõ  
Lope que el infante don Felipe y don  
juan estauan en la frontera, y eran de  
sauenidos desta manera cometieron  
pleytesta ala Reyna doña Maria que  
se tuieñe con ellos, y que pues el  
infante don Felipe, y don Juan se  
llamauan tutores, y no fueron fechos  
por cortes que no los tuieñen por tu-  
tores sino que si ella esto no quisseñe  
que ellos se ternian con don Juã fijo  
del infante don Manuel contra ella  
y contra el infante dõ Felipe: y la Rey-  
na veyendo que esta era manera de di-  
scordia. E otrosi sabiendo como don  
Builien obispo de Sabina, y carden-  
nal que era dela yglesia de roma ve-  
nia a esta tierra por delegado, y man-  
dadero del papa por estas discordias  
que hi eran fueles alargando el pley-  
to fasta q̃ llegasse el cardenal. E ago-  
ra la hystoria dexa de contar desto, y  
contara de como vino el cardenal a  
Valladolid a do eran el Rey, y la Rey



na 7 de como fablo la Reyna con el, 7 como passaron todos los fechos, 7 del estado del Reyno.

**CAPL. XXXI. COMO**

bino el cardenal a Valladolid don de era la Reyna y el Rey su nieto y como fablo la Reyna con el cardenal, y como passaron los fechos del estado del Reyno.

**M** tanto q̄ el cardenal lle-  
go a Valladolid adonde era el  
Rey 7 la Reyna fablo cō el  
en como auia pasado todos  
los fechos en el estado del Reyno desde  
que los infantes don Pedro 7 doña Juā  
moziérō E tambien del estado en que  
estaua entonces, 7 desta pleytesia que  
le monieron agora don Juā 7 don Fer-  
nādo 7 don Lope 7 los de castilla 7 do-  
ña Maria muger del infante doña Juā  
que traya esta pleytesia por estos  
omes buenos 7 por los de castilla afin  
caua cada dia ala Reyna q̄ la otorga-  
se. E sobre esto don Fernando 7 doña  
Juana su muger salieron a sant Qui-  
les vn monesterio de dueñas que es a  
quende la puente de Valladolid. E  
doña Maria muger q̄ fue del infante  
don Juā fuese para ellos, 7 todos tres  
embiarō afin carala Reyna que otorga-  
gasse este pleyto 7 recelādo la Reyna  
que era dañoso este pleyto por razon  
que querian estos omes buenos 7 los  
de Castilla que ella que fuese contra  
el infante don Felipe su fijo, 7 contra  
don Juan fijo del infante doña Manuel  
7 cōtra todos aq̄llos q̄ los tomarō por  
futores que era vna grande partida  
delas aldeas 7 delas villas delos  
reynos. E fablo con el cardenal, 7 di-  
gole la cuyta en que era 7 que fuese a  
ellos alli a donde estauan a san Qui-  
les, 7 que les rogasse que se suffriesen  
de fazer esta demāda, 7 que tomassen  
algūa otra carrera para auenir los to-  
dos, 7 ellos respōdieronle que no ca-  
tarian otra manera sino esta que auia

comēçado, 7 si la Reyna no lo quisesse  
se fazer entonces catarian ellos otra  
manera, 7 por su ruego del cardenal  
dieron le plazo de quatro dias a que  
la Reyna les dixesse si lo queria fazer  
o no, 7 desque la Reyna vio en q̄ logar  
estaua este pleyto por guardar q̄ no  
tomassen otra carrera ouolo de otorgar  
esta manera. Que luego quel Rey  
embiasse llamar a cortes a todos los  
de la tierra para Palencia 7 q̄ el Rey  
embiasse llamar al infante don Felipe,  
7 a don Juan fijo del infante don  
Manuel, 7 a todos los otros delos  
Reynos, 7 tabiē a los perlados como  
maestres delas cauallerias delas or-  
denes, 7 a los personeros delas ciu-  
dades, 7 villas delos Reynos del se-  
ñorio del Rey, 7 desque todos fuesen  
ayuntados que estouiesse todos por  
lo que ella, 7 todos los que ay fuesen  
ayuntados acordassen, 7 por esta ma-  
nera tenia la Reyna que desque ay  
fuesen que catarian alguna manera  
como no ouiesse guerra ninguna en la  
tierra, y este pleyto affirmado luego  
la Reyna embio cartas del Rey para  
todos los omes buenos de la tierra 7  
para todos los maestros delas cau-  
allerias delas ordenes, 7 para todos  
los delas ciudades, 7 villas delos Rey-  
nos en que les embiaua el Rey mādar  
que viniessen todos alas cortes a Pa-  
lencia ocho dias andados del mes de  
Abril. Otro si embio el cardenal sus  
cartas a don Juan fijo del infante doña  
Manuel que era en Madrid, 7 era cō  
los procuradores de algunos delos  
cōcejos delos d̄ estremadura, 7 del Rey-  
no de Toledo que le tomaron por tu-  
tor en que le fazia saber como el papa  
le embiara a esta tierra por la gran di-  
scordia que ay era, 7 que le embiaua  
rogar q̄ se fuese ver con el en vn logar  
cerca de Quellar, 7 don Juan embio  
le su respuesta que quanto ouiesse li-  
brado con aquellos concejos que esta-  
uan con el que lo faria muy de buena

mente, y don Juan pidió algo a estos concejos y mandó le que le darian siete servicios y medio en esta manera que el que boniesse valia de mil que pechasse sesenta y dende ayuso a esse cueto y que fuesse el pecho menos de ocho maravedis, y luego que don Juan ouo esto librado vino para Cuellar y fuesse ver con el cardenal cerca de Portillo, y el cardenal diole una carta del papa que le embiava y fablo con el y dixole como fizieron entender al papa quanto mal y daño y escandalo auia en la tierra que todo era por la voz que tomara de la parte de aquellos concejos que le tomaron por tutor no seyendo fecho por cortes ni como se deuia assi como fiziera ya otras vezes, y don Juan respondióle que esta voz de la tutoria que la tomara el con acuerdo de aquellos concejos de aquella comarca, y de los maestros de Santiago, y Calatrava y de su parte el cardenal apretóle mucho diziendo que pues todos los otros de la tierra eran de opinion contraria que era necesario que el dexasse la voz de la tutoria que auia tomado, y viniessen a las cortes a Palencia do eran todos conuocados, y que allí el y ellos acordaria lo que fuesse mas servicio de dios, y del rey, y pro de todos los de su tierra y don Juan dixole que la voz de la tutoria que no la dexaria en ninguna manera del mundo, y sobre esto el cardenal fablo con el muy rígorosamente diziendole que si esto no de terminaua de bazer que se le tomara en gran daño suyo, y don Juan dixole que auria su acuerdo, y llegaria fasta Segouia, y se veria otra vez con el, y despues desto viose el cardenal con don Juan, y dixole que pues el fuera ocasion de todo el mal que auia en la tierra que partiesse mano de la tutoria y se juntasse con todos los de la tierra en un lugar, y allí elijessen tutor, y don Juan viendose muy agrado del cardenal fablo con el aparte, y dixole que

si todos los de la tierra querian que renunciasse la tutoria que le plazia con tal que la renunciasse el infante don Felipe, y el cardenal fue muy alegre por esta respuesta que le dio don Juan y vino luego para el rey y la Reyna a Valladolid, y dióles lo que auia pasado con don Juan, y que mandassen llamar a cortes, la Reyna llamo luego a todos los de la tierra que se juntassen a cortes en Palencia, y esto assi ordenado recrecio le a la Reyna una gran dolencia la qual se le alargó mucho al cardenal, y pensando que mejoraria fue se el cardenal adelante a Palencia ca la Reyna agrauósele tanto la enfermedad que ella entendió bien que era mortal, y por esto mandó llamar a todos los caualleros, y regidores, y omes buenos de la villa de Valladolid, y dióles como ella estava muy al cabo y en las manos de dios y que su vida seria muy poca, por tanto que les queria dexar en su encomienda al Rey don Alonso su nieto y que lo tomassen, y lo guardassen, y criassen ellos en aquella villa y que no lo entregassen a omes del mundo fasta que fuesse de edad cumplida, y mandasse por sí sus tierras, y reynos. Otro día a la infanta doña Leonor su hermana y despues que la Reyna doña Maria les ouo fecho este ruego aquellos señores, y caualleros que estauan presentes tuuieron en mucha merced la fiança que dellos fazia y todos otorgaron, y prometieron de fazer muy cumplidamente lo que por ella les era mandado como por su Rey, y señor como buenos y leales, y luego la Reyna se confesó muy deuotamente, y recibió todos los sacramentos de la yglesia como Reyna muy catholica, y vistiose el habito de los frayles predicadores y assi dio el alma a dios su criador mandose enterrar en su monasterio en sancta Maria la Real que es de la orde de las dueñas de Cistel agora se llama



ma las huelgas de Valladolid. Esta noble, y muy virtuosa señora falleció martes primero día de Junio, murió en el monesterio de san Francisco de Valladolid enterrola don fray Buille obispo de Sabina legado del papa y viédo como esta reyna fiziera muchos bienes en toda la tierra casificara los monesterios de los predicadores de Valladolid, y de Toro, y otros muchos monesterios, y muchas buenas obras este legado otorgo muchos perdones aqui en la Reza de cinco años de las Barias con cinco pater noster con requie, por su anima. E las otras cosas que passaron la historia la escotara.

**CAPITULO XXXII. COMO**

los de camora tomaron por su tutor a don juan hijo del infante don Juan, y dexaron a don Juan hijo del infante don Manuel.

**L**os de la ciudad de camora tomaron por tutor, a don juan hijo del infante don Juan, y dexaron al infante don Manuel pero como quier que ellos fizieron esto contra este don Manuel pero quedo el Alcazar por el, y en este tiempo vino ay don fernan rodriguez prior de san Juan y por que muchos de la ciudad auian conosciencia con el prior el sablo con ellos diziendo les que auian fecho gran desonrra a don juan Manuel, y que les quedaua con el gran omecillo, y pues que tenia el alcazar y auia gran logar en el que recibia del gran daño, y que no se fallarian bien dello si no le tomassen por tutor, y no lo acogiesse en la ciudad y fiziedo ellos esto que es dicho con don juan Manuel que el les faria mucha merced delo del rey y mucha onrra y mucho bien delo suyo, y que lo podia fazer por que era el mas poderoso ombre de espana que señorio tuuiesse. E los de camora por esta razon ouieron lo a tomar por tutor como quier que

la mayor parte dellos no lo fizierón de buen talante por muchos males que le auia fecho, y acogierón lo en la ciudad y tomarón lo por tutor, y desquero la tutoria fizoles tales obras en esta ciudad quales las fazia en las otras ciudades, y villas, y logares donde el era tutor: delo qual las gentes eran muy despagadas, y en esta ciudad tomo por fuerça vna dueña que era muy onrrada por su marido que ouo muy gran logar en la merced del rey don fernando, y era de los mejores de la ciudad, y mantenia viudez onrradamente, y por esto y por otras cosas muchas y males desaguizados que el y los suyos fazian a los de la ciudad de camora fincaron muy despagados del. E agora la historia dexa de contar dello, y contara como este don Juan manuel fue a Burgos, y mato a don Garcia de Villamayor, y a Juan rodriguez de Rojas.

**CAPITULO XXXIII. COMO**

el infante don Juan manuel fue a Burgos, y mato a don Garcia de Villamayor, y a Juan rodriguez de Rojas.

**D**on Juan manuel desque partio de camora fue a Burgos y fizio ay ayuntamiento con los de las ciudades, y villas de su tutoria dieron le cinco seruiçios y los seruiçios y las otras rentas del reyno lleuaualo los tutores no auiedo guerra con los Moros ni con otros contrarios del rey, y los ricos omes, y los caualleros y los fijos dalgo del reyno por que vey a estos de partimientos entre los tutores fazian muchos robos, y tomas y grandes atreuimientos, y los tutores consentian los por los auer cada vno dellos en su ayuda. E por que don Garcia de Villamayor y Juan rodriguez de Rojas y Garcia la so de la Vega, y Juan martinez de

leyua eran amigos del infante dō Felipe, e de la su tutoria e señaladamente Juan rodriguez de Rojas, e Garcia la so auian fecho contra este don Juan algunas cosas de que el estava muy despagado dellos por esto cato manera como los podiesse tomar en su poder para los matar a voz de justicia por que dezian que fazian estrago en la tierra, e embioles dezir que viniessen allia el a Burgos a tomar del parte del dinero de los seruicios e que fuessē sus amigos e en su ayuda, e algunos dellos vinieron con fiucia de tomar aquellos dineros, e despues tornarse al infante don Felipe, e Garcia la so miro en esto que gelo embiaua a dezir don Juan para lo tomar e matar ca el no le auia fecho tales obras para que le diessē algo e no quiso yr alla, e don Garcia e Juan rodriguez, e Juan martinez fueron alla, e don Juan desque los vio plogole mucho por que eran alli venidos e quisiera atender a Garcia la so ante que matar a ninguno de aquellos pero rece lo que si atendiesse q̄ seria descubier to e mato a don Garcia, e a Juan rodriguez, e a Juan martinez e dō todos los ricos omes e caualleros e los fijos dalgo del Reyno tomaron gran miedo de don Juan e recelaronse mucho del, e touieron que fiziera en esto muy gran mal, ca don Garcia era ombre de gran solar de Villa mayor. E otro si era fijo de don Juan Garcia. E otro si por que Juan rodriguez era ombre de gran poder e fijo de don Juan rodriguez de Rojas que traxo pendō e caldera, e Juan martinez que venia otro si de infançones e buenos caualleros, e como quier que fizo muy grā mal en la muerte que les dio, pero fizo muy gran crueza que los mando echar de vn sobrado ayuso en la calle despues de muertos, e estouieron vn dia e vnanoche muy desonrradamente, ca por el su defendimiento no los

osauantirardende. E agora la bystoria cōtara lo q̄ acontecio en çamora.

CAPITULO XXXIII. DE

las cosas que este don Juan fizo en çamora, e como los de çamora se sintieron por engañados, e determinarō no le auer por tutor, e embiarō a llamar al infante dō Felipe que estava en Seuilla para tomalle por tutor.

**C**ontado ha la bystoria las cosas que don Juan fizo en el tiempo que estouo en çamora, e los de esta ciudad sintieron de esto mucho, e ouierō su acuerdo que lo no bouiesse por tutor, e embiaron por el infante don Felipe que era en Seuilla que tomasse la tutoria en la ciudad e q̄ los ampasse dō juā e entre tanto que venia cataron manera para auer el alcaçar, e cobraron lo del que lo tenia por don Juan, e el infante don Felipe por las cartas q̄ ouo de los de çamora vino se para esta ciudad, e algunos caualleros de la ciudad que tenian voz de don Juan embiaron gelo a dezir, e don Juan quando sopo que el infante don Felipe venia a la ciudad de çamora embio a dezir a don Juan fijo del infante dō juā que era tutor, e auian amyttades de consuno que le veniesse a ayudar ca el queria venir a çamora pues que venia el infante don Felipe ay, e amos a dos ayuntarōse en Alua de tormes vinieron por sus jornadas contra çamora, e antes que ellos llegassen el infante don Felipe era llegado a Benialuo aldea de çamora ribera dō duero, e vinieron ay con el don Alfonso fanchez fijo del rey dō Donis de Portugal, e señor de Silburquerque, e dō Juan alonso de guzman, e don Suerperez maestre de Calatrava e dō Pero nuñez de guzman, e don Aluar perez su hermano, e Alfonso iufre teno



rio almirante mayor de la mar, y Aló  
so Bonzalez de viezma alguazil ma  
yor de Sevilla, y con el algunas com  
pañias de Sevilla, y otros muchos in  
fançones y caualleros de Balicia sus  
vassallos. y estando el en este lugar, a  
la media noche llegaron le mensaje  
ros q̄ le embiaua dō Juan manuel cō  
sus cartas de creencia, y dixerón le q̄  
don Juan fijo del infante don Juan  
y don Juan manuel le embiauan d̄zir  
que biē sabia el como Zamora era en  
su tutoria, y que tenia que le fazia  
muy gran desonrra y muy gran tuer  
to en venir a ella, y que le dezia y af  
frontaua que luego se fuesse dende y  
gela dexasse de sembargada mente, y  
sino que le atendiesse en el campo, y  
que vernia a pelear con el. y el infan  
te don Felipe embiole a dezir que el  
era tio del Rey hermano del Rey don  
Fernando su padre, y que los de Za  
mora que embiarō por el por muchos  
males daños y desagisados que res  
cibieron de don Juan manuel, y que  
le afrontarō de parte del Rey que los  
viniessse a mamparar y defender, y el  
teniendo que lo deuia fazer de dere  
cho y por que no se estragasse aquella  
ciudad del Rey, que veniera ay y que  
les ayudaria a defēder de todos los  
que los quissessen fazer mal y daño,  
y que el no era natural de otra Fran  
cia sino de Castilla y de Leon, y que es  
peraria en el campo, y la pelea que la  
ponia en Dios. E luego otro dia salio  
don Felipe de aquel lugar y fuesse pa  
ra los arrauales de Zamora, y salie  
ron todos los de la villa assi de caua  
llo como de pie con su seña alo resce  
bir, y don Felipe y todos los que veni  
an con el, y los de Zamora salieron de  
los arrauales y fueron camino de Co  
rrales por donde auian de venir don  
Juan manuel, y don Felipe arredros  
se de la villa quanto media legua, y pa  
ro hi sus buestres, y estando ay llego a  
el Aluar nuñez osorio que era su ma

yor domo con quatrocientos omes de  
cauallo, y con mill y quiniētos omes  
de pie, y estos eran de los concejos de  
algunas villas de don Felipe, y algu  
nos vassallos suyos que le aguarda  
uan por el officio que tenia, y plogo le  
mucho a dō Felipe con ellos por q̄ lle  
gauan a tal tiempo, y Aluar nuñez y  
sus compañías pararon sus bazes cō  
los otros, y con estos podiā ser los del  
infante don Felipe fasta quatro mill  
y dozientos de cauallo, y estando assi  
ante de la ora de la tercia llegaron dō  
Juan manuel y don Juan, y Fernan  
rodriguez prior de sant Juā con ellos  
y descendieron vn recuesto ayuso, y a  
lli posieron sus bazes, y estuuieron q̄  
dos los vnos y los otros, y estauan ar  
redrados fasta tres trechos de valles  
ta, y algunos de la frontera que esta  
uan con el infante don Felipe fueron  
a cometer la pelea con ellos, tāto que  
les lançauā las lanças en la baz y no  
quissieron venir a pelear, y el infante  
don Felipe embio dezir a don Alonso  
sánchez y a don Juan Alonso de guzmā  
y Aluar nuñez que estauā en vna baz  
que mouiessen los sus pendones, y q̄  
fuesse contra el pendon de don Juā  
fijo del infante don Manuel, y que  
el moueria los suyos y yria contra dō  
Juan fijo del infante don Juan, y em  
biaron le a dezir que le pediā por mer  
ced que estouiesse quedo, ca el estaua  
con su honrra: por que don Juan ma  
nuel le embio a dezir que le esperasse  
en el campo, y que el vernia a pelear  
con el y no lo fazia assi, ca no cumplia  
lo que auia dicho, y quando don Feli  
pe oyo esta respuesta fue muy saūdo  
y salio de su baz y dos caualleros con  
el, y fuesse para don Alonso sánchez,  
y don Juan alfonso y Aluar nuñez, y  
digo les que fiziesse lo que les auia  
embiado mandar, y que punassen por  
pelear que no complia que la tierra  
del Rey se estragasse como se estraga  
ua por ellos, y ellos dixerō le vos esta

des con vuestra onrra y estado quedo, ca ellos no cumplen ninguna cosa de lo que digeron, y fazemos vos jura y pleyto y omenaje que si ellos viniere vn paso contra nos que nos yremos diez pasos contra ellos. E como quier que sobre esto les digo don Felipe muchas cosas no les pudo mouer de esta razon, y el tomo se para su haz y estouieron las hazes paradas todo el dia fasta que vino la noche, y don Juan manuel y don Juan fueron se para Corrales: y don Felipe y los suyos tomaronse para Zamora, y poso en los arrauales dela ciudad. E agora la ystoria contara lo que fizo sobre esto el Rey don Zilonso que estaua en Valladolid.

CAPIT. XXXV. CO

mo el Rey aun que era de pequeña edad fopo como los tutores se juntauan cerca de Zamora para pelear: y como les embio sus cartas, embiando los afrontar por que le estragauan la tierra, y andauan reboluiendo el reyno.

**E**l Rey don Zilonso que era niño y estaua en Valladolid, fopo como los tutores se juntauan cerca de Zamora para pelear, y como quier que era de poca edad, pero mando llamar todos los que eran conel, y los del concejo que lo tenían en guarda, y acordo rō ellos de embiar sus mensajeros a los tutores con quien les embio a dezir y afrontar que ouiesse paz y que no le estragasen el reyno, y quiso embiar mensajeros que sopiesse dezir lo que les mandaua. E por que Fernan sanchez de Valladolid era ombre que auia trabajado en su seruicio desde luego tiempo, y auia buen entendimiento y era biē razonado, fue alla por mandado del Rey y otros caualleros y ombres buenos del cōcejo, y otro dia lle

garon a Zamora y fablaron con don Felipe, y digero le que el Rey les embiana a rogar y mandar que quiesse auer paz y sosiego con don Juan manuel, y con el otro don Juan, por que la tierra no se estragasse, y tambien q̄ a Dios y a el no fziessen tan gran de seruicio como podian fazer si ellos peleassen de confuno. Y el infante don Felipe dioles a esto muy buena respuesta, y entonces ellos fueron a don Juan manuel y a don Juan que estauan en Corrales, y fablaron con ellos esta mesma razon segun que lo fablaron con don Felipe, y cada vno d̄ellos dio esa mesma respuesta, y sobre esto los mandaderos postieron tregua de parte del Rey, entre dō Felipe y los que estauā con ellos dela vna parte, y dō Juan manuel y don Juan y los que estauan conel dela otra parte, y esta tregua fue por pocos dias, y por la respuesta que fallaron enellos, començaron a tratar paz y auenencia entre ellos. Y en este medio tiempo recrescieron grandes compañías a don Felipe que le lleo ay don Pedro de Castro con gentes de Galicia, y otrosi Barçilasso dela vega con dozientos de cauallo y pieça de omes de pie, y assi que tenia don Felipe fasta dos mill de cauallo, pero los mandaderos del Rey traxeron las cosas a tal estado que dō Juan y don Juan se viessen con don Felipe diez por diez, y vieron se de cōfuno, y en la vista ouieron su fabla, y postieron que estouiesse todos juntos por que tratassen paz y sosiego entre si, y touieron el primero dia con don Juan fijo del infante don Manuel, y el segundo dia auian de comer con don Felipe: y ante de comer entraron en vna camara don Felipe y dō Juan y conellos don Zilonso sanchez, y Zilonso fernandez de biezza, y Aluarnuñez osozorio de parte de don Felipe, y el prior de sant Juan, y Juā aluarez osozorio de parte de dō Juan fijo del in



fante dō juā, e Gomez carrillo d'p'te d' don Juā fijo del infante don Manuel: e fablada e tratada la amistad e auenencia entre ellos, que era esta que fuesen amigos, e cada vno dellos fincasse en su tutoria segun que la tenia ante, e Lamora que fincasse en la tutoria de don Juan fijo del infante dō Juan, e que ninguno dellos tomasse villa de la tutoria del otro, ni acojesse ningun mal fechor, e que fuesen todos vnos para el serucio del Rey, e fazer justicia e amparar la tierra por causa de los mal fechores, e mandose escreuir: e dixo Aluar nuñez a don Juan fijo del infante don Manuel que que mandaua escreuir, e don Juan dixo: esto que ponemos don Felipe e dō Juan e yo, e Aluar nuñez dixo que primero libraria lo de Barçilaso, e a esto don Juan dixo que no se podia fazer, preguntole Aluar nuñez por que, e dixo don Juan, porque no quiero yo. e en tanto tornose don Felipe contra don Juan, e dixole porque no quereys vos, e dixo don Juan porque no quiero que me mate otra vez, como me cuydo matar en Villalon. e entonce dixo Aluar nuñez: pues don Felipe no desampara a su amigo. Entonce dixo dō Juā fijo del infante dō Juan pues dō Aluar nuñez como q'reys vos q' se faga, dixo don Aluar nuñez, que rria que se librasse el pleyto de Barçilaso. e don Juan fijo del infante don Juā dixo. Vosotros queredes que entre nos aya siempre guerra e riesgo e contienda, e que nunca nos auiniessemos, e que nos matassemos en el campo como nos estouimos este otro dia cerca dello, e que vosotros fincades señores de la tierra, e sobre esto salieron se del palacio e fueron a comer e no se concertó ninguna cosa de la auenencia entre ellos, e desque ouieron comido fueron se cada vno d'ellos a su posada, e quedo que comiesse otro dia con don Juan en Corrales dō

de el posada, e que tornarian a hablar e sosegar la auenencia. e en este dia a la noche don Juan embio dezir a don Felipe que el se sentia mal e que otro dia que no podia yr a comer con el q' le perdonase. e despues desto hablaron con ellos los mandaderos del Rey por los auenir e no podieron, e don Juan e don Juan fueron se para Salamanca: e dende don Juan fijo del infante don Manuel, fuese para Escalona. e don Juan fijo del infante dō Juan fuese para Uizeaya: e los d' Lamora rescibieron por tutor a don Felipe, e el no quiso entrar en la ciudad, e fuese para Campos a fazer mal e daño en lo que auia ay don Juan fijo del infante don Manuel. e junto e mandado a todos los de su tutoria, e pidioles que le diessen cinco serucios, e dixo que bien sabian que despues que el Rey fuese de edad que seria fasta muy poco tiempo que no gelo darian. e agora la ystoria contara lo que fizo don Juan fijo del infante don Juan por lo que don Felipe auia fecho en Campos.

CAPIT. XXXVI. DE

como don Juan fijo del infante don Juan, por el daño que don Felipe le auia fecho en campos, e apellido gente de sus vasallos e amigos y fue a cercar a sant Pedro de la tarze, que era de la tutoria de don Felipe.

**D**on Juan fijo del infante dō Juan por lo que don Felipe fazia en campos. e otro si por que auia tenido mas compañías que el cerca de Lamora, apellido gentes de Uizeaya, e en Castilla todos sus vasallos e sus amigos, e ayunto grandes gentes de a pie e de a cavallo, e fue cercar a sant Pedro de la tarze que tenia Aluar nuñez que era en la tutoria de dō Felipe. e por pleytesa que ouo con los del lugar por

el daño que les fazia entregaron gelo. Y en este tiempo los de la villa de Portillo que eran de la tutoria de don Juan fijo del infante don Manuel, y algunos de la villa embiaron dezir a don Felipe que embiase algunas compañías de los suyos, y que gelos acogieran en la villa y tomarian a el por tutor: y don Felipe embio alla a Alonso fernandez d'viezma, y con el algunos de sus compañías: y acogieron los en la villa y apoderaron los en ella, y así que don Felipe supo que auian entregado la villa a los suyos, fuese alla y tomo a los que fallo en la villa que tenían con don Juan lo que tenían, por que lo mesmo auian fecho los de don Juan otra vez en esta villa mesma a los que tenían voz de don Felipe, y dexó bi oficiales d' su mano, y voluiose para Cordesillas. E agora la ystoria de ya de contar desto y contara de la contienda que comenzó en la orden d' Calatrava.

CAPITULO XXXVII. DON

de cuenta la ystoria la contienda que se leuanto en la orden de Calatrava.

**R**azon y cosa guisada es que las cosas que contecieron en los reynos de Castilla y de Leon y las contiendas que vinieron entre los grandes omes: se pueda saber por esta ystoria. E señaladamente la contienda que ouo en la orden de Calatrava: y por que adelante se fallara escrito en este libro el mudamiento que ouo en los maestros de esta orden d' Calatrava. Queremos aqui contar el comienzo de la contienda qual fue, y por que vino el departimiento de los maestros en esta orden. Dize su ystoria que se yendo maestro de Calatrava don Barci Lopez que entro a correr tierra de moros, y que fue vencido en vna lid que ouo con ellos, y mu-

riron hi todos los mas freyres y los mejores d' la orden, y esto que fue por culpa del maestro: ca dize que en el tiempo que los caualleros freyres estauan en el mayor afincamiento de la pelea con los moros, que el maestro fuyo y el su pendon con el: y por esta razon los otros ouieron a fuyr: y rescibieron muy grã daño, y algunos caualleros de la orden que escaparon de alli sintiendo se mucho de aquel mal que auian rescibido, y de tan gran mal como auian tomado los de la orden en la muerte d' aquellos caualleros por culpa de su maestro desauinieron se d' entre los quales freyres que se partieron d' el maestro: fue vn cauallero que le dezian Juan nuñez y era clauero d' la orden, y tenia con la claueria el conueto, y otros muchos caualleros de la orden con el. E acascio que estos caualleros venieron a villa Real por que allí podian estar seguros. E otro si estauan cerca d' la orden para auer dende mantenimieto fasta que el rey saliesse de las tutorias, y le podiesse mostrar sus fazendas, y como lo auia pasado lo passaua con el maestro. E estando ellos allí, don Barci Lopez maestro vino a vn lugar suyo qual dezian Bisuel turra que es media legua de villa Real. E como quier que antes d' aquel tiempo el maestro se trabajaua de fazer mucho mal y mucho daño a los de villa Real por que era del rey, y tambien por que faziendo les mal se yermaria la villa, y que se poblaria a quel su lugar, pero aun por aquellos caualleros que allí estauan en aquel tiempo, faziales mucho mas daño y mas mal en las heredades, y en todo lo que el podia. E los caualleros de Calatrava ayndauan a los de villa Real por que se defendiesse del maestro. E acascio que en este año de zeno del Reynado del Rey don Alfonso que el maestro de Calatrava don Barci Lopez hizo tantos males y



tantas tomas a los de villa Real z ma  
to ay omes, en manera que los del cõ  
cejo de aquella villa, z los caualleros  
freyres con ellos, ouierõ a salir todos  
a pelear en apellido contra el maestre  
y el con sus gentes esperolos en el cã  
po, z ouieron gran pelea, z fue el ma  
estre vencido, z fuyõ z murierõ ay mu  
chos de los que estauã cõ el maestre,  
y el clauero z los freyres que estauan  
con el quisieran que los de villa Real  
y ellos se tornassen para la villa: mas  
los de la villa no quisieron, z llegarõ  
al lugar de Abiguel turra que es muy  
cerca de aquella villa, z posieron le  
fuego z quemaron la toda, z tornarõ  
fe los del concejo z los freyres para  
la villa. E agora la ystoria deya de cõ  
tar desto, z tornara a contar de como  
el infante don Felipe fue a Segouia.

CAP. XXXVIII. DON

de cuenta la ystoria como el infan  
te don Felipe vino a Segouia, y de  
lo que allí fizo.



Don Felipe estando en la vi  
lla de Tordeillas vino a el  
vn mãdadero que le embia  
ron tres caualleros de Se  
gouia: que dezian al vno Garcia gon  
çalez, z al otro Barçifanchez, z al o  
tro Sancho gomez: con quien le embi  
aron dzir que por que esta ciudad era  
de la tutoria de don Juan fijo del in  
fante dõ Manuel, que fuesse para Se  
gouia, z que le acogeria en la ciudad  
z lo rescibirian por tutor della. Y esto  
fizieron ellos por el gran apoderami  
entõ que auia dado dõ Juan en aque  
lla ciudad a doña Abencia vna dueña  
que mantenia muy grandes gentes d  
cada dia, z auia fijos z parientes mu  
chos que tenian grandes companas,  
y en esto fauorecia z apoderaua a los  
fuyos z a los contrarios apremiaua,  
z por su mandado della se fazian to  
das las cosas que eran de fazer en a

quella ciudad y en el termino. E don  
felipe salio d Tordeillas z anduo tã  
to en vna noche q amanesco en Segou  
ua, z desq luego fallola puerta abier  
ta y entro por vna calle, z mãdo a don  
Alõso fanchez q entrasse por otra, z a  
Aluar nuñez q entrasse por otra, z des  
que luego ala plaça cerca de la ygle  
sia de sant Miguel, que es en esta ciu  
dad estuuo bisu pendon tendido, z cõ  
el don Pero fernandez de Castro, z  
mando luego cerrar todas las puer  
tas de la villa, z los de la ciudad como  
fopieron a desora que el era ay veni  
eron a el. Mãdo luego prender a do  
ña Abencia z a sus fijos, z a los que  
eran de su vando: que eran diez y siete  
los que prendieron, z fue ala calon  
gia z ala yglesia, y apoderosse en to  
do. Y el alcaçar tenia la vn vassallo d  
don Juan fijo del infante don Ma  
nuel, y no pudo cobrarlo. Y estãdo ay  
mando tomar a doña Abencia z sus fi  
jos, z a sus parientes todo lo que teni  
an, z apodero en la ciudad a Barçila  
fo: el qual deyo la tenencia a su fijo Pe  
ro laso, porque contendiesse z pelear  
se con los del alcaçar, z no los dexas  
se entrar ala calongia ni ala villa, z  
don Felipe fuesse dende para Torde  
illas.

CAPIT. XXXIX. CO

mo deyo en segouia el infante don  
Felipe a Pero laso, para que pele  
asse con los del alcaçar. Y este Pe  
ro laso deyo ay vn su fijo, y por los  
males y daños que este fazia en la ciu  
dad se leuanto la ciudad cantra el,  
y le echaron dende fuyendo.



Este Pero laso q que  
do e la ciudad d Se  
gouia era muy sin  
dios, z tomava dlo  
ageno muy d buena  
mète, z a su razõ da  
ua en muchos loga  
res dõde no ñuia, z

cō estas mañas tomo mucho è Segouia y è su termino, y por aq̄stos males y daños que Pero laso fazia en aquella tierra, a pocos días despues q̄ dō Felipe partio de segouia, juntaron se grandes gentes de los pueblos d̄ Segouia, y entraron en la ciudad y pelearon con Pero laso y con sus compañías, y encerraron le en la calongia, y ouo salir d̄de fuyendo, y aquellas gentes fueron alas casas de Barcia gōçalez, y garcia sanchez, los dos caualleros de la ciudad d̄ Segouia que auian apoderado en ella a don Felipe por los matar: y el vno dellos acogose con sus fijos y con su compañía, a vna yglesia que tenia cerca de su casa, que se llama sant Martin: y el otro ayunto parientes y amigos para se defender en las casas do moraua, y los de los pueblos fuerō aquella yglesia de sant Martin, y combatieron la, y los que estauan en ella acogeron se a la torre, y los de los pueblos pusieron les fuego, y murierō ay todos los que estauan en la torre, y tan grande fue el fuego que fedio la torre por medio, y cayo la mitad de la torre en tierra, y fueron alas casas d̄de estaua el otro cauallero cō pieça de compañías, y entraron gelas por fuerça, y mataron todos quantos ay fallaron, y por que poco tiempo auia que prendierā a algunos de los pueblos, y estauan en la cadena, sacarō todos los presos que hi estauan, y degollaron a algunos que estauan en la prision, y salieron los otros. E agora la ystoria dera de contar desto, y cōtara de como se alço Seuilla contra don Felipe seyendo d̄ su tutoria.

CCAPITVL. XL. DO

uenta la ystoria como se alço Seuilla contra don Felipe, siendo d̄ su tutoria.

**E**l tiempo que don Felipe estaua en tordeyllas ante q̄ fueſſe a Segouia Alonso jufre tenorio, que era Almirante mayor de la mar fue a Seuilla, de la qual tenia el alcaçar por don Felipe. E seyendo de la su tutoria fablo cō algunos ricos ombres, y caualleros, y ciudadanos de la dicha ciudad aq̄llos que entendio que guiarian su voluntad, y alçose con Seuilla, dismintiendo y renunciando la tutoria d̄ dō Felipe, y echō la ciudad a doña Barialonso, muger que fue de Alonso perez de guzman, y a don Juan alfo su fijo, que eran señores de sant Lucar d̄ barrameda, y de Medina sidonia, y d̄ Uxel, y de Roca, y de Aymonte que es cerca de la mar donde entra Buardiana. E otro si echo d̄sta ciudad a dō Pero ponce fijo d̄ don Fernan ponce, nieto de la dicha doña Barialonso, que era señor de Marchena: y a don Luys fijo de don Alonso, y nieto del infante don Fernando, que era cassado con fija de dō Alonso perez, y a dō Pero nuñez de guzman, y Alonso fernández de sayuedra, q̄ era alcalde mayor de la ciudad: y a otros caualleros y ciudadanos, y tomoles todo lo q̄ les fallo. E otro si tomolas rentas que el recibia en aq̄lla ciudad, y fizo dellas lo que quiso, y dio saca d̄l pan de que ouo muy gr̄de algo. Y en este tiempo estaua en Valladolid con el Rey, vn su pariente que dezian Pero Alonso de venauides, y por consejo d̄l Almirante gano del Rey vn aluala cō su nombre, en que le embiaua m̄dar q̄ guardasse la dicha ciudad para su seruicio E que no acogiesse en ella a don Felipe, ni a otro alguno, y con esta aluala fizo grande justicia en los d̄la ciudad en los que entendia que serian contrarios de lo q̄l fazia, y touo la ciudad en su poder fasta q̄ el Rey salio de tutorias. El infante don Felipe desde que esto fopo, fue para la frontera, y llego



a carmona, e los d' esta villa acojerō lo bi, e no quisierō ser cō los d' Sevilla, e fallo ay algunos delos q' el Almirante auia echado dela ciudad, e estado ay ouo nueuas que los d' Xerez trayā sus fablas encobiertamēte con el Almirante para dimitir la tutoria que auia don Felipe, e tener la boz que tenia el Almirante cō Sevilla, e por esto fue ala villa d' Xerez e entro ay por el alcaçar, e prendio a diez omes los mejores que auia en la villa, e a boz q' ellos eran en consejo d' dar la villa a los moros mandolos matar por traydores, e dieron les muertes muy cruces, e vino se para Carmona, e d'nde para Placencia. E por que en este año cumplio el rey la bedad de catorze años, e salio delas tutorias. La estoria contara en que manera estaua la tierra en aquel tiempo.

CAPITULO XLII. COMO Y

en que manera estaua la tierra al tiempo q' el Rey salio delas tutorias.

**A**ssi como la ystoria a cōtado los fechos q' passaron en los reynos. Deue contar el estado en que estaua la tierra en aquel tiempo, e dize que auia muchas razones e muchas maneras en la tierra, por que las villas del rey e todos los otros logares deste reyno rescibian mucho daño e eran destruydos, ca todos los ricos omes e los caualleros biuiā de robos e d' tomas que fazian en la tierra, ca los tutores consentian gelo por los tener en su ayuda, e quando alguno delos ricos ombres e caualleros se partia dela amistad de alguno delos tutores, aquel de quiē se partia, destruyale todos los logares e los vasallos que auia. Dizien do que lo fazian a boz de justicia por el mal que fiziera en quanto con el estouo, lo qual nunca los estrañauan es-

tado en su amistad. Otro si todos los delas villas cada vno en sus logares erā partidos en vandos, tambien los que auian tutores como los que no los auian tomado. e en las villas que auian tutores, los que mas podian a premiauan a los otros tanto por que auian de catar maña como saliessen de poder de aquel tutor, e tomassen otro por que fuessen desfechos e d'struydos sus cōtrarios, e algunas villas que no auian tutores, los que auian poder tomauan las rentas del rey, e mandauan con ellas grandes gentes e apremiauan a los que poco podian, e echauan pechos de saforados en algunas villas destas a tales, leuantauan se por esta razon algunas gentes de labradores a boz de comun, e mataron algunos delos que los apremiauan, e tomaron e destruyeron todos sus algos, en ninguna parte del reyno no se fazia justicia con derecho, e llegaron en la tierra a tal estado que los caminos no osauan andar, salvo armados, e muchos en vna cōpañia, por que se podiessen defender delos robadores, e en los logares que eran cercados, mantenian se los mas de los de los robos e furtos que fazian e en esto tambien auenian muchas delas villas, e los que eran labradores como los fijos dalgo, e tanto era el mal q' se fazia en la tierra que aun que fallassen los omes muertos por los caminos no lo auia por estraño. Otro si auian por estraño los furtos, e robos e daños, e males q' se fazian en las villas, e en los caminos, e d' mas desto los tutores echauan pechos de saforados, e los seruicios en la tierra de cada año, e por estas razones se ermauā las villas del reyno, e entre otros muchos logares d' los ricos omes e delos caualleros. E quando el rey ouo a salir dela tutoria fallo el reyno muy despoblado, e muchos lugares yermos que con estas maneras

muchos lugares del Reyno, desamparauan las heredades los vezinos/ los lugares en que viuián, y uan a poblar al Reyno de Aragon, y de Portugal. Agora la bystoria ha catado el estado en que estaua la tierra tornara contar de como el Rey salio dela tutoria, y las cosas que acaescieron de adelante.

CAPITULO XLIII. COMO

el Rey salio delas tutorias en Valladolid o auia estado, y delas cosas que acaescieron en aquel tiempo.

**E**l año dela era de mil, y trezientos y sesenta años, en el mes de Agosto dia de santo Ypolito cumplio edad de catorze años este Rey don Alfonso, y en el mes de Setiembre adelante començo el quinzeno año de su Reynado, y andaua el año de la natiuidad de Jesus Christo en mil, y trezientos, y veynete y dos años, y como quier que en quanto el estubo en la villa de Valladolid ouiesse bi estado caualleros con el, y escuderos y su amo Martin Fernandez de Toledo que lo criaua, y que estava con el de gran tiempo ante que la Reyna finasse, y otros omes que de luengo tiempo auian vsado los palacios, y las cortes de los reyes, y todos le mostrauan buenas costumbres. E otro si auia se criado con el los fijos de los ricos omes, y de caualleros fijos de algo. Pero el Rey en sí de su condició era bien inclinado, templado en comer y bebia muy poco, y era muy apuesto en su vestir, y en todas las otras sus costumbres, y auia muy buenas condiciones: ca la palabra de el era vien castellana, y no dudaua en lo que auia de dezir, y en quanto estubo en Valladolid asistaua setres dias en la semana a oyr las querellas y los pleytos que antel venian, y era vien en uiso en en-

tender los fechos, y era de gran poridad, amaua a los que le seruián cada vno en su manera: y fiaua bien y complidamente de los que auia de fiar, y luego començo a ser mucho encaualgante, y pagose mucho delas armas, y placialo mucho que ouiesse en su casa omes de grande fuerza, y que fuesen ardides, y de buenas condiciones: amaua mucho todos los suyos, y sentia se del gran mal y daño que era en la tierra por mengua de justicia: auia mal talante contra los mal fechores. E despues que ya fue complida la edad de los catorze años, y seyendo entrado en la edad de los quinze, embio mandar a los del concejo de Valladolid que lo auian tenido en guarda fasta entonces, que viniessen ante el, y dió les que pues el auia complida edad de catorze años, que queria salir de aquella villa, y andar por sus Reynos: ca pues los sus tutores andauan desauinidos y por su desauenencia eran destruydas y ermadas muchas villas y logares en los sus Reynos, y la justicia no se complia: que si el tardase mas el estado alli que todos sus Reynos serian en perdicion grande: ca los moros le fazián guerra en la tierra, y no gela amparaua ninguno. E quando los moros no fiziesen esto, que los malos que fazian tantos males en la tierra que por aquello se ermaria. E por esto y por otras muchas cosas que les el Rey dió, en que les mostro el gran daño que venia en los Reynos por los auer en su poder los tutores tanto tiempo. Los de Valladolid dixeron le que tenia a Dios en muy señalada merced, pues era cumplido el tiempo de su edad, y el era llegado aquel estado. E señaladamente por que en tanto que el estubo olli en poder dellos le quiso guardar de las ocasiones y peligros deste mundo. E también bien que tenia a Dios en merced, por que les daua Dios tiempo en que podian dar a todos los del Reyno tan buen-



na cuenta de su Rey z de su señor que auian tenido fasta alli en su guarda, z que pues el era de edad z entedia los males z daños que eran en el reyno q saliesse el dela villa quando por bien touiesse, z q enderesçasse sus reynos que mucho le fazia menester: z el Rey oyda esta razon que le dixeron los de Valladolid, como quier que el estaua dseosso de salir z andar por sus reynos, como aquel que auia tan luengo tiempo que estaua encerrado en aquella villa. Empero no paro mientes a lo que le pedia la voluntad, assi como ombre que era en edad de moço, mas cato alo que le conuenia de fazer con feso z cordura, z no quiso salir luego dela villa, mas embio sus cartas con su sello al infante don Felipe, z a dō Juan fijo del infante don Manuel, z a don Juan fijo del infante don Juā q era sus tutores. E otro si ebio cartas a todos los perlados z ricos omes, z concejos: en que les embio dezir que pues auia cumplido edad de catorze años, q queria salir dela villa de Valladolid z andar por sus reynos, z q les mandaua que viniessen todos a aquella villa, z los concejos que embiassen sus procuradores ca queria fazer cortes. E los tutores desque vieron estas cartas vinieron se para Valladolid, z todos los otros q eran llamados, z cada vnos dellos acuciarō a venir alas cortes lo mas antes que pudieron por auer confirmacion de los fueros z franquezas z liuertades que auian. E desque fueron ay ayuntados el infante dō Felipe z dō Juā, z don Juan estos tres que eran tutores. z los perlados, z ricos omes, z caualleros, z procuradores delos concejos. El Rey don Alfonso salio dela villa de Valladolid con su pendon tēdido: z andouo fuera d la villa, z el infante don Felipe z dō Juan, z dō Juā fizieron ayuntar en el çapo todas sus gentes que eran alli con el Rey, z di-

mitieron, z dexaron la tutoria z el poder que auian della: aquel que los d las villas les auian dado cada vno d llos por si en el partimiento. E el infante don Felipe, z don Juan fijo del infante don Juan, diero al Rey las cartas blācas que tenian selladas con el sello que el Rey tenia, z cō que ellos vsauan delas tutorias. E otro si don Juan fijo del infante don Manuel, diole el su sello q el fizo fazer d el Rey: el qual traya consigo para sellar las cartas que el auia menester para las villas de su tutoria: z el Rey con esto tornose para la villa de Valladolid, z agora contaremos de como el Rey ordeno su casa, z q omes tomo para su consejo, z lo que fizo adelante.

### CAPITULO XLIII. COMO

el Rey ordeno su casa, z que omes tomo para su consejo.



El reyno auia dos caualleros q la estoria a cōtado en otros logares los nombres dellos. E era el vno de Castilla, z dezian le Barçilaso dela Vega, z el otro del reyno de Leon: z dñia le Aluar nuñez d Osorio, z erā amos ados vien entendidos, z vien apercebidos en todos sus fechos, z de antes que el rey cumpliesse la edad de los catorze años, z saliesse d Valladolid estos dos caualleros ouierō algunos omes que fablaron cō el Rey d su parte, y ellos otro si cataron maña para auer fabla con el Rey, que quando el d alli saliesse, que ellos fuessen dela su casa z mas cercanos ala su merced, y en la edad de los catorze años ouo de salir de Valladolid, y ellos fueron bi luego, z como quier que sabia el Rey q ellos z sus compañeros auian sido mal echores e la tierra, pero por el su faber dellos, z por el apercebimiento que ouieron para su consejo los tomo

7 De antes que el saliesse de Valladolid, estauan bi con el don nuño Perez abad de Santander, chanciller 7 con sejero que fue dela Reyna doña Maria abuela del Rey. E otro si eran bi con el Rey Martin fernandez de Toledo su amo, 7 mastre Pedro que era su chanciller por el arçobispo de Toledo, 7 este mastre Pedro fue despues cardenal por ruego del Rey: 7 por que de luengos tiempos era acostumbra do en Castilla que auia en las cosas de los Reyes almosarifes judios: el rey por esto 7 por ruego del infante don Felipe su tio tomo por almosarife, aun judio qual diziã don Puzaf de Ecija, que ouo grã logar en la casa del Rey, 7 grã poder en el reyno en la merced q̄l Rey le fazia: 7 a estos tomo para su consejo 7 dioles officios en su casa, 7 con estos auia sus fablas 7 consejos en como ordenaria 7 faria los fechos del reyno. Como quier q̄ adelante aquellos dos caualleros, Barçilaso 7 Aluar nuñez fuerõ los mas priuados del Rey, 7 en quien fazia mas fiãça. E pues la ystoria a contado como ordeno el Rey su casa. Agora contara como fablo con todos los que eran ayuntados alli con el por su llamamiento.

CAPIT. XLV. COMO

el Rey embio a llamar a todos los plados, 7 caualleros, 7 ricos omes de su reyno: 7 a todos los concejos de las villas 7 lugares, 7 ciudades 7 lo que les digo estando ay: todos juntos.



Es que el Rey ouo ordenado su casa de la manera que auemos contado, fablo con todos los de su reyno q̄ erã con el ay ayuntados perlados 7 ricos omes, 7 caualleros 7 procuradores de los concejos: 7 diro les de como el rey nara de muy pequena edad, 7 conto

les los mudamientos que Dios touo por bien que ouiesse en sus tutorias, 7 que pues era llegado a edad que q̄ria andar por los sus reynos a requerir la justicia 7 enderesçar algunas cosas que complian a su seruicio 7 a pro dros reynos. E como quier que la tierra era en afincamiẽto de los muchos pechos que auian pechado, pero que el no ouiera de ellos ninguna cosa, ni tenia con q̄ salir de alli, assi como le pertenescia: 7 que auia menester q̄ le diesen algo con que se pudiesse mantener. E otro si de que podiesse embiar mantenimiento 7 bastecimiento a los castellanos que eran frõteros de moros. La de las rentas del reyno no auia auido ninguna cosa fasta entõces. E los de los reynos le respondieron q̄ tenian a Dios en merced, por q̄ el Rey su seõor era llegado aquella edad q̄ ellos desseauan tiempo auia, que podria andar por el reyno, 7 fazer justicia en los mal fechores, 7 otro si defender su tierra de los moros enemigos de nuestra sancta fee, con quien auian guerra, 7 otorgaron le todos los perlados, 7 los ricos ombres, 7 los caualleros fijos de algo: 7 los procuradores de los concejos, cinco seruiçios 7 vna moneda. E pidieron le que otorgasse los fueros 7 preuilejos, 7 franquezas 7 libertades que auian de los Reyes onde venia: 7 el Rey otorgo los. E agora la ystoria cõtara como don Juan 7 don Juan se fueron de Valladolid sañudos del Rey.

CAPIT. XLVI. COMO

los infantes don Juan 7 don Juan se fueron de Valladolid muy sañudos del Rey.



Stando el Rey en esta villa de Valladolid auia consejo en todos sus fechos con los que auemos dicho que tomo por consejeros, 7 señaladamente fia



ua mas de Barci lafo r de Aluar nuñez, r de don yuzaf judio, q̄ de todos los otros, y de stos tres fazia ya mas fiança el Rey en Aluar nuñez que en los otros dos. E por q̄ estos tres priuados viuan en el tiempo de las tutorias con el infante don Felipe tio del Rey, r non tomo para su consejo alguno de los que andauan con los otros tutores, que fueron el infante dō juā r don Juan fijo del infante don Manuel, ouieron sospecha que aquellos caualleros que eran en la priuança d̄l Rey, y el judio con ellos cōsejaria al Rey que les mādasse fazer algun mal porque aquellos caualleros siempre fueron sus contrarios dellos en tiempo d̄ las tutorias. E por esto r por que algunos d̄ los otros que el Rey tomaba para en su casa, a quien el Rey no llamaba tantas vezes ni tā afincadamente en sus fechos: ouierō sospecha aquellos don Juan r don Juan de lo que ellos rescelauan. E vn dia salierō de la Villa de valladolid estos dos con todas sus compañías sin gelo d̄zir al Rey, r sin gelo fazer saber: r fueron se para Ligales que era de don Juan fijo del infante don Juan, diziendo a los suyos que el Rey los mādaua matar, r que yvan dessauentidos del, r q̄ do con el Rey el infante dō Felipe su tio. E porque antes desto era tratado entre ellos que don Juan fijo del infante don Juā que estava biudo se casasse con doña Costança fija de dō juā manuel: desque fueron en el lugar de Ligales firmaron aquel su cassamiento, r de mas ouo entre ellos posturas q̄ se ayudassen cō villas r con castillos r cō vassallos cōtra el Rey r cōtra todos los otros que quisiesen seguir cōtra ellos: r algunos dixeron que partieron el cuerpo de Dios r fizieron jura sobre la cruz r los sanctos Euangelios de guardar aquellas posturas q̄ alli ponian: mas la ystoria no lo afirma. E como quiera que el Rey embio

luego sus mandaderos a ellos sobre esto, no quisserō venir a el ni creer salua ninguna que algunos les querian fazer de partes del Rey sobre ello, y estouieron en aquel lugar de Ligales algunos pocos de dias firmando posturas r pleytos entre si: r ordenaron en qual manera fiziessen guerra r mal r daño en la tierra. E veyendo el Rey en como estos don Juan r don Juan eran los mas poderossos omes del su reyno, r que le podrian fazer grā guerra r grā daño en la tierra. E aun mas que en este tiempo era viuo don Alfonso fijo del infante don Fernando: por cuya boz ouieron grandes contrarios el Rey don Fernando su padre, y el Rey don Sancho su abuelo. E auiendo recelo que le podria venir algun deseruicio de aquellos omes, por aq̄s to ouo su consejo con algunos de sus consejeros: r fallo que le cōuenia partir por alguna manera aq̄lla amistad r pleyto r postura que tenia puesto entre si don Juan r don Juan. E luego antes que ellos partiessen de Ligales el Rey embio su mandado a don Juā fijo del infante dō Manuel: en el qual le embio a d̄zir que queria casar con la su fija doña Costança, r mado q̄ gelo dixessen en gran poridad, r que le seruiesse r que le faria merced r le daría gran parte en los officios d̄l reyno: r don Juan d̄s que oyo esta mandaderia que el Rey queria casar con su fija plogole mucho con ella: r d̄ixo al mensajero que le plazia lo q̄ el Rey le embiava mandar, r que el cataria manera como se fuesse luego ala villa d̄ Peñafiel desde alli que era suya, r el rey embiasse ay sus mandaderos con poder para esto, r que firmaria el pleyto del cassamiento, y que se vernia luego d̄sde alli a Valladolid ala merced d̄l Rey. E fablo luego cō don Juan fijo del infante don Juan, r d̄ixo le que tenia menester d̄zir a Peñafiel a librar algunas cosas de su fazia da, r dō juā

que se fuesse a la villa de Dueñas que era suya, y despues que se ayuntaria en algun lugar para fabled en aquellos fechos que allí eran tratados entre ellos, y ambos ados fueron se luego dende, y el mandadero vino luego al Rey. E agora la ystoria contara como se firmo aql pleyto del casamiento.

CAPITV. XLVII. CO

mo el Rey don Alonso por sosegar en su seruicio al infante don Juan manuel: acorido se casar con vna fija deste do Juan, que se llamaua doña Costança, y como le fizo adelantado de la frontera.



Esque el Rey sopo por su mandadero la respuesta que don Juan le embiaua: fabled el fecho deste casamiento con el infante do Felipe su tio, y sopo como don Juan era y do a Peñafiel, y embiolo luego sus mensajeros con procuraciones y recaudo cierto, porque podiesse firmar el casamiento, y firmaron lo en esta manera. Que don Juan touiesse en rebenes fasta que el Rey ouiesse fijo en doña Costança, el alcaçar de Cuenca y el castillo de Huete, y el castillo de Lora, y desque ouiesse fijo que gelos entregasse. E firmado el casamiento en esta manera: el Rey rogo al infante don Felipe su tio, y a doña Margarita su muger que fuesse a Peñafiel por doña Costança, y traxeron la a Valladolid muy onrradamente, y vino con ella don Juan su padre, y fizieron las bodas. E porque ella era poca edad, y el Rey assi mesmo, no llego a ella y encomendola a doña Teresa su aya que la criasse, y dio el Rey el adelantamiento de la frontera a este don Juan, y mandole dar sus cartas para todos los ricos ombres y concejos, y villas de las ciudades y logares de la frontera que lo ouiesse por su a

delantado, y fiziesse por el todas las cosas que les el dixesse que eran seruicio del Rey. E do Juan fuesse para la frontera a seruir al Rey en el officio del adelantamiento. E agora la ystoria dýara de contar esto, y tornara a contar lo que acaescio sobre la contienda que ouieron el maestro de Calatrava y sus freyres.

CAP. XLVIII. COMO

torna la ystoria a contar lo que acaescio en la contienda que ouiero el maestro de Calatrava y sus freyres.



La ystoria a contado qual fue el comienço de la contienda que se leuanto en la orden de Calatrava: de la qual es dicho en esta ystoria el comieço de la qual fue. Por que para adelante en los tiempos que son por venir quedasse algun departamento en la orden que sea sabida la razon por que fue. Por esto cuenta la ystoria que reynado este Rey do Alonso en el comieço del año de su heidad, y estando en la dicha villa de Valladolid: en este tiempo era aun don Barçilopez maestro de la orden de Calatrava, y don Juan nuñez clauero de esta orden, y este clauero y los freyres vinieron al rey a Valladolid por que era salido el tiempo de la tutoria suya, y dixerón contra el maestro muchos males y daños que auia fecho en la tierra del Rey y en la tierra otro sí de la orden, y como dexo perder algunos castillos de la orden por no los dar retencion y bastecimiento, y los ouieron los moros y otros muchos de seruicios que dixerón que auia fecho al Rey en el tiempo de las tutorias. E sobre estas cosas el Rey embiolo a emplaçar que viniessse ante el, y el maestro no vino al llamamiento del Rey, y fuesse a Aragon a la encomienda de Alcañiz que es de la orden de Calatrava: y el Rey mando al clauero y a los freyres que auia



finado en Valladolid, e los abades de la orden de Cistel que era bi venido sobre esto que fiziesse otro maestro: e los abades e los freyres despusieron de maestro a Barçilopez, e fizieron maestro a don Juan nuñez. E el Rey mado poner acucia en cobrar los castillos de la orden e darlos al maestro don Juan nuñez, salvo el castillo e la villa de Zorita. E este don Juan nuñez fue fijo de la infanta doña Blanca señora de las Huélgas de Burgos fija del Rey don Alonso de Portugal, e hermana del Rey doñ Donis de Portugal, e ovo lo en ella vn cauallero que llamauan Carpentos. Agora dexaremos de contar desto e tornaremos a contar de los fechos del Rey doñ Alfonso en qual manera contescieron.

CAPIT. XLIX. COMO

el Rey fue a Baldenebro, vn castillo cerca de Valladolid, e como no le quisierdo acoger, e como le mando combatir e le tomo, e hizo justicia de los mal bechores.



icho auemos en esta ystoria que en tanto que el Rey esto uo en tutoria, que fazian en la tierra muchos robos e muchas tomas, e muchos males, e señaladamente lo auian fecho de vn castillo que dezian Baldenebro, que es cerca de Valladolid: no catando los que estauan en aquel castillo quanto cerca estauan del Rey, e quanto enojo e pesar le fazian en ello, e como quier que lo fazian en tiempo de las tutorias: no lo dexauan de fazer despues que el Rey cumplio los catorze años e era salido de tutorias, e desto auia el Rey muy gran pesar. E en el tiempo de la su salida de Valladolid fue luego a este lugar de Baldenebro, e no lo quisieron acoger en el: e por esto mandole cobrar e tomarlo, e mando matar por justi-

cia los mal fechores que bi estauan, e dède tornose para Valladolid: e a pocos dias salio dende, e fue andar por los lugares que entendio que le cumplia. E fue a Burgos para poner fossego en la ciudad, e tambie para cobrar el castillo dède que estaua en contienda con los de la ciudad luengo tiempo auia.

CAPIT. VL. L. COMO

don Juan se sintio por engañado de don Juan muannuel por auer casado su fija con el Rey, e de lo que sobre ello fizo.



l catorzeno año del reynado deste Rey doñ Alfonso, que començo en el mes de setiembre que fue año de la era de mill e trecientos e sesenta e vn años. E andaua el año de la naciencia de Jesu Xpo en mill e trecientos e veynete e tres años. Don Juan fijo del infante don Juan: teniendo se por engañado de don Juan fijo del infante don Manuel, por que diera al Rey por muger a doña costança su fija, e else auia venido a su merced: e tambie por que el Rey le diera el adelantamiento de la frontera, busco otras maneras para deseruir al Rey. Dando a enteder a las gentes que por su cau lo podria fazer sin ayuda del otro don Juan. E en este tiempo era en Aragon doña Blanca fija del infante don Pedro de Castilla, con la infanta doña Maria su madre fija del Rey don Jaymes de Aragon. E esta doña blanca auia en el Rey no de Castilla muchas villas e castillos, e logares muy fuertes, e los mas dellos en frontera de Aragon. E como quiera que don Juan fuese muy poderoso en los reynos de Castilla e de Leon: entendio que si se casasse con doña blanca, que con lo que el tenia e con

lo que tenia doña Blanca que podria fazer gran daño al Rey en el reyno, y para acuar este casamiento: embio a dezir al Rey de Aragon que si el le di esse aquella muger con quien casase, y el quisiesse fazer guerra al Rey de Castilla que el le ayudaria, de manera que el cobriasse gra parte del reyno de Castilla: assi como cobrara el Rey don Jaymes su padre en tiempo del Rey don Fernando padre deste Rey don Alfonso. E aun algunos dezian q̄ este don Juan auia hablado con don Alfonso fijo del infante don Fernando por lo traer al reyno con voz de Rey, y esto queria el fazer auiendo en su ayuda los mal fechores, y amparando los del Rey, y el Rey seyendo en Burgos supo estas cosas, y tambien supo que este don Juan auia embiado antes de aquesto sus madaderos al Rey de Portugal, a pedirle que le diesse de cada año los maravedis que tenia el en acostamiento el infante don Juan su padre, y fue con esta mandaderia Fernan fernandez dela debesa, y por que el Rey de Portugal pedia que le diessen carta don Juan en que otorgasse que ayudasse al Rey de Portugal contra el Rey de Castilla. E por q̄ Fernan fernandez no quiso otorgar esto don Juan, embio alla otra vez a Lorenzo perez de dueñas su escriuano, y leuo cartas en que otorgo d̄ ayudar al Rey de Portugal contra el Rey de Castilla su señor, y contra todos aquellos donde ouiesse menester su ayuda. Y esta mesma postura fizo el Rey de Portugal a el. E por tirar lo el rey don Alfonso de estas maneras y traerlo a su seruicio, embio a rogarle a esse don Juan que viniessse a el alli a Burgos, ca su voluntad era de le fazer merced y mucha onrra y a sofegarlo en su seruicio. E don Juan oyda esta mandaderiano puso escussa en el venir, pero no con voluntad de le servir mas, por que en la ciudad de Burgos auian acaesci-

do en las tutotias muchos fechos, y por esto de que el Rey bi fue mando a los alcaldes de su corte que sopiessen el estado dela ciudad, y por las cosas q̄ fallaron q̄ fechas fueron presos algunos dela ciudad, y los mas destos eran omes en quien este don Juan auia fiuza que le seruirian, y por los ayudar veno ala ciudad de Burgos, y mostro que venia a seruicio del Rey por lo que le auia embiado a d̄zir por sus cartas y por sus madaderos, y el Rey mostrole muy buē talante y fizo le mucha onrra, y acogio su ruego en muchas cosas, y creciole sus rentas dando le de las suyas mas d̄lo que el tenia, y yua a su possada a folgar con el. E como quier que don Juan trago ay consigo muchos mal fechores, el Rey no quiso mandar tomarninguno dellos, y todo esto fazia el Rey por lo sofegar en su seruicio y por le onrrar. E don Juan pensaua que lo fazia el Rey por miedo que le auia. Y en este tiempo don Juan fijo del infante don Manuel que estaua en la frótera por le fazer salua, a esse don Juan que no le mentiria el pleyto que con el poseyera en Ligales, embiole dezir que le fizieron entēder que el Rey queria ser contra del, y como quier que el le diera su fija doña Costança por muger, pero que no consentiria quel Rey fiziesse contra el alguna cosa que fue esse su daño del ni de su fazienda, antes seria en su ayuda por la concordia de Ligales. E don Juan con esto no quiso sofegar en el seruicio del Rey, mas antes se fue de Burgos dando a entender que andaua desauenido del Rey. Agora la ystoria contara lo que contocio al infante don Manuel en este tiempo con los moros.

## CAPITV. LI. COMO

quēta la ystoria lo q̄ acōtescio a don Juan fijo del infante don Manuel con don Alamin, y cō todo el poder de B̄nada,





Fecho auemos en como el Rey don Alonso dio el adelantamiento de la frontera a don Juan fijo del infante don Manuel, y que le embio a fazer guerra a los moros, y como quier que el Rey era moço pequeño de edad, fue a la guerra por sí mesmo antes que embiar otro ninguno sino por estos embargos que fallaua en el reyno. E antes que se complieffen los quinze años de su edad y los catorze de su reynado, ouo nueuas que desque el Rey de Granada supiera que don Juan fijo del infante don Manuel yua por a delantado de la frontera, embio a D. Min con todo su poder para que llegasse a Cordoua, y la corriesse fasta cerca de las puertas. E desque fue D. Min en Antequera con todo el poder de Granada, supo lo don Juan fijo del infante don Manuel que era en Cordoua, y eran hí ayuntados con el los concejos de la frontera, y los maestros de Calatraua y Alcántara, y los freyres de Santiago: porque el maestro era muy viejo y no podia yr a la frontera. E don Juan con estas compañías salio de Cordoua, y fueron buscar a D. Min y la caualleria de Granada. E acaescio que cerca del rio de Guadalorce se ayuntaron en pelea los Christianos y los moros, y fue vencido D. Min y todo el poder de Granada, y murieron hí muchos moros. E desque el Rey lo supo plogole con las nueuas, y por la merced que Dios auia fecho a los Christianos: pero quisiera auerse acaescido el en ella, porque penso que si el ay estouiera y algunas mas gentes de las suyas, q se fiziera mayor daño en los moros, y mostro mal talante a los que le estoruaron de no poder yr a la frontera. E salio el Rey don Alonso de Burgos, y andando por las villas de su señorio vino a Toro, y de cada día le venian nueuas y auia certidumbre que don Juan fijo del

infante don Juan catua todas las maneras que el podia para alçar se contra el Rey en el reyno, y para le fazer guerra fablaua en su seruicio. Otro si supo el Rey que don Juan fijo del infante don Manuel le embiara dezir que le ayudaria por la concordia que fiziera quando estaua en Cigales, y q le embio dezir que compliria y guardaria lo que con el posiera. E por estas cosas que el supo por ciertas, cató manera como podiesse ser seguro de los males y daños q le catua este do juan.

CAPITV. LII. COMO

el Rey don Alonso busco maneras como se librasse de los males en que andaua don Juan fijo del infante don Fernando contra el, y en daño de todo el reyno, y como le fizo matar en Toro.



El quízeno año del reynado deste Rey do Alfonso, que començo en el mes de Setiembre, que fue en la era de mill y trezientos y sesenta y dos años. E andaua el año de la naciencia de Jesu Christo en mill y trezientos y veynte y quatro años. Y el Rey seyendo en Toro embio sus mandaderos a don Juan con quien le embio dezir, que el queria aderesçar su fazienda para yr a la frontera a la guerra de los moros, y q tenia por biẽ que fuesse con el, y sobre esto, que auia de acordar con el algunas cosas que le eran menester para esto que le rogaua, y mandaua que viniesse a el allí a Toro, y para fazer que viniesse y ouiesse voluntad de venir ante: mado a los mensajeros que le dixessen que si pidiesse al Rey merced q le diesse la infanta su hermana en casamiento que el Rey lo faria por lo asose

gar en su seruicio, E don Juan embi-  
ole a dezir que en quanto Barçilasso es-  
touiessse en la su casa 7 fuesse de su con-  
sejo que no yernia ay: ca sabia cierto  
que le buscaria el mayor daño que po-  
diessse, 7 como quiera que dō Juan po-  
nia esto por escusa mas lo dezia por  
miedo que auia del Rey que por rece-  
lo que ouiesse de Barçilasso. E sobre  
esto embiolo el Rey a dezir que ynie-  
sse a el a su seruicio, 7 pues el tomaua  
sospecha de Barçilasso que el le embi-  
aria de su casa. E por que esto se podie-  
sse librar assi como don Juan queria,  
que le rogaua que ynieesse a Beluer  
vn castillo 7 villa que don Juan tenia  
cerca de Toro a quatro leguas, 7 que  
alli embiaria a el sus mandaderos cō  
quien le faria cierto desto 7 delas o-  
tras cosas que ouiesse de librar en la  
su merced, 7 el mandadero fue a don  
Juan de parte del Rey sobre esta ra-  
zon, 7 digo le lo que el Rey le embio a  
dezir, 7 don Juan dō que ouo oydo lo  
que el mensajero del Rey le digo, res-  
pondiolo que le plazia de yr a Beluer  
pues el Rey gelo embiava mādār. E  
por esto 7 otro sí / este don Juan traya  
faba cō doña Sancha muger que fue  
de Sancho sanchez de uelasco, que e-  
ra aya dō la infāta doña Leonor herma-  
na del Rey que el casaria con la infan-  
ta, 7 tambien por lo que le digo el mā-  
dadero de parte del Rey: sobre esto vi-  
no a Beluer, 7 luego des que el Rey so-  
po que don Juan era ay venido, embio  
a el a Aluar nuñez dō quien el Rey mu-  
cho fiaua, 7 traya toda su casa 7 faziē-  
da en poder, 7 era su camarero mayor  
7 justicia mayor dō su cassa, 7 todos los  
otros officios del Rey tenianlos aq-  
llos que el queria. 7 este Aluar nuñez  
fablo con don Juan que fuesse al Rey  
7 que no dieesse de sí tan gran mengua  
que no parescia razon que ombre dō tā  
gran solar como el que era fijo del in-  
fante don Juan, 7 nieto del conde dō  
Lope señor de Vizcaya, 7 de otras mu-

chas villas 7 castillos que el auia en  
el reyno, que dexasse dō venir a casa dō  
Rey por recelo dō Barçilasso: ca sabia  
don Juan que auia el caualleros por  
vassallos que eran tan buenos 7 pode-  
rossos como Barçilasso: quāto mas q̄  
este Aluar nuñez era en la casa dō Rey  
mas poderosso que Barçilasso, 7 que  
si Barçilasso / o otro alguno le quisies-  
se deseruir 7 ser contra el, que este Al-  
uar nuñez seria en su ayuda 7 en su ser-  
uicio. E don Juan le digo que a Bar-  
cilasso no le auia el miedo, mas que re-  
celaua que pornia al Rey en talante  
que le mandasse fazer algun mal, pe-  
ro q̄ queria poner su cabeça en manos  
de Aluar nuñez, 7 que fiziesse della lo  
que le ploguiesse, 7 sobre estas pala-  
bras Aluar nuñez beso la mano a don  
Juan 7 tornosse su vassallo, 7 juro 7 p-  
metio si alguno o algunos quisies-  
sen ser contra el, o le fazer algun mal que  
antes cortassen a el su cabeça que dō  
Juan rescuiessse algū enojo. E sobre  
esta segurāça, 7 otro sí / por que le pro-  
metio ayuda en el casamiento dela in-  
fanta hermana del Rey don Juan, vi-  
no a Toro 7 don Aluar nuñez con el, 7  
el Rey saliole a rescebir fuera dela vi-  
lla, 7 llego con el a su posada, 7 mādō-  
le que otro dia comiesse con el, 7 don  
Juan otrozgo gelo que lo faria, 7 el rey  
auia muy gran voluntad de matar  
a don Juan por las cosas que auia sa-  
bido, las quales cuenta la ystoria. E  
otro dia que don Juan entro en Toro  
que fue dia de todos sanctos, el Rey  
mādolo matar, 7 murierō ay dos cau-  
alleros cō el q̄ erā sus vassallos q̄ dezia  
al vno Garcia fernandez sarmiento,  
7 al otro Lope aznares de fermosilla,  
7 prendieron a Juan aluarez ossorio,  
7 el Rey mando llamar a todos los q̄  
eran ay con el, 7 asentosse en vn es-  
trado de paño prieto cobierto, 7 digo les  
todas las cosas que auia sabido en q̄  
andaua don Juan en su deseruicio, lo  
vno por se le alçar con el reyno contra



el, y lo otro faziendo fablas con algunos en su deseredamiento. E otro si en las posturas q̄ embiara a poner cō los reyes de Aragō y de Portugal cōtra el, y otras cosas muchas q̄ les bi cōto: por las q̄les el Rey dixo q̄ dō Juan era caydo en caso d̄ trayciō, y juzgolo por traydor, y partio de Toro luego otro dia, y fue a entrar y tomar pa la corona de los sus reynos todos los lugares q̄ este dō Juan auia, q̄ eran mas d̄ ochēta castillos, y villas y logares fuertes: lo q̄l le fue todo dado y entregado al Rey y a los q̄ el alla embio en .xv. dias: ca dō Juā no auia erederō si no vna fija q̄ era muy pequeña de dias, y el aya q̄ la criaua des q̄ sopo la muerte de dō Juā, fuyo cō aq̄lla moça pa Galyona, q̄ es en yngalaterra. E por esto los q̄ tenia los lugares q̄ fuerō de dō Juan no los detouierō, y entregaron los luego al Rey. E por q̄ dō Juā auia muchas villas y castillos, y muchas heredades en muchas partes del reyno entre tanto q̄ el Rey embiava a tomar lo vno, embiava los sus officiales y los de su casa q̄ entrassen y tomassen lo otro en su boz, y auiedo embiando por esto a algunos logares a Barçilasso de la vega q̄ era su mayor domo mayor ē Castilla. Este Barçilasso passo por vn monesterio q̄ llamā Perales q̄ es de mojas, y fallo ay a doña maria madre de aq̄l dō Juā, y por quien don Juā auia el señorio d̄ Vizcaya, y esperaua heredarlo della, y Barçilasso entrola a ver en aq̄l monesterio, y como quier q̄ el Rey no gelo touiesse mada do, pero el por seruir al rey su señor fablo con ella, y touo tal manera con ella q̄ le vendio pa el Rey el señorio de Vizcaya, y fizo le carta dēde, y el Rey embio caualleros de su casa que entrassen y tomassen el señorio de la tierra, y dende adelante llamose el rey gran tiempo señor de Vizcaya y de Bolina.

CAPITULO. LIII. CO

mo el Rey ordeno de yr a la frōtera a la guerra de los moros, y embio a llamar a dō Juā fijo del infante dō Manuel, pa q̄ fuesse con el, y d̄l castigo q̄ hizo en los de Segouia por el alboroto q̄ fizierō en aq̄lla ciudad.

**E**sque el Rey dō Alfōso ouo cobrado los castillos y villas q̄ fuerō de dō juā, y ouo fecho tā grā cōquista ē pequeño tiēpo, y sin grā costa de si y de su reyno q̄ dole el coraçō mas folgado, por que mayor cōtrario q̄ auia en su reyno era fuera d̄l mūdo, y auia el cobrado todo lo fuyo, y dio a Aluar nuñez a belber por heredad, y diole q̄ touiesse por el assi como alcaide por omenaje todos los castillos que fuerō de dō Juā, y ordeno luego como fuesse a la frōtera a la guerra de los moros dōde estaua el infante dō Juā fijo del infante dō manuel. El q̄l como sopo q̄ el infante dō Juā era muerto, partiose luego dēde y fuesse pa el reyno de Murcia a vn lugar fuyo q̄ dezia Binchilla, y estouo ay, y en los otros logares de esa comarca, y no vino al rey, y el Rey fue desto marauillado, ca no le auia el fecho a este dō Juā ninguna cosa por q̄ el ouiesse yrse de la frōtera, y desamparar el menester en que estaua en seruicio del Rey, y en la guerra d̄ los moros por el officio del adelantamiēto q̄ tenia del y embiole d̄zir por su carta en como su piera de la su yda, y que se auia partido de la frontera estando en la guerra con los moros, y que no le auia embiado a dezir ninguna cosa, y que era marauillado por lo el fazer desta guisa, y dixo le el Rey q̄ el q̄ria yr a la guerra de los moros, y que pues el era adelantado de la frontera y tenia gran parte de las sus rentas del Rey en tierra, por lo qual era obligado de lo seruir, y que le mandaua y rogaua que vinie

lle a yr conel, z que embiasse tomar los dineros d su libramiento con que podiesse yr en su seruicio. E don Juã vistas las cartas, z oyda la mandadera que le dixeron de parte del Rey, embio poner sus escusas porq̃ se fuera dela frontera, z que no podia venir al Rey segun que le embiaua mandar. Assi que por la su respuesta se pudo entender que el no auia voluntad de venir al seruicio del Rey. E como quier que el Rey entendio que dō Juan no se queria llegar bien al su seruicio, però el no dero por eso de poner en obra dos cosas las mas principales que Dios le encomendo en el reyno. A vna justicia, z la otra guerra de los moros, z aparejo luego en como se fuesse para la frōtera ala guerra de los moros, z antes que alla fuesse quiso fazer escarmiēto en los de Segouia por las muertes que fizieron, z fue a esta ciudad, z quando ay llego mando saber por pesquisa, quales fizieron aq̃llas muertes que la ystoria ha contado, z quemaron la yglesia. E fuerō presos muchos de aquellos que lo auian fecho, z fue dado iuzzio contra ellos, z algunos rastraron z despues forcarō los, z a otros quebraron por los espinaços por el quebrantamiento dela cadena, z a otros cortaron los pies z las manos, z los degollarō, z a otros quemaron por el fuego que posieron ala yglesia, de que quemaron la torre dando a cada vno la pena segū lo que fizo. E la justicia fecha por esta manera el Rey partio d Segouia para yr a la frontera ala guerra de los moros, y embio sus mandaderos al Papa cō quien le embio a pedir algunas gracias para esta guerra, z los mandaderos fueron, Fernan sanchez de Valladolid, z Juan de campo que fue obispo de Luēca, z despues obispo de Leon, z Pero martinez que fue abad de Cuenas rubias, z despues obispo de Cartajena, yē embiādo estos manda

daderos partio de Segouia, z seyendo llegado a Madrid, ouo se de detener ay por algunas cosas que le complia de librar. Y era en esta villa el infante don Felipe su tio, z adolescio z fino se pocos dias despues que le tomo la dolencia, z salio el Rey d Madrid, z yēdo ala frontera llego a Merida, z fallo bi a don Garcia fernādez maestre dela orden de Sanctiago, z todos los comendadores z freyres dela dicha orden conel. Y el maestre fablo conel Rey de como era muy viejo z d tanta edad que no podia caualgar en la veftia ni podria trabajar. E porq̃ el rey auia menester de seruirse dela orden de Sanctiago que eran tenudos de lo fazer en las guerras que touiesse, y el no podia trabajar en esto, que el queria dgar el maestradgo, z que le pedia por merced que mandasse a los comendadores z freyres que estauan allí q̃ fiziesse luego otro maestre que se fuesse conel Rey ala guerra de los moros porque el seruicio que la orden deuia fazer no menguasse, y el rey veyendo lo que el maestre le dezia que era su seruicio, touo lo por bien, z dō Garcia fernandez renuncio luego el maestradgo, z los comendadores z freyres fizieron maestre a don Vasco rodriguez d cornago, y este maestre guiso luego aquellas cosas que eran menester, z fuesse luego conel Rey ala frontera. Y la ystoria yra contando de aqui adelante las otras cosas como acaescieron.

**CAPIT. LIIII. COMO**

el Rey don Alfonso de Castilla se partio para la frontera, y vino a Seuilla donde se le hizo vn solēne recibimiento y muchas alegrias y fiestas por su venida.



Espues que los caualleros dela orden de Sanctiago ouieron fecho su maestre, el Rey partio d Merida z fue



su camino para Sevilla, y è todas las partes del reyno era muy deseado el Rey, y plazia les mucho cõ su venida y amauã le mucho todos, tambiẽ los ricos ombres y caualleros como las comunidades, y por esto las gètes fazian muchas alegrias con su venida, y como quier que lo fizieron en algunas villas del reyno, pero Sevilla es vna delas mas nobles ciudades del mundo y en que ouo ombres de grandes solares. E otro si auian passado muchos males en luengas temporadas, en quanto el Rey estouo en las tutorias los desta ciudad, ricos omes y caualleros, y ciudadanos auian gran placer con la venida del Rey, ca por el entẽdã de ser saluos de todos los males en que auian sido fasta alli. E lo vno por el gran placer que auian con el y lo otro por que la ciudad es tan noble en si que sabe muy bien acojer y rescibir a su seõor al tiempo que ay viene, y rescibieron al Rey cõ grande placer y muchas alegrias. y en este rescibimiento ouo muchas danças de ombres y de mugeres con trompas y atanales que traçan cada vno dellos. E otro si auia ay muchos bestiales fechos por manos de omes que parecian brios y muchos caualleros que bobordauã a escudo y lança, y otros muchos que jugauã la gineta, y por el río de Bualquenir auia muchas varcas armadas que jugauã y fazian muestra que peleauan, y auia en ellas trompas y atanales y muchos estormentos otros con que fazian grandes alegrias, y ante que el Rey entrasse por la ciudad los mejores ombres y mas ricos caualleros y ciudadanos se apearon y tomaron vn paño de oro muy noble, y traçeron le en varas encima del Rey, y desque el Rey llego ala ciudad fallo las calles por do yua todas cobiertas de paños de oro y de seda. E las paredes destas calles esto mesmo, y en cada vna casa destas calles posteron co-

las que olian muy bien, las mejores que se podian auer. y en este dia que el Rey entro en esta ciudad fallo ay a don Abrahẽn hijo de Ozmin, y porque beuia vino llamauan le Abrahẽn el beodo, y venian con el pieça de caualleros moros a seruicio del Rey, y salieron lo a rescibir fuera de la ciudad, y este rescibimiento del Rey fue fecho con gran plazeteria, y lo mejor y mas honrradamente que los de la ciudad lo podieron fazer. E pues el Rey es llegado ala muy noble ciudad de Sevilla. La ystoria deya de contar esto y contara del Rey de Bnanada con quien el Rey yua a contender, y qual fue el comieço del reyno de Bnanada

## CAPITVLO. LV. DO

cuenta la ystoria quien era este rey de Bnanada que reynaua en este tiempo, cõ quien el Rey yua a contẽder, y de su genealogia, y como era Rey de Bnanada en aquel tiempo.

**D**e de luengos tiempos ouie rō los reyes de Castilla y de Leõ guerra cõ los moros, segun q se falla por las chronicas y ystorias atiguas, y porq el Rey de Bnanada era muy vezino, y el su poderio muy cercano ala tierra del Rey de Castilla y de Leõ, el q escriuio estos fechos busco ql fue el comieço de los reyes de Bnanada, y quiẽ fuerō reyes, y q cosas fizierō, y escriuio las en este libro porq los ombres pudiesse saber los fechos como acaescieron. y fallo escripto q quando començo a reynar el Rey don Fernando de castilla y de Leõ con que gano a Cordoua y Sevilla y las villas del obispado de Jaben q se leuanto en Ricote en el reyno de Murcia vn moro que dezia Abenbuc que venia del linage de los reyes de Zaragoza, y con poder que touo a premio los moros, y guerreo tanto

contra los que eran del linaje de los almoades, q̄ se apodero en toda la tierra q̄ los moros tenían aq̄nde la mar, y al tiempo q̄ el Rey don Fernando tenía cercada a Cordoua, mataron a este Abenbuc en Almeria, y por esto los q̄ auia poder en la tierra de los moros aq̄nde la mar, algarō se reyes en algunas comarcas. y en aquel tiempo auia en Arjona vn moro q̄ l dezian don Abomad, y porq̄ era muy rubio dezia le los moros Abenalbamar q̄ quiere dezir bermejo, y era d̄ muy gr̄a fuerza, y muy ardid, y por esto los de Arjona tomarō lo por rey, en el año d̄ la era d̄ mill y cclxxviii. años. E porq̄ las ciudades d̄ B̄ranada y d̄ almeria no auia tomado reyes en señorio apartado, d̄s que mataron en Almeria al rey Abenbuc este Abomad abenalbamar vino desde Arjona a B̄ranada, y tomārō lo por rey en el año d̄ la era de mill y cclxxix. años, y porque los moros lo llamauā Abenalbamar, que quiere d̄ dezir bermejo, tomo las señales bermejas segun que las ouierō despues los reyes de B̄ranada, y porque los d̄ Sevilla no quisieron que fuesse su rey este d̄ Abomad abenalbamar vino en ayuda del Rey don Fernando ala conquista de Sevilla. y este don Abomad abenalbamar reyno ē B̄ranada y en Almeria, y en Arjona. xliij. años, y murio en B̄ranada en el mes de Enero, en el año d̄ la era de mill y trezientos y bonze años.

CAPIT. XLVI. DON

de la ystoria va contando el origen de los reyes de B̄ranada, y de sus guerras y discordias.

**M**uerto aq̄l rey Abenalbamar reyno en pos del su fijo don mahomad almir aucadille y por lo del padre digeron le Abenalbamar, y fue el segūdo Rey d̄ B̄ranada, y este reyno en el tiempo del Rey d̄o Alfonso el sabio, y fizierō lo rey

nar el infante d̄o Felipe y d̄o nuño, y los otros ricos omes q̄ estauan ē B̄ranada, y vino a Sevilla a ser vasallo d̄l rey d̄o Alfonso, y recibio caualleria d̄l y en su tiempo deste alçosse contra el su hermano y los ricos ombres de castilla q̄ estauā en B̄ranada, ouieron vna lid muy gr̄ade con el y cō los arayazes de Alalaga y de Buadix en vn lugar q̄ dizē S̄antiago de viernen q̄ es cerca de Anteñra, y fue v̄cido el hermano del rey de B̄ranada, y morierō bi muchos moros y los ricos omes d̄ castilla salierō cō toda su hōrra. y este Rey dio Abeniuzaf a Algecira, porq̄ al tiempo d̄l rey d̄o S̄acho pasasse aca, y a Tariifa aq̄nde de la mar, al tiempo q̄l Rey don Alfonso fue al imperio. y despues desto el Rey d̄ B̄ranada vino cercar a alcaudete q̄ era de la oridē de Calatraua y tomela en muy poco tiempo. E otro s̄ vino a cercar a Baena, y etrola fasta la meatad de la villa, y en este tiempo estauā bi los caualleros d̄ Cordoua fernā Alfonso fijo de d̄o Alfonso fernandez, y Alfonso perez de sayauedra q̄ tenía el alcaçar del dicho lugar, y Juan martinez argote, y Pay arias, y otros caualleros y escuderos d̄ la dicha ciudad de Cordoua, y seyendo entrados muy gr̄a poder d̄ moros en la villa los caualleros de Cordoua peleauā con ellos, y ayudauā les las gētes de la villa de Baena, y echarō los moros fuera, y q̄do la villa d̄ xp̄ianos, y defēdiē rō la q̄ seno perdiēse. y este rey d̄o mahomad abenalamar tornosse pa B̄ranada, y sacō su bueste pa y a tierra de xp̄ianos, y porq̄ le digerō q̄ la ciudad de Jabē estaua muy mal labrada, y el muro derriuido fue alla y cōbatiola. E neste tiempo era en aq̄lla ciudad Anrriq̄ perez d̄ arana ombre d̄ gr̄a solar, y auia gr̄ades cōpañas este Anrriq̄ perez por d̄fēder la villa peleo cō los moros, pero los moros erā tātōs y cōbatiātā recio q̄ ouierō a entrar en el arrabal d̄ Jabē, y matarō bi Anrrique perez,



z la ciudad defendiõse, y el rey d'Granada partio dnde con su bueste, z fue cercar a Quesada z tomola z torno a Granada. Y este rey Abomad Abenalamar que fue segundo rey de Granada, dio al rey abenacob fijo de Abenjucal la villa d'Algecira, y esto fizo recelando quela cercaria el rey don Sanchõ, z que la tomaria assi como a Tarifa. E diogela enel año d'la era d' mill z trezientos y treynta y dos años. E reyno este Rey treynta años, z fino en la era d' mill z treziẽtos y q̄rẽta años.

CAPIT. LVII. COMO

don Abomad deyo dos fijos, y el vno ciego y vna fija.

**E**ste rey deyo dos fijos z vna fija, al vno d'zian don Abomad abenalamar z cego, z al otro dezian Maçar. Y este d' Abomad reyno despues del padre seyendo ciego, z fue el tercero Rey de Granada, z caso la hermana con el arayaz d' Balaga, z por su mādado d' este tomo el arayaz d' Balaga a Ceuta. Y en este tiempo el rey d' Abomad el tercero rey de granada, fue el Rey don Fernando de Castilla z de Leon cercar Algecira que era deste Rey de Granada, z touo la cercada siete meses. Y en este tiempo el rey d' Janyes de Aragon tenia cercada a Almeria. Y estos reyes de Castilla z de Aragon no tomaron algun lugar de aquellos como quier que gano el rey don Fernando de aquella vez el castillo d' Bizaltar, z dieron le los moros porque se partiese de aquella cerca de Algecira el castillo d' Quesada, z todos los castillos z logares de Balbedmar, z Quadros z Chungin. E otro si enel tiempo d' este rey vino el infante d' Pedro cõ grã poder d' Castilla a cercar Alcaudete por mādado d' el rey d' Fernãdo su hermano, z tomola. Y este d' Abomad reyno siete años, z alçose cõ la tierra contra el su hermano Maçar, z pre-

dio a este d' mabomad, y embiolo preso a Almuñecar, y el quedose rey enel reyno de Granada.

CCAP. LVIII. COMO

el rey Mazar embio por su hermano que estaua preso y lo fizo matar.



**E**ste rey Mazar q̄ se alçõ con el reyno, z prendio a su hermano: començo a reynar el año d'la era de mill z treziẽtos y quarẽta y siete, z fue el q̄rto rey de Granada. E desque fue apoderado enel reyno embio por su hermano que estaua preso por su mādado en Almuñecar, z fizo lo traer a Granada z matolo. E seyendo este rey en fossego con toda su tierra leuantose cõtra el toda Granada, z ysmael fijo de Farachben arayaz d' Balaga, z fijo de su hermana deste rey Mazar, lidio con el, z venciolõ, y encerrolo enel Alambria d' Granada con el ayuda d' Ozmin z Mazar tenia con sigo a Balagui z abenatumẽ, z d' spues ouon auenẽcia q̄ Mazar no se llamasse rey d' Granada, ni d' otro lugar, z q̄ le diessẽ a Buadix z q̄ fuesse rey d' Granada y ysmael fijos farachbẽ arayaz d' Balaga. E reyno d' Granada este Mazar cinco años z siete meses. Despues desto aq̄l rey Mazar seyẽdo recebido por rey d' Granada y ysmael, q̄ fue el quinto rey d' Granada, en tiempo deste el infante d' Pedro q̄ era tutor d' el rey d' Alfonso d' Castilla, v̄cio a Ozmin z a todo el poder d' Granada cerca de Aletũ, en vna lid muy grãde q̄ ouo este infante cõ los moros, e la q̄l murierõ todos los mejores ombres, z los mejores caudillos de Granada. E fue martes cinco dias d' Mayo, en la era d' mill z treziẽtos z cinquẽta y siete años. E otro si en tiempo d' este y ysmael gano este infante don Pedro los castillos d' cãbil z d' Alamar, z los castillos d' Zierar z d' Tiscar, y el castillo d' Rute, y el castillo de tẽpul, que es en la comarca de Xerez. Y este

## Chronica del Rey

Ysmael por auer en su ayuda al rey d'allen el mar, diole a Algecira z a Ronda z al Castellar, z Arguneya, z a Estepona, z a Barbela z los otros castillos que son desde Ronda fasta Algecira. E otro si en el tiempo deste Ysmael el Rey de Granada murio en la vega el infante don Pedro y el infante don Juan que eran tutores del Rey don Alfonso de Castilla. E fue la muerte destes dos infantes a veynte y seys dias andados del mes de Julio. Era d'milly y trezientos z cinquenta y cinco años. y este Ysmael Rey de Granada fue a Huesca z a Ortes z a Balera, logares que eran de la orden de Santiago, que son en el reyno de Murcia, z tomolos, z dende vino a Artos z combatiola, y entro la por fuerça, z mato bi quantos omes z mugeres fallo, saluo alguna poca de compañia que se defendieron en la peña z non la pudo cobrar. E acaescio que en aquel combate desta villa matarõ los Christianos vn nieto de Ozmin, z por esto Ozmin ouo muy gran saña contra el Rey, por que mandaua que los caualleros combatiessen. E otro si acaescio que Abomad fijo del Arreaz de Algecira primo del Rey, auia tomado vna Christiana en Artos, y era muy fermosa y el Rey embio gela demandar, por nõ gela quiso dar denostolo muy mal z Ozmin ouo fabla con aquel dõ Abomad primo del Rey z con su hermano, z con vn su fijo deste Abomad q' matassen al Rey por que lo donostara z que el seria en su ayuda. y el Rey tornado a Granada treze dias andados despues que entro a Artos, y el rey estando en el Albambra vinieron bi Abomad fijo del Arreaz de Algecira z su hermano z su fijo, z llevaron fendos cuchillos en las mangas de las aljubas, z dixeron al Rey que querian auer fabla conel, y el Rey apartose conellos, z su alguazil conel, z pasando de vna morada a otra, en la en-

trada auia vna calleja angosta, z pasaron delante del Rey los dos, z finco empos del Rey el vno dellos, y el alguazil que venia alas espaldas del Rey, y en esta calleja boluiose Abomad z su fijo contra el Rey los cuchillos en las manos, z dieron le sendas feridas en la cabeça, y el alguazil faco la espada z començo d' defender al Rey dando algunas feridas a aquellos que lo querian matar. y el fijo del Arreaz de Algecira hermano de Abomad que auia quedado a tras del Rey, firio al alguazil de quatro feridas: pero el alguazil sintiendo se mucho de su señor el Rey que lo mataua don Abomad z su fijo, no curo por tornar a quien lo auia ferido, z passo delante del Rey por le d'fuiar los golpes que le dauan don Abomad z su fijo, y el con la espada echolos d' la calleja z cerroles la puerta y entre tanto el hermano de Abomad lleo al Rey z diole vn golpe con el cuchillo d' punta por el ombro contra el cuerpo de q' el Rey murio despues. E quando el alguazil fallo al Rey tã mal ferido enderesço por dar con el espada a q' lo auia ferido, z fuyole y metiose en vna camara, y el alguazil cerrole la puerta, z torno al Rey z fallolo muy desmayado de las feridas, señaladamente d' aquella que le auia dado en el ombro, z tomolo entre los brazos y esforçolo quanto pudo, z leuolo a vn palacio do estaua su madre del Rey, z fizo le catar las feridas, y embio por maestros, z dixo le que se esforçasse, z dixo le si yria el fazer justicia de aquellos traydores que aquello fizieron, z salio luego al corral del Albambra z fallo bi gentes alborotadas que algunos auia bi dellos que eran en consejo de la muerte del Rey, y el dixo q' era bueno z sano, z llamo algunos d' los que el entendio que serian de su ayuda que entrassen conel al Albambra, z con aquellos que yua conel fue



alas casas do estauan aquellos que fizieran al Rey aquella trayció, z coztolles las cabeças, z torno al Rey su señoz z fallolo que lo curauan los maestros, y violo que estaua muy mal en flaquecido, z salio ala puerta del alhambra z fallo ay a Ozmin z todos los caualleros, z Ozmin preguntole que que era del Rey, y el alguazil dixo le que era biuo z sano z que le mandaua que le fuesse a ayudar aprender a algunos que auian seydo en el consejo delo querer matar, z Ozmin por mostrar que el nõ fuera en aquel consejo. E otro si / por que le dixo por que era biuo z sano: dixo que el queria yz conel z le ayudaria, y el alguazil dgo recaudo en el alhambra por que lo acogiesse quando viniessse, z fue por la villa, z Ozmin con el z otros caualleros, z priedio alli a los pariétes de Abomad fijo del Arrayz de Algecira z de su hermano, z todos sus amigos, aquellos que el sospecho que fueron en aquel consejo, z torno al alhambra z mato los todos: y entro al palacio do estaua el Rey su señoz z fallolo que se finaua y estouo hi conel esforçando lo fasta q se fino. E despues que el Rey ysmael fue finado, el alguazil embio a dezir a Ozmin z a toda la caualleria que viniessse allica el Rey queria fablar con ellos, z Ozmin ouo recelo quel Rey era biuo z que sabia en como el fuera en el consejo de su muerte, z llamo a todos sus fijos z sus nietos z sus parientes, z a todos sus amigos, z vinieron todos armados ala puerta del alhambra, z desque fueron hi todos ayuntados, el alguazil salio a ellos, z d tres fijos quel Rey tenia leuaua el alguazil al mayor dellos en los brazos y era niño, z dezia a aquel niño Abomad: y el alguazil dixo a Ozmin z a toda la caualleria que el Rey q era muerto z que tomassen por Rey aquel su fijo, z Ozmin por el recelo que tenia, z otro si veyendo que pasaria mejor cõ

el Rey niño que no lo pasaua cõ su padre, plogo lo ende mucho z començo a dezir a grandes bozes Rey auemos a todas las gentes que eran billegadas dñian aquello mesmo, z andouieron por la villa toda diziendo Rey auemos Abomad fijo del Rey ysmael nuestro señoz. y reyno este ysmael onze años y nueue meses: en la era de mill z treientos y ocho años, z reyno epos deste ysmael su fijo Abomad.

## CAPIT. LIX. DE LOS

fechos de los Reyes de Biana da.

**E**spues que los moros tomarõ por Rey a Abomad que fue el seteno Rey de Biana da. E por q Abomad auia doze años dieron le por caudillo de la caualleria a Ozmin, z por que el alguazil que fue de su padre murio, tomo por alguazil a Roduan que fue natural de la Calçada, z fue fijo de Christiano z de Christiana. y en el tiepo deste Abomad Ozmin sopo quel lugar de Rute estaua despoblado de gentes z de viandas, z veno hi conel poder de Biana da, y en el dia que bi llego lo tomo, z dède a vn año y medio que este Abomad reynaua, fue assi que don Juan fijo del infante dõ Abanuel, z los dela frontera z los delas ordenes ouieron vna lid con Ozmin z con el poder de Biana da, z dsta fueron vencidos los moros: z por que en el su tiempo deste Rey Abomad fue el Rey don Alfonso a cercar la villa y el castillo de Oluera. y la ystoria de ya aqui de contar de los reyes de Biana da z contara en como el Rey dõ Alfonso ouo guerra con este Rey. E otro si / lo que este Rey de Biana da fizo en el tiempo deste Rey don Alfonso de Castilla z de Leon fasta que murio este Rey Abomad z lo mataron sus moros cerca de Guadiarro, segũ vos lo contaremos adelante en su lugar.

CAPITV. LX. DE CO

mo el Rey don Alfonso gano la villa de Oluera z otros logares de moros.

**E**ra en este tiempo Rey de Granada don Abomad el seteno rey fijo del rey ysmael. y este don Abomad auia dos años que reynaua en los Reynos de Granada z de Alalaga, z de Almeria, z de Buadix z de Baça. E desque el Rey don Alfonso lleuo a Sevilla, vinieron a el todos los omes z caualleros de la frontera que eran en el Reyno de Sevilla, z todos los de los Reynos de Cordoua z de Jaen, y embio por los adalides z fablo con ellos z con los mas sabidores de la tierra z de la guerra de los moros, z ouo su consejo a qual parte podria yr a la tierra de los moros do pudiese algun seruicio fazer a Dios y en salcamiento de la corona de los sus Reynos, z que fuesse a prouecho de la su tierra: y en los tales fechos como este los quedaua el consejo querian que la conquista que se fiziesse de la parte donde ellos son moradores por alargar de si los enemigos. E por esto cada vno dellos dauan los consejos de partidos, ca los vnos dezian que era bien de començar la conquista por el obispado de Jaen, z otros dezian que seria mejor por el obispado de Cordoua: z los otros dezian que por el archobispado de Sevilla, que seria bien de se començar la conquista por aquella comarcano el rey estaua, z finco el consejo concertado que se fiziesse assi, z acordaron luego que fuesen cercar a Oluera vna villa muy fuerte que tenian los moros: z salio el Rey don Alfonso de Sevilla con toda su bueste, z fue cercar a esta villa: z como quier que en quanto estubo en Sevilla embio a zir z afrontar a don Juan fijo del infante don Manuel por muchas vezes que viniesse a entrar con el a tierra de mo-

ros a seruirle pues era su vasallo z tenia de los officios del adelantamiento de la frontera, y el adelantamiento del Reyno de Murcia. E otro si tenia de en tierra gran parte de las rentas de su Reyno z no lo quiso fazer, mas embiaua mensajeros al Rey de Granada para ser su amigo z ayudarle contra el Rey de Castilla. E desque fue cercada la villa de Oluera daua le la mayor acucia que podia, y mandaua le tirar con los engeños z fazia la combatir. y estando en esto vino vn moro al Rey, z dixo le que los moros que estauan en Almonte vn castillo que es cerca de Oluera, que embiaua las mugeres z los niños a Ronda z los viejos: z muchas de las otras cosas que bi tenian, rescelando que el Rey queria yr cercar aquel lugar, que si el rey embiasse gentes que tomarian la recua de ellos en el camino. y el rey por esto embio alla el pendon y el conçejo de Sevilla, y embio con ellos el archobispo de la ciudad de Sevilla, z por caudillo dellos a don ruy Gonçalez de mançanedo, z llegarõ al castillo z fallaron que la recua que les el moro dixera que eran salidos del castillo z yuan se para Rõda, z los Christianos tomarõ la recua y embiaronla al Rey z dixeron que era bien de yr adelante a poner el pendon de Sevilla a las puertas de Ronda, z fizieron lo assi. E los moros de Ronda salieron todos a ellos ayuntadamente z començaron la pelea con ellos. E don ruy gonçalez de mançanedo que era su caudillo desque vido la pelea buelta z andar los moros muy porfiados boluio el cauallo a fuyr, z todos los mas de Sevilla que le aguardauan fueron se con el, z finco el pendon de Sevilla con muy pocas companias, z los moros mataron al alferes z tomaron el pendon, z siguieron el alcace. E auia acaescido que el archobispo de Sevilla yendo alla, z llegado al rio fallo los Christianos



nos que venian fuyendo e parose cerca del rio, e el con las companias que yuan con el efforço los Christianos q̄ venia fuyedo. E los moros d̄tuviaerõ se cuydado q̄ auia alli algunas çeladas delas companias delos Christianos que venian fuyendo, e desque el Rey fopo este acaescimiento que ouieron los d̄ Sevilla, e don Ruy gonçalez cõ ellos ouo ende muy grã pefflar por dõ Abrahẽn fijo d̄ Ozmin, e los moros q̄ estauã ay con el en el real. E el Rey mãdo dar muy gran acucia en el combate dela villa, e en el tirar delos engeños e todos le dauã muy gran priessa por que veyan la voluntad del Rey, e los moros dela villa de Oluera d̄sque se vieron muy affincados del combati- miento de los engeños, e auia entre llos muchos feridos: embiaron rogar a don Abrahẽn fijo de Ozmin que estaua en el real, que sablasse con el rey e le pidiesse por merced que los dexa- sse salir de alli en saluo con todo lo suyo, e que le darian la villa con el alcaçar. E don Abrahẽn estouo con el rey cõ esta pleytesta, e pidiole por merced que lo touiesse por bien, e el Rey por esto, e otro si por tomar algunos castillos que estauan hi cerca antes q̄ pas- fasse el tiempo d̄l verano, e por que el inuierno venia cerca, touo por bien d̄ fazer lo que los moros dela villa pe- dia, e lo que le rogaua aquel moro dõ abrahẽn, e salieron todos los moros dela villa con segurança d̄l Rey, e lleuaron todo lo suyo e pusieron los en saluo, e entregardõ al Rey la villa e el alcaçar de Oluera.

CAP. LXI. DE COMO

el Rey dõ Alfonso gano el castillo de Pruna e Aymonte, e la torre d̄l Alfaquin.



En el diez e seys años de su reynado deste Rey don Alfonso, q̄ comẽço en el mes d̄ Setiebre. Que fue en la era

de mill e trezientos e sesenta e tres años. E el año del seõor en mill e trezientos e veynte e cinco años, desque el Rey ouo cobrado esta villa de Oluera, fue a vn castillo muy fuerte que llamauan Pruna e cerco. E por que era aquel castillo poblado en vna peña mucho alta nõ lo pudo combatir, e estando atendiendo los engeños que auia mandado traer, vinieron al Rey dos omes Christianos e dixerõ le q̄ ellos podrian furtar aquel lugar de la parte dela peña donde era lo mas fuerte, e el Rey prometioles de fazer les merced si lo fiziesen, e que les daria omes que fuesen con ellos, e aquellos dos omes pusieron en obra aquello que auian dicho, e mãdaron fazer estacas de fierro. E el dia que subierõ a tomar este castillo el Rey mando combater por la parte donde era poblado el lugar, e como quiera que era gran fortaleza los moros acostardõ se todos a defender el lugar por donde combatian que era hi la puebla, e d̄rardõ dos moros encima dela peña ende aquella parte nõ se temian que por alli les pudiesse subir omes ningunos, e en tanto que combatian la villa por la parte dõde era lo poblado, los dos omes que auian mandado fazer las escalas de fierro, llegaron al pie dela peña e pusieron las estacas d̄ vna en vna, fasta que subieron arriua, e ataron escalas de sogas encima por do sobierõ las gentes d̄los Christianos subierõ por las cuerdas, e por aquellas estacas fasta encima dela peña, en tal manera lo quiso Dios guiar a los Christianos, que los moros que estauan encima dela peña por guardas nunca los vierõ fasta que los Christianos fuerõ encima, e trauardõ d̄los moros e echaron los dela peña ayuso, e los Christianos apoderaron se en la peña, en tal manera que los moros que estauã en el castillo en el lugar nõ se podierõ amparar ni defender, e entregardõ luego

al Rey la villa y el castillo. E desque el rey ouo tomado este castillo fue luego a otros dos logares, al vno dezian Aymonte y al otro la torre del Alfaquin que tenian los moros. E luego quel Rey lleuo bi con su bueste, y entregaro le los logares que se no detuieron mas: y fecha la conquista de estos logares el Rey vino se para Seuilla muy bonrrado y con gra plazer por que con el comienço del su reynado le auia dios ayudado a conquistar la tierra de los moros enemigos de la fe. E agora la ystoria deya de contar desto y contara lo que contescio y acaescio por la mar entre tanto quel Rey fizo esta guerra y conquista a los moros.

CAPIT .LXII. DE CO

mo Alonso jufre almirante de Castilla vencio la flota de los moros.



M antes quel Rey don Alfonso fuesse fazer esta conquista auia embiado de Seuilla a Alfonso jufre tenorio su almirante mayor de la mar con seys galeas y ocho naues y seys leños para que guardassen la passada de la mar con aquella flota, y que fiziesse a los moros guerra y mal y daño lo mas que pudiesse. y el Rey de Branada ouo ayuda de galeas de los moros de allen la mar, y con las suyas ayunto veynete y dos galeas y embiolas por la mar que peleassen con la flota del Rey de Castilla y el almirante Alfonso jufre de que se po que la flota de los moros venia a pelear con el solo, salio alo largo de la mar con su flota, los moros vinieron ala pelea, y dios touo por bien de ayudar a los Christianos, y tomaron tres galeas de los moros y anegaron otras quatro so el agua, y fueron hi muertos y catiuos fasta mill y dozientas personas de moros. E desque el Rey fue a Seuilla segun la ystoria lo ha co

tado: lleuo el almirante Alfonso jufre con la flota del Rey y trogo las galeas que auia tomado a los moros. E otro si trogo trezielos moros catiuos en foga, y entraron todos en la ciudad de lante del, y el Rey por le fazer bonrra salio fuera de la ciudad alo acoger, agradeosciendo a Dios la merced que le fazia auiendo ende gran plazer. E agora la ystoria deya de contar desto y contara de como vinieron a este Rey mandaderos del Rey de Portugal sobre su casamiento.

CAPIT V .LXIII. DE

como el Rey don Alfonso prometio de casar con la hija del Rey de Portugal, y de como don Juan se embio de snaturar del Rey don Alfonso, y se ligo con el Rey de Branada y con el Rey de Aragon, y del daño que fizo en Castilla.



Desde ante que este Rey don Alfonso de Castilla y de Leon cumpliesse bedad de catorze años, y saliesse de Valladolid, el Rey de Portugal auia embiado a hablar con algunos que casasse este Rey con su hija la infanta doña Maria, y auia se desafiado este casamiento por que era en parentesco muy cercano con don Ferrando Rey de Castilla y de Leon padre deste Rey don Alfonso de Castilla, era hermano de la Reyna doña Beatriz de Portugal, que era madre de aquella doña Maria. E otro si el Rey don Alfonso de Portugal fue hermano de la Reyna doña Costança muger que fue del Rey don Ferrando y madre deste Rey don Alfonso de Castilla, y como quier quel Rey de Castilla ouiesse pleyto con doña Costanca hija de don Juan, assi como la ystoria lo ha contado. Pero el Rey de Portugal no dudaua de le embiar cada dia sus mandaderos por que casasse con



su fija. E quando el Rey vino a Senilla dela conquista de Bluera, z de los otros castillos, que como fallo bi mandaderos del Rey de Portugal cō quie le auia embiado rogar que casasse cō la infanta doña Maria su fija, z quel infante don Pedro primero heredero en Portugal casaria con doña Blaca fija del infante don Pedro prima del Rey, z quel Rey de Portugal quedaria a doña Blaca otra tanta heredad en el su reyno, z de tanta rendicion como ella auia en los reynos de Castilla, z la heredad que ella auia que fincasse al Rey de Castilla. Y el Rey oyda esta mandaderia diyo a los mensajeros que aueria su acuerdo sobre esto, z rescelo que pues don Juan fijo del infante don Manuel andaua de auenido del seruijio del Rey, que si fuesse sabidoz deste fecho que el Rey de Portugal le embiaua dezir que cataria manera por que leuasse su fija de Valladolid doña Costança do el Rey la auia grado z por esto embio mandar al concejo de Valladolid que la leuasse ala villa de Toro, z que la pusses en el alcazar en poder del alcaide que lo tenia por el Rey. Y embio mandar que la guardassen muy bien, y el Rey auido su acuerdo sobre las cosas que el Rey de Portugal le embio dezir, como quier que se ouiesse escussado fasta entonce este casamiento: pero veyendo el pro que le venia deste pleyto, porque faziendolo cobraria muchas villas z castillos que auia doña Blanca en su señorio, las quales si otro alguno del reyno de fuera las tomasse auia gran apoderamiento en la tierra, z de que se le podria seguir algun destruycio en la tierra, z daño a los sus reynos. E otro si entendiendo que por los buenos seruijios que el infante don Pedro su tio le fiziera en el tiempo que era su tutor z por que muriera en el su seruijio, q era tenuto de fazer mucho por su fija doña Blanca, z ouiesse casamiēto bō

rrado. E por esto por que don Juan fijo del infante doña Manuel se auia mostrado por su contrario: ca en el tiempo que el Rey veno aquella guerra de los moros, este don Juan no le veno a seruir, y embio fazer algunas fablas con el Rey de Granada en deseruijio del Rey de Castilla, z catadas todas estas cosas, acordaron se de como el casamiento que el Rey tenia puesto con doña Costança fija de don Juan, que lo fiziera por desuiar muchos males z daños que le pudieran venir si en esta razon nō partiera la amistad que era entre don Juan, z respondió a los mandaderos del Rey de Portugal que le plazia de fazer lo que le auia dicho en fecho de aquellos casamiētos. E que el queria embiar sus mandaderos al Rey de Portugal sobre esto, z sobre algunas otras cosas que le combenian ser fabladas entre los reyes: z los mandaderos del Rey de Portugal, fuerō muy pagados cō esta respuesta. E do Juan desque sopo que el Rey le auia embiado su fija a Toro, z que auia otorgado de casar cō la fija del Rey de Portugal. Y estando el Rey don Alfonso en Sevilla vinieron a el mensajeros del infante don Juan con quien se embio despedir z desnaturalar por si z por todos sus amigos z vasallos, z por todos aquellos que le ouiesse ayudar. E otro si este don Juan embio luego sus mandaderos al Rey de Granada: con quie embio dezir que por muchos desaguissados que auia rescibido del Rey de Castilla, que se auia despedido z desnaturalado del, z que queria ser su amigo z ayudarle ala guerra q con el auia, z sobre esto que le faria certidumbre z omenaje, z por cartas quales el quisiesse, y el Rey de Granada fiziesse guerra a los Christianos a fincada mente que el le ayudaria en tal manera, por que los moros cobrasen gran parte de la tierra que los Christianos tenian, z fue con esta mandaderia Pero mar

tinez caluillo vn cauallero de su criã  
 ca de quien fiaua mucho don Juan.  
 Y el rey de Granada respondió que le  
 plazia mucho dela amistad que don  
 Juã queria poner conel, z que le ayu  
 daria contra el rey de Castilla en quã  
 to el pudieffe. E amos ados aun con  
 sejo començarõ a fazer guerra / los mo  
 ros por parte dela frontera z don Ju  
 an, por los obispados de Cuenca z de  
 Ciguença, z desde los logares que hi  
 tenia, y en el arçobispado de Toledo  
 y de Escalona, y en la comarca de Va  
 lladolid z de Cuellar, z desde Peña  
 fiel, y en Canderoa z desde Aça, de  
 mas todos los que eran en su ayuda,  
 robauan z faziã mal cada vnos en sus  
 comarcas delos logares z fortalezas  
 que auian. Y en este tiempo estando el  
 Rey en Seuilla poniẽdo recaudo en  
 la ciudad y en la tierra, z como se de  
 fendieffe dela guerra que auia z le fa  
 zian los moros. Don Juan veno con  
 grandes gentes a tierra de toledo, se  
 ñaladamente a vna tierra que dezian  
 la Cifla, z quemõ z destruyõ muchos  
 logares, z mato hi muchos omes, z le  
 uo robado todo lo que hi fallo, z cato  
 como deseruiessen al rey lo mas que  
 pudieffen. E porque el don Juã auia  
 seydo casado con la infanta doña Cos  
 tança fija de don Jayme de Aragon  
 que era rey hermana del Rey don Al  
 fonso que reynaua estõces, como qui  
 er que la infanta fuesse finada poco ti  
 empo auia: pero don Juan auiendo fi  
 uza quel rey de Aragon que le faria a  
 yuda contra el Rey de Castilla, embio  
 se querellar, quel Rey de Castilla le  
 fazia muchos tuertos z muchos ma  
 les: señaladamente que le auia dexa  
 do su fija, z q̄ q̄ria tomar otra muger,  
 z por esto q̄ el se auia d̄spedido z d̄sna  
 turado d̄l. E otro s̄ / q̄ le fazia guerra  
 en la tierra, z que le pedia por merced  
 que le ayudasse, z por esto el Rey don  
 Alfonso de Aragon embio a don Jay  
 me d̄gerica z a d̄o Pedro su hermano

que vinissen en su ayuda, z por que los  
 logares de Almança z de Chinchilla  
 que eran de don Juan, son cerca del  
 reyno de Valencia. Y estos don Jay  
 me d̄gerica z don Pedro vinieron bi  
 luego con las gentes que pudieron a  
 uer en ayuda de don Juan, z robaron  
 z corrieron de alli toda la tierra de al  
 caraz z de Requena, z otros logares  
 del Rey, y ellos desde que ouieron mora  
 do hi vn poco de tiempo, don Juan ro  
 goles que fuesse a Peñafiel, z que le  
 ayudassen desde alli a fazer guerra z  
 daño z mal en la tierra d̄l rey. Y ellos  
 por su ruego fizieron lo assi, z fueron  
 desde alli a tierra de Atienza, z por ti  
 erra de Ayllon, z a tierra d̄ Sepulue  
 da, z por tierra de Fuente dueña fasta  
 en Peñafiel, z por todos estos loga  
 res por do pasaron fizierõ muchos ro  
 bos z mucho mal z mucho daño q̄mã  
 do las aldeas, z matando los omes, z  
 leuando z robando todo quanto falla  
 uan. E d̄s que llegaron a Peñafiel fi  
 zieron esso mesmo en termino de Cu  
 riel, z de fuente dueña. E agora la y  
 toria dexa de contar d̄sto z centara lo  
 quel Rey fizo en Seuilla.

CAPITV. LXIII. DE

como el Rey don Alfonso fizo cõde  
 a don Aluar nuñez.

**L**A ystoria ha contado q̄l Rey  
 auia dos caualleros del su cõ  
 sejo, z sus priuados de que el  
 mucho fiaua, z dezian al vno  
 Barçilasso, z al otro Aluar nuñez. E  
 otro s̄ / auia otro priuado judio que e  
 ra su almojarife, z dezian le don Pu  
 çaf de Ecija, pero el Rey fiaua mas  
 de Aluar nuñez que de ninguno d̄los  
 otros. Y el Rey veyendo el mal y el d̄  
 seruicio que fallaua en don Juan fijo  
 del infante don Manuel: z otro s̄ / lo  
 que le fazia don Juan fijo del infante  
 don Juan, auia dado a estos caualle



ros gran parte de las rentas del su reyno. E otro si / dioles mas todos los mas de sus castillos del su reyno que los touiessen del, por que quando los embiassse algunos logares en su serui- cio, que fuessen con ellos tantas gen- tes que el poderio del Rey fuesse si- pre mayor que el de sus contrarios. E este Barcillasso z Aluar nuñez partie- ron los dineros que tenian del Rey z los libramientos que les fazia a cau- lleros y escuderos fijos dalgo q los a- guardauā, z otros caualleros z omes de las ciudades z villas del reyno, z con esto z otro si / con la fiança que el Rey fazia en ellos auian grandes fa- zriendas, z aguardauā les muchas gē- tes. E como quier que ellos touiessen sus faziendas desta guissa, este Aluar nuñez nõ se touo por pagado como era ome de quien el rey mucho fiaua, z fa- blo con el rey que si el le diessse estado z lugar segun q auian los ricos omes del reyno, z lo ouierõ en los tiempos passados, en manera que el ouiesse pē- don cõ que podiesse tomar solar, z boz q el separaria en qualquier parte del reyno do el quissesse a le defender la tierra contra los moros o contra don Juan. E el Rey por esto, z otro si / veyē- do la guerra que tenia començada cõ los moros, z los males z daños que le fazian don Juan fijo del infante don Manuel, z otros en el reyno, otorgo- gelo, z q era biē lo q auia dicho Aluar nuñez z fizo le cõde de Trastamara, z de Lemos, z de Sarria, z diole el seño- rio de Ribera z de Cabzera. E por que este Aluar nuñez traya en ātes en sus señales lobos bermejos, y el cāpo sal- de diole otras señales q eran cabras prietas en campo blanco, y en derre- dor del escudo z del pendon auia tra- uas, como el del señorio de Cabzera z de Ribera. E el Rey diole sus preuille- jos de todo esto, z apoderosse en todas estas tierras que son en Balicia. E es- te Aluar nuñez llamosse en sus cartas

conde de Trastamara, z de Lemos, z de Sarria, z señor de Cabzera z de Ri- bera, z camarero mayor del Rey, z su mayor domo mayor, z adelantado ma- yor de la frõtera, z pertiguero mayor en la tierra de Santiago, z porq auia luengo tiempo que en los reynos de Castilla z de Leon nõ auia conde era dubda en que manera lo fariā, z la yf- toria quenta que lo fizieron desta guis- sa. E el Rey asentose en vn estrado, z troxieron vna copa con vino, z tres so- pas, y el Rey dixo tomad conde, y el cõde dixo tomad Rey, y fue esto dicho por amos a dos tres vezes, z comierõ de aquellas sopas amos a dos, luego todas las gentes que estauan ay dixe- ron en ad el conde en ad el conde, z de alli adelante trogo pendon z caldera z casa, z fazienda de cõde, z todos los que ātes le aguardauā, assi como a pa- riēte z amigo fincaron de alli adelan- te por sus vassallos z otros mas.

CAPIT. LXV. DE CO

mo el Rey mando cortar la cabeça a don Juan pōce, z otros en Cordo- ua, z de como los de Soria mata- ron a Barcillasso



M el diez y siete años del reynado deste rey don Alfonso, que començo en el mes de Se- tiembre, Que fue en la era de mill z treziē- tos z sesenta z quatro años. E andaua la era de la nascēcia de nuestro señor Jesu Christo en mill z trezientos z veynte y seys años, des- pues que el Rey ouo fecho conde a Al- uar nuñez, embio sus cartas z manda- deros al rey de Portugal sobre razon del cassamiento con la infanta doña Maria su fija, y embio firmar el pley- to por aquellos, que entendio que le complia. E luego partio de Seuilla

7 fuesse para Cordoua. 7 en aquel tie-  
 po moraua en esta ciudad don Juā pō-  
 ce de Labiera que tenia el castillo de  
 Labra, que era de la orden de Calatra-  
 ua, 7 nō lo queria entregar al maestre  
 7 el Rey demandogelo 7 non gelo dio.  
 E por esto 7 otro si / por que este dō Ju-  
 an ponce puso grā aluoroço en esta ciu-  
 dad en el tiempo de los tutores en qn-  
 to el Rey estaua en Valladolid, por la  
 qual razon esta ciudad se ouiera estō-  
 ces de perder, sobresto 7 por otras  
 muchas querellas que el Rey fallo del  
 mandole cortar la cabeça, 7 cobrio el  
 castillo de Labra, 7 mādolo entregar  
 ala orden de Calatrava cuyo era. E o-  
 tro si / sabiendo el Rey el estado de la  
 ciudad en q manera auia passado, fa-  
 llo q algunos omes dē de auia fechas  
 algunas cosas por que mereciessen  
 muerte. E mando fazer en ellos justi-  
 cia, pero cada día le venian nueuas  
 que don Juan fijo del infante dō ma-  
 nuel, 7 los que eran en su ayuda roba-  
 uan la tierra, 7 le fazian mucho mal, 7  
 acorrido de yr 7 cercar a dō Juan do qui-  
 er que lo fallasse, 7 entre tanto que el  
 pontarecaudo en las compañías de cor-  
 doua 7 del obispado de Jaen por que  
 se podiessen amparar en la tierra de  
 los moros, 7 el Rey embio llamar por  
 cartas a todos los ricos omes 7 cau-  
 lleros sus vassallos. 7 embioles dezir  
 en como don Juan fazia guerra 7 mal  
 7 daño en la tierra, 7 en el su reyno, 7  
 el que yua a gelo defender 7 a gelo es-  
 trañar en la manera que deuia, 7 que  
 les mandaua que fuesen bi luego cō-  
 el sin otro detenimiento. E otro si / em-  
 bio llamar por esta guisa todos los cō-  
 cejos del reyno. 7 embio a Barçilasso  
 a tierra de Soria para que tomasse de  
 de toda la mas gente que pudiesse au-  
 ner, 7 que fuesse ala comarca dōde es-  
 taua don Juan fijo del infante don  
 Manuel, por que entretanto que el rey  
 yua don Juan ouiesse algun esfuerço  
 del mal q̄l podia fazer en la tierra, 7 gar-

cilasso p̄tiose del Rey en Cordoua pa-  
 ra yrse a do el Rey le auia mandado.  
 7 este Barçilasso era ome que cataua  
 mucho en agueros, 7 traya omes que  
 sabian mucho de esto, 7 antes que fue-  
 se arredrado de Cordoua digo que au-  
 uia visto agueros que auia d̄ morir en  
 aquel camino, 7 moriría con el otros  
 muchos caualleros. 7 el penso que d̄  
 que ouiesse ayuntado cōsigo algunas  
 compañías q̄ yria ala comarca do era  
 dō Juan fijo del infante don Manuel  
 7 q̄ en pelea moriria el y otros muchos  
 conel. E por esto embio dezir al Rey q̄  
 pues la muerte nō se podia escusar q̄  
 fuesse seguro el Rey que el faria en ma-  
 nera por que fuesse la su muerte a grā  
 su seruicio del Rey, 7 a gran su bōrra.  
 7 el Rey nō cuydaua que gelo embia-  
 sse dezir por que ouiesse visto ninguna  
 cosa de su muerte, 7 Barçilasso fuesse  
 su camino para Soria, 7 yua conel  
 muchos caualleros 7 escuderos vassa-  
 llos del Rey, 7 algunos dellos auian  
 deudo con Barçilasso, 7 otros que le  
 aguardauā por la siāça que el Rey en  
 el fazia, 7 por el logar que le daua en  
 la su merced, 7 lleuó ala villa de So-  
 ria. 7 en aquel tiempo auia en esta vi-  
 lla de Soria muchos caualleros 7 es-  
 cuderos de grandes faziendas que tra-  
 bajauan siempre de viuir en los pala-  
 cios de los reyes, 7 de los grandes o-  
 mes del reyno por sus dineros que d̄  
 llos tenian, 7 auian tales faziendas,  
 7 la villa 7 el termino eran poblados  
 de tan buenas gentes que fallauan q̄  
 auian entōces en Soria 7 en su termi-  
 no mill 7 dozientos omes de cauallo.  
 7 desta villa cuydaua lleuar Barçila-  
 sso gran compañía: ca muchos dellos  
 tenia dineros del Rey 7 le aguardauā,  
 7 otros muchos dē de tenian dineros  
 de Barçilasso de los que el Rey a el da-  
 ua. 7 antes que Barçilasso les dixesse  
 la razon por que era allí venido, algu-  
 nos caualleros 7 escuderos de la villa  
 mouieron se a hablar con las gentes,



z dixerón que *Barcilasso* venia a todos a prender: z por esto embiaron por los de los pueblos en la villa de *Soria* muy grandes gentes. Y estonce *Barcilasso* oyendo missa en el monesterio de sant *Francisco*, z con el todos los caualleros y escuderos que venian con el de casa del Rey, z vinieron hi los mas caualleros y escuderos de la villa de *Soria* armados, z con ellos muy grandes gentes de los pueblos, y entraron en el monesterio de *Soria*, z dentro de la yglesia mataron a *Barcilasso* z *Aluar perez de quiñones*, z a vn su fijo de *Barcilasso*, z a todos los mas caualleros y escuderos que venian con el. Assi que murieron veynte y dos infantes z ome sijos de algo. Y estos pocos que hi escaparon salieron desconoscidos en abitos de freyles, en manera que los no conoscieron. E agora la ystoria dera de contar desto z contara del Rey en qual lugar fopo estas nuevas, z las cosas que acaescieron de adelante.

## CAP. LXVI. DE COMO

el Rey fue a *Toledo* por poner cobro en los males que do *Juan* fazia en la tierra, z de como fopo las nuevas de la muerte de *Barcilasso*.

**E**s que el Rey ouo librado en *Cordona* los fechos que auia de librar, vino se para *Toledo* a poner recaudo en los males que don *Juan* fijo del infante don *Abanuel* fiziera en la guerra, z de que llego ouo su consejo si yria a cercar a don *Juan* do quiera que estuiesse, o si yria cercar algunos de los otros lugares de do *Juan*, o que manera tomara en esta guerra, z algunos le consejoauan que fuesse cercar a don *Juan* do quier que estuiesse, z otros le consejoauan que fuesse fazer mal z daño en la tierra, pero los de *Toledo* que teni

an cerca de si la villa de *Escalona*, dixerón al Rey que aquella villa tal que el Rey la podia tomar, z con querer en pocos dias, z que le pedian merced que fuesse cercar a *Escalona*, z que aquello le conuenia fazer en esta guerra antes que otra cosa ninguna: por que tomamdo el Rey esta villa yria luego a cercar a *Peña fiel*. E que si estas dos villas lo tirasse, que fincaria veygado gran parte del poder que tenia, z vido de ligero le podia conquistar toda la tierra que le fincaua. E los del consejo del Rey touieron que esto era lo mejor z acordaron que el Rey fuesse a *Escalona*. Y estando el Rey atendiendo con pañas por que auia embiado para se yria aquella cerca, llegaron le nuevas de como los de *Soria* auian muerto a *Barcilasso* z a todos los caualleros y escuderos que yvan con el, z pesson al Rey mucho deste fecho. Lo vno por que aquel *Barcilasso* era buen cauallero z ome que amaua seruiçio muy verdaderamente del Rey: z otro si tomo gran pesar por el gran atreuimiento que los de *Soria* auian fecho en matar ome tan honrrado, z del su consejo, z que auia tan gran lugar en la merced del Rey, que era su oficial z su merino mayor en castilla, z rescelo que esto que lo fiziera con consejo de don *Juan*, z que querian fazer alguna otra cosa en su deseruiçio: pero mado ende luego en derescar todas sus cosas, z salio de *Toledo* luego, z fue cercar a *Escalona*, z por que al tiempo que puso de cassar con doña *Costança* fija de don *Juan*, dio en arrebenes el alcaçar de *Uenca*, y el castillo de *Buete*, z otro si el castillo z villa de *Zorca*. Y el Rey cobro en este tiempo el alcaçar de *Uenca* y el castillo de *Buete* sin reprehendimiento ninguno de los que lo tenian y el castillo z villa de *Zorca*, no gelos entregaron, por que aquel *Pero martinez caluillo* que lo tenia era vassallo de don *Juan*, y era vno de los que mas

deseruiá al Rey. E agora la ystoria ó  
ya de contar desto, z tomara a contar  
de los otros fechos que acaescieron  
entre el Rey z don Juan fijo del infan  
te don Manuel.

CAPIT. LXVII. DE CO

mo el Rey don Alfonso cerco a Es  
calona, z don Juan cerco a Huete.

**E**yendo don Juan en esta ó  
sauenencia con el Rey, z ó/  
que fopo que le tenia cerca  
da la villa de Escalona, dō  
Juan ayunto las mas compañías que  
pudo auer, z veno posar cō sus gentes  
cerca de la villa de Huete, z los de la  
villa de Huete salieron z pelearon cō  
los de don Juan. Y en todas aquellas  
peleas los de la villa auia la mejoría  
ca auian bi buenos caualleros z bue  
nas gentes que amauā seruir al Rey  
verdaderamente, z como quier q̄ don  
Juan veyá que por aquella gēte que  
el allí tenia, los de la villa nō rescebi  
rian gran daño del, pero fazia el cuen  
ta que se pagaua del Rey, que assi co  
mo el Rey tenia cercada a Escalona,  
que assi tenia el cercada aquella villa  
de Huete. Y esto fazia don Juan por  
dar a entender a los del reyno, que si  
el le cercava vna villa que le cercava  
el otra. Y esto fazia el por dar a enten  
der a los de Aragón z a los de las otras  
tierras, que su poder era tā grāde en  
el reyno; que si el Rey le cercava vna  
villa que le cercava el otra de las su  
yas del Rey, z aun assi lo embio a de  
zir a algunos cardenales sus amigos  
por que lo dixessen en la corte del papa  
Juan que era estonce, por que embias  
se algū mensajero q̄ tratasse paz z sos  
siego entre el Rey z don Juan. Y está  
do don Juan cō su bueste cerca de Huet  
e, Pero lopez de ayala vassallo del  
Rey, z su adelantado en el Reyno de  
Murcia con los concejos dende, z Al

uar garcia z Fernā gomez fijo de Bar  
cia aluarez de aluornoz con el concejo  
de Cuenca, z otros caualleros vassa  
llos del Rey que morauan en essas co  
marcas, robauan z tomauan de la tie  
rra de don Juan todo lo que podian a  
uer: ca pues todos sus vassallos de dō  
Juan estauan con el, nō auia en su tie  
rra quien gelo manparasse. E otro sí/  
desque el Rey fopo que dō Juan esta  
ua cerca de la villa de Huete, en aque  
lla manera embio caualleros y escude  
ros de su cassa que entrassen en la vi  
lla, z que ayudassen a los de Huete en  
las peleas que auian con el. E dō Ju  
an por esto, z otro sí/veyendo que está  
do allí non podía fazer gran deserui  
cio al Rey, fuesse de allí cō toda su cō  
pañia para vn logar que dizian el casti  
llo de Barcia muñoz que era suyo.

CAPIT. LXVIII. DE

los mensajeros que vinieron de por  
tugal al Rey dō Alfonso, sobre los  
cassamientos.

**E**l Rey estado en aquella cer  
ca de sobre Escalona, vinie  
ron le bi mandaderos que le  
embiaua el Rey de Portugal  
don Alfonso, sobre fecho del cassami  
ento de la infanta doña Maria su fija.  
E otro sí/vinieron los mandaderos q̄  
este Rey don Alfonso de Castilla auia  
embiado sobre este fecho, z dixerō al  
Rey que este fecho del pleyto del cas  
samiento del Rey que era ya firmado  
cō la infanta doña Maria fija del rey  
don Alfonso de Portugal. E otro sí/  
que era firmado el cassamiento del in  
fante don Pedro primero heredero de  
Portugal con doña Blanca fija del  
infante dō Pedro de Castilla, y el rey  
de Portugal q̄ diessse a esta doña Blā  
ca otra tanta beredad como ella auia  
en Castilla, por que la su beredad de  
lla fincasse de sembargad amēte al rey



de Castilla en precio del aguar que el Rey de Portugal auia de dar con la infanta doña Maria su fija, e dixerō mas al Rey que los mandaderos del Rey auian puesto con el Rey de Portugal que el Rey de Castilla diesse villas e castillos en rehenes que touiesen omes naturales del Reyno de Portugal fasta que el cassamiento de la infanta fuesse cōplido. e el Rey de Portugal esso mesmo por que las amistades fuesen guardadas entre los Reyes, e por que el Rey de Portugal que auia de dar villas e castillos esso mesmo. E otro si que auian puesto dia cierto que el Rey don Alfonso fuesse a vno de los logares que son frōteros de Portugal a fazer sus bodas, e el Rey fablo con los mensajeros del Rey de Portugal, e dixeran les que le plazia de dar villas e castillos en rehenes para complir este cassamiento. E por q̄nto tenia cercada la villa de Escalona dōde el estonce estaua, e otro si tenia començada a quella cōtienda con dō Juan que non podia yr a aquel plaço q̄ era puesto a fazer las bodas, pero que embiaria alla ala infanta doña Leonor su hermana, e que yrían con ella arçobispos e obispos del su Reyno para que viniessen con la infanta doña Maria, e desque llegasse alli do esto uiesse farian las bodas, e que embiarian a Portugal la infanta doña Blanca fija del infante don Pedro, que casasse con el infante dō Pedro fijo primero heredero del Rey de Portugal por que se cumpliesen las bodas e cōdiciones, e posturas que eran puestas entre los Reyes de Castilla e de Portugal, e fueron con esta respuesta los mandaderos del Rey de Portugal muy pagados. E agora la ystoria deya de contar desto e contara de las otras cosas que acasçieron estando el Rey en aquella bueste de sobre Escalona.

CAPIT. LXIX. DE

como el papa embio cardenal en España, e de como el prior de sant Juā ouo fabla con los de Zamora.

**A**uia el Rey don Alfonso embiado sus mandaderos al papa, a pedirle que le fiziesse ayuda para la guerra que auia con los moros. Los quales mandaderos fueron don Fernan sanchez de Talladolid, e Juan de campo que fue despues obispo de Leō, e Pero martinez que fue obispo de Cartajena. E estos mandaderos estouieron en la corte del papa librando la mādaderia del Rey su señor don Alfonso. e el papa Juan que era estonce sopo la discordia que era entre el Rey e don Juan fijo del infante dō Manuel, e entendio que por esta discordia que el Rey non podia fazer en la guerra de los moros lo que tenia començado, e de mas que los cardenales amigos de don Juan le auian dicho al papa que el poder de don Juan era tan grande en el Reyno que el Rey sin su ayuda non podia fazer ninguna cosa en la guerra de los moros, e por esto el papa penso que seria bien de embiar algunos a que tratassen bien e paz entre el Rey e don Juan, e alguna auenencia buena, e como quier que el Rey auia embiado rogar algunas vezes al papa que fiziesse algun cardenal de su señorio, que lo embiasse a Castilla fasta entonce non lo quiso otorgar. Pero entendio que si el fiziesse algun cardenal de los naturales del Reyno de Castilla que aquel trataria de pte del papa alguna paz e auenencia entre el Rey de Castilla e dō Juā e por esto fablo el papa con los mandaderos del Rey que le dixessen qual de los perlados del Reyno de Castilla era buena persona, e legado para ser cardenal, e los mādaderos respōdiéronle que q̄vno de los buenos perlados e le

trados que auia en el reyno, era don Pedro obispo de cartajena z de lina- je de buenos omes, y el papa por esto fizo lo cardenal, y embiole cartas y sò biero estado en Toledo, y embiole mād q̄ sablasse conel Rey, z ouiesse por biē de fazer alguna auenēcia cō dō ju an. y el cardenal rescibio las cartas dō papa y el sòbiero q̄ le embio, z oydas las razones q̄ los mensajeros le dixeron q̄ sablasse conel Rey, estōce el cardenal guiso las cosas q̄ ouo menester pa yz al Rey do estoua sobre la cerca d Escalona, z desque el cardenal sablo conel Rey segun q̄l papa le embiara mādaz, z dixo le q̄ touiesse por biē que don Juan ouiesse conel alguna auenēcia. y el Rey ante todos los de su casa q̄ eran bi ayuntados, dixo en como el fiziera a dō Juā mucha merced z mucha hōrra, q̄ le diera officios los mas honrrados de su señorio, z otro si q̄ le diera gran parte de las rentas del su señorio q̄ touiesse del en tierra, z auiedo el embiado a don Juā ala frontera ala guerra d los moros, z seyēdo su adelantado mayor que se partio de de z le dero la tierra de la frontera de s̄a parada, fiēdo la guerra de los moros tā afincada. E despues desto queriendo el Rey yz ala frontera a aq̄lla guerra q̄ auia cō los moros que le embio d̄ z̄ir q̄ se marauillaua por q̄l razon d̄go y se partio de la frōtera sin gelo fazer saber, z q̄ el queria yz ala guerra d los moros, z q̄ le mandaua z rogaua q̄ viniessse a el por q̄ pudiesse acordar cō el en q̄l manera auia d̄ fazer conel sobre aq̄lla guerra q̄ queria comēcar, z don Juā nō quiso venir, z q̄ se embio escusar por tales razones q̄ biē pudo entēder el Rey z todos los q̄ conel eran, q̄ nō tenia volūtad d̄ venir a su seruitio. y el Rey non queriēdo parar miētes a esto que don Juan le fazia, mas por lo a soffegar en su seruitio, z dar lugar en que lo seruitessse, que le embio dezir quel tenia acordado de yz ala frōnte

ra ala guerra de los moros, z q̄ le mādaua que fuesse conel, z don Juā que lo non quiso fazer, z que embio poner amistad con el Rey de Brianada para lo seruir, y que el Rey fue essa vez a la guerra d los moros, z que les tomo a Oluera, y a p̄una z Almonte, z a la torre del Albaquin. y estando en esta guerra con los moros que don Juā que labro y enfortalescio todos sus logares, z sus castillos, z que los bastefcio del pan z de las viandas que tomo de la tierra del Rey, z de los sus logares, z que se embio despedir z desnaturar del Rey, nō le auiedo fecho ninguna cosa porque lo deuiessse fazer, z despues que embio sus mandaderos al Rey de Brianada que es su enemigo, y enemigo de la ley de Dios, z d la christiandad, z puso conel amistad, z prometiole ayuda contra el Rey, z de mas que le corria la tierra, z la robaua, z le pussiera en ella fuego. Por las quales cosas dō Juā cayera en muy grandes yerros, z nō le guardaua aq̄llo que era tenuto d̄ le guardar assi como a su Rey z a su señor natural. E agora don Juan q̄ le embiara fazer entēder al papa z a los cardenales, z a los otros de fuera de la tierra que el era tan poderosso en el reyno, y que el Rey non le podia estrañar estas cosas que le auia fecho. E como quiera q̄l Rey podia muy bien estrañar a don Juan todos estos yerros que le auia fecho, pero que quando el Rey se quisiesse escusar de tomar trabajo en esto, que en el su Reyno auia vassallos del Rey que gelo estrañassen, assi como el merecia. y esto que sabia el cardenal que era ello assi verdad, z que le rogaua el Rey q̄ sablasse conel papa, z que le dixesse todos estos yerros q̄ don Juan auia fecho al Rey, z non quisiesse embiar a rogar por el, ca si el mucho podia todo le era biē menester y el cardenal fuesse pa la corte dō papa cō esta respuesta. y el Rey finco en



aqlla cerca de sobre Escalona, y este don Juan fijo del infante don Aluano el, auia muy grã amistad cõ dõ Fernã rodriguez de balboa prior dõ sant Juã desde el tiempo que este don Juã era tutor deste Rey don Alfonso, estando el Rey en Sevilla desque vino de tomar a Oluera, el prior ouo fabla con Pero rodriguez, vn cauallero de Zamora q̃ tenia por el conde don Aluarnuñez el alcaçar, z la villa de Zamora, z cõ otros algunos caualleros z ciudadanos dõte logar q̃ acogiesen ay a este prior, z q̃ non acorriesen hial Rey salno si nõ tirasse dõ la su cassa al conde don Aluarnuñez, y el acuerdo auido en su poridad, desque el Rey fue venido ala cerca de Escalona. Y el prior dõ go de venir en seruicio dõl Rey su seõor do el estaua, z fuesse para Zamora, z desque fue dõtro aq̃l Pero rodriguez acogiolo en el alcaçar, z amos ados hablaron con los dela villa, z pusieron muy grã guarda en las puertas, y en los muros de Zamora, y esso mesmo en el alcaçar. E dõsque el Rey esto sopõ embioles su carta z su mandadero, con quien les embio dezir que q̃l era la razon por q̃ fazia esto. Y el prior z los del concejo de Zamora embiaron le dezir q̃ lo fazia por su seruicio, z luego los de Zamora y el prior embiaron hablar con los de Toro que fuesen con ellos en aq̃l acuerdo. Y los dõl concejo de Toro dixeron le q̃ era ello bien, z que lo querian fazer, y vino hi el prior z procuradores de Zamora, z fizieron pleytos z posturas de non acoger al Rey en estas villas fasta que tirasse dela su cassa z dõ la su merced al conde don Aluarnuñez. Y en esta postura fue el alcaçe de que tenia el alcaçar dõ Zamora. Y en cada vna dõstas villas començaron luego a labrar y a defegar los muros, z a fazer otras obras z otras labores nuevas con que se fortalecieron mas dello que estauan. E por esto algunos caualleros, y escude

ros de los que estauan en la corte del Rey por que querian mal al conde, dõ que sopieron que el prior auia tomado aquella boz con los concejos dõ Zamora y de Toro, embiaron a dezir por sus cartas en poridad, y que fizieran muy bien, z que tomarã buena carrera, y que les rogaua que fuesen por el pleyto adelante, z que lo nõ dexassen ca muchos auria en su ayuda, y el prior desque vido estas cartas esforçose en lo que auia començado. E agora la ystoria dexa de contar desto, z contará lo que fizieron los freyles de sant Juan contra su prior.

**CATPIT. LXX. DE**  
como el Rey don Alfonso embio al Papa mensajeros que fiziesse otro prior de sant Juan.

**A**ssi como plazia algunos del mal del conde, assi plazia a otros del mal del prior, z pusieron lo luego por obra. E por esto cuenta la ystoria q̃ todos los mas de los comendadores z freyles dela orden de sant Juan, dõsque sopieron lo que auia fecho el prior don Fernã rodriguez, vinieron se para el rey, y el Rey mandoles dar sus cartas para el Papa, z para el maestre de Rodas, en que les embiaua querella deste de seruicio tan grande que le auia fecho, z le fazia el prior, z que les pedia que le tirassen el prior adgo, z que lo diesse a Aluarnuñez de Sarria que era freyle dela dicha orden dõ sant Juan, z los freyles fueron se para la corte del Papa, z para el su maestre de Rodas con estas cartas. E agora dexa de contar la ystoria desto, z contará de como el Rey don Alfonso embio por la infanta doña Leonor su hermana que estaua en Valladolid, para la embiar a Portugal por la infanta doña Maria: z de lo que acaescio sobre esto.

CCAPIT. LXXI. DE

como los de Valladolid quisteron matar a don Yuçaf, vn priuado del Rey don Alonfo, z como se alçaró.



Or cumplir el Rey don Alfonso de Castilla la postura que auia puestto con los mandaderos del Rey de Portugal, sobre razon de su cassamiento, touo por bien de embiar por la infanta doña Leonor su hermana q̄ estaua en Valladolid, q̄ viniesse alli sobre el real de Escalona donde el estaua, por q̄ desde alli fuesse la infanta z los perlados que auian de yr con ella a traer la infanta doña Maria fija del Rey de Portugal con quien el Rey auia de cassar. E porque aquel don Yuçaf judio de Ecija de quien la ystoria ha contado, que era almojarife del Rey, tray gran fazienda de muchos caualleros y escuderos que le aguardauā, y era omedel consejo del Rey, y en quien el Rey fazia mucha fiança. Embiole el Rey a Valladolid para que viniesse con la infanta, y embio mandar q̄ don Garcia obispo de Burgos, que era su chanciller dela infanta, que viniesse con ella. y en casa dela infanta doña Leonor auia vna dueña que traya su fazienda, z dezian la doña Sancha, z fue muger de Sancho sanchez de velasco. E porque este Sancho sanchez fue muy priuado del Rey don Ferrando, padre deste don Alfonso, aquella doña Sancha z sus fijos auian gran poder enel reyno, señaladamente en Castilla la vieja, z doña Sancha era de tal cõdicion que siempre cobdiciaua bollicios enel reyno. y enel tiempo de las tutorias fizo por ello todo su poder. y desde que fue llegado don Yuçaf a Valladolid, z ouo hablado con la infanta de como se fuesse para el Rey su hermano alli donde estaua. E aquella doña Sancha fablo con algunos de los de alli de Valladolid en su pori-

dad, z digo les que queria leuar la infanta pa q̄ casasse conel conde don Aluar nuñez, z que el cassamiento fecho pues que el conde auia los castillos z las fortalezas del reyno. y el traya al Rey en su poder que faria del Rey lo que quisiessse, z de su vida, y el conde que fincaria poderosso enel reyno. y esta fabla fizo aquella doña Sancha con muchos de aquella villa, z al gunos destes entendieron que nõ era razon esto de creer, z otros algunos creyeron que era verdad, z acordaron todos de non dexar yr la infanta al Rey su hermano. E la infanta non sabiendo desto ninguna cosa mando aderescartodo lo que auia menester para yrse para el Rey su hermano, z aquellos de Valladolid que eran en la fabla, mouieron los labradores, z la gente menuda, diciendo que leuauan la infanta a cassar con el conde. y estando la infanta en la mula, z saliendo por las puertas de las cassas donde posaua para yr su camino, vinieron aquellas gentes con muy gran bollicio, z gran aluoroto, z quisteron matar a don Yuçaf judio, z a todos los que estauan conel. E la infanta tornosse para su posada, z don Yuçaf con ella, z luego aquellas gentes cerraron las puertas de las cassas, y embiaron dezir ala infanta que les diesse a don Yuçaf para que lo matassen. E aquella doña Sancha que esto auia tratado z hablado fazia semblante, z mostraua que le pesaua mucho deste fecho, y en poridad embia esforçar a los dela villa, y embiaua les a dezir que entrassen alli, z que matassen a don Yuçaf, z por esto los del concejo embiauan por escaleras, z querian derribar las paredes por donde entrassen a matar aquel judio, z la infanta desde lo fopo embioles a rogar que entrassen en la cassa do ella estaua quatro dellos con quien ella podiesse hablar algunas cosas que eran pro de los dela villa,



z la infanta con gran mesura rogoles mucho afincadamente que la dgasen yz al alcaçar viejo, que era en la villa z aquel judio que lo asegurassen fasta que fuesse llegado con ella al alcaçar: z q̄ les prometia que d̄sque ella fuesse en el alcaçar, z q̄ gelo daria en poder. E estos quatro del consejo salieron a los otros de la villa, y dixerón les lo que la infanta les embiava rogar, z todos dixerón que era bien, z fueron se dende la mayor pte dellos a cerrar las puertas de la villa, z a poner guardas en ellas, z la infanta desque vio que eran ydos, z que auian quedado bi pocos sabio en su mula, y el judio y ua empos della apie, trauado d̄ la falda della d̄l pellote, z fuesse para el alcaçar. E yendo alla algunos ouo de los de la villa que prouaron de matar al judio, z la infanta desque fue llegada al alcaçar mando cerrar las puertas z non les quiso entregar el judio, z los de la villa luego por esto cerraron las puertas y el alcaçar, y entediendo algunos dellos lo q̄ auian fecho, dixerón de entre si algunos omes que entrassen a hablar con doña Sancha, z q̄ le dixessen lo que rescelauan por este mouimiento q̄ fizieron en querer matar aquel judio, que era ome del Rey z del su consejo, z official de su casa, z que viniera alli por su mādado, z que les consejase lo que fiziesse, y ella esforçolos, z dígoles q̄ le touiesse en el alcaçar cercado segū q̄ estaua, z pues que las villas de Zamora z de Toro estaua alçadas que embiass̄ por el prior z por Pero rodriguez d̄ Zamora, z q̄ fiziesse con ellos de guardar la postura y el pleyto que ellos auian fecho, z q̄ assi fincarian en saluo d̄sto que auia començado, z los de Valladolid fizieron lo assi, y embiarō por el prior, z veno con el Pero rodriguez, z otros de los d̄l cōsejo d̄ Zamora z de Toro, z acogieron al prior en Valladolid, z quando billego el alcaçar estaua añ cerca

do, z salio doña Sancha del alcaçar, z fablo con el prior, y llamaron a esta fabla a algunos de los de la villa d̄ Valladolid, z a los que vinieron de Zamora z de Toro, z la fabla acabada d̄s cercaron el alcaçar, z pusieron bi luego muy gran recaudo z muy gr̄a guarda en las puertas de la villa. E agora la ystoria dera de cōstar desto z contar de como el Rey fopo esto y el consejo que ouo sobre ello.

CAPITULO LXXII. DE COMO

el Rey por consejo de todos los grandes de su reyno echo al conde de su casa.

**E**l Rey estādo en su real sobre la villa de Escalona que tenia cercada llegaron le algunos de los omes que auian sido con don Puzas judio a Valladolid z dixerón le delo que auian fecho los de la villa de Valladolid, z como era venido bi el prior, z dixerón le todo lo al que auia bi acaescido, y el Rey desque lo oyo tomo muy gr̄a pesar, z mādō llamar los ricos omes, z caualleros ciudadanos que eran bi conel, z cōtoles lo que auia sabido, z lo que fizierō los de Valladolid. E otro si lo que fiziera el prior, y pidioles que le consejassen lo que faria, z sobre esto el conde don Aluar nuñez, z algunos d̄los que bi estauan conel Rey consejauan le q̄ estouiesse quedo, z que fiziesse mucho por tomar aquella villa que tenia cercada, y entretanto que embiarian a hablar con los de las villas de Zamora z de Toro, z de Valladolid, y que se partiessen de aquella porçia que auia tomado, ca si el Rey dexasse la cerca d̄ Escalona, tomaria don Juan gran esfuerço, y robarian, y estragarian la tierra desde este lugar de Escalona, z desde las otras villas z castillos que tenia, z algunos otros que estauan bi conel Rey para le dar consejo sobre esto, dixerón que le complia mas de

y para Valladolid y cobrar aque-  
 lla villa y las otras que estauan alca-  
 das ante que estar en aquel lugar en  
 el real de sobre Escalona, ca le dezian  
 que el poder de los reyes fue mäteni-  
 do por auer ellos muchas villas y mu-  
 chos castillos, y que nunca fue rey ó  
 fecho por le robar las ouejas de la tie-  
 rra, y assi que le cóplia y se para Va-  
 lladolid, y el cósejo dado en estas dos  
 maneras, el Rey acordo de dejarla  
 cerca de Escalona. E mouio dende y  
 fuesse para Valladolid, y entretanto  
 que llegaua embio mandar a los cóce-  
 jos de Medina del campo, y Arua-  
 lo, y de Olmedo, que se viniessen luego  
 para Valladolid a do el yua, y de qui-  
 llego a esta villa fallo las puertas ce-  
 rradas, y nõ lo quisieron acoger en la  
 villa, y el Rey poso de fuera en sus tie-  
 das, y mando fazer cartas para todos  
 los concejos de Castilla que lo viniess-  
 fen a lo seruir y ayudar, y entretanto  
 el conde mandaua q̄ tal assen las buer-  
 tas, y que quemassen los panes de los  
 de la villa que estauan en las eras. E  
 otro si mando que los combatiessen,  
 y assi como el monesterio de las buel-  
 gas que fizo la Reyna esta muy cerca  
 de la villa, y la gēte del conde venia por  
 encima del monesterio pa entrar al mo-  
 nesterio, pusterõ le fuego y comēço a  
 arder p̄meramēte en el palacio dōde  
 la Reyna yazia enterrada, y el Rey de  
 q̄ vido a q̄llo mado sacar dēde el cuer-  
 po de la Reyna, que el fuego era tã grã-  
 de que todo el monesterio q̄mo, si non  
 fue tan solamēte el cabildo y vn pala-  
 cio cerca del. Y el Rey con saña desto  
 mandolos combatir a quel dia todo, y  
 como quier que el Rey non ouiesse alli  
 entonce tantas gentes que pudiessen  
 combatir la villa de todas partes, pe-  
 ro non lo fizo assi, y otro dia algunos  
 de los de la villa dezian que era mal  
 estar el Rey ala puerta de la villa que  
 era suya y non lo acoger, y que antes  
 de uian abrir las puertas y esperar de

qual muerte el les queria dar que nõ  
 fazer lo que fazian. E algunos de los  
 otros de la villa dezian que era mejor  
 de embiar por dō Juan hijo del infan-  
 te don Manuel que estaua biudo, y q̄  
 le diessen la infanta con quien casasse  
 y que se passaria con ellos, y los de Za-  
 mora y de Toro los ayudarian a dē-  
 der, y algunos direron que saliessen a  
 pelear con los de fuera, ca si la villa es-  
 touiesse cercada cō vn hijo ó vn vezino  
 q̄ de dēderla auria. A esto respōdio  
 el por q̄ non era bien, y que lo auian a  
 guardar por el Rey que estaua alli, pe-  
 ro el prior desque vido el desacuerdo  
 de los de la villa, y que auia algunos  
 que acordauan de acoger al Rey en la  
 villa, rescelo que si este fecho algũ po-  
 co se detardasse que se non podria es-  
 cusar a uer el Rey la entrada en la vi-  
 lla, y por esto quisiera se y de noche,  
 pero embio dezir a los caualleros que  
 estauan con el Rey que le auian p̄me-  
 tido ayuda, que si auia en ellos algun  
 esfuerço para salir de aquel peligro,  
 y si non que se pōdria a saluo lo mejor  
 que pudiesse, y ellos embiaron le de-  
 zir que atendiesse y que fablarian cō-  
 el Rey que partiesse de si al conde dō  
 Aluar nuñez, y si nõ que ellos q̄ se par-  
 tirian del Rey, y q̄ le ayudarian a q̄lla  
 vez. E los q̄ le aseguraron desto eran  
 Juã martinez de leyua y Fernã ladro  
 de rojas, y sus hermanos, y Juã velez  
 de oñate, y Pero rodriguez de villegas  
 y Ruy diaz de rojas, y era con estos gar-  
 cilasso el moço que auia gran fazienda  
 de cauallero: como quier que era mo-  
 ço y era hijo de Garcilasso el que auia  
 muerto en Soria, y era de pequeña e-  
 dad, y otros muchos caualleros y escu-  
 deros de Castilla que eran alli eston-  
 ce con el Rey. Y entonce el conde don  
 Aluar nuñez entendio algo desta fa-  
 bla, y aun fue apercebido dello, y qui-  
 siera essa noche matar a Juã martinez  
 de leyua, y nõ lo espero Juan martinez  
 en su tienda, y el conde fue lo buscar a



u tienda aquella noche dos vezes 7 non lo fallo. E otro dia en la mañana Juá martinez de leyua que auia escapado aquella noche de la muerte, ayūto todos los caualleros y escuderos castellanos que eran alli con el Rey, y embiaron dezir al prior 7 a los de Valladolid que estouieffen apercebidos para los yz ayudar si el conde quisiesse pelear con ellos, ca dezir queria al Rey que embiasse al conde de su cassa si non que ellos non fincarian con el. Y estos caualleros fueron al Rey todos ayuntados, 7 fallaron lo fuera de la tienda, 7 pidieron le merced q quisiesse que fablassen con el sin estar ay el conde, 7 que le diria cosas que era mucho su seruicio, 7 los de Valladolid que lo acogeria luego en la villa, y esto mesmo los de Zamora 7 de Toro cada ora que bi fuesse, assi como auian de acoger a su Rey 7 a su señor. Y el conde diyo que non fablarian con el Rey sin estar el ay. Y entonces los caualleros tomaron el pendon del Rey que estava cerca de la tienda, 7 apartarō se ay en campo con el pendon, y el conde finco con el Rey, 7 diyo el conde al rey que si entrasse en Valladolid, que el prior 7 aquellos caualleros que lo porrian en poder del conde de Valladolid que lo touieffen encerrado en la villa fasta que cumpliesse edad de veyte 7 cinco años, 7 que le embargarian el cassamiento que auia puesto con la infanta doña Maria hija del Rey de Portugal, 7 por esto que perderia las villas q auia dado en rebenes, 7 don Juan q le estragaria toda la tierra en esta contienda que tenia començada con el, 7 la frontera que nō seria defendida de los moros. E los caualleros castellanos que tenian el pendon del Rey, embiaron le a dezir que le pedia por merced que viniesse a oyr lo que querian fablar con el assi como con su Rey 7 con su señor natural, 7 que non viniesse con el conde. Y estava bi cō

el Rey Alfonso fernandez coronel, 7 Martin fernandez Porto carrero que los auia el Rey criado de pequeños, 7 como quier que fuesen entonces de poca edad, pero entendieron que si el Rey nō oyesse aquellos caualleros y escuderos fijos dalgo o ellos se fuesen deffauenidos del Rey que le venia de de muy gran de seruicio, 7 pidieron le merced que fuesse a oyr los, 7 verlo que le querian dezir, 7 que los fiziesse pagados, y el Rey fizo lo assi, 7 fue ado ellos estanan, y el conde nō fue con el, 7 finco cō grā peffar. E por qnto el rey qria q Valladolid, 7 Zamora, 7 Toro fuesse a su seruicio segū buia a su Rey 7 a su señor natural, 7 estos caualleros esso mesmo cō q echasse de su casa al conde dō Aluar nuñez por quāto era su seruicio por muchas sinrazones que ellos rescibian del, 7 si lo non fiziesse que ellos que se despedian del, 7 de su merced, 7 que yrian buscar cobro en otras partes. Y estas palabras le diyo Juan martinez de leyua estado los otros presentes, 7 todos consentieron en ello, y el Rey fue en muy gran dubda: ca pēso que si lo embiasse de su cassa al conde que tenia del todos los castillos del reyno, 7 grā poder en la tierra que le el Rey auia dado, que le podria ende venir del gran de seruicio. E otro si via que si lo non fiziesse que estava en tiempo de perder aquellos caualleros fijos dalgo, 7 mas que le dezian que otras villas querian fazer lo que auian fecho Zamora 7 Toro 7 Valladolid, y el rey entendio que le complia partir si el conde, q mas quiso el rey perder vn cauallero q no treynta buenos, 7 por auentura perdiera veynete mill, 7 fizo sesto 7 cordura. Y desde alli embio dezir al conde que se fuesse de su casa, y el conde si tenia antes gran peffar ouo lo de pues muy mayor, 7 mado a todos los suyos armar 7 su pendon tendido fue se de de, y el prior 7 los de Valladolid

que lo vieron bido abrieron las puer-  
tas dela villa z salieron todos a resce-  
bir al Rey con muy gran alegria, y el  
prior z los caualleros de Castilla que  
eran contra el conde quisieron yz em-  
pos del alo mataro prender, mas el  
Rey nõ quiso. E agora la ystoria con-  
tara lo que acaescio adelante despues  
quel Rey entro en Valladolid.

CAPITVL . LXXIII .

Delo quel prior de sant Juan, z Juã  
martinez de leyua dixeron al Rey  
por el fecho de Aluar nuñez.

**E**ste día quel Rey embio al  
conde don Aluar nuñez de su  
casa entro el Rey en Valladolid, z fue luego ala infan-  
ta doña Leonor su hermana, z comio  
con ella, z vino alli do Puçaf el judio  
que ella auia mamparado dela muer-  
te. y el Rey desque ouo comido mem-  
brosede como el conde le dixera que  
lo queria detener en Valladolid, z su-  
bio encima de vn cauallo, z mando al  
prior z a Juã martinez de leyua q fue-  
ssen conel, z fue a ver las puertas de la  
villa si estauan cerradas, z ninguno de  
los que yuan conel sabian donde yua  
y el que escriuio esta ystoria oyo dize-  
r que si las puertas fallara cerradas q  
luego en aquel punto matara o man-  
dara matar al prior z a Juã martinez  
de leyua, z desque lleugo al muro z lo  
anduuo gran pieça al derredor, z fa-  
llo todas las puertas de la villa auier-  
tas, entendio que era mentira lo que  
le dize el conde don Aluar nuñez, y el  
prior z Juan martinez fablarõ conel  
Rey, z dixeron le de como el cõde Al-  
uar nuñez auia fecho mucho mal z mu-  
cho estrago en la tierra, de que estauã  
muy queradas todas las ciudades z  
villas z logares del su reyno. E otro  
ffique parasse mientes de como auia  
tirado a todos los caualleros z ricos

omes dela su mesnada toda la mayor  
parte delos dineros que solian tener  
del Rey en tierra, z que lo tomara pa-  
ra si z para sus vassallos, z por esto q  
estauan todos muy querados de l. y es-  
tas cosas z otras muchas dixeron al  
Rey, z aquellas cosas que entendie-  
ron que mas podian empecer al cõde  
Aluar nuñez. y el Rey dio el adelan-  
tamiento dela frontera a do Vasco ra-  
mirez maestre de Sanctiago. y estan-  
do el Rey en Valladolid vinierõ me-  
sajeros hi de los concejos de Zamora  
z de Toro con cartas de estos concejos  
en q le embiarõ dize q lo q fizierõ en es-  
to q lo fizierõ por su seruicio, z q le pe-  
dian por merced q touiesse por bien de  
y z aquellas villas que eran suyas, ca-  
pues auia tirado de si al conde Aluar  
nuñez, que lo acogerian assi como a su  
Rey z señor. y de aqui adelante la yf-  
toria contara como el Rey fue a fazer  
sus bodas.

CAPITVL . LXXIII . CO

mo el Rey se fue alas bodas, y a se-  
casar a Portugal.

**R**artio el Rey don Alfonso de  
Valladolid, z la infanta su  
hermana conel, z fuerõ a Pa-  
lencia, y embiaron por doña  
Juana que fue muger de don Fernan-  
do que estaua en Lerma porque fue-  
se conel Rey z cõ la infanta su herma-  
na alas bodas, z doña Juana vino a Pa-  
lencia, z con ella don Juan nuñez su  
fijo, z por quanto era moço de muy po-  
cos dias tornose para Lerma, z doña  
Juana fuese conel Rey z con la infan-  
ta a Portugal. y aun en este tiempo el  
conde tenia del Rey todos los mas de  
los castillos del reyno, z los alcaçares  
de las villas. y el prior z Juan marti-  
nez de leyua, z don Puçaf almojarife  
del Rey, todos tres que eran de su cõ-  
sejo fablaron conel, diziendo le quan-  
to mal z qnto daño auia fecho el cõde



en el reyno el 7 todos los suyos, 7 quã to ome cillo 7 mal querencia auia pue sto entre el Rey 7 los sus naturales, 7 consejaronle q̃ le embiassẽ demandar los castillos 7 alcaçares que tenia d̃l 7 otro s̃, que mandasse p̃der los sus criados que auian cogido grandes quantias de dineros en el reyno que no auian pagado, 7 si el cõde le entre gasse sus castillos 7 sus alcaçares, 7 o tro si le mandasse dar cuenta d̃ lo que sus omes auia cogido 7 recaudado d̃l reyno, que touiesse que era buen ser uide 7, 7 si no que entendiesse que el a poderamiento quel tomaua q̃ era por mal 7 por daño d̃l Rey: 7 el rey teniẽ do que aq̃llo q̃ le d̃zia era su seruicio mando dar cartas para el conde en q̃ le embio mandar que entregasse o le mãdasse entregar los castillos 7 alca çares que del tenia por omenaje, 7 o tro si / mando prender los omes del cõ de que auian cogido las rentas d̃l rey no para que le diessen cuẽta. 7 el Rey fuesse para Salamãca, 7 aquellas cõ pañas con el, 7 dende a Ciudad rodri go alas bodas del Rey. E agora la yf toria dexa de contar desto, 7 contara de como el prior Fernan rodriguez fue tomado en su prioradgo.

CCAPI. LXXV. DON

de cuenta como el Papa tiro el ma estrazgo de sant Juan a Fernan ro driguez, 7 le dieron a Aluar nuñez d̃ farria.

**Q**do auedes en esta ystoria q̃ los freyres de la ordẽ de sant Juan leuaron cartas d̃l Rey para el Papa, 7 para el maestre de Rodas: en que les embio rogar el Rey q̃ diessen el prioradgo a Aluar nuñez de farria. 7 el Papa, 7 el maestre por las cartas que vieron del Rey tiraron el prioradgo a don Fernan ro driguez, 7 dieron lo a Aluar nuñez. E despues que don Fernã rodriguez fue

en la merced del Rey, sabiẽdo esto pi diole que mandasse dar sus cartas pa ra el Papa, 7 para el su maestre, en q̃ le mandasse tomar el prioradgo a dõ Fernan rodriguez, 7 d̃s que ouo las car tas del maestre en como le otorgaua el prioradgo, embio gẽtes aun lugar donde estaua Aluar nuñez de farria, que se llamaua prior, 7 fizo prender a el 7 a otros freyres de la ordẽ, 7 d̃llos mato, 7 dellos encarcelo para siẽpre, 7 otros algunos fuyerõ del reyno por su miedo, 7 fingo el prior con su prio radgo, 7 dende adelante en su vida.

CCATP. LXXVI. DE

como el cõde Aluar nuñez se embio y gualar con don Juan que fuesse contra el Rey ambos ados, 7 delo quel conde le respondió sobre ello



Es pues que el Rey mando al conde don Aluar nuñez q̃ se fuesse de su cassa, el conde fuesse a Medina del campo 7 dende fuesse pasar a duero por la pu ente de Lorde sillas, 7 fuesse para la mota vn castillo que el tenia del Rey 7 dende fuesse a sant Romã 7 a Bel ber que le auia dado el Rey por here dad la villa 7 el castillo dende, 7 des de alli embio sus cartas 7 sus manda deros a don Juan fijo del infante don Manuel, con quien le embio d̃zir que como quiera que fasta en aquel tiem po le fuera contrario, pero que de alli adelante queria ser su amigo, 7 que le ayudaria con las villas 7 castillos q̃l tenia, que si el quisiessẽ su amistad, 7 amos ados se ayudassen que por nian gran roydo 7 grã mal en la tierra, por que el Rey ouiesse a fazer todo lo que ellos quisiessen. E don Juan oyda la mandaderia que el conde le embio d̃ zir, mager que le tenia mal talante, 7 ouiesse cõtra el grã faña, ca sabia por cierto que se trabajo muchas vezes en

la su muerte. E otro sí / tenia que todo quãto mal le auia venido que era por su cõsejo, pero veyẽdo quel Rey yua casar con la fija del Rey de Portugal z que se afirmaua el cassamiento por tales pleytos z por tales maneras que non fincaua logar aquel rey pudieffe tornar a su fija. E otro sí / veyẽdo que el prior era su amigo y estava en la priuaça del Rey, z que si el desafuziasse al conde de la su amistad, que el conde entregaria los castillos al Rey, z se pornia a fazer todo lo q̃l Rey quisiessse, o que se yria al Rey de Portugal que lo auiniesse con el Rey don Alfonso, z que con esto echaria el conde de la priuaça al prior que por lo de don Juan se puso a tan gran peligro, z de mas veyendo don Juan que quantos mas fueffen los que deseruiessien al Rey, que mas era su pro del en aq̃l tiempo, z por todas estas razones ca to manera como pudieffe fazer mal al cõde, z dsseruiçio al Rey, embiole dezir al conde que le plazia mucho de la su amistad, y que como quier que en los tiempos passados fuera del quere lloso por las maneras que auian acaescido, pero ñ pues le queria ayudar a bẽgar el tuerto que el Rey le auia fecho z fazia en d̃arle su fija que le plazia dello, z que gelo agradesceria mucho, y ñ pues el estava muy menestero, y el cõde estava muy rico z muy aueroso, que le rogaua que le empres tasse tres cuentos, z ñ le diesse en don otros dos, z que con estos ñ le podrian al Rey fazer la guerra, z otro sí / ñ guifasse ñ non dexar nada del poder que tenia, porque le pudieffe fazer ayuda mas complidamente, ca cierto era ñ el que estorua que bien ayudaria. Y el conde Aluar nuñez desque oyo a questa respuesta sospecho que queria don Juan leuar del a queste auer, z ñ pues que se auernia con el Rey, o que por alguna manera le falleceria de le ayudar, pero embiole dezir que le

daria vn cuẽto, z cinco con esto la pleytesta entrellos algunos dias fasta que acaescio la muerte del conde don Aluar nuñez segun la ystoria lo contara adelante. E como quier que fueron ñ mandados al conde los castillos y al caçares ñ tenia del Rey, nõ los entrego todos nin embio quien los entregasse: ca el cuydaua que teniendo los castillos que el Rey por los cobrar que lo tornaria a la priuaça y ala fiança ñ en el solia fazer. E agora la ystoria ñ ga de contar desto, z contara de como fizieron las bodas del Rey en ciudad Rodrigo.

CCAPI. LXXVII. DE

como el Rey don Alfonso fizo sus bodas con la infanta de Portugal en ciudad Rodrigo, z de como otorgo Ramir flores de matar al conde.



Mel diez y ocho años ñl reynado ñste Rey don Alfonso que començo en el mes ñ Se tiembre, quando andaua la era en mill y trezientos z sesenta z cinco años. Y el año del nascimiento de nuestro saluador Jesu Christo en mill z trezientos z veynte z siete años El Rey ñ don Alfonso z la infanta doña Leonor su hermana, llegaron a ciudad Rodrigo, z doña Juana con ellos, z ñ de alli embio el Rey ala infanta a Sabogal que es logar del Rey de Portugal. Y eran hi con el Rey de Portugal la Reyna doña Ysabel su madre, z la Reyna doña Beatriz su muger, z la infanta doña Maria su fija con quien auia de casar el Rey don Alfonso ñ castilla. Y el Rey de Portugal salio a recibir ala infanta doña Leonor hermana del Rey de Castilla, y todos los otros que eran hi con el, lo mas bonrradamente que podieron, z moro la infanta con ellos en aquella villa de Sa



bogal tres dias, e dende vinieron todos a otro lugar que dizen alfayates, e allivió el Rey de Castilla a este lugar Alfayates, e fizierón bi las bodas. E los Reyes de Castilla e de Portugal, e las Reynas, e los infantes vinieron todos a Fuente grimaldo que es en el señorio del Rey de Castilla, e allí firmaron los Reyes el otro casamiento del infante don Pedro primero heredero, fijo del Rey de Portugal con doña Blanca fija del infante don Pedro de Castilla, e fue en la manera que era tratado por los procuradores e otro sí firmaron los Reyes entre sí pleytos e posturas de amistad, a aquellas que entendían que les conuenia afirmar, por que se guardassen amistad para adelante. E para esto el Rey de Castilla e de Leon puso en rebenes algunos castillos e alcaçares del su señorio, en poder de omes naturales del Reyno de Portugal. E otro sí el Rey de Portugal puso castillos e alcaçares del su señorio en poder de omes naturales del Reyno de Castilla, e auialos a tener por que fuesen guardadas las posturas o pleytos que auian puesto de confuno. E aqui en este lugar de fuente grimaldo llegó el Rey de Castilla Alfonso sufre tenorio almirante mayor de la mar, e diole el Rey al almirante el officio de la guarda mayor de su cuerpo que la solia auer Juán martinez de leya, e mádole entregar en ella, e que entrasse en el su consejo. E como quier que este Alfonso sufre fuesse de linaje de caualleros, pero por quanto era muy costoso de grãcaudal aguardaua le muchos buenos omes e de grandes solares: entre los quales era vno dellos Ramir flores fijo de don Juan ramirez de guzman, e el prior, e el almirante, e Juan martinez de leya que tenía en poder el consejo e la casa del Rey, e yendo en como el cõde Aluar nuñez estava apoderado en el Reyno, e que si el Rey quisie

lleuar del conde los castillos que del tenía por cõquista, que seria muy graue de fazer, e de mas que dezian que ayuntaua amistad de confuno el conde con don Juan fijo del infante don Manuel, e sobre todo esto rescelauan que el Rey por cobrar los castillos que tornaria al conde a la su casa e a la su merced, e que si el bi viniessse que seria por su daño dellos, e estos tres caualleros que la ystoria ha cõtado, por desuiar el desseruicio del Rey, e otro sí por perder ellos rescelo del daño que ellos esperauan ende, aconsejaron al Rey, e a Ramir flores que matasse al cõde Aluar nuñez, e por esto que fiziesse el Rey mucha merced e muy grãnada a Ramir flores, e el Rey mandogelo a Ramir flores e cõ condicion del gran prometimiento que le fizieron otorgo que mataria al cõde, e que el cataria manera como lo fiziesse, e ramir flores partioffe del Rey en ciudad Rodrigo como desauentado de la su merced, e fuesse para el conde don Aluar nuñez, e digole que por que no fallaua biẽ fecho en el Rey que se partiera del e que se yna al conde a seruirle e ayndarle, e el conde mostro que le plazia con su venida, e digole que touiesse del con omenaje la villa e castillo de Belber.

CCAP. LXXVIII. DE

como el Rey de Castilla partio de Fuente grimaldo, e como el Rey de Portugal se torno pa su tierra.



Esque las bodas fueron fechas, e las conueniencias e posturas firmadas los Reyes partierose mucho amigos, e el Rey de Castilla vino a ciudad Rodrigo, e con el la Reyna doña Maria su muger, e la Reyna doña Beatriz de Portugal, e la infanta doña Leonor hermana del Rey, e doña Juana, e el Rey de Portugal fuesse para su

tierra, y en Ciudad Rodrigo adoleció la Reyna de Castilla doña Maria, y por esto el Rey ouo se ay a detener y nos pocos dias, y desq̄ guarescio partieron dende, y vinieron para Salamanca, y la Reyna de Portugal fue se de Ciudad Rodrigo para su tierra y en Salamanca lleo al Rey Gonçalo garcia consejero mayor del Rey d' Aragon, que venia poner con el casamiento del Rey don Alonso d' Arago con la infanta doña Leonor hermana del Rey d' Castilla. E sobre esto no hablaron en Salamanca ninguna cosa, y fueron a Medina del campo, y des que ay llegaron firmaron aquel casamiento, y postieron postura que fasta dia cierto el Rey don Alonso de Castilla leuase ala infanta su hermana a Agreda, q̄ es del Reyno de Castilla, y el Rey don Alonso de Aragon que viniese ay, y dende que fuesen fazer las bodas a Tarazona, q̄ es en el Reyno d' Aragon, y para esto traya poder cumplido aquel Bôçalo garcia, y las conueniencias y posturas firmados en la manera que dicha es, vinierô se para Valladolid. E agora la ystoria de ya de contar desto y tontara lo que fizo Kamir flores desque lleo al conde Aluar nuñez.

**CCAPI. LXXIX. DE**  
 como Kamir flores finjo yz desabenido del Rey, y assi salio de la corte y fuese al conde Aluar nuñez, y le rescibio muy bien, y estado en su casa busco maneras como matasse al cõde Aluar nuñez, y en fin le mato.



**I**cho auemos en esta ystoria como el Rey don Alonso auia embiado demandar al cõde Aluar nuñez q̄ le diesse y entregasse los castillos y alcaçares que del tenia por omenaje. E Kamir flores por mandado del Rey cato manera como fiziesse matar aq̄l cõde Aluar nuñez, y embio al Rey sus car-

tas que era en Valladolid luego, en que le embio dezir en como era muerto, y luego que el Rey lo supo en Valladolid, dego ay la infanta su hermana, y fue tomar los castillos que aq̄l conde tenia d' el Rey por omenaje, y en muy pocos dias entregaronjelos todos. E por que este conde auia alcançado gran thesoro en los tiempos que touo de enteder en la fazienda d' el Rey y lo tenia todo ayuntado, en el Castillo de Tordefumos, y en el lugar d' sã Roman que eran suyos del conde, el Rey fue a Tordefumos, y embio a sã Roman, y fallaron que tenia grandes quantias de oro y de plata, y de dineros, y traxeron lo todo al Rey. y en q̄nto el Rey estaua en Tordefumos mandado que le trayessen ay al conde Aluar nuñez, y el Rey asentosse en su estrado y conto de como fiziera grã fiança en aquel conde, y que le diera grande estado, y grã poder en el su señorio, y q̄ fiara del toda su fazienda, y los mas d' los castillos del Reyno, y el que le fiziera muchos d' desconosciientos, y grã maldad, y sañaladamente que le embiara pedir sus castillos que tenia d' el por omenaje, y que no gelos quissiera dar ni embiar quien gelos entregasse y por esto que cayera en caso de traycion, y que lo juzgaua por traydor, y mandolo quemar, y que todos sus bienes q̄ fuesen del su realengo segun q̄ es ordenado por los derechos, y el iuzio dado p̄tio el Rey de Tordefumos y vino a Valladolid, y mando traer todo el tesoro que tenia el conde Aluar nuñez, y cobrio todos los logares que eran d' aquel conde, y dio a Kamir flores la villa y el castillo d' Beluer, y el lugar de Cabrerôs por juro de eredad. E agora la ystoria de ya esto y contara las otras cosas que contescieron en el Reyno.

**CCAPIT. LXXX. CO-**  
 mo el Rey vino a Valladolid, y de



ay fuesse a Burgos, para dar boz de  
de yz a las bodas que tenia concer-  
tadas con el Rey de Aragon, con la  
infanta su hermana doña Leonor.

**L**lego el Rey a Valladolid,  
y ordeno como fuesse para  
Burgos, y dende que yria a  
las bodas de la infanta su her-  
mana, que auia de cassar con el Rey de  
Aragon. E como quiera que Bonca-  
lo garcia consejero mayor del Rey  
de Aragon, que era venido por este ca-  
ssamiesto, acuciaua al Rey que fuesse:  
pero el Rey deste camino quissiera que  
se viera con el don Juan fijo del infan-  
te don Manuel, por le dar algũ comien-  
ço de sossego en la su merced, y por  
que el Rey entendio de algunos de sus  
amigos que le placiera a don Juan des-  
to, embiole su carta y su mensajero con  
quien le embio dezir que no quissesse  
andar desauentado de la su merced, y q̃  
se viniessse a ver con el, y q̃ el tenia ma-  
nera q̃ don Juan fuesse sin querella de  
rey, y que le faria merced, y que le da-  
ria gran logar en el reyno, assi como e-  
ra razon que lo ouiesse, y antes q̃ este  
mensajero llegasse a don Juan, fuele  
embiado de cassa del Rey vna carta, y  
embio gela don Fernan rodriguez prior  
de san Juan, enq̃ le embiaua a dezir q̃  
en esta vista q̃ el Rey queria auer con-  
el, que lo queria matar, y esto que ve-  
nia por consejo de Juan martinez de  
leyua. E desque llego el mandadero  
del Rey a don Juã, y vio la carta que  
el Rey le embiaua, y vio lo que el men-  
sajero le dixo de su parte. Respondio  
le que el no se veria con el Rey sino en  
logar que ouiesse vn ryo que estouies-  
se entre amos ados, y el Rey estouie-  
sse de vna parte, y don Juan de la otra  
y que el ryo fuesse tan grande que no  
podiesse passar los vnos a los otros,  
y el Rey oyda esta respuesta que le em-  
bio a dezir don Juan, por dar comien-  
ço al fecho que vniessse a bien, dixo q̃

le plazia que don Juan se viesse con el  
en aquella manera que el queria, y q̃  
dixesse qual ryo queria que fuesse aq̃l  
y en que logar queria que fuesse la vis-  
ta, y el Rey que yria ay. E do Juan o-  
ydas las razones que el Rey le embia-  
ua dezir, dixo que no queria verse con  
el en ninguna manera. E como quie-  
ra que el Rey no sopo estonces que el  
prior le embiasse aquella carta, pero  
sospecho que pues el se atreuia a fa-  
zer tanto por don Juan como fizo en-  
lo de Zamora y de Toro, y de Valla-  
dolid, que toda cosa faria por lo a-  
rredrar que no viniessse al Rey. E por  
esto el Rey de ay adelante no fio del co-  
mo de antes fiaua, como quier que le  
mostraua buen talante, y pues la vista  
no pudo ser, el Rey fuesse pa Burgos.  
E la ystoria contara como fue a las bo-  
das de la infanta su hermana.

**CCAPI. LXXXI. CO-**  
mo el Rey salio de Burgos, y con el  
la infanta su hermana, q̃ se yua a ca-  
ssar con el Rey de Aragon, y con ellos  
muchos caualleros y ricos omes.

**S**alio el Rey de burgos para  
y a las bodas, y leuo con si-  
go a la Reyna su muger, y a la  
infanta su hermana. E yua  
con el don Pero fernandez de castro,  
y don Juan alfonso de aroseñor de los  
Camereros, y don Rodrigo alvarez de as-  
turias señor de Moreña, y don vasco Ro-  
driguez maestro de Sanctiago, y don  
Juan nuñez maestro de Calatrana, y  
don Suer perez maestro de Alcanta-  
ra, y don Fernan rodriguez señor de vi-  
lla lobos, y don Juan garcia manrriq̃  
y los caualleros del consejo del Rey,  
y de la su mesnada, y andouieron por  
sus jornadas. E desque fueron en Lo-  
groño llegaron ay algunos caualle-  
ros del Rey de Aragon que venian a  
rescebir la infanta que auia de ser su  
señora. y dende fue el Rey a Calabo-  
rra, y alli vino don Pedro de luna ar-

obispo de Zaragoza, y con el ricos omes y caualleros de Aragon, y dio a la infanta en seruicio mulas, y paños y copas, y otras cosas, y aljofar. Y de fue el Rey a Alfaro, y alli vino el Patriarca hermano del Rey de Aragon, que era Patriarca de Alexandria y arçobispo de Tarragona, y con el muchos ricos omes, y caualleros del reyno de Aragon, y de Cataluña, y truxo ala infanta muchas donas que el Rey de Aragon su hermano le embiava de coronas muy pñciadas, y muchos paños de oro y de seda, y de lana muchos paños por tajar, y copas, y aljofar, y mulas, y paños vetas, y armiños, y otras cosas muchas de grãdes pñcios que el Rey le embio. E otro si el Patriarca diole de sus donas muy grandamente, y salieron de Alfaro el Rey de Castilla, y la Reyna doña Maria su muger, y la infanta hermana del rey. Y todas estas cõpañas fueron a Agreda, y alli vino el Rey don Alfonso de Aragon, y vinierõ con el los infantes don Pedro y don Remon sus hermanos, y todos los mas de los ricos omes y caualleros del reyno de Aragon, y de Cataluña, fincarõ aquel dia en la villa de Agreda, y de de fuerõ los reyes y todos los otros caualleros a la villa de Tarazona, y fueron bi con el Rey de Castilla los de Soria, que era mill omes de canallo. E otro si fuerõ bi las bodas y las vistas de los reyes mensajeros del Rey de Portugal de don Alfonso, con procuraciones, y con poder cumplido de su Rey, para firmar los pleytos y las posturas cõ estos reyes, y que fuesen amigos todos tres segun las posturas y amistades que pusieron el Rey don Fernando de Castilla, su padre deste Rey de don Alfonso, el Rey don Donis de Portugal padre de aquel Rey don Alfonso de Portugal y el Rey de don Jaymes de Aragon padre deste Rey don Alfonso de Aragon, a cuyas bodas eran estõce ayuntados.

Y fechas las bodas, y firmados los pleytos y las posturas que son estas. Que los reyes de Aragon y de Portugal ayudassen al Rey de Castilla en la guerra de los moros, y que ninguno dellos nõ amparasse ni ayudasse a ninguno de los de sus señorios cõtra su Rey. Y el Rey de Castilla vino al su reyno, y trogo consigo a doña Blanca hija del infante don Pedro, para la embiar a Portugal, porque des que ouiesse edad de quinze años auia de casar con el infante don Pedro heredero en el reyno de Portugal. Y el Rey de Aragon finco en su reyno, y cõ el la Reyna doña Leonor su muger, y porque en este tiempo acaescieron otras cosas fuera de los reynos de España: la ystoria lo conta en este lugar, porque los omes adelante puedan saber como acaescierõ.

CCAPI. LXXXII. DE

los fechos del Emperador, que fue en tiempo del Papa Juan, y por la razon fue emperador de Roma.



Os que quisseren catar las chronicas, fallaran que en Roma ouo emperadores fasta en tiempo del emperador Fadrique que fue muerto con yeruas, y dieron gelas al tiempo de la comuntõ en el vino que le dieron en el caliz. Y des pues de la muerte deste emperador nõ ouo otro emperador en Roma fasta el tiempo del Papa Juan, que acaescio que los de Alemania que esleyeron emperador, y fueron esleydos dos duques en discordia. Y el vno era el duque de Bauera, y el otro el duque de Esterliche, y sobre esta elecciõ estos duques ouieron grandes contiendas, y estauan para auer vna vatalla de confunõ y teniendo ayuntados cada vno muchas gentes para lidiar algunos per lados y omes buenos de la tierra, pusieron se por auenidores entrellos, y fue la auenencia que amos se llamasen emperadores, y quando se embia



ffien cartas el vno al otro que se llama  
 ffien Cesar agusto, z desque el vno de  
 llos muriesse que fincasse el otro por  
 Emperador, y esta auenencia duro en  
 trellos muy poco tiempo, z ouierõ se  
 a ð fauendir, z ouierõ vna batalla muy  
 grande, z fue vécido y preso el duque  
 de Estrelinche, y el duque ð Bauera  
 mãdo le facar los ojos, z puso lo en v  
 na jaula ð fierros muy fuertes en que  
 murio, z de alli adelante llamose em  
 perador el duque de Bauera. E como  
 quier que en algunas tierras non le o  
 bedescian, mas empero el con premia  
 que les fizo, z con otras maneras que  
 cato/obedescieron lo todos por señor  
 y el Papa Juan que estõces moraua  
 en la ciudad de Auinion, dixo que non  
 podia ser emperador sin consentimie  
 to de la yglesia de Roma, z que antes  
 q̄ el se llamasse emperador q̄ se auia a  
 poner corona con los pies del Papa  
 en la cabeça, y embiole a dezir y amo  
 nestar que se nõ llamasse emperador  
 nin y fassse de la administracion del Im  
 perio, nin leuasse ni tomasse ninguna  
 cossa de las rentas pues non ouiera el  
 Imperio como ð uia. E sobiestto el pa  
 pa embio dos cardenales por legados  
 a tierra de Alemania que amenzassẽ  
 al emperador, z les dixesse estas cos  
 sas, z otro si/que amonestassen a los ð  
 la tierra del Imperio que le non recu  
 diessen con ninguna cosa de las rãtas  
 y el Emperador embio a dezir al Pa  
 pa q̄ el fuera electo por emperador co  
 mo lo deuta ser, z por aquellos que a  
 uian poder de fazer la election, z q̄ te  
 nia el Imperio con derecho, z q̄ nõ  
 lo dexaria por la amonestacion que  
 le fazia el Papa, nin por lo que le de  
 zian los cardenales, z dixo les que de  
 alli adelante que nõ andouiesse por  
 la tierra del Imperio, z porã los car  
 denales quisieron porfiar ouieran de  
 rescebir ende gran daño, z salieron ð  
 la tierra fuyendo por miedo del Em  
 perador. y el Papa desque esto sopo

fizo processos contra el Emperador,  
 en que le embio descomulgara el, y a  
 quantos participauan con el, y a quã  
 tos le llamassen Emperador. E porã  
 antes desto era duque de Bauera, mã  
 do que lo llamassen baruaro, z de los  
 thesoros de la yglesia mando que di  
 esser muy gran parte al Rey Ruberto  
 que era Rey de Napol z de Cecilia, z  
 ð Pulla z de Calabria, z conde ð Pro  
 encia, para que fiziesse guerra al Bar  
 uaro, z mãdo pregonar z poner tabla  
 para dar dineros a todos aquellos q̄  
 quisessen yr en ayuda de aãl Rey Ro  
 berto, y el Baruaro mãtenia contra e  
 llos guerra, z llamase Emperador.  
 y en este tiempo los de la ciudad ð Ro  
 ma ouieron su acuerdo, z dixerõ que el  
 papa y los cardenales les fazian grã  
 des injurias por que no yuan a morar  
 a Roma donde es la ciudad de la ygle  
 sia, segun que solis morar los Papas  
 y cardenales que fueron antiguamẽ  
 te. y embiaron sus mandaderos bon  
 rrados que les afrontassen desto, y el  
 Papa Juan z los cardenales que mo  
 rauan en la ciudad ð Auinion, oyda es  
 ta mandaderia, respondieron que co  
 mo quiera que el Papa podia morar  
 y tener la corte en qualesquier tierras  
 que el quisiesse, pero que por honrra  
 de la ciudad q̄ queria y z a morar a ella  
 y los mandaderos y dos cõ esta respu  
 esta ala ciudad de Roma el papa em  
 bioles a dezir que el queriendo se y z  
 para alla que sopo cierto que el Barua  
 ro tenia grandes gentes apercebidas  
 para salir al camino a lo matar, z que  
 muriendo el aãl la yglesia de Dios nõ  
 tomaua honrra, nin la ciudad de Ro  
 ma ningun prouecho, z por esto que o  
 uo a ð yar la yda, z los romanos oydo  
 esto que el Papa les embio dezir, touie  
 ron que era por non lo querer fazer, y  
 embiaron sus mandaderos al Barba  
 ro a poner con el su amistad, y la postu  
 ra fue ð sta manera. Que fiziesse otro  
 Papa en Roma, z tomaron vn freyle

de sant Francisco, e fizierõ lo ante papa, e el puso se nombre Nicolao, e hizo ciertos cardenales de su borden, e el emperador vino a la ciudad de Roma e aquel papa confirmole la election, e coronolo, e moro el Emperador en Roma con muchas compañías pieça de dias, porq̄ el Emperador traxo bi grãdes gentes, rescelando se de los Romanos fallesciole la despensa, e los Alemanes son gētes gastadoras e soberuios, donde entiendo que han poder tomauã en la ciudad de Roma las viandas por fuerça, e fazian otras cosas desaguissadas cõtra los de la ciudad de Roma. E por esto los romanos ouierõ fabla entre sí de prender al emperador, e que mataffen a los Alemanes que venian con el, e el emperador sopo esto, e fuesse de la ciudad el e todas sus gentes, e porque las cosas q̄ son sin Dios e sin ley, Dios non quiere que sean verdaderas, este ante papa e sus Cardenales entendieron el mal que auian fecho, e el erro: en que estauan, e a poco tiempo el ante papa vino a uinõn, e los que eran cardenales demitieron el cardenalazgo, e fincaron en su orden como antes estauã, e el q̄ auia nombre Nicolao entro por uinõn ante el papa Juan estando en su consistorio. E este Nicolao traxo vna foga ala garganta e otra alas manos, e d̄ que llego al consistorio dixo la papa. padre peq̄en los cielos e eal tierra ante la tu corona no soy digno de ser llamado tu fijo fazme como a vno a quien mercendeas, e el papa enato se de la silla e tirole la foga de la garganta, e soltole las manos, e pedrico vn gran sermõ d̄ como dixo Dios nõ quiero la muerte del peccador mas q̄ se conuertã e viva. E otro sí dixo como quiera que los angeles se gozauã con los justos, pero que muy grã placer auian con el peccador quando era arrepenido e tomaua penitencia e se partia del peccado, e el papa dixo que

podia dezir por esto lo que dixo Dios en el Euangelio d̄ lome que se alegra ua e deziam fijo que era muerto resucitara e refacitado es, e el fijo que era perdido fallado es, e sobre esto hizo el papa muy gran sermõ, e mandole q̄ fincasse con el en su cassa, e fablo con los cardenales e dixo les que le queria dar vn arçobispado / o vn obispado e los Cardenales dixerõ que no era bien que por mal fazer dieffe a ninguno galardõ, e que si bien le queria fazer que gelo dieffe de lo de su camara en poridad por que los omes nõ tomasen esfuerço q̄ por mal fazer auia viẽ. E en este tiempo auia en la corte vn cardenal que dezia d̄ palagina e era muycho viejo, e despues que todos ouierõ dicho sus consejos, el papa preguntõ a este Cardenal que que le consejaua en fecho d̄ aquel frayle, e el cardenal dixo bõtra lo como a hermano, e guarda lo como a enemigo, e el papa hizo lo assi, e mãdole fazer vna camara sin puertas caue la suya, e puso le alli vn torno por do le dauan de comer, e de vestir, e lo que auia menester, e estouo alli aquel frey le fasta que murio, e el papa finco en guerra toda su vida con el Baruario q̄ se llamaua emperador. E agora la ystoria dexa de cõtar desto e tornara a contara de los fechos que acaescieron en Castilla.

CCAP. LXXXIII. DE

como el Rey dio sentẽcia en Sozia contra los que mataron a Barcelona que los daua por traydores, e d̄ como el Rey hizo cortes, e de como los moros ouieron a Priego.



Como quier q̄ la ystoria cuẽta en algunos lugares las cosas que acaescieron fuera d̄ los reynos, por que los omes sepan como acaescieron e como passaron e en que tiempo, por esto nõ deuen derar de seguir el curso que tienen començado a contar de las cosas

que acaesc



q̄ acaescieron en Castilla y en los sus  
 reynos en t̄po deste Rey dō Alfōso, y  
 por esto dize la ystoria, q̄ desq̄ este rey  
 don Alfonso b̄xo ala Reyna su herma  
 na con el Rey de Arago su marido, en  
 el reyno de Aragon, que se veno pa el  
 su reyno, y fuesse luego a Soria, y mē  
 b̄rosse le de como en aquella villa fue  
 ra muerto Barciasso dela vega, que  
 era ome del su cōsejo, y su merino ma  
 yor en Castilla, y q̄ le conuenia fazer  
 justicia en tan grā mal fecho como es  
 te y mando a los alcaldes dela su cor  
 te que fiziesen pesquisa y sopiesen la  
 verdad quales eran los q̄ se acaescie  
 ron en la muerte de Barciasso, y los  
 alcaldes sabido este fecho como acaes  
 cio fallaron q̄ fueron en la muerte de  
 Barciasso, y de los que alli murierō  
 conel muchos caualleros y escuderos  
 dela villa de Soria, y mucha gente d̄  
 los pueblos, y algunos destos que pu  
 dieron ser auidos luego mando el  
 Rey oyrlos, y q̄ fiziesen enellos ju  
 sticia, y a los otros mando q̄ les llama  
 s̄sen por sus plazos, y q̄ los mandaria o  
 yr, y porque nō vinieron, y otro s̄/ por  
 que se puo por la pesquisa que los al  
 caldes fizieron, que eran en culpa, el  
 Rey auido su cōsejo fallo que los que  
 matan al que es del su cōsejo del, o su  
 official, que caen caso de traycion,  
 y porq̄ Barciasso era merino mayor  
 del Rey, y vno de los del su cōsejo dio  
 sentēcia contra los que lo mataron, y  
 juzgolos por traydores, y mandolos  
 matar do quier que los fallasē, y los  
 bienes suyos q̄ fuessen de su realēgo:  
 y el iuzio dado el Rey salio de Soria  
 y vino se para Madrid, porq̄ auia em  
 biado llamar todos los perlados, y ri  
 cos omes, y procuradores d̄ las ciuda  
 des, y villas y lugares del su reyno q̄  
 viniessen alli a Madrid que queria fa  
 zer cortes. y llegado el Rey ala villa  
 de Madrid, y seyendo ayuntados cō  
 el los perlados y ricos omes, y procu  
 radores delas ciudades y villas y lu

gares de los reynos d̄ Castilla y d̄ leō  
 y de Balizia, y del reyno de Seuilla,  
 y del reyno de Cordoua, y d̄ el reyno de  
 Murcia, y del reyno de Jaben, y del  
 reyno del Algarue, y d̄ los cōdados d̄  
 Bolina, y de Bizcaya, q̄ eran dela co  
 rona Real d̄ los sus reynos. E desque  
 todos fuerō ayūados fablo conellos  
 mostrando les q̄ntas razones y mane  
 ras fallara en los sus reynos porq̄ fas  
 ta en aq̄l tiēpo non podiera tomar la  
 tierra en justicia, y ē sosiego assi como  
 era voluntad delo fazer, y los de los  
 reynos lo auia menester. E otro s̄/ di  
 go les q̄ se sentia mucho del mal y da  
 ño, y despechamiento q̄ la tierra auia  
 rescebido enel tiempo que anduiera  
 en la su cassa el conde Aluar nuñez, y  
 el que lo auia dado por traydor, y que  
 su voluntad era de mantener los rey  
 nos en paz y en justicia, y en sosiego, y  
 que por el su cuerpo queria trabajar ē  
 seruicio de Dios faziendo guerra a los  
 moros, y para esto que auia menester  
 grandes contias d̄ maravedis d̄ mas  
 de las sus rentas para dar a los ricos  
 omes, y infaçones, y fijos dalgo, y ca  
 ualleros, y çiudadanos que auian de  
 yr conel aq̄lla guerra. E otro s̄/ pa  
 armar la flota. E como quier q̄l Papa le  
 auia otorgado gra que ouiesse las ter  
 cias delas yglesias de los sus reynos,  
 y otro s̄/ las dezimas d̄ las rētas d̄ los  
 clerigos d̄ su señorio, porque la costa  
 quel auia de fazer en esto era tan grā  
 de q̄ non podia escusar de los deman  
 dar que le diessen los seruicios, y las  
 monedas en todos los reynos, y por  
 esto que le otorgassen estos seruicios  
 y mandas por quel pudiesse auer cum  
 plimiento para conq̄rir la tierra que  
 le tenia forçada los moros enemigos  
 dela fee, y otro s̄/ con q̄ la pudiesse mā  
 parar. E todos los q̄ alli eran ayunta  
 dos touierō a Dios en merced porq̄ es  
 te Rey y señor auia tā grāde talāte de  
 mātener los reynos en justicia, y d̄ cō  
 q̄rir la tierra d̄ los moros, y respōdic

ron q̄ les plazia de otorgar los seruici  
os z las monedas que les pedia, pero  
mostraró le algunas q̄rellas d̄ daños  
q̄ dō yuzas iudicio de Ecija su almogari  
fe auia fecho en la tierra cō el poder d̄l  
Rey. y el Rey dioles a estos buena res  
puesta de q̄ fueron pagados, z por tier  
to t̄ta era la justicia en aq̄l tiempo en  
los logares do el Rey estaua q̄ en aq̄  
llas cortes y en aq̄l ayuntamiento mu  
chas gētes yaziã de noche por las pla  
ças todos los q̄ trayan las viandas a  
vender: z otro si muchas viãdas esta  
uã sin guardas si non solamente el te  
mor de la justicia q̄l Rey mandaua fa  
zer en los mal fechores, y el Rey esta  
do en estas cortes ordenãdo en q̄l ma  
nera fuesse ala frontera a fazer guerra  
alos moros por mar z por tierra, z otro  
si ordenando en q̄l manera dexasse la  
tierra en paz y en justicia, veno le vna  
dolencia en que ouo d̄ llegar a punto  
de muerte. y en este tiempo la villa de  
Pliogo era de la orden de Calatraua,  
y era maestre desta orden don Juan nu  
ñez, z tenia aq̄lla villa de Pliogo pe  
rō ruyz de Cordoua fijo de Fernando  
diaz, que era frey z comendador de  
de, z auia salido de la villa por cosas  
que le complian, z dego en la torre vn  
escudero que la tenia por el: y este es  
cudero embio dezir al Rey de Brana  
da que vintesse alli, z q̄ le daria la vi  
lla y el castillo de Pliogo, y el Rey de  
Branada veno alli z cobro la villa y  
el castillo de Pliogo, z aquel que se lo  
dio fuesse con los moros. E agora la  
yistoria deca de contar desto, z cōtara  
lo que don Juan fijo del infante don  
Manuel fizo en tanto que el Rey fue a  
las bodas de la Reyna su hermana, y  
en tanto que estuuo en las cortes d̄ ma  
drid.

CA. LXXXIII. DE

como don Juan busco manera d̄ ca  
ssamiento en Castilla para q̄ pudie  
sse deseruir al Rey don Alfonso.



Eyendo don Juan en como  
estaua de flauentido de la mer  
ced d̄l Rey, z q̄ el rey auia por  
muger ala fija del Rey de por  
tugal, z que cassara a su hermana con  
el Rey de Aragon, z que pusieran por  
turas estos Reyes d̄ se ayudar, z que  
d̄nin guna destas ptes nō podia auer  
acorro nin ayuda: cato manera como  
pudiesse auer en el reyno algunos que  
le ayudassen, z por q̄ el estaua por cas  
sar desde que la infanta doña Costan  
ça su muger finara: casso en este tiem  
po con doña blanca fija de don Fernã  
do de la cerda, hermana de don Juan  
nuñez d̄lara: z como quiera q̄ por este  
cassamiento cuydo ser ayudado deste  
don Juan nuñez. Pero cato manera  
para ponerlo en omezillo con el Rey:  
ca entēdio que por esta manera seria  
mejor ayudado del, y en este tiempo era  
en Bayona que es en el Reyno de In  
galaterra, la fija d̄ dō Juã fijo d̄l infan  
te don Juã q̄l Rey m̄do matar en To  
ro, z dezian la doña Maria, z leuarō  
la a Ingalaterra vna su ama q̄ la auia  
criado en el tiempo que fue muerto don  
Juan su padre: z como quiera que el  
Rey le ouiesse tomado todos sus vie  
nes de aquel don Juan padre d̄sta do  
ña Maria, por el iuzio que fue dado  
contra el, pero dō Juan fijo del infan  
te don Manuel fablo con doña Juã  
na su suegra, madre de don Juan nu  
ñez, z dixo le que a questa doña maria  
denia heredar el condado d̄ Vizcaya  
z todas las otras villas z castillos  
que don Juan su padre auia en el rey  
no al tiempo que el Rey lo mando ma  
tar: z que dō Juan nuñez que cassasse  
con esta doña Maria, y q̄ este dō Juã  
fijo d̄l infante dō Manuel, q̄ ayudaria  
a don Juan nuñez, z que amos ados q̄  
farian guerra en el Reyno fasta que  
el Rey entregasse a don Juan nuñez  
z a doña Maria su muger el señorio  
del condado d̄ Vizcaya z toda la otra  
tierra de don Juan su padre. E doña



Juan madre de don Juan nuñez des que oyo esta razon paro mientes al pro que le dezian de presente, e nõ ca to al daño que le ouiera de venir por poner a su fijo en tan gran omezillo con el Rey, segun que lo contara la ystoria adelante, e consentio en este casamiento de don Juan nuñez su fijo, con aquella doña Maria. E agora la ystoria deya de contar desto, e conta ra lo que el Rey fizo desque guarescio de la dolencia en Madrid.

**CCAPI. LXXXV. DE**

como el Rey se auino con don Juan, e como quito el officio de su cassa a don Puzas judio, e le fue alcançando por grandes cõtiyas.



Esque el Rey guarescio de la dolencia en madrid, luego mando guisar las cosas que auia menester para yr a la guerra de los moros, e veyendo que si don Juan fincasse en la tierra de sanenido de la merced del Rey entre tanto que el yua a la frontera que le podia fazer muy gran seruicio, por tanto cato manera como lo pudiesse auer a la su merced e seruirse del en la guerra de los moros, e el Rey embiole a lla a don Juan de campo obispo que era estonce de Quiedo, e fue despues de Leon con quien le embio dezir que pues el Rey queria yr en seruicio de Dios a la guerra de los moros, e don Juan era su natural e auia gran deudo con el en su merced, que fuesse con el en aquella guerra, e que le tornaria la tierra que del solia tener, e que le faria su libramiento con que pudiesse yr, e don Juan respondio que si el Rey le mandasse dar su fija doña Costança que lo seruiria, que bien sabia que auia dias que le tenia el Rey en el alcaçar de Toro, e el obispo dixo le que si queria su fija que diesse al Rey la villa e el castillo de Lorca que tenia en rehenes por el casamiento. E tractados los fechos entre don

Juan e el obispo finco que don Juan to uiesse el castillo e la villa de Lorca del Rey por omenaje, pa que quando gelo demandasse que se lo diesse assi como tenia otros castillos del Rey por omenaje en el reyno de Murcia, e el Rey que le tornasse los dineros que del solia tener en tierra pa de cada año, e que le fiziesse su libramiento, e don Juan que le fue seruir en la guerra de los moros fazendo les guerra por el reyno de Murcia, e el Rey que mandasse sacar del alcaçar de Toro a doña Costança fija de don Juan por que se fuesse con su padre. E firmados los pleytos e las posturas por esta manera que era tractado, e puesto, el Rey partio de aquellas cortes de Madrid e fuesse para Valladolid e porque los de la tierra le auian dado muchas querellas en las cortes de don Puzas judio de Eçija su Almorarife, desque el Rey fue en Valladolid mandado que tomassen cuenta a este judio, e porque le alcançaron en las cuentas por grandes contias de marauedis, por esto el Rey mande tirar el officio del almorarifazgo, e de alli adelante non fue en el su consejo, e mandó el rey que dende adelante que recaudassen sus rentas Christianas, mas que se llamasen thesoreros e nõ almorarifes. E agora la ystoria deya de contar esto e contara en como el Rey partio de Valladolid, e se fue a ver con el Rey don Alfonso de Portugal.

**CCAP. LXXXVI. DE**

como el Rey don Alonso se vio con el Rey de Portugal, e despues se fue a la frontera, e cerco la villa de Teba.



En el diez e nueue años del reynado de este Rey don Alfonso, que començo en el mes de Setiembre. Que fue en la era de mill e trezientos e sesenta e setys años, porque el Rey de Castilla

auia dado en rehenes castillos y alcaçares del su señorio por el cassamiento de la Reyna doña Maria su muger fija del Rey de Portugal, por las posturas que eran entre los Reyes de castilla y de Portugal. y estos castillos y alcaçares fuerõ entregados a omes naturales del reyno de Portugal que los touiessen, los qles eran estos. El castillo de Xerez de Badajoz, y el castillo de Burguillos, y el castillo de Alcõchel, y el alcaçar de Trugillo, y el alcaçar de Plazencia. E otro si el Rey de Portugal auia dado en rehenes alcaçares y castillos del su señorio para ser guardadas las posturas y pleytos que eran puestas entre los reyes, y q los touiessen omes naturales de Castilla, y este Rey don Alfonso de Castilla y de Leon viendo, que yua ala guerra de los moros, y dexado aqllas villas y castillos en poder de omes de Portugal q por alguna manera podia venir gran daño de aqstos logares a los reynos de Castilla y de Leon, embio dezir al Rey de Portugal q queria auer con el vistas sobre esto, y el Rey de Portugal embiole dezir q le plazia, y por esto el Rey salio de Valladolid y fue a Salamaca, y dende a ciudad Rodrigo y a fuente grimaldo, y alli vino el Rey don Alfonso de Portugal, y des que estos reyes fueron ayuntados cada vno dellos fablo por si, por que los castillos y alcaçares que eran del rey de Castilla, y auia de estar en rehenes que los touiessen omes caualleros y escuderos fijos dalgo naturales de los reynos de Castilla y de Leon, y los castillos y alcaçares del reyno de Portugal, y todos aquellos castillos y alcaçares q touiessen en omenaje pa ser guardados los pleytos y posturas q estaua puestas etre los reyes. y en estas vistas el Rey de Portugal otorgo dar al Rey de Castilla quinientos caualleros pa esta guerra de los moros q embiasse en su ayuda. E otro si el Rey de

Castilla leuo bi cõsigo a doña Blanca fija del infante don Pedro primero heredero en Portugal. Des que esta doña Blanca cumpliesse bedad de doze años, y el Rey de Portugal dio a esta doña Blanca en el su Reyno otra tanta heredad, y de tãta rãta como ella auia en Castilla, y su heredad õlla que fincasse al Rey de Castilla por la contia de maruedis que el Rey de Portugal auia de dar en aguar con la Reyna doña Maria de Castilla su fija, y leuola luego el Rey de Portugal a doña Blanca para la criar fasta que fuese de bedad en que pudiesse fazer las bodas. y estos pleytos y posturas firmados entre los reyes amos, luego el Rey de Castilla fuese para la frontera passando por los lagares de Pastrana y de Fuente el enzina y Almonacid, y por tierra de Zorita, logares que eran de la orden de Calatrava, y el castillo de Zorita y todos los otros logares estaua por don Barcelopez maestre q fue de Calatrava, y el estaua en Aragon en la encomienda de Alcaniz que es de esta orden, y leuaua las rentas de estos logares. E por quanto este don Barcelopez tenia aquellos logares, y leuaua aquellas rãtas nõ seyendo maestre nin seruiendo, por ello el Rey entro los dichos logares y leuaua aquellas rentas de Pastrana y de fuente el Encina, y de Almonacid, y entregolos a don Juan nuñez maestre de Calatrava, y non lleugo al lugar de Zorita por que es muy fuerte, y rescelose que lo non acogerian ay, y que se auia a detener alli fasta que lo cobrasse, y por esto que se estoruarã la yda que tenia començada, ala guerra de los moros, y fuese su camino para la frontera, y lleugo a Cordoua, y espero alli a los ricos omes, y a los maestros de las ordenes, y a los caualleros y fijos dalgo de los sus reynos, por que auia embiado q fuesen con el a esta guerra, y vinte



ró hí todos los mas, z otro sí / vino ay el maestre de xps que embio el Rey d Portugal con quinientos omes de a cavallo, z desque el Rey touo consigo ayuntadas las gentes ouo cõsejo cõ ellos, z con los dela frontera, a qual parte yria fazer conquista a los moros y consejaron lo que fuesse cercar la villa de Tebahardales, z fallaron que esta cerca le era mas prouechossa en aquel tiempo, q̄ fazer otra guerra a los moros, que en q̄nto estouiesse cercada aq̄lla villa q̄ la bueste seria mätenida de viandas de Cordoua z de Ecija, z las recuas q̄ las podian leuar a meter pocas cõpañas en saluo, y el Rey fincaría siẽpre acõpañado de muchas gentes, z desque el Rey cobriasse aquesta villa combatiría algunos castillos, q̄ estauã ay a derredor de que podria fazer muy gran conquista en la tierra d los moros, z auido el consejo el Rey partio de Cordoua con toda su bueste z fuesse para Ecija, z mando tomar ta legas, z desque lleugo a Ecija fue a Osuna, z dende fue cercar la villa d Teba, z desque el Rey fue llegado cõ su bueste mando asentar sus reales en derredor dela villa, en manera que la touiesse toda cercada, z mado que embiassen luego todos por viandas a Ecija, z a Cordoua, z dio gentes de a cavallo para que guardassen las recuas. Otro sí / embio luego por engeños q̄ auia mandado fazer en Cordoua, y en Ecija, z otro sí / embio por maderas para fazer castillos en que pudiesse combatir la villa y entrarla. E agora la yforgia deya de contar desto z contara dte Rey don Alfonso que estaua en su real, z contara lo que los moros fizieron sobre esto.

CCA. LXXXVII. DE

como los moros de Teba quemarõ vn castillo de madera quel Rey dõ Alfonso mando fazer para aquella bueste.



este tiẽpo reynaua en granada vn fijo d Ysmael, z era caudillo dela caualleria de Granada. Ozmin ca aquel Rey de Granada era moço z nõ sabia ninguna cossa de guerra, y assi mismo non salia d Albambra por esto, z por que lo matarian los sus naturales, assi como mataron a su padre, z por esto auia dado a Ozmin todo el poder de Granada, z yua todos con el do les el mandaua, z fazian por el assi como si fuesse el Rey. y este Ozmin desque fopo que el Rey dõ Alfonso de Castilla z de Leon tenia cercada la villa d Teba, ayunto toda la cauelleria del rey no de Granada q̄ eran fasta seys mill de cavallo, z veno poner su real cerca de vn lugar que deziã turon, a tres leguas dela villa de Teba donde estaua el Rey don Alfonso con su bueste, z de cada dia venia Ozmin con todos los moros fasta el ryo q̄ dizen de Buda teba, que es a media legua de la villa de Teba. E por que los dela bueste auian de yz a dar agua a las bestias a este ryo, z quando algunos yuan sin recaudo a este ryo los moros fazia les daño. y el Rey por esto puso gentes a quadrillas en guarda deste ryo por que los del real non rescibiesse daño quando fuesse por agua, y estouieron assi algunos dias, y el Rey mando tirar con los engeños a los moros dela villa. y en la bueste de los Christianos fizieron vn castillo de madera z llegaron lo cerca dela villa por que pudiesse mejor combatir la villa, z guardauan lo a quadrillas. y acaescio que ouo d guardar este castillo vn dia don Pero fernandez de Castro que era hí con el Rey, y embio sus compañías a que lo guardassen, z non pusieron en el tanto ni tan buen recaudo como les era menester para la guarda del dicho castillo, z los moros dela villa de Teba salieron fuera z llegaron al castillo, z mataron hí a Lope

rodriguez de monte negro, mayordomo que era deste don Pero fernandez, z pufferon fuego al castillo z de algunas otras gētes del real acorrierō al castillo y encerrarō a los moros dētro en la villa, z mataron los fuegos del castillo, z finco en poder de los xpianos como quiera q̄ era tanto q̄mado q̄ se nō pudierō aprouechar del castillo dēde adelāte. y en este tiēpo los moros furtarō la peña y el castillo de Pruna y el alcayde q̄ ay estaua fuesse con los moros. E agora la ystoria deya de cōtar desto z cōtara de como se fue el maestre christus d̄ Portugal, z los que vinieron con el en ayuda del Rey de Castilla.

CA. LXXXVIII. DE

como los Portugueses que vinieron en ayuda del Rey don Alfonso sobre la cerca de Teba se fueron.

**E**l maestre de xps de Portugal, z las otras gētes q̄ vinieron con el a esta guerra desq̄ ouierō estado vn mes en esta cerca dixerō q̄ era cōplido el mes por q̄ le fiziera paga el Rey de Portugal, y q̄ se queria yzca dezian que el Rey d̄ Portugal les pagara por tres meses, z q̄ pufferō vn mes en venir, z q̄ estouieron con el Rey de Castilla en Cordoña, y en Ecija quinze dias, z q̄ auian menester otros quinze dias pa tomar al reyno d̄ Portugal, z vn mes q̄ auia estado en el real, z por esto q̄ se queria yz dende. y el Rey dō Alfonso d̄ Castilla fablo con ellos mostrādo les q̄nto les cumplia a su seruicio q̄ estouiesse ay. E otro s̄ q̄ pues alli eran venidos con el que nō les estaria biē delo d̄rar en aq̄l logar nin fariāu buena fazaña, pero en como quier q̄ ellos erā del reyno de Portugal naturales ca auia cō los reyes d̄ Castilla deudos, z mas cō el q̄ con ninguno de los otros reyes q̄ fuerō antes q̄ el en Castilla, y en Leō, señaladamēte porq̄ el Rey dō Alfonso

d̄ Castilla era nieto d̄l Rey dō Donis de Portugal, z q̄ pues ellos tenia paga por quinze dias q̄ estouiesse q̄dos z q̄ el escriuira sus cartas al Rey de Portugal en q̄ le embiaria rogar q̄ los embiasse luego su paga por mas tiēpo z q̄ por buenos deudos q̄ erā entre el y el Rey d̄ Portugal q̄ creyan q̄ lo faria pero q̄ si paga no les embiasse, q̄l Rey les q̄ria dar mätenimiēto en q̄ntos dias estouiesse hi con el, z oydo los portugaleses lo q̄l Rey de Castilla les dixō, algunos d̄llos quisieran q̄ dar con el Rey, po el maestre d̄ xps dixō q̄ auia mādamiēto d̄l Rey de Portugal q̄ nō estouiesse alli ningū tpo mas de lo q̄ auia estado, z q̄ fasta afrontar a todos los portugaleses q̄ se fuessē de alli cō el, z por esto fuerō se todos los q̄ fuerō alli venidos d̄ Portugal, y el rey q̄do alli en la cerca de aq̄lla villa d̄ Teba cō los suyos. E d̄ aq̄ adelāte la ystoria contara las cosas que acacscieron en el real de Teba.

CAP. LXXXIX. DE

como los moros pufferō celada a los xpianos, z fuerō vécidos los moros.

**Q**uina aq̄l caudillo d̄ Brianda, era moro muy sabidor d̄ la guerra, z fazia muchas prueuas por fazer mal z daño en la bueste de los xpianos si pudiera, z acaescio q̄ este D̄zmin vn día embio fazer tres mil d̄ cauallo q̄ fuesse al ryo, y el finco en celada cō los otros tres mill caualleros ē vn valle a vna legua d̄ la bueste de los xpianos, z mādō este D̄zmin a los caualleros moros q̄ fuesse al ryo, z q̄ cometiesse muy d̄ rezio la pelea cō los xpianos q̄ guardauā el agua, cuy dādo q̄ todos los d̄ la bueste yriā aq̄lla pelea, z que D̄zmin que saldría del valle do estaua en celada, z q̄ entraria por la bueste de los xpianos, z assi q̄ los d̄ suarataria los reales, z d̄ cercaria la villa. y el Rey d̄ Castilla y d̄ Leō auia en s̄ gran apercebimiento



de todos los fechos que auia de fazer señaladamente en quanto era en las buesses ſempre tenia guardas arredradas del real, y omes sabidores de la tierra que la atajauan cada dia en amanesciendo, y en aquel dia que ozmín entro è aquella celada fopo lo el Rey, ca gelo digeron los sus sabidores, y los sus atajadores que eran guardas de la bueste. y el Rey òs que fopo que los moros passauan el ryo y fazian muestra que querian pelear, embio a don Pero fernandez de castro y con el muchas compañías de cauallo y de pie que peleassen con aq̃llos moros, y el Rey estando quedo en el real armado y apercebido tomo còsigo la mayor parte de la gente, y mado a todos los suyos que estouieffen armados en los caualllos, y los christianos que fueron pelear con los moros que estauan en el ryo llegarò a ellos, y los moros non los podieron sofrir, y passarò el ryo fuyèdo los moros, y los christianos empos dellos, y siguièrò el alcance fasta en Turon donde ellos tenian su real. E ozmín de que entendio que los moros que la auia embiado al ryo serian llegados a acometer la pelea, salieron de la celada en que estaua y fue contra el real de los christianos, y desque asomo en vn recuesto y vio como estauan en el real gran pieça de gentes armadas, y los moros y uan fuyèdo, deyo la yda del real y fue en acorro de los sus moros. y el rey don Alfonso veyendo esto aparto de las gentes que tenia còsigo fasta dos mill caualleros, y embiolos con don Rodrigo aluarez de Asturias en acorro de los christianos que y uan peleando con los moros, y el Rey estouo q̃do en su real, y Dios que es vencedor quiso ayudar allí a los christianos, y fueron vencidos los moros, también ozmín que vino a postre como los primeros, y en esta pelea, y al passar del ryo fueron muertos y catiuos pieça ò

los moros, y murieran mas si nõ que los christianos desquellegaron al real ò los moros catarò mas por tomar las tiendas y las otras cosas que allí fallarò que por seguir el alcance y veno la noche, y tornaron se los christianos para el real, y trayeron tiendas y azemilas, y ropas, y otras cosas que tenian los moros en su real, y de las otras cosas que acaescieron la ystoria las contare adelante.

CCAPITVL. XC. DE

otra pelea que los christianos ouiron con los moros, y fuerò vencidos los christianos.



Otro dia en la mañana ozmín y los otros moros òl rey no de Brianada que eran cò el vinieron al ryo por que los moros ò la villa ò Teua nõ desmayar fè nin cuydassen q̃ auia perdido el acorro. E otro si por que los xpianos non tomassen gran esfuerço cuydado que eran muertos los mas y los mejores dellos, y los christianos del real que estauan muy plazereros de la buena andança q̃ Dios les auia dado el dia passado, antes desque vieron que los moros llegauan al ryo ayuntarou se fasta quinientos omes òl real apie, asfi como gentes baldias, y fuerò al ryo sin mandado del Rey a pelear con los moros, antes que salieffen òl real las gentes de los christianos que auian de yz ala guarda al ryo, y ozmín desque vido que venian aquellas gentes apie y non venian con ellos ningunos de acauallo, mando a los moros que se fizieffen foydizos por que los christianos pasassen el ryo, y como eran gentes allegadizas non cataron vnos por otros, y desque fueron arredrados vn poco òl ryo tomarò los moros a ellos y los christianos tomaron fuyendo y mataron bi fasta cinquenta. Los christianos que pudieron passar el ryo fallaron gentes ò cauallo que embiaua

el Rey en acorro, e por esto escaparo, e luego el Rey ebio mandar a los xpianos de la guarda que guardassen segun que solian, e que non dexassen pasar los christianos allende del ryo, e los moros estouieron alli fasta la noche que se fuero, e despues venian bi cada dia mas non prouauan de passar el ryo como solian passar. E agora la ystoria contara lo que el Rey do Alfonso fizo sobre esto.

**CCAPIT. XCI. DE** como el Rey do Alfonso gano la villa de Teba, e de que manera, e de lo que bi acaescio.

**A**sta en este tiempo non quiso el Rey que los de la buelte combatiessen la villa, como quier que los engenos los tirauan cada dia. Y esto era por que si los moros viniessen a pelear con el, que las sus gentes non estuuiessen feridas e que se pudtessen servir e aprouechar dellas, e despues que vio que Ozmin e los caualleros moros del Rey de Branada non passauan el ryo nin prouauan de venir al real assi como solian, mado combatir la villa de Teba que tenia cercada toda ala redonda, e dieron letan gran priessa que los christianos sobian por vn portillo que tenian començado a fazer con los engenos, e los christianos dauan se alli grandes heridas despada con los dela villa, e fue el combate de cada parte tan apresurado que los moros dela villa se vieron en tan gran asincamiento que embiaron pedir merced al Rey que los dexasse salir de alli, e que le entregarian la villa con el pan, e con las armas, e con todas las otras cosas que ay eran saluo sus vidas, e el Rey touo lo por bien, e fue entregada esta villa al Rey en el mes de Agosto. E desque ouo la villa de Teba el Rey en su poder, vino a los castillos de Cañete, e de Pliogo, e los moros que bi estauan en

tregaron gelos, e sopo que la torre de las Cuenas, e la torre de Otregica que estauan desamparadas, e embio alli gente que las tomassen, e vasteciolas de viandas, e dexo por alcaide de Teba a Sancho rodriguez de mendoça, vn cauallero de Eciya su vassallo, e de el Rey tornose para Seuilla con muy gran honrra e alegre por la conquista que Dios le auia ayudado a fazer en la tierra que tenian los moros. E agora la ystoria contara de lo que fizo do Juan fijo del infante do Manuel, en tretato que el Rey estouo en esta cerca.

**CCAPIT. V. XCII. DE** como don Juan fijo del infante do Manuel non seruió al Rey segun que lo auia puesto.

**F**icho auemos en esta ystoria que el Rey por asossegar en la su merced a don Juan fijo del infante don Manuel el que le torno la tierra que del solia tener, e que le dio gran cõtía de dineros para su libramiento por que le fue seruir en el reyno de Murcia en la guerra que el tenia con los moros. E como quier que al Rey pluguiera mas que ouiera ydo con el, pero que fallo que esto era su seruiçio, por que si don Juan fuera fazer guerra a los moros por el reyno de Murcia segun que lo auia puesto, pudiera les fazer guerra e daño por que todos eran juntos con Ozmin en el real que tenia cerca de Turon. E otro si en quanto don Juan en aquello estouiesse non faria mal ni daño en la tierra del Rey, e don Juan de que ouo tomado los dineros que el Rey le mando dar fue al reyno de Murcia, e dixo que queria entrar a tierra de moros e non lo fizo, mas antes embio dezir al Rey de Branada en como era su voluntad de se dauenir con el Rey de Castilla, e que queria guardar la postura e auenencia que tenia puesto con el Rey de Branada, e que pues el Rey



don Alfonso le tenia cercada la villa de Teba, y que el queria guardar al Rey de Granada la postura que con ella auia puesto. Y en tanto que el Rey de Castilla touo cercada a Teba don Juan vino andar por la tierra del Rey don Alfonso, y tomaua yantares en los lugares do quier que llegaua, y dauan gelos. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara de los otros fechos que acaescieron en el reyno.

**CAPIT. XCIII. DE**

como el Rey don Alfonso ouo en Sevilla a doña Leonor de Guzman.



**M**el veynte años del reynado deste Rey don Alfonso, que començo en el mes de Setiembre, en la era de mill y trezientos y sesenta y siete años. Y andaua el año de la nascencia de nuestro señor Jesu Xpo en mill y trezientos y veynte y nueue años. La ystoria ha contado como este Rey don Alfonso casso con doña Maria fija del Rey de Portugal, y en todo el tiempo passado non ouo fijo della ca amos ados era de pocos dias, y por que el Rey era acabado ome en todos sus fechos, tenia se por muy engañado por que non tenia fijos de la Reyna, y por esto cato manera como ouiesse fijos de otra parte. Y en aq̄l tiempo era vna dueña en Sevilla que llamaua doña Leonor de Guzman que era fija de don Pero Martinez de Guzman, y como quiera que fuesse binda, ca fue muger de don Juan de Velasco y era de pocos dias mas que el Rey, y dueña muy rica, y muy fija de algo, y era en fermosura la mas apu esta muger que auia en el reyno, y desde otra vegada que el Rey la auia visto en cassa de vna su hermana que era cassada con don Enrique Enriquez, quando fue ala bueste de Olucra se

pre touo el coracon puesto en ella, y si empre usara de bondad, y estaua con vna dueña su abuela que la criaua, y el Rey sabiendo que era bi en Sevilla trabajosse por la auer, y como quier que lo ouo graue de acabar, pero ouo la. Y esta dueña era bien entendida, y desde que lleugo ala merced del Rey trabajo se mucho de lo seruir en todas las cosas que ella entendia de le fazer serui cio, en tal manera que el Rey la amo y la p̄scio mucho bien, catado el serui cio que le fazia, como por el cōtētamiēto de su persona, y ouo della fijos segun que la ystoria adelante lo contara. E otro si el Rey fiana mucho della, ca todas las cosas que se auian a fazer passaua sabiendo lo ella, y non de otra manera por la fiança que el Rey ponía en ella. E agora la ystoria dexa de contar desto, y contara de los otros fechos deste Rey don Alfonso.

**CAPIT. XCIII. DE**

como el Rey de Granada se fizova vasallo del Rey don Alfonso.

**E**l Rey estando en la ciudad de Sevilla, embiole sus mandaderos el Rey de Granada de los mas bōrrados ome que auia en su reyno, y troxeron le sus cartas, en que le embio dezir que queria ser su vasallo y darle parias, y que fuesse la merced deste Rey don Alfonso de Castilla, y de Leon que lo touiesse por bien, y que le otorgasse tregua por tiempo cierto, y en este tiempo que pudiesse sacar pan y ganados de la tierra del Rey de Castilla por sus dineros, y de lo que sacassen que pagassen al Rey su derecho que era de veynte vno de todo lo que sacassen. Y el Rey veyendo como don Juan fijo del infante don Manuel non queria sossegar en su serui cio y que leuara los dineros, y non gelos quisiera seruir. E otro si que le auia fecho y fazia grã daño en la tierra, y que en quanto don Juan assi fiziesse no po

dian los dela tierra darle lo que auia menester para la guerra delos moros. E otro si /veyendo que el otorgado al Rey de Bránada lo que le embiaua pedir por merced que lo ganaua por su vassallo, z q̄ lo tiraua de ayuda de don Juan, z por esto ouo de otorgar la tregua al Rey de Bránada por aquel tiepo, z rescibiolo por vassallo, z los moros mādaderos del Rey de Bránada besaron le la mano por señor, y en nõbre de su señor el Rey de Bránada, z pufferon ò le dar doze mill doblas cada año en parias. Y desque este Rey o no librado z firmado las treguas con los moros segū que la ystoria lo ha cõtado, z queriendo salir ò Scuilla para yr a Castilla, porque en quanto el Rey estaua en la frõtera, don Juan fijo del infante dõ Manuel le fazia mucho daño en la tierra, z otro si /por que auia nueuas ciertas z sabiduria que dõ Juan nuñez queria començar ayudar a don Juan fijo òl infante dõ Manuel, z otro si /llegaron le cartas dela Reyna doña y sabel de Portugal muger que fue del Rey don Donis ò portugál que era su abuela del Rey don Alfonso de Castilla, en que le embio fazer saber que era venida ella ala villa de Xerez de Badajoz, que es en el reyno de Castilla por se ver conel, z q̄ le rogaua q̄ fuese alli, z que lo veria q̄ auia gran tiempo que lo nõ auia visto z q̄ sablaria conel algunas cosas q̄ le auia menester, y el Rey ebio dezir ala reny a su abuela que le plazia ò se yr a ver cõ ella, z ptio de Scuilla, z fuese ala villa ò Xerez de badajoz, z fallo q̄ era billegada su abuela, z morarõ bi tres dias en estas vistas, z la Reyna tornosse para Portugal, y el Rey don Alfonso de Castilla ptio dende, z fue su camino para Burguillos. E agora la ystoria contara como don Alfonso fijo del infante don Fernando dela cerda que murio en Uilla real fijo del Rey dõ Alfonso ò Castilla z ò Leon vino

ala villa de Burguillos estado el rey don Alfonso sin sospecha dela su venida.

CCATPIT. XCV. DE

como el Rey don Alfonso dela cerda que tenia boz òl Rey se vino a la merced del Rey don Alfonso, z le renunció el derecho que auia a los reynos de Castilla z de Leon.



As bystorias han contado quanto mal z quanto daño vino en los reynos de Castilla z de Leon por la boz ò dõ Juan fijo del infante dõ Manuel, ca en el tiempo que el Rey dõ Sancho mato al conde don Lope de baro que era señor de Bizcaya, don Diego lopez fijo deste conde don Lope con el fuerço del Rey don Alfonso de Aragón tomo boz con este don Alfonso llamando se Rey de Castilla, z dezia que los castillos del reyno que el conde su padre tenia del Rey dõ Sancho que gelos diesen a este don Alfonso como a Rey de Castilla. E por esta razón z por esta boz ouo en aquel tiempo mucho mal z mucho daño en Castilla, z como q̄er q̄ por la muerte deste don Diego lopez quedo esta boz algun poco ò tiempo segū que la ystoria lo ha contado. Pero en todos los dias del Rey don Sancho passo mucho mal la tierra por la boz òl don Alfonso, ca los ricos omes quando se ensañauan con el Rey con razon o sin razon dezian le que meterian en el reyno a este don Alfonso, z le daria boz de Rey. E despues quando fino el Rey don Sancho ficando heredero en los reynos de Castilla, y de Leon su fijo el Rey don Fernando, este dõ Alfonso dela cerda llamosse Rey de Castilla con mal z traycion auiedo lo rescibido por señor, z auiendo lo heredado en el reyno en villas y en logares, z muchos marauedis que le dio ò sus rentas, z acogieron le en Almança, y en algunas otras villas. E por esto el



rey no passo mucho malz mucho daño assi como Dios touo por bien de dar a este Rey don Alfonso los reynos de Castilla z de Leon seyendo el muy niño, z despues le dio manera por que los podiesse apoderar, touo por bien d traer a su mano z a su poder a este don Alfonso dela çerda, que fue el mayor cõtrario quel Rey su abuelo, z su padre y el ouieron en sus vidas. Y seyendo el Rey don Alfonso en la villa de Burguillos lleo a el vn ome que le dixo q este dõ Alfonso dela çerda que venia ala su merced, y era cerca dela villa, z q le mandasse dar possadas, y el Rey fue desto muy marauillado por que auiedo sido este dõ Alfonso z seyendo tã contrario de su padre, z del touiera q le deuiera embiar algunos mandaderos en ante a le mouer algunas pleytesas para le pedir alguna cosa, pero tornosse a Dios, z gradesciole quãta merced le fazia, z mandole dar muy buenas possadas, z otro dia salio el Rey z todos quantos ay eran con el a rescebir a don Alfonso, z don Alfonso õsque lleo al Rey besole las manos amasados, y el Rey tornose ala villa z don Alfonso con el. E aqui fizo don Alfonso carta de conõscimiento en q renuncio z demetio toda la boz z derechos quel auia en los reynos de Castilla z de Leon, z besole las manos otra vez al Rey, z otorgosse por su vassallo y el Rey diole parte delas rentas del reyno en que se mãtouiessse, assi como daua a cada vno d los otros sus vassallos, z otro si diole villas z castillos, z logares por heredad, z diole otras villas z logares que touiesse por el en sus dias. E de aqui adelante don Alfonso finco asegurado en la merced dõl Rey, z ouo mantenimiento bonrrado en lo quel Rey le dio pa en toda su vida, y el Rey partio dende para Castilla. E la ystoria yza cõtando los otros fechos que acaescieron en el reyno.

CCAPIT. CXVI. DE

como el Rey don Alfonso mando q ninguno nõ caualgasse en mula ni en mulo, z de como reyno en Nauarra don Felipe.



**D**õ q el Rey auia puesto tregua con los moros, rescelo que los caualleros y la otra gente de su reyno que nõ cartarian por tomar caualllos ni mantellos, z los caualllos que los nõ criaria, o si algunos criassen que los leuarian fnera del Reyno, por que los del reyno non los comprarian pues que auian treguas. E por esto el Rey seyendo en Trogillo fizo ordenamiẽto que todos los omes del su señorio que quiesessen andar en bestias, que anduiesssen en caualllos, o en rocines, z qualquier q anduiesse en mula, o en mulo que la perdiesse, z que pechasse al Rey vna contia d maruedis en pena y el ordenamiento fecho, embio sus cartas por su señorio, en q embio mandar a todos que lo guardassen, z guardaron lo assi, z duro dos años que ningun ome non osaua andar en mula, ni en mulo. E por esto en aquel tiempo õgauan de criar las mulas z los mulos y embiauan los a otras partes, z a otros reynos a vender, z finco la tierra sin mulas z mulos, saluo las azemillas. E ante de dos años fue visto en como los caualllos nin los rocines nõ se podian parar a los affanes z trabajos que se parauã las mulas z los mulos, z por esto que se perdian los caualllos z los rocines por el gran affan, andando cada dia en ellos, y por esto el Rey tiro el defendimiẽto que auia fecho, z quando los omes quissieron tornar a andar en mulas non las pudieron auer en q anduiesssen, z duro por esta careza delas mulas vn gran tiempo en la tierra. Y en este año tomaron Rey en nauarra a don Felipe conde d Cureñs, z de Zingolefme, z de Alborz

Gayn, y de Longavilla en Fracia que ante non lo auian, y desque el Rey partio de Trogillo y fue a Talauera, y se yendo billegaron le los mandaderos del Rey de Mauarra con quien le embio dezir que como quier que los Mauarros non auian auido Rey grandes tiempos auia, y fasta en aquel tiempo el reyno se auia proueydo en justicia por gouernador, por que su muger era heredera en Mauarra, y por esto que tomaran a el por Rey, y que gelo embiaua fazer saber como amigo como quier querian auer buena amistad, y que le rogauan que le pluguiesse que los dos Reynos de Castilla y de Leon que ouiesse paz con los Mauarros, y que les fiziesse buenas obras, ca en esta manera passarian bien los Mauarros con los de Castilla y de Leon. Y el Rey oyda la mandaderia respodioles que le plazia de la honrra de los Mauarros que fazian a su señor, y que lo queria por amigo, y en lo que le cumpliesse que le faria obras de amigo, y que mandaria a los de sus Reynos que fiziesse buenas obras a los de Mauarra, y si algunos males les fiziesse los de Castilla que gelo mandaria castigar. Y como esta respuesta se fueron los mandaderos del Rey de Mauarra muy pagados. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara de los otros fechos del Rey de Castilla y de Leon como passaron.

**CAPIT. XCVII. DE**

como el Rey mando matar veynte y siete mal fechores que estauan en Santolalla.



El Rey estando en Talauera, andaua aquel cauallero freyle de la orden de Calatrava, que dezian don Pero ruyz el que la ystoria ha contado, que era comendador de Priego al tiempo que se perdio, y la tomaron los moros. Y este Pero ruyz andaua pidiendo merced al Rey que lo ouiesse, y que le die-

se por quito del omenaje que fiziera por aquella villa de Priego, y por la Torre. Y el Rey sobre esto ouo su consejo con omes buenos fijos dalgo, y como alcaldes de su corte, y fallo que este Pero ruyz dexara la torre de Priego, y el castillo a ome fijo dalgo que lo touiesse por el con omenaje, y que pues lo prouaua que lo deuian dar por quito y diolo assi por sentencia, y librado assi este fecho por que auia sabido el Rey que en esta Santolalla lugar que era de don Juan fijo del infante don Manuel estauan omes mal fechores que salian a los caminos, y robauan y tomauan todo lo que podian auer, y mataban los omes por los caminos, y forçauan las mugeres, y fazian otros muchos males. E por esto el Rey auia sabido todo esto, y auia embiado algunos buenos omes por escultas que sopiesse en que manera estauan aquellos mal fechores, o si los podrian tomar fuera de la villa de Santolalla, o en algun otro lugar, y si farian en manera que los podiesse tomar dentro. E desque partio el Rey de Talauera, y fue por el camino contra Toledo, y se yendo el Rey en un lugar que dezian Burruson, lleuo a el un ome en la fiesta, y diyo le de como aquellos mal fechores estauan todos en la villa de Santolalla, y las puertas deste lugar estauan abiertas, y que las non guardaua ninguno. E luego el Rey como esto supo salio de aquel lugar do estaua y fue por el camino de Santolalla, y con el pieça de companias de aquellos que andauan con el en la su casa, y por que los de Santolalla non fueffen sabidores de la su yda nin se pudiessen apercebir, en todo el camino fue corriendo el Rey y los que yuan con el quanto los caualleros los podian leuar, por gran voluntad que auia de tomar aquellos mal fechores, y lleuo a la puerta de Santolalla, y fallo las puertas abiertas y entro por la villa buscando aquellos la-



drones do estauan. y ellos desque so-  
pieron quel Rey estaua en la villa es-  
condieron se en las cassas y en la ygle-  
sia, y e otros logares cada vno por do  
podia, pero el Rey fallolos todos sal-  
uo vno del los que era el mas princi-  
pal mal fechor dellos, y dezian le E-  
gas pies, y era natural de Talauera.  
Y este yazia en vn pozo escondido en v-  
na cueua que auia dentro, y el Rey an-  
daua buscando lo por la villa en cada  
vna delas cassas, y ouo de saber en co-  
mo este mal fechor estaua en aquel po-  
zo, y mando entrar algunos omes que  
lo sacassen del pozo, y aquellos a qui e  
el Rey lo mandaua sacar auian resce-  
lo de entrar en el pozo, y lançauan de-  
tro piedras y lanças, y el mal fechor  
estaua dentro en la cueua del pozo y  
non le empecian las lãças nin las pie-  
dras q lançauan dentro. E como qui-  
er que los que auian lançado dentro  
las lanças y las piedras dezia al Rey  
que lo auian muerto, y el Rey non ge-  
lo quiso creer, y mandolos entrar de-  
tro, y que gelo sacassen del pozo muer-  
to o viuo. Y estando el Rey en este afin-  
camiento el mal fechor que estaua en  
el pozo començo a dar bozes que lo d-  
gassen salir a la merced del Rey, y plo-  
go mucho desto a los quel Rey mada-  
ua entrar en el pozo, y el mal fechor sa-  
lio fuera, y troxieron lo antel Rey, y  
fueron por todos estos ladrones que  
alli tomo el Rey veynte y seys, y por  
los muchos males que estos omes a-  
uian fecho mandoles el Rey matar, y  
fueron luego degollados todos veyn-  
te y seys. Y esto fecho pto el Rey den-  
de, y fuesse luego para aquel lugar de  
Coruñon, y dende fuesse a Toledo,  
y porque esta ciudad de Toledo auia  
muy gran mengua de justizia por mu-  
chas dudas y menguas que auia en-  
el fuero, y otras dudas declarolas, y  
las mēguas cumpliolas, y ordenoles  
como fizieffen la justizia cō derecho.  
Y porque fallo bi que auia algunos ca-

ualleros mal fechores mandolos pñ-  
der y matar, entre los quales que fue-  
ron bi muertos mando, matar el Rey  
vn cauallero q dezian Fernan gudiel  
por sus merescimientos. Y desque el  
Rey ouo asossiegado la ciudad con ju-  
sticia, ordeno en qual manera viues-  
sen dende adelante, y partio dende y  
fue a y liescas por tener bi la fiesta de  
sant Juan, y adolescio bi de vna dolē-  
cia muy grande. Y este don Juan fijo  
del infante don Abanuel, y don Juan  
nuñez de Lara fueron por doña Aba-  
ria fija de don Juan el tuerto que esta-  
ua fuera del reyno en Gayona de In-  
galaterra, y cassó con ella dō Juā nu-  
ñez, y de alli adelante don Juan nu-  
ñez querellauasse dō Rey que le tenia  
deseredado por lo que auia tomado a  
don Juan su suegro padre desta doña  
Abaria. E de aqui adelante la ystoria  
cōtara las otras cosas como acaescie-  
ron, cada vna en su tiempo.

## CAPIT. XCVIII. DE

como el Rey dō Alonso fizo labrar  
moneda, y de como le nascio de do-  
ña Leonor vn fijo que le direron dō  
Pedro, y de las otras cosas como  
acaescieron segun adelante se vera.



El veynte y vn a-  
ños del Reynado dō  
te Rey don Alfonso  
que començo en el  
mes de Setiembre  
que fue en la era de  
mill y treziētos y se-  
senta y ocho años,  
Quando andaua el año del señor en  
mill y trezientos y treynta años, des-  
que el Rey fue guarido de aquella do-  
lencia salio de y liescas y fue a Aba-  
drid, y dende a Segouia. E por q este  
Rey don Alfonso nunca mandara la-  
brar moneda el Rey su padre, y por es-  
to en todas las villas de la frontera dō

Aragon, y en todo el arçobispado de Toledo corria la moneda del Rey de Aragon en esta guissa, los dineros jaqueses en prescio de cornados, y los dineros reales en prescio de los nouenes y en las villas que son en las fróteras de Mauarra corrian los fanchotes. E otro si en las villas fronteras de Portugal corria la moneda de los Portugaleses. E veyendo el Rey que esto venia por apocamiêto de su moneda mado labrar moneda de nouenes, y de cornados de la ley y de la talla que mandado labrar el Rey don Fernando su padre. E auido su cõsejo por qual manera se fiziesse esta moneda, partio de Segouia y fue a Valladolid, y mandofazer ordenamiento en que guissa se labrase, y en que logares, y el Rey catado manera por la labor desta moneda que nõ viniessse en carescimiêto en las cosas que eran menester de se cõprar y vender en el reyno. Ordeno que los que labrasen por el que diessen por el marco de la plata fasta en contia de ciento y veynte y cinco maravedis y nõ mas segun que valia ante que se comencasse a labrar la moneda. Y en esto esto no asegurado algun tiempo en quanto la labor estouo en fieltad en poder de omes buenos de las villas que era do se labraua las monedas. Pero dõ Samuel abenbuer fisico del Rey dixo al Rey que le daria cosa cierta en renta por la labor de las monedas, con condicio que pudiesse mercar el marco de la plata a mayor prescio. E lo vno por esta condicion, y lo al por la osadia de la priuança que auia del Rey compraua el marco de la plata mas caro, y los judios que lo auian de ver por el comprauan las mercadurias en todo el reyno por mucho mas prescio de lo que valian, y leuauan lo fuera del reyno para traer plata. E por esta manera encarescierõ todas las cosas en valer, a tanto y medio de lo que solia valer: y duro esta careza gran tiempo. E

seyendo este Rey don Alfonso en Valladolid nasciole vn fijo que auia nõbre dõ Pedro fijo primero que ouo de doña Leonor de guzman, y por que el Rey estaua cobdiciofso de auer fijos, ouo grã plazer con el, y muchos caualleros vassallos del Rey bõfordaron por la su nacencia y fizierõ muchas alegrias, y el Rey diole cassa, y fazienda y tierra, y vassallos: y heredolo en Aguilar de cãpo, y en Lieuana, y en Perña, y diole el apellido de Aguilar, y otro si heredolo en pieças de logares en la frontera de Aragon de los que fueron del infante dõ Pedro su tio. E las otras cosas como acaescieron la ystoria las contare cada vna en su lugar.

**CAPIT. XCIX. DE**  
como pujaron las mercadurias en el reyno: y de lo que don Juan Manuel embio dzir a doña Leonor.

**S**icbo auemos en esta hystoria la manera de la priuança que dõ Samuel abenbuer fisico del Rey auia en la su merced. E por esto tenia todas las rentas de las fronteras. Y el otro judio don Yuzaf de Ecija que auia seydo primeramente en la priuança y el consejo del Rey veyendo la gran ganancia que a quel don Samuel auia en las rentas, señaladamete en el derecho que se tomava de la saca que fazian los moros y por auer ende parte, y otro si cuydado que por aquello que tornaria a la priuança del Rey pujo las rentas del almorarifadgo de la frontera que tenia aquel dõ Samuel, y por esta puja que fizõ fueron le entregadas aquellas rentas, y dõ Samuel fablo con el Rey en su poridad, y cõsejole que tirasse la saca a los moros: y esto fazia el por dñar a quel don Yuzaf que non ouiesse ganancia en la saca. Y el Rey teniedo que le dezia su seruicio en ello, y nõ se catõ de como por aquello se quebrantauan las posturas que el Rey tenia cõ



los moros dio vna aluala firmada de su nõbre, en que embio mandar a los oficiales de las ciudades, e villas, e logares de la frontera que non cõsintieffẽ a los moros sacar ningunas cosas del su reyno: e ellos fizieron lo assi. E lo que desto se siguió la ystoria lo contare adelante. E en este tiempo el Rey fue a Burgos, e don Juan fijo del infante don Manuel rescelando q̃ pues el Rey estava en tregua con los moros que queria ser contra el, e don Juan embio le sus cartas con sus mandaderos, con quiẽ le embio dezir que algunas tomas que el e los suyos auian fecho poco tiempo auia en la tierra, q̃ lo fizieron non pudiendo escusar dlo tomar para mantenimientodel, e de los que con el andauan, los quales auia de traer por muchos miedos que le ponian del Rey, e que pedia merced al Rey que quisiessẽ saber esto, e que fallaria que non eran tantas las tomas como al Rey le auian dicho, e nin le q̃ siessẽ poner en tanta culpa como le ponian los que mal lo querian. E sobre esto a aquellos mandaderos hablaron primero cõ doña Leonor que hablasse con el Rey que non ouiesse faña d don Juan Manuel por esta razón. E como quier que esta fabla fizierõ con el Rey los mandaderos de don Juan por plaça, el Rey les dio a ellos buena respuesta, pero por lo q̃ ellos venian, mas fue por hablar cõ doña Leonor otra fabla, la qual es esta. Dõ Juan desque vido que el Rey auia fijo en doña Leonor, e que le daua gran lugar en el Reyno, e en toda su fazienda, mado a estos sus mensajeros que hablassen cõ doña Leonor que tratasse ella con el Rey que drrasse la Reyna doña Maria fijo del Rey de Portugal, e q̃ casasse cõ doña Leonor, e que don Juan se vernia luego a la merced del Rey, e a su cassa, e a su seruicio do quier q̃ le el mandasse, e q̃ tomara e cargo d ayudar e d seguir a doña Leonor en todo lo que el pudieffẽ

e maguer que don Juan esto embiaua dezir a doña Leonor non era su voluntad de venir al Rey nin ponerse en su poder, mas esto embiaua el dzir cuydado que con el poder que tenia doña Leonor traeria al Rey a fazer este casamiento, e faziẽdo lo que fincaria el Rey de Castilla enemigo del Rey de Portugal, e por esta dsonrra que le fazia. E doña Leonor desq̃ oyo esta mensageria tomo el fecho muy cuerda mente, e non quisso trabajarse de lo dzir al Rey: ca entendio la razón e la manera por que don Juan le embiaua dezir esto, e respondió a los mandaderos, e dióoles que ella non moueria tal razón como esta al Rey, nin a otro ninguno por su mando nin por su consejo, mas que si don Juan quisiessẽ venir a la cassa del Rey, e a su seruicio, que demañaria ella mucho, a finca d amete merced al Rey por el que possasse el e la su cassa en el su seruicio del Rey, assi como me que auia tã gran deudo en la merced del Rey, e rogo a los mandaderos que dsto non dixessen cosa ninguna al Rey nin otro ninguno, e ella guardo de lo nunca dzir. E agora la ystoria dexa de contar desto e cõtara de como el Rey cobrara la tierra d Alaua.

**CAPITULO. C. DE**  
como el Rey dõ Alfonso cobrio el señorio de Alaua, e de la orden de la vada.

**A**caescio que antiguamente desque fue cõquistada la tierra de los Mauarros, la tierra de Alaua era señorio apartado. E este señorio era qual selo querian tomar los fijos dalgo, e labradores naturales de aquella tierra de Alaua, e alas vezes tomauan por señor alguno de los fijos de los reyes de Castilla, e alas vezes al señor d Vizcaya e alas vezes al señor d Lara: e alas vezes al señor d los cameros. E en todos los tiempos passados ningun Rey nõ ouo señorio en esta tierra, nin puso bi

oficiales pa fazer justicia, nin las vi-  
 llas de Vitoria y de Treuiño que era  
 suyas del rey, y aqlla tierra sin aqllas  
 villas llamauasse cofradria de Alaua.  
 Y aqlla qden ellos daua el señorio daua  
 le seruicio muy granado de mas de los o-  
 tros pechos foreros q dezian ellos el se-  
 ñorio y el boy de Albarco, y el Rey se-  
 yendo en Burgos vinieron hi a el pro-  
 curadores desta cofradria de Alaua, o  
 mes fijos dalgo, y labradores en pro-  
 curacion cierta de los otros, y dixerõ  
 al Rey que le queria dar el señorio de  
 toda la tierra de Alaua, y que fuesse su-  
 yo ayuntado ala corona de los sus rey-  
 nos, y q le pedian merced q fuesse res-  
 cebir el señorio della, y que les diese  
 fuero escripto por do fuesse juzgados  
 y pudiesse hi sus oficiales que fiziesse  
 hi la justicia. Y el Rey por esto partio  
 luego de Burgos, y fue a vitoria. Y es-  
 tando ay veno a el do Juan obispo de  
 Calahorra: y dixo le, señor qualquier  
 que sea obispo de Calahorra es de la co-  
 fradia de Alaua. E yo assi como cofra-  
 de desta cofradria vos vengo dezir de  
 parte de todos los fijos dalgo, y labra-  
 dores de tierra de Alaua que estan a-  
 yuntados en el campo de Ariaga q es  
 logardo ellos acostumbrian a fazer ju-  
 ta desde siempre aca, y rogaron me  
 que vos viniesse a dezir y a pedir por  
 merced que vays ala junta do ellos es-  
 tan, que vos daran el señorio de Ala-  
 ua segun vos lo embiarõ dzir por sus  
 mãdaderos. Y el Rey por esto fue ala  
 junta del campo de Ariaga. E todos  
 los fijos dalgo y labradores de Alaua  
 dieron le señorio de aquella tierra, cõ  
 el pecho forero, y que ouiesse los otros  
 pechos reales segun que los auia en  
 la otra tierra de su señorio. E pidierõ  
 le merced q les diese fuero escripto q  
 fasta all non se juzgaua si nõ por alue-  
 drio. Y el Rey rescibio el señorio de la  
 tierra, y dioles que ouiesse el fuero de  
 las leyes, y puso hi alcaides que juz-  
 gasse, y merino que fiziesse la justicia.

E despues quel Rey ouo esto librado  
 tornosse para Burgos, y eneste tiem-  
 po fino vn obispo que era de Leon, na-  
 tural de Carrion. Y el Rey dio este o-  
 bispado a don Juan de campo. E o-  
 tro si estando el Rey en Vitoria por  
 que supo que en los tiempos passa-  
 dos en los sus reynos de Castilla y de  
 Leon usaron siempre de menester de  
 caualleria, y lo auian dexado fasta en  
 el su tiempo: y porque lo ouiesse mas  
 a voluntad de lo usar, ordeno que algu-  
 nos infantes y ricos omes, y caualle-  
 ros, y escuderos fijos dalgo quel te-  
 nia escogidos para esto, que vitiesse  
 paños con vadas: los quales les daua  
 el Rey cada año, y era la vanda tan an-  
 cha como la mano, y era puesta en los  
 paños, y en las otras vestiduras de las  
 dueñas, desde el hombro derecho fas-  
 ta la falda y izquierda, y a estos llama-  
 uan los caualleros de la vanda, y auian  
 un ordenamiento entre si de muy bue-  
 nas cosas que era todas obras de ca-  
 ualleros. E quando dauan la vanda  
 al cauallero fazian lo jurar y prome-  
 ter que guardasse todas las obras de  
 caualleria que era escriptas en aquel  
 ordenamiento, el qual es este que se si-  
 gue. Y esto fizo el Rey porq los omes  
 cobdiciando aqlla vanda ouiesse ra-  
 zon de fazer obras de caualleria. E as-  
 si acaescio despues q los caualleros,  
 y escuderos, que fazian algun bue fe-  
 cho en armas contra los enemigos del  
 Rey, o prouauan de las fazer el Rey  
 daua les la vanda, y fazia les honrra,  
 de manera que cada vno de los otros  
 cobdiciauan fazer bõdad de armas en  
 caualleria por cobrar aquella honrra  
 y el buen talate del Rey, assi como los  
 de la vanda lo auian. Y eneste tiempo  
 el prior don Fernan rodriguez de val-  
 uoa era en la cassa del Rey, y del su cõ-  
 sejo, y chaziller de la Reyna doña ma-  
 ria, y era mucho amigo de don Juan  
 fijo del infante don Manuel, segun q  
 la ystoria lo ha contado en otros loga-



Des. y el Rey dō Alfonso de Portugal padre dōsta Reyna doña Maria, fua mucho dōste prior, por q̄nto se trabaja ua mucho en seruicio dela Reyna. E seyēdo despossado el infante don Pedro fijo primero heredero del Reyno de Portugal, cō doña Blanca fija del infante dō Pedro de Castilla, assi como lo ha contado la ystoria, este prior dō Fernan rodriguez trato pleyto por sus cartas, y sus mandaderias entre el Rey dō Portugal y dō Juā fijo dōl infante dō Manuel, q̄l infante dō Pedro dō Portugal dōgasse a su esposa doña Blanca por q̄nto era doliēte dō perlesta, y ca fassse cō doña Costāca fija de dō Juan Manuel. E q̄ si el Rey dō Portugal quisiese cassar al infante dō Pedro su fijo p̄mero heredero con aq̄lla doña Costāca, q̄ faria el bi q̄ don Juan ayudasse al Rey de Portugal a estrañar al Rey dō Castilla el grā apoderamiēto q̄ auia dado a doña Leonor en su fazienda, y en el Reyno. Y por esto el Rey de Portugal ouo se a mouer a fazer el pleyto dōl cassamiento. y firmaron sus pleytos en poridad cō sus mādaderos cō cartas de certidūbre. y el fecho firmado fino el prior. E agora la ystoria dera dō contar dōsto, y cōtara lo q̄l rey dō Branada fizo por q̄ le q̄tarō la saca.

**CAPITULO. CI. DE**

como el Rey dō Branada passo allē de la mar, y del ayuda q̄ ay fallo, y del amistad que puso cō don Juan.

**O**ntado ha la ystoria las cōdiciones q̄ fuerō puestas entre el Rey de Castilla, y el Rey de Branada al tiempo del otorgamiēto dōla tregua, las q̄les eran q̄ dexassen a los moros sacar pan y ganados por sus dineros, pagando los derechos del Rey. E por q̄ fue tirada la saca por el alual del Rey q̄ gaño don Samuel abenbuer, el Rey dō Alfonso de Castilla, rescelando q̄ por a questo se moueria el Rey de Brana

da a le fazer guerra y quebratar la tregua, embio su mandadero al Rey de Branada con quien le embio dezir segun que lo solia fazer en los tiempos passados, que le diese las parias que le auia a dar de cada vn año. E mādō q̄ si el Rey dō Branada les pusiese alguna escusa en la paga, y entēdiessen en el que le nō querria guardar la tregua que le diressē, que por el gran reprobendimiento que los dōla su tierra faziā por la saca dōl pan que lebauā, q̄ ouo a fazer mandamiēto que gela nō dieffen, mas que le dexaria sacar los ganados, y q̄ se alōgasse la tregua por vn año mas de quāto estaua: y este alōgamiento desta tregua queria el Rey de Castilla fazer por auer tiempo de a fosegar a don Juan en el su seruicio o le dexasse el Reyno. y el mandadero dōl Rey de Castilla llegando al Rey de Branada con esta mādaderia, desque el Rey de Branada lo ouo oydo mostrō q̄ auia grā querella por que el Rey de Castilla non le guardaua la postura que con el pusiera, y le mandara tirar la saca del pan y de los ganados, pero digo que pues el Rey de Castilla le queria dar la saca de los ganados, que le plazia de pagar las parias de aquel año, y de alōgar el plazo de la tregua por otro año. E mādole pagar las parias en doblas lo que mōtāua en aquel año/otozgo le la tregua. y el Rey de Branada embio sus mādaderos q̄ viesse como lo otorgaua el Rey dō Castilla: y este otorgamiēto desta tregua non lo fizo el Rey de Branada por voluntad de la guardar, mas por que en aquella tregua que era puesta dō ante y en la q̄ estōce se ponía ouiesse el Rey de Branada tiēpo de passar allē de la mar para traer gente de moros con q̄ pudiesse fazer la guerra a su saluo. E venidos los mandaderos del Rey de Castilla q̄l Rey de Branada auia embiado: y otro si la tregua otorgada luego el Rey de Branada passo allē de

la mar. y en aq̄l tiempo reynaua en el reyno de Arruuecos Albobazen fijo del Rey Boanide. E desde este Albobazen fupo quel Rey de Branada yua a el saluolo a rescibir, z fizo le muchas honrras, ca ante desto nõ estaua biẽ d amistad con el por q̄l Rey d Branada defendia a Ozmin z a su linaje, q̄ era enemigos dste Rey Albobazen. E d q̄ llego el Rey de Branada al Rey Albobazen dixo le q̄ por muchos males q̄l rescibia d̄l Rey d Castilla q̄ ouiera de poner paz con el, z cõtrole el auenẽcia q̄l fuera z q̄ d̄ado le el las parias se ḡn q̄ pusiera d̄ gelas dar, q̄ le nõ guardaua la postura q̄ con el auia puestto, z por esto q̄ era e gr̄a perdimiẽto el y toda su tierra, z q̄ non auia en el m̄udo otro amparo ni guno ni otro acorrimẽto si nõ este Albobazen, q̄ era padre z defendedor de la ley de los moros, z q̄ le pedia por merced q̄ le quisiesse dar ayuda pa fazer guerra al Rey d Castilla, ca el mas q̄ria passar con los xp̄ianos en guerra q̄ nõ darles parias y estar empaz, pues nõ le guardauan los xp̄ianos la postura q̄ con el auia puestto. y el Rey Albobazẽ como q̄er q̄ fasta alli estouiesse q̄rellos d̄l Rey d Branada por lo d̄ Ozmin, mas por q̄nto ozmin era ya muerto, z doliendo se mucho d̄ la q̄rella q̄ le daua el Rey d Branada respõdiõle q̄ le pessaua mucho d̄ su mal q̄ auia rescibido z rescibia del Rey de Castilla, z dixo le q̄ el queria tomar este fecho assi como suyo, z aq̄l rey d Branada q̄ fiziesse guerra cõttra el rey d Castilla, z q̄ le ayudaria con auer z cõ cauallos, z q̄ le embiaria vno d̄ sus fijos q̄ passasse allẽde la mar cõ stete mill caualleros a fazer la guerra y d̄sto q̄ fuesse seguro q̄ le nõ falleria ninguna cossa, y q̄ si nõ fuesse por la guerra q̄l auia d̄ Tremeçẽ, la q̄l dexo comẽcada el rey su padre, q̄ luego en aq̄l tpo passaria el allẽde la mar en su ayuda cõ todo su poder, z la repuesta dada, el rey Albobazẽ dio al rey d gra

nada d̄ sus dones z vino se pa su reyno E des q̄ fue en Branada auiedõ fuzza en el pmetimiẽto q̄ le fiziera el rey Albobazẽ, z auiedõ en voluntad d̄ fazer guerra al Rey d Castilla, z ganar contra el los mas amigos q̄ pudiesse, e bio luego sus m̄adaderos cõ sus cartas a d̄o Juã fijo d̄l infante d̄o Manuel, cõ quiẽ le embio dezir q̄ bien sabia como d̄o Juã algunas vezes le embiara dezir q̄ queria ser su amigo, z q̄ le ayudasse cõttra el Rey de Castilla, y el q̄ le ayudaria, pero q̄ por algunas maneras q̄ acaesciera despues q̄l Rey d Granada ouo a poner tregua z paz con el rey d Castilla, nõ le m̄atouo aq̄llas cõdiciones nin le guardo la postura q̄ con el pusso, z por esto q̄ queria comẽçar la guerra cõ el rey d Castilla cada q̄ le fuesse menester, en manera q̄ viesse el q̄ era del muy ayudados. E don Juã oy da esta m̄adaderia plogo le mucho d̄lla, ca su volũtad tenia puesta en daño y en deseruicio d̄l Rey d Castilla en q̄nto el pudiesse, como aq̄l q̄ cõ miedo d̄l Rey cada dia reseelaua la muerte, E d̄o Juã respõdio a los m̄adaderos del Rey d Branada, z dixo les q̄ agradezia mucho a Dios, z le tenia e merced por q̄ los pleytos z posturas q̄l pusiera con el Rey d Branada en los tpos passados que las toniera z las guardara biẽ. y el Rey de Branada nõ le guardo los pleytos z posturas q̄ con el auia z q̄ pusiera paz y tregua cõ el Rey de Castilla, z q̄ pues el rey d Castilla nõ le guardara las posturas q̄ con el pusiera q̄ lo tenia a Dios en merced z q̄ gelo gradescia, ca biẽ era q̄l rey d Granada viesse cõ q̄en ponía, z afirmaua sus pleytos z sus posturas. Pero q̄ pues el rey d Granada q̄ria ser su amigo z ayudarle q̄ndo le cõpliesse, q̄ le plazia de ser su amigo, z que le ayudaria con el cuerpo, z cõ los vassallos, z cõ las ayudas q̄ auia cõttra el Rey d̄o Alfonso de Castilla, z q̄ como quier q̄ la su ayuda d̄ste d̄o Juã era muy gr̄ade pa el Rey



de Bñada, pero q̄ le fazia saber, e fue ſe cierto el Rey de Bñada deſto que dō Juā nuñez era en ſu ayuda deſte dō Juā ſijo del infante don Aluanel, e a uia de fazer todas las coſſas por el, q̄ le el dixieſſe aſſi como las faria ſeyendo ſu ſijo. E q̄ eſte dō Juā nuñez q̄ heredaua el ſolar de Lara por ſu abolēgo, e por eſte ſolar q̄ heredauan ay muchos ſidalgos de los reynos de Caſtilla e de Leon, que le querian ayudar cōtra el Rey de Caſtilla, e cōtra otros quales quier, e de mas por doña Maria ſu muger heredaua el ſolar de Vizcaya, que era vno de los mayores ſolares de Eſpaña. E aſſi q̄ pues el Rey de Bñada ouieſſe por amigo a quel don Juan nuñez aſſi como el don Juan meſmo, e q̄ de uia fazer cuenta q̄ auia en ſu ayuda muy gran pte en los reynos de Caſtilla para le ayudar. e el Rey de Bñada que fizieſſe guerra al Rey de Caſtilla cada ora q̄ quiſieſſe, e fueſſe ſeguro q̄ le ayudarian. E los mandaderos del Rey de Bñada deſq̄ oyero eſto touiero ſe por pagados, e deſq̄ eſta reſpuerta oyeron fueron ſe pa ſu reyno, e don Juā embio con ellos ſu mandadero a Pero martinez caluillo, e firmaro ſus pleytos e poſturas, entre el Rey de Bñada e dō Juā por aq̄llas maneras q̄ entēdieron q̄ cōplia, e por q̄ el Rey de Caſtilla labraua aun la ſu moneda de los cornados, en eſte tpo dō Juā ſijo del infante don Aluanel mado labrar de aquellos cornados en vn ſu lugar que dezian Alcañete. E como eſta moneda nō era de la ley de la quel Rey mandaua labrar, era cauſa de leuar fuera del reyno muchos ganados, e mucho pa, e muchas mercadurias. e eſto fue vna de las razones por q̄ fue grā careza en todas las coſſas del reyno. E agora la ſtozia dexa de contar deſto, e tornara a cōtar de los otros fechos q̄ acaſcieron al Rey de Caſtilla.

CCAPITVL . CII . DE

como el Rey don Alonſo fazia mucho por aſſoſegar e ſu ſeruicio a dō Juan, e de como fue cauallero.

**C**omo quier q̄ el Rey fazia mucho por aſſoſegar en ſu ſeruicio a dō Juā ſijo del infante dō Aluanel nō podia, ca dō Juā non q̄ria venir a ello, lo vno por la poſtura q̄ tenia pueſta con el Rey de Portugal, e lo al por lo que auia embiado poner con el Rey de Bñada. e el Rey eſtado en Burgos q̄ venia de reſcebir el ſeñorio de tierra de Alaua don Vasco rodriguez maestre de la orde de Saçtiago, embiole dezir q̄ don Juan ſijo del infante dō Aluanel labraua vn caſtillo q̄ comēçara entōçe a fazer nueua mēte, e que le fazia en la tierra de la orde de Saçtiago cerca de Uelez. E otro ſi ſoſo el Rey en como don Juā baſteſcia e labraua todos ſus logares, e todos ſus caſtillos, e q̄ ſe apcebia de fazer guerra, e q̄ auia embiado a Pero martinez caluillo eō ſu mādadero al Rey de Bñada a aſſirmar eō el ſus poſturas, e el Rey de caſtilla tenia lo por mucho eſtraño, por q̄ ſeyendo dō Juā ſu vaſſallo, e teniēdo el Rey muy grā cōtia de marauedis en tierra, buſcaua e caua todas eſtas maneras pa lo deſeruir, pero nō quiſo el Rey en eſte tpo parar mientes a todos eſtos mereſcimētos q̄ dō Juan le fazia, nin cato por lo eſtrañar mas quiſo lo traer a ſu ſeruicio por buena manera, e ebiole vn ſu mandadero, el q̄ fue Fernan ſanchez de Valladolid q̄ era ſu chāceller, e el ſu cōſejo, e ome de quiē el Rey ſiaua mucho, cō quiē le embio dezir q̄ de gaſſe de fazer aq̄l caſtillo q̄ fazia en tierra de la orde de Saçtiago, e q̄ ſe ſoſlegaffe en el ſu ſeruicio, e q̄ ſe partieſſe de aq̄llas maneras q̄ traya con el Rey de Bñada pa lo deſeruir. E dō Juan por lo q̄ eſte mādadero le dixo de ptes del Rey de por de labrar aq̄l caſtillo, por q̄ lo fazia en vn lugar q̄ era muy alto e muy fuerte. E deſpues deſto embio mādader

el Rey q̄ derribasse toda la obra q̄ alli estaua fecha por el suelo. Y en este tpo la Reyna doña Maria sintiose como era preñada, y desque lo sopieron los dela cassa del Rey, y los dela su corte ouieron por ende muy gran plazer: ca mucho deseauan que su señor el Rey ouiesse fijo heredero è la Reyna, y por q̄ este Rey era muy noble ome en los sus fechos, touo por biẽ de rescebir la hõra d̄ la coronaciõ, y otro si / esso mes mola honrra d̄ la caualleria que auia volũtad mucho d̄ fazer por la tierra d̄ sus reynos, y otro si / d̄ luego tpos todos los ricos omes y infançones, y fijos dalgo, y los d̄ las villas y logares todos se escussauã d̄ rescebir la hõra dela caualleria fasta en tpo deste rey dõ Alfonso. E por esto feyẽdo el Rey en la ciudad d̄ Burgos mado tajar muchos pares de paños de oro y de seda guarnidos cõ peñas armiñas, y cõ peñas veras, E otro si / mando fazer muchos pares de paños de escarlata, y otros paños d̄ lana los mejores q̄ pudieron ser auídos, cõ cõdales y cõ peñas veras, y mado guarnescer muchas espadas dellas cõ oro, y dellas cõ plata las raynas y las cintas, y mado ende resçar todas las otras cosas q̄ erã menester pa esto, y d̄ que lo touo todo guisado embio a d̄zir a todos los ricos omes y infançones y fijos dalgo d̄ su reyno q̄ se q̄ria coronar, y tomar hõra de caualleria, y que queria fazer a los mas d̄ ellos caualleros, y darles guiffamiento de todo lo q̄ auia menester pa sus caualleros. E q̄ les mandaua q̄ viniessen todos ala ciudad d̄ Burgos a dia cierto, y todos vinierõ, mas dõ Juan fijo d̄ l infante dõ Manuel, nin dõ Juan nuñez de Lara nõ vinierõ. Pero los ricos omes, y infançones, y fijos dalgo delas ciudades, y villas, de los reynos de Castilla y de Leon, y d̄ l reyno de Toledo, y d̄ los reynos d̄ l Andaluza desque vieron las cartas q̄ l rey les embio, guiffaron luego sus cosas

pa se venir ala ciudad d̄ Burgos, por el llamamiento q̄ auian del Rey, y en tretato que ellos se ayuntaron pa esto el Rey salio de Burgos, y fue por sus jornadas en su romeria a vissitar el cuerpo del sancto apostol Sãctiago. E ante q̄ llegasse ala ciudad fue d̄ pie, d̄ vn lugar q̄ dizẽ la Abõgia. Y entro a fsi de pie en la ciudad, y en la ygleſia d̄ Sãctiago, y velo bi toda essa noche teniẽdo sus armas encima d̄ l altar, y en amanesciẽdo el arçobispo don Juã de limia dixo le vna missa, y bendixo las armas, y el Rey armoſe de todas sus armas, d̄ yelmo, y d̄ gãbar, y d̄ loriga, y d̄ quixotes, y de cañiletas, y çapatos d̄ fierro, y ciõse su espada, tomãdo el por si mesmo todas las armas d̄ l altar d̄ Sãctiago q̄ ge las nõ daua ninguno saluo el mesmo por su mano, y la ymagẽ de Sãctiago q̄ estaua encima d̄ l altar fizieron q̄ la ymagẽ mesma le dieſse la pescoçada al Rey. Y desta guisa rescibio caualleria este Rey dõ Alfonso del apostol Sãctiago, y por q̄ l Rey rescibio caualleria desta guiffa, estando armado ordeno q̄ todos los q̄ ouiesſen rescebir ordẽ d̄ caualleria d̄ alli adelante q̄ la rescibiesſen estãdo armados d̄ todas sus armas. Y el rey ptio d̄ la ciudad de Sanctiago, y fue al padron en romeria: porque en aquel lugar aporto el cuerpo de Sanctiago. Y d̄ de vino el Rey su camino para Burgos, y desque llego ala ciudad fallo q̄ erã venidos algunos de aq̄llos por quien auia embiado que rescibiesſen del caualleria, y ansy aquellos por quien auia embiado jũtaron se todos. Y el rey atendio fasta que todos fueron juntos y entretanto que venian aquellos por quien el auia embiado, los que eran con el non quedauan de honrrar la fiesta de su caualleria, y de su coronacion: los vnos lançado a tablados en muchas partes dela villa, y otros bofordando a lança y escudo de cada dia. E otro si / tenia puestas dos tablas



pa justar. E los caualleros de la vada que el Rey auia fecho y ordenado poco tiempo auia, estauan todo el dia quatro dellos armados en cada tabla, y mantenian justa a todos los que querian justar con ellos, y por que venian estoes muchas gentes de fuera del reyno en romeria a Santiago, y passaua por Burgos por el camino frances. Y el rey mado estar omes en la calle por do passauan los romeros, que les preguntasse quales eran los caualleros o escuderos, y dezian les que viniessen justar, y el Rey mandaua les dar caualllos y armas con que justassen. Y en estos vinieron muchos franceses y Ingleses, y justauan de cada dia con varas gruesas, con que se dauan muy grandes golpes. Y en este tiempo estando el Rey en esta fiesta vino bi a Burgos Ricarde de leberte vizconde de Larcas, e dijo al Rey que era su voluntad de rescibir caualleria del, y que en ningun tiempo no la podia auer mas a su honrra que en estos que era la coronacion del rey, y pidio al rey por merced que lo toniesse por bi, y que de alli adelante fincaria por su vassallo, y al rey plogo le mucho con su venida deste vizconde, y rescibiolo muy bien, y fizo le mucha honrra, y diole cien mill vezes mill marauedis de cada año, que touiesse del por vassallaje en tierra: y de alli adelante finco por su vassallo, y siruiolo muy bien estos dineros que del Rey tomaua. E por que en aquel tiempo el Rey queria folgar y algunas vezes yua a las aldeas que eran bi cerca, y mandaua a cada lugar que auia de yz, que le touiesse puesta la tabla para justar, y que touiesse presto guissamiento de armas, y de las otras cosas que eran menester. Y el Rey justaua muchas vezes quando quria justar con el, y fazian muchas alegrias, y en todas las otras cosas que lo podian fazer por razon desta fiesta.

CA. CIII. DE COMO

se corono el Rey don Alfonso de burgos.

**A** puntados con el Rey en la ciudad de Burgos los perlados que vinieron a la honrra de la fiesta, y los ricos omes, y infançones, y losijos dalgo de las ciudades, y villas que auian de venir a la honrra de la coronacion del Rey que era llamado por su mado. Y el rey estonce deyo la possada del obispo de Burgos en que auia possado fasta estos, y fue possar en las cassas que son en el compas de las buelgas que el auia mandado fazer y adereçar para la honrra de la fiesta. Y el dia que se ouo a coronar vistiose paños reales, labrados de oro y de seda, y de plata a señales de castillos y leones, en que auia labores de mucho zifosar, y muy grueso, y muchas piedras preciosas, rubies, y cañies, y esmeraldas que auia en aquellas labores. E subio en un cauallo de gran precio que tenia pa su cuerpo, y la silla y el freno deste cauallo en que el rey caualgo aquel dia era de muy gran valia: ca los arçones de aquella silla eran cubiertos de oro, y de plata, labrados tan sotilmente y tambien, que ante de aquel tiempo nunca fue fecha en Castilla tan sotilmente y tambien, nin tambuena obra de silla, nin tan conuenible a Rey. E desque el Rey fue encima del cauallo, puso le la vna espuela de don Alfonso de la cerda hijo del infante don Fernando que murio en villa Real, el que algunas vezes se llamo Rey de Castilla, y la otra espuela le puso don Pero fernandez de castro: y estos y los otros ricos omes y los otros que eran bi fueron a derredor del cauallo del Rey fasta que el rey entro en la yglesia de sancta Maria la Real de las buelgas de Burgos. E desque llego a la yglesia, los que le auian puesto las espuelas, estos mesmos se las quitaron. E la Reyna doña Maria su muger fue despues del Rey un poco, y lleuaua paños de gran precio, y fueron con ella muchas buenas

gentes y compañías, y perlados, y de otras gentes muchas. E desque amos ados fuerō llegados ala ygleſia teniā fechos dos asentamiētos por gradas y estauā cubiertos d paños de oro y de seda muy nobles, y assētoſse el rey en el asentamiēto d la mano derecha, y la Reyna ala mano yſqherda. Y erā alli el arçobispo de Sactiago q llamauan dō Juā de limia, y el obispo d Burgos y el obispo de Palēcia, y el obispo de Calaborra, y el obispo d Bōdoñedo, y el obispo de Jaē, y aquel arçobispo de Sanctiago que llamauan don Juā d limia digo la missa, y officiarō la las monjas del monesterio, y todos los obispos estauan reueſtidos de pontifical, y sus luas en las manos, y sus mitras en las cabeças. Y estauan asentados en sus facistelos, los ynos ala vna parte del altar, y los otros ala otra y desque fue llegado el arçobispo, el Rey y la Reyna ynicieron amos ados dō los estrados estauan, y fincarō los ynojos antel altar, y offrescieron sus offrendas: y el arçobispo y los otros obispos bendigieron al Rey y ala Reyna con muchas oraciones y bendiciones, y descollierō al Rey los paños en el hombro derecho, y yngiolo el arçobispo al Rey en la espalda derecha cō olio bēdicto que el arçobispo tenia para esto. E dſque el Rey fue yngido tornose al altar. Los perlados, y el arçobispo, y los obispos bendigērō las coronas que estauan en el altar, y dſque fueron vendictas, el arçobispo y los obispos arredraron se del altar, y fuerō se assentar cada vno en su lugar. E dſque el altar fue dſembargado d llos el Rey subio al altar y tomo la su corona de oro cō piedras preciosſas, y de muy gran pſcio, y puso se la en la cabeza: y tomo luego la otra corona, y puso la ala Reyna, y tornose a fincar los ynojos antel altar segun que antes estaua: y estouieron assi fasta que ouieron alçado el cuerpo de Dios el Rey,

y la Reyna, y despues fueron se cada vno dellos assentar en sus logares: y estouierō assi las coronas puestas en las cabeças fasta la missa acabada. E dicha la missa el Rey salio dela ygleſia, y fue a su posada encima de vn cauallō, y todos los ricos omes a pie: y la Reyna fuesse luego dēde a poco tiēpo. Y en este dia bofordaron y lançarō a tablados, y justaron muchas compañías, y fuerō fechas muchas alegrias por la fiesta dela coronacion.

**CCAPITV. CIIII. DE**  
los ricos omes que auia a rescibir  
caualleria del Rey don Alfonso.

**C**ero dia el Rey mando venir a su palacio a todos aquellos que auian de ser caualleros, los ricos omes que erā estos. Don Pero fernandez de castro, y don Juan alfonso de alburquerque, y don Juan alfonso de baro señor de los cameros, y dō Ruy perez ponce de Leon señor de marchena, y dō Pero ponce de Leō, y el vizconde de Arcas, y dō Sancho d la çerda fijo de dō Alfonso, y Aluar diaz de baro hermano de don Juan alfonso d baro, y Alfonso telles de baro su hermano, y dō Fernā rodri guez d villalobos, y dō ruy perez d villalobos, y dō Juan garcia marrique y dō Garcia fernandez marrique su hermano, y dō Aluar perez de guzmā y dō Alfonso mendez d guzman, y dō Bōçalo ruyz girō, y dō Pero nuñez d guzman que moraua en las montañas de Leon, y Ramir flores de guzman fijo de don Juan Manuel, y Fernan aluarez de daça.

**CCAPITVL. CV. DE**  
los caualleros y fijos dalgo, que el  
Rey fizo caualleros.

**D**os caualleros fijos dalgo erā estos. Alfonso fernādez coronel, martin fernādez porto carro, Garcilasso dela vega,



Fernan fanchez de velasco, Juan alfonso de venauides, Pero pöçe de cabrera, Fernã perez porto carrero hermano de Martin fernãdez puerto carrero, Lope dias de rojas, Juan furta do demendoça, Juan fernãdo de sandoual, Butier göçalez quexada, Rodrigo de rojas, Diego perez de ayala Pero vanes de nonal, Butier gonçalez qñada, Diego ortiz calderõ, Bonçalo suarez de menesses, Suer telles su hermano, Helen perez de veleña, Juã alfonso carrillo, Sãcho fanchez de rojas, Aluar diaz de sandoual, Pero garcia de grijalua, Gomez gutierrez, su hermano Juan rodriguez de villegas, Fernã vanes de neyra, Pero diaz de çaualllos, Diego gomez de sandoual, Fernan vanes de reburos possentador mayor del Rey, Pero gonçalez de torquemada, Lope alfonso de torquemada, Muño gonçalez qñada, Muño perez gallinato, Lope ruyz de villegas, Lope rodriguez qñada, Fernando diaz de rojas, Fernando diaz duque, Juan fernandez fijo de Martin fernandez del gadillo, Sancho ruyz de rojas, Pero ruyz de villegas, Pero Bonçalez de aguero, Bonçalo fernãdez alcalde mayor de Toledo, Ruy perez de soto, Juan garcia de sauedra, Juã garcia de padilla, Gomez perez fijo de fernan gomez de Toledo, Butierre fernãdez, Pero suarez, sus hermanos, Juan ruyz de gaona, Fernan garcia duque, Barcia fanchez de buf tamante, Ben rodriguez de Toledo Diego aluarez de soto mayor, Barcia lopez de fermosilla, Juan Barcia palomeq, garcia lopez fijo de Lope gutierrez de Cordoua, Martin alfo de Cordoua, Muño fernãdez de castrillo, Juã arias maldonado, Salvador garcia de las ribas, Bonçalo ruyz de ryo tuerto, Ruy diaz primo de Lope diaz de rojas, Bonçalo martinez, Pñigo perez de torres hermano del obispo de Burgos Alfo nuñez, Bil göçalez de burones

Fernan gomez de albornoç, Alfonso fernandez de solis, Juan garcia de villandrando, Juan rodriguez de rojas, Diego gil de fumada, Bonçalo velez de mora, Muño lopez fijo de Diego lopez alcalde, Diego gomez daça, Juã martinez darmijo, garcia perez alcalde, Gomez ferrandez alcalde, Juã joanes alcalde, Pero diaz alcalde, martin ruyz de briuesca, Juan guerrero de soto, Pero fernandez de beruias, Fernan gonçalez camarero del señor Rey. E digo les el Rey en como tenia por bien que otro dia rescibiessen del honrra de caualleria: y antes desto le auia mandado dar paños de oro, e de seda, e otros paños de lana, a cada vno segun lo que le couenia, e mandoles dar espadas guarnidas a todos. E en este dia en la tarde fueron todos ayuntados en su possada del Rey, en las cassas del obispo de Burgos en vn palacio que el Rey auia mandado fazer en dereçar de muchos paños de oro, e de seda para esto. E el Rey mando que fuesen todos delante del de dos en dos, y que fuesse ante cada vno dellos vn escudero que leuasse el espada, y alas espaldas del Rey que fuesen las sus guardas, e los que leuasse las armas de estos caualleros noueles que fuesse en pos de las guardas de dos en dos ordenadamente, segun que yvan los señores. E otro si mando el Rey que fiziesse esto, e lo ordenassen desta manera. Juan martinez de leyuva, e Ruy perez de biedma, e Ruy gutierrez que xada, e Pero fernandez quexada que eran caualleros, e mando a los alguaziles de su cassa, e a los alcaldes de su corte que fiziesse y todas las gētes delante de todos los caualleros noueles, e que non cōsintiesse que ninguno fuesse entrellos, e de de salierõ todos cō muchos cirios de cera que el Rey auia mādado fazer para estos caualleros, e fueron velar todos esa noche a la yglesia de sãcta Maria la real

de las buelgas dōde el Rey se auia coronado, e fueron todos estos caualleros con el Rey, e Juan martinez d'leyua, e Ruy paez de biezza, e Ruy gutierrez que rāda, e Pero fernandez q' rāda ordenaron lo segun quel Rey gelo auia mandado en esta manera. Yua el Rey en vn cauallo, e d' la vna parte la Reyna, e de la otra parte del Rey yua dō Alfonso de la cerda fijo d' l' infante don Fernando. E de la otra parte yua el arçobispo de Sanctiago, e yua d' la te del Rey don Pero fernandez de castro, e don Juā alfonso de baro seño: de los cameros que yuan en vno. E d' lante de estos yua don Juan alfonso de alburquerque, e don Ruy perez ponçe d' Leō seño: de Marchena, y el vizconde de Taras. Y delante de estos yuan en vno don Aluar perez de Buzman, e don Alfonso mendez d' guzmā que fue despues maestre de Sactiago y delante de estos yuan don Luyz de la cerda fijo de don Alfonso, e Aluar diaz de baro hermano de don Juan alfo so de baro, y delante de estos todos los otros que la ystoria ha contado, segun quel Rey lo auia mandado. E otro si segun los caualleros lo auian ordenado, e desque todos fueron en la yglesia de sancta Maria, el Rey descēdió bi con ellos, e mando como estouieſſe bi ordenada mēte a los altares, e mādō quales estouieſſen a cada altar do auia a velar. Y otro dia en la mañana fue a la yglesia, e armolos todos caualleros, ciñendo a cada vno d' llos la espada. Y estos caualleros estauā todos armados de todas sus armas al tiempo que rescebían la caualleria, e desq' ouieron rescebido del Rey la caualleria, tiraron de sí las armas, e vistierō sus paños de oro, e de seda, e de lana quel Rey les auia dado, e partierō todos dende con el Rey, e fueron todos a comer con el en el su palacio de las buelgas. Y el Rey dixo esse dia cō grā plazer que ouo, que como quier que ē

aquella fiesta auia auido muchos plazer, pero que viera dos cosas, de lo qual le pluguiera mucho. La vna era quando estos caualleros noueles yua del ante del a velar sus armas a la yglesia. E la otra era quando los vido a todos ayuntados con el en el su palacio a comer a sus messas asentados. E otro dia los ricos omes quel Rey armo caualleros fizieron otros caualleros, que fueron estos. Don Pero fernandez de castro armo treze caualleros, e dio les paños, e armas, e todas las otras cosas que ouieron menester, los q' les fueron estos. Juā merino, e Diego gomez daga, e Fernan gomez d' valladares, e Vasco Perez de cabzeros, e Pero lopez de monte negro, e Juā fernandez de volano, e Muño freyle, e Ruy freyle, y Arias pardo, e Diego perez de la femoça, e Garcia fernandez sarmiento, e Fernan yanes d' foto mayor, e Macias perez de valboa. E dō Juā alfonso de alburquerque armo nueue caualleros, e dio les paños, e armas, e todas las cosas que ouieron menester, los quales fuerō estos. Diego gomez fijo de gutierre diaz de sandoual e Juan fernandez fijo de Fernā perez de valuerde, e Bonçalo alfonso d' fermosilla, e Diego gomez d' silues, e gōçalo ramires morimon, e Bonçalo yañez, e Bonçalo suares fijo del maestre don Suarez. e Muño alvarez de oforio, e Juan garcia d' talauera. E dō Ruy perez pōçe armo diez caualleros e dio les paños, e armas, e todas las cosas que ouieron menester, los quales fueron estos. Aluar gomez de ybias, e Aluar gonçalez de bande, e Fernan rodriguez d' lazina, e Lope alfonso fijo de Alfonso rodriguez de la zina e Helen Garcia de somiedo, e Pero gutierrez fijo de Garcia fernandez d' palacuelo, e Juan alvarez de villafila, y Estuan fernandez de somiedo e Pero alfonso d' la vega, e Garcia perez de yexas. E don Pero pōçe armo



diez caualleros, e dioles paños, e armas, e todas las cosas que ouieron menester, los quales fueron estos. Ruy fernandez de onis, e Gonçalo rodriguez fijo de Fernā rodriguez de baena e Ruy lopez fijo de lope lopez de ribera, e Aluar garcia fijo de Juan martinez de Armillo, e Ruy gonçalez de castro. e el vizcōde de Carcas armo otros caualleros de su tierra, e el cronista non les sopō sus nombres. e estos ricos omes quando ouierō a llevar cada vno d'ellos estos sus caualleros que velassen sus armas, touieron muchos cirios de cera, e cada vno d'ellos caualleros rogaron a sus amigos que les fuesen fazer honrra. e como erā muchos los que auian venido a la ciudad de Burgos en aquel tiempo por honrra de la coronacion del Rey, e de aquestos caualleros con cada vno dellos vinierō muchas gentes que les fueron fazer mucha honrra, e el Rey fizo gela en todo quanto el pudo. e otro dia estos ricos omes fizierō sus cauallerias, e vinieron todos a comer con el Rey en el su palacio, e los ricos omes e aquellos que auian rescibido honrra de caualleria dellos, e todos los otros que el Rey auia armado caualleros: e por mucho seruicio que el concejo de la ciudad de Burgos fizo en este tiempo al Rey. Señaladamente que dieron complimiento de viandas, la quarta parte menos de como valian en las comarcas. e en esto despendieron mucho de lo suyo. e el Rey por los galardonar esto, dioles por su heredad al concejo de Burgos, el lugar de Muño con sus terminos, e que fuesse aldea e termino de Burgos. e en todos estos dias fueron muchas alegrías que fizierō en la ciudad de Burgos por honrra de la caualleria del Rey e de la su coronacion: e por honrra de todos los que en aquel tiempo rescibieron alli honrra de caualleria. e agora la ystoria dexa de contar desto, e tornara a contar de los otros fe-

chos que acaescieron al Rey don Alfonso de Castilla e de Leon.

## CCAPITV. CVI. DE

lo que passo antel Rey don Alfonso a don Juan alfonso de baro.



El veynte e dos años del reynado de este Rey don Alfonso, que començō en el mes de Setiembre. en la era de mill e trezientos e sesenta e nueue años. e andaua el año del nascimiento del señor en mill e trezientos e treynta e vn año. e desque estas cauallerias fueron passadas, el Rey estando en Burgos, e ayuntado con el Rey aquel don Juan alfonso de baro señor de los cameros, e don Pero ponce de Leon entro en de partimiento con el, e ouierō palabras ante el Rey, a tanto que ouo a dize don Pero ponce de Leon a don Juan alfonso que era tambueno como el: e vn cauallero vassallo de don Juan alfonso que dezian Sancho fernandez trinca do, dize a don Pero ponce que metia, e porque lo desmentio antel Rey fue muy sañudo el Rey por ello, e mandaua lo matar, e los ballesteros que hi estauan del Rey, dierō le cō las maças, e antes que fuesse mal ferido de yosse caer de la mula en tierra, e don Juan alfonso por lo que fizierō los ballesteros contra el su cauallero mostro que le pessaua, e el Rey tomo se contra el e dize le que fazia mal en querer pelear antel cō ninguno, e que bien sabia don Juan alfonso que si non fuesse en rrehto ninguno, non deuia desmentir a otro antel Rey, e por esto dize el Rey que con derecho podia mandar matar aquel su vassallo, e non le quiso dize el Rey ninguna cosa de las maneras que sabia que don Juan Alfonso

tractaua con don Juan fijo del infante don Manuel en su deservicio. Pero el Rey llamo a Aluar Diaz de baro su hermano, y dixo le, vos fuestes a dezir a don Juan fijo del infante don Manuel, que yo vos mandara que lo matades, y sabe dios que le dixistes en ello muy gran mentira, y nunca tal cosa yo vos mande. E si dizes que esto yo vos mande fazer, por quanto yo soy Rey, yo non vos puedo poner las manos encima, mas yo vos dare otro tan fidalgo como vos que vos las porna: ca como quier que don Juan me ha fecho algunos enojos, yo non queria su muerte, mas queria lo auer a mi seruiçio. E Aluar Diaz quando oyo esto fue muy espantado, lo vno por la saña del Rey, y lo otro por lo que le dezia el Rey que el auia dicho a don Juan, empero respondio al Rey y dixo le. Señor yo nunca tal cosa dire a don Juan, y como quier que el es de vuestro linaje, pero por saluar la verdad tan fidalgo soy como cumple. E si dize que yo tal razon le dire yo le porne las manos ante vos y el Rey sobre esto non le quiso mas a fincar, maguer sabia que Aluar Diaz dixera aquella razõ. E dixo le el Rey a Aluar Diaz quanto sobre esto nõ quierõ vos otra pena, mas aqui ante todos vos llamo mal cauallero. y õ alli adelante este Aluar Diaz ouo poco bie del Rey. E agora la hystoria dexara de contar desto, y contara de lo que fizõ el Rey Albobacen sobre lo que el Rey de Biana da le fue querellar.

**CCAPITV. CVII. DE**  
como passo a quende la mar Albo-  
mile que fijo del Rey Albobacen con  
siete mill caualleros moros.

**Q**uando ha la ystoria de como el Rey de Biana da passo allende la mar. E como Albobacen Rey õ Barruecos le prometio de le ayudar, y de le embiar ayuda, assi como lo prometio, y pu-

so lo luego por obra, y mado luego a remar galeas, y otros nauios los mas que pudo, y embio su fijo Abomile que allende la mar. y este Abomile que era tuerto y embiolo con siete mill caualleros, y estos passaron a Algecira. E a quel Rey Albobacen de benamarin embioles a lli pan, y muchas armas y cauallõs, y todas las otras cosas que auia menester, y los alcaides que tenian por el Rey don Alfonso los castillos de Tarifa, y de gibraltar, vierõ passar a aquellas gentes, y aquellos nauios a Algecira, embiarõ lo a dezir luego al Rey don Alfonso de Castilla. y el Rey embio luego mandar a Alfonso jufre tenorio su almirante mayor de la mar que estava en Seuilla, que armasse luego la flota, y que fuesse guardar el estrecho de la mar. y el Almirante y los otros que lo auia a fazer por el Rey, acucieron tanto en ello lo mas que pudieron pero el acucia non fue tanta que los moros non passaron todos ante que la flota del Rey de Castilla saliesse del ryo de Buadalquenuir. y el Rey õ Biana da desque supo que este Abomile que era passado en su ayuda, començo luego a fazer la guerra al Rey õ Castilla. E agora la ystoria dexa de contar esto y tornara a contar de los otros fechos que acaescieron a este Rey don Alfonso de Castilla.

**CCAPIT. CVIII. DEL**  
fecho de los caualleros de la cassa  
del Rey don Alfonso, como trataua  
con sus contrarios por se passar a  
ellos.

**Q**uando ha la ystoria de como acaescio de grandes tiempos aca, y acaescio agora, que como quier que el Rey a muchos õ su consejo, pero que en algunas cosas fiamas de vno de dos que de los otros, y acaescio que al tiempo que este Rey don Alfonso partio de la su cassa al conde de Aluar nuñez, puso la mayor fiança



de su fazienda en Juã martinez d leyua, assi como fiauã mas del conde Aluar nuñez que de los otros q̄ eran del su consejo. y a este Juã martinez r al prior Fernan rodriguez acomendaua el Rey todos sus fechos que se auian de librar en el reyno que los librasen ellos. y esto passo assi vn tiempo, r durando esto assi r por q̄ el Rey auia criado en la su cassa desde que eran niños a Alfonso fernandez coronel, y a martin fernandez porto carrero: y ellos auian salido cuerdos y entendidos en todo bien, y el Rey pagauase mucho d llos r fazia los mucho bien, r fizo los que fueren del su consejo: r acaescio que vinieron los fechos quel Rey fiauã mucho de Alfonso fernandez mas que de don Juan martinez d leyua, se fialadamente desque nascio don Pedro fijo d el Rey, y ouo este Alfonso fernandez su cassa r su mayordomazgo de don Pedro fijo d el Rey. E por esto seyendo en la ciudad de Burgos el rey en la su coronacion, y en sus cauallerias, sopo por cierto d omes que gelo digero, que Juan martinez de leyua tra ya fabla con don Juan nuñez para se yr para el r dexar al Rey, r don Juan nuñez que le daua el su mayordomia, y eran con Juan Martinez en este consejo para se partir del Rey, r yrse para don Juan nuñez, Juan furtado de mendoça, r Diego furtado su hermano, r Sancho rodriguez de rojas, r otros cauelleros. E sopo el Rey como dõ Juã nuñez embiara alli a Burgos el su fello a Juã martinez por que fuese seguro que le daria la su mayordomia luego quel se fuesse: r sabidas estas cosas, le mando llamar vn dia en el su palacio estado ayüdados muy gran gente de ricos omes, r d cauelleros, r de otras gētes que eran alli llegadas ala coronacion. E dixo el Rey a Juan martinez que seyendo el d el su consejo, r faziendo el Rey tanta fiança como en la auia fecho, r que le faria

muy grã maldad en se q̄rer partir del: r q̄ le p̄guntaua ante todos los q̄ alli estauan que le dixesse por qual razon lo fazia. E Juan martinez dixo al rey que bien era verdad que don Juan le embiara dezir que fuese su vassallo, r q̄ le daria el su mayordomazgo, mas quel nõ lo queria tomar nin queria yrse al dicho dõ Juan nuñez, nin partirse del Rey nin d la su merced, y luego algunos de aquellos caualleros que lo auian dicho al Rey, señaladamente Loperuñz de villegas dixo alli al Rey que Juan martinez que auia embiado prometer y a fiuzar a don Juan nuñez d se yr para el, r ser su vassallo, r que auia d ser en Lerma con el a dia cierto. E assi acaescio alli que por q̄n to Juan martinez era del consejo del Rey, r auia luego tiempo que auia la priuança, algunos caualleros q̄ estauan bi respondierõ por el, diziendo q̄ nõ podia ser que Juan martinez fiziese este yerro cõtra el Rey, auiendo le el Rey fecho tanta merced como le fiziera. y passadas estas razones como quier que el Rey sabia la verdad d el fecho quisiera mandarlo prender, r fazer contra el algũ escarmiento r nõ lo quiso fazer por muchas razones, lo vno cuidando que por aquella afrenta quel rey le auia fecho, que se partiria de aquella entenciõ, r faria verdade ros los caualleros que auian respondido por el, r otro si d ro gelo estrañar por que algunos dezia quel Rey auia voluntad de lo matar sin derecho. E a vn que por esto rescelo que algunos omes buenos del reyno non osauan venir ala su cassa, r dexo el Rey el derecho en esta afrenta, r non quiso fazer mas contra Juan martinez. y pasado este dia, d que vino la noche, r las gētes fueron folegadas, Juan martinez salio d Burgos, r leuo cõstigo a su madre, r a toda su compana, r fuese para Lerma a dõ Juan nuñez que estaua bi. E otro si fueron se dõ de essa noche pa

Lerma fuá furtado, z su hermano diego furtado, z Sancho ruyz de rojas, z Ruy perez fijo de Ruy perez de foto, z a don Juan nuñez plogo le mucho có ellos, z de ante nõ solia fazer mal nin daño en la tierra, nin sabia como lo comēcar. E desque estos caualleros llegaron a el tomo gran esfuerço có sígo z apercibiosse de fazer guerra, z mal z daño en el reyno, llamando se deffere dado por la heredad de Vizcaya, que fue de dō Juan fijo del infante dō juā que õzia que pertenescia a doña Maria su muger, que era fija de aquel dō Juan. E desque esto sopo aquel don Juan fijo del infante dō Manuel, plogo le mucho que todos eran en su ayuda: como quier q̄ el queria mal a Juan martinez de leyuā, porque le auia dicho que el cõsejaua al Rey algunas vezes que lo matasse. E desque el Rey sopo que Juā martinez, z los otros caualleros eran partidos del, z ydos a don Juan nunez pessole ende al Rey mucho, z moro ay en Burgos õspues desto pocos dias, z fue a Valladolid, porque don Juan fijo del infante dō Manuel estaua en peñafiel, z touo el Rey que pues estos caualleros eran partidos del, z ydos a don Juan nuñez, que don Juan fijo del infante dō Manuel algũ mouimieto querria fazer, z para esto q̄ estaria el Rey en Valladolid en comarca de Peñafiel, z otro sí/ que non se arredraua mucho de Lerma para poder yz a essa parte, si dō Juan nuñez z los que con el estauan q̄ stessen fazer alguna cossa. Y estado el Rey en Valladolid sopo como vn castillo q̄ dezian Auia en la merindad de Carrion, que era de Barcia fernādez manrique, que lo furtaran escuderos de don Juan nuñez, señaladamente vno que dezian Juan Ruyz baruelo, z que eran bi entrados otros escuderos los quales eran, Butier diaz de sandoual, z Bomez gutierrez de sandoual su hermano, z Fernan ruyz cabeça de

baca, z otras gentes de don Juan nuñez, z que lo bastescian del pan que fallaron en Auia, z fazian de aquel castillo mucho mal z mucho daño en la comarca, z por esto el Rey salio de Valladolid, z fueron con el don Pero fernādez de castro, z don Juan Alfonso de alburquerque, z cerco el castillo de Auia, z moro bi dos dias, z porque los que estauan en el castillo vieron q̄ traýā engeños para los tirar z combatir con ellos, embiaron llamar algunos de sus parientes que estauan con el Rey z trogerõ pleytestia q̄ dexassen el castillo al Rey, y ellos que saliesse onde a salvo, y el Rey touo lo por bien, z cobro el Rey el castillo de Auia, z otorgo gelo luego a Barcia fernandez mārri que cuyo era, z a quien fuera furtado. E partio luego el Rey de de, z viniendo se para Valladolid sopo que la reyna doña Maria su muger q̄ auia fincado en Valladolid, como pario vn fijo varon, que ouo nombre el infante don Fernando fijo primero heredero del Rey don Alfonso.

CCAPITV. CIX. DE como el Rey sopo que era cerca do Bibraltar.



El Rey dō Alfonso estando en Valladolid mado fazer muy grandes alegrias por la naciencia de aquel fijo infante primero heredero, z mandolo bautizar, z puso le nombre don fernādo, z diole luego cassa z vassallos, z puso le luego tierra cierta aptada, z dio le por mayordomo a dō Juan alfonso de aburquerque. E otro sí/ estando el Rey en Valladolid nasciole otro fijo de doña Leonor, z mandolo bautizar, z puso le nombre don Sancho, z diole el señorio de Ledesma, z otro sí/ diole a Bejar, z Balisteo, z Ledesma, z Binaquilla, z Bontemayor, z otros logares, z puso le contia de maruedis que touiesse del en tierra, z diole vassallos



7 diole que fuese su mayordomo Bar  
 cilasso de la vega. 7 estando el Rey en  
 Valladolid, en la postrimera semana  
 del mes de febrero llegole mandado  
 de la frontera que Abomile que fijo del  
 Rey albobacé que auia cercado el su  
 castillo de Bizaltar de que era su al  
 cay de Vasco perez de meya, 7 que te  
 nia cercado el mote, 7 toda la villa en  
 derredor. E como quier que el lu  
 gar de Bizaltar estava cerca de la mar,  
 pero que los moros auian ya entrado  
 la arañana, 7 la tenian ya por sí, 7 o  
 tro sí / sopo que en el castillo de Bizal  
 tar auia muy poco pan, 7 ocho dias an  
 tes que fuese cercado que viniera bi  
 vna barca cargada de trigo, la qual y  
 ua en perdicion, 7 la tormenta que la  
 echo a la costa cerca del lugar de Bi  
 zaltar, en manera que Vasco perez de  
 meya que tenia aquel castillo, 7 los  
 que estauan con el tomaron aquel pa,  
 7 con esso que onieron con que se man  
 tener, 7 non tenian pan mas de pa vn  
 mes, 7 esto era por culpa de aql Vasco  
 perez de meya que auia tomado los  
 dineros que el Rey le pusiera para re  
 tenencia 7 bastecimiento del castillo,  
 7 compio de los heredades en yerez,  
 7 tenia el castillo de bastecido, 7 el rey  
 quíera luego q lo sopo 7 le a correr,  
 pero por quanto don Juan fijo del in  
 fante don Manuel estava de auenido  
 de la su merced, 7 don Juan nuñez le  
 auia començado a fazer guerra nõ pu  
 do 7 luego alla, 7 embio mädar al al  
 miräte Alfonso jufre que estava en la  
 guarda de la mar con quinze galeras  
 7 con seys naos, que lo acorriese con  
 alguna vianda entretanto que guissa  
 ua como le fuese a correr. E otro sí / el  
 Rey embio mandar a dõ Vasco rodri  
 guez maestre de Sanctiago, 7 adelan  
 tado mayor de la frontera, 7 a los maes  
 tres de Alcantara, 7 de Calatraua, q  
 se fuesen luego para la frõtera, 7 que  
 se ayuntassen con los ricos omes, 7 cõ  
 cejos que eran en la frontera, 7 q fue

ff de scercar el castillo, 7 la villa de Bi  
 zaltar que auian los moros cercado  
 7 al prior de sant Juan non le embio d  
 zir de esto ninguna cosa, por quanto es  
 taua doliente de la dolencia de que fi  
 no. 7 otro sí embio mandar a don Juã  
 alfonso de guzman, 7 a don pero pon  
 ce, 7 a dõ Enrique enriquez, 7 a dõ  
 Bonçalo de aguilar, 7 a los concejos  
 de las ciudades, 7 villas 7 lugares de  
 Seuilla, 7 de cordoua, 7 del obispado  
 de Jaen, 7 que se ayuntassen todos cõ  
 los maestros, 7 que fuesen a scercar  
 la villa 7 el castillo de Bizaltar. E a  
 goza la ystoria de era de contar de esto 7  
 tomara a contar de los fechos que aca  
 escieron al Rey de Castilla mientras q  
 este castillo estouo cercado.

**CAPITVL. CX. DE**

los fechos del Rey don Alfonso  
 cõ don Juan nuñez, 7 con don Ju  
 an Manuel.



**L** Rey era en muy gran  
 cuyta, ca ueya que pues  
 los moros de allende la  
 mar le tenian cercado a  
 quel lugar, que si non lo  
 fuese a correr que lo per  
 deria, 7 por la guerra que le fazia el  
 Rey de Branada, que los de los o  
 tros logares de la frõtera que tomari  
 an muy gran desmayo con sigo, 7 que  
 se non defenderian si el alla nõ fuese  
 7 que por esta manera rescibiria muy  
 gran daño de los moros. E otro sí / ve  
 ya que si se fuese alla que dexaua en  
 Castilla a dõ Juan fijo del infante dõ  
 Manuel, 7 a don Juan nuñez q le crã  
 grandes contrarios, 7 que le podrian  
 fazer mucho daño, 7 mucho mal en el  
 Reyno, 7 por esto cato manera si po  
 dria traer a su seruicio aquellos don  
 Juan 7 don Juan. 7 el Rey seyedo en  
 Valladolid sopo como estos amos a  
 dos, don Juan 7 don Juan se ayunta  
 uan en campos en las bebetrias, seña  
 ladamente en vn lugar que dizen Be

betrias, señaladamente en vn lugar q̄  
dizen Bezerril, a acordar en qual ma  
nera fiziesen guerra en los reynos de  
Castilla. Y el rey pagauase mucho e a  
q̄l t̄po de caçar cō aues, y tenia vn falco  
nero q̄ dezia Saicho martinez, y era o  
meo muy buē entēdimiēto, y q̄ dō juā  
fijo del infante don Manuel, otro si  
era muy caçador, y auia con este San  
cho martinez muy gran amistad. Y el  
Rey embio a este Sancho martinez a  
don Juan Manuel, y embiole dezir q̄  
quisiesse sossegar en la su merced en  
el su seruicio, y q̄ hablasse con dō juan  
nuñez de Lara que fiziesse esso mesmo,  
y que su esse con el Rey a descercar la vi  
lla y el castillo de Bibraltar, y que to  
das las cosas que ellos dixessen q̄ lo  
dūia el Rey fazer, y que esso mesmo fa  
ria en lo dō dō Juā fijo del infante don  
Manuel si alguna q̄rellad̄l auia azer  
ca del cassamiento de su fija, q̄l faria  
porque ella ouiesse cassamiento bon  
rrado, y d̄sto que daria rehenes, y les  
faria seguros por qual manera ellos  
quisiesen. E Saicho martinez falco  
nero del Rey fue con esta mandaderia  
a don Juan fijo del infante don Ma  
nuel, y don Juan respōdio a ello muy  
bien, diciendo q̄ le plazia de sossegar  
en el seruicio del Rey, y que faria que  
don Juan nuñez lo fiziesse esso mesmo  
y que yria con el Rey a descercar el lo  
gar de Bibraltar, faziendo les el Rey  
seguros de aquellas cosas q̄ le embia  
ua dezir, y pa esto se firmar entrellos  
que pues don Juan, y don Juan se jū  
tauan en Bezerril, que el Rey que fue  
sea Villumbrales y que allí se verian  
conel, y concertariā los fechos en q̄l  
manera passassen. Y el Rey desque o  
uo esta respuesta salio de Valladolid  
y fuesse para Villumbrales, y lleuo  
con sigo a don Rodrigo aluarez de Al  
tuñias señor de Murueña, y a don Juā  
de campo obispo de Leon, y a martin  
fernandez porto carrero, y Alfonso fer  
nandez coronel q̄ eran del consejo d̄l

Rey. E señaladamēte lleuo el rey cō  
con sigo el obispo, porq̄ sabia q̄ dō juā  
faria por el, y dō Juā fijo d̄l infante dō  
Manuel, y dō Juā nuñez q̄ era en Be  
zerril sopierō q̄l rey era en Villumbra  
les salieron ellos de Bezerril y vinie  
ron donde el Rey estaua, y fallarō lo  
fuera del lugar, y don Juan fijo del in  
fante don Manuel descendio del ca  
uallo e que yua, y pidio por merced al  
Rey que hablaria con el assi apie, y el  
Rey dixo a don Juan que canalgasse  
en el cauallo, y que le oyria lo que qui  
siesse dezir, y don Juan Manuel non  
lo quiso fazer, y dixo al Rey que le co  
noscia que le yazia en grādes culpas  
por muchos enojos que le auia fecho,  
y que le pedia por merced que le qui  
siesse perdonar, y d̄ allí adelante que  
le seruiria, y don Juan nuñez esso me  
mo, en guisa que todos los del mūdo  
viessen que ningun Rey non fuera tā  
bien seruido de tales dos vassallos co  
mo el seria dellos, y rogaron a los que  
ay estauan con el Rey, que gelo pidie  
ssen por merced al Rey porque lo qui  
siesse assi fazer, y el Rey dixo q̄ les per  
donaua todos los enojos que le auia  
fecho fasta allí, y que fuesen seguros  
el y don Juan nuñez, que era su volun  
tad del Rey de los querer para su ser  
uicio, y que les faria granada merced  
en guisa que entendiesen que ningū  
Rey del mundo nō gela faria mas cō  
plidamente. Y dichas estas palabras  
y otras muchas que hi passaron, don  
Juan subio en su cauallo, y pidio mer  
ced al Rey que fuesse su buesped, y co  
miesse con el en Bezerril, y el Rey to  
uo lo por bien, y fue comer con ellos, y  
comio en la posada de don Juan fijo  
del infante don Manuel, y firmieron  
ante el Rey don Juan y don Juan. E  
d̄sque el Rey ouo comido, y ellos esso  
mesmo, el dia era muy tarde: y acorda  
rō que otro dia que fuesen a comer cō  
el Rey en Villumbrales, y que acor  
darian allí con el los fechos que eran



tratados en qual manera ſe firmaffen por que don Juan e don Juan fueſſen ſoſsegados en la ſu merced, e en el ſer uicio del Rey. e eran alli con dō Juan nuñez Juan martinez de leyua ſu mayor domo, el que era del conſejo del Rey, e ſe partio del en Burgos, e en aquella noche ſablo con don Juan nuñez, e diſo le que ſi el e don Juan fiſo el infante dō Manuel fueſſen comer con el Rey en Villambrales, e que fueſſen ciertos que el Rey tenia acordado de los mandar matar, e que dezia e afrontaua a dō Juan nuñez que non quiſteſte entrar en lugar cercado con el Rey, nin fueſſen comer aquella yantar, ſi non que ſopiſſen que amosados dō Juan e don Juan ſerian muertos, e que el non lo podia dezir a don Juā fiſo del infante dō Manuel, que por quanto don Juan non lo ſablaua pero que afrontaua a dō Juan nuñez que gelo diſeſſe. E don Juā nuñez fue ala poſſada de don Juā fiſo del infante don Manuel e diſo le eſta razón q̄ Juā martinez de leyua le auia dicho, e luego amosados acordaron que otro dia non entraſſen en Villambrales nin comieſſen con el Rey nin ſe auinieſſen con el de eſta vez. E otro ſi / que dō Juan nuñez que ſe non llegaffe otro dia al Rey nin lo ſablaffe mas que deſſe a don Juan fiſo del infante don Manuel ſablar con el Rey lo que quiſteſſe, e el que anduieſſe ſiempre apercebido, e otro dia en la mañana por eſto q̄ don Juan fiſo del infante don Manuel embio dezir al Rey que nõ podia yr comer con el que ſe non ſentia bien ſano: pero amosados vinieron cerca de Villambrales, e fallaron al Rey fuera del lugar que los eſtara eſperado, e venian todos bien apercebidos en ſon de pelea, e algunos dellos que bi venian con ellos de cauallo trayan lanças, e troxeron con ſigo todas ſus gentes de pie con lanças e con dardos, e don Juan fiſo del infante don Ma-

nuel llegoſſe al Rey, e don Juan nuñez apartoſſe a otro cabo, e los ſuyos con el, e non quiſſo llegar al Rey, e el Rey preguntó a don Juā como venia aſſi, e por que embiara dezir que nõ podrian comer con el: e don Juan diſo le que non ſe ſentia bien ſano, e por eſto ſe eſcuſo de comer con el, e don Juan nuñez que era moço, e auian le pueſto en muchas ſoſpechas del Rey, e q̄ por eſta razón venia aſſi. e el Rey diſo a dō Juā que pues el non queria comer con el que entraſſen con el en el lugar, e que ſe trataria de dar aſſiẽto algunas coſſas de los por que vinierã alli, e dō Juan diſo que ſoſpecha auia pueſto a don Juan nuñez muy grande que non entraria con el Rey en lugar cercado, e mas que ellos que ſe tornaria a Bezerril, e que eſte don Juan que ſablaria con don Juan nuñez, e que le aſſoſsegaria, e otro dia que vernian amosados alli al Rey. E con eſta razón ſe partierõ de la ſabla, e el Rey entro alli en Villambrales, e aſentoſſe a comer, e don Juan e don Juan nuñez fueron ſe para Bezerril, e luego eſte dia en la tarde embiaron dezir al Rey que non ſe verian mas con el e que ſe yrían de alli. E por eſta razón el Rey partio de Villambrales, e fueſſe a Valladolid, e don Juan fiſo del infante dō Manuel perdono a dō Juā martinez de leyua que de ante nõ lo ſablaua, por que dezian que al tiẽpo que andaua en caſſa del Rey le conſejaua que lo mataſſe, e fueſſe don Juan para Peñafiel, e don Juan nuñez para Lerma. E agora la yſtoria deſſa e contar deſto e tornara a contar de las otras coſſas que acaſcieron al Rey don Alfonſo de caſtilla.

CCAPITV. CXI. DE

como el Rey embio llamar a don Juan nuñez e a dō Juā Manuel que fueſſen con el a la gerra.

**E**l Rey estado en Valladolid llegaron le cartas de Vasco perez de meya, alcaide de la villa de Gibraltar, e otro sí de Alfonso jufre tenorio su almirante mayor de la mar, en que le embiaron dezir que los moros q̄ affincauan mucho de cada dia la villa e el castillo de Gibraltar, combatiendo la con ingenios, e cō muy gr̄a poder d̄ vallesteros quel infante Abomile que tenia, e q̄ auian comenzado a derribar cō los ingenios de las torres de la villa: por lo qual estaua la villa en muy gran affincamiento. E otro sí / el almirante embio dezir al Rey que los moros tenian todas las galeras en que passaron en la costa de la mar cerca de su real, e que las tenian puestas en tal manera que non podia llegar a les fazer daño e que si el Rey fuesse por la tierra con tantas gentes que pudiesen pelear cō la bueste de los moros, que llegaria el por la mar cō aquella flota que alli tenia, e que quemaria la flota de los moros. E d̄ que el Rey oyo estas nueuas auiendo voluntad de yr a correr aquella villa, e otro sí / teniendo que se podia fazer lo que el Almirante embiava dezir, e por esto ouo acuerdo con los d̄ su consejo que guissassen como se fuesse ala frontera, e que llamasse a don Juan fijo del infante don Manuel, e a don Juan nuñez, e a todos los otros ricos omes de su reyno, e caualleros sus vassallos que fuesen conel: e que si don Juan e don Juan nuñez quisessen yr conel que les fiziesse sus libramientos, e que le fuesen seruir faziendo guerra a los moros por el reyno de murcia, en manera que non fincassen en Castilla a le fazer guerra e estroyer la tierra: e el Rey auido su consejo embio sus cartas a los ricos omes, e infançones, e caualleros sus vassallos, e d̄ sus fijos, en que les fazia saber q̄ queria yr a correr la villa de Gibraltar que tenian los moros cercada, e q̄ les ma-

daua que embiasen por sus libramientos, e se apercibiesse a yr conel. e embio sus cartas a don Juan fijo del infante don Manuel, e a don Juan nuñez, en que les embiauan fazer saber sobre esto: e que les mandaua q̄ pues ellos er̄n sus vassallos, e tenia del sus dineros en tierra cierta, e q̄ gelos daua de cada año que fuesen conel, e pa esta yda e para todo tiempo que les daria seguramiento de lo guardar por q̄ ellos pudiesen yr conel bien seguros e que tales maneras se tractarian pa esto de q̄ ellos serian bien satisfechos. E sobre esto don Juan e don Juan embiaron al Rey sus mandaderos, e vinieron en vno los mandaderos antel Rey, e los mandaderos de don Juan fijo del infante don Manuel dixeron al Rey que si el queria que don Juan le seruiesse en aquel menester en q̄ estaua, que la contia que tenia del Rey que eran quatrocientas vezes mill maravedis que le acrescentasse dozietas mill maravedis mas, en guissa q̄ fuese su contia seyscientas mill maravedis. E otro sí / como quier que el tenia en tierra del Rey ciento e ochenta mill maravedis en tierra cierta de cada año, e q̄ fuesse todo tierra e merced nuevecientas mill maravedis, e otro sí le embio pedir don Juan Manuel al Rey que le fiziesse merced que fiziesse su tierra ducado, e que fuesse essenta de todo tributo Real, e que pudiesse labrar moneda en ella cada vez que quiesse, e que se llamasse duque, e su fijo don Fernando despues de sus dias e todos los que del viniessen: e dicha toda esta mandaderia al Rey, los mandaderos de don Juan nuñez dixeron al Rey que don Juan nuñez les mandara a ellos que si el Rey non otorgasse a don Juan fijo del infante don Manuel todo lo que le embiara pedir, q̄ ellos nõ tomassen libramiento ninguno del Rey nin q̄ fiziesse conel ninguna auencia: e lo q̄ don Juan nuñez embiava



a demãdar al Rey era q̄ le diessse de se bargada mente el señorio de toda Vizcaya, z que le mandasse luego entre gar todas las otras villas z logares q̄ fueran del infante dō Juan z de doña Maria su muger, fija del cōde dō Lope de Baro, z todas las otras villas z logares que fueron de don Juan fijo del infante don Juan z de doña Isabel su muger, ca dezia que lo deuia heredar don Juan nuñez por el su castamieto de doña Maria su muger de dō Juan nuñez que era fija de aquel don Juan, y ni eta del dieho infante dō Juan. E otro si/ quel Rey le cresciessse la contia a seyscientas vezes mill maravedis, z q̄ le cresciessse la tierra a trezientas vezes mill mrs, en guissa q̄ fue se todo tierras y merced nuevecietas mill mrs, z luego los mandaderos de dō Juan fijo del infante dō Manuel dixeran al Rey q̄ si non cumpliessse a don Juan nuñez todo lo q̄ le embiaua dmandar q̄ don Juan su señor non le seruiria nin se auernia con el. Y el Rey oydas estas razones y estas mandaderias, o no por su consejo z fallo que por tales maneras le embiaua demandar esta auenencia q̄ non fincaua respuesta ninguna que les pudiesse dar, pero madoles q̄ se fuesen, z que le embiaria respuesta a dō Juan con sus mandaderos. E agora la ystoria dexa de contar del Rey de Brianada.

CCAPITV. CXII. DE como el Rey de Brianada cerco a Castro del ryo.

**E**l Rey de Brianada q̄ dezian Abomad fijo de Ysmael q̄ era el sexto Rey de Brianada que reynaua estonce, desque supo quel infante Abomile que fijo del Rey Abobacen de benamarin tenia cercado a Bibraltar, fago su bueste muy grãde, en que troxo todos los caualleros del reyno, z gran poder d̄ gē

te apie laceros, y ballesteros, y sonderos, z trayã muchos picos z açadones z vino al lugar de Castro del ryo castillo de la ciudad de cordoua. Y luego otro dia q̄ llego combatiolo muy affincada mete, en tal manera que fizierõ en este dia seys portillos en la cerca, z los de Cordoua desq̄ esto sopierõ salierõ luego de la ciudad caualleros señalados para entrar en aq̄l castillo, z defendierõ lo. Y en este dia el Rey de Brianada lo cobatio llegarõ los de cordoua aun castillo q̄ dizẽ Espejo, y los q̄ llegarõ bi era Payarias de castro, z Martin Alfonso fijo de Alfonso fernãdez de cordoua, z otras gētes de cauallo de los de la villa, z desq̄ alli llegarõ z sopieron q̄l lugar estaua en grã affincamieto, z viẽdo q̄ si nõ lo acorrian q̄ era perdido, z por esto algunos de los de Cordoua q̄ rian y remeter d̄ to en el lugar aq̄lla noche, z los otros dezian q̄ lo non deuiã fazer que pues el lugar estaua en perdicio que era mejor que los que bi estauã pleyteassen y saliesen dende q̄ non q̄ fuesen ellos entrar dõde se perdiessen ellos, y el lugar y Martin Alfonso dixo q̄ fiziesse Dios del lo q̄ por biẽ toniesse, mas q̄l aq̄lla noche entraria en el castillo de Castro z q̄ lo defenderia o moriria en el. E assi como lo digo salio del castillo de Espejo, z fuerõ con el algunos de los de Cordoua que eran alli llegados, que podian ser los que yvan fasta setenta hombres de cauallo, z lleuaron cõsigo pocas gentes de pie, z Payarias quedo en aquel castillo de Espejo q̄ hera suyo. E los moros como auian combatido todo el dia la villa de Castro el ryo estauan cansados: y por esto, z otro si/ por que tenia hechos muchos portillos en el muro, z lo cuydauan entrar otro dia, tenian aquella noche pocas gentes en guardas, z no guardauan sino enderecho de los portillos por que los pensauan que la guarda no les era menester para mas de no dexar salir hombre nin/

guno del castillo que fuesse a Cordo-  
ua a dezir en qual manera estaua el lu-  
gar, y Martin Alfonso y los otros de  
Cordoua que yvan con el desque lle-  
garon cerca de los reales d los moros  
aguixarõ los cauallõs y entraron por  
el arrual que tenian los moros todo  
quemado, y los caualleros endereça-  
ron al lugar de la puerta del castillo, y  
los hombres de pie no pudierõ andar  
tanto. E con el ruydo que hizieron los  
de cauallo fueron sentidos de los mo-  
ros, y apercibieron se y salieron del re-  
al, y toparon cõ los hombres de pie, y  
tomaron los presos y atados, y Mar-  
tin alonso y los otros de cauallo que  
auian passado del real d los moros lle-  
garon a la puerta del castillo, y halla-  
ron que la tenian tapiada por d en-  
tro y de fuera, y dos hombres que vela-  
uan la puerta el vno dellos fue lo a de-  
zir a los del lugar de Castro que esta-  
uan a los portillos en guarda dellos,  
rescelado q por alli auian d ser entra-  
dos y muertos otro dia y perdido el lu-  
gar. E desque supieron que alli esta-  
ua Martin alonso y los otros de Cor-  
doua tomaron muy grande esfuerço y  
ouieron mucho plazer, por que todos  
estauan muy cansados del dia que a-  
uian llenado antes, y no pudieron a-  
abrirles la puerta que estaua tapiada  
y embiaron les a dezir que viniessen a  
vno d aquellos portillos, y que entra-  
ria por alli, y ellos hizieron lo ansy: ca  
los moros no cataron de yr empos de  
ellos, mas guardauan se de mas gen-  
ten que pensauan que venian de fue-  
ra en socorro del castillo. E desque  
Martin alonso y los de cordoua fue-  
ron entrados en el lugar, fueron a des-  
caualgal cerca de la yglesia, y halla-  
ron que yaziã en ella muertos quaren-  
ta hombres de los del lugar, que en a-  
quel dia d el combate los auian los mo-  
ros muerto, y cataron luego los porti-  
llos que auian hecho, y que gentes a-  
uia para defender otro dia el lugar, y

fallaron que auia cient hombres heri-  
dos, y que los quarenta dellos esta-  
uan tan mal trechos que se no podian  
dellos ayudar ni aprouechar, y halla-  
ron ay otros ciento y cinquenta hom-  
bres sanos, y luego aquella noche re-  
partieron entre si aquellos portillos  
por quadrillas, y tomaron puertas y  
madera de lo que auia en el lugar, y  
bastezcieron y repartieron los barbo-  
teando los lo mejor que pudierõ, y co-  
mo quier que toda la noche no descan-  
saron haziendo reparos con mucha de-  
ligencia que en ello pusierõ. La lauoz  
era tanta de hazer, y las gentes d el lu-  
gar tan cansadas que no lo pudieron  
acabar de hazer como conuenia para  
su defensa. E los de Cordoua que a-  
uian entrado en el castillo desque vie-  
ron el lugar en la dispuscion que esta-  
ua entendieron que como quier que a-  
quella gente que alli estaua podrian  
otro dia defender el lugar, pero que si  
mas les durasse el affincamiento que  
no se podrian defender ni amparar a-  
ello, y por esto embiarõ luego aquella  
noche dos hombres de Cordoua a los  
que estauan en Espejo, y los que auia  
quedado en la ciudad que se aperci-  
biesen para venir luego alli otro dia  
en la noche, y que hallarian los moros  
cansados del combate passado que o-  
tro dia les auia de dar, y q les podria  
hazer grã daño en la bueste, y q los q es-  
tuuiesen buenos en el lugar q les sal-  
dria a ayudar, y ansy q podria hazer v-  
na d dos cosas, o d cercar el lugar, o q  
podria entrar en el tãtas gẽtes q pudie-  
ssen muy biẽ defender el castillo, y d-  
tos dos hõbres q los d castro embiarõ  
en este auisso tomarõ los moros el vno  
d los, y supieron del como yua el otro  
con esta mèsageria, y por esto el Rey d  
Branada rescelo q pues los d Cordo-  
ua hera alli llegados y estauan en Es-  
pejo que hera apellidada la tierra de  
la frontera, y que vernian a el alli de  
noche o d dia a sobrenienta, y que res-



cebiria gran daño dellos e defonrra, e por esto acorido de otro día comba-  
tir el castillo abincadamente si lo pu-  
diessen tomar, e sino que en la noche  
que decercaria el lugar, e que se ayun-  
tasset toda la gēte horzenadamente,  
e se fuessen de alli. E desque fue la no-  
che passada e vino el día claro, el Rey  
de Bránada mado a todos los suyos  
que fuessen a combatir el Castillo de  
Castro, e el yua a los aqueciar quanto  
podia para que llegassen a drribar lo  
que auian reparado los Christianos  
en esta noche, e acabar en el muro, e  
los que estauan en el castillo heran re-  
partidos a quadrillas para defender  
cada vno su estancia, e Martin alon-  
so andaua sobrefaliente con pocas co-  
pañias para socorrer do via q̄ era me-  
nester, e los moros tenian tantos ba-  
llesteros, e tirauan tantas saetas que  
no auia hōbre del lugar q̄ en el muro  
descubriessse la mano ni otra cosa, que  
luego no fuesse berido: e los del lugar  
tenia muy pocas ballestas e pocas sae-  
tas ca las auia gastado todas las mas  
en el día d̄ antes, e con esto los moros  
llegauan libremente a los muros del  
castillo, e drribauan los reparos que  
los Christianos auian alli fecho en los  
portillos: e otro si cauauā en el muro  
en muchos lugares del, e ponia le en-  
cuentos para que cayesse. E cada vno  
delos que defendian el lugar bazian  
mas delo que podian, dando se cō los  
moros grandes feridas, e alli do vian  
que foradauan el muro cauauā ellos  
por parte de dentro, e dauan se alli d̄  
lançadas con los moros, ca por enci-  
ma dela cerca nin por detras de las al-  
menas non se podian defender por  
las muchas saetas que les tirauan. E  
estando assi el fecho acaescio que vno  
delos portillos que los Christianos a-  
uia cerrado aquella noche que llega-  
ron alli tantos delos moros que lo de-  
rribarō e mataron muchos delos que  
lo guardauan, e los otros todos fuyē

ron, en guissa que quando llego Mar-  
tin alonso con los sobrefalientes esta-  
uan en puntos desamparar los porti-  
llos, e los moros entrar por alli, e des-  
q̄ llego Martin alonso parose al por-  
tillo alo d̄fender, e los moros diero le  
muy grā priessa, pero Martin alonso  
e los q̄ estauan con el estouiero por aq̄l  
t̄po biē firmes, de guissa q̄ como quier  
que fue ferido de muchos golpes, e ca-  
da vno delos q̄ estauan con el esso mes-  
mo, e fuerō feridos e muertos muchos  
moros e nō entrarō al logar. E estado  
en esta priessa vino a Martin alonso  
vn ome e diro le q̄ el muro era caydo ē  
otra parte, e los moros q̄ fazia mucho  
por d̄trar por alli, e si nō fuera por algu-  
nos d̄ los sobrefalientes q̄ los d̄ la villa  
nō lo podria d̄fēder. E como q̄er q̄ esto  
le diro aq̄l ome nō era caydo el muro  
mas estaua pa caer, e martin alonso d̄  
q̄ esto oyo q̄ si era d̄biar alla algunos d̄  
los que estauan alli con el, ca bien en-  
tendio que si d̄ alli se partiessen que a  
poca de ora seria el logar entrado e  
el muerto, pero diro aq̄el que dixesse  
a los de aq̄lla q̄drilla q̄ defendiessen  
bien su pertenēcia ca el nō podia e a-  
lla nin auia ome sano q̄ alla embiasse  
e pues q̄ el nō podia escussar la muer-  
te q̄ alli q̄ria morir d̄fendiēdo aq̄l por-  
tillo, e estando en esto el día se passaua  
e ya se fazia noche. E el Rey d̄ Brana-  
da mado llamar todos los suyos, e q̄ se  
tirassen a fuera, e mado q̄ los q̄ passa-  
uā adredor d̄l castillo q̄ lenantassen  
sus tiēdas, e q̄ fuessen todos aq̄lla nō  
che cerca del Rey en derredor d̄ su tiē-  
da, e los q̄ estauā en el logar de Castro  
con Martin alonso quando viero esto  
entendierō que se q̄rian e los moros  
e plogo les ende mucho por q̄ embiarō  
los d̄ Cordoua vn ome a los q̄ estauā en  
espejo, cō quiē les embiarō dezir en q̄  
estado estaua el logar, e de como esta-  
ua alli el rey d̄ Bránada, e q̄ se viniēs-  
sen alli algunos d̄ los Christianos es-  
sa noche a entrar en el castillo, ca bien

lo podian fazer a su saluo pues que nõ estaua cercado el castillo, porq̃ si los moros quisiesen otro dia tomar a cõbatir que ouiesse enel castillo quiẽ ge lo defendiesse, z pieça de caualleros, z otras gentes que eran en espejo fueron se luego essa noche para Castro, z desque bi estouierõ dẽtro labiarõ y en dereçarõ essa noche lo mas q̃ podierõ de lo q̃ fallaron derribado del muro, z otro dia de madrugada el Rey d̃ Brianada mado tañer sus añafiles z sus atabales, z fuesse dẽde, z finco el logar d̃ Castro por los xp̃ianos. E agora la ystoria deya de cõtardesto z tornara a contar de como el Rey d̃ Castilla don Alfonso lo sopo, z las cosas que acaescieron.

**CCAPITV. CXIII DE**  
como el Rey don Alfonso mado en forzar vn ome de Ubeda por alborador de los pueblos.

**E**stado el Rey dõ Alfonso en Valladolid acorrido cõ sus ricos omes como faria porq̃ Gibraltar fuesse acorrido, ca sabia q̃ los õlas ordenes nin los õla frõtera a quiẽ lo el auia mado nõ le podian acorrer, y llegole el mandado dõ como el Rey d̃ Brianada viniera a cercar a Castro, z q̃ estouo en tpo d̃ se perder segũ la ystoria lo ha cõtado, y entendio q̃l Rey d̃ Brianada nõ q̃daria d̃ le fazer todo el mal y el daño q̃ pudiese. y el Rey non podia yr ala frontera, porq̃ don Juan y don Juan le fazian grã daño ã la tierra, y era cierto q̃ le faria daño mucho en lo q̃ ellos pudiesse desque alla fuesse, z por esto embio su mado a dõ Juan fijo del infante dõ Manuel q̃ era en Peñafiel, z a ver se conel en aq̃lla su villa por algunas cosas q̃ tenia d̃ fablar conel, z q̃ le rogaua q̃ le esperasse ay, z q̃ se viesse conel, z dõ Juã embiole d̃zer q̃ le plazia, y el Rey salio d̃ Valladolid z fue a Curiel z otro dia de mañana fue a Peñafiel, z

don Juan salio a rescebir, y entrarõ en la villa, y esse dia el Rey comio con dõ Juã en su cassa, z desque ouierõ comido entraron amos ados en vna camara, z fablo el Rey conel, z diro le q̃ le auia embiado dezir d̃ Gibraltar en como estaua cercado, y estaua en gran affincamiento, z q̃l q̃ le q̃ria acorrer, z q̃ le rogaua q̃ fuesse conel, z otro si q̃ fablasse con don Juan nuñez que fuesse alla, z don Juan nuñez otorgelo que lo faria, z desque esto le ouo otorgado el Rey estouo alli con don Juan fasta muy tarde hablando en otras cosas de que tomauan plazer. y esto fazia el rey por le fazer perder el miedo que don Juã tenia que le auian dicho a don Juã quel Rey que lo queria matar si lo el ouiesse en logar do lo el pudiesse fazer, aun los suyos de don Juã rescelauan que aquel detardamiento quel Rey alli fazia a aquel dia que por esso era como quier que el Rey non lo ouiesse a voluntad nin tenia tiempo d̃ lo fazer aun q̃ quisiera. y essa noche finco tratado entre el Rey z don Juã que viniessẽ alli otro dia el Rey a Peñafiel, z que fablassen mas sobre el fecho de la yda de Gibraltar, z de lo que el Rey auia defazer porque don Juã nuñez se aofsegase en la merced del Rey, z fuesse conel Rey ã aquella yda y essa noche el Rey fuesse a Curiel, z otro dia vino ay a Peñafiel, z don Juã salio a el cerca de la villa, z descendieron de las bestias amos ados en vn campo, z otro si todas las compañas otras que yvan conellos. y el Rey z don Juan estouieron en fabla amos ados en su cabo fasta que fue passado gran parte del dia. E aquel dia el Rey fue a comer a Curiel, z finco que otro dia tornasse a Peñafiel, z comiesse bi cõ don Juan, z que cõcertassen z afirmassen las cosas que auia hablado en aq̃llos dias. y essa noche estado el Rey en Curiel don Juan embiole dezir que le pedia por merced que otro dia non fue



se a Peñafiel, que aun que allifuesse que non lo acogierian bi nin se queria mas ver conel, y esto dezia q̄ el embiaua dezir por que algunos de los q̄ estauan conel le embiaran dezir q̄ lo q̄ria matar. y el Rey embio sus mandaderos a don Juan por qual razon dō juā fazia aq̄llo, y don Juan non le q̄so dar otra respuesta, si non q̄ era su volūdad de se nō ver mas conel Rey, y por esto el rey tornose para Valladolid, y por que le llego hi mandado que compañías de don Juan nuñez q̄ estauā en Aguilar de campos, y en Castro verde de campos, y en otros logares de sus comarcas faziendo mucho mal y mucho daño en la tierra. E por esto salio el Rey de Valladolid, y fuesse a Bayorga, y a Villalpando cuydādo que podria tomar algunos de aq̄llos mal fechores q̄ andauan robando, y faziendo mucho mal en la tierra, y touo la pacua en Bayorga. E por que en la villa de Ubeda se auia leuantado vn ome q̄ dezia Juan nuñez arquero, y este ome auia alborotado el pueblo, y echado de la villa todos los caualleros, y tenia toda la villa apoderada, y llamauase aprouechador de Ubeda, el Rey mandolo citar que viniessse ala corte, y vino alli a Bayorga. E por estas cosas el Rey mandolo enforzar por quāto era alborotador de los pueblos. E agora la ystoria dera de contar desto, y cōtara de lo que el Rey de Branada fizo despues que partio de Castro.

CCAPIT. CXIII. DE

como el Rey de Branada vino sobre Cabria y derroco lo mas della, y de como se fue dende, y de lo que biacaescio.

**D**Espues q̄l Rey de Branada se partio de Castro fue cō toda su gēte al castillo de Cabria lugar que era de la orden de Ca-

latraua, y yua por q̄ Pero diaz de agua yo freyle desta orde, y alcayde del castillo le auia embiado dezir al Rey de Branada que le entregaria el castillo, y los vezinos del lugar de Cabria non sabian nada deste fecho. y el Rey de Branada desque llego mando cōbatir el lugar y entro lo luego, y Pero diaz entregole el castillo, y mandolo derribar que non dexassen en el ninguna cossa, nin torre e fiesta, y otro si mandolo derribar grādes portillos en la cerca, y tomo todos los xpianos que bi fallo, varones y mugeres, grādes y chicos, y embioles todos a granada. E dō Juan nuñez maestre de Calatraua q̄ era en Cordoua de q̄ sopo como el Rey de Branada tenia cercado el lugar de Cabria, salio luego dende, y salio otro si el concejo de Cordoua con su pendon, y embiaron dezir a los concejos de Ecija y de Carmona, y de Marchena que ellos y uan a correr el lugar de Cabria que le tenia cercado el Rey de Branada, y que les rogaua que fuesen alli, y salieron los destos concejos y ayuntaron se todos conel Maestre en Lucena, y desde alli salieron todos vna noche para desbaratar el real de los moros, y para poner en el lugar gentes que lo defendiessen, y desque llegaron cerca del real de los moros, el pendon de Cordoua, y algunos q̄ y uan conel en la delantera aguiaron contra el real de los moros, cuydādo que todos los otros farian assi esso mesmo. E la mayor parte de la compañía fincaron que non quissieron en pos del pendon, y los moros cuydādo que aquellas gentes que alli entrarō en aquella bueste que eran mas de aquellos, y muchos de los moros fueron se essa mesma noche fuyendo dende. y el Rey de Branada tambien estouo en punto de fuyr, pero quando los moros vierō que eran aquellos christianos pocos, y nō eran mas gentes, estōces el Rey de Branada mado

tañer sus Aliafiles, e los Atabales, e ayuntaron se los Moros cerca de la su tienda, e los Xpianos desque vieron q sus copañas non venia en su ayuda algunos dellos acogieron se al casti- llo de Cabra cuydado que estava por los Xpianos, e los otros salieron del real d los moros fuyedo, e porq era no che los moros no fueron empos d los e si todos los Xpianos fueran ferir en el real de los Moros sin duda el Rey fuera vécido o muerto, e los Xpianos q fueron al castillo e lo fallaron derri- bado, estouiero en la meytad de aqlla torre cō miedo q desq amanesciese q los veria los moros e q los matarian, pero por qnto era de noche los moros no fueron empos d los. E si todos los Xpianos fueran de vn acuerdo a ferir en el real de los moros aqlla noche el Rey de Brana da rescibiera muy gra daño, e ds que amanescio luego el rey de Brana da mouio de alli con toda su bueste, e fuesse pa su tierra, e los Xpia- nos que fincaron encima de la media torre, embiaron lo dezir al maestre d Calatraua de como era ydo el Rey de granada, e q embiasse poner recaudo e a quella media torre si quisiesse, e el maestre embio luego gētes que labra- sse en el castillo, e que lo dsfendiesse e finco por los Christianos. E agora la ystoria dexa de contar desto, e con- tara lo que fizo el Rey don Alfonso d Castilla desque fopo todo esto.

CCAPITV. CXV. DE

como el Rey don Alfonso aderesco para y a correr a Bizaltar.



Yendo en la villa de Bayor- ga este Rey don Alfon- fo (segun la ystoria lo ha cō- tado) llegaron le bi nuevas que el castillo de Bizaltar que estava en muy gran affincamiento, ca passa- dos auia tres meses y medio que los

moros tenían cercado la villa de Bi- zaltar, e por las maneras que trayan en su deservicio don Juan fijo del in- fante dō Manuel, e don Juan nuñez non lo pudo y a correr tan ayna como el quisiera. E otro si embiaron dezir los de Cordoua como el Rey de Brana da tenia cercada la villa de Cabra e el Rey dō Alfonso sentiosse dsto mu- cho porque los moros le corrian la tie- rra, e gela tomauan, e fablo con los d su consejo, e dixo les que era forçado d y se luego ala frōtera a acorrer a gi- zaltar, e que no queria perder la tie- rra, e que la cobrasse los moros. E q si don Juan e don Juan nuñez quisie- sse y conel si no que por el daño que ellos podrian fazer en la tierra que no queria dgar perder aquellos logares e que los cobrasse los moros. E por- q el Rey no tenia fecho libramiento a los que auian de y conel, embio dzir por sus cartas a todos los rīcos omes d el reyno, que el qria y a acorrer a Bi- zaltar que tenían los moros cercado e que les mandaua que embiasse por sus libramientos, e que fuesse conel dende en quinze dias, E que por quā to tenia auer ayuntado para con que fuesse, porē de auido su acuerdo salio luego de Bayor ga e vino a Vallado- lida pedir emprestido, e aquellos a- quien lo pidio dieron gelo. Y estando bi vinieron cartas de la frontera, enq le embiaron dezir que el Rey d Brana da auia descercado a Cabra, e que se fuera dende, pero que lleuara capti- uos quātos bi fallara, e q llogar finco por los Xpianos, e pessole mucho por los Christianos que los moros lleva- ran captiuos, e puso acucia en y a ds- cercar a Bizaltar la mayor que l pu- do. E partio de Valladolid e fuesse a burgos en dia y medio, e puso en la ca- lle d sant Lorenzo, en cassa de vn mer- cader, e pidio bi prestado, e los de la ciudad dieron gelo luego, e dexo bi que lo rescibiesse, e mado q lo diessen



alos ricos omes z caualleros d aqlla comarca que auian de yr conel, z por que don Juan Alfonso de haro señoz de los cameros, le embio dezir z assegarar que yria conel a quel camino mado el Rey que le dieffe alli en Burgos todos los dineros quel auia de auer de su libramiento para aquella yda. y el Rey partio de burgos a oia de bisperas z fue a dormir a Palçuela. E otro dia el Rey partio dēde z fue a Valladolid, z moro bi dos dias, z de ro al infante don Fernando su fijo primero heredero ē Loio, y el Rey salio de Valladolid z fue a Segouia, z de ro a don Pedro y a don Sancho sus fijos enel alcaçar, z dende fueffe a Valladolid z a Toledo a sacar empresta do que auia menester, z otro si atēder algunos de los que auian de yr conel. E como quier que antes dsto auia embiado el rey por sus cartas a Gasco perez de meyra alcajde de la villa d Sibraltar en como le yua a correr, z otro si/ esso mesmo auia embiado dzir al almirante: pero desque el Rey llego a Toledo embioles luego sus cartas, en que les embio dezir como era en Toledo, z que yua a correr aquel lugar, z que fuessen ciertos que en la su yda non auria detenimiento ninguno. E de aqui adelante la ystoria yia contādo como el Rey fue sus jornadas, z de lo que adelante acaescio al Rey dō Alfonso de Castilla

**CCAPIT. CXVI. DE**  
como el Rey mando dar a dō Juan los dineros de su libramiento.

**E**n la cassa dōl Rey auia vn escudero que yebia conel desde ante que el saliesse de Valladolid, z dezian le Bonçalo aluarez de Almagā, y era ome a quie el Rey auia fecho mucha merced, y antes q̄l yniessse a beuir conel biuio vn tiempo con don Juan fijo del infante don Manuel, z como este escudero vi

do q̄l Rey yua este camino pessole mucho porque don Juan non yua conel, y el escudero por su voluntad sin mandado del Rey fueffe para don Juan, z dirole que fazia muy mal en nō yr cō el Rey su señoz sabiendo que yua alogar donde non podia escusar de auer lid cō los moros, z que por el seruicio del Rey de quien este Bonçalo aluarez auia rescebido mucha merced, z otro si/ por el tiempo que biuiara cō dō Juan que yua el a gelo dezir z afrontar desto, el qual affrontamiento que gelo fazia con Dios z non cō otro ninguno, z don Juan oyda esta razon diro a Bonçalo aluarez que tantos crā los miedos que le ponia del Rey que non osaua yr conel en su compañía en ninguna manera, pero que alcançasse del Rey que le mandasse dar los dineros del libramiento suyo, z que entretanto quel Rey yua a Sibraltar q̄ entraria el a tierra de moros por el obispado de Jabē, z que faria quel rey de Branada nō podiesse yr ayudar al infante Sibomile que que tenia cerca do a Sibraltar, z que si alla fueffe el Rey dō Branada quel entretanto que le estragaria la tierra muy grā parte, z mando dō Juan a Bonçalo aluarez que fablasse conel Rey otras cosas en su poridad, de lo qual el le dio su carta de creencia para el Rey, z Bonçalo aluarez andono tanto que alcanço al Rey enel Balapagar, z diro le aq̄llo que don Juan le auia dicho, z otro si/ la creencia para el Rey. y el cuydādo que don Juan lo queria fazer segū q̄l gelo embiaua dezir: z por nō le dar lugar aq̄l fincasse a fazer mal z daño ē la tierra, embio mandar q̄ le dieffen los dineros dōl su libramiēto. E agora la ystoria dya d cōtar desto, z tornara a cōtar como el Rey fue su camino.

**CCAPIT. CXVII. DE**  
como el Rey fue su camino pa a correr a Sibraltar, z d lo q̄ ay acaescio

**E**spues quel Rey dō Alfonso de Castilla ouo librado en Toledo aquello por q̄ era biuenido, e otros si / fueron biuegados algunos de Toledo fue a villa Real, e dende ala Finojosa, e ala Puebla de Chillo, e dñde fue ala Fuente ouejuna, e de cada vno de estos lugares embiaua sus cartas a Vasco perez de meya alcayde de Bibraltar, e al almirante Alfonso iufre, enq̄ les embiaua dezir que yua a acorrer aquel castillo, e que en la su yda non auia de tener intento ninguno. E el dia quel Rey vino a este lugar de la fuente ouejuna, ve non hia el vn escudero de don Janyne de Xerica, que le dñian Miguel dias. Llego hi, e traxo al Rey cartas de aq̄l dō Janyne, en que le embiaua pedir por merced que creyese a este su escudero lo que le dixesse de su parte. E el escudero por la creencia dixo al Rey que don Janyne seyendo en Xerica en el reyno de Aragon, que sopiera en como el Rey don Alfonso de Castilla yua a correr la villa de Bibraltar q̄ le tenia los moros cercada, e que luego que de esto fuera sabido: partiera de su tierra e se venia para el Rey de Castilla a yr con el, cuydado quel Rey auia batalla con los moros deste camino, e que pedia al Rey por merced que lo esperasse. E como quier que antes desto el Rey non le auia buentalante a este don Janyne, porque entrara en el reyno de Castilla a le fazer guerra en ayuda de don Juan fijo del infante dō Manuel, assi como la ystoria lo ha contado, pero en este tiempo plogo al Rey con el, e embiole a dezir de como viniera a el aq̄l su escudero Miguel dias e lo que le dixera de su parte, e que le agradescia mucho su venida, e el Rey que yua a gran priessa e que se non podia detener, pero que le rogana que a cruziase su camino por que le alcançasse antes q̄ llegasse a Seuilla o otro dia despues que hi llegasse. E el Rey esta

do en este lugar de la fuente ouejuna vinieron hi a el mandaderos de dō Gonçalo de aguilar sobre libramiento de algunos dineros que menguaua a dō Gonçalo de la tierra que auia del Rey e Fernan gonçales su hermano deste don Gonçalo bebia en cassa del Rey q̄ se criara en la su merced. E este Fernan gonçales dixo al Rey que touiese se por bien de sossegar a don Gonçalo en el su seruicio, ca sabia por cierto que dō Gonçalo traya fabla con el Rey de Biana para lo seruir, e dñseruir al Rey de Castilla. E como quier quel Rey cuydo que este Fernan gonçales pedia esto con moçedad, e dō Gonçalo non faria ninguna cosa desto, por q̄ fasta alli siempre le fiziera el Rey mucha merced, pero mando librar a los sus mandaderos aquello porque alli venieran. E partio el Rey de aquel lugar, e fue a Zuaga lugar de la orden de Sanctiago, e en el dia que alli llego vino hi don Pero fernandez de castro, e traya consigo fasta veynte omes de cauallo, e desque el Rey ouo comido este don Pero fernandez dixo le q̄ seyendo el en Balizia llegara vna carta del Rey, en que le embiara dezir en como el yua a acorrer el castillo de Bibraltar, e que le mandaua que fuesse con el fasta en quinze dias, e que este plazo era muy pequeño para venir el de Balizia fasta Seuilla, e traer consigo todos sus vassallos en tan poco tiempo juntos, e mas q̄l non auia tomado dineros ningunos del su libramiento, nin los podia auer para dar a sus vassallos, nin ouiera tiempo para lo poder fazer. E como los de Balizia eran omes de montañas que a el era muy graue de los sacar de la tierra a menos dñes dar algo, e que si el esperara a los traer de sus tierras consigo desque ellos ouieran rescibido sus dineros quel Rey le daua de su libramiento, que fuera tan tarde de la su venida que non cumpliera a seruicio del Rey, por esto e por non



caer en mēgua de non venir con el rey en aq̄l tiempo que se viniere con veynte o cauallo que alli traya e non mas, e que pues el traya tan pocas compañías que non touieſſe el rey que era ſu culpa, el Rey dixo le la manera de ſu venida qual fuera, e como auia tiempo q̄ q̄ſſiera venir a acorrer a Bibraltar, e que ſe auia detenido por embargos que le fizieran en eſta venida don Juan ſijo del infante don Aluano, e don Juan nuñez. E agora por que ſoſperra que el caſtillo de Bibraltar eſtaua en aſſincamiento que ſe viniere lo mas aprieſuradamente q̄ pudiera por lo acorrer, e que embiara a d̄zir a eſte don Pero fernandez, e a todos los otros omes buenos del ſu reyno q̄ fueſſen con el, e que ſi el trayera cō ſigo todos ſus vaſſallos que le pluguiera mucho mas, que pues alli era llegado q̄ le plazia mucho con ſu venida, e que le plazia por que venia a tal tiempo, ca el ſu cuerpo del tenia el Rey, q̄ valia mucho para en aquel fecho onde el yna, o para otra coſſa qualquier que le acaieſſieſſe. E otro día partio el Rey de Aluaga, e fue camino de Alanis a Conſtantina. E aqui lleo al Rey don Jaymes d̄ Xerica, e dende fue a villa nueva del camino, e otro día lleo el Rey a eſta villa, que fue a ocho días d̄l mes de Junio, y entraron eſte día cō el Rey don Alonſo en Sevilla, don Alonſo ſijo del infante don Fernan do que dezian de la cerda, e don Pero fernandez de caſtro, e d̄ don Juan alfonſo de laburquerque: y el pendon e los vaſſallos de don Fernando primero heredero de Caſtilla, cuyo mayor d̄mo era deſte don Juan alfonſo de alburquerque, e don Jaymes de Xerica y el pendon y los vaſſallos de d̄ Pedro ſijo del Rey, e conel martin fernandez porto carrero ſu mayor d̄mo. y el pendō y los vaſſallos de don Sancho ſijo del Rey, e conel Barciſſo de la vega ſu mayor d̄mo mayor deſte don

Sancho, e don Ruy perez ponçe, e d̄ Rodrigo aluarez de Aſturias ſeñor d̄ Murueña, e don Fernan rodriguez d̄ villa lobos, e don Juan garci manrri que, e don Gonçalo de aguilar. y eſta en la ciudad de Sevilla el arçobispo dende, e d̄ Vasco rodriguez maestre de Sanctiago, e don Juan nuñez maestre de Calatraua, e don Luys ſijo d̄ don Alonſo de la cerda, e don Aluano perez de guzman, e don Juan alfonſo de guzman ſeñor de Salucar de barra meda, e don Pero ponçe de Leō ſeñor de Marchena, e don Suer perez maestre de Alcantara, por que auia pocos días que era ſinado don Fernan rodriguez prior de ſant Juan, fue y teniente en lugar del prior, don Ruy perez d̄ bolaños comendador de Lora e de ſeſte filia. y eſtando el Rey en Sevilla vino a el don Juan ſijo de don Alonſo d̄ la cerda que beuia en Portugal, e d̄ ro al Rey que por el deudo q̄ auia en la ſu merced del Rey, e la naturaleza que el queria y conel. y deſta yda q̄l Rey yua a deſcercar el caſtillo de Bibraltar, y el Rey plogo le con ſu vinda, e gradesciolo mucho, e diole algo para ſu deſpeſſa. y luego que el rey lleo a Sevilla fueron ayuntados cō el todos los concejos de las ciudades e villas, e logares que eſtaua cerca d̄ la frontera. E vinierō conel de Fabē Lopez ruyz de baeça, e Dia ſanchez de venauides, e vn cauallo que dezian Barciſſo melendez d̄ ſoto mayor ſeñor de Belmar e de Xodar. y el Rey ſe ydo ſalido de Sevilla fue poſſar en tablada que ſe yua camino, llamo a todos los ricos omes, e maestres, e cauallos, e buenos omes de las ciudades, e villas, e logares que eran alli conel: entre los quales vino hi Barciſſo mendez d̄ ſoto mayor, e dixo les el Rey que eſta ſu voluntad d̄ y a correr a Bibraltar que dezian que eſtaua en aſſincamiento, e acordaron en q̄l manera auia de fazer, e cada vno dellos

los que estauan bi fablaró con el Rey sobre esta razon ordenada, z algunos dellos le dixeron que auia menester de llevar viandas, z que las mandasse llevar por tierra z por la mar, y aquel Barcia melendez digo al Rey ante todos los otros que auia de acatar mucho, z de como yua a pelear cō dos reyes, ca el infante Albornoz que tenia alli gran parte del poder del Rey Albornoz su padre, z que era cierto q̄ pues el passara aca en ayuda del Rey de granada que el Rey de Granada que le viniere ayudar, z otro sí / que fuesse cierto que lo auia de auer con el poder de los moros de aquende la mar, z que el Rey don Fernando su padre deste rey nin el Rey dō Sancho su abuelo nãca ouierō guerra con ellos los moros de allende la mar, z si auian guerra con el Rey de Granada que auian amistad con los Reyes de allende la mar, z de mas que vey a que con el Rey non venian todos los suyos, z que assi que de uian catar esta yda como lo fazian, ca dezia que le semejava que por el castillo de Gibraltar non se deuia el Rey poner a tan gran peligro como yz a pelear con dos reyes non leuando consigo todos los suyos, y el Rey respondiolo que auia z tenia muchos buenos del su señorio que yzian con el de quẽ el era seguro z q̄ le seruirian muy biẽ, z verdaderamente, z si los otros ricos omes del su Reyno quistessen yz con el que le plazia a el mucho, y que assi faziera por ellos dãdo le sus dineros cō q̄ podiessen venir, z q̄ pues nõ vinieron q̄ a faz tenia el alli de tã buenos caualleres q̄ podria dar guerra al Rey de granada, y al infante fijo del Rey Albornoz z a todo su poder dellos, z aun si mas fuesen, z que queria yz el rey a acorrer la villa y el castillo de Gibraltar que la tenian los moros, z algunos dellos que estauan bi tenian se con el Rey a esta razon, pero los mas dellos touieron en la razon que auian

dicho Barcia melendez z los otros, z sobre esto alongo se la morada de Sevilla ocho dias estando en este consejo cada dia, pero digo el Rey q̄ pues mo uiera de Castil la para yz a correr aq̄l castillo, z que tenia alli aquellas gentes ayuntadas que por ninguna guisa non dexaria la yda. E dichas todas estas razones mado pregonar que tomassen todos talegas para leuar por mar z por tierra: y embio d̄zir al Almirante z a Vasco perez qual dia salia de Sevilla, z como yna cō toda su bueste para acorrer el castillo. E otro dia partio el Rey de alli con toda su bueste, z fue ala torre de los Eruceros, y estouo alli vn dia fasta que todas las gentes ouieron tomado talegas, z salieron de la ciudad, z otro dia fue dormir el rey a los bodegones de Pascual ruuio cerca del ryo de Guadalqueuir, z otro dia fue a Lebrija. E otro dia mado el rey que fuesse toda la bueste a posar cerca del ryo de Guadalete allende Xerez, y el rey entro en la villa por la ver que antes d̄sto non auia seydo en ella z non comio bi, z fue comer en la bueste, pero estãdo en Xerez mando fazer cartas para Vasco perez z para el Almirante, en que les embio dezir como era alli llegado, z como yua acorrer el castillo de Gibraltar, z su muger de Vasco perez vino bi, z traxieron bi vn su fijo de Vasco perez, el Rey tomolo en los brazos, z digo que nõ criasse su fijo de tan leal cauallero como era Vasco perez, que non auia por que criar fijo de ningun bueno, z que pues Vasco perez tãto auia fecho por lo servir defendiendo aquella villa, q̄ fuesse seguro q̄ le faria merced muy granada mēte, z la dueña beffole las manos al Rey por la merced que prometiera a su marido, z digo le q̄ le pedia por merced que se non queyasse por la yda, z que atendiesse todos los suyos que fuesen con el, tal era Vasco perez que non faria yerro en el seruicio del



Rey, con esto se partio el Rey de Xerez  
 y fuese pa el real que estava cerca del  
 ryo de Guadalete. E agora la ystoria  
 dera de contar desto y cõtara las otras  
 cosas que acaescierõ al Rey despues  
 en este camino.

**CAPITULO CXVIII. DE**  
 como el Rey dõ Alfonso supo en co  
 mo Vasco perez de meya diera el  
 castillo de Bizaltar a los moros.



Es pues quel Rey fue llega  
 do a su bueste, y ouo comido  
 luego mado llamar a sus ri  
 cos omes, y maestros, y cau  
 lleros, y algunos de las villas q̄ eran  
 alli con el para acordar con ellos en q̄l  
 manera auia de fazer, otro dia desque  
 fueron bi llegados dixerõ al Rey que  
 desde alli fasta Bizaltar q̄ auia qua  
 tro jornadas para bueste, y auia mene  
 ster que otro dia que estouieffen en a  
 quel logar porque los omes podieffen  
 tomar tales viandas para aque  
 llos quatro dias, y pa otros dos o tres  
 de mas con que se podieffen mäterner  
 si non fuesse llegado lo que lleuauan  
 por la mar. Otro dia estãdo en aquel  
 logar el Rey acuciando su yda, llega  
 ron le bi cartas del Almirante Alfon  
 so jufrè, en que le embio a dezir q̄l que  
 auia embiado a Vasco perez las car  
 tas quel Rey le embiara, y q̄ non auia  
 auido respuesta dellas segun solia, y  
 de mas que auia visto que los moros  
 nõ cõbatia el castillo nin le tirauan cõ  
 los engenõs, y otro si que veyã entrar  
 los moros del castillo y que salian al  
 real de los moros, y el Almirante por  
 saber desto que cosa era que embiara  
 vna galera para q̄ se llegasse bien cer  
 ca de la villa por ver que era esto, y que  
 vn moro ladino que dixo a los de la ga  
 lea que dixeressen al Almirante q̄ se fue  
 sse de alli, ca Vasco perez era salido de  
 el castillo, y que estava con el infante Al  
 bomile que en la su tiẽda, y que en este  
 dia le auia de entregar el castillo de gi

bizaltar: y desque el Rey ouo leydo las  
 cartas, y oyera lo que los madaeros  
 le dixerã sobre esto, estonce tomo muy  
 gran pessar, y mando llamar a todos  
 los que alli erã con el para auer su cõ  
 sejo en qual manera farian. E desque  
 fueron todos ayuntados, y oyeron lo  
 q̄l Rey les dixo que auia sabido eston  
 ce, algunos dellos consejaron le que  
 si el sabia cierto quel castillo auia co  
 brado los moros, que lo mejor era tor  
 narse desde alli, y otros algunos le de  
 zian q̄ pues alli era llegado q̄ era mas  
 su honrra de llegar al castillo y paref  
 cer alli que non fincar por el de le yza  
 acorrer. E desque el Rey ouo oydo lo q̄  
 cada vno de ellos dixo, dixo el sobre esto  
 que su voluntad era de yza al castil  
 lo de Bizaltar, y q̄ si le fallasse en poder  
 de los Christianos, o que tan solamẽ  
 te touieffe vna almena que los podria  
 acorrer, y q̄ si el castillo fallasse en po  
 der de los moros que bien cuydaua q̄  
 lo non podia bastescer en tan poco tiẽ  
 po, ca por la mar non lo podria fazer,  
 pues el Almirante y la su flota estava  
 alli, y por tierra non podrian bi poner  
 bastimento si non para muy poco tiem  
 po, y assi que fiaua por Dios que lo po  
 dria cobrar aquel castillo, y todos to  
 uieron que lo que dezia el Rey era lo  
 mejor, y acordarõ lo assi, pero que por  
 este acuerdo que era menester que lle  
 uassen viandas las mas que pudieffe  
 y que fuesse bi otro dia, y el acuerdo  
 auido, y partidos de la fabla lle go a el  
 vn ome que le embio el Almirante, cõ  
 quien le embio dezir que los moros es  
 tauan en el castillo, y que auia puestõ  
 encima de las torres sus pendones, y  
 trayã pan de Algecira por tierra pa  
 ra lo bastescer, y otro si que viniera al  
 Almirante vn ome de los que saliera  
 de la villa, que le dixo que los moros  
 dexauan salir todos los Christianos  
 de la villa a salvo, y que a Vasco perez  
 que lo embiarã allẽ de la mar. y el rey  
 por el acuerdo que auia auido mando

a todos los d'la bueste que acuciassen la yda quanto mas pudiessen, z dego a don Alfonso fijo del infante dō Fernando en Xerez por que era muy viejo E fueron con el Rey dō Sancho, z dō Juan sus fijos. E agora la ystoria contare los otros fechos segun passaron a los que estauan en Bizaltar mientra que alli estonieron cercados.

CCAPITO. CXIX. DE

la gran culpa en que cayo Vasco perez de meya por el fecho d' Bizaltar.

**Q**uando auedes como la hystoria ha contado que Vasco perez tenia el castillo de Bizaltar sin bastescimiento, z si nõ fue ra por la barca cargada de trigo q' traigo la tormenta non touieran matenimiento para vn mes, como quiera que por esto cayo Vasco perez en gran culpa, z despues en muy mayor en quanto entrego el castillo a los moros, ca el tenuto era de entregar el castillo al rey su señor z morir en el, pero mucho trabajo z mucho mal passarõ los chistianos que estauan en el castillo de Bizaltar. E Vasco Perez tenia fecha postura con el Rey su señor de tener tantas companas q' lo podiessen muy biẽ defender, y el por cobdicia d' ganar los dineros que le el Rey daua para esto tenia hi muy pocos pobladores, z pocos d' fededores, y estouierõ cercados cinco messes. y en este tiẽpo auian d' velar cada noche y pelear cada dia q'ndo los cobatian, z demas auian d' labrar algunas cosas delo que les derribauan cõ los engeños, z Vasco perez dauales muy poca vianda, z con esto passauan muy gran premia, z mucho trabajo, z Vasco perez cuydando salir cõ su honrra de alli fazia mucho por mantener la costa de los omes de su cassa, z de vnos moros que tenia que eran d' gran rendizion, z a los otros d' la villa duroles vn mes q' les non dio pan nin

guno, z por ello llegaron a muy gran quera de hambre, que comian los cueros de los escudos cochos que non tenian al de que se mantener, y el Almirante desque sopo alguna cosa desto quisiera los acorzer con vianda, z fizo poner dos trabucos en dos naos, y en aquellos trabucos lançauan las talagas de la farina, como quier q' algo caya dentro en el castillo, pero lo mas caya fuera, z tomauan lo los moros, z por esto el Almirante non quedaua d' les lançar farina con aquellos trabucos. E los moros por esto ruar que los del castillo non ouiessen a quel acorro posteron dos engeños que tirauan aq' llas dos naos en que estauan los trabucos, z los marineros de las naos ouieron las a arredrar por rescelo que gelos quebrarian, z non podieron alcançar nin alcançauan a echar la farina en el castillo. E Vasco perez veyendo esto que le non acorrian con vianda, z aquellas gẽtes lazerauan tanto salio al infante Zibomile que z otorgole el castillo, z mādole que le dexasse salir los chistianos en saluo, y el infante otorgogelo, z demandole los moros q' tenia de quien pensaua auer gran rēdicion diogelos. E los moros desque cobraron el castillo metieron toda la flota suya en el ataraçana de la villa d' Bizaltar, z Vasco perez de mala ventura fue en fazer esto, ca el dia quel otorgo el castillo a los moros fallaron farina, z vianda, z aparejamiento en la torre quel Rey tenia en el castillo q' les podia abõdar cinco dias, z si el pusiẽra en su voluntad de fazer lo q' era tenuto de fazer, que era d' entregar el castillo a su señor o morir en el non ouiera por esto a morir, ca podiera partir aquella vianda aquellas gentes z ouieran cinco dias que comer, z a los quatro les acorriera el Rey, z assi nõ fincara el d' tan mala ventura como finco q' lo cobraron los moros, z maguer q' el en esto fizo gran maldad pero grã



Daño trogo el detardamiêto quel Rey fizo en quanto el castillo estaua cerca do Vasco perez ouo d'ssatisfuamiêto, por que passaua el tiêpo quel Rey embio dezir que era llegado a Sevilla, z que le acorreria como quier q̄ por esto el nõ deuiera fazer lo que fizo. E agora la ystoria deya de contar desto, z cõtara d' como el Rey llego a Bibraltar alo acorrer.

**CCAPITV. CXX. DE**  
 como el Rey dõ Alfonso llego a Bibraltar, z delo q̄ ordeno en su bueste, y de las otras cosas que hi acaescieron segun q̄ lo cuenta la ystoria.

**E**spues que los d'la bueste deste Rey don Alfonso ouieron tomado viãdas las que les complian, y el Rey ouo ordenado quales fuesen en la delãtera, z q̄ les fuesen en la çaga mouieron de Buadalete z fueron al vado de Serra, z otro dia fueron a vn lugar que dizẽ Patrite z Aluarite. E otro dia que fue dia de sant Juan llegaron Alcalã d'los ganzules: z otro dia passõ el rey el puerto, z fue a passar al ryo de Buadarrãque, z otro dia el rey con su bueste passando aquel ryo para yr contra Bibraltar, los moros que eran en Algezira conel infante Abomile que vinieron en la mañana, z yuan su passõ a passo empos dela bueste sus bazes paradas, z podian ser fasta seys mill cauallos, z algunos d'los Christianos que yuan en la çaga salieron a pelear con los moros que se adelantauan de los otros moros. E con los Christianos andaua vn cauallero freyle dela orden de Calatrana que dezian Bonçalo d' messa, z vn cauallero moro adelantosse de los otros moros z passõ el ryo, z vino a lançar el açagaya en la bueste d'los Christianos. E aquel Bõçalo de messa vino en pos de aq̄l moro z lançole la lança, z firiole al caualllo z faco el espada y antes quel moro lle

gasse al ryo diole vn golpe por el peñueço q̄ le corto la cabeça, z cayo luego el moro muerto è tierra, pero el rey embio luego a defender que ninguno non saliesse a pelear con los moros sin mandado. y el Rey con su bueste yua contra Bibraltar, z los moros veniã sus azes puestas a passo empos d'los, z yêdo la bueste d'los Christianos por vn lugar que dezia la Sierra carbonera, z seyendo passados allende desta sierra los dela delãtera z los dela costanera, z los dela çaga eran llegados encima de aquella sierra, z teniã sus azes puestas, z los moros estauan empos dellos atẽdiendo que descendiesen dela sierra, z los dela çaga y ellos q̄ cobzarian la sierra, z desde encima que farian espolonada con los Christianos, z el Rey don Alfonso de Castilla entendio que pues los moros fasta aquel tiêpo nõ auian acometido pelear, y en aquel lugar la queriã acometer, el Rey embio mandar a los d'la delantera que llegauan ya cerca dela villa d' Bibraltar que asentassen los reales, z los dela mesnada atendieron, y embio mandar a los dela costaneras que atendiesen, z otro si embio mandar a los d'la çaga que estobiesse que dos encima dela sierra, y embioles en ayuda de los ricos omes z caualleros quel tenia consigo, z mandoles que descendiesse dela sierra a su passo, z que si los moros viniessen a pelear cõ ellos que tornassen z fiziesse espolonada con ellos fasta el ryo de Buadarrãque, mas que de alli adelante nõ passassen ninguno de los Christianos, Otro si embio el Rey mandar a los d'la costanera en que venia el maestre d' Calatrana, z los concejos del obispado de Jãben, z Lope ruyz de bæça, z D'iafanchez de Benauides, z Barçia melendez de soto mayor, z otros caualleros que si los moros viniessen a pelear cõ los dela çaga, que los de aquella costanera saliesse por enderredor

del cabeço de aquella sierra carbonera, e que les tomassen la delantera, e el fecho assi ordenado desta guisa, los Christianos que venian en la baz de la çaga començaron a descender vn peño ño trecho, e los moros salieron luego encima de aquella sierra carbonera sus azes puestas, desque fuerõ encima començaron a dar muy grandes bozes, e descendierõ el cabeço ayuso muy apresuradamete a ferir en los Christianos. E assi como los moros començaron a descender aquel cabeço, el Abaestre de Calatraua e los del obispado de Jabè que yvan en aquella costanera, aguijaron quanto pudieron por adrededor del cabeço a tomarles la delantera, e los de la çaga contra quien los moros aguijaron tornaron a ellos e los moros tornaron e subieron la sierra arriba fuyendo e toparon con los otros que les auian tomado la delantera, e quiso Dios que murierõ bi de los moros en aquella vegada fasta quinientos caualleros, e fueron fuyendo los otros, e los Christianos siguiendo el alcance fasta el ryo de Salmones, e el Rey auia bisto la pelea buelta, de que la vio de aquella guisa embio mandar a los de su delantera que estouiesen en los caualllos, e que guardassen los reales. e el Rey e los de la su menada conel, e los de la vna costanera fueron empos de aquellos que yvan enel alcance. E quando el Rey llego al ryo de Guadarranq e vio que los Christianos auian passado aquel ryo de Salmones pesole mucho, lo vno por q se auian mucho arredrado de la bueste, e lo otro por que era mucho allegados ala villa de Algecira donde estauan gran poder de gentes de moros de cauallo e de pie, e luego entedio que les era menester de les embiar acorro e embio luego mandar al cõcejo de Sevilla, e a don Pero ponce de Leon, e a don Juan alfonso de guzman, e a don Aluar perez de guzman, e a don enri

que enriquez que estauan todos en la delantera que se viniessen luego todos para el sin otro detenimiento, e otro si embio mandar que viniessen mill e quinientos omes de pie, ballesteros e lanceros de los que eran llegados al real ca alli non auian fincado ninguna gente de pie conel Rey, e vinieron luego aquellas gentes en acorro de los que eran ydos enel alcance, e a poca de ora vinieron bi las gentes de pie e ballesteros e lanceros por que el Rey auia embiado. E quando estos llegaron la mar era crecida, e el ryo de Guadarrã que crecio tanto que los omes nõ podian passarlo los de pie, e ouieron lo a passar los que estauan conel Rey en los caualllos nadando, e como quier q ouo afan e trabajo de passar estos omes cumplieron mucho para ayuda de los Christianos que eran ydos enel alcance, ca los moros que yvan fuyendo de que llegarõ al ryo de Salmones, e lo passaron estouierõ luego alli quedos e tornaron a pelear, e prouauan de passar el ryo cõtra los Christianos q estauan de la otra parte del ryo. E como es aquel ryo cerca de la villa de Algecira venian a los moros grandes acorros de gentes de cauallo, e muchas gètes de pie ballesteros e lanceros, e por esto los moros prouauan de passar el ryo de Salmones en cinco logares. E los Christianos veyendo que los moros eran muchos, e que si passassen el ryo q los non podrian sofrir, e que aurian a tornan fuyendo, e que rescibiria gran daño, e fazian mucho por defender aquellos passos, e por esto auian muy grandes peleas enel ryo. e entrando los moros de la vna parte, e los Christianos de la otra en vna pelea que ouieron enel ryo mataron a vn cauallero que dezian Ruy diaz de rojas, e por lo bien obre cencerro, e los Christianos eran en aquel affincamiento de gran affan, e de gran trabajo que auian passado aquel dia en que estauan, lo vno



de lo que auian auido en el alcance corriendo, z lo otro de las armas que trayan desde antes que amanesciese, z otro si que non auian comido nin beuido en todo este dia, z la sed q̄raua los mucho: ca el agua de aquel r̄yo de salmones es salada e aquel lugar, z otra agua non tenian nin la podian yr buscar, z d̄sinayauā mucho, y el Almirante q̄ estaua en la mar y vio aquella pelea descēdio de la galea en vna zabia y entro por el r̄yo de salmones z salio a tierra a la parte do estauan los christianos, z sacó consigo cient ballesteros de los de la flota, y fue a socorrer a los xp̄ianos en aquel affincamiento, z començolos de esforçar. y estando ellos en esto llegarō les gētes de pie que el Rey les embiaua, z con estos y cō los ballesteros que traya el almirante, los moros salierō del r̄yo por las muchas faetas que les tiraron, z arredrarō se z non prouaron de passar el r̄yo, z quiso Dios que vino la tarde contra las visperas, z los moros fueron seyendo contra Algecira, z los christianos tornaron se para el Rey que estaua encima de vn otero cerca del r̄yo de Guadarranque donde bien vey a los christianos que peleauan, z desque fueron todos llegados al Rey, fueron setados de confuno para su real, y llego h̄ tarde el Rey. y de aqui adelante la yfitoria y ra contando las otras cosas como acaescieron.

**CAPITV. CXX. DE**  
como el Rey assento su real al derredor de Gibraltar, y d̄ la pelea de los christianos, z los moros que passaron en la ysla.

**Q**tro dia el Rey m̄do llamar a los que eran alli con el en la bueste para auer consejo con ellos en qual manera faria, z los que h̄ vinieron dixerō le que le cōplia cercar el castillo z la villa toda e derredor de Gibraltar, ca el Rey possa

ua cō toda su bueste en el arenal, z de la parte de la ysla y del monte non possauan ningunos de los christianos, z por esto que era menester que passassen algunos de los christianos a pasar en la ysla, ca d̄ la guiffa que estauā non seria el logar cercado, z acordarō todos en esto, y el Rey m̄do algunos d̄ los caualleros suyos de criança que passassen alla: q̄ era el vno de los Ruy lopez fijo de Lope diaz de baeça, y el otro Fernan yanes de meya, z otros de su cassa, z los ricos omes, z los maestres cada vno de los dieron gentes de las que tenian h̄ que passassen con estos a tomar la ysla. y el Rey mando que algunos de las villas de la frontera que fuesen h̄, z sabido quales eran las gentes que auian alla de passar el Almirante mandoles traer barcos en que passassen por la mar, y entrarō todos en las barcas, y estos desde que llegaron a la ysla, z como esperauan a los otros que salian de los barcos por q̄ fuesen todos en vno, mas assi como tomauā tierra pocos a pocos yuan se luego a la sierra, al monte que esta encima de Gibraltar: assi que quando salieron y tomarō tierra, los caualleros fallarō consigo poca compana, z aquellos que eran yuan se pocos a pocos a la sierra do estauā los otros. E los moros que estauan en Gibraltar desque vieron a los christianos estar de aquella guiffa vinieron a los que estauan en la costanera de la mar. E aquellos Ruy lopez z Fernan yanes, y los que estauā con ellos esperaron los y començaron su pelea con los moros, z los mas de los que estos caualleros tenian consigo desque vierō llegar los moros tornaron fuyendo contra la mar cuydando se acoger a los nauios, y las bartas eran ya arredradas, z afogaron se de aquellos muchos en la mar, z los moros llegaron a pelear con Ruy lopez, y con Fernan yanes, z cō estos pocos q̄ auian fincado con ellos, z como q̄er

que estos caualleros eran ardides e fuertes, e d' firmes coraçones, e pelea uan muy sin miedo, pero tenian tã poca compaña consigo, e los moros erã tantos que los non podieron sofrir, e mataron en esta pelea aquellos dos caualleros Ruy lopez e Fernan vanes, e todos los que fueron al monte fincaron hi. E la ystoria yza contando de las otras cosas que acaescieron adelante en Sibraltar.

**CCAPIT. CXXI. DE**  
como el Rey dō Alfonso embio a correr a los q' abien quedado e la ysla.

**E**l Rey dō Alfonso ouo muy gran peffar, e todos los que estauã con el en la bueste por este mal e daño q' acaescio a los que passarō la ysla, e por la muerte d' aquellos caualleros, e otro si por la gente que estauan en el mōte, e los non podian acorrer, e otro si / el Rey e los q' erã con el en la bueste erã apmiasados d' grã hambre por mengua de viandas, q' las q' auian traydo por tierra auian lo ya gastado e comido, e las viandas que cada vno auia eran gastadas e delas que venian por la mar no les venia cosa, e por esto el Rey mado en esse dia en la tarde llamar a todos los que erã ay con el para auer consejo cō ellos, e dixo les que catassẽ maneras como acorriessen otro dia a q' llos xpianos que estauan en el monte, ca pues los otros murierō en la pelea e la mar que nō era bien de dexar aquellos peffescer en poder de los moros. E oyda la razon que el Rey les dixo cada vno dellos dixeron como en la bueste nō auia viandas que pudiessen otro dia a bastar a las gentes de la bueste nin a los caualleros, e que si alli estouiesen otro dia que non ternian viandas para vñ dia con que pudiessen de alli salir ca lo de la mar nō les venia, e assi que era mejor que otro dia q' el Rey se fueffe cō su bueste, e los chistianos q'

estauan en el mōte fueffen a la auentura de Dios qual gela quisiessen dar ante que fallecer la vida a toda la bueste, e que non podiessen dar consejo a si mismos, ni acorro a los que estauã en el monte de Sibraltar, e por esto acordarō que otro dia en la mañana todos los del real que fueffen ordenadamente cada vno dellos en la delantera, e en las costaneras e en la çaga segun que auian venido, e mouierō assi todos del arenal de Sibraltar donde tenian puesto su real, e yendo la bueste su camino, e seyẽdo arredrados q' nto vna legua del real de Sibraltar algunos caualleros de la mesnada del Rey que venian con el, señaladamente Sancho fanches d' rojas que era su ballestero mayor, e otros veyendo como el Rey yua muy quegado por los chistianos que fincauan encima del mōte de Sibraltar en poder de los moros que erã mas de mill e quinientas personas, pidieron le merced que touiesse por bien d' mado tornar la bueste, e que fincassen alli aquel dia por q' pudiessen facar d' alli aquellos chistianos, e q' fiuzia auia en Dios, que los acorreria con alguna vianda por que el Rey pudiessen alli estar fasta q' cobra se la villa, e que si vianda non ouiesse que otro dia bien podria salir fasta a lcala d' los gãzules que era el primero lugar de los chistianos: e estando el Rey en su bueste detenidos de andar por esta razon. E estando en consejo sobre esto quiso Dios acorrerlos, e fopose que a como por la mar vna vela d' los nauios que eran cargados de viandas pa traer alli al real, e luego a poca d' ora parescio otra vela. E estando el Rey en su fabla sobre aquella razō a somaron otras seys velas que venian d' cōtra Tarifa, e auian el viento bueno, e andauan mucho: e el Rey e los de la bueste desque vierō que Dios les acorreria con viandas tomaron todos e asentarō los reales dōde antes estauã,



e antes que los reales fuesen asentados llegaron aquellos ocho nauios q̄ primero auia visto en que los dela bu este auian cargado sus viandas, e auian tan buen viento que todos bi llegaron en aquel día, e desde el Rey vido que los reales eran asentados, e las viandas venidas mado llamar los ricos omes, e maestros, e caualleros que bieran conel para auer consejo conellos como acoziessē aquellos Christianos q̄ estauan encima del mōte, e desde fueron ayntados acordaron que otro día passassen ala ysla dō Jaymes de Xerica, e con el don Barcillasso dela vega, e gonçalo ruyz su hermano, e Sancho sanchez de rojas, e otros caualleros vassallos del Rey, e d sus fijos: e don Jaymes demando al Rey que fuesen conel estos caualleros, e que leuassen sus caualllos, e madoles dar pieça de caualleros e ballestros q̄ fuesen conellos, e el acuerdo auido comēçarō luego alo poner por obra, e mandaron llegar ala costa dela mar cerca d̄l real todos los bateles delas naos e don Jaymes e Barcillasso, e los otros caualleros e ballestros entraron otro si en los barcos que nō eran pa leuar caualllos, e fueron por la mar fasta q̄llegarō aq̄llos logares por dōde auian de entrar en la ysla, e luego que llegaron salieron a tierra Barcillasso e Gonçalo ruyz su hermano, e Sancho sanchez de rojas, e otros caualleros e escuderos de sus parietes, e los moros quissērō venir a ellos ante q̄ los otros salieffen dela mar, mas ellos estouieron bien firmes los vallefieros esso mesmo que estauan bien firmes en los nauios tomaron luego tierra la mayor parte dellos, e passaron con aquellos caualleros lançando fetas a los moros, e otro si dō Jaymes de Xerica, e todas las otras compañías que yuan conel tomaron tierra, e estuieron quedos fasta que ouieron sacado los caualllos dela mar, e d̄sque

ouierō sacados los caualllos caualgaron enellos, e tomaron las gentes de pie e los ballestros con sigo, e mouieron contra los moros de Bibraltar q̄ estauan en la ysla, e los moros d̄sque los vieron venir assi jutos e acaudillados non los quissērō esperar, e fuerō se todos para la villa, e entonces don Jaymes e Barcillasso dela vega, e gonçalo ruyz su hermano, e Sancho sanchez de rojas, e los otros caualleros que el Rey auia embiado conellos fueron asentar su real e poner sus tiendas al pie del monte en la tierra bermeja, e los Christianos que estauā encima del monte vinieron se luego para aquel real, e el Rey embio luego a don Jaymes e a Barcillasso, e a las otras gentes que estauan en la ysla viada la que pudo auer de aquella q̄ hera llegada, e aquellas cōpañas fueron a lli aq̄lla noche e otro día. E agora la ystoria yra contando las otras cosas como acaescieron segun passo.

**CCAPIT. CXXII. DE**  
 la ordenança dela cerca dela villa de Bibraltar, e delo que bi acaescio.

**E**spues q̄ la ysla fue en poder de los Christianos, e salidos de peligro los que estauan en el mōte el Rey mado venir a su tienda todos los ricos omes, e maestros, e caualleros, e los d̄los concejos con quien solia auer su acuerdo e digo les q̄ hera bien que embiassen todos por viandas, por q̄ por la mengua dellas non dexassen la cerca nin se viesse en peligro: ca pues tā poco auia que los moros tenian aquella villa, e castillo que non podrian auer puesto tanto bastimento que les abodasse mucho t̄po, e aun q̄ cuydaua q̄ el infāte Abomileq̄ q̄ se llamaua rey d̄ Algezira e d̄ Rōda q̄ faria aq̄llo mesmo. E q̄ pues todos los ricos omes, e los concejos dela frontera que estauā

alli conel, y la tierra era sin gente, que los moros le farian algun daño, z que seria bien de se yr de alli, z sobriesto fueron dichas alli muchas razones, pero los mas acordaron que lo mejor era estar en aquella cerca fasta que tomassen aqlla villa y el castillo. Y el acuerdo auido mando el Rey pgonar por toda la bueste q todos embiassen por viadas, y q las q estaua en los nauios q las dsembarcassen luego en tierra, y el Rey embio luego nauios por la mar a Seuilla, y a Xerez, y a Caliz, z a Tarifa q le trogiessen bi luego los engeños q estaua bi. Y otro si embio sus omes a Seuilla q sacassen manlieua d auer q auia menester. E otro si que le trogiessen las mas viadas q pudieffen auer, z otro si por q don Jhaymes, z Barcillasso, z Bonçalo ruyz su hermano, z los otros caualleros quel Rey auia embiado ala ysla auian alla estado dos dias z vna noche, acordaron que los ricos omes z los maestros fueffen a estar en la ysla cada vno con sus gètes otro tãto como auian estado aquellos, z otro dia demañana que passassen alla don Juan alfonso de Alburquerque, z sus vassallos, y dende adelante cada vno de los otros que estauan bi conel Rey y desque fue otro dia en la mañana passo por la Mar en barcos ala ysla don Juan Alfonso, z vinieron ala bueste don Jhaymes, z Barcillasso, z Bonçalo ruyz su hermano, z Saçho fanches de Rojas, z los otros caualleros y escuderos que estauan alla, y estouo bi don Juan alfonso dos dias z dos noches, y dende adelante cada vno de los ricos omes z caualleros passaron por la mar en barcos a estar en la ysla su tiempo segun auia estado los otros. Y el Rey veyendo que esto era muy grã trabajo y peligro a los dela bueste, andar los caualleros entrando y saliendo en los barcos, ordeno el Rey gente cierta de cauallo dela su mesnada de vassallos de don Pedro z de don San

cho sus fijos que possassen toda via cõtinuadamẽte en la ysla, z otro si puso otro real de gentes encima dela peña cerca dela torre mayor del omenaje: y estas dos companias de gentes estauan cerca d la villa, en tal manera que la tenian cercada de aquella parte, z podian acorrer muy bien los vnos a los otros, z los que possauan encima dela peña tenian vna descendida contra el real del Rey, z descendian por la peña trauados a vna cuerda, z por alli sobian y descendian muchas gètes d pie cada vez que era menester, y los moros d la villa y azian cercados, z nõ salian ya fuera. Y entretanto quel rey ordenaua los reales, z sus gentes en q l manera estouieffen, traxerõ le seys engeños, z mando poner tres dellos encima dela peña, z los dos dellos tirauan ala torre del omenaje, y el otro tiraua alas galeas de los moros que estauan puestas en el atarçana d Bizbraltar, z dauan muchas piedras enellas, mas los moros tenian las cubiertas con madera, z con vigas muy gruesas, z non las podian bien quebrar, z por esto el Rey acordo de combatir la villa ala redonda, z que en este dia el Almirante Alfonso iufre que fiziesse llegar por la mar gentes con los nauios, z que pussesse fuego a aquella flota de los moros por que se quemasse, z todos los del real fueron combatir la villa y el Castillo todo enderredor. Y estando la combatiendo llego el Almirante con sus nauios los que entedio que cumplian para aquello para yr q mar la flota d los moros, y antes que pudieffe llegar aqlla flota fallo q los moros tenian fecha en la mar vna estacada muy grãde d maderos muy gruesos, de manera q non pudo llegar ningun nauio alas galeas de los moros, y embiolo luego a dezir al Rey, z desque el rey lo supo embio luego mader a los d la bueste q dexassen el cõbate, z q se viniessen alas tiendas: y ellos fi



ſieron lo aſſi, z fueron feridos en eſte  
 Cobate Barçillaſſo dela vega, z gôçalo  
 ſu hermano, z otros muchos ô la  
 bueſte de piedras y de factas. y en eſte  
 tiempo vino al Rey don Frey alfonſo  
 Ortiz calderô prior dela ordê de ſant  
 Juan que auia morado en Kodas faſ  
 ta eſtonce, z trogo el priorazgo de Caſ  
 tilla z de Leon, y diogelo ſu maestre.  
 y delas otras coſſas como aca eſciero  
 la yſtoria las yza cõtando cada vna en  
 ſu lugar.

CCAPIT. CXXIII. DE  
 las viandas que vinierô ala bueſte  
 del Rey don Alfonſo ſobre Bibraltar.

**R**el Rey dō Alfonſo fazia mu  
 cho por cobrar eſte lugar, z  
 tomo el meſmo muy grã tra  
 trabajo, y aquellos q̄ auian  
 voluntad delo ſeruir, acuciaron de ti  
 rar con los engeños, ſeñaladamete a  
 la torre del omenaje, ô manera que la  
 tenian toda deſmochada que nõ auia  
 en ella ninguna almena ni antepecho  
 tras que pudieſſen eſtar los moros pa  
 la defender. y por eſto algunos dixe  
 ron al Rey que mandaffe fazer gatas  
 de madera, z mãtas para q̄ pudieſſen  
 yz las gêtes, que auia bi muchos que  
 trãbajarian a cauar en el pie dela to  
 rre pues que deſde encima non la po  
 dian defender. y el Rey mãdolas lue  
 go fazer de madera muy gruueſſas, z  
 mando bi vn dia que combatiieſſen, y  
 que llegaffe por alli aquellas gêtes  
 ſo aquellas mantas a cauar en el pie  
 dela torre, E por que andauã muchos  
 almogauares, digeron al rey que ſi  
 les dieſſen algo que ſe llegarian a ca  
 uar en el pie de aquella torre, y el Rey  
 mando pregonar que qualquier que  
 tiraffe vna piedra del pie de aquella  
 torre que le mãdaria dar por cada pic  
 dra dos doblas de oro, y por eſto ayun  
 taron ſe bi muchas gentes para ſacar  
 las piedras de la torre ſo aquellas ga

tas, z ſo aquellas mantas, pero los al  
 mogauares non las querian llevar. E  
 mãdo el Rey a Alfonſo fernandez co  
 ronel quel y los ſuyos llegaffe a que  
 llas Batas y aquellas mantas al pie  
 dela torre: y vn dia mãdo que ſe arma  
 ſſen todos los dela bueſte para comba  
 tir la villa. y en aquel dia Alfonſo fer  
 nandez z los ſuyos llegaron aquellas  
 gentes, z las mantas al pie dela torre  
 z los almogauares llegaron a cauar,  
 z como quier que leſ tirauan los enge  
 ños muy affincadamete, pero los mo  
 ros fizieron en la torre ventanas, z po  
 nian las adargas delante que los mã  
 paraſſe delas factas detras delas a  
 dargas y echauã muy grandes cantos  
 ſobre los que lleuauan las gatas a po  
 nerlas ala torre, z paſſarô bi muy grã  
 trabajo, z gran aſan los Chriſtianos,  
 z fue bi ferido Alfonſo fernandez co  
 ronel de piedras, y muchos delos que  
 entraron con el, y mientras que los al  
 mogauares cauauan la torre los enge  
 ños tirauan lo mas ayna que podian,  
 y el vno de aquellos engeños mato a  
 quel dia a Biſuel Diaz el eſcudero  
 que vino al Rey por parte de don Jay  
 mes de Xerica, z fue por ocaſion, z los  
 Almogauares que cauauan ſacaron  
 dos cantos dela eſquina dela torre, z  
 por alli por do ſacaron los cantos da  
 uan ſe conellos de lançadas, z non  
 les dexauan cauar. y de encima de a  
 quella torre echauan tantos cantos,  
 z tan grandes que quebrauan gran  
 des pedaços delas Batas, z de las  
 mantas, y echaron les fuego de alqui  
 tran: z con eſto los almogauares ouie  
 ron de ſalir ſuyendo de ſo las gatas z  
 las mantas, z quemaron ſe alli, pero  
 el Rey mando les dar algo por lo que  
 auia fecho en eſtos combates, y en las  
 otras coſſas que los Chriſtianos ouie  
 ron de fazer en aquella cerca, paſſarô  
 muy grandes trabajos: pero fueles  
 grã trabajo z grã diſſima cuyta vna tẽ  
 porada que non pudieron auer vian

das, e duroles diez e seys dias q̄ non ouieron biento con que les podiesse venir ninguna vianda, e por esto ouierō a tan gran mengua della q̄ lleuo a valer el q̄rto dela çeuada ciento e ochenta marauedis, e vn pueroo ciento e q̄rta marauedis, e carnes nō las auia bi, e valia la fanega dela çeuada a ciento e quarenta m̄s. Lo vno por que la vianda era en el real muy poca: lo otro por que era tan cara que muy pocos la podian alcāçar de los dela bueste, nin la podian auer. E por esto eran los ommes en gran menester, e en gran queyga, e el Rey sentiendo se mucho desto estouo ocho dias q̄ nō quiso comer carne, diziēdo que pues sus vassallos tāto la zerauā, que la nō comeria fasta q̄ Dios diessse tiēpo con q̄ pudiessen venir las viādas, e fue la merced d̄ Dios de dar luego buen tiēpo qual lo auia menester, e vinieron todas las barcas cargadas de viandas, las q̄les vinieron de Tarifa e de Baruate, e d̄l puerto, e de san Petre. E de allí adelante tuuierō la bueste dela gēte d̄ los xp̄ianos abundamiento de viādas para el tiempo q̄ hi estuuieron. E en este tiēpo vino por la mar al Rey vn cauallero q̄ dezia Juan martinez de leya el que se fue d̄ Burgos para dō Juā nuñez, e d̄sque hi lleuo dixo al Rey q̄ conosciēdo la merced que d̄l auia rescabido, e la grāfiā q̄ en el auia fecho, q̄ le venia a le seruir en aq̄l lugar. E el rey nō le mostro buen talante por lo que le auia fecho: e Juan martinez estuuo ay en tāto q̄ la cerca duro. E agora la ystoria dexa de contar desto, e contara lo q̄ fizo el infante Abomileque q̄ se llamaua Rey que estaua en la ciudad de Algezira.

CCAPI. CXXIII. DE

como el Rey dō Alfonso acordo de nō partir de sobre Sibraltar, e d̄ como muchos de los xp̄ianos fuyā e los tomauan los moros.

**E** infante Abomileque estaua en Algezira, e desque vio q̄ este Rey don Alfonso de Castilla e d̄l contenia su bueste assētada cerca d̄ Sibraltar, puso guardas, e muchas de sus compaņas que guardassen el puerto llano por do auian de passar las gentes que yuan de la bueste a tierra d̄ xp̄ianos, ca nō auia otro lugar por donde fuesen saluo aquellos que yuan, e venian por la mar. E estauan en aquel puerto llano muchas gētes de moros, tābien de noche como de dia que nunca se partian dende, e muchos xp̄ianos d̄l real yuan se dende con maldad faziendo muy grā traycion por q̄ dexauā a su feñoz, e se yuan e otros se yuan nō lo entendiendo, e por que la Mar estaua guardada e non dexauan y: si non ommes ciertos que fuesen por viandas e cō recaudo, e por esto los que se querian y: si n̄ mandado yuan se de noche por aquel puerto llano, e los moros q̄ estauan en el camino tomauan los todos que nō escapaua ninguno dellos e tomaron tantos que en Algezira nō valia mas de vna dobla cada xp̄iano cautiuo. E como quier que el Rey don Alfonso tenia sus guardas puestas de noche e de dia, e tantos erā los que se yuan q̄ los non podian guardar e los fechos estauan desta guisa. E el Rey de Branada sacó su bueste, e fue al castillo de Benamerir, que era d̄l orden d̄ Sanctiago, al q̄ tenia este castillo por el maestre, dezian le Bomezarias, e non estaua entonce en el castillo, e d̄go en el mal recaudo, e luego que hi lleuo el Rey d̄ Branada cobro el castillo, e dende fue a cordoua, e robo toda la campiņa, e quemó todos los panes, e puso su real cerca del lugar que dizen la Calaborra, cerca de la puente de Cordoua par d̄l ciudad, e mucho pan que estaua sola puente de Cordoua quemaron los moros: ca en la ciudad non auia quien gelo de



fendiese por q̄ los de la cibdad de Cordona estaua con el Rey sobre Gibraltar y todos los otros concejos de la frontera eso mesmo. E por esto el Rey de Granada andaua seguro por la tierra, q̄ non fallaua quien gela defendiese ni tan poco ni guna cosa en el campo. E supolo el Rey don Alfonso, y pefaualle ende muy mucho. E todos le consejaron que pues alli estaua que se no pudiesse de aq̄l lugar fasta q̄ lo tomasse. E el infante Abomileq̄, que se llamaua Rey de Algezira y de Ronda, embio dezir al Rey de Granada por cartas q̄ auia sabido por cierto q̄ la villa y el castillo de Gibraltar estauan en grande affincamiento, y que auia menester acorro y el que les queria acorrer, y q̄ queria auer lid con el Rey de Castilla, y q̄ le rogaua q̄ le veniesse ayudar. E agora la ystoria de esta de cōtar desto, y cōtara de lo q̄ fizieron los ricos omes q̄ se encarō en Castilla en tanto que el Rey su señoze estaua sobre Gibraltar.

CAPIT. CXXV. DE

como don Juan nuñez, y don Juan Manuel se vieron con el Rey de Aragon, y de lo que hi passo.



La ystoria ha cōtado que antes q̄ el Rey mouiesse de Castilla para venir a Gibraltar embio dezir a don Juan fijo del infante don Manuel, y a don Juan nuñez, y a don Juan alfonso de baro señoze de los cameros q̄ fuesen con el y mandoles dar los dineros de sus libramentos a don Juan, fijo del infante don Manuel y a don Juan Alfonso de baro, porque le embiarō a dezir que le querian yzaseruir en aquella jornada. E desde ouieron tomado los dineros don Juan alfonso de baro mouio con todas sus gētes diziēdo q̄ yua en seruicio del Rey, y fuesse fasta la Puebla de Chillo, lugar q̄ era el tōce de Cordona, y de de tornose, y por

do quier q̄ yua robaua y tomaua el y todos los suyos todo lo que fallauan como quier q̄ este fizo mal y daño, y de seruicio al Rey: pero fizo le otro offeruicio muy grāde, ca dezia a todas las gentes por do quier que yua, q̄ el Rey era entrado do de no podia salir vino. Y en esto los de la frontera tomauan grādes mayamientos en los coraçones, por que el quisiera q̄ tomaran algun alboroto y leuantamiento las villas del Rey no contra los del Rey. E por esto fazia el aquestas nueuas, y desde que fue en su tierra embio sus cartas a don Juan fijo del infante don Manuel. Y a don Juan nuñez, en que les embiua dezir que queria ser con ellos en offeruicio del Rey, y que les ayudaria a ello, y que les rogaua que le ayudassen. Y estas cartas fuerō tomadas en Burgos al ome que las llenaua, y ouo las el Rey. E otro si don Juan fijo del infante don Manuel desde que ouo tomado los dineros que el Rey le mado dar para que fuesen en su seruicio para fazer guerra al Rey de Granada, segun que lo embio prometer fuesse ver con don Juan nuñez, y amosados embiaron sus mandaderos con sus cartas al Rey don Alfonso de Aragon que se q̄ rian ver con el, y que le rogauan q̄ se q̄ siesse ver con ellos, y que lo touiesse por bien. Y el Rey de Aragon embioles dezir que le plazia, y fue certificado en trellos que se viesse en vn castillo q̄ dicen Castil habibe, y fueron amosados a aquel lugar auer se con el Rey de Aragon, y dieron le muchas querellas del Rey su señoze. E don Juan fijo del infante don Manuel, querellando se del cassamiento de su fija, y otro si querellando se que el Rey lo quisiera matar en Peñafiel, y otras muchas cosas de flaguissadas que dezian que el Rey le auia fecho. E otro si don Juan nuñez querello se que el Rey lo auia desse redado de la herencia que fuera del infante don Juan, y de doña ysaabel

fu muger, e de mas desto q̄ non era se guros d̄l caſazia todo ſu poder por los matar, e q̄ le pedia por merced al Rey de Aragon que les quieſſe ayudar e ellos que le ſeruirian. E el Rey don Alfonso de Aragon amaua mucho al Rey don Alfonso de Caſtilla lo vno por q̄ era caſado con ſu hermana, e lo otro por buenos talantes que ſe auia eſtos Reys, e reſpondioles el Rey de Aragon q̄ ſi el Rey de Caſtilla lo fazia de la manera que ellos dezian que le peſaua por ende mucho e que le plaziera que el Rey de Caſtilla les fizieſe merced e ellos fueſſen a ſu ſeruiçio e que biẽ cuidaua e fiaua en la merced de dios que el Rey de Caſtilla parti r̄ia con ſu honrra de aquel lugar don de eſtaua e que deſde que alli ſalieſſe que el Rey de Aragon le embiaria ſus cartas e ſus mandaderos ſobre eſto e q̄ bien creya q̄ el Rey don Alfonso de Caſtilla era tal que ſi algun agrauio le tenia fecho que gelo deſſaria e emẽdaria en la manera que deuia e eſtos don Juan e don Juan cuydarõ q̄ el Rey de Aragon q̄ les prometeria ayuda e que ſe juntaria con ellos contra el Rey de Caſtilla e q̄ le faria que les dieſſe quãto ellos querian, e deſq̄ oyeron eſta reſpueſta que les daua el Rey de Aragon non les plogo cõ ella po afincaron le q̄ ſi el Rey de Caſtilla nõ les q̄ſieſe d̄ſſazer los tuertos q̄ les tenia fechos q̄ ſi les ayudaria cõtra el deſq̄ ellos gelo ebiaſſe a d̄zir. e el Rey de Aragon les reſpõdio q̄ ſaſta q̄ embiaſſe ſus mandaderos al Rey de Caſtilla ſobre eſto q̄ les non otorgaria nin prometeria ninguna ayuda e partierõ ſe cõ eſto de las viſtas, e el Rey de Aragon fue ſe pa la villa de Turuel, e don Juan fijo del infante dõ Manuel fue ſe pa tierra de Alarcon, e don Juan nuñez fue ſe pa Lerma, e ayunto y todos los mas q̄ pudo auer de omes mal fechores e de omes encartados q̄ fueſen por tierra de truiño e de de a ca

pos robãdo e tomando todo q̄nto podian auer e fueſſe a vn lugar q̄ dezian melgar de la frontera q̄ era del Rey e entrolo por fuerça e de de fue amora les cerca de cuẽca de caños e el alcaide q̄ tenia el alcaide de de entregoge lo e por alli cobrio todo el lugar. E o troſi / cobrio el caſtillo de Auia que el Rey auia tomado otra vez e lo entreggo a Garcia Fernãdçz manriq̄ cuyo era e cobrio lo eſtõces dõ Juan nuñez. E d̄ſque eſto ouo tomado fue cercar la villa de Cuẽca de caños e el lugar era bien fortalecido de muro e de caua e los de la villa defendieron ſe le muy bien e no les pudo entrar e touo la cercada pieça de dias combatiendo la e deſde alli embiaua los ſuyos q̄ robaffen en la tierra e tomauã todo lo q̄ fallauã, e cobechauã los logares por tiempo e por dineros e de aq̄llo ſe mantenian en aquella cerca. E aq̄ deçã la yſtoria de contar deſto, e tornara a cõtar lo que paſſo el Rey don Alfonso de Caſtilla eſtando en la cerca de ſobre Bibraltar.

CCAPI. CXXVI. DE

como el Rey de Granada e el infante abomileq̄ aſſentaron ſus reales cerca del real del Rey dõ Alfonso.

**D**icho auemos que el infante Abomileq̄ auia embiado de zir al Rey de Granada en como el caſtillo e el lugar de Bibraltar eſtaua en afincamiento e q̄ el queria pelear con el Rey de Caſtilla para a correr aquel lugar e que le venieſſe ayudar el Rey de Granada. E deſque el Rey de Granada oyo las cartas e la mandaderia de yo todas las otras coſas. E llamo todas las mas gentes que pudo auer en el ſu ſeñorio, de cauallo e de pie e vino ſe cõtra Bibraltar. E deſque fue cerca del rio de Guadiaro puſo y ſu real. E embiolo de zir al infante Abomileque e luego otro dia vinieron amos ados



assentar sus reales a vna legua del real de los Christianos, y estauā bi estos reales d los moros en tal manera que non podian salir por el su real de los moros nin auian logar donde pudieffen auer leña, z auian della muy grā mengua para cozer el pā, z adobar las otras viandas, y el dia que los moros bi llegaron el Rey dō Alfonso ouo su consejo cō los que eran bi conel, z preguntoles si era bien de yr de alli a pelear con los moros donde tenian el real puesto, o si esperarían si viniessen al campo, y en aquel dia aconsejaron le todos que mādasse fazer vna caua en el arenal desde la vna costanera de la mar fasta la otra, y que pues el viniera alli por ganar aq̄lla villa por la tomar que estouieffe quedo en su real, z que si los moros a ellos viniessen que pudiesen algunos que guardassen cōtra la villa, z todos los otros que rouieffen hazes puestas tras aquella caua ca/cierto era q̄ estando ellos alli q̄ los moros non llegarían alli a pelear con ellos, z que si llegassen que aurían la pelea a su grā peoria. Y el Rey desde que vio que todos acordauan en este acuerdo touo lo por bien, z mando que lo fizesen assi como gelo cōsejauan, z luego fue fecha la caua desde la vna costanera de la mar fasta la otra, z la bueste de los Christianos estaua toda tras aquella caua, z allí guardauan y velauan cada noche la bueste de los Christianos gentes de acauallo z de pie, z otro sí mando el Rey qua les fincasse en guarda del real contra la villa, z q̄ todos los otros que salieffen cōtra la caua luego que repicassen la cāpana quel Rey mando traer alli. E luego otro dia los moros llegaron allí contra el real de los Christianos todos ayuntados sus azes paradas, y el rey z los que eran conel armaron se todos, z pusieron sus azes encima de la caua segū lo auia ordenado, z las azes d los moros estuieron quedas a media legua

del real de los Christianos, z vinierō fasta mill caualleros de moros de los mejores encaualgados: en los quales venian los fijos de Damin Abrahē, z Abocabe, z todos los otros de su linaje. Y el Rey don Alfonso mādō que ninguno de los de la sus bueste non salieffen a pelear nin a jugar ala ginetā con ellos, y estouieron todos assi todo el dia, z desde que vino la tarde, z vieron los moros q̄ ningunos de los Christianos non salian a ellos tomar se para su real, y otro dia non salieron, y el Rey don Alfonso de Castilla mando llamar los que eran alli conel, ricos o mes, z maestros, y caualleros pa auer consejo con ellos, z digo les que le parescia que estauan alli en aquel logar muy mēguados de onrra porque estauan los moros a ojo del, z venian cerca del real, y los Christianos nō fazian mas sobre este fecho, z que si ellos todos quisiessen que le plazeria a el d yr a ellos alli do estauan en sus reales, o si viniesse contra el real como auia fecho la otra vez que fuessen pelear con ellos, y todos los que bi estauā conel digeron le que pues alli viniera a tomar aquella villa que aquello deuia fazer, z que en la yda del real d los moros que era gran peligro para el Rey z para los que conel suessen, porq̄ los reales de los moros estauan en los cabeços altos, z teniā gran defendimēto, z que en auer lid con ellos en campo que era vn gran peligro, ca los moros eran muy maestros en las peleas z non venian alli do auian venido de ante dia si non touieffen grandes çeladas puestas en algunos logares, z assi que cumplia al Rey d seguir lo que tenia puesto y ordenado, z d yr la lid fasta que touieffen cobrado el logar, y el Rey digo les que quanto a la yda d los reales que lo non queria porfiar q̄ le parescia q̄ le dezian gran razón en lo q̄ le d zia, mas q̄ si los moros viniessen contra el real, assi como auian venido

que era bien q̄ fiziessen de sí tres azes  
 7 la vna destas azes que fueffen por la  
 ribera del mar contra los moros, 7 la  
 otra az que fueffe por la otra ribera. 7  
 el rey que yria por medio del arenal cō  
 tra la otra az, 7 que si los moros touie  
 ssen çeladas que non podria ser q̄ non  
 topassen con ellos algunas de aquestas  
 bazes, 7 si los fallassen en çelada que  
 peleassen con ellos, 7 los otros q̄ fuef-  
 sen alas azes delos moros do estaua  
 el Rey de Granada 7 el infante Albo-  
 mileque, 7 si alguna delas azes delos  
 Christianos non fallassen alguna çe-  
 lada que podria llegar todos en vno  
 ala pelea, 7 que fiaua en la merced de  
 Dios que los moros serian desbarata-  
 dos 7 vencidos, 7 la villa que ge la en-  
 tregarian luego despues que vies-  
 sen los moros que tenian perdido el acor-  
 rro dlla, 7 oyda la razon que les el rey  
 dixo todos le demãdaron por merced  
 que estouiesse quedo assi como le auia  
 cōsejado 7 estaua ordenado, 7 el Rey  
 despues que vio las entenciones de to-  
 dos ouo lo de fazer, 7 otro dia los mo-  
 ros vinieron sus bazes puestas segun  
 que auia venido la otra vez, 7 llegarō  
 sus bazes fasta aquel lugar do llega-  
 ron la otra vegada, 7 los Christianos  
 salieron todos armados fasta la caua  
 7 pusieron sus bazes como lo auian fe-  
 cho la otra vez, 7 algunos de los moros  
 los mejores encaualgados vinieron  
 cerca delas bazes delos Christianos.  
 E por que algunos escuderos que ve-  
 nian con el Rey andauan armados a  
 la gineta segun que vsan en la fronte-  
 ra salieron a lançar las azagayas a los  
 moros que se allegauan a los reales,  
 7 el Rey mandolos tornar alas bazes  
 estrañando gelo por que se guardasse  
 lo que era ordenado en la bueste, 7  
 por que aq̄llos moros non se llegassen  
 tanto mando el Rey que los vallestes-  
 ros que les tirassen saetas, 7 por esso  
 los moros arredraron se dende, 7 des-  
 que vino la tarde fueron se los moros

para sus reales, 7 los Christianos esso  
 mesmo. E la ystoria contara de las o-  
 tras cosas.

CCAPI. CXXVII. DE

como vn cauallero moro dixo al  
 Rey don Alfonso que lidiaria con  
 don Alfonso fernandez coronel  
 vno por otro.



Si como el Rey tenia ordena-  
 das gentes ciertas que guar-  
 dassen de noche la bueste, 7  
 otro sí tenia otros que guar-  
 dauan de dia, 7 estauan arredrados  
 media legua del real delos Christia-  
 nos, por que si los moros viniessen a fa-  
 zer algun rebate que los dela bueste  
 estouies- sen bien apercebidos. 7 estan-  
 do en esta guarda vn dia Di sanchez  
 de Faben, 7 conel algunos cōcejos del  
 obispado de Faben salio del real de  
 los moros, vn moro que dezian Ihamo  
 abobalid, 7 conel trezientos caualle-  
 ros de q̄l era cabeçera, 7 era este muy  
 presciado cauallero entre los moros  
 7 venia contra el real delos Christia-  
 nos orilla de la mar que es de parte de Al-  
 gezira por fazer bi algun daño en el re-  
 al delos Christianos, 7 este Dia san-  
 chez 7 los que estaua conel en la guar-  
 da, 7 estaua orilla dela mar que es de  
 la parte de Buadiaro, 7 los moros nõ  
 vieron los Christianos que estauan en  
 la guarda 7 passarō, 7 los Christianos  
 salierō les ad el ate ad esora, 7 los mo-  
 ros boluieron a ellos, 7 ouieron pelea  
 en vno, 7 murio bi aq̄l Ihamo abobali,  
 7 otros caualleros bien quatro conel  
 7 todos los otros moros que bi vinie-  
 ron fueron se a su real, 7 salieron a sal-  
 uo, 7 a questo dia los moros fueron en  
 alborço muy grande en sus Reales,  
 cuydando que los Christianos yuan  
 a ellos, 7 otro dia por darlos a enten-  
 der que non auian tomado rescelo tor-  
 narō sus bazes puestas fasta en aq̄l lu-  
 gar do solia, mas nõ vinieron los mo-  
 ros q̄ solian venir tan cerca del lugar



donde los Christianos estauan como solian las otras vezes. E los Christianos armaron se, e pusieron sus bazes encima de la caua segun que lo tenian ordenado, e estouieron assi passado el medio dia, e los moros tornaron se para sus reales, e esso mesmo los Christianos tornaron se para sus reales, e el infante Alomileque, e el Rey de granada veyendo que non podia acorrer aquella villa, e entendiendo que estauan en grã affincamiento por mengua de viãdas, e otro sí / por los combates que le auian dado en que eran muertos e feridos muchos de los moros pefaron de auer con el Rey don Alfonso de Castilla alguna pleytestia de auenencia, e començarõ lo desta gniffa, vn cauallero del Rey de Granada vino a los Christianos que estauã en la guarda, e diro les que fuessen dezir al Rey q̄ venia alli pa pelear vno por vno con vno de los caualleros del Rey de castilla, e señaladamente con Alfonso fernandez coronel, e que lo fuessen dezir al Rey de Castilla, e que si lo embiasse assegurar que yria alla a lo dezir esto a Alfonso fernandez coronel antel rey e los que estauan en la guarda vniro gelo dezir. E el Rey mãdolo venir ante sí, e desque billego dero el espada, e cataron le si trayã alguna arma otra, e non gela fallarõ, e llego al Rey e diro le en secreto quel Rey de Granada le embiaua saludar mucho, e quel era el ome del mundo q̄ mas desseaua verle e conoscerle. E el Rey respondiõle que el fiaua en Dios auer mucho ayua aquella villa, e despues que se veria conel quando el quisiẽsse. e dicha esta respuesta el cauallero fuesse, e el Rey mando llamar a Alfonso fernandez coronel que estaua muy mal ferido en su tienda de las feridas q̄ le auian dado en llegando las gatas e las mantas a la torre, e diro le el Rey que aquel cauallero moro viniãra alli que queria lidiãr conel, e Alfonso fernandez mos-

tro en ello grã plazer, e demãdole por merced que le embiasse dezir que viniẽsse otro dia ala lid. E desque Alfonso fernandez fue en su possada embio vn escudero suyo al Real de los moros a buscar aquel cauallero non lo sabiendo el Rey su seõor, e que le dixesse que Alfonso fernandez coronel estaua presto para lidiãr conel quando el quisiẽsse, e digeron gelo assi. E agora la ystoria dera de cõtar desto, e contara de como el Rey ouo nueuas de las cosas q̄ se fazian en Castilla entretanto quel Rey estaua en aquella guerra.

**C**API. CXXVIII DE las cosas que los caualleros don Juan nuñez e don Juan fazian en Castilla, e de las treguas quel Rey fizo.



Stando el Rey acuciãdo como se tirassen los engeños a quella villa, e faziẽdo todas las otras cosas que entẽdia que les podria apremiar, ca sabia que los tenia en affincamiento, llegarõ le cartas e mandaderos de Castilla que vinieron por la mar, enq̄ le embiaron dezir como don Juan fijo del infante don Manuel, e don Juan nuñez fueran auer vistas conel Rey de Aragon para desseruiçio del Rey de Castilla. E otro sí / que don Juan fijo del infante dõ Manuel andaua por la tierra to mando y autares en cada vna d las villas del Rey, e que vn ayantar de las quel tomaua mõtãua mas que quatro y autares de los que dauan al Rey. E de mas desto que tomauan quanto fallauan por los caminos, e otro sí / que dõ Juan nuñez auia tomado algunas villas e logares del Rey, e que cercaua e combatia otras, e las sus gentes que robauan la tierra, e tomauã todo lo que fallauan, e que fazian gran destruymiento en el reyno, e los de las villas del Rey que estauan tan apremiados en esto del mal, e del daño, e dõs

pechamiento, y del robo que les fazia que non podian darninguna cosa de lo que le auian a dar para conque mantuiesse aquella bueste. y de mas que los concejos estauan en gran miedo, q̄ por consejo de algunos por otro qualquier engaño entrarian don Juan y don Juan nuñez en las villas, y que las apoderarian de manera que el Rey non las podria despues cobrar, y otro sí / que don Juan alfonso de baro que era conellos, y que fazia mucho daño en la tierra del Rey, q̄ era en su comarca. E assi que por esto que cumplia al Rey de partir d̄ aquella cerca en qualquier manera q̄l pudiesse, y q̄ se viniesse para Castilla, si non que sopiesse q̄ auia perdido gran parte del su reyno, y otro sí / llegole hi mandado esse dia q̄l infante su fijo primero heredero que dexara en Toro para que lo criassen que era finado. y el Rey ouo muy gr̄a pessar con estas nueuas, y mando llamar algunos de los ricos omes que eran allí conel, y los del su cōsejo, y digeron les lo que le auian embiado dezir sobre este fecho, y mostroles las cartas que le auian embiado, y m̄doles que le consejassen lo que faria en este fecho, y aquellos que estauan en el consejo dixerō le q̄ como quiera q̄l tenia aquella villa cercada y en gran affincamiēto, y la podria tomar fasta poco tiempo si allí estouiesse, pero que si la tomasse que non podria auer auenencia con los moros, nin podria d̄ allí salir amenos de auer pelea con ellos, y q̄ era muy gran peligro poner su cuerpo el Rey en auentura de pelea, y para se fazer esto que auia menester d̄ estar allí algunos dias, y que non sabia quanto tiempo se podria alongar esto y pues don Juan fijo del infante don Manuel, y don Juan nuñez, y dō Juā alfonso de baro andauan por la tierra faziēdo aquellas cosas que le embiauan dezir que non cumplia al Rey d̄ setardar allí en ninguna manera, y por

esto que seria bien de auer alguna auenencia con los moros, y todos los que estauan hi que lo consejauā desta guisa, y le dezian que auia sabido d̄ aquellos omes como andauan por los reynos de Castilla y de Leon, y por las estremaduras faziēdo muy grandes daños, y que si el Rey allí se detardaua que se non podria escuffar de rescebir gran desseruiçio, y el Rey auia muy gran pessar por se partir de allí sin tomar aquella villa, ca veyā q̄ la podria tomar fasta poco tiempo. E otro sí / veyā que el detenimiento de aquella estada ay que le podria traer muy gr̄a daño por lo que le fazia don Juan, y don Juan alfonso en la tierra, y era en gr̄a cuydado porque auia sabido por cierto que don Gonçalo de aguilar y Diſanchez de Faben eran en vn acuerdo amos ados para se yr a los moros en su ayuda dellos, y en d̄sseruiçio d̄l rey. E por estas cosas ouo d̄ tomar el Rey el consejo que le dauan los que eran allí conel. E de aqui adelante la ystoria yza contando en qual manera se fizo la auenencia con los moros, y las otras cosas como passaron dende adelante.

## CAP. CXXIX. DEL

tracto de las treguas q̄ fizo el Rey don Alfonso con los moros, y en q̄ manera passaron los fechos.

**A**quel cauallero moro que auia dicho que lidiaria con Alfonso fernandez coronel desque fopo que Alfonso fernandez le embiava d̄zir que queria lidiar conel cuydando que esto que gelo embiava dezir que queria lidiar conel, por querer el Rey que viniesse a el otra vez sobre lo que le auia dicho d̄ la vista del, y del Rey de Granada, digo lo al Rey su señor, y porque los moros estauan muy plazereros de auer paz con los Christianos. y el Rey de Bra



nada y el infante abomileq mandado  
 que el cauallero que veniesse otra vez  
 al Rey de Castilla a le dezir que to-  
 uiesse por bien de se ver con el Rey de  
 Branada. E el cauallero moro vino  
 al Rey de Castilla y diolo lelo que la  
 otra vez le auia dicho q el Rey su se-  
 ñor le auia dicho que lo queria ver si  
 lo el touiese por bien y el Rey por lo q  
 le auia dicho dlo q le faziã en Castilla  
 E otro si / por se nõ de tener alli dixo q  
 le plazia d se ver cõ el rey d Branada.  
 E sobre esto torno el cauallero al Rey  
 su señor y diyo gelo y a ellos plogoles  
 ende, y embio luego el Rey de Bra-  
 nada y los de su consejo al algua-  
 zil del Rey q hablasse cõ el Rey de Ca-  
 stilla, y las cosas sobre q se auian de  
 ver y el tratamiento fue que ouiesen  
 tregua y paz entre este Rey dõ Alfonso  
 de Castilla: y el Rey de Branada /  
 y el infante Abomileq que se llamaua  
 Rey, y las treguas y la paz q obies-  
 sen a fazer q fuesse fasta quatro años. E el  
 Rey de Branada que diessse al Rey de  
 Castilla las parias decada año segũd  
 que gelas solia dar al tiempo que el  
 Rey vino de sobre teba. E otro si / q se  
 guarda sse la paz al Rey abomileq, y a  
 los de su tierra assi como la denian gu-  
 ardar al Rey de Branada por las pa-  
 rias que le tomaron, y el Rey que les  
 mandasse dar saca de su tierra de ga-  
 nados pagando bi sus derechos, segũ  
 que los solian pagar en la otra paz  
 que fuera puesta, y el cõcierto fecho /  
 por esta manera y firmado el Rey de  
 Branada vino alli al real de los Chri-  
 stianos auer se con el Rey de Castilla,  
 y venieron y conel todas sus gentes.  
 E el Rey de Branada comio con el  
 Rey de Castilla amos a dos a vna me-  
 sa. E estado y muchas gẽtes de Chri-  
 stianos y demoros amos estos Reyes  
 estouieron gran pieça en vno. E des-  
 pues q ouierõ comido el Rey de Bra-  
 nada dio al Rey de Castilla sus joyas  
 las mas nobles q auia y podia auer,

señaladamẽte vna espada garnida la  
 vayna cubierta de chapas de oro y a-  
 uia en esta vayna muchas piedras p-  
 sciosas, esmeraldas y rubies y casies  
 y piedra d aljofar gruesso y otro si dio  
 le vn bacinete muy bien guarnido cõ  
 oro, y enderedor del oro auia muy mu-  
 chas piedras preciosas señaladamen-  
 te rubies / en la frente del qual auia  
 dos rubies que eran tamaños como  
 castañas. E otro si / diole muy muchos  
 paños de oro y de seda de los q labra-  
 uan en Branada. E otras joyas mu-  
 chas de las q l traxera. E otro si / el rey  
 de Castilla partio con el Rey Brana-  
 nada de los sus dons de los q ay tra-  
 ya y firmaron sus posturas y las pazes  
 segũd q era tractado y ese dia el Rey  
 d Branada fuesse para su real. E otro  
 dia partio dende y fue posar cerca del  
 rio de Guadiaro. E el infante Abomi-  
 leq que se llamaua Rey fuesse para al-  
 gezira y el Rey don Alfonso d Castilla  
 mando poner sus engeños en la mar  
 pa que los lleuassẽ a Tarifa. y dõ cer-  
 co la villa y fue aposar a puerto llano  
 finco y aquel dia. E estando el Rey d  
 Castilla en aquel lugar quãdo era la  
 media noche lleugo a el vn ome q le di-  
 xo que los fijos de Dõmin / que auian  
 muerto a aquel Rey de Branada. E co-  
 mo lo dixeron al Rey, oyeron lo otros  
 muchos de la bueste, y vinierõ a la tie-  
 da cuidando que el infante Abomileq  
 nõ q rriaguardar la tregua, cõsejauã  
 al Rey que se fuesse luego d alli a que-  
 lla noche en guisa que fuesse en Alca-  
 la de los gazules, en antes que amane-  
 sciesse. E el Rey veyendo que si lo fizi-  
 esse que yria muy menguado de bon-  
 rra. E los que estauan con el, tomariã  
 grande daño, y peligraria gran gen-  
 te, nõ lo quiso fazer, fasta que fue otro  
 dia. E dõ que fue amanescido, y el dia  
 claro partio de alli y fue su camino pa-  
 ra Alcalá de los gazules, y dende po-  
 sus jornadas fasta que lleugo a Xeres,  
 y dõ de fue a Sevilla. E agora la ysto //

ria dera de contar desto z contara de la muerte del Rey de Granada como acaescio.

**CAPIT. CXXX. DE**  
como sus vassallos mataron al rey de Granada.

**R**ique en aquellas vistas q̄l Rey de Granada mahomad fijo de ysmael que era el sexto Rey de Granada ouo con el Rey don Alfonso de Castilla, esto uieron amos los Reyes gran pieça en fabla, z los fijos d̄ Ozmin que herã bi con el Rey d̄ Granada, cuydaron que aquella fabla que era daño dellos, z por esto desde que el Rey d̄ Granada touo su real cerca del ryo de Guadiaro, segun que la ystoria lo ha cõtado, embio por su Alguazil pa acordar con el por quales logares d̄ los suyos yriã ala villa de Malaga. E otro sí / como embiara aquellas gentes q̄ alli auia traydo para Granada, z a los otros logares d̄ d̄de auian venido cada vno d̄ llos. Y el Rey de Granada tenia vestida vna corocha que el Rey de Castilla le auia dado, que era de muy buen paño, z con muy buenos adobos, z Abrahã z Ibrahim fijos de Ozmin auie do voluntad d̄ matar aquel su Rey, digeron que por que comio con el Rey de Castilla, z otro sí / por que tray a vestidos los sus paños que era Christiano. Y esto fablaron con algunos de aquellos que entẽdieron que los auia de ayudar, z vinieron ala tienda do estaua aquel su Rey, z luego que alli llegaron sacaron sus espadas z matarõ lo, z fue muerto a veynte y cinco dias de Agosto, z vn mozo que deziã reduã que solia ser alguazil del Rey, q̄ fue ra fijo de Christiano z de Christiana, y era natural dela Calçada, y d̄ quiẽ el solia mucho fiar, y era alli en la bueste con el Rey de Granada, pero nõ estaua con el en la tienda, y desque sopo que era muerto el Rey su señor salto d̄

la bueste, y andouo quanto pudo z lle go a Granada y entro en el Alhambra E de dos hermanos que auia este rey fijos de ysmael: z dezian al mayor Sa rachen, y al otro yucas, alço por Rey a este yucas que era el menor, z los fi jos de Ozmin z los otros del reyno d̄ Granada rescibierõ lo por Rey z fue el seteno Rey d̄ Granada. E agora la ystoria yza adelãte, z dexara decõtard̄sto z tornara a contar de los otros fechos d̄l Rey de Castilla z de Leon.

**CAPIT. CXXXI DE**  
como el Rey fizo matara Di sanchez de Jaben, z d̄ los fijos que nascieron al Rey.



**A**veynte y tres años del reynado deste Rey don Alfonso, q̄ comẽço en el mes d̄ Setiẽbre. En la be rra d̄ mill y trezẽtos z sesẽta años. E andaua el año d̄ la nã cencia de Jesu christo en mill z treziẽtos y treynta y dos años. El Rey don Alfonso de Castilla desque fue llega do a Sevilla, z sopo por nueuas tier tas que el infante Abomile que q̄ se llamaua Rey de Algezira, non le queria guardar la tregua. Y esto mesmo el rey de Granada que auia fecho estonçes nueuamente, z como quier que cada dia le venian nueuas ciertas de Casti lla, en que le deziã los muchos robos z males, z daños que don Juan nuñez fazia en la tierra, z otro sí / que d̄struyã los logares, z de los caualleros, z o mes fijos dalgo que eran con el Rey, z don Juan fijo del infante don Aba nuel que robaua la tierra, z la estraga uã todas las sus gentes y todo lo q̄ fa llauan por los caminos. Y el lleuando grandes contias de dineros delas vi llas del Rey por yãtares, pero por to



do esto el Rey non se podia partir de la frontera fasta que dexasse puesta la tregua con los moros, y la tierra de la frontera nõ estava en tal recaudo por que se pudieffen partir de la guerra entretanto que el yua a Castilla, y por que los moros non le embiauan a cometer de auer tregua, el rescelaua que si gela embiaua cometer que feria su daño y su meguia, cato manera como pudieffen auer manera de poner algunas gentes de cauallo en los castillos fronteros por sueldo que fizieffen guerra con los moros, y que defendieffen la tierra entretanto que el yua a Castilla. E por que el estava muy pobre y menesterosso y non tenia q̄ les dar, y non podia embiarlo demandar a los concejos de Castilla y de Leon, y ningelo podia ellos dar, por los males y daños que les fazian don Juan y don Juan, sablo con el concejo de Seuilla, y con algunos caualleros que eran alli del concejo de Cordoua que le dieffen alcauala, y todas las otras villas de la frontera por tres años del pan, y del vino, y de la carne, y de los paños, y del pescado. E lo que valieffe esta alcauala que lo dieffen a las gentes de cauallo que el Rey ponía para que fizieffen guerra a los moros, y los de Seuilla otorgarõ gelo, y ouo de yr a Cordoua por hablar con el cõcejo que gelo otorgasse. E desq̄ a cordoua llego, veyendo los de cordoua el menester en que el Rey era, y q̄ lo queria para su defendimiento d̄ ellos y de los otros de la frontera, otorgarõ le el alcauala segun que gelo auian otorgado en Seuilla, y esso mesmo fizieron los otros concejos de la frontera, ca el Rey les auia embiado sus cartas y sus mensajeros sobre esta razõ. Y estando el Rey sobre esto en Cordoua vino ay D̄i sanchez de Jabén, y por q̄l Rey auia sabido q̄ tenia fabla con los moros en su deservicio, y señaladamente al tiempo que el Rey estava sobre Gibraltar que se quiso yr a los moros en

su deservicio del Rey. E otro sí por muchas querellas que dieron al Rey d̄ ome que matara a tuerto en la ciudad de Jabén quando el tenia aquella villa al tiempo de las tutorias el Rey mãdolo matar, y despenaron lo de la puente de Cordoua en el ryo de Guadalquivir. E don Gonçalo d̄ aguilar desque supo que D̄i sanchez era muerto, membrando se en como el era en aquel consejo de dexar al Rey sobre Gibraltar, y yrse a los moros en deservicio del rey rescelando se del Rey que lo mandaria matar por aquella mesma razon salio de Cordoua el y Fernan gonçalez su hermano fuyendo, y fueron se para Aguilar: y d̄nde fueron se para el rey d̄ Bránada, y otorgaron se por sus vasallos, y puso les el Rey algo que touieffen del de cada año para su mantenimiento, y luego ellos començaron a fazer guerra contra los Christianos en ayuda de los moros desde los castillos de Aguilar y Montilla, y de morturque, y de castilancar que ellos tenían. Y embio don Bõçalo sus cartas a don Juan manuel, y a don Juan nuñez, en que embio con ellos poner su amistad y posturas d̄ los ayudar, y que ayudassen ellos a el. Y el Rey don Alfonso de Castilla ouo gran peñsar por la su yda d̄ ellos, y non tanto por el daño que ellos podia fazer, como por el rescelo que ouo, que como heramos por su mal recaudo d̄ ellos cobriarian los moros d̄ ellos aquellos castillos q̄ tenían, y partio luego d̄ cordoua, y vino se para Seuilla, y por que estos de la frontera le auian otorgado las alcaualas sacó luego emprestado, y mandó licua sobrellos, y puso tres mill ome a cauallo en los castillos fronteros que fizieffen la guerra a los moros, y puso caudillos por quien se guiasen. Y estos d̄ ellos estauan en Xerez, y d̄ ellos en Boron, y otros en Oluera, y d̄ ellos en Cabra. E otro sí estauan d̄ estos caualleros en Estepa lugar de la orden

de Sanctiago, y otro sí / puso dellos en Baena, y en Luque, y otro sí / puso de los caualleros en los lugares de Cordoua que heran fróteros de los moros q̄ son estos. La Ramba, y Santa ella y Castro, y otro sí / puso gētes en lugares y en castillos fronteros del obispado de Jaben. y embio mandar por sus cartas a los concejos de la frontera q̄ le ayudassen a defender la tierra. y en este tiempo nascieron en Seuilla don Enrrique y don Fadrique hijos deste Rey dō Alfonso dō doña Leonor, y por que don Rodrigo aluarez de asturias señor de Loruēña non auia fijo nin hija legitima que heredassen lo suyo, este don Rodrigo aluarez tomo por su fijo a dō Enrrique, y por esto heredo el solar de Loruēña q̄ todo lo que hi auia de todo lo fizo heredero al dicho don Enrrique. E agora la ystoria de ga de contar desto y contara de las otras cosas que acontecieron al Rey dō Alfonso de Castilla antes q̄ partiesse desta vez de la frontera.

**C**API. CXXXII. DE como el Rey Albohaçē quisiera pasar la mar para conquistar a España, y dlo que hi acaescio.



El Rey Albohaçē de allende la mar d̄s que fopo que la villa d̄ Bizaltar fincara cō el Rey Abomileque su fijo, y otro sí / fopo de como don Juan y dō Juā fazian en la tierra guerra, quisiera el passaraquende la mar por cōquerir la tierra que tenia el Rey don Alfonso. E por cierto cuenta la ystoria q̄ si aquel tiempo passara aq̄nde la mar que mucho mal y mucho daño pudiera fazer en la tierra de los Christianos por el gran dessauenimiento que auia en los reynos, pero el tenia como concertado con el Rey d̄ Tremeçen auer guerra, y auia gran voluntad de lo cōquerir, y resçelando que si el pasasse a quende la mar quel Rey de Tremeçē

lo conqueriray le tomara su tierra, y otro sí / veyendo que auia menester para la guerra que auia con el rey d̄ Tremeçen grā pieça de caualleros que tenia aquende la mar, penso q̄ hera biē en este tiempo de non auer guerra con el Rey de Castilla entretāto que auia guerra con el Rey d̄ Tremeçen. E por esto este Rey Albohaçē de allende la mar embio mandar al infante Abomileque su fijo que embiasse dos caualleros de los suyos al Rey don Alfonso de Castilla con sus cartas, y con su menfajeria, en que le embiasse dezir Abomileque q̄ queria con el auer tregua y paz por algun tiempo si lo tuuiesse por bien el Rey: y si el Rey de Castilla preguntasse aq̄llos caualleros si entraria en esta tregua y paz Albohaçē Rey d̄ allende la mar, y sus gentes que ellos que le dixessen que ellos non lo sabian, mas que si este Rey de Castilla le embiasse sus mandaderos sobre esto que cuydauan que auria buena respuesta: y por que el Rey Abomileque que tenia pieça de caualleros moros consigo con quien el embio con esta mandaderia al Rey don Alfonso de Castilla el Rey veyendo que por el mal y daño que don Juan y don Juan le fazian en la tierra le complia fazer paz con los moros por algū tiempo embio sus mandaderos, y fueron Bonçalo garcia de gallegos alcalde mayor de Seuilla a Albohaçē Rey de allende la mar, cō quien le embio dezir que vinieran a el mandaderos de su fijo Abomileque q̄ le dixeron que queria venir y auer tregua con el. y el Rey por esto queria saber si q̄ria ser en esta tregua el, y el Rey Albohaçē dixo que le plazia, pero por que el Rey de Branada que estonces auia fecho nueuamēte, le auia embiado a el sus mandaderos, con quien le embio dezir que se ponía en su defenimiento y en su amparo, que touiesse por bien el Rey de Castilla que entrasse en estas treguas el Rey d̄ Branada



assi como su ome del Rey Albobaçen, z que por su honrra del Rey Albobaçen, que le quitasse el Rey de Castilla las parias que el Rey de Biana le solia dar en tiempo de la paz. y el mada dero oyda esta respuesta embio dezer al Rey dō Alfonso lo q̄l Rey Albobaçen le dixera, z que le embiasse mada como faria: y el Rey veyendo que non podia escusar de auer tregua z paz cō los moros por algun tiempo, por que pudieffe assossegar su tierra, embio dezir a Bonçalo garçia que firmasse con el Rey Albobaçen tregua z paz por quatro años con aquellas condiciones q̄l Rey le auia embiado dezir, y el mada dero fizo lo assi, z trogo le cartas de la postura sellada con su sello de oro del Rey Albobaçen al Rey de Castilla su señor porque viesse como le otorgaua la tregua z paz, y el Rey Albobaçen d̄ mando que le embiasse otra carta al Rey don Alfonso de Castilla firmada y sellada con su sello de oro. E agora la ystoria dexa de cōtar d̄sto, z porque en este tiempo fue puesto cassamiento del infante primero heredero en Aragon, con la fija del Rey de Mauarra, z porq̄ este pleyto se fizo cō intencion q̄ viniessse ende algun daño z mal al Rey de Castilla. E la ystoria cōtar lo ha en este tiempo lo que acaescio, z adelante lo q̄ se bi siguo cada cosa en su tierra y tiempo.

**CCA. CXXXIII. DEL** comienzo de la contienda de los reyes de Mauarra con Castilla, z d̄lo que bi passo.

**Q**ntado ha la ystoria como los Mauarros tomaron por su Rey a don Felipe, z de cono este ouo el Reyno por la muger con quien era cassado. y porq̄ este Rey don Felipe auia de suyo gr̄ades tierras en Francia, que eran dos condados de Turones, z de Angolesme, z de Borçayn, z de Longavilla,

z non podian estar continuadamente en el Reyno de Mauarra, z por esto ouo d̄ embiar hi por gouernador ayncavallero que dezian Enrrique de soli. y este llauana se enrrique d̄ soli señor de Soliberte de Francia gouernador de Mauarra: y este gouernador tomo muy mal querencia con los Castellanos, z fizo mucho por boluer guerra con los Castellanos z los de Mauarra z porque vey a que los Mauarros eran tan pocos que non podian contender con los Castellanos, z otro si vio que el Rey su señor auia la tierra suya tan lejos de Mauarra que non podian auer acorro della para la guerra que ouieffen con Castilla, cato manera por juntar deudo entre el Rey de Mauarra su señor, y el infante don Pedro de Aragon fijo del Rey don Alfonso de Aragon. E por que d̄s que tomassen la guerra entre los Castellanos z los Mauarros pudieffen auer alguna ayuda de los Aragonesses, z trato cassamiento de este infante don Pedro con fija del Rey de Mauarra, z ayuntado este cassamiento fue firmado que aquel infante don Pedro que ayudasse con sus gentes z su peder al Rey de Mauarra, z al su gouernador que era estōce, o al que fuesse. y firmados los pleytos z las posturas, ayuntarō el cassamiento lo mas ayna que pudieron. E adelante se cōtara por la ystoria lo q̄ de esto se siguo. y agora dexamos de contar de esto z cōtaremos de las otras cosas que acaescieron al Rey don Alfonso d̄ Castilla.

**CCAP. CXXXIII DE** como el Rey don Alfonso partio d̄ Seuilla z se fue para Castilla para yz cercar a don Juan nuñez.

**S**tando el Rey don Alfonso d̄ Castilla en la ciudad d̄ Seuilla, z auiedo firmado la tregua z la paz cō los moros salio dende en la quaresma, z començō su camino para Castilla, z fue tener

el día de Ramos en la finojosa lugar de Cordona, y dende fue a villa Real y luego bi Jueves de la cena, y este día y otro día viernes estouo bi por oyr las oras, y otro sí / por la fiesta de la pascua que venia tan cerca. Y el sabado vispera de pascua viniendo de la yglesia lleugo a el vn ome de don Juan nuñez de Lara con vna su carta, en que le embiava pedir por merced que le creyese de lo que le dixesse de su parte. E de quel Rey ouo leydo la carta, a quel ome digo al Rey por la creencia que don Juan nuñez se embiava a despedir y desnaturalar del, y de su reyno, y el Rey digo que ante denia desnaturalarse del don Juan nuñez que tarde venia, ca le auia fecho guerra, y le auia puesto fuego e la tierra, y cercadas las villas y combatidas, y tomadas algunas dellas por fuerza, y otro sí / que auia poblado peñas brauas, y por todas estas cosas y por qualquier dellas que era caydo en muy mal caso. E digo el Rey q puer era cierto que este ome que venia por mandadero de don Juan nuñez se auia acaescido con el en fenescer todas estas cosas que le mandaua que luego le cortassen los pies y las manos, y q lo o gollasse, y el alguazil del Rey lo cumplio luego assi como el Rey lo mando. Y eran bi venidos mandaderos al rey de don Juan fijo del infante don Manuel, y por esto ouieron muy grã miedo, resçelando quel Rey queria mandar fazer contra ellos algun escarmiento, y con estos mandaderos embiava a dezir don Juan que embiava fazer salua al Rey por que non fuera con el ala frontera assi como gelo embiara pmetter, y por que viero lo que fue fecho al mandadero de don Juan nuñez, y otro sí / por la mala respuesta que fallaron en el Rey fueron se dende con grã miedo, y desque fue pasado el día de la fiesta de la pascua, otro día en la mañana el lunes el Rey salio de villa Real, y fue en esse día a toledo, y otro día mar

tes salio de allí, y vino se a Segouia, y otro día miercoles fue en Valladolid. Y quando bi lleugo supo de do Juan nuñez de como tenia cercada a Cuencade campos que era del Rey, y auia tomado don Juan nuñez al Belgar de la frontera, y otro día quel Rey lleugo a Valladolid hera a quel día pasado, y mando luego cerrar las puertas de la villa, y estado bi otro día jueves caxando cauallos para daralos que venian con el: y otro sí / mando a los de la villa q se apercibiesen para y en su seruiçio luego, y como quier q en esse día q el Rey estaua en Valladolid las puertas estouieron cerradas de la villa vn ballestero del Rey que venia con el, y dezian le Valero martinez, embio vn ome suyo el qual salio por so las puertas de la villa, y fue a don Juan nuñez donde estaua que tenia cercada la villa de cuenca de campos: y dixole de como el Rey estaua en Valladolid, y contole de como el estuiera en villa Real quando el Rey estaua bi, y q viera en como el Rey mādara matar a q su escudero que embiara a el por mandadero, y digo le em como el Rey se apercebia para venir a el, y que catasse don Juan lo que auia de fazer pero q le consejaua que se fuesse de allí, y dize que don Juan nuñez lo oyo fue muy marauillado y non lo podia creer, y luego a poca de ora lleugo vn escudero que dezian Martin ruyz de aylló, y hera criado de doña Juana madre de don Juan nuñez que le digo essa mesma razon como dexaua al Rey en Valladolid, y se apercebia para venir a el. Y estonce don Juan nuñez y todas las sus compañías aparejaro se para se partir de Cuenca de campos, y partio se de de, y tomaron su camino para Lerma. Y en esse día quel partio de sobre Cuenca el Rey salio de Valladolid y vna a Cuenca, cuydando fallar bi a do Juan nuñez. E yendo por el camino llegaron nueuas q don Juan nuñez hera par



tido sobre Guéca, e que se yua pa Lerma estonce el Rey adreço el camino contra Palencia curdando lo atajar e desque hi lleugo era ya noche e sopo que don Juan nuñez passara por cerca de la ciudad en esse dia en la mañana e q̄ podia ser llegado a Lerma, e por esto el Rey folgo bi aquella noche, e otro dia partio dende e fue a Belgar de la frótera, e a Borales que auia tomado don Juan nuñez, e los que estauan en estos lugares entregaron los luego al Rey, e tornose el Rey a Valladolid a esperar las compañías que venian empos del, e aderesçaron lo que auia menester para aquella guerra q̄ le fazian don Juan Manuel e doña Juana nuñez. E de aqui adelante la ystoria yza contando las otras cosas como acaescieron.

CCAPI. CXXXV. DE como el Rey do Alfonso lleugo a vna legua de Lerma.

**Q**ue las compañías del Rey fueron llegadas a Valladolid a el, dende fueron a palencia, e llegaron hi al Rey mandaderos de don Juan fijo del infante doña Manuel en que le embio dezir que rouiesse por bien de querer dar lugar a algunos que fablassen en auenencia entre ellos, e que si al Rey pluguiesse que bien curdaua quel Rey de Aragón o el Rey de Portugal se trabasarian desto, e dixeron selo por tal manera que entendio el Rey que el auia fuzza de auer ayuda destes reyes. E el Rey de Castilla diyo q̄ le non complia de esto ninguna cosa, e embiolo muy mal pagados de la respuesta, e por que dixeron al Rey que otro dia auia de venir don Juan nuñez a estragar vn lugar que era bebetria de Pero ruyz carrillo vassallo del Rey: e dizan le a este lugar Palencia, e por esto salio el Rey aquella noche de Palencia e lleugo a Palencia a ora de la media no-

che, e mando a los q̄ yuan conel q̄ diesse çeuada a los cauallos. e otro dia en amanesciendo salio el Rey dende e fue el camino cõtra aq̄l lugar de Palencia, e llegaron hi dos omes de cauallo q̄ venia de aq̄l lugar, e dixerõ al Rey como don Juan nuñez non venia ay por q̄ sabia de cierto como el Rey era alli llegado, e por esto el Rey tornose a Palencia, e dende fue a Baluas, e mado dar çeuada temprano: e en anocheciendo salio dende, e anduuo de noche tãto fasta q̄ lleugo vna legua de Lerma donde estaua doña Juana nuñez, e esto uo hi fasta q̄ amanescio: e desque fue el dia embio pocos omes de cauallo fasta la villa de Lerma q̄ le traxiesse algunos ganados si fallassen, e mandoles que viniessen fuyendo fasta alli do el estaua, por q̄ si don Juan nuñez e sus compañías saliesse empos dellos q̄ los pudiesse tomar, e fueron alla, e non fallaron ganados ningunos fuera de la villa, e non quisieron salir empos dellos, e el Rey partio de alli e tornose a Baluas, e dende fue a Burgos, e desde q̄ alli lleugo auiedo grã voluntad de tomar emienda de don Juan nuñez, e de los que eran conel, por los malos robos que auian fecho en la tierra, caua todas las maneras q̄ podia por q̄ los pudiesse tomar a el, e algunos de los suyos, e por esto salio de Burgos vn dia en anocheciendo, e fue contra Lerma a la media noche, e lleugo cerca de la villa, e puso se tras vnos oteros en vn lugar do non lo podian ver los que estauan en Lerma. E quando amanescio embio algunos omes de sus gentes que tomassen los ganados que sacauan de la villa de Lerma, e q̄ los traxiesse alli do el estaua, e aq̄llos aqui lo el mando fizieron lo assi, e don Juan nuñez e los otros que estauan conel en Lerma sospecharon que algunas otras gentes estauan en celada, e non quisieron salir empos dellos, e los q̄ lleuauan los ganados llegaron

conellos fasta do el Rey estava. y el Rey madoles que se fuessen conellos z q̄ se non detuiesse, y el Rey estono se quedo fasta que fuesse passado gran parte del dia, z partio dēde, en manera q̄ los de Lerma se touierō por muy mal trechos por que dexaran leuar el ganado, ca touieran q̄ non vinieran a lli mas compañías de aquellas q̄ llegarō cerca d̄ la villa, y a cabo d̄ tercer dia el Rey salio de Burgos z fuesse poner en su çelada en aquel lugar do auia estado la otra vez, y en la mañana embio algunos d̄ los suyos que llegassen a la villa, z que traxiessen el ganado q̄ sacauan de Lerma, z los que estauan en Lerma con don Juā nuñez desque los vierō venir plugoles en demucho cuydando que non eran mas de aquellos que alli parecian, z que podrian auer derecho dellos, z salierō de Lerma gentes de cauallo empos dellos, z los del Rey desque los vierō venir tornaron fuyendo contra do estava el Rey, z los de Lerma non cataron si nō por aguijarlo mas que pudieron por los alcançar, z passaron cerca do estava el Rey, z salto el Rey z los que estauan conel. E quādo los de Lerma los vieron tornaron fuyendo, y el Rey z los suyos empos dellos, z mataron z firieron muchos dellos, señaladamēte mataron h̄ a aquel dia dos caualleros, el vno que dezian Garcia frontero, y el otro cauallero de la orden de sant Juan, z otros escuderos y omes mal fechores q̄ veniā con don Juā nuñez por la manera que traya en desser uicio d̄ el Rey, y el Rey llego en aquel alcançe fasta la villa de Lerma, z ninguno de los que estauan en la villa nō salieron a el. E dende tornose el Rey para Burgos z moro hi tres dias, z al quarto dia salio dende en anocheciendo, z fue a Lerma, por que le auian dicho que don Juā nuñez queria yz a fazer mal z daño algunos lugares de essa comarca, cuydando que lo podri-

an tomar en algun lugar fuera de Lerma, z desque hi llego vieron salir vn ome fuera de la villa, y el Rey mando lo tomar y traer ante si, z preguntole que donde estava don Juā nuñez, z aquel ome le dixo que don Juā nuñez que alli era en Lerma, z que non fnera a otro lugar ninguno, z aun que auia jurado que mientras quel Rey estouiesse en Burgos y en aq̄lla comarca quel non saldria de Lerma. y el rey por esto tornose a catar manera como pudiesse en recaudo la tierra de Vizcaya, que como quier que se llamaua de la señoz non la tenia apoderada. E d̄ aqui adelante la ystoria cōtara lo q̄ el Rey fizo sobre esto.

CCAP. CXXXVI. DE  
como el Rey don Alfonso fue sobre  
Peña ventosa, z la tomo.

**Q**mo quier quel Rey ouiesse embiado a Vizcaya sus omes z sus cartas, z se llama se señoz della, pero nūca auia entrado en ella, nin la tenia apoderada, nin otro si / los de las villas nō le recudiā con ninguna cosa de las retas, z los castillos estauā por doña maria muger d̄ don Juā nuñez, z por esto el Rey seyendo en Burgos cōsejaronle q̄ fuesse a Vizcaya ala entrar, z apoderar los castillos, z recudir con las rentas de la tierra llana, z dexo en recaudo de fronteros que estouiesse contra Lerma, z contra los otros lugares que tenia don Juā nuñez por quel nin sus compañías non pudiesse fazer mal nin daño en la tierra miētra quel rey yua a Vizcaya, z salio d̄ Burgos, z fue pa Belforado, y dēde a Pácoruo E por q̄ dō Juā nuñez tenia los lugares d̄ Uilla franca de montes Doca, z d̄ Busto en aq̄lla comarca, z otro si / auia mandado fazer vna puebla nueva encima de vna peña q̄ era cerca, z llamauā la Uetosa cerca de la villa d̄ Pácoruo, z los q̄ estauan en sus lugares



fazian gran daño, e apremiauan mucho las gentes de aquella comarca, que si era tornara cercar algunos de aquellos logares de villa Franca e de Busto estauan muy fortalecidos, e bien bastecidos, e el Rey por senor d' tener non quiso yr alla, e puso fróteros, e fue sobre aquel lugar de Peña ventosa, e tenían la por omenaje por don Juan nuñez dos caualleros, a vno llamauan Ruy perez fijo d' Ruy perez d' soto, e al otro dezian Sancho ruy de rojas. E estauan bi con ellos otras compañías, e el touo cercado a este otro lugar diez dias, e tuuo bi el Rey dia de pascua de Quinesma, e aqillos que tenían la Peña veyendo que non se podian defender al Rey de Castilla entregaron le la Peña veyendo que non se podian defender al Rey de Castilla, con condicion que los dexasse salir a salvo, e el Rey tuuo lo por bien, e ellos salieron e fueron Abusto, e el Rey mando derribar todas las labores que estauan fechas en aquel lugar de Peña Ventosa, e dio sentençia que fuesse auida por Peña brava, e qualquier que bi trasnochasse que fuesse por ello traydor. E como quier que non quiso dar iuzio contra los que estauan en la Peña. E de las otras cosas la ystoria las contara adelante como acaescieró.

**CCA. CXXXVII. DE**  
como el Rey don Alfonso fue a Vizcaya, e de lo que hizo.

**E**sque el Rey ouo cobrado la Peña ventosa por la manera que auedes oydo, partio dende e passo por Pácoruo e fue a sancta Agueda, e dende fue a Villalua de losa, e dende a la villa de Orduña. E el Rey estado en esta villa vinieró bi los de la tierra de las encartaciones, e otorgaró al Rey el señorio de las Encartaciones, e el Rey embio hi sus merinos, e sus alcaldes, e sus oficiales, e ptio d' d' e y otro e Vizcaya, e passo par d' el castillo de Ançeta, e fue a

Bilbao, e los del lugar rescibieró lo, e moro bi dos dias, e dero bi començado a fazer vn alcaçar. E otro si / alcaldes, e meriuos, e oficiales por si, e d' de fue a Bermeo, e los de la villa acogieron lo, e pidieró le merced que les guardasse que las sus gentes non les fiziesen mal en los perales, nin en los panes, nin en los mançanales, e el rey otorgogelo, e mado gelo guardar assi e otro si / todos los de las villas e tierras llanas de Vizcaya vinieró al rey alo rescibir por señor, e los fijos dalgo ayütados en campo de Barnica fizieró esso mesmo en todas estas cosas, e el Rey d'yo en recaudo la villa de Bermeo: por que los castillos d' Ançeta, e de Abubete, e d' sant Miguel, e d' Ereuea e la Peña d' sant Juã tenia omes fijos dalgo por omenaje, por doña Maria muger d' d' Juã nuñez. e el rey quiso ra los cobrar todos o algunos d' ellos si pudiera, e por esto salio de Bermeo, e fue cercar la Peña de sanr Juan que es a dos leguas d' d' e, e esta Peña es muy fuerte, ca la cerca la mar toda, si non ta solamente vna estrecha entrada. e el Rey assento alli real, e mado traer en geños con que la cobatiessen, e moro bi vn mes, e estaua d' d' e en la Peña mucha buena cõpañia, e omes fijos dalgo e tenia muchas viadas, e por esto el rey non la pudo cobrar en aqll tpo miẽtra el bi estaua, e veyendo que muy poca cõpañia podia tener cercado aqll lugar pues que era la entrada ta estrecha, e que las villas, e la tierra llana estaua toda por el. E otro si / veyendo que si el mucho ay estouiesse que se ayütaria d' d' Juã fijo d' l in fante don Manuel, e d' d' Juã nuñez e don Juan alfonso de baro, e que andarian por la tierra, e le farian daño, e dero alli caualleros cõ gētes que guardasse aqlla entrada d' la Peña, e que la cobatiessen cõ aqillos engeños, e ptio d' d' e e vino a Burgos. E d' aq adelante la ystoria yta contando las otras cosas como acaescieron, e de la muert e

de don Juā alfonso de baro como fue  
y en que manera.

**C. CA. CXXXVIII. DE**  
como el Rey fizo matara don Juan  
alfonso de baro.



Ontado ha la ystoria de co-  
mo don Juan alfonso de ba-  
ro señor de los cameros to-  
mo dineros pa yr con el Rey  
en acorro de Bizaltar a fazer guerra  
a los moros. Y este don Juā alfonso de  
baro que se torno desde la puebla de  
chillon, y robando y faziendo mucho  
mal en la tierra, y el Rey seyendo en  
burgos que venia de Vizcaya fueron  
le dadas cartas deste don Juan alfon-  
so de baro q fueron tomadas a ome q  
las lleuauan a don Juan fijo del infā-  
te don Manuel, y a dō Juan nuñez, y  
a don Gonçalo de aguilar en q les em-  
biaua dezir que nō fiziessen auenēcia  
con el Rey, y q robassen y estragassē la  
tierra qnto mas pudiessen q el sería cō-  
ellos en su ayuda, y q aun auia fuzia  
y prometimiento del gouernador de  
Mauiarra que les ayudarian en aque-  
lla guerra, y el Rey desque vido estas  
cartas ouo endemuy grā plazer, ca to-  
no que pues don Juan alfonso le auia  
fecho tan gran yerro en tomar los sus  
dimeros, y nō ge los yr a seruir, y robar  
se la tierra, y el rey non gelo acaloña-  
uan in gelo demandaua q deuiera ca-  
tar como se saliesse de aquella quere-  
lla con seruiçio ante quenon embiar  
efforçar los sus contrarios, y ser en su  
ayuda, y acarrearle mal, y por esto sa-  
lio el Rey de Burgos y fue en vn día  
a Logroño, y essa noche que hi llego  
fopo como don Juan alfonso de baro  
estaua en vn su logar que dezian Al-  
gonciello, y el partido de Logroño otro  
día de mañana fue a quel lugar, y mādō  
llamar a don Juā alfonso de baro,  
y don Juan alfonso salio a el, y el Rey  
dijo le la querella que del tenia por q  
le robaua la tierra, y que le nō fuera a

seruir los dineros que del auia toma-  
do, otro si mostrole las cartas q embia-  
ua a don Juā fijo del infante dō Ma-  
nuel, y a dō Juan nuñez, y a dō gonça-  
lo de aguilar, y el Rey mādolo luego  
matar, y dende tornosse el Rey luego  
para Burgos, y por quanto este dō Ju-  
an alfonso non auia fijo legitimo q de-  
uiesse heredar lo suyo dio el señorio de  
los cameros a Ziluardiaz, y alfōso te-  
llez sus hermanos deste don Juan al-  
fonso, y las otras villas y lugares, y  
castillos tomolos el Rey todos para si  
por que fallo que de derecho lo deuia  
tomar: lo vno por los robos y tomas q  
auia fecho en la tierra, y lo otro por que  
quando el Rey fue a tomar a Oluera  
y otro si quando a Bizaltar a quel dō  
Juan tomo los libramientos y los di-  
neros del Rey para lo yr a seruir, y nō  
fue alla, y de como los otros fechos pa-  
saron la ystoria lo contara cada cossa  
en su lugar.

**C. API. CXXXIX. DE**  
como quedo don Juan nuñez sosse-  
gado en la merced del Rey don Al-  
fonso por rehenes que dio.



El Rey seyendo en Burgos to-  
do su pēsamiēto era en catar  
manera como podiesse conq-  
rir a don Juan nuñez por qn-  
to de seruiçio le auia fecho, y pues q vio  
q tenia comēçado a poderar la tierra  
de Vizcaya, y q los suyos q alla auia de-  
rudo tenia cercado aqll castillo de sant  
Juā de la peña ouo su cōsejo como pu-  
diessē el cercar algunos de los lugares  
q dō Juā nuñez y los q hi estauā tenia:  
ca fazian mucho daño de de, y por esto  
el Rey lo fue cercar, y otro si por q esta-  
ua en comarca que si dō Juā quiesse  
salir de Lerma a fazer algū mal y daño  
en la tierra que podria el Rey lugo yr  
a el, y salio el Rey de Burgos y fue cer-  
car a quel lugar de Ferrera, y fuerō cō-  
el el concejo de Burgos, y vinieron el  
cōsejo de Palencia y los otros conce-



jos de las comarcas, y fueron por mandado del Rey los de Valladolid, y los de Toro con don Rodrigo alvarez a cercar el lugar de Torreslobaton que hera de doña Juana madre de don Juan nuñez, y fazian dende guerra: y desde que el Rey llevo a aquel lugar de Ferrera entró luego, y los que hi estauan acogierose para el castillo, y el Rey posaua en el lugar, y mandó traer de Burgos engeños, y de palencia, y combatió aquel castillo lo mas afincada mente que podía y don Juan nuñez viendo que el Rey le tenia a que los dos lugares cercados el vno hera Ferrera, y el otro sant Juan de la peña, y que los non podía acorrer, embio sus cartas a algunos de sus amigos que auia en casa del Rey que sablassen con el Rey mas non de su parte, y que le aconsejassen que ouiesse amistad entre don Juan y el Rey, y ellos fizierón lo assi. Y el Rey viendo en como los de las sus villas estauan en gran afincamiento de prouezza por los muchos pechos que auia dado para las guerras que el auia auido con los moros y con los xpianos del su reyno. E otro si por los muchos robos y tomas, y daños, y males que auia robado en aquellas guerras de don Juan y don Juan, y por esto que le non podian dar lo que auia menester para cumplir las cosas que el auia de fazer en aquellas guerras quiso sofrir los daños que auia recebido de don Juan nuñez, y que ouiesse algun asosiego entrellos. E sobre esto el Rey dio muy buena respuesta a los que auia sablado con el en esta razon, y don Juan nuñez embiole su carta, en que le embiaua pedir por merced que embiasse a el a Martin fernandez de porto carrero que hera de su consejo, y que hablaria con el algunas cosas que hera seruiçio del Rey y el Rey tuuo lo por bien, y Martin fernandez fue a don Juan nuñez, y trato el pleyto en esta manera, que le dexassen a don Juan nuñez el señorio de Vizcaya de sembargadamente, y que se non llamasse señor de Vizcaya en las sus cartas segun que

antes se llamaua. E a quel castillo de Ferrera que lo entragasse luego al Rey para que gelo mandasse luego derribar pues que alli llegara y lo tenia cercado, y que don Juan nuñez que seruiesse al Rey bien y leal y verdaderamente, assi como deue seruir vassallo a su señor y a su Rey, y que non tomasse ninguna cosa en la tierra nin fiziesse mal nin daño en ella, y pagar y tener estas cosas dio don Juan nuñez en rebenes vn lugar que dizen Castro verde de caños, y otro lugar que dize Aguilar de caños, y Aguilar de monte agudo que es en las montañas en tierra de León. Y estos lugares heredara don Juan nuñez por el casamiento de doña Maria su muger, y fueron de doña Isabel su madre, y dierón los a tener en fealdad a omesijos de algo de los que estonce heran vassallos del Rey, y en esta manera quedo asossegado don Juan nuñez en la merced del Rey, como quiere que de aquella vez non vino al Rey nin lo vio. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara de como en este tiempo nascio al Rey fijo heredero, de la Reyna doña Maria su muger.

CAPITV. CXL. DE

como nascio al Rey don Alfonso vn fijo heredero, que dixeron don Pedro, y de las muertes que el Rey fizo estando sobre Ferrera.



En los veinte y quatro años del reynado del Rey don Alfonso que començo en el mes de Setiembre. Que fue en la hera de mill y trezientos y setenta y vn años, y andaua la hera del nascimiento de nuestro señor y saluador Jesu Christo en mill y trezientos y treynta y tres años, por el finamiento del infante don Fernando la tierra auia

estado sin heredero fasta este tiempo. Y estando el Rey en la cerca de Ferrera la Reyna doña Maria su muger auia fincado en Burgos, y pario alli vn fijo varon, y nascio a treynta dias andados deste mes de Agosto q̄ paso, y plogo mucho al Rey, y esso mesmo a todos los otros del reyno, y desq̄ el Rey ouo fecho derribar aquel castillo de Ferrera, y fue firmada la auenencia entre el Rey y don Juã nuñez fue el rey para Burgos y mando bautizar al infante su fijo, y puso le nombre don Pedro, y diola criança al don Vasco Rodrigo maestre de la ordē de Sãctia go, y el Rey y todos los otros ricos omes, y todos los q̄ herã bi conel fazia grãdes alegrias por la nacencia del infante: y por que en este tpo dō Juã fijo del infante dō Manuel nõ estaua fosegado en la merced del Rey, y hera su vasallo Lope Diaz de rojas q̄ tenia vna casa fuerte q̄ dizē Sãctiuãñez de çarça aguda, y otros q̄ tenia en Beluer otra casa fuerte q̄ dizē Rojas, y d̄stas fazian daño en la tierra. Y el Rey salio de Burgos y fue aquel lugar de Sãctiuãñez de çarça aguda, y tomo aq̄lla casa y entre gola a Barçilasso q̄ dezian q̄ auia drecho en ella, y dende torno a Burgos, y dēde se fue a Berniesca, y dēde fue a la casa de Rojas, y tenia esta cosa por Lope Diaz vn cauallero q̄ dezian Diego gil de afumada, y non q̄so acoger al Rey en ella: y por esto el Rey mado combater, y los de la casa tirauan muchas piedras y muchas saetas contra el pendon del Rey, y cōtra el su escudo pero tã affincadamēte fue el cōbate q̄ en la tarde de aq̄l dia Diego gil embio pedir merced al Rey q̄ le dexasse salir a salvo a el y a los q̄ estauã conel, y q̄ le entregaria la casa: y el otro gogelo, y desq̄ la casa fue entregada al Rey luego el Rey mado prēder a Diego gil y a todos los que estauã conel dentro en ella, y ouo su cōsejo cō los fijos dalgo q̄ conel estauã, y preguntoles que pues

aquellos omes eran sus naturales, y dierã en el su escudo muchas piedras y en el su pendon si herã caydos en caso de traycion, y todos le digeron que si. Y el Rey juzgolos luego por traydores, y mandolos luego degollar, y tomolos todos sus bienes para la corona de los sus reynos, y fue muerto: a quel Diego gil, y otros diez y siete omes conel. Y el Rey tornose para Burgos: y desde entonces los fijos dalgo pusieron condicion en los omenajes que fizieron a los ricos omes, y caualleros, y otros fijos dalgo por los castillos que dellos tuuieron, q̄ si el Rey llegasse al Castillo/ o fortaleza qualquier que lo touiesse por otro que lo acogiesse en el. Y en este año nascio otro fijo al Rey de doña Leonor de guzmã, y puso le nombre don Fernãdo: y otro si/ en este tiempo fino don Rodrigo aluarez de las esturias, y don Enrrique fijo del Rey finco heredero en aquel solar de Morueña, y todo lo que auia aquel don Rodrigo aluarez, por el firmamiento que le auia fecho, y cō las otras cosas que aquel don Rodrigo aluarez auia este don Enrrique heredado a la puebla de Buisõ, y a tierra y allã dos, y la otra puebla: las q̄les tierras y pueblas le ouo dado el Rey dō Fernãdo padre deste Rey don Alfonso: y cōcluydos estos negocios en la manera susodicha, el Rey se fue a ver con la Reyna de Aragon su hermana.

CAPITV. CXLI. DE

como el Rey don Alfonso se vido con su hermana la Reyna de Aragon, y de lo que ordeno en fecho de su casa, y de lo que hi passo.



Doña Leonor Reyna de Aragon hermana del Rey dō Alfonso de Castilla, seyēdo casada con el Rey don Alfonso de Aragon, segun la ystoria lo ha cōtado. En este tiempo ouo este Rey don



Alfonso de Aragon vna dolencia muy grande de que despues fino. E por qn to este Rey dō Alfonso de Aragon auia dos fijos de otra muger con quiē fue cassado primero antes que con esta Reyna: que dezia al vno el infante dō Pedro, y al otro el infante dō Janyes. Y este infante don Pedro hera rescebido por heredero despues de los dias de su padre para q̄ fincasse en los reynos de Aragon, y en Valencia: y en el cōdado d̄ Barcelona. y por esso la Reyna de Aragon hermana del Rey don Alfonso d̄ Castilla sospechaba que d̄ de quel Rey de Aragon su marido fincasse quel infante don Pedro su entenado ouiesse los reynos d̄ Aragon en su poder, y q̄ faria algunos agrauios contra ella, y contra los infantes don Fernado y don Juan sus fijos que heran niños pequeños, y por esto veyendo la dolencia del Rey su marido d̄ q̄ hera mucho affincado, y otro si veyendo quanto le cumplia de auer algun apercebimiento por que pudiesse bien passar ella y sus fijos en los tiempos que heran por venir, embio rogar a este Rey don Alfonso de Castilla, y de Leon su hermano que la fuesse ver en termino de Calatayud, y ella q̄ venia a vn lugar d̄ Aragon q̄ hera cerca de Castilla, y verse ya con ella: y el Rey por que la amaua mucho embiole dezir que le plazia, y fueron puestas las vistas para en Ateta lugar de Calatayud. E por esto el Rey partio d̄ Burgos y fue a Logroño, y dende fue a Alfaro y a Agreda, y a Beça, y dende lleuó a teta, y fallo hi la Reyna de Aragon, y venian con ella don Janyes de Yericca y don Pedro su hermano, y ayudauā a la Reyna su hermana d̄ el Rey, y a los infantes sus fijos en quanto podian, y desque el Rey hi lleuó fizierō postura con el Rey de Castilla estos dos, dō Janyes y don Pedro, que si acaesciese finamiento del Rey don Alfonso d̄ Aragon que estonce hera. Y el Rey de

Aragon que fuesse despues le quisiesse tirar a la Reyna o a sus fijos algunas cosas de las heredades que aquel Rey dō Alfonso le auia dado, que estos dō Janyes y don Pedro ayudarian a la Reyna, y a los infantes sus fijos cō todo su poder, faziendo guerra en el reyno de Aragon la mas fuerte y la mas affincada que pudiesen guardado el cuerpo del Rey de Aragon, que fuesse por tiempo la fee y la lealtad q̄ heran tenudos d̄ guardar a su Rey, y a su señor: natural. E otro si el Rey de Castilla puso con ellos que si el Rey de Aragon les tomase algunos lugares o heredades de las que ellos auian, o les tomase las cauallerias que del tenia y de mas desto el Rey de Castilla dio les contias ciertas de dineros que tuuiesse del cada año en tierra cierta, y desque esto el Rey ouo librado partio dende y vino para Beça, y dende fue a Almança, y dende fue a Berlanga, y a Zyllon, y a Sepulueda, y vino tener la nauidad a Cuellar, y lleuó hi la víspera de la fiesta. E la ystoria deça de contar desto, y contara de las otras cosas que acaescieron al Rey despues que vino de aquellas vistas.

CCAPIT. CXLII. DE

como el Rey don Alfonso mato a vn escudero por traydor, por q̄ lo non acogio en el castillo de Yscar.



Affada la fiesta de la Nauidad el Rey partio de Cuellar para y: a Valladolid, y anduuo a caça cerca del castillo de Yscar que era de don Diego, y de don Pedro, que heran fijos de don Felipe de baro, y nietos de don Diego de baro, hermano del conde dō Lope que fue señor d̄ Vizcaya, y tenia lo por ellos Juan martinez de Leyua. Y el Rey lleuó a este castillo, y mado llamar al alcayde d̄ d̄e, y el alcayde parecio encima de la torre, y el Rey diuio le que lo acogiesse en aquel castillo

y el alcaide de le dixo que non lo acoge-  
 ria bi, y por esto el Rey partio desde sa-  
 ñudo, y luego desde alli mado llamar  
 los concejos de la comarca, y dexo alli  
 caualleros y escuderos que guardas-  
 sen aquel alcaide que non se fuesse de  
 alli, y el Rey fue a comer a Portillo q  
 gelo tenia aguiñado alli. y el Rey en-  
 trando por la villa fallo a Juan mar-  
 tinez de leyua que tenia el castillo de  
 yscar y tomolo por los cabeçones, y a  
 bueltas de los cabellos, y leuolo con-  
 sigo fasta la posada, y preguntole si el  
 si mada a aquel su alcaide que tenia  
 en yscar q lo acogiesse ay, y Juan mar-  
 tinez dixo que si, y que daria por conof-  
 cido al escudero que lo tenia, y que lo  
 mandara assi. y esto que dixo le dio la  
 vida, ca si de otra guisa le respondi-  
 ra luego lo mandara alli degollar, pe-  
 ro por q dixo que el daria por manifies-  
 to que aquel escudero que le mada  
 que si el Rey llegasse al castillo que lo  
 acogiesse ende, y por esto escapo de la  
 muerte, y el Rey mandolo tener pre-  
 so por que pudiesse saber del escude-  
 ro en qual manera le fiziera el manda-  
 miento Juan martinez; y Juan marti-  
 nez embio al escudero que tenia el cas-  
 tillo, y el Rey partio de Portillo, y fue  
 a Valladolid, y aquel escudero q te-  
 nia el castillo desque sopo que Juan  
 martinez hera preso, y aquellas gen-  
 tes le estaua alli guardando, salio del  
 castillo y fue a Valladolid. y estando  
 con el Rey ayuntados los ricos omes  
 y caualleros, y infançones, y hijos dal-  
 go de las villas, y otros sabidores de  
 casa del Rey de los fueros y de los de-  
 rechos de los Reynos, el Rey mando  
 traer ante si a Juan martinez de leyua  
 y a q escudero q tenia por el aq casti-  
 llo. y el Rey ate todos los de la corte p  
 guto aq escudero si le mado Juã mar-  
 tinez q acogiesse al rey en el castillo ca-  
 da vez q bi llegasse, y el escudero co-  
 noscio luego q si, q Juã martinez gelo  
 mandara: y el Rey pregunto al escude-

ro que porque non lo acoto quando bi-  
 llego, y el escudero dixo que gelo em-  
 bargara su mala ventura. y el Rey co-  
 consejo de los que bi estauan juzgo al  
 escudero por traydor, y mandolo dar  
 luego muerte de traydor, y cumpliase  
 bi luego segun el juyzio del Rey. E co-  
 mo quier que el escritor que escriuio es-  
 te juyzio por contar el fecho puso lo to-  
 todo como passo. Pero todos los que  
 esto oyeren sepan como han de fazer co-  
 noscimiento al su Rey y a su seño: y de  
 de alli los alcaides de los castillos y  
 de las fortalezas fueron mas aperce-  
 bidos de auer mandamiento de sus se-  
 ñores por que acogiesse al Rey cada  
 vez que bi llegasse a los castillos, y a  
 las fortalezas.

**CCAPIT. CXLIII. DE**  
 como embio don Juan manuel pe-  
 dir por merced al Rey que a sossega  
 se en su merced.

**D**el Rey estado en Valladolid  
 don Juan fijo del infante don  
 manuel embio pedir merced  
 al rey, en que le embio pedir  
 por merced que touiesse por bien de q-  
 rer que se sossegasse en la su merced, y  
 esto le embiaua pedir por merced, y d-  
 zir por que el Rey de Portugal y el que  
 ria publicar el cassamiento del infan-  
 te don pedro de Portugal q hera pue-  
 to con doña Costança fija de don Juã  
 y que dexasse a doña blanca fija del in-  
 fante don pedro que dezian que hera  
 perlatica. E como quier que al Rey de  
 Castilla non le pluguiesse co aquel ca-  
 ssamiento, pero por que la tierra estu-  
 uiesse en paz y folgasse algun tiempo,  
 dixo a los mandaderos de don Juan  
 que le plazia de sossegar a don Juã en  
 su seruicio. E aquellos mandaderos  
 con poder deste don Juan pusieron co  
 el Rey que este don Juan siruiesse al  
 Rey bien, y leal, y verdaderamente, a-  
 ssi como due el leal vassallo seruir a su  
 seño, y que non tomasse, nin robasse,



nin mandasse robar nin tomar ninguna cosa de la tierra del Rey nin de los sus vassallos, y el Rey otorgo gelo que pudiesse tomar en las sus villas viandas para vn dia guissadamente, y con esto partieron los mandaderos de don Juan. E por que hera puesto cassamiento del infante don Pedro de Portugal con doña Blanca hija del infante don Pedro de Castilla ante que con doña Costança hija de don Juan, segun que la ystoria lo ha contado, aquella doña Blanca era perlatica. Y el Rey de Portugal fazia todo su poder por jutar para su fijo el cassamiento de doña Costança por parrir el cassamiento de doña Blanca. Y por esto embio sus mandaderos al Rey de Castilla, y otros al Rey de Aragon, con que les embio dezir que aquella doña Blanca que hera dohiente de perlesia, en tal manera que non cumplia para cassamiento a su fijo, y por esto que les rogaua que diessen los caualleros que la fuesen ver por que el ordenasse otra cosa de cassamiento de su fijo que viesse lo que fazia con razon, y con derecho. Y el Rey de Castilla, y el Rey de Aragon embiaron los dos caualleros: y estos que alla fueron y la vieron dixeron que era verdad segun que el Rey de Portugal gelo embiara dezir. Y por lo que dixeron estos mandaderos, el Rey de Portugal y don Juan embiaron dezir al Rey de Castilla como tenian puesto el cassamiento del infante don Pedro de Portugal con doña Costança hija de don Juan, fijo del infante don Manuel, y que el Rey que lo tuuiesse por bien, y que le pluguiese de dello, y el Rey dioles buena respuesta. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara del torneo que en este tiempo fizo el Rey de Castilla en Valladolid.

CCAP. CXLIII. DEL

torneo que el Rey don Alfonso fizo y de lo que hi acaescio.



Este Rey don Alfonso de Castilla y de Leon como quier que en aquel tiempo estouiesse sin guerra, siempre se trabajaua en officio de caualleria faziendo torneos, y poniendo tablas redondas, y justando: y quando esto non fazia corria monte, y por esto, y otro si/por que los caualleros non pudiesen desusar las armas, y otro si/que estuuiessen apercebidos para la guerra quando le menester fuesse, estando en Valladolid mando llamar por sus cartas los caualleros de la vanda, y otros caualleros y escuderos fijos de algo de su reyno que fuesse todos en vno con el en aquella villa dende a tercer dia antes del dia de pascua, y traessen hi todos sus cauallos, y sus armas, y pa aquel dia que el Rey los embio llamar vinieron hi todos. Y otro dia de pascua el Rey mando bastecer vn torneo de muy grande compania de caualleros, y heran todos los caualleros de la vanda de vn cabo, y otros tantos caualleros y escuderos de la otra parte: y en aquel dia en la mañana mando el Rey poner dos tiendas fuera de la villa do lidian los rebtadores y que pudiesen la vna tienda al vn cabo del campo, y la otra ala otra parte, y todos los caualleros fueron juntos en aquel campo armados de todas sus armas y en sus cauallos. Y en este torneo entro el Rey desconocido de la parte de los caualleros de la vanda y pufferon quatro caualleros por fieles, y desque fueron todos en el campo los vnos de la vna parte, y los otros de la otra vinieron a darse muchos golpes de las espadas de la vna parte y de la otra: y ouo hi algunos caualleros que cayeron los cauallos con ellos, y otros caualleros fueron derribados, y como la priesa hera muy grande, y todos andauan desconocidos, algunos ouo hi que dieron al Rey grande espaldas encima de la capellina non lo conociendo. Y los caualleros que hera

puestos por fieles en aquel torneo ve-  
yendo el gran affincamiento en q̄ esta-  
uan, y la gran priesa q̄ dauā los vnos  
a los otros d̄ amas las partes, y como  
auia gran priesa del dia que se auian  
ayuntado, entraron entremedias de-  
llos y fizieron los ptir. y d̄spues vinie-  
rō dos venidas los vnos contra los o-  
tros, y dando semuy grandes feridas  
y bera la priesa muy grande entrellos  
y vinieron a entrar todos en vna puen-  
te pequeña q̄ estava encima de vn ryo  
ante dela puerta dela villa, y por fia-  
rō mucho a este torneo en aquel lugar  
fasta que fue passada la ora dela nona  
y entonces los caualleros fieles par-  
tieron los y fueron descēder de los ca-  
uallos en las tiendas. E los caualle-  
ros dela vanda, y los caualleros d̄ v̄e-  
tura en la otra, y comieron cada vno d̄  
llos en sus tiendas, y des que ouieron  
comido los caualleros dela ventura  
caualgaron en los caualllos y vinierō  
ver al Rey y a los caualleros dela v̄a-  
da que estauan con el en la tienda, por  
que los caualleros que auia seydo fie-  
les juzgassen quales auian seydo me-  
jores en aquel torneo: y los caualleros  
dela vanda acogieron muy bien a los  
dela ventura, y fizieron les mucha bō-  
rra, y estouieron alli fablādo y depar-  
tiendo delas auēturas que a cada vno  
d̄llos auia acaescido en aquel torneo  
y partieron dende todos con el Rey y  
entraron se en la villa. E agora la ysto-  
ria deya de contar desto y contara, co-  
mo se mouio la contienda entre Casti-  
lla y Mauarra.

**CCAPIT. CXLV. EN**  
que manera se mouio la contienda  
entre Castilla y Mauarra.



Fecho auemos, y la ystoria lo  
ha cōtado las posturas que  
los Mauarros pusieron con  
los Aragoneses al t̄po que  
pusieron el cassamiēto del infante dō  
Pedro de Aragon con fija del Rey de

Mauarra, y Enrique de soli gouerna-  
dor de Mauarra catua todas las ma-  
neras que podia por poner guerra en-  
tre Castilla y Mauarra. E como quier  
quel Rey dō Alfonso de Castilla y de  
Leon fazia mucho por lo escussar, y le  
embiaua dezir por sus cartas que si al-  
gun tuerto auian rescebido los de Ma-  
uarra de los de Castilla que lo māda-  
ria luego emendar, y aq̄l gouernador  
non queria sossegar con ninguna cosa  
aguissada quel Rey le embiasse dezir,  
y mando prender y tomar muchos de  
los de Castilla. E otro si / embio gētes  
que entrassen y tomassen el moneste-  
rio de Fitero que es en el reyno de Ca-  
stilla, diziendo que aquel monesterio  
que era en el Reyno de Mauarra. y el  
Rey don Alfonso d̄ Castilla y de Leo-  
mager que vey a quel gouernador fa-  
zia en esto muy gran sin razō, y que ge-  
lo pndiera luego estrañar y acalumni-  
ar nō quiso: lo vno por que los del rey-  
no beran en gr̄a affincamiento por los  
pechos que auian pechado. E otro si /  
recelando que si don Juan fijo del in-  
fante dō manuel, y dō Juā nuñez y q̄l  
quier dellos eran en ayuda de los Ma-  
uarros, y por q̄ supo quel gouernador  
y los Mauarros auian fiuza de auer a-  
yuda d̄ los Aragoneses, embio sus mā-  
daderos al Rey de Aragon dō Alfon-  
so q̄ era cassado con su hermana: y em-  
biole dezir los desaguissados y males  
quel gouernador de Mauarra auia fe-  
cho en los Reynos de Castilla, y otro  
si / como entrara por fuerça al moneste-  
rio de Fitero que el Rey d̄ Castilla nō  
podia escussar d̄ esto: uar este fecho, y  
estrañando lo como a el cūplia, y que  
le dixeron que los Mauarros fazian es-  
to en esfuerço, y en ayuda q̄ les auian  
prometido los de Aragon, que le roga-  
ua por las posturas, y amistad, y bue-  
nos deudos que en vno auian, que nō  
quissesse que los Mauarros ouies-  
sen ayuda de las gentes d̄ Aragon, y que  
si non podian escusar de les fazer ayu-



da que embiasse dezir al gouernador que dexasse y desampasse el monesterio de Sitero que auia entrado por fuerza, y hera en el su señorio de Castilla, y sobre otros daños que heran rescibidos de la vna parte a la otra que el Rey gelo faria emedar en guissa que ellos fuesen sin querella, faziendo esso mesmo el gouernador en las querellas que los de Castilla auian rescibido de los Mauarros. y a quel Rey don Alfonso de Aragon estando en muy gran affincamiento de la dolencia de que murio, digo que el que non queria trabajar ni podia de ninguna cosa de aquello que el Rey de Castilla le embiaua dezir, y otro si / por mandado y por ruego del infante don Pedro su fijo primero heredero, algunos que quisiessen fazer ayuda al gouernador de Mauarra que non gelo podia estrañar por la dolencia que tenia mucho affincada, ca en otra manera si el fano fuesse gran voluntad auia de ayudar al Rey don Alfonso de Castilla, y de leguardar las palabras y las posturas de amistad que de conuno auian. E de que los Aragonesses supieron esta repuesta, mouiosse de Aragon vn rico ome, que dezian don Lope de luna el mas poderosso del reyno y conel dos caualleros, al vn dezian Miguel perez capata, y al otro dezian Lope garcia. E como quier que ellos heran muy poderossos en el reyno de Aragon: pero fueron conellos por mandado del infante don Pedro muchas gentes a la villa de Tudela de Mauarra donde estava el gouernador de Mauarra, que podian ser fasta mill y quinientos omes a cauallo en ayuda del gouernador: y luego que hi llegaron puaron de entrar en Castilla a correr y a fazer mal y daño en aquella comarca que era cerca del reyno de Mauarra. E como quier que los Castellanos non offanā fazer guerra sin mandado del Rey su señor. Pero los Aragonesses rescelando se dellos non acomietieron

la entrada si non fasta vna legua. y llegaron al Rey de Castilla los sus mandaderos que el auia embiado al Rey de Aragon, y supo la respuesta que le embiaua, y otro si / supo de los Aragonesses en como heran venidos en ayuda del gouernador de Mauarra, y auian fecho daño en la tierra: y entedio que por bien non podria conellos lidiar ningunas cosas, y por que non tenia por derecho y por razõ de yr a caluniar ningun daño que el gouernador le fiziesse, por que el biẽ auia vassallos que herã mas poderossos y mas fijos dalgo que el, y cada vno dellos podria pelear con el Rey de Mauarra: y otro si / por dar lugar a don Juan nuñez en que le siruiesse, embio a don Alfonso ortiz prior de sant Juan a don Juan nuñez, con que le embio dezir el mal, y el desaguissado que rescibia de los Mauarros. E que le rogaua que fuesse aquella tierra, y que se parasse a la guerra que los Mauarros fazian en Castilla, y al desaguissado que rescbian de los de Mauarra y el Rey que le daria el su libramiento muy bueno para las gentes que con ellos fuesen, y otro si / que le daria caualleros y escuderos de los de su mesnada que fuesen conel, y otro si / que le faria merced señalada, y que le daria por heredad a Villalõ, y a Borales dos lugares que son en campos: y que le daria mas la villa de sancta Agueda que es en Castilla la vieja. E don Juan nuñez oyda la mandaderia que el Rey le embio dezir por que andaua muy temerosso del Rey, rescelo que si fuesse esse camino que el non podria escusar de entrar en las villas del Rey, y que el Rey lo mandaria prender. y aun el prior que hera el mandadero non gelo ofizo nin lo asseguro por el Rey assi como deuia. E por esto don Juan nuñez embiosse desculpar desto que lo non podia fazer. E de aqui adelante la ystoria contara lo que acaescio sobre este fecho.

CCAPIT. CXLVI. DE

como el Rey don Alfonso catomana  
nera como embiasse a coizer a los q  
fazian guerra en Nauarra.



**M** los veýnte y cinco años del Reynado deste Rey don Alfonso q començo en el mes de Setiembre. Que fue en la hera d mill y treýtiētos y setenta y dos años, y andaua el año dela nascencia de nuestro señor Jesu Christo en mill y treýientos y treýnta y quatro años, este Rey don Alfonso veýendo el mal y el daño que los de su tierra rescebían los Mauarros catomana en como embiasse algā acoizo, y mādō llamar a don Diego lopez de baro fijo de don Lope el chico, y a don Fernan rodriguez d villalobos, y don Juan garcia manrique, y a don Rodrigo de cisneros, y a don Pero nuñez d Buzman, y a Ramir flores su hermano, y a don Lope diaz de almaçan, y a don Bonçalo ruýz giron, y a don Bonçalo nuñez d açca, y a don Aluar rodriguez d açca, ricos omes de Castilla y de Leō. Y otro si mando llamar los caualleros dela su mesnada, que heran Alfonso fernandez coronel, y Barçilasso dela vega, y Fernan sanchez de velasco, y Pero ruýz carrillo, y Juan alonso de benauides, y Juan rodriguez de sandoual, y Sancho sanchez de rojas, y otros caualleros y escuderos d la su mesnada y llegando al Rey a Valladolid que estava bi digo les el mal y desaguissado que rescebía de los Mauarros, y de los Aragonesses, y otro si mostroles quanto auia fecho por escusar de non contender con ellos, y que tenia por biē que ellos fuesen a aquella guerra y que les daua el pendon de don Pedro su fijo, y que lo acatassen, y que yrian con ellos todos los vassallos d dō

Pedro: y si aq̄l su fijo fuera de edad de doze años que lo embiara con ellos muy de grado, mas porque hera niño pequeño que les mandaua que ouiesfen por su mayoral en aquella guerra a Martin fernandez porto carrero mayordomo mayor de aquel su fijo, y todos ellos dixerón que les plazia d yr a aquella guerra guardando aquel pendon de don Pedro su fijo, y que fariā tanto por el como fariā por el cuerpo del Rey si presēte fuesse o por el cuerpo su fijo si lo biēbiasse, y como q̄r q̄ algunos dellos heran ricos omes y de mayores solares q̄ Martin fernandez, y aya bi otros caualleros de tan buenos solares como el pero q̄ todos teniā por derecho de auer en esta guerra por su mayoral a Martin fernandez pues lo auia por bien el Rey, y todos le serian mandados, y que nō tan sola mente a Martin fernandez q̄ hera buen cauallero, mas quando el Rey embiasse por su mayoral a vn moço d los que guardauan los caualllos q̄ todos lo aguardarian, y serian mādados d l por que el Rey entendiesse que auia voluntad de lo seruir assi como sus naturales. El Rey tomo muy grā plazer, y entendio que auia voluntad de lo seruir en este fecho. E por que el Rey estava muy menesteroso de las guerras q̄ auia pasado, y los de la tierra nō le dauan cosa alguna para esta guerra, sacodineros emprestados, y dioles mantenimientos para vn mes, y embioles d Valladolid lo mas ayna que el pudo y en este año fino don suer Perez maestre, y los freyles de la orden fizieron maestre a Ruý perez su hermano. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara de como el Rey de Arruecos, embio sus mandaderos en este año al Rey de Castilla.

CCAPI. CXLVII. DE

los mādaderos y p̄sente q̄l rey Alboaçē embio al Rey dō Alfonso.



don Alfonso el Onzeno. Fo. lxxxvi.



Contado ha la ystoria delas treguas que fueron puestas entre el Rey don Alfonso de Castilla e de Leon, e Albohaçen Rey de Arruecos, luego que ouo otorgamiento delas treguas embio Albohileq su fijo, e por todos los sus caualleros que tenia aquende la mar, saco las sus buestes muy grades las mayores quel pudo ayuntar, e fue cercar aquel Rey de Tremecen. E por que vio que aquella cerca le era muy alongada, e non rescelaua de otro que le fiziesse estoruo en ello, si non el Rey de Castilla catua todas las maneras que podia por ser del seguro. E otro si por saber lo que le queria fazer. E por esto seyendo el Rey don Alfonso de Castilla salio de Valladolid estado en Palencia que auia ydo alli por estar mas cerca dela guerra que fazian los Mauarros, e los Aragonesses, llegaron le mandaderos de aquel Rey de Arruecos, entre los quales auia vn cauallero que dezian alcaide de Ambar e otros dos Alfaqiques q dezian que eran los mas honrrados del su reyno e los mas sabidores de su ley. E troxieron al Rey muchos dones que le embiaua el Rey Albohaçen, q eran muchas espadas guarnidas de oro, e de plata con piedras, e muchos paños de oro e de seda, e caualllos ginetes, e falcones, e camellos, e vnas aues q llaman Aluestruzes. E estos manderos hablaron conel Rey, diziendo le q el Rey de Arruecos le embiaua mucho falar, e que era su voluntad de le guardar las treguas que conel pusiera, e q le rogaua quel Rey de Castilla que las quisiesse guardar. E algunas preças e tomas que los Christianos auian tomado a los Moros en la tregua, q las mandasse desfazer. E el Rey respodio les que le plazia delo mandar guardar e quel mandaria desfazer las preças pero porque al Rey fueron dadas muchas querellas de algunas prendas e

tomas que los moros auia fecho a los Christianos que ellos que lo quisiesse desfazer, e assi podria ser guardada la tregua. E los moros respondieron al Rey, e dixeron que les plazia delo fazer, e otorgaron gelo assi estos mandaderos estouieron alli entretanto quel Rey embio a saber de aquellas prendas que ellos se querellaua, e otro si de las que eran fechas a los Christianos. E agora la ystoria deya de contar desto e contara delo que acaescio en la guerra de Mauarra.

CCAP. CXLVIII. DE como las gentes del Rey don Alfonso con el pendon de don Pedro fueron a correr a Mauarra, e prendieron a Miguel perez capata.



Os ricos omes e infançones e caualleros, e omes fijos de algo q auian de yr ala guerra de Mauarra, fueron todos conel pendon de don Pedro fijo del Rey. E por quel monesterio de Xitro tenian los Mauarros, los de Castilla quisieran yr tomar aquel monesterio. E el gouernador desque lo supo que alli eran llegados embioles dezir que el sabido auia como era alli llegados e que el con las companas de Arago e de Mauarra que auia alli consigo que queria venir contra las buertas de Alfaro. E esto embiaua el a dezir por los desafiar, e desuiar que non fuesen al monesterio por que lo auian desbastado de viandas. E los Castellanos e Leonesses desque esto sopieron embieron le dezir que otro dia qrian yr ellos correr las buertas de Alfaro, e las viñas e buertas de Tudela, e que los esperassen los Mauarros, e los Aragonesses que luego otro dia por la mañana serian alli. E el gouernador desque esta razon oyo penso que non queria fazer esto que dezian nin lo podrian cumplir. E cuydo que querian yr catar el monesterio de Xitro que tenia el apo

derado, y por que non tenían viandas los q̄ estauan en el fizo cargar muchas azemilas de barina, y de vino, y embio las al monesterio, e Abiguel perez çapata con algunas d̄ las gentes que bi vinieron fue leuar estas viandas a quella noche al monesterio de S̄ itero, y digole q̄ otro dia en la mañana seria en la villa de Tudela porque si los Castellanos bi vintessen que se pudiessen acaescer en la pelea, y don Lope de luna, y con el Lope garcia fincaron en Tudela con las mas gentes que vinieron de Arago. E otro dia en la mañana salieron los Castellanos, y los Leonesses de Alfaro con el pendon de don Pedro fijo del Rey, y fueron poner sus azes cerca de la villa de Tudela. E los Maugarros, y los de Aragon que estauā bi salieron todos fuera d̄ la villa, y pusieron sus azes de muchas gentes de pie que tenían, y los de cauallo empos de ellos. Y el governador y don Lope de luna fueron en la villa, y non salieron a la pelea, y los castellanos y Leonesses desque los vieron fuera d̄ la villa fizieron mouer el pendon de don Pedro y fueron a ellos, y los Maugarros y Aragonesses esperarō los fasta que llegaron a darse con las lanças: pero d̄ que los non podieron sofrir tornarō fuyendo contra la villa de Tudela, y los castellanos y Leonesses fueron matando y firiendo en ellos fasta en las puertas de la villa. E como quier q̄ fueron muchos muertos de los golpes, y presos pero murieron muchos en el ryo de Ebro que yuan muchos fuyendo: y los Castellanos y Leonesses se tornauan todos al pendon de don Pedro que estaua en vn otero cerca de la villa, y vierō a ojo a Abiguel perez çapata, y a los otros Aragonesses que venian d̄ l monesterio de S̄ itero, y ouieron su acuerdo que el pendon de don Pedro q̄ estuuiesse allí quedo en aquel lugar, y dieron algunos caualleros de entre si q̄ fuesen a pelear con Abiguel perez çapata,

y con los Aragonesses. Y ellos d̄ que los vieron venir puserō sus azes tras vnas açequias muy grandes por do venia el agua de los regados: y los de Castilla d̄ que los vierō estar tras aquellas açequias, y non podian passar a ellos eran en muy gr̄a cuyta: pero algunos caualleros y escuderos de los que estauan bi de Castilla, y de Leon non pudieron sofrir en sus coraçones el baldon que les fazian los Aragonesses que cuydauan que les tenia el campo, y dieron de las espuelas a los caualleros y saltaron las açequias entre los Aragonesses, y defendierō con las lanças a los q̄ defendia la passada d̄ las açequias entre los Aragonesses, y los otros Aragonesses fueron ferir en ellos por los matar, y los que estauā bi de Castilla y de Leon por los acorrer passaron el açequia que era entre ellos y la pelea fue muy braua, y feridas de muchos golpes, en manera q̄ fue Abiguel perez derribado del cauallo, y ferido, y los que venian con el non podian sofrir la pelea, y fueron muertos y presos muchos de ellos: y murieran mas si non por la noche que vino, y los Castellanos non podieron seguir el alcance y de mas que muchos de los Aragonesses desque se vieron vencidos llaman el apellido de Castilla, por esto escaparon muchos d̄ ser muertos y presos y si non por las muchas armas q̄ traya Abiguel perez fuera muerto, ca le dieron muchos golpes, y queriendo lo d̄ gollar conosciaron lo algunos, y prendieron le a el y a todos sus sobrinos, y aun su primo, y a otros muchos q̄ venian con el. E los Castellanos y Leonesses tornaron se para el pendon de don Pedro, y todos en vno tornaron se para Alfaro, y leuaron los presos que auian tomado en aquellas peleas Maugarros y Aragonesses. E de aqui adelante la ystoria y va contando d̄ las otras cosas como acaescierō, y de las cosas que fizieron en esta guerra los



caualleros de Castilla, y de Leon.

**CAPIT. CXLIX. DE**  
como las gentes del Rey dō Alfonso con el pendon de don Pedro tomaron el monesterio de Sitero.

**S**tos ricos omes y caualleros que estauan con el pendon dō don Pedro, seyendo en Alfaro ouieron su acuerdo si yrian a tomar el monesterio dō Sitero que tenian los Aragonesses, o si entrarían a correr en el Reyno dō Maugarra, y acordaron que era bien de lo fazer todo, pero que primeramente era bueno de tomar el monesterio que era del abad, y del conuento de aquel monesterio que dezian Tudegen que es en el Reyno de Castilla. E salieron todos de Alfaro con el pendon de dō Pedro, y fueron al monesterio de Sitero, y los Maugarros que auian bi fincado como quier que touiessē el monesterio enfortalecido de compañías jounes q̄ tenian muchas encima de la yglesia, y dō barreras, y touierō gran bastecimiento de pan y de vino, pero des que sopieron quel vencimiento era fecho en los Maugarros, y Aragonesses non osaron esperar en el monesterio, y ante q̄ llegasse bi el pendon de dō Pedro, y los que yuan con el fueron se dende, y quando llegaron los dō Castilla fallaron el monesterio desapoderado, y apoderaron se del, y dexaron bi gentes que lo guardassen, y subierō al castillo dō Tudegen, y fallaron bi gentes de aquel monesterio, y estos eran Bascones, y dō los Maugarros: pero que la torre mayor del omenaje tenia la vn monje castellano que dezian fray Juā, y era natural de fant Pedro de Panguas. Y como quier que los Bascones y Maugarros non querian acoger a los castellanos en el castillo, pero aquel fray Juā fizo que los acogiesse en el castillo, y entregaron gelo dō manera que el castillo finco por el Rey de Castilla, y des

que se ouieron apoderado en el tornaron se con el pendon de don Pedro para Alfaro.

**CAPITVL. CL. DE**  
como el Rey dō Alfonso embio sus omes con el pendon de don Pedro, y entraron en Maugarra, y fizierō mucho mal.

**D**espues que aquellos caualleros y ricos omes ouieron cobrado el monesterio de Sitero, y el castillo de Tudegē ouieron su acuerdo como entrassen a acorrer el Reyno de Maugarra, y q̄ les fiziesse guerra por las mas partes q̄ pudiesse. Y ellos partierō se por tres compañías, y entraron al Reyno dō Maugarra, y anduieron por do quisieron faziēdo mucho mal, y mucho daño en los Maugarros, y entrauan los lugares y quebrantauan los, y sacauan dellos muchas ropas, y bestias, y ganados, y omes y mugeres que trayā catiuos: y destas entradas fizieron tres o quatro dellas. Y en esto los Lepuzcanos ayuntaron se, y tomarō por su mayoral a vn escudero que dōzian Lope garcia de lezano. Y entrarō por el Reyno dō Maugarra, y quebrantaron algunos lugares y entraron los, y truxieron los que bi fallaron: y viniērō a vn castillo que dezian Unfar, y tomaron lo, y fizierō mucho mal y mucho daño en el Reyno de Maugarra. E agora la ystoria degra de contar desto y contara de como el Rey de Castilla supo el vencimiento que ouieron los suyos.

**CAPITV. CLI. CO**  
mo el Rey don Alfonso supo q̄ los Maugarros y Aragonesses eran vencidos, y mando q̄ non fiziesse mas daño en ellos.

**V**iendo el Rey don Alfonso de Castilla, y de Leon en palencia cō enojo de la dolencia de la quartana que auia

partido dende, e yna se para Hamusco vn lugar que era en las nueue villas e en el dia que partio de Palençuela, e yendo por el camino lleuo a el vn escudero, e dixo le de como los Mauros e Aragonesses fueron vencidos, e fueron muertos e catinos muchos d'ellos, e que los vencieron los Castellanos e Leonesses que fueran con el pendon d' dō Pedro su fijo, e plugo le mucho al Rey con estas nueuas. E fue su camino para Hamusco: e estado bi fupo el gran daño que fazian en el reyno de Maorra, e ouo pessar d'ellos por qn to eran Christianos, e mouiēdo le piedad embio mandar a Martin fernandez por to carrero que trogese el pedō de don Pedro, e se viniēse con el, e otro si embio mandar a todos los otros que quisiessen venir se para el, e que se viniessen los que quisiessen venir se para sus tierras que se fuesen, ca el nō tenia por bien que estuuiessen mas en aquella guerra, e que nin fiziesse mas mal nin mas daño en el reyno de Maorra, e todos fizieron lo assi segun q' el Rey embiava mandar: pero Barçilaflo de la Vega, e gonçalo ruyz su hermano con las gentes que alli trogierō fuerō por el reyno de Maorra, por los lugares que dezian Sosterra, quemādo, e robando, e faziendo mucho mal a los Mauros, e salieron d' Castilla vieja. E agora la ystoria deya contar de esto e contara como el conde de Foy vino en ayuda de los Mauros.

**CAPITV. CLII. DE**  
como el conde de Foy entro en Maorra, e fizo bi gran daño, e de las otras cosas que bi acaescieron.

**F**ra en Bascunia vn conde d' Foy que dezian Bascon de Bearte. e este conde era pariente del Rey de Maorra e el su condado comarca con el reyno de Maorra. E quando vio el vēcimieto q' auian auido los Mauros, e los

Aragonesses pesole ende mucho, pero non quiso venir en su ayuda nin en su acorro en quanto los Castellanos e Leonesses estauan en la guerra: e des que supo que eran todos ydos dende auia grandes compañías, e vino a vna villa de Maorra que dezian Uiana, que es a dos leguas de Logroño: e de vino a Logroño. e los de la villa salieron por la puerta allende del ryo d' Ebro: e como era grā compañía los d' conde de Foy, los de Logroño non los pudieron sufrir en la pelea, e entrarō suyendo por la puerta. e vn escudero que moraua en Logroño q' dezia Ruydiaz de Baona, e yendo q' fazian mal de entrar ellos suyendo de tuuo se en la puente, e el e otros tres conel, e llegaron alli los Bascos, e mataron a lli aquel Ruydiaz en meytad d' la puente. e el conde de Foy e los suyos tomaron sepa Uiana, e dende el conde fue se para su tierra, e non estuuō bi mas. e la ystoria contara de las otras cosas como acaescieron dende adelante. . .

**CAPITV. CLIII. DE**

lo que fupo el Rey dō Alfonso que auia fecho el conde de Foy, e de lo que bi fizo.

**D**es que el Rey de Castilla fupo lo que el conde de Foy auia fecho, quisiēra embiar vno d' los ricos omes d' su reyno cō gentes que entrassen por el reyno de Maorra, e que entrassen fasta el condado de Foy, e le fiziesen el mayor daño q' pudiesen. e estando catando los fechos que cumplian para esto, e otro si quales yrian alla, lleuo al Rey vna carta del arçobispo de Remes q' era el ome mas bōrrado e de quiē el Rey de Francia mas fiaua. e embiole dezir q' el yendo en romeria a Sanctiago, e se yendo el en Maorra que sopiera de aquellas guerras e males que auia fecho entre los de Castilla e de Maorra

en que



en q̄ si fuese la merced del Rey, e si por  
 biẽ toniessa q̄ se trabajasse de traer paz  
 y auenencia entre los Reyes de Castilla  
 e de Navarra, e como quier q̄ el d̄zia q̄  
 yua en romeria: pero la su venida mas  
 era de sosegar este fecho, e otros fechos  
 q̄ se firmaron entre el Rey de Castilla  
 y el Rey de Navarra, segun q̄ la ystoria  
 adelante lo contare. Y el Rey de Casti  
 lla porq̄ non era cierto de don Juan fi  
 jo del infante don Manuel, e do Juã  
 nuñez si lo quistessen seruir, e otro si/  
 porq̄ le dixeron q̄ algunos ricos omes  
 de su señorio e otros caualleros q̄ que  
 rian ser en su ayuda de estos don Juan  
 e don Juan, rescelando que tomaran  
 boz con el Rey de Navarra, e con la a  
 yuda e con el esfuerço que les daria el  
 Rey de Frãcia q̄ les podria traer grã  
 daño. E aun q̄ sabia q̄ estos ricos omes  
 y do Juã, e do Juã, e do Pedro de cas  
 tro, e do Juã alfonso de alburãr q̄ que  
 trayã fablea cõ el Rey de Portugal pa  
 ser todos cõtra el, por q̄nto trayã cõsi  
 go a doña Leonor. Y el catando todas  
 estas cosas embio dezir al arçobispo  
 de Remes q̄ le plazia q̄ se trabajasse de  
 traer auenencia entre el y el Rey de na  
 uarra. Y el arçobispo embiole deman  
 dar por merced q̄ embiasse algunos de  
 quien el fiasse cõ quiẽ lo pudiesse tra  
 tar. Y el Rey por esto embio a Martin  
 fernãdez de porto carrero, mayor do  
 mo mayor de do Pedro su fijo, e a Bil  
 alvarez de cuenca arçediano de Cala  
 traua, q̄ fue despues arçobispo de To  
 ledo, e fue despues cardenal, e a Fer  
 nã fanchez de Valladolid su notario  
 mayor en Castilla, y estos por la pte del  
 Rey de Castilla, y el arçobispo por la  
 pte del Rey de Navarra firmarõ el pley  
 to en esta manera, q̄ fuese puesta la tre  
 gua e paz de reyno a reyno, e de gen  
 tes a gẽtes por tpo cierto, e q̄ fuesse da  
 dos q̄tro comissarios, dos de la vna pte  
 e otros dos de la otra pte q̄ fiziessem de  
 fazer las priedas q̄ eran fechas, e las  
 q̄ fiziessem de allí adelante. E por quãto

fuerõ allí mostrados puenillejos en q̄  
 se cõtenua q̄ este monesterio de Sitero  
 fuese puesto en mano del abad, e de  
 los monjes dende: porq̄ el seruicio de  
 dios nõ cessasse en aq̄l tpo, e los Maua  
 rros nin los Castellanos no lo pertur  
 bassen ni impidiessem, y los castillos de  
 Tudeguẽ e Gisa q̄ fincassen cõ el Rey  
 de Castilla fasta q̄l pleyto fuese libra  
 do quiẽ los denia auer, e sobre la pro  
 piedad del monesterio q̄ demãdauan  
 los Mañarros q̄ fuese puesto en mano  
 de arbitros, el vno de Castilla y el otro  
 de Navarra q̄ oyessen las razones de  
 amas las ptes, e otro si q̄ rescibiessem  
 los testimonios q̄ fuessem dados en el  
 pleyto al tpo q̄ ouiessem a dar la senten  
 cia, e tomassẽ por tercero vno de los car  
 denales de Roma en cuyo cõsejo dies  
 sen la sentencia. Y este cardenal q̄ fue  
 lle tomado por auenencia de ambos los  
 reynos. Y el juyzio dado por estos que  
 fincasse firme pa adelante: y los pley  
 tos firmados por esta manera el arçob  
 ispo vino al Rey de Castilla pa y: en  
 romeria de de a Sãctiago. E agora la  
 ystoria d̄ra contar desto e contare de  
 los otros fechos q̄ acaescieron.

**CAPIT. CLIII. DE**  
 como supo el Rey do Alfonso de la  
 muerte del Rey de Aragon.

**E**ntretanto q̄l Rey don Alfon  
 so de Castilla embio sus mãda  
 deros a firmar este pleyto cõ  
 el arçobispo de Remes: el salio  
 de Valladolid pa y: a Segouia, e supo  
 en el camino que estauan en el Freyno  
 de atuta espina algunos mal fechores  
 y embio alla a Fernan perez porto ca  
 rrero su merino mayor de Castilla, y  
 el merino fue bi, e cerco el lugar, e a  
 yunto los concejos de las comarcas,  
 y entro los por fuerça, y tomo aquellos  
 mal fechores, y derribo la cerca del  
 lugar. Y el Rey fuese su camino para  
 Segouia, y estando bi llegaron le car  
 tas de la Reyna de Aragon su her

mana en q̄ le embio dezir de como era finado el Rey don Alfonso de Arago su marido, e peso al Rey mucho, e le auia mucho buen talante, e por esto sin tiosse mucho d̄ su muerte: e embio luego alla vn cauallero d̄ su cassa ala reyna su hermana, con quien le embio dezir que fuesse cierta que por la su honrra e de sus fijos auia de fazer tanto como por la suya mesma, e que le rogaua que con aquel cauallero le embiassse dezir toda su fazienda en q̄ manera estava, e lo q̄ le cuplia, e q̄ por su honrra, e q̄ lo faria: e otro si/ estado el Rey en esta ciudad d̄ Segouia llegaron le cartas que don Barçilopez maestre, q̄ fuera d̄ Calatrava que estava en Aragon en la encomienda de Alcañiz que era finado, e q̄ los freyles de Calatrava que estauan con el q̄ auia fecho maestre Alfonso perez de Toro q̄ era comendador de Zurita: e este maestre fizieron aquellos freyles en Aragon seyendo en Castilla el maestre de Calatrava dō Juā nuñez. E como quiera q̄ el Rey embio rogar a q̄llos freyles q̄ nõ fiziesen otro maestre, e q̄ ouiesen por su maestre a dō Juā nuñez nõ lo q̄ fiero fazer, e fincaron estos maestros el vno en Castilla, e el otro en Arago e esto escriuió aqui el ystorizador por q̄ si en los t̄pos q̄ son por venir la orde d̄ calatrava fincasse en pdimiẽto q̄ los q̄ leyessen esta ystoria sepan adelate lo que fue. E agora la ystoria deya de contar desto e contara de las otras cosas como acaescieron.

**CAPITV. CLV. DE**  
la defauenencia de los caualleros de Castilla con el Rey don Alfonso su seõor.

**F**echo auemos en esta ystoria como el Rey d̄ Portugal tenia puesto pleyto d̄ cassamiento d̄l infante dō Pedro su fijo primero heredero con d̄ña costança fija de dō Juā fijo d̄l infante dō ma

nuel. e este dō Juā auia de leuar a dōña Costança a Portugal fasta plaço cierto. E por q̄nto al Rey de Castilla nõ plazia deste cassamiento nin tenia por q̄ a q̄l infante de Portugal d̄xasse a dōña Blaca fija d̄l infante dō Pedro d̄ Castilla, e por esta razõ dō Juā nõ sauaua leuar a dōña Costança de Castilla e d̄ Leon: lo vno por q̄ dōña Costança fuesse leuada a Portugal aun q̄l Rey de Castilla nõ quiesse, e otro si/ porque algunos ricos omes d̄ Castilla le ayudassen ala guerra que queria fazer contra el Rey de Castilla porque dexasse a dōña Leonor, e sobre estas cosas el Rey de Portugal embio sus mãdaderos a don Juan fijo d̄l infante don manuel, e a don Juan nuñez d̄lara. e embio/ otro si/ ortos mandaderos a don Pero fernandez de castro, e a don Juan alfonso de Alburquerque. e estos ricos omes otorgarõ de ayudar al Rey de Portugal cõtra el Rey de Castilla por q̄ dexasse a dōña Leonor. E otro si otorgaron al Rey de Portugal de ser en su ayuda en leuar a dōña costança fija de don Juā Manuel a Portugal e fizieron postura de le ayudar a fazer guerra a los Reynos de Castilla e de Leon fasta que el Rey de Castilla d̄xasse a don Juan nuñez de desembargada mentetoda la beredad, e el seõorio d̄ Vizcaya que fue del infante don Juā e de dōña Maria diaz su muger, e de don Juan su fijo que el Rey matara en Toro, lo qual dezia dō Juā nuñez q̄ le ptenescia d̄ heredar por dōña Maria su muger fija de este dō Juā cõ quiẽ era cassado, e dō Pero fernandez d̄ castro: e dō Juā alfonso de alburq̄r̄q̄ como quier a q̄ el Rey les ouiesse fecho muchas mercedes acrescentado en las tierras e les ouiesse dado officios en la su cassa este don Pero fernandez de castro dezia que auia a conoçer criança q̄ a q̄l Rey d̄ Portugal auia fecho a q̄l tiepo que el era niõo. E otro si/ dō Juā alfonso de alburquerque dezia q̄ por deudo



que auia con el Rey de Portugal que hera su sobrino fijo de don Alfonso su hermano, y por esto amosados otorgaron q serian con don Juan fijo del infante don Manuel, y con don Juan nuñez en leuar a doña Juana a Portugal, y el Rey de Portugal embioles a prometer y a fazer ciertos a este don Juan fijo del infante don Manuel, y a don Juan nuñez, y a don Pero fernandez de castro, y a don Juan alfonso de Alburquerque, si el Rey de Castilla y de Leõ les tirasse los dineros q el tenia en tierra cierta pa de cada año, q el q les diese de cada año otra tãta cõtia a cada vno d'ellos de dineros, y q si cercasse villa o castillo de q'quier d'ellos q el Rey de Portugal fiziesse guerra al Rey de Castilla, y todos q se ayudassen en esto, y sobre esto fizierõ cartas selladas y firmadas de cada vno d'ellos, y don Bõçalo de aguilan q estava en Alguilar alçado cõttra el Rey segun q la ystoria lo ha cõtado, embio sus mãdaderos y certedũbre pa ser en su ayuda. E otro si / Alfonso perez de baro a quien el Rey ouiera dado el señorio d'los cameros era en su ayuda destes, y el Rey estado en la ciudad de Segouia supo tados estos pleytos y posturas q todos estos ricos omes auia fecho con el Rey de Portugal contra el, y de go la yda q queria fazer allẽde del puerto, y tornosse pa Valladolid. E la ystoria deya de contar desto y cõtara de lo que embio dezir la Reyna de Aragon su hermana estando en la ciudad de Segouia..

**CCAPITV. CLVI. DE**  
como el Rey don Alfonso solto a miguel perez çapata, y a sus parientes por ruego de la Reyna de Aragon su hermana.

**L**a ystoria ha contado en como Miguel perez çapata fue preso el y sus parientes en la pelea que ouieron los Mañaneros, y los Aragonesses con los Castellanos y Leonesses, y la Reyna de Ara

gon hermana del Rey de Castilla, auia le embiado sus mandaderos con quiẽ le embio dezir, y rogar, y pedir por merced que por su bõrra della touiesse por bien de mandar soltar de la prisson a Miguel perez çapata. E despues que fino el Rey don Alfonso de Aragon fue rescibido por Rey don Pedro su fijo, entenado de aquella Reyna. Y este don Pedro mostrossse luego por mal queriete de la Reyna y de los infantes sus fijos, y luego començole a poner embargo en las rentas que auia de auer en el Reyno. E otro si / dezian que el tomara los Castillos que auia en el su Reyno, y aun el que tenia el castillo de Xatua por la Reyna otorgolo. E porque Miguel perez çapata fue preso por venir en seruicio de aquel Rey don Pedro al tiempo que era infante. Y este Rey don Pedro era ome q amaia mucho a este Miguel perez çapata la Reyna entendia ser ayudada deste Miguel perez, y embiole rogar y pedir por merced otra vez al Rey afinçadamente que soltasse por su ruego a Miguel perez çapata: ca pnes quedo que de q' allí saliesse por su ruego d'ella que siempre auia razon de la servir, y otro si / le embio dezir que ella estava en vn lugar suyo que dezian Fraga, y que le cumplia venirse a Albarrazin, y que auia sabido que aquel Rey de Aragon le mandara tener los caminos y que fazia mucho por cobzar los castillos que tenia el infante don Fernando su fijo, y para todas estas cosas para su yda a Albarrazin aquel Miguel perez, y otro si / algunas gentes que viniesse desde Fraga a Albarrazin le seria ayuda. Y el Rey de Castilla por esto mando soltar a Miguel perez çapata y a todos los otros que estauan allí presos con el, y embio luego sus mandaderos a don Pedro de Xerica con quien le embio dezir y rogar que por los pleytos y posturas que con el auia quiesse yr a venir con la Rey

na su hermana, e que la troxiesse a Albarrazin. E don Jhaymes ayunto todas sus gentes fasta quintetos omes a cauallo, e fue ala ciudad de Tortosa e como quier que esta ciudad fuesse del infante don Fernando su fijo, pero no entendiendo estar bi segura vino Albarrazin e don Pedro con ella. E agora la ystoria dexa de contar desto e contará de las otras cosas que acaescieron en Castilla.

**CCAPIT. CLVII. DE**  
como el Rey don Alfonso busco manera por traer a su merced a los cavalleros de Castilla.



El Rey de Castilla salio de Segovia e fue a Valladolid e con buen entendimiento que en el auia, e auiedo buen consejo cato manera como tirasse a aquellos ricos omes del su Reyno del Reyno de Portugal que queria ayudar contra el, e embio sus mādaderos con sus cartas a don Pero fernandez de castro, en que le embio dezir los dos q̄ auia en la su merced. E quanta honrra e quanto biē le auia fecho mas que el Rey de Portugal nin otro ninguno, e quanto mas era su voluntad de le fazer mas honrra e mas bien, q̄ mas cataua en andar en su desseruiçio, e q̄ le rogaua que viniesse a el a Valladolid, e fuesse cierto q̄ le faria tanta merced por que entendiessse q̄ fazia contra el todo lo que no deuia, e lo q̄ era mas marauillado q̄ rerse perder contra el por aquellos de quien nunca ouo ayuda nin biē nin lo esperaua auer, e por esto do Pero fernandez de castro ouo auer al Rey a Valladolid, e desde bi llegó el Rey fablo con el muy biē, e puso pleyto de cassamiēto de do Enriq̄ su fijo con doña Juana fija de este do Pedro, e pa ser ciertos del cassamiēto dieron castillos en rehenes de la vna pte e de la otra e el Rey dio entenēcia por heredad a do Pero fernandez vna tierra q̄ dezian

Burgo de baro q̄ es en Balizia. E por q̄ el Rey endedio q̄ Rey paz de viedma q̄ era su mayor domo de este do Pero fernandez le podria seruir en este fecho, e afosegar a este ofiē e su seruicio, e dio le heredad. E este do Pero fernandez desde q̄ se ouo fossegado con el Rey prometio le q̄ traeria a su seruicio a do Juā alfōso de Alburq̄ra, e q̄ el estoruiaria q̄l no ayudasse al Rey de Portugal nin a do Juā fijo del infante do Manuel nin a don Juā nuñez, e luego el Rey embio llamar por sus cartas los ricos omes del reyno, e los maestros de las ordenes e algunos cavalleros de la su mesnada e fablo con todos, e diroles lo q̄ auia sabido q̄ queria fazer do Juan fijo del infante do Manuel e do Juan nuñez en ayuda del Rey de Portugal, e otro si el Rey de Portugal en su ayuda de ellos pidioles que le diessen consejo e lo que auia de fazer sobre esto, e por esto don Juan nuñez auia comēçado a robar e a fazer mal desde algunos de los sus lugares, e todos estos cavalleros confesaron le que lo cercasse alli do estava en Lerma, e que lo nunca dexasse fasta que lo matasse, e sobre esto que costasse al reyno lo que costasse e pudiesse costar. E por que era cierto q̄ do Juan fijo del infante don Manuel le ayudaria faziendo guerra en el reyno, acordarō que do Vasco rodriguez maestro de Sactiago, e do Juā nuñez maestro de Calatrava con mill omes a cauallo a costa de las ordenes, q̄ estouiesse frōteros en el castillo de Barci muñoz e dende alarcon, e de los otros lugares que don Juā nuñez auia en esta comarca donde estava, e que le vedaria que non saliesse, e que no leuasse su fija doña Castança al reyno de Portugal entretanto q̄l Rey estava en aquella cerca. E otro si q̄ le no dexarian andar por la tierra a fazer guerra, e aquellos omes buenos q̄ erā alli con el en aq̄l consejo digieron al Rey que pues q̄ lo comēçaua contra estos don Juan nuñez



7 don Juãmanuel que en tal manera lo fiziesse que les nunca dieffe vagar fasta que los bi mataffe o los echasse fuera del reyno, o los asofegasse bien en su seruicio, por tal manera que fue ffecerto que le nunca auia de desseruir: ca dezian que rescelauan que des que los touiesse medio casados o medio vencidos que le cometerian pleytesta, 7 que los deraria cõ su rebeldia. 7 el Rey otorgogelo de fazer assi: ca tan gran voluntad lo auia el como eñnos y aun mas, 7 por que podia ser que don Juan nuñez saldria de Lerma, 7 don Juan fijo del infante don Manuel tenia a Peña fiel, 7 se ayuntaria en vno, y andarian por la tierra boluendo, 7 faziendo mal y daño, dixeron al Rey que le cumplia mandar fazer dos bastidas cerca dela villa de Lerma, 7 luego que llegasse bi en dos oteros q̄ estauan bi, 7 si don Juan nuñez dẽde saliesse que pudiesse el Rey de argentes en aquellas bastidas, 7 yz empos de don Juan do quier que estuiesse, 7 todos los fijos dalgo que eran ayuntados otorgarõ al Rey que ouiesse en los sus vassallos cinco seruicios, 7 vna moneda forzera para esta guerra, 7 finco acordado que el Rey mesmo fueffe a demandar estos pechos a Burgos, 7 a Zamora, por que les dieffen todas las villas. E agora la ystoria õra contar desto 7 contara como el Rey fue a Burgos, 7 delas cosas que bi acaescieron.

CCAPIT. CLVIII. DE

como don Juan embio su mandadero al Rey don Alfonso, 7 dela respuesta que le dio.

**L** Rey auiendo su acuerdo sobre aquellas guerras que el Rey de Portugal, 7 don Juan fijo del infante don Manuel, 7 don Juan nuñez le queria fazer guerra en la tierra, salio de Va-

lladolid 7 fue a Burgos, 7 vinieron bi a el algunas personas de los cocejos de Castilla, 7 otorgaron le los seruicios 7 la moneda, assi como gelos auian otorgado los ricos omes y maestres, 7 los fijos dalgo en Valladolid, 7 por que don Juan nuñez fue sabidor del consejo quel auia dado al rey 7 lo que queria fazer des que sopo que era en Burgos embio a el su mandadero Alfonso garcia de padilla, con quien le embio õzir que le fizieran entender a don Juã nuñez quel Rey esta ua querello sso del por algunas cosas en que el no tenia culpa. E q̄ le pedia por merced q̄ si alguna cosa le era dicha q̄ lo non quiesse creer nin le quiesse poner en culpa por lo que nõ era merecedor, 7 otro si que touiesse por bien de le fazer emienda õ la heredad que fuera de don Juan fijo del infante don Juan. 7 el Rey le respõdio que bien sabia don Juan nuñez que el nunca pusiera en culpa a el nin a otro ninguno sin merecimiento, 7 que sabia muy bien que õspues quel Rey le die ra el señorio de Vizcaya, 7 le tornara la tierra que del solia tener, 7 mucho mas, 7 que le diera el officio del su pẽdon, 7 que las sus companias deste dõ Juan nuñez por su mandado robaron 7 tomaron desde los sus lugares muchas cosas en muchas partes del su Reyno, 7 por esto que le era caydo en gran culpa, y el sabia que pusiera de ser uille bien y lealmente, 7 denon tomarnin robar ninguna cosa õl su reyno. E otro si le respondio que todos los de los reynos sabian como el Rey mandara matar a don Juan fijo del infante don Juan por sus merecimientos, 7 como la heredad que el auia pudo el Rey muy bien tomalla para si, 7 con derecho, 7 con razon, por quãto le cayo en caso õ muy gran trayciõ, 7 con esta respuesta se fue el mandadero de don Juan nuñez. 7 el Rey salio de Burgos, 7 fue de alli para

Zamora e fablo con los dela ciudad, e con algunos de los otros de las ciudades e villas, e lugares del Reyno de Leon que eran bi ayuntados, e otorgaron le los servicios e la moneda segun que gela auia otorgado en Burgos, e partio dende e tornose pa Burgos. E de aqui adelante la ystoria cõtara de como el Rey enderesco las cosas que ania menester para la guerra que queria començar contra dõ Juan nuñez.

**CCAPITV. CLIX. DE**  
como el Rey don Alfonso cerco en Lerma a don Juan nuñez.

**E**s que el Rey fue llegado a Burgos fizo libramiẽtos a todos sus vassallos, e embioles mandar que viniessen do quier que el fuesse fasta medio el mes de Junio, por quanto el queria cercar a don Juan nuñez en Lerma. E porque entendio que aun que de los otros lugares de don Juan nuñez e de doña Juana su madre farian las gẽtes suyas guerra, e mal e daño en la tierra, ordeno quel dia quel cercasse a don Juan nuñez en Lerma que en aq̃l dia fuesen cercados los otros lugares de don Juan nuñez, e de doña Juana su madre, e mando que los concejos de Valladolid, e de Toro, e de Medina del campo, e de Olmedo que fuesen cercar el lugar de Torre delouatõ. E embio bi dos caualleros sus vassallos, que dezian al vno Butierre gonçales querada, e Pero fernandez su hermano, e q̃ los ayudassen, e estoviesse con ellos, e por quiẽ se guiassen los cõcejos, e otro si mado a Bõçaloruyz dela vega mayor domo mayor de dõ Enrique su fijo, e con el los vassallos de don Fadriq̃ que pudiesen realcerca de Busto, por q̃ Lope garcia de salazar, e algunos vassallos de dõ Juan nuñez q̃ estauan en aquel lugar nõ falliesen a robar nin a fazer mal nin da

ño en la tierra, e embio a Fernã perez porto carrero su merino mayor en castilla q̃ fuesse con los concejos de Arueña, e de rioja a cercar a Villafranca de montes doca, e otro si embio sus mandaderos a los maestros de Sanctiago e de Calatrava, con quien les embio dezir en qual dia cercava a don Juan nuñez en Lerma, por que se aparcibiesse dlo que auian menester para estar frõteros cõtã don Juan fijo del infante don Manuel q̃ aqui estaua en el castillo de Barçimuñoz, e los fechos ordenados por esta manera vino ay al rey ante q̃ partiesse de Burgos aquel Alfonso garcia de padilla con mandaderia de don Juan nuñez en que le embio respuesta de aquello quel Rey le embio dezir a don Juan nuñez. E el rey a esto non le diro ninguna cosa, mas q̃ dixesse que dezia a don Juan que ala puerta de Lerma le queria dar la respuesta desto. E estonce Alfonso garcia de padilla desque el vio que el rey que estaua de camino para yr cercar a don Juan nuñez, fuesse con el Rey, e dõ madole merced que le diesse vn cauallito e vna loriza con q̃ pudiesse servir a su seõor dõ Juan nuñez en la cerca quel Rey le yua cercar. E el Rey catado la bondad de si mesmo que nõ deuia ser escaso por poca cosa cõtã vn cauallero, e otro si teniendo quel tomava las armas que le non queria deseruir con ellas, e madole dar vn cauallito e vna loriza, e vna capellina e quixotes, e cañilletas, e ganbar, e diro le q̃ si con ellas le deseruiessse que en aq̃llas mesmas armas muriesse. E salto el Rey de Burgos para yr cercar a don Juan nuñez en Lerma, e fueron con el caualleros dela su mesnada que andauan siẽpre en la su cassa, e el concejo de Burgos, e llego bi a catorze dias andados del mes de Junio, e puso sus tiendas cerca de vna hermita que llaman sancta Maria, e la villa de Lerma estaua muy enfortalecida, e la vna



parte cercaua la meytad della el ryo de Arlança, y del otro cabo es la ribera muy alta y tenia buena cerca de tapiabien labrada, y de la otra parte tenia tres muros muy altos y dos cauas muy fondas, y dezia que tenia mucho pan, ca de luengo tiempo se auia apercebido pa esto. Y en este dia q̄l Rey hi luego fueron cercados los lugares de Torre de lobatō, y Villa frāca de mōtes doca y de Busto. E otro si / en este dia fuerō ayuntados los maestres de Sāctiago, y de Calatrana en vn lugar que dezian las choças para estar fronteros contra don Juan fijo del infante don Manuel que estaua en el casti- llo de Barci muñoz: y quando el Rey lle- go a Lerma, a quel Alfonso garcia de padilla que venia con el entro en la villa, y eran pocas las compañías que estauan con el Rey, y eran muchas las que estauan con don Juan nuñez, y ve- nian por que consentia mucho los ma- los fechores tenia consigo muy gran compañía de omes fijos dalgo, que erā mas de ochozientos sin los de la villa y en este dia quel Rey llego hi, algu- nos de los que estauan con don Juan nuñez en la villa de Lerma salierō por la puerta cuydado que podrian fazer mal y daño en los del rastro que venia con viandas al real, y los que estauan en el real fueron gelo defender, y lle- garon con ellos fasta que los metierō por la puerta adentro, y vino en ayu- da de los que auian salido de Lerma aquel Alfonso garcia de padilla que auia tomado las armas del Rey. y es- tando el y los otros en la puente pele- ando con los del Real, vn escudero q̄ venia con el Rey que llamauan Don- çalo lopez de padilla sobriño de aquel Alfonso garcia de padilla diole vna lançada que lo derribo en la puente, y los del Rey que estauan en la pelea lle- garon a el, y d̄gollarō lo teniendo y es- tidas las armas quel Rey le auia da- do, y todos entendieron que Dios te-

nia por bien que le comprehēdiēse lo que el Rey dixera, por que le d̄seruiera con las armas quel Rey le auia dado. E la ystoria cōtara de las otras cosas en como acaescieron despues q̄l Rey llego aquella cerca.

ECAPITV. CLX. DE

vna pelea que ouieron los del Rey don Alfonso cō los de Lerma, y los de Lerma fueron vencidos.



En otro dia despues quel Rey llego aquella cerca los d̄la villa de Lerma veyendo que los del real eran muy poca compañía salierō por el postigo q̄ esta- ua cerca del real del Rey a pelear con los de la hueste. y el Rey mado a los suyos que fuesen a ellos, y la pelea fue entrellos muy braua, ca de amas las partes auia caualleros y escuderos, y omes fijos dalgo que auia buenos co- raçones, y eran de grā esfuerço, y du- rante en la pelea muy gran parte del dia dauā se fuertes lāçadas, y la fuer- ça era muy grande de amas las apar- tes. y el Rey estando en la su tiēda em- biando ayuda de gentes, y esfuerço a los suyos. E como quier que de amas las partes ouiesse omes muy firmes, pero los de la villa non podierō sofrir a los del Rey, y tornaron ala villa, y y- uan peleando, y los del Rey y uan fe- riendo en ellos fasta que los encerra- ron por el postigo adentro, y los q̄ esta- uan en los muros de la villa lançauā muchas piedras, y muchas saetas cō- tra los del Rey, y por esto ouo hi mu- chos feridos en aquel dia pero los de la villa fueron vencidos y encerrados y el Rey por esto embio m̄dar a los ri- cos omes que morauan en aquella co- marca que se viniessen luego para el, y vinieron hi Fernā rodriguez de villa lobos, y Juā garcia manrique, y gar- cia fernandez manrique, e otros ca- ualleros vassallos del Rey, y de sus fi- jos que morauan en aquella comarca

en manera que el real se fue poblado de muchas mas gentes de las que llegaron hí con el Rey. E agora la ystoria cōtara como el Rey cobrio a Torre de lobaton a pocos de dias despues q̄l rey lle go cercara Lerma.

**CAPITV. CLXI. DE**  
como fue tomada la villa de Torre de lobaton que era de don Juan nuñez, e de las tapias que el Rey mandofazer a derredor de Lerma.

**L**a ystoria segun que lo ha contado don Juan nuñez auia de sí vassallos en cada vno de los lugares de su madre que fiziesen guerra e mal e daño en el reyno: e en torre de lobaton estava vn escudero que dezian Juan alfonso carrillo fijo de Gomez carrillo. E porque en la villa de Torre de lobaton non auia castillo nin alcaçar, nin otra fortaleza ninguna apartada auia le mandado que estuuiesse en aquel lugar cō tal condicion que el que fiziesse quanto pudiesse por defender aquella villa, pero si los de la villa de Louaton los echassen de de que aquel Juan alfonso que fuesse quitto, e don Juan nuñez que non ouiesse contra el ninguna cosa: e ante que aquella villa fuesse cercada e aquel Juan alfonso carrillo salia dende por alguna querella que auia de don Juan nuñez, e dgo sus omes en la villa. E sí que los de la villa vieron que eran cercados de los concejos de Valladolid e de Toro, e de Olmedo, e de medina del campo, echaron de la villa aquellos omes de Juan alfonso carrillo, e los del concejo embiaron dezir a los que venian cercar que los no talassen los panes, nin las viñas, nin les fiziesen otro mal alguno, que ellos querian ser del Rey, e dar la villa de Torre de lobaton, e dieron luego omes del lugar que fuesen al Rey sobre esto. e estado el Rey en la cerca de Lerma llegaron a el los mandaderos de Torre de lo

uato / ocho dias despues que el Rey lle go aquella cerca, e dijeron le que el cejo le queria dar aquel lugar, e otorgargelo, e que tuuiesse por bien de la tomar para sí, e q̄ los amparasse. E otro sí / que les prometiesse que si don Juan nuñez viniessse a la su merced que nunca le diessse aquel lugar de Torre de lobaton: e el Rey otorgogelo mas no lo quiso jurar. E los mandaderos tomaron desto cartas aquellas que entendian que les cumplia, e tornaron se para Torre de lobaton, e entregaron luego la villa a los que el Rey embio con ellos que lo rescibiesse para el, e los cejos que estauan para cercar este lugar vinieron a estar con el Rey en su seruicio en la cerca de Lerma, e mado el Rey que fuesse derribados los muros deste lugar que eran de cal e de canto, e fue luego fecho segun que el Rey lo mando, e el lugar finco del Rey por esta guisa, en quanto estubo don Juan nuñez en Lerma. e el Rey veyendo q̄ non podia escusar de estar en aquella cerca mucho tiempo porque auia hí muchos omes de duros coraçones, e sabia que auian mucho pan, e mando fazer vna morada para sí, e para esto trogieron muchos tapias, e teja, e maderera, e lo q̄ era menester: e cada vno de aquellos que estauan en aq̄lla bueste fizieron esso mesmo, e porque los de la villa de Lerma salian algunas vezes por la puente cuidando fazer algun daño en el real, el Rey mando derribar aquella puente, e sobre esto ouo gran pelea, e duro muy gran parte del dia: ca la puente era fecha de piedra, e por esto e por que la puente era graue de derribar. E como quier que los del lugar çufrieron hí gran afan, e por esto derribaron la, e otro sí / porque los de la villa fueron a tomar agua a vna fuente que estava entre el real e la villa, e el Rey por vedar aq̄lla agua mado fazer vna torre de tapias cerca de aquella fuente, e tomaron de aquellos



tapias q̄ auian traydo para la mora da del Rey, z otro si / embio el Rey por mas tapias a Burgos en muy pocos dias fue tapada aquella torre, z dio la el Rey aquella torre que la guarda se a vn escudero que dezian Diego Lopez mendoga que auia poco tiempo que se llegara ala su merced. E veyendo que de aquella torre vedauan a los dela villa que non saliesse aq̄lla fue te por agua, z porque auia por otro lugar do copia que se fiziesse otra torre para daño de los dela villa mandola fazer. Otro si / mado fazer vn muro de la vna torre fasta la otra. y labrando en estas torres, y en este muro supo el Rey que algunos ricos omes q̄ estauan conel en aquella bueste que daua viandas z las otras cosas que eran menester a los que estauan en la villa de Lerma: ca todos quatos fijos dalgo estauan en el real conel Rey non auia ome que non touiesse en la villa hermano, o primo / o ome con quien touiesse muy gran dendo. E por esto los d̄ fuera acorrieron con viandas a los d̄ la villa de Lerma cada vno con lo que podia, y el Rey q̄ndo esto supo fue e muy gran cuydado, ca veyo que si lo quisiesse estrañar a los que dauan la vianda ouo rescelo de perder muchos de los que tenia consigo, ca todos los mas eran en esto, z non selo quiso dezir nin dargelo a entender aun que lo sabia, y lo que el Rey vio que cumplia mas para esto que era non les mostrar que el entendia nin sabia ninguna cosa desto, z que pudiesse gran acucia en cercar la villa en derredor de muro z de torres, z poner omes de su cassa d̄ quien el f̄ asse que la guardassen, z mado traer muchos tapias de mas d̄ los que allí tenia, z que pudiesse muy gran acucia en el fazer de aq̄lla cerca, z otro si mando tapiar las dos bastidas encima de los dos otros assi como gelo auian conseyado, porque si don Juan nuñez saliesse de allí para yz y andar por

el reyno a fazer guerra, que le pudiesse dexar allí en aquellas bastidas gentes que fiziesse guerra ala villa d̄ Lerma, y el Rey que pudiesse yz emposado quier que fuesse, y estas labores se fizieron a muy gran priessa, z non que daua la vna por la otra. E de las otras cosas como acaescierō la ystoria lo contare adelante cada vna como acaescio.

**CAPIT. CLXII. DE**  
como el Rey dio por traydor a Gomez gutierrez de sandoual, z a Butier diaz su hermano, z a otro q̄ llaman Barcia lopez.

**P**oco tiempo ante q̄l Rey fue cercar a Lerma vinierō hi con el Rey dos escuderos que solian viuir con don Juan nuñez, y eran sus vassallos, z dezian al vno Gomez gutierrez de sandoual, y al otro Butier diaz de sandoual, z quando el Rey estaua en Burgos, z queria venir a cercar a don Juan nuñez, dixerō le al Rey que aquellos Gomez gutierrez z Butier diaz q̄ se querian partir del Rey z yz se pa don Juan nuñez. y el Rey mandolos llamar, z dixo les que le auian dicho que queria yz se pa don Juan nuñez, z que se fuesse d̄ de allí si su talante fuesse: ca el non les faria premia q̄ non fuesse seruir a quien quisiesse. y ellos dixerō al Rey que non era su volūdad de se partir d̄ el rey, nin dela su merced, nin querian yz viuir con don Juan nuñez, y fueron con el Rey en aquella cerca, y estando allí Gomez gutierrez z Butier diaz con el Rey en su real vna noche metieron se en la villa de Lerma ellos y sus omes. y el Rey por esto mando ayutar en el su palacio todos los fijos dalgo que estauan conel, y preguntoles que era lo que deuia fazer sobre esto, z todos le dixerō, que pues que aquellos escuderos era sus naturales, z venian conel a quel lugar que non se deuián partir del nin del su seruicio fasta que

en aquel menester se fuesse acabado, y que pues le auia dexado, y se fueron meter en la villa en ayuda de aquellos que eran enemigos del Rey, y de de le tiraron factas, y piedras, por lo qual cayeron en castigo de traycion: y como quier que aquellos escuderos era caydos en aquel yerro tan grande, pero tanta era la bondad del Rey, y la amistad que auia con sus naturales que ante que contra ellos juzgasse alguna cosa los embio dezir el mal y el yerro en que eran caydos, y como quiera que tenia tantos que auia escusado su seruiçio dellos, pero que doltiendo se de ellos como de sus naturales auiendo muy gran peſsar por que omes de tan grandes solares de caualleros como ellos eran caydos en tan mal castigo que les embiaua dezir que saliesſen de la villa y que les faria merced. Y en esto que dexaua mucho de su derecho en los tirar a ellos de tan gran denuestr, y a los que dellos descendiesſen, y de tan gran mala que en que era caydos. E Butier diaz, y Gomez guetierrez non lo quisieron fazer. Y el Rey por esto mandando poner vn estrado de paños prietos en que se asſento segun que es costumbre, y dio sentençia contra estos Gomez gutierrez, y Butier diaz, en que los dio por traydores, y dado este iuzio, otro escudero que dezian Barçilopez de torquemada ptiosse del real del Rey, y metiose en la villa, y como quiera que lo fizo esto con poco saber, y non con la sabiduria que lo fizieron los otros, pero el Rey por guardar assi mesmo y lo que deuia dio sentençia contra este Barçilopez tal qual la auia dado contra Butier diaz, y Gomez gutierrez, y las otras cosas como acaescieron en esta cerca la ystoria las contara cada vna en su lugar.

CAPITV. CLXIII. DE

como el Rey mado cercar vn castillo que dezian soto a Alfonso telles de baro.

**A**lando el Rey en derredor de la villa de Lerma mando por quales lugares fiziesſen la cerca, y acuciando como se fiziesse mucho ayra, y vn ome de los de la villa subio encima de vn otero de los que estaua cerca del muro de la villa en vn lugar donde lo oyo el Rey en passando, y dixo les. Oyed todos los oydes, y ydes con el Rey que yo he deſnaturado el reyno a don Juan nuñez y a todos los que estan con el en la villa de Lerma. E otro si digo al Rey que Alfonso telles de baro que non es su yalallo, y por esta carta se embio a deſnaturar del, y el Rey oyo estas razones, y mando tomar aquella carta que era de Alfonso telles, en que se embiaua despedir y deſnaturar el Rey por que dezia que le tenia tomada la heredad de don Juan Alfonso de baro su hermano, y luego los de la villa de Lerma començaron llamar real real por el infante don Pedro fijo del Rey. E otro si llegaron nueuas al Rey que aquel alfoso telles estaua en vn castillo muy fuerte que dezian soto, y desde alli robaua, y fazia mucho mal en la tierra, y el Rey embio luego mandar al concejo de Soria con todos sus terminos, y al concejo de Anguas, y a los concejos de las otras villas que eran en aquella comarca, que fuesſen cercar aquel lugar de Soto do estaua aquel Alfonso telles, y ellos fizieron lo assi, y touerolo assi cercado tanto tiempo quanto el Rey tuuo cercado a don Juan nuñez en Lerma. E agora la ystoria dexa de contar deſto y cotara de como do Juan alfonso de Alburquerque vino a esta cerca de Lerma en seruiçio del Rey.

CCAPI. CLXIII. DE

como don Juan alfonso de alburquerque vino al Rey do Alfonso a la cerca de Lerma, y el Rey le fizo mucha merced, y de la pelea que ouo con los de la villa.



**D**ique don Pedro fernandez de castro auia puesto con el Rey que don Juan alonso señor de Alburquerque, e d medellin q̄ viniessen a seruiçio del Rey. E este don Juan alonso vino ala bueste e traxo muchas compañías de cauallero e de pie, e rescibiolo mucho bien el Rey, e fizo le mucha honrra por lo asofegar en su seruiçio, e diole por heredad lo que auia la orden del temple en el lugar de Villalua del alcor que es en campos, e diole el officio del su peñon que fuesse su alferrez, e por le fazer honrra de alli adelante el Rey llamo lo por sus cartas don Juã alonso, ca de antes non se llamaua assi, e porque los dela villa de Lerma tenian vn otro cerca dela villa que dezian el Olmillo, desde ende peleauan. E este lugar era alto e graue de sobir, los caualleros que estauan con el Rey querian prouar armas, e yuan pelear con los dela villa en aquel lugar que dezian el Olmillo, e si los del Real sobian aq̄lla fortaleza, e echauan dende a los dela villa tenian que fazian ardidez, e caualleria. E por esto don Juan alonso e los que venian con el fueron pelear con los dela villa de Lerma, e en aq̄l lugar, e prouaron de sobir el Olmillo e los dela villa defendieron felo muy fuerte. E dō Juan alonso dio con las espuelas al cauallo e subio el otro arriba, e los suyos fincaron empos del e estuu en tiempo que lo ouierã a matar los dela villa, si nõ por vna ferida que dieron en el rostro al cauallo de que se torno, e fuesse para los suyos, e con esto salio dela pelea. E el Rey veẽdo esto que los dela villa fincauan cõ effuerço de aquella pelea loo mucho a don Juan alonso lo que fiziera, e es traño mucho lo que los suyos fizieron porque tan mal lo guardarã en aquel dia. E mando a Alfonso fernandez con el e a otros caualleros dela su mesnada que fuesen otro dia a pelear con

los dela villa en aquel lugar del Olmillo, e que los derribassen dende, e los caualleros fueron aquel lugar, e los dela villa salieron alo defender, e la pela fue muy braua entre ellos, e muy fiera de lançadas, e d muchas factadas q̄ tirauan dela vna parte e dela otra: pero los del Rey cobzaron aquel otro do estaua aquel Olmillo, e derribaron dende los dela villa, e d los cayeron en las cauas, e dellos se metierõ tras las barreras, e los caualleros dela mesnada del Rey non pudieron alli estar porque aquel lugar era fõlos muros dela villa, e dauan les muchas pedradas e muchas saetadas, e non los pudieron sufrir, e ouieron se d arredrar dende. E agora la ystoria deya de contar desto e contara lo que acaescio sobre la contienda que la Reyna de Aragon auia con don Pedro su entedado sijo del Rey dō Alfonso de Aragon.

**CATPI. CLXV. DE**  
como la Reyna de Aragon hermana del Rey don Alfonso embio de mada ayuda al Rey, e gela embio.

**D**ntado ha la ystoria como don Pedro de Xerica fue a Tortosa e traxo la Reyna hermana del Rey a vn lugar que dizen Albarrazin. E el Rey dō Pedro de Aragon quando lo supo pessõle ende mucho porque la cuydara prender, vio que la Reyna era llegada aq̄l castillo de Albarrazin, e otro si supo la Reyna quel Rey d Castilla tenia començado guerra con don Juan sijo del infante don Aluano, e con don Juan nuñez, e tiro ala Reyna hermana del Rey todas las rentas quel Rey de Aragon su padre le auia dado. E otro si a don Pedro de Xerica las cauallerias que del tenia, e si lo pudiera tomar en el su reyno mada lo matar: e por esta razon dō Pedro de Xerica bastescio el castillo de Xerica, e los otros casti

llos que auia en el reyno de Aragon e viandas lo mejor que pudo, y el vino se para Requena que es en Castilla cerca del reyno de Valencia. Y el Rey de Aragon fazia mal y daño en la tierra de don Pedro, y el embio al infante su hermano conde de Argel con las gentes de su reyno, y cercaron la villa y el castillo de Xerica, y fazia guerra al rey de Aragon de los lugares de Castilla. Y esto supo el Rey de Castilla estando en aquella cerca de la villa de Lerma y al Reyna de Aragon gelo embiara dezir, y que le rogaua que le embiase a don Pedro de Xerica algunos caualleros en su ayuda. Y el Rey embio de alli a don Diego fijo de don Fernado y nieto de don Diego y con el a Juã Martinez de Leyua, y Lopez Diaz de Rosas, y otros caualleros de aquellos que vniã en aquella comarca. E mandoles que ayudassen a don Pedro de Xerica a la guerra que fazia contra el Rey de Aragon. E dio a don Pedro el adelantamiento del reyno de Murcia, y puso le que touiesse del en tierra cierta contra para de cada año cient mill maravedis. E agora la ystoria deya de contar desto, y contara de las cosas que acaescieron al Rey estando en el Real sobre Lerma.

**CAPIT. CLXVI. DE**  
como don Juan fijo del infante don Manuel se vino para Peñafiel por dañar al Rey don Alfonso, y de lo que el Rey fizo.

**D**on Juan fijo del infante don Manuel que estava en el castillo de Barci Muñoz, desque supo que don Juan nuñez era cercado cato manera como pudiesse venir a Peñafiel a fazer guerra en la tierra pues que don Juan nuñez era en su ayuda. E otro si lo auia de ayudar: ca desde alli donde estava nõ lo podia fazer, lo vno porque estava en cabo del reyno, y lo otro porque esta

uan fronteros los maestres de Sanctiago y de Calatrava. Y por esto salio del castillo de Barci Muñoz, y dexo bi a sancho Manuel su fijo con pieça de compañías, y el vino por lugares encubiertos por que lo non sopiesse los maestres y luego Balue, y dende a Peñafiel. Y luego que bi luego fopolo el Rey, y mando llamar a don Juan Alfonso de Alburquerque, y mando que fincasse en el real, y con el los concejos de las villas y algunos caualleros, y el Rey partio del real a ora de bisperas, y anduuo tanto que luego a Curiel ante de la media noche, y mando dar cenada a los caualleros para que diessen cenada a los cauallos, y salio onde ante que amaneciese, y fuese poner en celada tras vnos otros cerca de la villa de Peñafiel, y desde que fue de dia mando a algunas de las sus compañías que fuesse tomar los sus ganados que salian de la villa, y algunos de los que estauan con don Juan en la villa de Peñafiel quisieran salir empos de aquellos que lleuauan el ganado. E don Juan entendio que tan pocas compañías non venia a tomar alli los ganados a menos de auer alli gran esfuerço, por esto mando a todos los suyos que estuuiesse quedos y non saliesse empos dellos. Y el Rey desque vio que el dia era mucho claro, y que los de la villa non salian partio de alli y fuese para Curiel, y dexo bi gentes de cauallo que estuuiesse fronteros, y onde tornosse para su real y mando poner muy gran acucia por que se acabasse la cerca del ryo de Arlança mando fazer puentes por que por ecima de las pudiesse fazer la cerca, en manera que la villa fuesse cercada tambien de la parte del ryo como de la otra, y cumplia de la fazer, y los ricos homes y fijos de algo que estauan en aquella cerca dauan de noche a los de la villa acorrimientos de viandas por los lugares por donde nõ auia cerca. Y el Rey por estas cosas mandaua



dar grã acucia en aquella labor: y en cima de aquella cerca, z de las torres della hizo fazer cada balsa de madera, z bastidas en q̄ podian estar, z matar los omes que los guardauan d̄ dia z de noche, y eran tan cerca los vnos d̄ los otros que por escuro que fiziesse non podia entrar nin salir, ninguno a menos que le non viesse los que estauã en las bastidas y en los cada balsa z puso en ellos omes de su cassa, z sus oficiales z omes aquellos de quiẽ el mas sciaua que los guardassen, z des que la villa fue cercada por esta manera mando poner engeños, z cabras, z trabucos tras aquellos muros en muchas partes en derredor de la villa, z mado que de noche tirassen todos por la villa, z de dia que tirassen los moros, assi que con esto eran afincados en manera que de dia nin d̄ noche nõ podian estar seguros en las cassas. E por que don Juan saliera de Peñafiel y viniere a yna su aldea que d̄zia Pefquera, z mando a don Juan alfonso q̄ estuiesse en el real, y el partio dende y fuesse a Curiel, y llego hi en anoche ciendo, y estuuõ hi en quanto los cauallos comieron cenada, z des que vino el quarto de la noche contra la mañãna salio dende z fue contra peñafiel, z ante que amanesciesse etro tras ynos oteros que solian estar en celada, y estuuõ alli fasta que fue de dia bien claro cuydando que saldria d̄ Juan fuera de la villa. y en quanto alli estuuõ non salio ninguno de la villa contra aquella parte donde estaua el Rey. E por esto teniendo el Rey que en aquel lugar non auria manera de poder tomar a don Juan salio de la celada en que estaua, z mado algunos de los suyos que saliesse z llegassen fasta las puertas d̄ Peñafiel. y en este dia auia aquel don Juan y do a oyr missa al monesterio de sant Francisco que es fuera de la villa de Peñafiel, z saliendo del monesterio vio venir contra la vi-

lla los q̄ embiaua el Rey, z venia Barcia martinez cerca del, z d̄ Juan aguijo quanto pudo z fuesse meter en la villa, z si vn poco se detouiera tomaran lo en el monesterio aquellas cõpañas que el Rey embiaua. E des que el Rey lo supo fue muy quegado por quanto el mesmo non fuera por si al monesterio para poder tomar a don Juan, pero que este dia las cõpañas del Rey tomaron algunos de los que estauã cõ don Juan, pero tornose para su real, z fallo que entretanto que el fuera a Peñafiel que supiera la su yda don Juan nuñez. E los que estauan con el en la villa de Lerma, z salio d̄ Juan nuñez con su pendon tendido, z con el todos los suyos de cauallo z de pie, z como quier que yvan z teniã pocos cauallos, mas de pie auia hi muchas z buenas cõpañas de omes fijos dalgo, z de solares buenos, z de buenos cauallos, z pusteron todos sus hazes fuera de la villa dentro en el muro q̄ el rey auia fecho. E don Juan alfonso de alburquerque que auia quedado por caudillo de la bueste des que los vio salir de aquella guiffa mando facar su pendos, y armo se el y todos los que auian fincado con el, z mandaua que abriesse las puertas d̄ las cercas que el rey auia fecho, z quisiera entrar a pelear con ellos, z algunos que estauan hi d̄ casa del Rey, z de su consejo hablaron con el diziendo que non cumplia a ser uicio d̄ el Rey que el entrasse a pelear cõ aquellas gentes, que essas complia q̄ fuesse de alli guardas, z que non falliesse de aquel lugar fasta que el Rey viniessse. E por quanto eran estos que gelo dezian de cassa del Rey, z d̄ su consejo d̄ Juan alfonso hizo lo assi lo q̄ le digeron. y estuuieron alli cerca, z fuera de la cerca nueua d̄ el real armados guardando el real fasta que don Juan nuñez z todas sus cõpañas fueron tornadas ala villa. y esta salida fizieron por consejo de algunos de los del

real. E de las otras cosas como acaes-  
cieron de aqui adelante la ystoria las  
contara.

**CAPIT. CLXVII. DE**  
como los del real auian muchas pe-  
leas con los de Lerma.

**D**esque el Rey lleuo a cerca de  
la villa de Lerma non queda  
ua de dar gran acucia en to-  
do lo que entedia que les po-  
dria fazer algun daño, faziendo a los  
suyos que ouiesse con ellos muchas  
peleas, y estas peleas fueron muchas  
vezes, y por muchas maneras, ca el  
Rey tenia consigo muchas compañías  
de caualleros, y de los concejos del  
Reyno. Y el vizconde de Tarcas su va-  
sallo q̄ trago hí caualleros yngleses,  
y Bascones, y eran omes que se arma-  
uan de muchas armas, llegauan de  
pie a pelear con los de la villa. Y estan-  
do en la pelea embiava el Rey caualle-  
ros, y los caualllos, y los cuerpos ar-  
mados que ayudassen a los vassallos  
del vizconde, y con estos los de la villa  
rescebían daño por quanto ellos estā-  
do en la pelea con los otros les venían  
los de cauallo a sobrecuenta, y si que-  
rían suzy mataban los que peleauā cō  
ellos, y quando esperauan rescebían  
gran daño de los que andauan en los  
caualllos armados. E por estas mane-  
ras que la ystoria ha contado, y por to-  
das las otras que el Rey podia fazer  
gran daño a los de la villa, y con esto y  
con la cerca que les auia fecho y les  
fazía gran daño a los de la villa, y con  
la acucia que dauan los engeños de no-  
che y de dia tirando tenían los affinca-  
dos. E desque vio que estauā en aque-  
lla guisa cato manera como le tirase  
el agua del ryo de Arlança que les co-  
rría acerca de la villa de que ellos mu-  
cho se aprouechauan: ca la otra agua  
que auian en la villa ya les fallescia,  
y en vn lugar mando fazer vna presa  
muy grande, y fizierō cauas muy grā-

des fuera de la cerca que el Rey fue a la  
cho, y echaron el ryo por hí en manera  
que los del real tenían el ryo cerca de  
sí, y non auian ninguna agua cabe la  
villa segun que antes solian. E como  
quier que esto se hizo fincoles yn gran  
charco de agua que se tenía en vna pre-  
sa de vn molino que estaua hí. Y el rey  
mando que entrassen hí gentes q̄ les  
quebrassen aquella presa por tiralles  
el agua de aquel charco: y fuerō hí ca-  
ualleros a lo que el mado, y los de la vi-  
lla salieron a defender aquella agua,  
y sobre esto fue la pelea muy grāde en  
trellos: pero los del Rey quebranta-  
ron aquel la presa en algunos logares  
mas fincoles hí muy gran pieça de a-  
gua en aquel charco que les abonda-  
ua a lo que auian menester. E por esto  
el Rey mando que los omes que fue-  
sen muertos por justicia o en qualqui-  
er manera q̄ los echassen en aq̄l char-  
co, y las bestias q̄ muriesse en esto mes-  
mo, y como quier que los que fazian ef-  
to los de la villa de Lerma eran en tal  
affincamiento por mengua de agua q̄  
non podían escussar de venir por aque-  
lla agua, y venía por ella de noche: ca  
de dia non podían llevar sí nõ muy po-  
ca por los muchos ballesteros que el  
Rey tenía en guarda de aquella agua.  
E agora la ystoria deya de contar de-  
sto y contara de como fue entregado  
Busto a las compañías del Rey que lo  
tenían cercado.

**CAPIT. CLXVIII. DE**  
como los de Busto embiaron dezir  
a don Juan nuñez q̄ non podia mas  
tener la villa, y como la dierō al rey

**A**uemos dicho que en el  
dia que el Rey cerco a Ler-  
ma, que en esse dia fuerō cer-  
cadas las villas de Busto y  
Villa franca de montes doca, en que  
estauan las compañías de don Juā nu-  
ñez para robar y fazer mal y daño en la  
tierra. E por esto cueta la ystoria que



que en este tiempo los de la villa de Busto siendo mucho afinados por que los tenia cercados por muchas maneras y de las peleas que ouieron auia muchos muertos y feridos de los del lugar. E otro si auia les fallecido el pan y las otras viandas, y por esto embiaron vn ome al Real a Lerma. y este vino primeramente al Rey, y dixo le en como venia afrontar a don Juan nuñez de parte de los que estauan en Busto, y que fuese la su merced de lo mandar llegar a la puerta de la villa de Lerma: por quanto non podia llegar alla sin mandado del Rey por quanto la cerca era ya fecha y acanada, y las puertas estauan cerradas, y el Rey auia puesto muy grandes guardas: y por saber el Rey lo que este ome dezia a los de la villa mando entrar con el algunos de los suyos de quien el fiaua, y sobre seguridad que ouo hi de amas las partes llegaron a la villa, y a questo escudero dixo a los que estauan hi que dixessen a don Juan nuñez que los sus vassallos que eran en Busto lo embiauan a el por algunas cosas que le auia a dezir, y que le dixessen que saliesse alla a la puerta y hablaron con el, y maguer que le fue dicho a don Juan nuñez non quiso salir alla: y estonce el escudero dixo a los que estauan alli que dixessen a don Juan nuñez que los que estauan en el lugar de Busto era llegados a tan gran afinamiento que si don Juan nuñez non les embiasse a corro alguno que ellos que non podian estar mas en aquella villa. E con esto se fue de alli aquel escudero. E luego a pocos de dias los que estauan en Busto entregaron la villa a Bonçalo ruyz de la vega, y los otros vassallos de don Fadrique su fijo que la tenían cercada. E pues auemos contado como fue entregada esta villa de Busto contaremos como don Pedro fernandez de Castro vino a la cerca de Lerma.

CCAPIT. CLXIX. DE

como vino al Rey don Pero fernandez de Castro, y de lo que el Rey de Portugal embio dezir al Rey don Alfonso, y como el Rey de Portugal cerco a Badajoz.



Contado ha la bystoria como don Pero fernandez de Castro prometio al Rey que le serviria bi e leal mente en esta guerra contra don Juan fijo del infante don Manuel, y contra don Juan nuñez. y el Rey estando en aquella cerca de Lerma aquel don Pero fernandez de Castro vino en su seruicio, y traxo del Reyno de Leon y de Salizia ochocientos ome de cauallo suyos, y de vassallos del Rey que venian con el. E por que supo que don Juan fijo del infante don Manuel era venido a Peñafiel dexo de venir do estaua el Rey, y vino poner y assentar su real con toda aquella gente a vna legua de Peñafiel, y otro dia que llego embio dezir a aquel don Juan que era alli venido del Rey su señor por muchos robos y muchos males que este don Juan auia fecho en la tierra del Rey, y que estaua el alli para vedalle que lo non fiziesse, y aun que si por esto queria alli auer lid con el, que por esto era alli venido, y que lo esperarria quando el quisiesse. E don Juan embiole dezir que si el fiziera robo, o mal en la tierra del Rey que non auia el de mandargelo nin queria lidiar con el sobre esto, y don Pero fernandez embiole dezir que gran verguença le era a el lidiar con el sobre esto. E que le era verguença a el estar el alli tan cerca de la su villa y non salir a pelear con el, don Juan embiole dezir que ya otras vezes acaescierõ en Castilla llegar los ricos ome con a sonada a los lugares do estauan los otros ricos ome, y non salieron a ellos nin ouierõ pelea de consuno. E como quier que esto dezia don Juan fijo del infante don

Manuel dezia lo por quanto venia bi don Pedro que traya muchas companias de los vassallos del Rey, pero se pretenia e cuydaua don Juã q̄ el Rey estaua alli en aquella gēte o que estaua tan cerca que lo podria auer aquella compania en su ayuda, e moro alli don Pero fernandez con aquellas companias tres dias, e despues que vio q̄ don Juã, e ninguno de los suyos nõ salian de la villa partiose de dende, e fue se para el real de sobre la villa de Lerma e donde el Rey estaua, e antes pocos tiempos que don Pedro llegasse a Lerma el Rey d̄ Portugal que auia embiado sus mandaderos al Rey de Castilla, con quiẽ le embio dezir que don Juan nuñez era su vassallo, e que le rogaua que lo descercasse luego, si non que nõ podia escusar de ayudar a don Juan nuñez faziendo le guerra al Rey de Castilla, o en todas las maneras q̄ el pudiesse ayudar a d̄ Juan nuñez. E el Rey de Castilla dixo les a los mandaderos del Rey de Portugal que el tenia cercado a don Juã nuñez por mucho de seruicio que le auia fecho, e por muchos robos e males, e daños que fiziera en su tierra de los q̄ les le faria emienda ante que de alli saliesse, e que si el Rey d̄ Portugal lo ayudasse que lo faria mal, e non guardaria las posturas q̄ tenia con el Rey pero que vassallos tenia el Rey de Castilla que se pararian ala guerra del Rey de Portugal, e que non dexaria d̄ leuar cabo ad delante con don Juã nuñez lo que tenia comenzado, e los mandaderos oyda esta respuesta fueron d̄ deca Burgos ala Reyna que estaua bi, e alli llamaron omes ante quiẽ dixerõ que ellos por el poder que traya del Rey de Portugal que desafianã al Rey d̄ Castilla, e a todos los sus vassallos e a todos los del su reyno por el Rey d̄ Portugal, e por todos sus vassallos, e por todos los del su reyno. E luego que ouieron fecho este desafia

miento salieron de Burgos, e fueron las mayores jornadas que pudieron, e luego que estos mandaderos llegaron al Rey de Portugal, e le contó todo segun que auia passado: el Rey d̄ Portugal ayuntó sus gentes, e sacó sus buesses fuera, e vino a cercar la ciudad de Badajoz. E el Rey d̄ Castilla desque supo lo que el Rey de Portugal le auia fecho, mado a aquel don Pero fernandez de castro q̄ el con aquellas gentes que alli auian venido con el q̄ fuesen descercar a Badajoz, e embio sus cartas a don Juan alfonso d̄ Buzman, e a don Pero ponce de Leon, e a don Aluar perez do guzman, e a don Enrique enriquez, ricos omes que morauan en la frontera, e a los condejos d̄ las ciudades de Seuilla e d̄ Cordona, e de Laceres, e de Trogillo, e d̄ Placēcia, e de Loria. E a d̄ Ruy perez que eran entonces maestros de Alcantara, en que les embio dezir a todos estos que embiaua a don Pero fernandez en su seruicio a descercar la ciudad de Badajoz, e a pelear con el Rey d̄ Portugal si lo bi fallasse, e que les mandaua que fuesen con este don Pero fernandez de castro, e que fiziesen por el assi como farian por el mismo si bi fuesse. E con esto ptio don Pero fernandez del real de sobre Lerma para y a descercar a Badajoz, e como q̄er que el Rey fiziesse mucha mercera este don Pero fernandez, e le daua muy grã lugar en su reyno, pero el era grã mal prouedor d̄ su fazienda, e traya la muy desbaratada, e las sus gentes eran muy sueltas en robar e tomar lo que fallauan por do quier que yuan, e desque partio del real fizio muchos daños por los lugares que passo, e de tuuo se tanto en el camino que non llego a cumplir lo que el Rey le auia mandado. E agora la ystoria dexa de contar desto de don Pero fernandez, e conta de que manera fue descercada Badajoz..



CAPIT. CLXX. DE

como los del Andaluzia con don Enrique enriquez, y don Juan alfonso, y don Pero ponce de Leon vencieron a los Portugaleses.

**L**os ricos omes y concejos de la frontera, desque supieron que el Rey de Portugal tenia cercada la ciudad de Badajoz apercibieron se todos para la yr a correr, y para se meter todos dentro en la ciudad para la defender, y como quier que non ouiesse auido cartas del Rey en que lo embiasse mandar nin les eran llegadas las cartas que el Rey auia mandado dar a don Pero fernandez. E don Enrique enriquez salio de Seuilla con pieca de gentes del obispado de Jaben, y fuese para la Villa de varca rota, y lleuo alli a ocho dias despues que fue cercada Badajoz, y de aquel lugar yua el y sus companias a fazer daño en los de la bueste, en manera que los non dexauan arredrar del real por leña, nin por yerua, ni por cosa de las que auian menester, y otro si de aquel lugar de Villa nueva entraba al Reyno de Portugal, y trayan de alla ganados y omes presos, y mucho de lo que podian auer. E porque digeron al Rey de Portugal que los que esto fazian que eran muy poca compania, y que estauan en aquel lugar de Villa nueva, y que non era cercado mado a vn rico ome de los del su Reyno que se zian don Pero alfonso de sosa que vniessse con pieca de gentes que le dio de los de su mesnada aquel lugar de Villa nueva de varca rota, y mandoles que entrassen aquel lugar por fuerza, y que prendiessen todos los que hi fallassen y que los truyessse todos presos alli al real, y que quemassen y destruyessen el lugar. E aquel Pero alfonso y los portugaleses que yua con el llegaron cerca del lugar de Villa nueva, E como quier que los Portugaleses era mu-

chos don Enrique enriquez, y los que estauan con el salieron fuera, y los Portugaleses non osaron entrar en el lugar, y nin lo acometer, y subieron setados en vn cabeço. Y estuieron alli, y ponian tiendas, y assentauan real, y algunos dellos descendian a pelear con los que estauan en Villa nueva, y don Enrique enriquez con los suyos quisiera los acometer, mas los de Portugal eran tantos que non se atreuia a lo fazer, y don Juan alfonso de Buzman, y don Pero ponce de Leon. Y el concejo de la ciudad de Seuilla llegaron aquella ozo mas non cuydauan que ningunas de las gentes de Portugal estuiesse alli, y nin venian todos ayuntados de consuno nin apercebidos de pelea. E vn ome de aquel lugar de Villa nueva que estaua encima de la torre de la yglesia vio los venir, y conosció los pendones y fue a ellos, y dió les de como estauan alli los Portugaleses, y de la manera que estauan don Enrique enriquez con ellos, y que si ellos pududiesse llegar a pieza que los de Portugal serian vencidos y desbaratados, y don Juan alfonso, y don Pero ponce de Leon desque oyeron esto armaron se, y llamaron a los suyos y al consejo de Seuilla que venian hi, y todos sus pendones tendidos, y fueron quanto los cauallos los podian llevar. E los Portugaleses quando los vieron venir comenzaron de fuyr, y don Enrique enriquez y los suyos que estauan cerca dellos alcanzaron los luego ante que los otros llegassen. Y estos mataron y sirieron muchos dellos, y los otros desque llegaron fizieron esso mesmo, y duró les el alcace dos leguas, y assi que de gra compania de caualleros de Portugal que vinieron alli con aqñ don Pero alfonso de sosa escaparon muy pocos, y las gentes de pie murieron hi todas, y desque fue noche estos ricos omes y los del concejo de Seuilla tomaron

se para Villa nueva y estuuieron bi, z ouieron mandado que el concejo de Cordoua era salido de la ciudad, z que se venian para Villa nueva de varca rota. E agora la ystoria deya de contar desto z contara como el Rey de Portugal supo en como era desbaratados los suyos que auia embiado a Villa nueva a pelear.

**CCAPIT. CLXXI. DE**  
como el Rey de Portugal que esta na sobre Badajoz quando supo que venian las gentes del Rey de Castilla se fue.:

**E**l Rey de Portugal estando en aquella ciudad, z como los porogaleses era gentes que de muy luengos tiempos no ouieran guerra z passauan vida folgada, y eran viciosos, por lo qual non peleauan como deuian. Y en la ciudad auia caualleros y gentes que eran usados de andar con el Rey de Castilla en las guerras: y señaladamente morauan bi caualleros y escuderos de la cassa del Rey que salian a pelear con los de Portugal, z los del Rey de Portugal fallauan semal con las peleas dellos, z de mas que ella era bien fuerte, z vian que lo non podian complir, z por esto era muy repisso por aquella venida que viniere a cercar a Badajoz. Y estado en esto llegaron le cartas de como don Pero alfonso de sofa era vencido y era muertos todos los mas que fueran con el, z quando lo supo el Rey de Portugal ouo ende muy gran pessar, z otro si supo como eran llegados a Villa nueva don Juan alfonso de Buzman, z don Pero ponce de Leon, z don Enrique enriquez, y el concejo de Sevilla, z que venia bi el concejo de Cordoua. E otro si supo como venia don Pero fernandez de castro con grandes gentes, z que traya cartas por que todos los de la tierra fuessen con el, y resclo que si todas estas gentes se a

yudassen z viniessen alli a el que non podrian escusar de rescibir dellos gran daño, z por esto mado leuantar los reales que tenian sobre Badajoz, z fuesse para Portugal. E agora la ystoria deya de contar desto z contara de las otras cosas que acacscieron al Rey de Castilla en la cerca de Zerma donde estava.

**CCAPI. CLXXII. DE**  
como los ricos omes de Castilla embiaron rogar ala Reyna que rogasse al Rey que descercasse a don Juan nuñez.



**M**los veinte y seys años del Reynado de este noble Rey don Alfonso, que comenzo en el mes de Setiembre, que fue en la era de mill y trezientos y setenta y tres años. E andaua la era de la nascencia de nro señor Jesu christo en mill y trezientos y treinta y cinco años, los ricos omes z caualleros, z omes hijos dalgo que estauan sobre Zerma con el Rey, desque vieron que don Juan nuñez estava cercado de aquella cerca que el Rey auia mado fazer, y que la guardaua omes de su cassa, z omes de quien el fiaua, en manera que ellos non podian dar acorrimiento alguno de viadas, entendieron que los de la villa estauan en gran affincamiento, z que se darian muy ayna, z por la porfia que auian comenzado los de la villa con el Rey, rescelauan que non se escusaua de tomar a don Juan nuñez, z que si lo el rey tomasse que lo madaia matar. E por esto algunos dellos embiaron rogar z a pedir por merced ala Reyna doña Maria que estava en Burgos que viniessa a rogar al Rey que descercasse a don Juan nuñez, y ella vino bi luego, por quanto este don Juan nuñez auia comenzado esta guerra del



Rey de Portugal nõ quiso rescebir el Rey el ruego dela Reyna, y mandole que se tornose luego a Burgos, y pues que los fijos dalgo que estauan cõ el Rey en aquella cerca vieron que el Rey non quissera rescebir el ruego de la Reyna quissieron lo sacar de la villa por vn albañar grande que estava en la cerca que el Rey auia fecho por do se acogiesen las aguas. Y el Rey supo esto, y la guarda deste fecho non lo quiso encomendar a otro si non assi mesmo, y por esta razon salia de noche de su possada, y conel algunos de sus criados de quien el fiaua, y yuan en los canallos fasta que llegauan al aluañar, y alli descendian de los canallos porque estuuiesse mas callando que los non oyessen. Y estauan el Rey y los que yuan conel de pie en el lodo fasta que queria a manescer a tan grã de era el talante que auia el Rey de tomar a don Juan nuñez que non sentia ningun afan nin trabajo que alli tomasse. Y estando el Rey en este cuydado que don Juan nuñez non saliesse de aquella villa o que lo pudiesse el tomar llegaron le cartas de como era vencido don Pero alfonso de Sosa, y los mas de los Portugaleses. E otro si como el Rey de Portugal non espero en la cerca de Badajoz a los sus vasallos que yuan lidiar conel, y que se fue dende. Y con estas cartas el Rey de Castilla ouo muy gran plazer, y agradescio a Dios el bien y la merced que le auia fecho, y esforçosse estonce mas en lo que auia començado contra don Juan nuñez, y contra don Juan fijo del infante don Manuel. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara de como don Juan fijo del infante don Manuel salio de Peñafiel, y fue fuera del Reyno. .:

CAP. CLXXIII. DE

como don Juan fijo del infante don Manuel se fue pa el reyno de Arago



Don Juan fijo del infante don Manuel en el tiempo que vino a Peñafiel cuydo que nõ se podia el fazer guerra en la tierra: y otro si que podria salir don Juan nuñez de Lerma, y desque amosados fuessen en vno que se ayuntaria con el Rey de Portugal y que faria la mayor guerra de parte del Reyno de Portugal que fer pudiesse, y otro si que la farian desde los sus lugares que ellos auia en el Reyno de Castilla. E desque vio que el Rey de Castilla venia de Lerma y le amanesca a la puerta, entendio que don Juan nuñez estava encerrado de manera que non podia salir de de. E otro si supo que el Rey de Portugal en que ellos auian fuzia auia descercado a Badajoz, y el que estava con muy gran rescelo que cobraria la villa de Lerma el Rey y que tomaria a don Juan nuñez, y que yria luego cercar a el de Peñafiel o do quier que estouiesse, y por esto salio de la villa de Peñafiel, con sus compañías y fue por lugares descubiertos, y fue al Reyno de Arago, y fallo al Rey en Valencia, y acogio lo muy bien, y fizo le mucha honrra pero nõ le dio ninguna cosa, nin tierra nin officio en el su Reyno, E agora la ystoria dexa de contar desto y tornara a contar de lo que el Rey fizo teniendo cercada la villa de Lerma. . . .

CAI. CLXXIII. DE

como el Rey don Alfonso fue ver el real que tenian los suyos sobre Busto, y sobre billa Franca.:



Es pues que el Rey don Alfonso de Castilla y de Leon supo en como don Juan fijo del infante don Manuel hera salido de la villa de Peñafiel, y era ydo para Aragon, escusose de fazer las ydas que fazia en Peñafiel, y deyo sobre Lerma todos los de la bueste, y a don Juan alfonso de Ziburquerque conellos, y tomo consigo cauallos a

mano z fuesse a Busto z a villa Franca a ver la bueste q̄ auia sobre villa Franca fasta entonces non tuuo tiempo de los yr ver, z despues que los suyos lo vieron todos entēdieron que pues el Rey assi andaua por la tierra que yua mal a don Juan nuñez, z q̄ non auia el fuerço de aq̄llos en quiē esperaua ayuda, z por q̄ los que tenian cercada a villa Franca teniā allí dos engeños mādō el Rey q̄ les tirassen lo mas amenudo q̄ pudiessen assi de dia como de noche non les dauan lugar en q̄nto allí estuuo, z desque ouo mandado en que manera fiziessen los q̄ estauā en aq̄lla bueste vino se el Rey a Lerma a dar a cucia en aq̄llo que auia comēçado cōtra don Juan nuñez. E de aqui adelante la ystoria dya d̄ cōtar desto z cōtara de como el Rey cobrio a Lerma, z de como don Juan nuñez vino ala merced del Rey.:

**C**API. CLXXV. DE como dō Juā nuñez se vino ala merced del Rey con los suyos, y el Rey cobrio a Lerma y le d̄rroco los adarues.:

**C**ontado ba la bystoria como don Juan nuñez estuuo cerca do en Lerma desde catorze dias de Junio. E como quier que don Juan nuñez fuesse cercado, z auia puesto gran abōdamiento d̄ pan tanto que p̄sfaua que por mucho tiempo le abondaria pero desgastolo con mal recaudo, de guissa que non les a bondo mas de fasta cinco meses y medio y non mas. y en el acabamiēto del mes de Nouiembre menguo el pan en la villa de Lerma, z otras viandas q̄ non tenian ningunas: otro s̄i el agua que la non podian auer. y era en el comienço del inuierno, z fazia eladas, z los dela villa tenian las cassas derribadas de los golpes de los engeños, z otro s̄i auian quemado la madera, z de mas que yazian de noche en las ba

rreras al frio, z por esto eran en gran affincamiento don Juan nuñez z los que erā conel, z la mayor parte de los dela villa eran dolientes de mal son, z de otras dolencias, z otro s̄i auia bi muchos feridos. E por esto don Juan nuñez embio dezir al Rey que le demā daua por merced que le non quistesse matar, z lo quistesse para su seruicio a el y a los que estauan conel, z que saldrían todos ala su merced, como quiera que el Rey entendia que embiaua dezir esto conel gran affincamiēto en que estaua, que los tenia en tiempo y en lugar para los poder matar todos si quistesse, pero dolioffe de tan buena compana como allí estauā, y quiso los antes para su seruicio z non dexallos morir nin matallos. y embio dezir a don Juan nuñez que le plazia que viniēse a su seruicio z que lo non queria matar nin fazer otro mal ninguno como quiera que a Butier diaz z a Bomez gutierrez que los diera por traydores por el yerro en que ellos cayēran, z que los non aseguraua, z nin a Barcilopez de Torquemada contra quien el Rey diera estemezimo juzzio por essa misma razon embiolos don Juan nuñez de noche dela villa, z salieron fuera del Reyno. y el Rey embio segurar a don Juā nuñez y a todos los otros que estauan allí conel, de tal segurança qual ellos quisieron. E fue puesta condicion entre el el Rey z don Juan nuñez quel Rey que mandasse derribar todos los muros dela villa de Lerma y allanar las cauas de villa Franca, z del lugar de busto, z d̄ los otros lugares que auia don Juan nuñez, z si fuesse su merced del Rey q̄ le diēse algun lugar que le derribasse la cerca, z q̄ el nin su mandado non los pudiēse cercar nin fortalecer ninguno de los lugares que auia, nin la ouiesse dende adelante sin mandado del Rey su señor, z por que fuesse seguro el Rey que dō Juan nuñez lo serui



ria de allí adelante bien y leal mente diole en rebenes los castillos de Vizcaya. A quatro dias andados el mes de Diciembre don Juan nuñez mado acoger en el su alcaçar el pendon del Rey con pieça o cavalleros, y escuderos q̄ entrarō con el, y salio al real dō Juā nuñez en vn cavallo q̄ le dio el rey y salio lo a rescebir, y dō Juā nuñez d̄ q̄ lo vio descēdio el cavallo el y todos los suyos, y vinieron o pie fasta do estava el Rey, y besaron le las manos. Y estando de pie don Juan nuñez quisiera hablar con el Rey mas el Rey nō gelo consintio. E como quier que la porfia fue muy grande entre ellos, sobre esto ouo don Juan nuñez a sobir en su cavallo, y dixo al Rey q̄ conoſcia que auiendo le fecho muchas mercedes q̄ le fiziera muchos deſſeruiçios, por lo qual tenia que estava en gran culpa, y que le demādaua por merced que non quixesse parar miētes a los sus yerros nin alas sus culpas del y de los q̄ estauan con el allí, y q̄ los quixesse perdonar, y siempre serian tenudos o lo seruir y morir en su seruiçio. Y el Rey dixo que le plazia de los perdonar, y que los perdonaua porque era cierto que esta merced q̄ agora les fazia siempre gelo conoſceria seruiendo le, y muriēdo en su seruiçio quando menester fuese, y don Juā nuñez y todos los suyos fueron al Rey y besaron le las manos y los pies, y fuerō con el Rey fasta su possada, y porque en la villa non les auia fincado pan q̄ comiesſen nin otra vianda, el Rey mado dar vianda a dō Juā nuñez, y a doña Maria su muger y a los q̄ los seruian, y alas compañas q̄ estauan con el ouieron viandas o los reales, y luego otro dia el Rey mando derribar el muro de Lerma, y allanar las cabas. E otro si dō Juan nuñez embio mandar a los que estauan en villa franca y en Busto q̄ saliesſen de los lugares y que viniesſen a el porque los o mes del Rey pudiesſen fazer derribar

los muros. E por esto mado el Rey estar su Real cerca de Lerma fasta veynte y dos dias andados del mes de Diciembre: porque en este tiempo ouiesſen a ser derribados todos los muros de la villa de Lerma, y de Villa franca, y de Busto, y otro si / fue estonce derribado el castillo de Auia, y desque fue todo allanado partio el Rey de Lerma, y vino a Valladolid a tener la fiesta o la Mauidad: y vino con el don Juā nuñez, y doña Maria su muger, y allí le tomo el officio del pedon que solia tener o el Rey porque fuesſe su alferes mayor assi como lo solia ser. E otro si / dio le tierra en que se mantuuiesſe, y diole por heredad a Villalon y a Cigales y a Borales. E mando que non fuesſen derribados los muros o stos lugares, y por quanto el Rey de Portugal padre o la Reyna su muger se monio a fazer guerra en tanto que el Rey tenia cercado a don Juan nuñez, luego allí en Valladolid ouo su cōsejo como fueſſe ala guerra del Rey de Portugal. Y en este año murio el Papa Juan, y pusieron en su lugar al Papa benedito, porque en este año comēçarō guerras entre el Rey o Francia, y el Rey o Inglaterra: y otro si / en este tiempo ouieron posturas de amistad entre el Rey de Castilla y el Rey de Francia por lo q̄l conuiene ala ystoria de contar en este lugar las guerras que en los tiempos o adelante fuerō entre aq̄llos reyes de Francia y de Inglaterra, y sobre que se mouio, y que postura ouieron de consuno el Rey de Castilla y el Rey de Francia.

**CCAP. CLXXVI. DE**  
como fue muerto el Rey Felipe de Francia, y del falleſcimiento del su linaje.



El Reyno de Francia reynando Felipe el grande ouo tres fijos y vna fija. E al mayor dixeron Felipe, y al me

diano dixeron Luys, z al menor dixeron Carlos, z ala fija doña Isabel. Y esta fue cassada cō dō Enrique Rey de Ynglaterra, en el año dela era de mill y trezientos z cinquenta y siete años onde este Rey Felipe corriēdo mōte Cayo el cauallo conel, z puso le el pie tanto en la estribera que non lo pudo sacar, z leuātosse el cauallo z leuo lo rastrando vna gran pieça. E murio aquel Rey, z despues dela su muerte reyno empos del Felipe su fijo el mayor, z fino sin heredero. E despues deste Rey don Felipe reyno en Francia Luys su hermano, z biuió poco tiēpo, z despues que reyno fino sin heredero. E despues dela muerte deste Luys Rey de Francia reyno empos del Carlos su hermano que era el menor de los tres fijos dōl Rey Felipe de Francia. Assi que todos estos tres reynarō veynte años z nō mas. Y este Rey Carlos ouo vna fija que viuio poco tiēpo despues fino z finco la Reyna su muger en cinta, y encaescio de vn fijo, y este moço biuió tres años z fino, y en este se acabo el linaje del Rey Felipe de Francia. E algunos dixerō que aquella muerte del Rey Felipe, z otro sí el desfallescimieto dōl su linaje vino por que este Rey don Felipe fizo prender al papa. E otros dixeron que le viniera esta muerte z desfallescimiento de su linaje por que en su tiempo fizo grādes despechamientos en el su reyno dō Francia, mas que fizieron ningunos de los otros reyes que fueron en Francia ante que el, z que por esto le viniera todas estas cosas: pero la razón por que acaescio Dios lo sabe. E pues que la ystoria ha contado la manera por q̄ el linaje del Rey Felipe desfallescio de reynar en Francia. E agora la ystoria cōtara por q̄l manera ouo el reyno de Francia Felipe que era Conde de Valdes,

CCA. CLXXVII. DE

como ouo el Reyno de Francia el cōde don Felipe de Valdes.



**A**quel Rey don Felipe de Francia que dixeron el grande, auia vn hermano que dixeron don Carlos. Y este don Carlos ouo vna fija que cassó con el conde de Liēcio, z venia de aquel Rey Luys de Francia que fue el mediano de los tres fijos del Rey Felipe. E fue aquel don Carlos su tio hermano de su padre, z despues quādo fino Carlos rey de Francia, finco la Reyna su muger encinta. Y entretanto que ella estaua assi los dela tierra de Francia dieron el regimiento del reyno aquel conde don Felipe dōveloys, z fino este moço de tres años. E como quier que finco vna fija de aquel Rey Carlos, por que en el reyno de Francia nō heredan las fijas. E los dela tierra tomarō aquel Felipe conde de Valoys por Rey que fue fijo de dō Carlos, z por esta manera ouo este Rey don Felipe el reyno dō Francia. E aquel Enrique Rey de Ynglaterra seyendo en su reyno con la Reyna su muger que fue fija dō aquel Rey don Felipe de Francia que arrastro el cauallo, z auia della vn fijo que dezian Aduarte. E aquel Rey de Ynglaterra fue preso en vn castillo del su reyno, z mataron lo tres omes dela su tierra a quien fue dado en guarda, z todos los del reyno de Ynglaterra tomaron luego por Rey aquel Aduarte su fijo, z como quier que fue dicho en muchas partes que fue muerto por mandado y por cōsejo de aquella Reyna su muger. Pero aq̄llos que lo mataron salieron del reyno fuyendo z fuerō tomados en Castilla. Y este Rey dō Alfonso de Castilla y de Leon de quiē fabla esta ystoria quisiera mandar fazer en ellos justicia muy cruel. E por q̄ aquel Aduarte Rey dō Ynglaterra le embio rogar mucho affincadamente que gelos embiasse por q̄ rescibiesse pena alli do auia fecho tā grā trayciō,



z tan gran maldad, y el Rey don Alfonso embio gelos por que de luengos tiempos aca los reyes de Ynglaterra touierõ el ducado de Buiana, z faziã omenaje a los reyes de Frãcia. E reynando en Frãcia aquel Rey Felipe fijo de don Carlos. E reynãdo en Ynglaterra a questo Aduarte fijo del Rey don Enrique que mataron. El Rey de Frãcia embio dezir al Rey de Ynglaterra que le fiziesse omenaje por aquel ducado segun que lo solian fazer los otros Reyes de Ynglaterra a los reyes de Frãcia. Y el Rey de Ynglaterra non lo quiso fazer, y embiole dezir que non lo auia por que fazera quel omenaje, q̄ assi como el ouiera el Reyno de Frãcia por ser fijo del Rey Carlos, z sobrino del Rey Felipe, que assi podia el auer el ducado de Buiana p̄ ser nieto de aquel Rey don Felipe z aun por esta misma razon deuia heredar el Reyno de Frãcia. E sobre esto anduierõ sus mensajeros entre ellos mas el Rey de Ynglaterra non quiso fazer este omenaje. E rescelando que el Rey de Frãcia le queria fazer guerra sobre esto embio al señor de Leobret con su mensajería al Rey don Alfonso de Castilla estãdo el Rey en Palençuela en el tiempo de la guerra de Mauarra, embiole dezir y rogar que q̄ siessse quel infante don Pedro su fijo primero heredero del Rey de Castilla que cassasse con su hija de aquel Aduarte Rey de Ynglaterra, z que ellos que fuessen amigos z se ayudassen en la guerra que auian / o ouiessem en los tiempos por venir. Y el Rey de Castilla acogió muy biẽ a los mandaderos z mostroles muy buen talante, z dioles respuesta quel infante don Pedro era de tan poca edad q̄ nõ era en tiempo de cassar, z ni de hablar en su cassamiento, z que el Rey de Castilla amigo era del Rey de Ynglaterra, z que era su volũtad õle fazer buenas obras en lo que pudicisse auiendo fuzia que

aquello mesmo faria el Rey de Ynglaterra. E los mandaderos fueron cõ esta respuesta mas non lleuaron otra certidumbre. E porq̄l Rey de Frãcia supo quel Rey de Ynglaterra embia ra aquellos sus mandaderos al Rey de Castilla, y entendió que si amos ados estos reyes fuessen amigos, z se ayudassen q̄ el non podria fazer contra el Rey de Ynglaterra la guerra que queria fazer por lo de aquel ducado de Buiana, z que si ouiesse amistad con el Rey de Castilla que rescibiria del muy gran ayuda por la mar, z que seria gran daño del Rey de Ynglaterra, y en este año que fue en la era de mill z treziẽtos y setenta y quatro años, estãdo el Rey don Alfonso de Castilla en la cerca de sobre Verma do tenia cercado a dõ Juan nuñez vino bia el don Juan arçobispo de Remes con mensajería del Rey Felipe de Frãcia. E diõ le que este Rey de Frãcia queria ser su amigo, z ayudarle en las guerras que auia, y en las que ouiesse adelante, y que rogaua al Rey que quissesse ser su amigo. Y el Rey don Alfonso de Castilla veyẽdo la guerra que tenia començada con el Rey de Portugal, z otro sí / con el Rey de Aragon que era contra la Reyna su hermana, z contra los infantes sus fijos, a los quales auia el õ defender y amparar. E otro sí / veyendo en como tenia guerra en el Reyno con dõ Juan fijo del infante dõ Manuel entendió que si escusasse el amistad del Rey de Frãcia que non podria en aquel tiempo dar contienda a sus contrarios de que se le siguiã gran daño, z le vernia ende de seruicio, z por guardar todo esto tuuo por bien de poner su amistad con aquel Rey Felipe de Frãcia, z dio buena respuesta al arçobispo, z diõ le que queria fazer lo que el Rey de Frãcia le embiaua rogar, y embio alla sobre esto a Fernã Sanchez de Valladolid notario mayor de Castilla, z chãciller del su sello de la puri

dad, y era del su consejo, y de quien auia fiado antes desto muchas mandaderias, y de grandes fechos. Y este mandadero lleuo cartas y certidumbre que las cumplian para firmar el amistad entre aquestos dos reyes, y las condiciones que fueron en la postura son estas. Que el Rey de Castilla y el Rey de Francia que fuesen amigos: y que si el Rey de Castilla ouiesse menester ayudas que fuesen a costa de aquel que lo ouiesse menester. Y estos pleytos y posturas fueron puestas y firmadas en este año sobre dicho, y luego el otro año siguiente este Rey Felipe de Francia despues que vio que era cierta el amistad entre el y el Rey de Castilla, començo la guerra contra el Rey de Ynglaterra, y el Rey de Ynglaterra contra el. E viniendo quarenta galeras de Venoua en ayuda del Rey de Francia por su sueldo que les daua en este año murieron muchas gentes en esta guerra. E al tercero año que fue ella era de mill y trezientos y setenta y seys años, auiedo esta guerra entre el Rey de Francia y el Rey de Ynglaterra los de las villas y de las marismas del Rey de Castilla fueron con sus naues en ayuda del Rey de Francia por su sueldo que les eldaua. E con esto las gentes de los nauios del Rey de Ynglaterra non osauan nauegar por la mar. Y el Rey de Francia embio sus gentes a la Bascuña a la tierra del ducado de Buiana, y tomaron el castillo de Riola, y el castillo de Pamírol, y otros castillos que auia el Rey de Ynglaterra en la Bascuña. Y el Rey de Ynglaterra veendo como era amigos el Rey de Castilla y el Rey de Francia, y las gentes del Rey de Castilla que las tenia el Rey de Francia en su ayuda: cato como ouiesse algunos que le ayudassen en su guerra que auia con el Rey de Francia, embio poner su pleyto y su amistad con el emperador que llamauan el Barnaro que fue duque de Bauera, y con el conde de

Encio que era sobriño del Rey de Francia hijo de su hermana, y primo de aquel Rey de Ynglaterra, y con el duque de Bretaña, y con el duque de Sujuença, y con el duque de Berlas que son omes de gran poder en Alemania. Y en este tiempo los flamencos alçaron se al Rey de Francia y echaron de la tierra al duque su señor, y embiaron por el Rey de Ynglaterra. Y este Rey passo en flandes con pocas compañías de los suyos y fue con miedo por la mar por rescelo de las flotas de Castilla y de Venoua porque andauan por la mar en ayuda del Rey de Francia, y los flamencos rescibieron lo por señor: y tomaron en flandes por proueedor, a un ome de la villa porque su saber del trogo a todos los de la villa, y de aquella tierra de flandes a que lo obedesciessen por su mayoral en lugar del Rey de Ynglaterra, y llamaua se Jaques, E por su miedo deste Jaques el conde de flandes non oso entrar en la tierra. Y este año el Rey de Ynglaterra ayuntosse con los condes, y duques, y gentes de Alemania que lo auian de ayudar, y con los de su Reyno, y fizo la guerra muy cruda, y mucho affincada, matando muchas gentes, y quemando muchas villas y muchos lugares del Reyno de Francia, y fizo todo su poder por ayuntar lid con el Rey de Francia. Y en esto fizo muy gran costa dado mucho algo a los que le ayudauan en aquella guerra. Y el Rey de Francia catando como el Rey de Ynglaterra era menesteroso, y non podia mantener todas aquellas gentes luego tiempo en aquella guerra, y que con el gran auer que el auia que le faria desgastar y consumir todas las rentas que auia, y por esto non quiso auer lid con el, y embio sus gentes a la Bascuña a la tierra del ducado de Buiana que tenia el Rey de Ynglaterra, y mataron bi muchas gentes y qmaron bi muchos lugares, y fizieron mucho daño. Y el Rey de Ynglaterra



torno este año a su tierra para enderes-  
 car las cosas que auia menester para  
 la guerra para el año siguiente, y en-  
 tretanto que el Rey fue a Ynglaterra  
 el conde de Sojumeça, y los otros con-  
 des y duques sus amigos con las gen-  
 tes que el embio en ayuda el Empera-  
 dor, y los flamēcos fizieron guerra al  
 Rey de Francia entrando por la tierra  
 muchas vezes poniēdo le fuego, y ma-  
 tando muchas gētes. E Juan de Fran-  
 cia fijo primero heredero dōste Rey Fe-  
 lipe de Francia fue cercar vn castillo  
 que era del conde de Encio, y viniēdo  
 el conde en acorro dō aquel castillo  
 y antes que llegassen entregaron lo a  
 Juan de Francia, y luego el conde tar-  
 cerca de la bueste de los Franceses, q̄  
 nō auia sino vn ryo en medio: y los frā-  
 ceses derribaron el castillo y non pe-  
 learon con los del conde. y en el año a  
 delante que fue en la era de mill y tre-  
 zientos y setenta y siete años, el Rey de  
 Francia non quiso auer en su ayuda  
 las naos, y las gentes de Castilla por  
 escusar el sueldo que les solia dar, y dō  
 zia que con las sus naos, y con las sus  
 gentes se podria el guardar. E por es-  
 to los Castellanos tornaron se pa sus  
 lugares cō sus nauios, y el Rey Adu-  
 arte que era en Ynglaterra supo dōsto  
 y fizo armar la mayor flota y los mas  
 nauos que pudo auer en el su Reyno  
 y entro ol por si en aquella flota, y di-  
 go que non por nia nin queria otro Al-  
 mirante si non a el mismo, y fue aquel  
 lugar do estaua la flota del Rey de Frā-  
 cia, y las galeas de Venoua que ve-  
 nian en su ayuda, y peleo con los Frā-  
 ceses y con los de Venoua, y vencio-  
 los, y tomo les muchos nauios, y que-  
 mo y anego en la mar otros muchos, y  
 mato en la mar muchas gentes que to-  
 dos quantos pudieron ser tomados a  
 vida todos los mado matar. E partio  
 dēde con toda su flota a Flandes, y q̄n-  
 do llego ala esclausa dō los Flamēcos  
 salieron lo a rescebir con grande ale-

gria, y des que fueron juntados con el  
 Rey de Ynglaterra el conde de Encio,  
 y los otros cōdes y duques dō Ale-  
 maña fueron cercar la ciudad de Tri-  
 nay: que era del Rey de Francia, y to-  
 uieron la cercada quatro meses, y el  
 Rey de Francia vino con muy grādes  
 compañías para acorrer a la ciudad, y  
 luego a vna legua donde estaua la gen-  
 te dō la bueste dō el Rey de Ynglaterra,  
 y estuieron alli muchos dias que nō  
 pelearō. y el Papa Bedito que era  
 en aquel tiempo embio sus mandade-  
 ros a q̄llos reyes, y otro si el Rey don  
 Alfonso de Castilla y de Leon embio  
 sus mandaderos al Rey de Francia y  
 de Ynglaterra, con quien les embio  
 dezir y rogar quanto pudo q̄ ouies-  
 sen tregua por algū tiempo: por que en el  
 tiempo de la tregua pudiesse ser tracta-  
 da alguna paz y auenencia entre ellos  
 y fueron en esta mandaderia de parte  
 del Rey de Castilla Diego ramirez de  
 guzman que era entonces arcediano de  
 Valderas, y fue despues obispo dō Leō  
 y Juan fernandez de mendoça, E los  
 Reyes de Frācia y de Ynglaterra pu-  
 sieron tregua entre si por medio año, y  
 el Rey Aduarte llamo se Rey de Fran-  
 cia y de Ynglaterra. y este año tomo  
 las señales a quarterones, y flores de  
 lis, y los dos Leones que eran en an-  
 te las sus armas y señales. y en este tie-  
 po de la tregua paso a Ynglaterra a  
 buscar auer para aquella guerra, y el  
 Rey de Francia apercibiose de las co-  
 sas que ouo menester para esto. y en  
 el año adelante que fue en la era dō mill  
 y trezientos y ochenta años, este Adu-  
 arte que se llamaua Rey de Francia y  
 de Ynglaterra paso la mar cumplido  
 el tiempo de la tregua fue cercar vna  
 villa que dizen Venas que es en Bre-  
 taña, y touo la cercada quatro meses y  
 el Papa Clemente que fue empos del  
 Papa Bedito, embio bi dos carde-  
 nales con su mensajeria, y entraron a  
 tratar paz entre estos Reyes, y pusie-

ron tregua por dos años, y seyendo el Rey en Valladolid auiedo consejo como fuesse ala guerra de Portugal, y catando como fuesen fechos libramientos a los ricos omes y caualleros sus vassallos que auian de yr conel aquella guerra, y aderesçando las cosas que auia menester para esto, llegaron las cartas dela reya de Aragon su hermana en que le embio dezir que ella auia estado en Bolina, y que nõ offaua estar enel Reyno de Aragón por miedo que auia al Rey don Pedro su andado, y q̄ le auia tomado todas las rētas que auia enel Reyno de Aragón. E por esto que venia a el a contalle su faziēda, y saber del en como tenia por bien d̄ fazer sobre aquel fecho, que le embiasse d̄zire en que lugar le fallaria. Y el Rey embiole dezir que viniēse a Yllon y que alli yr̄ia el a la ver, y saber dela su fazienda en qual manera estaua. E por esto partio el Rey de Valladolid y fue camino de Yllon, y conel don Juan nuñez, y fallo bi a la Reyna su hermana y fablo ella conel, y dixo le en como el Rey de Aragon su entenado le auia tomado todas las rētas que auia, y otros muchos d̄ffagisados que auia rescebido de aquel Rey, y de mas que por el seruicio y ayuda que le fazia don Pedro de Xerica, que el Rey de Aragón que le touiera cercada la villa y el castillo de Xerica, y que le auia tomado muchas heredades, y fechos otros muchos males y daños, y que si el non la acorria que ella fincaria de ferredada, y dō Pedro que non queria perder lo que auia, y que se queria auenir conel Rey de Aragon sobre esto. Y el Rey dō Alfonso de Castilla su hermano fablo conella, y dixo le q̄ el non podia escuffar de yr̄ a la guerra d̄ Portugal, por quāto ey Rey de Portugal se mouiera a le fazer guerra a tan sin razon, y q̄ gela fazia aun. E como quier q̄ el auia embiado ala guerra q̄ ella auia conel Rey de Aragon a don Die-

go de baro, y a otros caualleros conel dela su mefnada y estanan allí, pero q̄ yr̄ia o embiaria mas gentes. E mado dar luego sus cartas para los cōcejos de Sozia, y de Almagā, y de Bolina, y de Luenca, y de Huete, y de Requena, y de Bolina, y para los del Reyno de Murcia, en que les embio mandar que ayudassen a don Diego todos, y a don Pedro de Xerica su hermano ala guerra que fazia enel Reyno de Aragón. E orro si embiara libramiētos a don Pedro de Xerica, y a dō Diego su hermano, y a los otros caualleros que estauan conellos en aquella guerra de Aragon, y en esto partio la Reyna de Aragon dela villa de Yllon pa Burgos, y dende a Valladolid, y fue esperar al Rey su hermano en Madrid, y el Rey fue a Guadalfajara. E agora la ystoria deya de contar desto y contara en como doña Maria madre de dō Juan nuñez truxo pleyto y auenencia conel Rey por sofegar a don Juan hijo del infante don Banuel su yerno en seruicio del Rey.

CA. CLXXVIII. DE

como doña Juana madre de dō Juan hijo del infante don Banuel trago manera conel Rey como lo perdouasse, y delas rehenes que le dio.



Mtes que el Rey llegasse a Yllon a verse con la Reyna su hermana, estando en vn lugar que dizen Habares termino de Sepulueda que corria mote, llego bi vna carta de doña Juana madre de don Juan nuñez, en que embio dezir al Rey que don Juan hijo del infante don Banuel que estaua en Aragón, y que queria venir ala merced del Rey, y que le queria servir bien y lealmente do el quisiēse. Y por que el Rey fuesse desto seguro que don Juan daria en arrehenes la villa y el castillo de Escalona, y la villa y el castillo de Cartagena, y vno de los castillos que



tenia en Peñafiel: y estas villas y alcaçares, y castillos que los touiessen caualleros vassallos del Rey, con cõdicion que si don Juan nõ siruiesse al Rey como deuia o lo desseruiesse que perdiessse aquellas villas, y alcaçares y castillos que daua en rebenes, y de mas desto quedarian que le derribassen el vno delos castillos de Peñafiel y el castillo que tenia fecho en Salue y otros tres castillos y fortalezas de los que el auia si el Rey por bien lo tuuiesse, y que con estas cõdicioness que vernia ella a hablar con el Rey este fecho, y fosegallo con el Rey en nombre de don Juan fijo del infante don Abanuel, y el Rey embiole muy buena respuesta que le plazia que don Juan viniessse ala su merced, y que fuesse al su seruicio, y doña Juana q̄ fuesse a Abdrid y que alli firmaria estos pleytos por la manera que ella lo embiaua dezir. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara de como el Rey fue de Buadalajara a cobrar la villa de Zorita.:

**CCAP. CLXXIX. DE**  
como el Rey fue cobrar la villa de Zorita.

**A** ystoria ha contado como al tiempo q̄ fino en Aragon do Barçilopez maestre que fue de Alcantara q̄ los freyles que citauan en Aragon fizieron maestre de Alcantara a don Juan Alfonso perez de Toro que era comendador de Zorita. E quando este Alfonso perez fue desde Zorita a rescebir aquel maestrazgo deyo en el castillo de Zorita freyres y otros omes que lo touiessen por el, y auia grã tiempo que este castillo nõ conoscia señorio al Rey ni lo acogia en el, y como quier que auia passado por bi otra vez el Rey, y otro si non lo querian entregar a don Juan nuñez que era maestre de Calatraua por el Rey, y tenia a Pastrana, y fue

teelencia, y Almonacid, y los otros lugares que eran en aquella comarca y encomienda de Zoria. E por esto el Rey salio de Buadalajara y fue aq̄l lugar de Zorita, y luego que alli llega acogierõ lo en la villa. E tro dia subio el Rey ala puerta del castillo su pẽdon delante de si, y fallo que estaua bi por alcaç de vn freyle de la orden de Calatraua que era natural de Cordoua, y dezian le frey Bonçalo perez: y el rey digo le q̄ lo acogiesse en el castillo pues era del su señorio y del su Reyno, y el freyle non lo quiso fazer. y estando el Rey alli vino bi don Vasco ruyz maestre de Sanctiago que era bi cerca, y el maestre fablo con aquel frayle, y digo le que viniessse al Rey y que hablasse con el sobre algunas cosas que el rey le queria dezir: y otro si que le dixesse alguna escusa si la auia por que non lo acogia en el castillo. y el freyle salio del castillo y deyo bi entretanto vn su sobrino fijo de su hermana que vinierra bi con el maestre de Sanctiago. E desque llego ante del Rey este freyle Bonçalo perez, el Rey digo le que por quanto el llegara al castillo y nõ lo acogiera en el que era caydo en caso de traycion, y mandolo luego leer vna sentencia en que le juzgaua por traydor, y ante que aquella sentencia se acabasse de leer aquel Bonçalo perez digo al Rey que le demandaua por merced que non diessse aquella sentencia contra el, y que le entregaria el castillo de Zorita, y otro si el maestre de Sanctiago digo al Rey que lo sacara del castillo sobre seguro, y que el Rey non lo matasse, y que pues le queria dar el castillo q̄ fuesse su merced que non quissesse dar aquella sentencia contra aquel freyle. y el Rey digo que si le diessse el castillo q̄ le escusaria la muerte. y luego el freyle subio ala puerta del castillo y mando a su sobrino q̄ lo acogiesse dentro, y el non lo queria fazer, y otuuo la entrada muy gran pte del dia

pero acogiólo a el z a los omes del Rey que yvan con el: de manera que el rey luego fue apoderado en el castillo, y entro en el aquel freyle que lo tenía mandole el Rey que saliesse fuera luego del reyno, z dyo el Rey en el castillo aquí lo touiesse por el, z partio dende z vino se para Badalfajara, y dende fue a Madrid a fazer libramientos a los ricos omes z caualleros del su Reyno para yz a la guerra del Rey de Portugal.:

CCAPI. CLXXX. DE

como el Rey aderesçaua sus fechos para yz a la guerra de Portugal, z d como vino ala merced del Rey don Juan fijo de don Alfonso.:

**E**stando el Rey en la villa de Madrid faziendo libramientos a los sus vassallos para yz a la guerra de Portugal, por quanto las gentes del su reyno estaua en gran affincamiento por los muchos pechos que auian dado al Rey pa las guerras passadas non le podierõ para esta guerra dar tanto como auia de menester, z por esto ouo de mandar a los perlados del reyno que le diessen seruiçio para aquella guerra, todos los arçobispos z obispos z abades del reyno le dieron grãdes contias cada vno de sus rentas, z de mas que echaron pecho en las clerezias para esto, en manera que con esto ouo cumplimiento de lo que ouo menester para aquella guerra. y estando el Rey allí en Madrid vino allí doña Juana madre de doña Juã nuñez: z truxo consigo caualleros vassallos de don Juan fijo del infante do Manuel, z otros omes de quien fiaua con poder cierto para firmar las pazes que eran puestas entre don Juan y el Rey. y el Rey salio a recebir a doña Juana, z fizo le mucha hõrra, z mado le dar possada cerca de la suya, z firmaron los pleytos por la manera que la ystoria lo ha contado, z por lo que fizo

el freyle que estaua en el castillo de Zorita, de adelante tomo el Rey omenaje de los maestres de Sanctiago, z de Calatrava, z de Alcantara, z del prior de sant Juan que le acogiesen en los castillos de las ordenes cada vez que bi llegasse, z que tomassen omenajes a los que los touiessem por ellos que lo fiziessem assi. E por quanto el Rey queria entrar en Portugal con su bueste por la comarca de Badajoz embio a don Pero fernandez de castro que fiziesse guerra al Reyno de Portugal por el Reyno de Balizia: y embio a don Pero nuñez de Buzmã, z a otros caualleros de la su mesnada a ciudad Rodrigo, y embio con ellos gentes de los cobijos de aquellas comarcas para que fiziessem guerra al Reyno de Portugal por aquella parte: y en este tiempo vino don Juan alfonso fijo de don Alfonso señor de Bibrãleon a venir ala merced del Rey, z ser su vassallo, que antes de esto era vassallo del Rey de Portugal z viuia con el, y el Rey diole cierta contia de maruedis que touiesse del para de cada año. E diole por heredad todos los lugares del real de Mançanares. E partio el Rey de Madrid z fue a Trogillo, z la Reyna de Aragon su hermana fue para Albarrazin, z doña Juana se fue para el castillo de Garcia Nuñez a embiar a dezir a don Juan en como los pleytos eran firmados, z que se viniessse de Aragon para Castilla. E de aquí adelante la ystoria contara de los otros fechos del rey en como acaescieron.:

CCAP. CLXXXI. DE

como el Rey do Alfonso fizo maestre de Alcantara a Gonçalo martinez de ouiedo vn su despensero.:



stando ha la ystoria de que fino do Suer perez maestre de Calatrava, z fizieron maestre desta orden a don Ruy perez su hermano. E porque este Ruy



perez non era pertenesciente para en aquel estado, z nin seruia al rey como deuia por lo que tenia dela orden el Rey auia enojo d'el. y en aquel tiempo era venido a Castilla vn monje q̄ era abad de Baramonte, z viniere a visitar las ordenes de Calatrava, z de alcantara. y este abad era conel Rey, z seyedo en Trogillo aquel Rey perez maestre de Alcantara que era, renuncio el maestrazgo en mano de aquel abad, z diole el sello cuydando que el gelo tornaria: z fecho el renunciamiento el Rey nõ quiso que le tornassen el maestrazgo d'Alcantara a aquel don Ruy perez. E partio el Rey de Trogillo z fue a Caceres: z por que entonces auia en cassa del Rey vn su ome que d'ian Bonçalo martinez de Quiedo d' pensero d' su cassa, y era ome q̄ fasta en aquel tiempo le auia muy bien seruido. y el Rey por esto teniedo se por entrega do d'el su seruido, z por darle ende grã galardon z bueno, seyendo el Rey en Caceres fizo aquel abad que diessse el maestrazgo de Calatrava a don Bonçalo martinez q̄ estaua hi conel rey, z los freyles de Alcantara que eran hi q̄ freylassen a Bonçalo martinez, z que le diessen el maestrazgo d'Alcantara, y ellos fizieron lo assi, z fue maestre, y ellos entregaron le los castillos z fortalezas dela orde. E a don Ruy perez dieron le rentas ciertas en que se mantuiesse, mas non le dieron castillo ni fortaleza. y a aquel maestre don Bonçalo martinez fizo pleyto y omenaje al Rey por los castillos dela orden, segun que lo auian fecho los otros maestres. E ptio el Rey de Caceres z fue a Berida, z nasciole vn hijo d' doña Leonor que dixeron don Lello, y desde alli el Rey mando a todos los suyos que embiassen las mas viandas q̄ pudiessen ala ciudad d' Badajoz para la guerra de Portugal. y el Rey partio de Berida z fuesse para aquella ciudad de Badajoz. E de aqui adelante la ysto

ria yza cõtando de los otros fechos d'el Rey en como acaescierõ adelante los contara.:

**CCA. CLXXXII. DE**  
 como vino al Rey don Alfonso la Reyna doña Beatriz de Portugal, que era hermana de su padre sobre razon dela entrada quel queria fazer a Portugal, z d'la respuesta que le dio.:

**D**el Rey estado en Badajoz esperando las gentes que auia d' entrar conel al reyno d' portugal, vino ay la Reyna doña Beatriz de Portugal hermana de su padre, z fizo le mucha honrra, z venia conella caualleros del reyno de Portugal que dezian que si el Rey entrase al reyno d' Portugal que fallarian al Rey enel campo. y ella rogoles q̄ non quiesse entrar enel reyno de Portugal, z que le diessse lugar por que ella fablasse eneste pleyto del Rey de Castilla y el Rey de Portugal en manera que la honrra de entramos los Reyes fuesse guardada. y el Rey de Castilla respondiõle muy mesuradamente, pero digo le que biẽ sabia ella que el rey de Portugal auia conel muchos buenos deudos, y posturas, z amistad que auian de confuno, y que el puso amistad con los ricos omes del su reyno pa ser cõttra el, z que en su esfuerço del se alborocaron don Juan z don Juan, y le fizieron guerra. y estando en la guerra mas affincada conellos que el rey de Portugal non le aguardado el du do y el amistad que auia conel que fizo guerra en la su tierra, z q̄ vino cercar aquella ciudad d' Badajoz en que estaua, z como quier que el non deuia de dexar a caluniar esto por ninguna persona del mundo, pero que por su honrra della que si el Rey de Portugal le fiziesse emienda desto que el dexaria aquella entrada: z otro si por la guerra que auia conel. E la emienda

quel queria era esta, q̄ le diessse villas y castillos de los del Reyno de Portugal en emienda que eran d̄ aquella comarca de la ciudad d̄ Badajoz las quales le señalo luego por nombres, y la Reyna diro le que ella nō auia tal poder para esto nin el Rey t̄poco sin cōsejo d̄l Reyno, y fuesse para Portugal. E bien entendia el Rey que la Reyna non le otorgaria de le dar villas nin castillos, mas diro lo por se escussar d̄lla con aquella respuesta: por que pudiessse p̄uar si fallaria el al Rey de Portugal en el campo desque entrasse en la su tierra. E desque fue y da la Reyna el Rey enderesço las cosas q̄ auia menester para fazer su entrada, E de aqui adelante la ystoria yza contado de las otras cosas como acaescieron.

**CA. CLXXXIII. DE**  
como el Rey don Alfonso de Castilla entro en Portugal, y del mal y daño que fizo.

**D**esque las gentes fueron llegadas a la ciudad de Badajoz el Rey salio dende con su bueste: y en este dia ouieron contienda los de la bueste los vnos cō los otros, y el Rey por los d̄spartir entro entre ellos, y dieron le vna espolada por el pie non lo queriendo fazer, y por esto nō dero su camino, y otro dia fue a y elues, y estuuo hi dos dias y m̄do talar los oliuares, y las viñas, y las buertas de aquel lugar: y dende fue a Ronchas, y estuuo hi otros dos dias, y algunos que yuã hi con el Rey fazia mucho daño en todo lo que podian auer en Portugal. Y partiãse de la bueste, y yuan fasta quatro o cinco leguas y trayan ganados y omes presos, y todo lo al que fallauan. Y estuuo el Rey cerca de aquella villa de Rôchas, y algunos digeron le que si cercasse aquella villa y estuuiessse hi algun poco de tiempo q̄ la tomaria: y algunos otros le digeron que era mejor andar por el

Reyno de Portugal faziendo guerra y en esto q̄ faria muy gran daño al Reyno de Portugal y al Rey, y le estragara la tierra. Y el Rey estando en esto acordando sobre estas cosas como faria vino vn ome que le diro en como el Rey d̄ Portugal era entrado a correr tierra d̄ Xerez d̄ Badajoz, y a Burguillos, y al Lôchel. Y el Rey de Castilla desque lo oyo auiendo gran voluntad de se ayuntar en pelea con el Rey de Portugal dero aquello en que estaua sablando, y otro dia en la mañana partio de Roches, y anduuo con su bueste, y lleugo aun lugar que dezian Berros, y allí preguntado era el Rey d̄ Portugal, y digero le como era entrado a correr a Castilla, y otro dia partio el Rey de Berros cuidando que era verdad lo que le auia dicho, y que podria fallar al Rey de Portugal, anduuo aquel dia doze leguas con la bueste, y llegaron a vn lugar q̄ dezian Chelles que es e la ribera de Buadiana, E los de la bueste llegarõ a aquel lugar muy tarde y passaron muy grãde affan que en todo aquel dia nō fallaron agua q̄ biuiessen nin dieffen a los cauallos ni a las otras bestias. E trayan en la bueste muchos omes y muchas mugeres captiuas: y quando los fallaua el rey mandaua los soltar y poner en saluo, como quier que el auia grã voluntad de ayuntar la pelea con el Rey d̄ Portugal, pero dolia se mucho del mal y daño que se fazia en los Chistianos. Y las gentes de Portugal dauan bendiciones al Rey de Castilla, y maldezian al Rey de Portugal por que mouiera aquella guerra, y desque el Rey fue llegado a aquel lugar supo que era mentira lo que le auia dicho: ca el Rey de Portugal non entro de esta vez en Castilla. E otro dia el Rey partio de aq̄l lugar Chelles, y fue a Oliuencia, y estando alli ouo cecion de frio y calentura, y por esto se torno a Badajoz, y estuuo hi doliente diez dias, y por que



era en acabamiento del mes de Junio, e aquella ciudad era de muy malos ayres en aquel tiempo, e todos los que eran bi con el ricos omes e caualleros pidieron le por merced muabo afinadamente que se fuesse de aquella ciudad porque en aquel tiempo es muy doliente, e porque ouiesse salud q̄ ellos todos e quantos el mandasse fincariā alli, e farian la guerra en Portugal, e el Rey auiendo muy gran pessar por q̄ tampoco ouiera fecho de lo que quisiera contra el Rey de Portugal, e otro si/ porque lo non podiera fallar non q̄ riria ptirse de alli: pero tan grande fue el afinamiento que le fizieron todos los suyos que ouo a ay: se dende para Seuilla para guarescer de aquella dolencia. e dego en Badajos ricos omes e caualleros que fiziesse guerra, e otro si/ embio gentes de aquellas que alli tenia a los otros lugares que eran fronteros de Portugal, porque les fiziesse guerra, e otro si/ que les non cō sintiesse entrar en la tierra a fazer mal nin daño, e agora la ystoria contara de como fue vécida la flota del Rey de Portugal.

**CA. CLXXXIII. DE**  
como la flota del Rey don Alfonso de Castilla vécio ala del Rey de Portugal, e por qual manera entro en Seuilla.:

**M**el mes de Setiembre este año dela era de mill e treziētos e setēta e cinco años, e el noble Rey dō Alfonso cūplio hedad de veynte e cinco años, e entro en hedad de veynte e seys años e en el mes de Setiembre adelante cūplieron se los veynte e cinco años del su reynado, e entro en los veynte e seys años de su vida. e en este tiempo assi como la ystoria lo ha contado, estos Reyes de Castilla e de Portugal auia guerra por la tierra, e esso mesmo fazian por la mar. e Alfonso jufre teno

rio almirante mayor del Rey de Castilla andaua en la su flota faziendo mal e daño a los del Reyno de Portugal, e por esto el Rey de Portugal fizo armar la su flota en Lizbona, e embio en ella a Manuel peçano ginoues su almirante, e mandole que peleasse con el almirante, e con la flota del Rey de Castilla do quier que los fallasse por que amparasse la su tierra del mal e daño que le fazia el Rey de Castilla. e a quel Manuel e sus fijos entraron en la flota, e el Rey dioles otros caualleros e escuderos q̄ fuesse con ellos en aquella flota. e Alfonso jufre almirante del Rey de Castilla supo de como era armada la flota del Rey de Portugal e que venia a pelear con el, e auiendo voluntad de juntar la pelea partiose del algarue e fue contra Lizbona, e la flota del Rey de Portugal venia le a buscar, e vn dia en amanesciendo vieron se a ojo las flotas: e como de amas partes auian voluntad de pelear ayuntaron se mucho ayuna, e assi que ala ora de la tercia fueron cerca los vnos de los otros, e començaron la pelea muy brava e muy fuerte de amas las partes. e el almirante de Portugal con la galea en q̄ venia Carlos su fijo, e el en otra ayuntaron se ala galea do yua el almirante de Castilla, e el estandarte e estas galeas ambas dauan muy grã pelea ala galea del almirante de Castilla: mas el almirante Alfonso jufre era ome de gran esfuerzo, e tenia consigo grandes compañías, e sufrieron a quella pelea muy gran parte del dia, e cada vno de los que venian en las otras galeas de Castilla e de Portugal peleauan muy fuerte, e fazian mucho por vencer o por morir, assi q̄ cada vno auia que ver en lo suyo. e acaescio q̄ los de las galeas de Castilla vencierō dos galeas de Portugal e anegaron las en la mar. e los de la vna galera de las de Castilla vieron que el almirante de Castilla q̄ estaua en afinamiento

to con aqllas dos galeras que les da-  
uan muy gran pelca, y llegaron ale a-  
yudar: z luego como aqlla galea lle-  
go la galea de Carlos arredrose dela  
galea de Alfonso Jufre almirante de  
Castilla, z los dela galea de Alfonso  
jufre juntose con la galea del almirã-  
te del Rey de Portugal, y entraron la  
por fuerça, y derribarõ el estandarte,  
y prendieron a Banuel peçano almi-  
rante y a todos los que eran conel en  
aquella galea. E como quier que erã  
muchos delos muertos z feridos, z to-  
mada aquella galea Alfonso jufre al-  
mirãte aderesço luego contra la otra  
galea en que estaua Carlos fijo del al-  
mirãte de Portugal, z los que estauã  
en ella non pudieron sofrir la peleade  
aquellas dos galeas, y los de Castilla  
entrarõ las por fuerça: z Carlos y los  
portogaleses que estauan en ella die-  
ron se luego a prison. E como quier q̃  
entretanto que durauan estas peleas  
las galeas de Portugal vencieron o-  
tras dos galeas del almirante de Cas-  
tilla, z anegaron las, z otro sí / vencie-  
ron las de Portugal algunas, pero d̃s  
que los portogaleses vieron derriba-  
do el estãdarte del Rey de Portugal,  
z la galea del su almirãte tomada per-  
dieron el esfuerço, z dexaron se de pe-  
lear y cataron por su y. Y el almirante  
de Castilla y los delas galeas que fue-  
ron conel alcançaron dellas las q̃ pu-  
dieron, z assi fueron vencidas, el almi-  
rante z los dela flota del Rey de Por-  
tugal, z preso Banuel peçano z Car-  
los su fijo, z fueron tomadas ocho ga-  
leas delas de los portogaleses, z a-  
negadas seys, z muertas muchas gẽ-  
tes d̃ amas las partes en manera que  
la mar era tinta de sangre en aquel lu-  
gar muy gran parte della: y el almirã-  
te don Alfonso jufre de que ouo cogi-  
do el despojo delas galeas vino se por  
la mar fasta sant Lucar de barrameda  
z assi entro cõ su flota por el ryo d̃ Bua-  
dalqueuir. y dende embio dezir al rey

el fecho dela pelea como acaesciera,  
y el que se venia para Seuilla, z quan-  
do el Rey lo supo ouo ende muy gran  
plazer, y embiole mandar en que dia  
allegasse ala ciudad, y el Rey salio  
lo a rescebir con los que eran bi conel  
z yuan conel el arçobispo de Remes,  
y el senescal del Rey de Francia que  
auian venido con mandaderia d̃l Rey  
de Francia sob: e las posturas q̃ eran  
firmadas entre estos reyes. E quãdo  
la flota del Rey llego a Seuilla trayã  
las galeas que tomaron de Portugal  
atadas la vna ala otra: z venian ene-  
llas el almirante de Portugal z su fi-  
jo, z los otros que fueran presos en a-  
quella pelea todos atados en sogas,  
saluo el almirante z su fijo. y el pendõ  
de Portugal que dezian el estandarte  
atado en la galea que fue del Almirã-  
te del Rey de Portugal, z trayã lo ba-  
yo arrastrãdo por el agua, y el Rey mã-  
dolo tomar de alli z que lo fuesen po-  
ner colgado en la yglesia mayor d̃ san-  
ta Maria de Seuilla dando gracias  
a dios por la merced que le auia fecho  
E de aqui adelante la ystoria contara  
los otros fechos deste noble Rey don  
Alfonso en qual manera acaescieron

**CCA. CLXXXV. DE**  
como el Rey don Alfonso de Casti-  
lla guiso su buelte para entrar en  
Portugal. . .



Stando el Rey en la ciudad d̃  
Seuilla desque sano dela do-  
lencia que ouiera en la ciudad  
de Badajoz fablo cõ los ricos  
omes z caualleros que eran bi conel,  
z dixo les que queria entrar al Reyno  
de Portugal, z que les faria mal z da-  
ño, z todos otorgarõ que era bien por  
que le direrõ que el Rey de portugal  
estaua en el algarue acordo d̃ y: a La-  
uira, z que podria fazer gran daño ta-  
lãdo las viñas y las buertas, z otro sí/  
que cuydaua que si el Rey de Portuga-  
gal fuesse en aquella tierra q̃ vernia



pelear con el. Y auido este acuerdo el Rey mado dar los suyos con q̄ pudie-  
ssen yr, y mado que fiziesse leuar via-  
das por mar pa tiempo cierto, y estan-  
do en esto lle go bi el maestre de rodas  
q̄ venia al Rey de Castilla, y al Rey de  
Portugal cō mēfajeria d̄l papa bene-  
dito q̄ era en aq̄l tiēpo por tratar paz  
y auenencia entre estos reyes, y otro-  
ss el arçobispo de Remes mostro al Rey  
cartas del Rey de Francia en que em-  
bian a dezir al Rey de Castilla q̄ el em-  
bian a mād ar al arçobispo de Remes q̄  
tractasse paz entre el Rey de Castilla y  
el Rey de Portugal, y q̄ le rogaua q̄ le  
diessse lugar para ello. Y el senescal q̄ a-  
uia venido con el arçobispo fuesse pa-  
el Rey de Francia que queria auer gue-  
rra con el Rey de Ynglaterra, y el a-  
uia de ser vno de los caudillos de las  
buestes, y este arçobispo de pte d̄l Rey  
de Fracia. Y el maestre de rodas d̄ par-  
te del papa hablaron con el Rey, y roga-  
ron le mucho affincadamente q̄ tuuie-  
sse por biē de q̄rer q̄ ouiesse paz entre  
el y el Rey d̄ Portugal y el Rey d̄ Alfō  
so de Castilla, se q̄rello mucho a estos  
embajadores del Rey de Portugal, di-  
ziēdo, q̄ lo auia muy mal mirado pa cō  
el, y como se mouiera a le fazer guerra  
a muy gran sin razon seyēdo su amigo  
y auiedo con el muchos buenos d̄udos  
y q̄ pues el auia rescebido del el daño  
q̄ nō seria buena razō de les responder  
si queria auer paz con el q̄ ellos q̄ fue-  
ssen hablar con el Rey de Portugal, y d̄  
zille lo que a el dezia, y q̄l faria lo q̄ de-  
uia por obedescer al papa, y por hon-  
rra del Rey de Francia, y el arçobispo  
de Remes, y el maestre de Rodas di-  
xeron q̄ les plazia de yr al Rey de por-  
tugal, pero que touiesse por biē el Rey  
entretanto de escussar aquella yda q̄  
queria yr a Lanira. Y el Rey nō lo qui-  
so otorgar, y dixo q̄ ante queria saber  
que respuesta fallauan en el Rey d̄ por-  
tugal. Y el Rey de Castilla guisso co-  
mo fuesse aquella yda q̄ auia acorda-

do. E de aquí adelante la ystoria con-  
tara en qual manera passar d̄ los otros  
fechos.:

CA. CLXXXVI. DE  
la entrada que el Rey don Alfonso  
de Castilla hizo en el algarue de por-  
tugal, y del mal y daño que hizo.

**E**l Rey auia embiado llamar  
los concejos de Eçija y d̄ cor-  
doua, y de Carmona, y d̄ Xe-  
rez, y algunas gētes del obis-  
pado de Jabbē. E des que fueron todos  
alli ayuntados el Rey salio de Seui-  
lla y fue a sant Lucar de alpitchin, y o-  
tro dia fue a Villaluca de niebla, y den-  
de fue a correr mōte a vnos fotos muy  
grandes que dizē las rocinas. Y estas  
jornadas tomaua el Rey en esta tierra  
por q̄ los suyos q̄ auian de yr con el pu-  
diessen salir y alcançalle, y dende fue  
a Niebla y a Bibracōn. E como quie-  
ra que se auia detenido en aq̄llas jor-  
nadas quando el lle go a Bibraltar a-  
vn nō eran llegados todos los q̄ auia  
de yr con el, y espero bi ocho dias. Y es-  
tando bi en aquella villa acaescio pe-  
lea entre algunos de la su compañía. Y  
el Rey castigolos muy bien cuerda mē-  
te matando algunos de los que bi fa-  
llo que erā en culpa, entre los quales  
que bi mato era vno Bonçalo alfonso  
de fermosilla: y otro que dezian Juan  
rodriguez d̄ huete, y otros algunos d̄  
los que peleauan, y des que fueron lle-  
gados los concejos, y las gentes que  
auian de yr con el salio de Bibracōn  
cō sa bueste, y fue el primero dia al  
campo de Andevalo, y otro dia fue po-  
ssar cerca del ryo de Buadiana donde  
entra en la Mar. Y porque este ryo nō  
se podia passar en aquel lugar mando  
que las sus galeas fuesse en el ryo arri-  
ba fasta aquel lugar do el estaua, y mā-  
do poner las galeas en el ryo, y de la  
vna ala otra pusieron masteles y otros  
maderos gruesos encima de las ga-  
leas, y plegaron tablas, y fizieron puē

te por do passaron todos los dela bueste en vn dia, z fizo se poner en tal manera que non fizo daño ninguno, z puso la bueste en vn lugar que dizen Aymonte, y es cerca de aquel ryo d' Guadiana, z fallaron el lugar yermo que las gentes del non osaron hi estar, y otro dia partio el Rey dende con la bueste y fue posar cerca de vna legua el ryo arriba. E otro dia fue el rey a Castro mari: z como quier que este lugar era bien cercado por que dixerō al rey que non estaua bastecido de gētes moro el rey hi dos dias z mandolo cōbattir, z para esto salieron alli las gentes delas galeas que yuan por la cōsta de la mar: ca non andauan mas las galeas de quanto andaua la bueste del rey de Castilla, y el combatimiento fizieron lo muy fuerte y derexio tanto que llegaron los de fuera a poner fuego a las dos puertas del lugar, z otros ouo que hi llegaron a cauar en el muro de la villa, pero este lugar estaua muy bien cercado d' piedra, como quiera que dixerō al Rey que non estaua hi quien lo defendiesse, y ello nō era assi la verdad, que antes estauā en aquel lugar muchas gentes y omes de verguença y de linaje que lo defendian muy bien y por esto y por que el rey non venia para cercar este lugar nin otro, nin traia viandas si non para pocos dias non pudo alli estar, z partio dende z fue a Laira que es lugar de muchas viandas, z de muchas buertas, y moro hi tres dias, z mandolas talar todas. E por que la atarçana deste lugar estaua fuera de la villa. y como quier que estuuiesse en ella algunas gentes para la defender, y el Rey mandola entrar, y los que estauan en la atarçana desque vierō que los combatian muy de rezio desampararon la, y los del Rey de Castilla pusieron le fuego, y ardio vn poco della. y en quāto el rey alli estuuo en aquellos tres dias algunos de los dela bueste fueron Alfaro y

a Lante lugares que son en costa de la mar, z a otros lugares desta comarca, y troxieron ganados, vacas y ouejas, z omes catiuos, z todo loal que fallaron. y por que se apocauan las viandas que troxieron los dela bueste partio el Rey de aquel lugar z tornosse para Alcabtin, z fizo fazer hi otra vez la puente delas galeas por do passaron el y todos los de su bueste, z vino se para Hibrleon, y dende vino se para la ciudad de Seuilla. y por que los que estauan en los castillos fronteros faziendo guerra al reyno de Portugal auian gastado lo que el Rey les diera embiaron le a dezir que les mandasse dar de que se mantuuiesse. y el Rey saco prestado de Seuilla vna quatia de marauedis y embiogelos. E agora la ystoria dexa de contar desto z cōtara lo que fizo el Rey d' Portugal en este tiempo desta guerra. :.:

**CA. CLXXXVII. DE**  
como el Rey de Portugal fizo entrada en Salizia, y del daño que hi fizo, z de lo que hi acaescio. :.

**A** tiempo que este Rey de Castilla mando tomar viandas para y a Laira, el Rey don Alfonso de Portugal estaua en Zibona, y desque lo supo partio dende z saco su bueste z fue para Salizia, y cerco vna villa del Rey de Castilla que dizen Saluatierra, y tuuo la cercada ocho dias combatiendo la cada dia. y en esta villa estaua vn escuderon natural d' el rey dō Alfonso de Castilla que d' zian Vasco ozores, y supo de la venida del Rey de Portugal, z bastecio la villa de muchas viandas, z de muchas armas, y de muchas buenas compañías, y en aquellos combatiimientos que los del rey de Portugal fazian rescibian muy grā daño: ca los dela villa defendian se muy fuertemente, z desque el Rey de Portugal vio que non la pudiera tomar,



z que rescibian gran daño en sus gentes de cada dia, partiose luego dende z fuesse para Portugal quemando en Balizia los lugares que fallaua cercados, z fizo hi mucho daño. y este mal y este daño rescibió la tierra por culpa de don pero fernández, y el Rey lo auia embiado a Balizia por quanto era su morada ay, z auia ay gran beredad q le dexara su padre, z otra mucha que le diera el Rey, z tenia gran poder en la tierra por el Rey, y embiolo por que defendiesse la tierra, z fiziesse guerra a Portugal: y embio mandar a todos los caualleros z fijos dalgo q morauā en Balizia, z vassallos del Rey, z de sus fijos, z a otros qualesquier, z a todos los cōcejos de aquella tierra que fuesen con aquel don Pero fernández cada vez que los embiasse llamar, z q fiziesen todos lo que les el mandasse. y esso mesmo embio mādar a los caualleros z omes fijos dalgo del reyno de Leon, z por que todos estos supieron que el Rey venia a entrar en Balizia fueron se para aquel don Pero fernández segun el mandamiento que auian del Rey, z de stos que heran venidos z de los otros que vinieran a el sin los embiar llamar fueron conel mas de mill omes a cauallo, z muchas gentes de pie: z que pudiera muy bien dar lid en el campo al Rey de Portugal, z dō que esse don Pero fernandez vido a aquellas gentes, z que las tenia todas allí ayūtadas, dixo que el non queria yr a pelear conel Rey de Portugal ni yr a do estuuiesse el su cuerpo: ca dzia q el le auia criado, y esu merced, y esu tierra lo criara z le fiziera mucho, biē quando era niño. E por esto todos los q erā hi venidos fueron se, z otros ningunos non vinieron a el. y el Rey de Portugal salio de la tierra del rey de Castilla sin ningun contrario. E agora la ystoria dexa de contar desto z tornara a contar de las otras cosas que a caescieron en Seuilla.

CA. CLXXXVIII. DE

como el rey don Alfonso por ruego de los mensajeros del papa y del rey de Francia otorgo tregua al Rey de Portugal..



Es pues que el Rey don Alfonso fue tomado a Seuilla y ouo embiado mātenimēto a los que estauā frōteros en el reyno de Portugal ouo cartas del arçobispo de Remes, y del maestre de Rodas en q le embiarō dezir en como venian del Rey de Portugal, z que auia hablado conel algunas cosas que erā su seruicio z pro de su tierra, z q les embiasse mādar do tenia por bien q vi niessen hablar conel. E por quanto el Rey auia de yr a Castilla por algunas cosas que non podia escussar que era su seruicio, embioles dezir que le esperassen en Herida y que alli seria conellos a poco tiempo, y entretanto quel Rey libro algunos fechos que tenia de librar con los dela frōtera en la ciudad de Seuilla, y estando en esta ciudad de Seuilla supo como en este tiempo finara don Ximeno arçobispo de Toledo. y andaua estonces en la cassa del Rey Bil aluarez de Cuenca arçediano de Calatraua, y era del consejo del rey, y por seruiçios que le auia fecho este Bil aluarez, el Rey embio rogar al cabildo de la yglesia de Toledo que lo esleyessen por arçobispo. E como quier que don Gasco dean de aquella yglesia ouiesse todas las bozes por si, pero por que el Rey gelo embio rogar muy affincadamente todos tuieron que era razon de fazer lo que el rey les embiaua rogar. y esleyeron por arçobispo a don Bil aluarez, y el rey salio de Seuilla, z vino por sus jornadas a Herida, z fallo hi al arçobispo de Remes mensajero del Rey de Francia, y al maestre de Rodas mensajero del papa que venian amos ados del Rey de Portugal. y el Rey tuuo en

esta villa la fiesta de Mauidad, e aquellos perlados que venian de Portugal fablaron con el Rey, e dixeron le en como ellos fueran al Rey de Portugal e que passaran muchos trabajos en los caminos por quanto el Rey de Portugal era muy lejos de la ciudad de Sevilla do ellos auian partido del Rey de Castilla, e desque al Rey de Portugal llegaró que fablaron con el que otorgasse tregua por sí, e por todos los del su reyno al Rey de Castilla, e a todos los de sus reynos por algun tiempo, e que el Rey de Portugal que la otorgaria por vn año. E que pues ellos tanto affan auian tomado en este fecho que toniesse por bien el Rey de Castilla de otorgar esta tregua al Rey de Portugal, e a los de su reyno, e el Rey de Castilla por ser obediente al papa, e por honrra del Rey de Francia otorgo aquella tregua por el tiempo que la auia otorgado el Rey de Portugal. E fue don Fernan rodriguez de Villa lobos con estos perlados a firmar estas treguas por el Rey de Castilla, e vino las a firmar por el Rey de Portugal Lope fernandez pacheco. E el Rey salio luego de Merida e fue a Trogillo. E en este año non acaescieron otras cosas en los fechos deste Rey don Alfonso que ala ystoria pertenesca de contar.

CA. CLXXXIX. DE

como el Rey don Alfonso supo que el Rey Zilbobacen embiava gentes a quende la mar, e de lo que el Rey hizo.

**S**alio el Rey de Trogillo e fue a Placencia, e de de fue a Besar, e a Ledesma. E por quanto el auia dado a don sancho su hijo el señorio de Ledesma con las villas de Balisteo, e de Branadilla, e de Monte mayor e de Saluatierra, e otras villas que le dio por heredad, e este don Sancho era sin entendimiento tirole aquella heredad que le a-

uia dado, e diola a don fernando su hijo ca fasta entonces non le auia dado nin heredado ni ninguna cosa, e partio dende e fue a Salamanca e dende a Valladolid e a Burgos. E estando allí embiaron le dezir que desque el Rey de Barruecos tomara la villa de Tremecen e matara al Rey dende que armara gran flota, e embiava aqñde la mar muchos caualleros, e muchas gentes, e muchas armas, e muchas viandas, e por que el tiempo de la tregua que tenia los Reyes de Castilla e de Barruecos, e de Branada non era cumplido, e los moros quebrantauan la tregua e el Rey quisiera les embiar affrontar dello, e sospecho que los moros non lo dexarian por el los affrontar, e que tomarian esfuerço para fazer la guerra mas affincada. E por esto el Rey embio luego mandar a Alfonso jufre su almirante mayor que fiziesse endereçar la flota, e que la armasse luego, e que se fuesse guardar el estrecho de la mar. E por que entre los fijos dalgo auia grandes omezillos e contiendas, e por esta razon auian a mantener muchas gentes, e gran costa en que despendian mas de lo que auian, e emprouecia mucho e venia les gran daño. E por esta razón el Rey estando allí en Burgos hizo mandamiento en qual manera pasassen todos los omezillos, e que fuesen perdondos, e en lo de adelante hizo ordenamiento en qual manera pasasse por que los omezillos se escusassen, otro si ordeno que dexassen todas las cassas fuertes e castillos que auia los fijos dalgo, e otros que lesquier en segurança del Rey, e otras cosas muchas que passo e aqñ los ordenamientos, por los que les se tiraró muchos omezillos, e muchas contiendas de las que solian ser contra los fijos dalgo, e entre las otras gentes del reyno, e por que en las sus ciudades e villas e lugares grandes cosas fazian en vestir, e en adobos, e en paños, e en viandas, e en otras cosas, hizo ordenamientos sobre



ello puechoffos para todos los dla su tierra. E pa fazer estos ordenamie-  
tos tuuo consigo algunos perlados z  
ricos omes, z algunos caualleros de  
los fijos dalgo, z otros caualleres z o  
mes buenos delas ciudades z villas  
z lugares, z d cada dia estaua el rey cõ  
ellos a fazer estos ordenamientos, z  
desque fueron acabados el Rey fue a  
la yglesia mayor d sancta maria d bur  
gos estado hi conel todos los ricos o-  
mes, z fijos dalgo del su reyno, z mu-  
chas gētes d las ciudades z villas z lu-  
gares fizo leer los ordenamietos q a-  
nia fecho ante todos, z mado q fuesen  
guardados en todos los sus reynos, z  
todos los d su señorio touieron q en a  
q llos ordenamietos fiziera el rey muy  
sanctas leyes y puechoffas a todos los  
d la su tierra, por q el Rey era ome q se  
trauajaua mucho en los fechos de ar-  
mas, z otro si / por q los caualleros nõ  
se d suffassen d l fecho dela caualleria,  
z del officio d l vsar d las armas mado  
baste ser vn torneo muy grãde, y etro  
enel el rey d sconoscido q nõ sopierõ q  
era el q nõ entro enel torneo, nin q el  
Rey entraua enel torneo. E otro si / en  
tro don Juã nuñez z otros ricos omes  
z caualleros muchos d l su reyno. Y es-  
te torneo fue fecho lunes d pascua d la  
resurreccion, z fue ferido el Rey de mu-  
chas espadadas, z porfiaron mucho  
los caualleros en este torneo, tãbiẽ los  
d la vna pte como los d la otra, assi q to-  
dos los q anduierõ en este torneo fue-  
rõ tenidos por muy buenos caualleros  
ardides d coraçones. E agora la ysto-  
ria dgra de cõtar d esto z tornara a con-  
tar como el Rey d Arago cato manera  
d auer auenēcia con la reyna de Ara-  
gon hermana del rey d Castilla.

CCAPIT. CXC. DEL

fecho del Rey de Aragon con la rey-  
na su madrastra hermana d l rey dõ  
Alfonso de Castilla..

**E** Rey don Pedro de Arago  
desque supo que el Rey de  
Castilla y el rey de Portugal  
auian tregua de consuno, en-  
tendio que el Rey de Castilla que toz-  
naria a dar alguna ayuda ala Reyna  
su hermana en la guerra que conel a-  
uia, mas de quanto le auia dado fasta  
estonce, z que desto que le vernia grã  
daño: ca pues fasta alli don Diego, z  
don Pedro de Xerica con aquellas gē-  
tes que tenian le autã corrido la tierra  
en muchas ptes, z fizierõ mucho mal  
z mucho daño en su tierra enten dia q  
d sque mas cõpañas hi vintessen q le fa-  
ria grã destruymiento, z grã daño en  
la tierra, quanto mas q l infante don  
Fadriq z don Pedro de Xerica tenia  
enel reyno de Aragon muchos casti-  
llos z muy fuertes que le podrian fa-  
zer mucho mal y daño. E por esto em-  
bio sus mandaderos ala Reyna de A-  
ragon hermana del rey de Castilla q  
estaua en Albarrazin, z q touiesse por  
bien d mandara don Diego z a dõ pe-  
dro, z a los d Castilla q estauã con ella  
q diessen espacio por algun tpo en aq-  
lla guerra. Y q en aq llos plazos q ouie-  
sse tratamiento de paz z de auenēcia,  
z q se librasen los pleytos sobre q con-  
tendian. E como fuesse dicha esta mē-  
sajeria ala reyna, la reyna respondió  
le que le plazia que la guerra que que-  
dasse por algun tiempo, z sobre las o-  
tras cosas que lo embiaria dzir al rey  
de Castilla su hermano, z que como el  
mãdasse q assi lo faria ella. Y estado el  
Rey d Castilla en la ciudad d Burgos  
llegarõ le hicartas d la reyna de Ara-  
gõ su hermana, en q le embio dezir es-  
tos fechos, z que le cõplia a ella de fa-  
blar conel rey sobre esta razõ, z q touie-  
sse por biẽ de le embiar dezir en q l ma-  
nera lo podria ver. Y el rey de Castilla  
veyendo en como las cartas le auian  
venido de como el Rey d Albaruecos  
se apercebía para le quebrantar la tre-  
gua q auia conel, z le fazer guerra en

tendio que le cumplia sossegar con el Rey de Aragon el fecho de la Reyna su hermana, e de los infantes sus hijos. E por esto embiole dezir que viniese a la ciudad de Cuenga ca el se yua para alla, e allifablarla con ella sobre aq̄llos fechos, e salio de Burgos, e fue por sus jornadas fasta q̄ lleugo a Bue- te, e tuuo bi la fiesta de Cinquesma, e dende fue a Cuenga, e fallo bi la Reyna su hermada e los infantes sus sobri- nos hijos desta Reyna, e fallo bi a do- ña Juana madre de don Juan nuñez, e auia tratado el auenencia entre don Juan fijo del infante don Manuel e el Rey. e en este tiempo finó don Juā arçobispo que era de Sactiago, e era de los de Luna, e es leyeron por arçobispo a vn canonigo de la yglesta que dezian Martin fernandez de gres, e digeron le despues el arçobispo do- ño. E de aqui adelante la ystoria y va contando de las cosas como acaescie- ron. . .

**CCAPITV. CXCI. DE**  
 como don Juan nuñez, e don Juan fijo del infante don Manuel se vi- nieron para el Rey don Alfonso.

**Q**ue el Rey fue llegado a Cuenga fablo cō la Reyna su hermana estado bi doña Juana, e dixo que do Juan fijo del infante do Manuel le embiara dezir que queria venir alli al Rey: ca nō lo auia visto d̄sde antes que començasse la guerra el y don Juan nuñez, e que pues el Rey tenia por bien de lo perdo- nar. E don Juan nuñez auia dado re- benes para seruir al Rey, e nunca lo d̄ seruir, e quel infante don Juā fijo del infante don Manuel era venido de a- ragon que touiesse por bien que vinie- se alli seguro, e se seruiesse d̄l. e el rey dixo que pues el lo perdonaua que fu- vo luntad era de lo querer para su ser- uicio, e que fuesse seguro q̄ lo non ma- raria nin lo pr̄deria, nin le faria otro

mal ninguno. e por esto embio ala rey- na de Cuenga e con ella doña Juana, e fuerō al castillo de Barçimuñoz do era don Juan fijo del infante don ma- nuel, e don Juan nuñez, e doña Blan- ca su muger vinieron con la Reyna de Arago, e doña Juana para la ciudad de Cuenga, e el Rey acogiolos muy bien e fizo los mucha bōrra, en mane- ra que don Juā finto muy bien a sosse- gado en la su merced. e desde alli ade- lantefinto la tierra en paz e en mucho sosiego tanto que los que eran eston- ce non cuydaron que lo verian llega- do a que estado, e luego la Reyna fa- blo con el Rey lo que el Rey de Arago le embiara dezir: e el Rey ouo su conse- jo e acuerdo que don Juan fijo del in- fante don Manuel fuesse al Rey de A- ragon sobre el fecho de la Reyna e de sus hijos, e entretanto que don Juan guissaua sus cosas para su yda la rey- na embio sus cartas al Rey de Arago en que le embio dezir como ella vinie- ra a hablar con el Rey de Castilla su her- mano sobre lo que le embio dezir, e q̄l Rey embiava su mādadero a el sobre esto. E por que el Rey auia sabido que el Rey de Marruecos se apercebia para y le fazer guerra, el Rey embio a Fer- nan sanchez de Valladolid, e a Bon- çalo Barçia de Sallegos al Papa, con quien le embio dezir que los mo- ros non le guardauan la tregua, e que le faziā guerra, e que le pedia por mer- ced que le otorgasse algunas gracias con que pudiesse cumplir la cosa que auia de fazer en la guerra: ca las gen- tes de su reyno erā tan pobres por los muchos pechos que auian pechados para las guerras de los tiempos passa- dos que lo non podian ya cumplir. e estado el Rey en la ciudad de Cuenga supo como en aq̄l tiempo finara don Vasco rodriguez maestre que era de- la orden de Sactiago. E por que el fe- cho de aquella orden de Sactiago es muy grāde, e de que el Rey auia d̄ res-



cebir gran seruicio auiendo en ella vn buen maestre embio dezir a los comendadores y freyles dela orden de Sanctiago que viniessen a el que el queria que con su acuerdo que fiziessen maestre, y partio el Rey de cuenca y vino a tiemça y dende a Buadalfajara cõ la Reyna su hermana, y los infantes sus hijos, y don Juan fijo del infante don Manuel fue al Rey de Aragon sobre los pleytos dela Reyna de Aragon y de sus hijos, y de don Pedro de Gerica segun que el Rey auia acordado. E de aqui adelante la ystoria yta contãdo de los otros fechos en como acatãcieron cada vno en su lugar.

**CAPIT. CXCII. DE**  
como vino al Rey dõ Alfonso el arçobispo de Braga de parte del Rey de Portugal, y dela respuesta que le dio. . .

**M**el mes de Setiembre dõste año dela era de mill y trezientos y setenta y seys años este Rey don Alfonso cumplio bedad de veynete y seys años, y entro en bedad de veynete y siete años. y en el mes de Setiembre adelante cumplio los veynete y seys años del su reynado. E dõ que el Rey lleugo a Buadalfajara ouo dõmorar alli el mayor tiempo del verano por vna dolencia que ouo, y llegaron hõ el arçobispo de Remes y el maestre de Rodas que venia de Portugal de tractar paz y auenencia entre los Reyes de Castilla y de Portugal que fuesen amigos segun q̃ de ante lo eran que la guerra se comẽçase. E digeron que para hablar con el Rey sobre estos fechos que el Rey de Portugal embiaua a el al arçobispo de Braga. y el Rey les digo que les agradescia mucho quanto trabajo auia tomado en estos fechos, y desque viniẽse el arçobispo de Braga que lo oyrã lo q̃ le dirense y faria lo q̃ fuesse su seruicio y su honrra, y por que luego que

fino don Vasco rodriguez los comendadores y freyles fizierõ maestre a dõ Vasco lopez su sobzino non seyẽdo el Rey sabidoz dello, como quier que ouo algunos q̃ lo contradixerõ, el rey embio llamar a todos los comendadores y freyles de aquella orden que viniessen a el a Buadalfajara y viniẽro allõ y el Rey fablo con ellos y digo les que aquel maestrazgo q̃ lo queria para don Fadrique su fijo, y todos digeron que les plazia de lo auer por su maestre, y mandolos que fuesen todos a yuntarse en Ocaña lugar dela orden de Sanctiago. E otro si embio mãdar a don Vasco lopez que fuesse hõ conellos: y los comẽdadores fueron todos en Ocaña segun que el Rey gelo mando. E dõ Vasco lopez tomo todo el algo que auia fincado de los maestres q̃ fueron dela orden de Sanctiago: y todos los ganados y las otras cosas q̃ fueron dela orden de Sanctiago sin licencia del Rey nin de los dela su ordẽ y fuesse con todo a Portugal. y estando el Rey en aquella villa de Buadalfajara lleugo hõ don Juan fijo del infante don Manuel que venia del Rey de Aragon con respuesta dela mandaderia que el Rey le auia embiado. E digo que el Rey de Aragon auiendo voluntad que ouiesse paz y sosiego entre el Rey y la Reyna doña Leonor que queria embiar al Rey don Alfonso al infante don Pedro su tio hermano de su padre para que viniẽse al Rey de Castilla a tratar y a firmar sosiego y paz de los pleytos en que contenian, y estando el Rey para partir de Buadalfajara fino hõ don Pedro su fijo, y de doña Leonor de guzmã, y leuaron lo a enterrara Toledo. y el señorio dõ Aguilar que auia este don Pedro, y toda la otra heredad suya, y las sus señaes dio el Rey todas a dõ Tello su fijo: ca ante desto nõ lo auia heredado en ninguna cosa. E fue el Rey a Alcalã, y fãllo hõ q̃ era venido don Gonçalo arçobispo

bispo de Braga pa tractar con el Rey de Castilla de parte del Rey de portugal paz 7 auenencia segun que ante la solia auer. Y el Rey de Castilla non fallo por su pro de fazer aquella auenencia con las condiciones que el arçobispo demādaua, 7 por esto el arçobispo fuesse dende, y el rey fuesse a madrid pero que el rey de Castilla y el rey de portugal fincarō en la tregua q̄ hi fue puesta entrellos. E de aqui adelante la ystoria yza cōtādo los otros fechos del Rey en qual manera passaron.

**CCAPIT. CXCIII. DE**

las pazes que se tractaron entre el rey de Aragon 7 la Reyna su madrastra hermana del rey don Alfonso.



Yendo el rey en la villa de Madrid vino hi el infante don Pedro de Aragon con cartas del rey de Aragon, 7 con certidumbre pa tractar con el rey de Castilla paz 7 auenencia, 7 otro sí para librar y sossegar los pleytos 7 cōtiendas que eran entre el rey de Aragon y la Reyna su hermana del rey de Castilla. Y tratados los fechos quedaron ciertos en esta manera, que los reyes de Castilla 7 de Aragon fuesen amigos, 7 las gentes de ambos los reynos ouiesse paz 7 sossego, 7 que fuesse tornados a la Reyna hermana del Rey de Castilla todas las rentas 7 lugares que el rey don Alfonso de Aragon su marido le ouiera dado, porque las ouiesse en su vida. Desembargadamente. E porque este Rey don Pedro de Aragon demādaua que lo acogiesse en las villas 7 castillos q̄l infante don Fernando auia, finco que de esto non demandasse ninguna cosa fasta que el infante don Fernando ouiesse edad de catorze años. Y por que tenia el rey de Aragon algunas heredades tomadas al infante don Juan hermano del infante don Fernando, 7 fijo de la Reyna doña Leonor de los que le d

para su padre, finco puestō que gelos dessembargasse lu ego, 7 don Pedro 7 Xerica que le fuesse dessembargadas 7 llanas las tierras de su heredad q̄l Rey de Aragon les tenia entradas 7 tomadas. E otro sí / que la Reyna doña Leonor hermana del Rey de Castilla que fuesse al reyno de Aragon 7 sus fijos con ella, y el Rey de Aragon q̄ les fiziesse mucha hōrra assi como hera razon aguissada. E con esto partio Madrid el infante don Pedro, 7 fuesse, 7 finco alli el rey de Castilla. E de aqui adelante la ystoria contara las otras cosas que el Rey libro en Madrid entretanto que hi estuuo.:

**CCAPI. CXCIII. DE**

como el Rey supo que los moros passauan de allende la mar, 7 le fazia guerra.:



Orque mucho amenudo le venian nueuas que los moros le fazian guerra 7 passauan muchas gentes de allende la mar aq̄nde, como quiera q̄ eston ce fuesse el tiempo del inuerno, pero el Rey apercibiose para la guerra q̄ auia de fazer en el verano, y embio mandar a todos sus vassallos 7 a los de sus fijos que fuesse con el en la frontera a dia cierto, 7 fizo les luego sus libramientos. Y seyendo hi con el el arçobispo de Remes, y el maestre de Rodes vinieron hi cartas en como el Papa Benedicto q̄ era estonce anta fecho cardenal al maestre de Rodes. Y por esto este cardenal fuesse luego para corte del Papa, 7 finco con el Rey el arçobispo de Remes en quanto el Rey estuuo en Madrid fasta que se fuesse a la frontera. Y como quiera que este arçobispo dizia que se estaua alli por se trabaxar 7 tratar auenencia entre el rey de Castilla y del rey de Portugal, pero cierto era que estaua mas por saber si el Rey de Portugal embiaua mensajeros al rey de Castilla, 7 si se trataua entrellos



alguna auenencia contra la amistad que el rey de Castilla auia con el Rey de Francia: ca en aquel tiempo era la guerra mucho affincada entre Francia y ngalaterra. y el rey de Francia auia en muy gran ayuda de los naturales del Rey y de los sus puertos de Castilla que fazian guerra por mar al rey de ngalaterra, y la ayuda que auia el Rey de Francia era tanta q si non por esto non pudiera el acabar nin poder por la mar con el rey de ngalaterra. E desque el rey de Castilla ouo fecho libramientos en Madrid a todos los sus vassallos fue a correr monte en la sierra de Segouia, y tuuo la Maniudad en vn lugar que dizen Robledo o chauela. y en este año non acaescieron otras cosas en los fechos del rey que ala ystoria pertenescan de contar.:

**CAPI. CXC V. DE**  
como fue fecho maestro de Sanctiago don Fadrique fijo del Rey don Alfonso, y de las otras cosas que acaescieron.:

**E**l Rey seyendo tomado a Madrid los priores, y comendadores, y freyres de la orden de Sanctiago que estauan ayuntados en Ocaña, embiaron le pedir merced que touiesse por bien de yr a aquel lugar do ellos estauan, y q pues auia dicho que querian el maestrazgo de Sanctiago para su fijo don Fadrique que que lo mandasse bilenar que le darian el abito, y que lo rescibirian por maestro. y el rey por esto salio de Madrid y fue a Ocaña, y los priores y comendadores y freyres de aquella orden ayuntaronse en su cabildo, y el rey fue hi, y dos freyres de la orden pusieron luego acusacion contra don Gasco lopez que ellos auia fecho maestro de Sanctiago, y digeron que este don Gasco lopez que ante que lo tomassen por maestro que labro y fizo labrar moneda falsa, y por esto que era caydo en

caso de traycio, y otro si / que entro en vna villa del rey que dezian Almoguer por cima de los muros, y que merecia muerte por esta razon, y de mas desto que robara la orden y todos los ganados que auia, y todos los thesoros que ouieron dexado en Montanches los maestros que fueron de Sanctiago, y que se fue contodo al reyno de Portugal, y assi por estas cosas y por cada vna dellas que non deuia auer el maestrazgo, y que deuia ser despuesto. E luego el cabildo de los freyres preguntaron aquellos que fazian la acusacion si podrian prouar estas cosas contra aquel don Gasco lopez, y fizieron luego ciertos desto que era assi: y los priores, y los comendadores y freyres de la orden de Sanctiago catando sobre esto las cosas que deuan catar segun su orden despuestero luego de maestro a don Gasco lopez, y quisieron luego freylar y fazer maestro a don Fadrique fijo del Rey. y por quanto este don Fadrique era muy niño, y non podia trabajar en el seruicio que la orden auia a fazer en la guerra o los moros al rey, el Rey tuuo por bien que freylassen a don Alfonso melendez de guzman hermano de doña leonor, y que le diessen el maestrazgo por quanto era ome que podria trabajar en los servicios que la orden de Sanctiago auia o fazer al rey en las guerras. E todos los priores, y los comendadores, y freyres freylaronle luego, y rescibieron por maestro de la orden de Sanctiago, y entregaronle los castillos de aquella orden, y fizo omenaje al Rey por ellos: y en este tiempo vino de corte de roma don Bilargo bispo de Toledo con la confirmacion de su arçobispado. y el rey partio de Ocaña y vino a Madrid, y mando al arçobispo que fuesse en el su consejo segun que ante era, E agora la ystoria o ya de contar desto y contara o como la Reyna hermana del Rey fue al reyno de Aragon.:

CCAPIT. CXCVI. DE

como la Reyna de Aragon hermana del Rey don Alfonso, y sus hijos tornaron Aragon, y el rey los rescibio muy bien.:



Es pues quel infante don Pedro lleuo al Rey de Aragon su hermano, y le conto en qual manera librara con el rey de Castilla la mandaderia por que fuera la Reyna de Aragon hermana del rey de Castilla, y los infantes sus hijos con ella fueron se para el reyno de Aragon. E a qual rey don Pedro de Aragon por honrrar al Rey de Castilla salio acojer a la Reyna y a los infantes sus hijos fasta entrada de su reyno, y vinieron con el rey a quel infante don Pedro, y el infante don Remon de Berengel, y sus otros hermanos de su padre, y vino hi con el el infante don James su hermano conde de Argel, y muchos ricos omes del reyno de Aragon y de Valencia, y de Cataluna. Y el rey mando dar luego sus cartas porque la Reyna ouiesse de sembragadamente todas las rentas que el Rey don Alfonso de Aragon su padre le ouo dado, y las que auia leuado en el tiempo pasado pusso gelas en lugar cierto de las cobrasse luego. E al infante don Juan fijo de la Reyna tornole todas las heredades que le auia tomado, y a don Pedro de Xerica tornole la heredad que le auia tomado, otro si diole las cauallerias que solia tener del, y assi finco la Reyna y sus hijos y don Pedro de Xerica a sossegados en el reyno de Aragon. E porque la Reyna se auia embiado querellar al papa Benedito que todos aquellos danos le vinieran por consejo de don Pedro de Luna arçobispo de Zaragoza, y el papa por esto le auia fecho cercar, y estava en la corte de roma. E por esta razon el Rey de Aragon rogo a la Reyna que embiasse ragar y pedir por merced al papa que mandasse venir a quel ar-

çobispo a su arçobispado: y ella embio gelo a pedir por merced, y el papa fizo lo por su ruego. E agora la ystoria de ya de contar desto y contara de los fechos del Rey de Castilla.

CCAPI. CXC VII. DE

como el Rey de Aragon fizo sus posturas con el rey don Alfonso para que guardassen la mar de los moros.



Por que se llegaua el tiempo del verano, y el rey auia nueuas que era passado a que de la mar Abomile que fizo del Rey de Marruecos. E porque los moros fazian la guerra, el rey salio de Madrid y tomo el camino para la frontera. E seyendo el rey en Barjaliza vino hi Bocalo Garcia consejero del rey de Aragon en que le embio dezir que por que el auia sabido por cierto que el Rey de Benamarin auia fecho passar a que de muchas gentes, y tenia muy gran flota para passar el mesmo, y que el era cierto que el fazia esta passada cuidando conquistar la tierra de los Christianos y que era menester que amos estos reyes de Castilla y Aragon fuesen en vna auenencia contra el rey de Marruecos y de Granada. Y esto embio dezir el Rey de Aragon rescalado que querian los moros començar la conquista por tierra de Valencia que es del su reyno y el non auria poder para gelo defender: pero el Rey de Castilla veiendo que aun que non ouiesse postura con el Rey de Aragon que por amparo y defendimiento de la Christianidad le auia de ayudar si los moros quisiessen entrar y tomar el reyno, tuuo por bien de auer esta auenencia con el rey de Aragon que fuesse esta, que amos ados guardassen el estrecho de la mar con sus flotas en esta manera que el Rey de Castilla touiesse en la guarda de la mar la flota que quisiesses de galeas y de naues. Y el Rey de Aragon que touiesse otra tanta flota como la meytad de la flo-



ta que el Rey de Castilla hi tomiesse, e q̄ el Rey de Castilla non pudiesse tregua, e nin fiziesse auenencia con los moros sin el Rey de Aragon: e el Rey de Aragon sin el Rey de Castilla. E la postura firmada desta guisa el Rey fuesse su camino para Sevilla, e porque don Juan nuñez non auia rescebido honrra de caualleria fasta en aquel tiempo el Rey armolo cauallero e hizo le mucha honrra en sus cauallerias. E don Juan nuñez armo a otros diez caualleros en aquel dia que el fue cauallero. E agora la ystoria cõtara como el Rey ouo consejo con los que eran alli con el a qual parte yria a fazer guerra a los moros.

**CCAPI. CXC VIII. DE**

como el Rey don Alfonso partiõ de Sevilla, e entro en tierra de moros e de la pelea que ouo con los moros e donde los vencio.

**E**stado el Rey en la muy noble ciudad de Sevilla, e feriendo hi con el los concejos e los ricos homes, e los caualeros de sus reynos que auia de yr con el ouo consejo a qual parte de la tierra de los moros entrarian a les fazer guerra e mal e daño. E porque en la villa de Ronda auia muchos caualleros moros de los que passaron de allende la mar que fazia guerra e mal e daño en la tierra de los Christianos, acordarõ que seria bien talar los panes e las viñas de aq̄lla villa de Ronda, e de Archidona, e de Antiquera, e de los otros lugares que son hi cerca, porque aquellos caualleros nin los de aquellos lugares non ouiesse alli mantenimento, e auido el acuerdo salio el Rey de Sevilla, e fuerõ con el pedro e los vassallos del infante don Pedro su fijo primero heredero, don Juan fijo del infante don Manuel, e don Gil arçobispo de Toledo primado de las españas, e don Juan nuñez e don Pero fernandez de castro, e don Juan alfonso de alburq̄r

que: e los pendones e los vassallos don Enrique e de don Fadrique, e don Fernando, e de don Lello fijos del Rey, e don Juan fijo de don Alfonso e don Alfonso melendez maestro de sanctiago, e don rodrigo de Leõ, e don Juan Alfonso de guzman, e don Pero ponce de leon seõor de Marchena, e don diego de baro, e don Juan nuñez maestro de Calatraua, e don Gonçalon nuñez maestro de Alcantara, e don Frey Alfonso ortiz prior de sant Juan, e don Juan garcia manrique, e don Fernã rodriguez seõor de villa Lobos, e don Diego lópez de baro que dezian fijos don Lope el chico, e don Pero nuñez de guzman que moraua en las montañas de leõ. E la primera jornada fuerõ a Alcalã de guada yza, e otro dia fueron a la torre de la Embriilla, e otro dia fue el Rey con su bueste a llẽde marchena a passar cerca del ryo de Buada yor, e finco hi dos dias porq̄ le pudiesse alcanzar algunos que auia fineado a tomar viandas en Sevilla. E estando alli mando contar e saber que gentes tenia alli de cauallo, e de pie con el e quãtos ballesteros leuaua, e sabido esto mouio otro dia e fue passar cerca del ryo de las Yeguas, e otro dia fue a las fuentes de Sanctillan, e otro dia llego el Rey con su bueste a Antiquera e moro cerca desta villa tres dias talando los panes e las viñas, e las buertas e dende embio a don Juan fijo de don Alfonso de guzman, e a don Pero ponce de Leon, e al maestro de Sanctiago, e con ellos otras compaņas de cauallo e de pie que talassen los panes e las viñas, e las buertas de Archidona, e de otros lugares de los moros que estauan hi cerca, e partiõ dende e fue pasar cerca de unas fuentes que dicen Texbar, e otro dia llego a Rõda, e moro hi quatro dias, e cada dia madaua talar los panes e las viñas que erã en derredor de aq̄lla villa, e porque los caualleros moros que estauan en la vi

lla de Ronda non falliesen a fazer daño en los Christianos que talauan, e otro sí/ los que yvan por leña, e por paña para la bueste q̄ podiesen yr seguros, mandaua el Rey que cada mañana fuesen gentes de cauallo e de pie a la bueste a los guardar la salida, e los que allí yvan de cada dia auian pelea con los moros de la villa en vn lugar que dizē el mercadillo, e passados los quatro dias menguauan las talegas a los de la guesste del rey don Alfonso, ca por la tierra non podian los omes llevar viandas para muchos dias, e por esto ouieron a partir de Ronda. E el dia que dēde partieron traya el rey su bueste bien ordenada, e venian en la çaga muchas buenas compaņas, e assi como mouio la bueste de los Christianos de alli do estauan los caualleros moros que estauan en Ronda, uinieron luego sus bazes puestas empos de la bueste de los Christianos, e seyēdo redrados quāto vna legua de la villa los moros fizieron vna espolonada contra los Christianos: E don Juan hijo del infante don Aluano, e don Juan nuñez, e don Alfonso melendez maestre de Sanctiago que venian por caudillos en la çaga fizieron que los Christianos estuiesesen quedos fasta que los moros llegassen biē cerca los vnos de los otros, e desque fuerō llegados los Christianos que venian en la çaga aguijaron cōtra los moros, e ellos tornaron fuyendo: e en esta pelea murieron muchos de los moros, e por q̄ cerca de aquel lugar do era la pelea estaua vna sierra muy alta, acogieron se a esta sierra la mayor parte de la gente de pie que auian salido de Ronda, e a vn muchos de los de cauallo subieron alli cuy dādo escapar. E esta sierra era muy alta e muy fuerte, e lo mas della era peña tajada, e en el lugar do estauan los moros encima de la sierra era vn apartamiento que non auia si non vna entrada, e lo otro todo era peña ta-

jada. E los Christianos subieron alli de cauallo e de pie a ellos, e entraron les aquella fortaleza e matarō bi muchos moros, e fueron derribados muchos de la peña ayuso por aq̄l lugar do ella era mas alta e mas fuerte. E estos que assi cayeron murieron todos, e en tretanto que auian esta pelea con los moros los Christianos que venian en la çaga. E el Rey don Alfonso mando a todos los suyos que estuiesesen biē acaudillados, e mando a los ricos omes e caualleros que auia dado para esto q̄ los acaudillassen: e el descēdio del cauallo e assentose en el campo, ca bien sabia que los que venian en la çaga se podrian parar a la pelea de aquellos moros, e esperolos alli fasta que fueron tornados en el alcāce a los que suuierō a la sierra, e desque todos fueron tornados el Rey mouio de alli, e fue cō su bueste posar cerca de las fuentes de Hueybar, e otro dia partio de nde e fue a Teba por talar los panes de Turon e de Bardales que estauan bi cerca. E otro sí/ por ver la villa de Teba como estaua labrada e bastecida de viandas: ca desque la tomara a los moros nō auia seydo en esta villa, e tenia la por el Fernan gonçales de aguilar. E por que fallo que non estaua bastecida tirogela, e puso bi otro alcayde, e partio de nde e fue a Osuna, e dende enderesço su camino para Seuilla. E las otras cosas como acaescieron la ystoria las contara.

**CCAIPI. CXCIX. DE**  
como el rey don Alfonso puso sus  
fronteros contra los moros.:



Esque el rey fue tornado para Seuilla embio las mas gentes que pudo a los Castillos fronteros por que de alli fiziesen guerra a los moros, e que si entrassen a fazer daño en la tierra que peleassen con ellos, e señaladamente mādō estar en Xereza dō Aluaro de Bied



ma obispo de mondoñedo, y en arcos  
 estava Fernā perez ponce de Leō her-  
 mano de don Pero ponce. Y estava en  
 Tarifa Fernan perez porto carrero, y  
 por quel infante Abomileque que se  
 llamaua Rey d' Algezira estava en al-  
 gezira con muy grandes compañas d'  
 caualleros moros que auian passado  
 de allende la mar. Y el Rey estava en  
 Seuilla, y por esto moro en aq̃lla ciu-  
 dad el verano, y desde alli embiaua  
 mantenimiento a los que estauan en  
 los castillos frōteros, y otro si embia-  
 ua pagas y refrescamiento a los dela  
 flota que estauan en la mar guardādo  
 el estrecho, y otro si / en este tiempo vi-  
 no a Seuilla por el ryo d' Buadalque  
 uir Jufre gilaberte almirante del rey  
 de Aragon, y truxo doze galeas q̃ em-  
 bio con el Rey de Aragon por la pos-  
 tura que auia con el rey de Castilla. Y  
 este Jufre gilaberte fue estar en el es-  
 trecho de Bibraltaren la guarda d' la  
 mar con la flota que tentabiel rey de  
 Castilla. Y estubo bi todo el inuiermo,  
 y desque vino el verano en llegādo el  
 mes de Setiembre veyendo el Rey q̃  
 la guerra se alōgaua, y que lo auia cō  
 enemigos muy poderosos y de grā a-  
 uer, quanto mas que sabia cierto quel  
 rey d' Barruecos que se apercebía pa-  
 passar aquende la mar, entēdio que le  
 cumplia catar auer para mantener la  
 guerra el año que era por venir, y por  
 esto non podia escussar de venir a ma-  
 drid, pero entretāto quel venia deyo  
 la frontera a don Bonçalo Martinez  
 maestro de Alcantara, y deyo muchos  
 caualleros con el delos dela su mesna-  
 da, y delos vassallos de sus fijos, assi  
 que podrian ser mas de mill omes de  
 cauallo de buenos caualleros y escu-  
 deros de Castilla y de Leon, y mando  
 les que en aquella guerra que fizieſſe  
 lo que les el maestro dixesse, assi como  
 lo farian por el mesmo. E otro si / diole  
 las cartas para todos los concejos d'  
 la frontera, y para los ricos omes y ca-

ualleros vassallos del Rey, y de sus fi-  
 jos que morauā en la frontera, en que  
 les mādō esto mesmo. E desque lle-  
 go a Madrid embio pedir a los delos rey-  
 nos que le diessen alguna cosa para a  
 quella guerra, y todos le otorgarō lo  
 que les embio demandar para esto, y  
 delo que le dieron los del Rey no fizo  
 libramientos a los ricos omes y caua-  
 lleros sus vassallos, y embioles man-  
 dar que fuesſen todos en la frontera cō  
 el do quier q̃ el fuesſe fasta mediado el  
 mes de Março primero que vernia. Y  
 embio a Juan martinez de leyna con-  
 su mandaderia al papa Benedito, cō  
 quien le embio pedir que le fizieſſe al-  
 guias gracias para aquella guerra.  
 Y entretanto moro el Rey en Madrid  
 E agora la ystoria deya de contar esto  
 y contara los fechos que acaescieron  
 en la frontera entretāto que el rey es-  
 tuuo en Madrid.

**CAPITVL. CC. DE**  
 como los Christianos fizierō entra-  
 da en tierra de moros.

**D**esque el Rey fue partido de  
 Seuilla, y aq̃l Bonçalo mar-  
 tinez maestro de Alcantara,  
 y los caualleros dela mesna-  
 da d' el Rey, y vassallos de sus fijos que  
 auian fincado con el, y algunos delos  
 ricos omes y concejos dela frontera  
 fueron ayuntados en Cordoua para  
 entrar correr en tierra de moros, y dē  
 defuerō se a Alcaudete, y alli espera-  
 ron todas las gentes q̃ auia de y con-  
 ellos que fincaron a tomar viandas,  
 y desque todos bi fueron juntos en-  
 traron por Zotorques, vn castillo que  
 tenian los moros, y llegaron a Alcala  
 de auençayde y tomaron los ganados  
 que bi fallaron, y algunos delos mo-  
 ros y moras que andauan fuera dela  
 villa que trayieron catinos, y supierō  
 que era entrada recua d' bestias carga-  
 das de pan pa vassecer la villa d' Plie-  
 go, y salieron al camino y tomarō las

todas, z los moros que venian con ellas, z salieron a salvo con toda su prefa fasta en Alcaudete, y dende vinieron a Ecija. E agora la ystoria dexa d contar de estos canalleros, z contara la batalla que el maestre de Sanctiago ouo con los moros del poder de Brianada:...

**CCAPITVL. CCI. DE**  
 como do Alfonso melendez maestre yencio al poder del Rey de Brianada que tenia cercado el castillo de Silos.

**L** Rey de Brianada sintiendo se mucho desto que los christianos auian fecho, embio su bueste z fue a correr tierra de Christianos, z llego a vn lugar que dicen Silos, que es de la orden de Sanctiago en el obispado de Jaben, y cerco y mado lo cobarir, z daua le muy gran priessa ca trayan los moros muchas gentes de pie, z muchos ballesteros. E don Alfonso melendez maestre de la orden de Sanctiago q era en Ubeda desque supo que el Rey de Brianada tenia cercado el lugar de Silos, embio cartas a algunos de las villas del obispado de Jaben que viniessen a el y de los y de las companias que tenia ay unto mill omes a cauallo y dos mill omes de pie: z salio d alli z fue en acorro de aquel lugar de Silos que le tenia cercado el Rey de Brianada, z quando hi llego tenian lo los moros en tan gran affincamiento que en aquel dia lo cuydaua tomar, y desque supieron q los Christianos y el maestre los venia a acorrer dexaron de lo combatir, y los caualleros subieron en los cauallos z salieron todos al campo. Assi q podian ser los moros fasta mill y quinientos caualleros, y era gran compania de gentes de pie q passauan de seys mill omes, y el maestre don Alfonso melendez desque vio que los moros tenian sus azes puestas fablo muy bie

con todos los suyos, diziendo les que ellos venian a socorrer aquel lugar d su Rey z su seoz, z de la orden, z otro si a los Christianos que en el estauan, z que non podian darles acorrimento a menos d pelear con el poder del Rey de Brianada, z que pues alli eran llegados que farian gran mengua de caualleria si por no pelear d grassen pder aq l lugar, y los Christianos que estauan dentro, y que el queria pelear con el poder de aquellos moros, z que rogaua a todos que fiziesen ay lo que d uian fazer como buenos caualleros, q lo que farian que era cierto que lo farian por seruicio de Dios y del Rey su seoz y de su honrra del prometiendo a los suyos mucho bien fecho, z a los otros ayuda en la merced del Rey, y algunos que venian con el maestre y exedo que los moros eran muchos mas q ellos dixeron al maestre que touiesse por bien de escussar la pelea: ca non le era mengua de dexar pelear con poder de vn Rey que tenia muchas gentes mas que non el. y el maestre gelo estrafo, mas dando les a entender que gelo dezian con buena intencio, digoles que los maestros que fueran de la orden de Sanctiago touieran por derecho de pelear con el poder de los reyes de Brianada que el su linaje d non era mejor que ninguno de los maestros otros que hi fueran: pero que el por el su cuerpo non queria menguar ninguna cosa de lo que fizieran los de aquel linaje de Buzman donde el venia, y otro si que les rogaua que non tardasse de yz a la pelea: ca gran fuzia tenia en Dios que los ayudaria, z non quiso o yz mas razones, z mado luego mouer el supendon, z todos fueron juntados de consuno a ferir en los moros, z desque llegaron a ellos firieron los de rezio z muy brauamente como omes que yuan a pelear sobre lo suyo, z los moros estuuieron muy firmes en la pelea z ouo hi muchos golpes d la vna parte



z de la otra, z duro muy gran parte del dia, como los moros eran muchos, y los Christianos non eran tantos estovieron en punto de ser vencidos, pero dios quiso por su merced ayudar a los Christianos, z los moros fueron vencidos, z murieron hi muchos de cavallo y muy gran partida de las gentes de pie, z duroles el alcance fasta dos leguas, y el maestre don Alfonso men dez corrio z acogio todo el real que tenian los moros z de las tiendas, y de los cauallos, z de las otras cosas que hi fueron tomadas fizo muy gran parte a los que fueron alli con el, z la vianda que fallo puso la toda en el lugar de files, z fizo adobar y reparar los portillos que los moros auia fecho. z partio dende, z fuese ala tierra de su orden a enderesçar las cosas que auia menester para la guerra de los moros al verano adelante. E agora dexa la ystoria de contar de esto z contara de como fue muerto Abomileque que se llama maña Rey de Algezira.

**CAPITV. CCH. DE**  
como Abomileque que se llama maña Rey de Algezira fijo del Rey Albobacen embio correr fasta cerca de Sevilla. E de como los Christianos los tomaron la presa, y los vencieron y mataron muchos dellos.



Abomileque fijo del Rey Albobacen de allende la mar que estava en Algezira tenia muy gran compania de gentes de moros que eran cinco mill cauallos que le auia embiado el Rey su padre, z los escogidos que pudo fallar en todo su señorio, y tenia hi muchas gentes de pie, ca el Rey Albobacen queria passar a aquende, cuydando que podria conquistar la tierra de los Christianos assi como conquiro Abomileque a Gibraltar, y aquel Abomileque supo que el Rey don Alfonso era partido de Sevilla z ydo a Castilla: z por ser

mas cierto de esto embio fasta mill cauallos que fuesen a correr a Medina sidonia, z que le trogiesen algunos Christianos de quien pudiesse saber certedumbre do era el Rey de Castilla: y estos cauallos fueron a correr esta villa de Medina, z troxieron ganados que hi fallaron, z otro si los pastores que los guardauan, y algunos omes que no pudieron tomar en el campo de quien supo aquel Abomileque como el Rey don Alfonso de Castilla y de Leon era partido de la frontera, z por esto mando enderesçar las cosas que auia menester para entrar a correr tierra de Christianos. Estando en esto vn ome de los Christianos de Medina sidonia que auia lleuado los moros a Algezira solto se de la prisson y fue a Tarifa, z dixo a Fernan perez porto carrero que era alcaide de esta villa como Abomileque queria entrar a correr tierra de Christianos, y señaladamente queria que quebratar el lugar de Lebrija porque estava hi mucho pan de que ellos auia gran mengua, y lleuarlo a Algezira, ca las flotas de Castilla z de Aragon no les dexauan traer nin passar pan de allende la mar. Y Fernan perez desque esto supo embiolo dezira Xerez al obispo de Bondonedo que hi estava, z a los otros lugares y castillos fronteros de aquella comarca, y porque en este tiempo vino a Tarifa Martin fernandez porto carrero por ser alcaide de dende. Este Fernan perez partio de Tarifa y fuese al lugar de Lebrija, porque si los moros hi fuesen por el pan que lo ayudasse a defender. Y Abomileque salio de Algezira con todas las gentes de cavallo, y lleuo muchas companias de pie, z passo cabe Medina sidonia, y dende fueron se a Xerez, y tomaron y robaron todos los ganados que fallaron en estas comarcas, z catuaron muchas gentes, ca maguer fueron apercebidos non quisieron guardar los ganados. Y estado Abomileque entre Oli

uar de Xerez sus tiendas puestas, em-  
 bio mill y quinientos caualleros de  
 los moros escogidos que el tenia q̄ co-  
 rriessen la tierra y facassen el p̄ de Le-  
 bria, y estos caualleros vinieron a es-  
 te lugar cuydando que lo podrian en-  
 trar. E Fernan perez porto carrero, y  
 los del lugar defendieron gelo, y por  
 esto aquellos moros corrieron fasta el  
 bodegon de Pasqual rubio que es cer-  
 ca de Buadalquénir, y tomaron todas  
 quantas vacas y ovejás fallaron en to-  
 da essa comarca, y fueron su camino cō-  
 tra Arcos por tomar los ganados que  
 estauan en essa comarca, y Fernan pe-  
 rez porto carrero salio con quarenta o-  
 mes de cauallo suyos, y con setenta o-  
 mes de pie de cauallo deste lugar, y fue-  
 ron empos de los moros siguiendo el  
 rastro, y embiaron lo a dezir al conce-  
 jo de Sevilla, y a don Aluar perez de  
 Guzman, y a don Pero ponce de Leō  
 como los moros yuā muy cerca, y que  
 yuan passō por los muchos ganados q̄  
 leuauan. Y estos don Aluar perez de  
 guzman y don Juan alfonso de guzmā  
 y don Pero pōçe de Leon estauan to-  
 dos en vtrera porque quando los mo-  
 ros querian entrar a correr tierra de  
 Christianos ayuntauan se en vtrera.  
 Y estos don Juan alfonso y don Pero  
 ponce, y don Aluar perez luego que lo  
 supieron embiaron lo a dezir a Sevilla  
 y mouieron ellos luego de alli en aq̄l  
 dia y anduieron quanto pudierō: pe-  
 ro ellos auian e yz atendiendo las gē-  
 tes y al pendon de Sevilla, y embia-  
 ron a dezir a Martin fernandez porto  
 carrero, y a Juan frācisco adalid que  
 yuan conel que les esperassen: y quan-  
 do este mandadero llego era cerca la  
 media noche, y por esto Fernan perez  
 esperolos. Y a este tiempo que esto aca-  
 escio el maestre de Alcantara y los ca-  
 ualleros vassallos del Rey que auian  
 salido de correr a Alcalá de abencay-  
 de estauan en Ecija, y supieron como  
 Abomile que estaua cerca de Xerez, y

salieron de Ecija, y anduieron quan-  
 to pudieron, y desque supieron como  
 don Aluar perez de guzman, y dō Juā  
 alfonso y don Pero ponce, y Fernā pe-  
 rez de porto carrero yuan empos de la  
 caualgada embiaron les a dezir que es-  
 perassē, y en aquel dia el maestre y los  
 que yuan conel anduierō estas cator-  
 ze leguas, y llegarō todos en aquella  
 noche do estauā aquellos que seguia  
 el rastro de los moros. Y desque todos  
 fueron alli ayuntados podia ser fasta  
 ochocientos omes de cauallo: y diero  
 ceuada a los cauallōs, y anduierō to-  
 da la noche por alcanzar los moros, y  
 desque fue el alua del dia, y que auia  
 passado vna legua allende de Arcos a  
 quel Juan frācisco adalid que guia-  
 ua los Christianos dixo les que auian  
 perdido el rastro por do yuan los mo-  
 ros, y por esto aquellas gentes estuue-  
 ron quedos y dieron omes que atraue-  
 fassen la tierra por saber si fallarian el  
 rastro: y estando en esto vino vn ome  
 de cauallo a aquellos Christianos, y di-  
 go les que los moros fincauan empos  
 de los media legua y estauā todos en  
 vn valle, y que tenian bitomados to-  
 dos los ganados que auia tomado en  
 tierra de Christianos, y quando esto o-  
 yeron aquellos que seguian aquel ras-  
 tro ouieron gran plazer, y todos en v-  
 no tomaron empos de aquel ome por  
 que les mostrasse los moros, y desque  
 asomaron de ellos estauan fallaron los  
 todos en los cauallōs, y los trezientos  
 dellos guardauan los ganados, y los  
 mill y dozientos tenian su haz puesta  
 para venir a la pelea. Y desde que vie-  
 ron los Christianos fizieron postura q̄  
 ninguno nō la çasse las lanças nin las  
 azagayas q̄ trayan, y en estos dos dias  
 y en la noche fizo tan gran agua q̄ los  
 Christianos tomaron muy gran affan  
 y trabajo, pero desque vieron los mo-  
 ros fizieron de sí vna haz y fuerō cōtra  
 ellos, y los moros de la caualgada q̄n-  
 do vieron venir estos ricos omes y ma-



estres con sus pendones, y trayan tan poca compania, y ellos eran mas, y se tenian por muy escogidos caualleros vinieron haz puesta contra ellos, y mostrando que venian de talante ala pelea fueron contra los Christianos, y todos los de la vna parte y de la otra llegaron bien paso los vnos y los otros, y porque en ambas las partes auia caualleros muy ardidés, y de grandes coraçones dieron se muy grandes los primeros golpes, y estouieró los vnos y los otros muy firmes en la pelea, caningunos dellos non auian de fazer sinon vencer o morir, y como quiera q los Christianos eran menos que los moros, pero eran bien armados, y lleuauan buenos caualllos, y abian buenos coraçones y buenas fuerças para sofrir bien las armas, y dauan grãdes golpes de que derribauan y mataua muchos de los moros, y los moros seyendo omes de grandes fuerças, maguer veyan caer y morir muchos d los suyos non querian partir se d la pelea nin prouauan de suyr, y estaua firmes feriendo en los Christianos lo mas fuerte que podian, y todos auian voluntad de vècer o de morir, y los Christianos non les dauan vagar, y ferian los de rezio, y quiso Dios guissar que con esta porfia que tenian aquellos caualleros moros que los mas que hi murieron, y algunos pocos que escaparon dellos fueron catiuos y dellos fuyeron, y los Christianos siguieron el alcance fasta vna legua, E fernan perez ponçe que fue despues maestro de Alcantara que estaua en Arcos por frontero desque vio que los Christianos venian ala pelea con los moros, salio de Arcos con aquellas gentes que hi tenia, y fue pelear con los trezientos caualleros que estauan apartados guardando el ganado y quiso Dios que fueron vencidos estos moros y todos aquellos Christianos cogieron el despojo del campo, y toma-

ron el ganado que lleuauan los moros y tornaron aquella noche al castillo d Arcos. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara la muerte d aquel Abomileque rey en qual manera aca escio.

**CAPITV. CCIII. DE**  
la muerte de Abomileque rey d Algezira fijo del rey Albobacen.



Stando estos ricos omes y maestre y caualleros vassallos del rey, otro dia miercoles en la mañana en el castillo de Arcos vino hi vn ome que les dixo que el infante Abomileque que se llamaua rey de Algezira era partido de Xerez, y lleuaua muchos ganados, y que yua a tomar el castillo de Alcalá de los ganzules, ca dezia que vn enaziado le auia dicho que lo faria entregar, y entonce llego hi Fernan gonçalez de Aguilar, y con el el conçejo de Ecija de q era caudillo, y despues que ouieron oydo lo que aquel ome les dixo ouieron su acuerdo en q manera farian, y algunos delos que alli estauan dixeron que era bien q fuesen alli do estaua Abomileque, y q peleassen con el y le quitassen la presa q lleuaua, y otros dixeron q non era biẽ ca el tenia consigo mas de cinco mill caualleros, y muchas gẽtes d pie, y q estaua muy cerca de su tierra, y los xpianos que eran muy poca compania para pelear con tantas gẽtes. E assi que non se deuian auenturar a morir tan buenos caualleros como alli estauan por pocas vacas, y ouejas que los moros lleuauan. E pues que Dios les auia fecho merced en la pelea que ouieran, que seria bien que se tornassen, y sobre esto fue dicho que por ser aquellos moros muchos que non deuian dexar los Christianos de yr a tomar lo suyo que les lleuauan, ca Dios que les fiziera merced en la otra vega da que tambien se la haria en aque-

lla que querian començar. E dichas estas razones finco acordado d todos que fuessen catar Albomile que do qer que lo fallassen fuera d su tierra, y en este miercoles salieron de Arcos, y llegaron bi luego don Alvaro obispo de Bódoñedo que estaua en Xerez, y el conceso de Xerez, y yendo por el camino vinieron les cinco omes de cauallo que eran de Alcalá de los ganzules, y dixeron que Albomile que que yua essa noche a dormir ala vega de Pagana cerca del ryo de patute, y que por los muchos ganados q leuaua, y por las grandes lluuas que fazia que non podian andar si non pequeñas jornadas y que si ellos andouiesen aqlla noche qalli los alcançarian, y los xpianos d que lo oyeron acuciaron el camino y eran fasta dos mill omes de cauallo y fasta dos mill y quinientos omes de pie, y andouieron toda la noche, y poco ante que amanesciese llegarõ cerca del lugar do estaua Albomile q con su bueste. E como quiera q la noche fiziera mucho escura y cõ gran agua vierõ las cadelas, y los fuegos en la bueste de los moros, y estos ricos omes, y maestre, y caualleros Christianos ouieron su acuerdo, y algunos dellos dezian que era bien de ferir en la bueste de los moros ante que amanesciese, y otros caualleros algunos dixerõ que non era bien, mas que dexassen venir el dia, y que fuessen a ellos, porque podiessen conoscer los que lo fazian bien, y desque vino el dia quisieran los Christianos llegar ala bueste de los moros non se apercibieron, y las gentes de apie salieron a vna sierra muy alta, y desque vieron la bueste de los moros començarõ a dar bozes llamando Santiago, y en esto amanescia ya, y los moros de Albomile que como quiera que oyeran aquellas bozes non lo touieron en nada, y cuydaron que eran los caualleros que auia embiado en el Algarada que los quise-

ran espatar, ca ellos non sabian que eran muertos y vencidos, y por esto non se quisieron apercebir nin mandaron ensillar los caualllos ca tantos eran ellos, y en tampoco tenian a los Christianos que cuydauan, y dezian por cierto que quantos Christianos auia en la frontera non osarian llegar do ellos estauan pero algunos de los moros subierõ en los caualllos que podian ser fasta quinientos caualleros, y el obispo y los ricos omes, y maestre y los caualleros desque vieron que a quel ruydo era fecho recelaron que a quellos moros se apercebirian por aquello, y otro si por que venia el dia aguijaron quanto pudieron, y llegarõ al ryo, y fallaron bi aquellos caualleros moros que por aquel ruydo auian sobido en los caualllos, y los Christianos començaron la pelea con ellos, y algunos dellos passaron el ryo, y recudio bi vn cauallero moro que traya cõ sígo de ochenta a cien caualleros moros, y dezian le Aliatar, y venia de linaje de reyes, ca era sobrino del rey Albobacen fijo de su hermano, y el y los suyos toparon con los Christianos que auian passado el ryo, y firieron en ellos tan de rezio que los fizieron passar el ryo de la otra parte, y la pelea fue en aquel lugar muy braua, y dauan se muy fuertes golpes, y vn cauallero freyle de la orden de Alcántara auia passado el ryo, y apartosse con vna laça en la mano contra aquel moro que dezian Aliatar porque pudoessen passar los Christianos, y aqll moro Aliatar lanço vna azagaya y diole por los pechos y passole vn lozigon y vn ganbay que traya, y passole el fierro alas espaldas, y cayo luego el freyle muerto del cauallo a tierra, y los Christianos veyendo que el dia esclarecia mucho, y los moros que eran muchos, y q si se apercibiesen q a manos los podria tomar, y por esto catarõ otros lugares por do pasassen, y dierõ



gran acucia a la pelea, e como quier q̄  
vieron caer a aquel cauallero freyte de  
aquel golpe non dudaron por esso de  
passar el ryo por aquel lugar, e fuerō  
ferir a aquel moro Ziliatar, e maguer  
el se defendia con la espada, pero los  
Christianos llegaron a el, e firieron  
lo de guissa que murio, e como quier q̄  
algunos passaron por aq̄l passo, pero  
otros passauan por otros passos el ryo  
e entraron en la buesle matado e firie  
do en los moros en q̄ntos fallauan. E  
los moros non catauan por pelear, e d̄  
ffamparauan el real, e los cauallos, e  
lo que tenia, e fuyan contra Algezira  
e ala sierra que estaua bi cerca, e otro  
si ningunos dellos nō cataron por su  
señor Zibomileq̄, e finco d̄ffamparado  
e salio dende fuyēdo a pie, e los xp̄ia  
nos desque ouierō muerto los q̄ podie  
rō alcanzar en el real fueron empos d̄  
los que yuan fuyendo, e alcanzaron  
muchos dellos, e eran tantos los mu  
ertos que los Christianos canssauan  
matando en ellos, e a aquel rey Zibomi  
leque desque salio de su real canso lue  
go, e non pudo andar, e metiose en v  
na breña de çarças cerca del arroyo, e  
estādo escōddido llegaron por alli los  
xp̄ianos e desq̄ los el vido echosse co  
mo a manera d̄ muerto, e vn xp̄iano vio  
como resollaua d̄tote dos lāçadas nō  
lo conociendo, e fuesse aq̄l xp̄iano, e  
finco Zibomileq̄ vino, e desque fueron  
ende ptidos los xp̄ianos leuātosse cō  
grā quera de la muerte, e vn moro que  
andaua escondiendo se por aq̄lla bre  
ña fallolo, e quisseralo llenar a cues  
tas, mas el desangraua se mucho con  
las feridas, e enflaquecia, e dixo le q̄  
lo dexasse, e fuesse a tierra de moros si  
pudiesse, e que dixesse que viniessen a  
alli por el, e el moro fuesse, e a aquel Z  
ibomileque con la quera d̄ la muerte o  
us sed, e llegosse al arroyo por beuer  
del agua e murio alli, e los xp̄ianos q̄  
auian mucho trabajado aquellos po  
cos dias cogieron el campo, e todo lo

que fallaron en la buesle de los moros  
que auia bi muchas tiēdas e muchos  
cauallos, e muchos paños, e muchas  
armas e otras cosas muchas, e toma  
ron todos los ganados que los moros  
trayan de tierra de xp̄ianos, e otro si  
los moros catuos, e tomarō se todos  
para Xerez, e los que se acaescierō di  
zen que cuydauan que fuerā muertos  
e catuos en esta batalla mas de diez  
mill moros. E despues que los xp̄ia  
nos ouieron cogido el campo, e fuerō  
ydos dende algunos moros q̄ sobierō  
en la sierra fuyendo vinieron en busca  
del Rey Zibomileq̄ su señor con aquel  
moro que auia estado con el, e les dixo  
q̄ les mostraria do estauaua, e desque  
alli llegaron non lo fallaron en aquel  
lugar do lo d̄yara el moro, e fuerō cer  
ca el ryo e fallaron lo bi muerto, e lle  
uarō le dende a Algezira, e el rey Z  
ibobacen su padre desque lo supo ouo  
por el muy grā peñar, e si ante desto a  
uia volūtad de passar aquende ouo d̄  
pues mas talante, cuydādo vengar la  
muerte de aquel su fijo e de las sus gē  
tes q̄ matarō con el, e otro si cuydādo  
cōquerir la tierra de los xp̄ianos, e en  
esto puisso toda la mayor acucia q̄ pudo  
E agora la ystoria d̄ya de contar desto  
e cōtara de los otros fechos que acaes  
cieron al rey de Castilla.

**CAPIT. CCIII. DE**  
como el maestre don Gonçalo mar  
tinez se alço contra el rey d̄ Alfonso  
so, e de lo que le embio dezir.



Echo auemos en esta ystoria  
q̄ quando el rey partio d̄ Se  
uilla para yr a Madrid d̄yo  
en la frontera a don Gonça  
lo martinez maestre de Alcantara por  
candillo e por mayoral de todos los q̄  
fincauan en la frontera, e el con todos  
los que la ystoria ha contado vencie  
ron esta lid, e este maestre don Gonça  
lo martinez auia gran priuança en la  
merced del Rey, e fiana del mucho,

ca todos los fechos se guianan por su consejo del solo, e todas las rentas del Reyno eran en su mano, e en su poder e en los officios dela cassa del Rey auia gran parte. E doña Leonor auia le gran faña por que quisiera esforuar a su hermano don Alfonso melendez que non ouiesse el maestrazgo de sanctiago, e buscava le mal con el Rey diziendo que dezia el mestre don Gonçalo martinez mucho mal del Rey, e della seyendo el rey en Madrid, e a quel don Gonçalo martinez era en la frontera. Doña Leonor e otros por su consejo della digeron le al Rey aquellas cosas que ella dezia, e como quier que el Rey fue mucho quegado del mestre por estas cosas catava que en quanto le fiziera mas merced, e pudiesse en el mayor fiança que entanto le auia fecho mayor yerro que otro fiziera si esto le acaesciera, pero non quiso catar a los yrrros que dezian que aq̄l mestre auia fecho nin se quiso mouer a mandar fazer contra el ninguna cosa, e embiole mandar por sus cartas que viniesse a el q̄ queria saber si era verdad aquellas cosas que del auia dicho. Pero recelando que como se auia atreuido alo primero que se atreueria entonce a fazer alguna cosa en que el Rey tomasse algun deseruiçio, e madno que si non quisiesse venir que lo prendiesse e que lo trogesse preso, e despues dela batalla estando el mestre don Gonçalo martinez en Xerez, e seyendo hi con el los caualleros q̄ el rey le auia dexado dela su mesnada, e otras gētes dela frōtera llegaron hi los omes del rey cō las cartas q̄ la embiaua en esta razō, e desque el mestre vio las cartas entendio q̄ el rey auia faña del, e q̄ doña Leonor e otros le auia rebuelto con el rey, e quiso matar a los q̄ llenauā las cartas del rey, e p̄tio dēde, e todas aq̄llas gentes con el, e fuerō se pa Borō lugar dela orde de Alcātara q̄ es en la frōtera, e des

de alli d Borō embio cartas al rey, en q̄ le embio dezir grādes atreuimiētos e muchas palabras de denuedo, e las cartas embiadas tomo omenaje del alcaide, e de otros omes q̄ dero en el castillo demoron q̄ nō acogiesse al rey en aq̄l castillo nin a otro por el, e salio de aq̄l lugar e fue a los castillos de magazela e bien querēcia, e tomo omenaje de los alcaides e delas otras gētes q̄ hi dero segun q̄ lo tomo a los demoron, e dende fue a los castillos que ha la orde de Alcātara en frōtera de portugal, e el rey don Alfonso desque vio la carta que le embio tan mala, e de tā grā atreuimiēto. E otro si supo los omenajes que auia tomado a los alcaides de los castillos que auia en la frōtera de portugal. E embiole su mādadero con quien le embio dezir que era marauillado por que nō venia a el embiando lo llamar, e auiendo le fecho tanta merced e tanta fiança como fiziera, e que le mandaua que viniesse a el alla Madrid do el Rey estaua, ca el berrara en algunas cosas, e q̄ mas razō auia el rey de catar los seruiçios que le auia fecho que non los yrrros e otro si embio mandar a los caualleros dela su mesnada que auia dexado con el quando partio dela frontera que fuessen estar en Xerez, por si los moros de Algezira entrasse a correr la tierra que la podiesse defender, e el mestre embio a dezir al rey que non yria a el nin se pornia en su poder, e el Rey por esto embio mandar a los caualleros que el auia dexado con el mestre que fuessen estar en Xerez fronteros de los moros, por que la tierra de los xp̄ianos fuesse guardada, e los caualleros por esto fueron a Xerez.

CCAPIVL. CCV. DE

como el Almirante de Aragon que estaua en la guarda de la mar fue muerto de vna saetada.





**A** los treynta años del reynado deste rey do Alfonso q̄ comēço en el mes de Setiembre, éla era de mill y treziētos y setenta y vno. E andaua el año de la nascēcia de Jesu X̄po en mill y treziētos y treynta y tres años. Aquel Bōçalo martinez maestre de Alcātara desque ouo embiado al rey aq̄lla respuesta q̄ la ystoria ba cōtado, bastecio y fizo bastecer los castillos de Alcātara, y el castillo de Sāctiuañez de amas torres, y la torre de piedras buenas q̄ son frōtera de portugal, y deyo bi castillos a quiē tomo omenaje, assi como lo auia tomado a los de los otros castillos de la ordē de Alcātara, y fue a Galēcia lugar desta orden, q̄ es otro sí / frōtero de portugal. E porq̄ el Rey don Alfonso de Castilla, y el rey do Alfonso de portugal estauā en dssauenēcia, como q̄ era q̄ ouiesse tregua, y aquel gonçalo martinez embio dezir al rey q̄ pornia aq̄llos castillos que fuesse del Rey de portugal porq̄ lo ayudasse cōtra el rey de Castilla, y q̄ le faria certidūbre qual el quiesse. E despues de sus dias de Bōçalo martinez q̄ el rey de portugal ouiesse aquellos castillos de Galēcia y de Alcātara, y de Sāctiuañez, y la torre de piedras buenas pa q̄ fuesse del reyno de portugal: y el Rey de portugal embiole a d̄zir q̄ en quāto durasse la tregua q̄ era puesta entre los reyes que el non ayudaria a fazer guerra a vn que le diessse aq̄llos castillos, mas q̄ el d̄gasse passar el t̄po de la tregua q̄ venia cerca, y q̄ le faria dar el maestrazgo de Danis en el su reyno, y q̄ le entregasse aq̄llas villas y castillos, y d̄spues q̄ vio Bōçalo martinez q̄ el Rey de portugal nō queria fazer guerra a castillani dalle luego ayuda pa ello embio sus cartas al rey de Branada, enq̄ le embio d̄zir q̄ queria ser su amigo, y a yudarle ala guerra q̄ fazia al rey de cas-

tilla, y embio mādar por sus cartas a los alcaydes de Bhorō, y de Cote, y de pliego, y de cañete q̄ son frōtero de moros, q̄ si el Rey de Branada o sus gētes entrassen por aq̄lla pte a correr tierra de X̄pianos q̄ gelo nō vedassen, y q̄ le diessen ayuda si menester fuesse, ca el ponía pleyto de amistad con el rey de Branada por ayuda q̄ le auia de fazer cōtra el Rey de Castilla, y d̄sto embio cartas al rey de Branada, las q̄les fuerō tomadas por las guardas q̄ estauā puestas cōtra tierra de moros, y embiarō las al rey. Y en este t̄po Jufregiralberte almirāte del rey de Arago que estaua en la guarda de la mar cō alfonso jufre almirāte del rey de Castilla, salio de la flota cerca de Algezira, y ouo pelea cō los moros por tierra, y dierō leyna saetada de que murio, y por esto los de la flota del rey de Arago p̄tierō se de la guarda de la mar, y fuerō se a Arago y finto en la guarda Alfonso jufre almirāte del rey de Castilla cō la flota del rey de Castilla. E agora la ystoria dera de cōtar d̄sto y cōtara lo q̄ el rey fizo sobre estas cosas q̄ gonçalo martinez fazia.

**CAPIT V. CCVI. DE**  
como el rey do Alfonso supo como Bōçalo martinez maestre de Alcātara q̄ria dar las villas y fortalezas al Rey de Portugal, y vino bi.

**S**eydo el rey en Madrid lle go a el su mādadero que auia embiado al maestre, y d̄sque ouo cōtado la respuesta q̄ le diera aq̄l Bōçalo martnez maestre de Alcātara viē entēdio el rey q̄ el q̄ria fazer algā desseruido, y lo po q̄ algunos freyles de la orden de Alcātara se auian partido de aquel Bōçalo martinez maestre, y q̄ fuerā ala villa de Alcātara, y q̄ apoderarō el cōuento, y q̄ estauā en el y lo teniā. Y el rey embioles mandar que pues alli eran que fizesse maestre a don Muño çamiço freyle de aq̄lla orden. Y estos freyles

z otros q̄ estauan en las encomiendas  
 juntaron se con el conuento de Alcan-  
 tara, z tomaron por su maestre aquel  
 don nuño chamico assi como el Rey ge  
 lo embio mandar. E desque el Rey o-  
 uo fecho libramiento a los ricos omes  
 z caualleros que auian de yr con el es-  
 se año a la guerra de los moros, salio d  
 Madrid para yr a Valécia do estaua  
 aquel Bonçalo martinez por desuiar  
 algun deseruiçio que rescelaua que le  
 podria venir del. Y en vn lugar que di-  
 zen Açalegas q̄ es en termino de La-  
 lauera vino al Rey vn ome d̄ aquel nu-  
 ño chamico, con quien le embio dezir  
 que aquel don Bonçalo martinez que-  
 ria dar al rey de portugal la villa y el  
 castillo de Valencia, y la villa y el cas-  
 tillo d̄ Sactinañez de amastozres, y el  
 lugar de piedra buena, y el Rey d̄ por-  
 tugal que se apercebia para lo venir a  
 entrar y tomar. Y por esto el rey salio d̄  
 Talauera y fue a comer y dormir a Al-  
 ua ribera de Lormes, y este dia andu-  
 uo diez y seys leguas, z otro dia fue a  
 dormir y a comer a Caceres, y andu-  
 uo esse dia quinze leguas, y en aque-  
 lla noche que hi llego cōpro cauallos  
 z otro si/cato armas para dar a algu-  
 nos caualleros y escuderos que yuan  
 con el, ca non yuan apercebidos de ca-  
 uallos nin de armas. E otro si/ en aq̄-  
 lla noche mando embiar cartas a to-  
 dos los concejos de aquellas comar-  
 cas, en que les embio mandar que vi-  
 niessen todos allia el a Valencia. E o-  
 tro dia salio d̄ Caceres y anduuo tres  
 leguas ante que amanesciessse, y llego  
 a Valécia ante que amanesciessse, y fa-  
 llo bi a don Nuño chamico, y los frey-  
 les que lo auian fecho maestre q̄ esta-  
 uan en la villa de Valencia, z Bonçalo  
 martinez estaua en el castillo dende. Y  
 de aquí adelate la ystoria y ra cōtado  
 las otras cosas como acaescieron.

**CCAPIT. CCVII. DE**  
 como el Rey don Alfonso llego a Va-

lécia dōde estaua Bonçalo martinez  
 maestre, z de lo que hi acaescio.

**D**
 E tpo q̄ fue muerto Albomile  
 que q̄ se llamaua rey, fue des-  
 baratada la bueste aquel gō-  
 çalo martinez con poder q̄ te-  
 nia d̄l rey tomo los p̄dones d̄ Albomí-  
 leq̄, z d̄ otros gr̄ades omes q̄ hi venia,  
 z q̄ndo fue a Valécia lleuolos cōsigo,  
 z aq̄l dia q̄ el rey llego a Valécia, aq̄l  
 Bonçalo martinez fizo poner aq̄llos p̄-  
 dones encima d̄ la torre mayor, z puso  
 el su p̄dō en medio d̄llos, z aq̄l dia el  
 rey nõ le quisso d̄mādar la entrada d̄l  
 castillo nin d̄zirle ninguna cosa, pero  
 q̄ essa noche puso omes q̄ guardassen  
 las entradas d̄l castillo, z las guardas  
 tomarō aq̄lla noche cartas q̄ aq̄l Bō-  
 çalo martinez embiaua al infante dō  
 pedro heredero d̄l reyno d̄ portugal q̄  
 era hi cerca en vna villa q̄ dezia porto  
 alegre, enq̄ le embiaua a d̄zir q̄ el Rey  
 d̄ Castilla era alli llegado cō muy po-  
 cas ḡtes. E como quiera q̄ el Rey de  
 Portugal su padre auia tregua con el  
 rey d̄ Castilla, pero q̄ aq̄l infante nõ la  
 auia, z q̄ si q̄ria cobrar aq̄lla tierra q̄ la  
 ordē de Alcātara alli auia, z los casti-  
 llos q̄ le vintessē a correr, z otro dia el  
 rey de Castilla y d̄ Leō fue al castillo d̄  
 Valencia do estaua Bonçalo martinez  
 y estaua hi con el caualleros y escude-  
 ros d̄l reyno de Leō z d̄ Asturias d̄ O-  
 uiedo, y el rey llego muy cerca d̄ la pu-  
 erta d̄l castillo, z mando q̄ llamassen a  
 aquel Bonçalo martinez q̄ saliesse a  
 el. E los que estauan encima d̄ la puer-  
 ta y en las torres llamaron lo, z Bō-  
 çalo martinez parescio en vna torre que  
 dizen la d̄ Kaba gatos, z desque lo vio  
 digo le que vien sabia en como le fizie-  
 ra omenase por aquel castillo, z por to-  
 dos los dela orden de Alcātara de le-  
 acoger en ellos cada que hi llegasse. Y  
 pues q̄ alli estaua q̄ lo acogiesse en aq̄l  
 castillo, y en aq̄lla cassa que era suya  
 del rey q̄ el rey venia, z Bonçalo marti-  
 nez digo que a el auian fecho entēder





En los treynta años del reynado deste rey don Alfonso que començo en el mes de Setiembre, era de mill y treziētos y setenta y vno. E andaua el año de la nascēcia de Jesu Xpo en mill y treziētos y treynta y tres años. El qual Bōçalo martinez maestro de Alcātara desque ouo embiado al rey aq̄lla respuesta que la ystoria ba cōtado, bastecio y fizo bastecer los castillos de Alcātara, y el castillo de Sāctiuāñez de amas torres, y la torre de piedras buenas que son frōtera de portugal, y deyo bi castillos a quiē tomo omenaje, assi como lo auia tomado a los de los otros castillos de la orde de Alcātara, y fue a Galēcia lugar desta orden, que es otro si / frōtero de portugal. E por que el Rey don Alfonso de Castilla, y el rey don Alfonso de portugal estauā en dīssauēcia, como que ra que ouiesse tregua, y aquel gonçalo martinez embio dezir al rey que pornia aq̄llos castillos que fuesse del Rey de portugal por que lo ayudasse cōtra el rey de Castilla, y que le faria certidūbre qual el quisiese. E despues de sus dias de Bōçalo martinez que el rey de portugal ouiesse aquellos castillos de Galēcia y de Alcātara, y de Sāctiuāñez, y la torre de piedras buenas para que fuesse del reyno de portugal: y el Rey de portugal embiole a d̄zir que en quāto durasse la tregua que era puesta entre los reyes que el non ayudaria a fazer guerra a vn que le diessse aq̄llos castillos, mas que el d̄gasse passar el t̄po de la tregua que venia cerca, y que le faria dar el maestrazgo de Banis en el su reyno, y que le entregasse aq̄llas villas y castillos, y despues que vio Bōçalo martinez que el Rey de portugal no queria fazer guerra a Castilla ni dalle luego ayuda para ello embio sus cartas al rey de Bīanada, en que le embio d̄zir que queria ser su amigo, y ayudarle a la guerra que fazia al rey de cas-

tilla, y embio mādār por sus cartas a los alcaydes de Bīorō, y de Cote, y de pliego, y de cañete que son frōtero de moros, que si el Rey de Bīanada o sus gētes entrassen por aq̄lla pte a correr tierra de xp̄ianos que gelo no vedassen, y que les diessen ayuda si menester fuesse, ca el ponia pleyto de amistad con el rey de Bīanada por ayuda que le auia de fazer cōtra el Rey de Castilla, y d̄sto embio cartas al rey de Bīanada, las que fueron tomadas por las guardas que estauā puestas cōtra tierra de moros, y embiarō las al rey. Y en este t̄po Jufregiralberte almirante del rey de Arago que estaua en la guarda de la mar cō alfonso jufre almirante del rey de Castilla, salio de la flota cerca de Algezira, y ouo pelea cō los moros por tierra, y dierō le vna faetada de quemurio, y por esto los de la flota del rey de Arago p̄tierō se de la guarda de la mar, y fuerō se a Arago y finco en la guarda Alfonso jufre almirante del rey de Castilla cō la flota del rey de Castilla. E agora la ystoria degra de cōtar d̄sto y cōtara lo que el rey fizo sobre estas cosas que gonçalo martinez fazia.

**CCAPITV. CCVI. DE**  
como el rey don Alfonso supo como Bōçalo martinez maestro de Alcātara que ria dar las villas y fortalezas al Rey de portugal, y vino bi..



Quando el rey en Madrid lle go a el su mādadero que auia embiado al maestro, y d̄sque ouo cōtado la respuesta que le diera aq̄l Bōçalo martinez maestro de Alcātara viē entēdio el rey que el q̄ria fazer algā desseruicio, y fopo que algunos freyles de la orden de Alcātara se auian partido de aquel Bōçalo martinez maestro, y que fuerā a la villa de Alcātara, y que apoderarō el cōuento, y que estauā en el y lo tenia. Y el rey embioles mandar que pues alli eran que fiziessen maestro a don Nuño çamigo freyle de aq̄lla orden. Y estos freyles

z otros q̄ estauan en las encomiendas  
 juntaron se con el conuento de Alcan-  
 tara, z tomaron por su maestre aquel  
 don nuño chamico assi como el Rey ge-  
 lo embio mandar. E desque el Rey o-  
 uo fecho libramiento a los ricos omes  
 z caualleros que auian de yr con el es-  
 se año ala guerra de los moros, salio d̄  
 Madrid para yr a València do estaua  
 aquel Bonçalo martinez por desuiar  
 algun deseruiçio que rescelaua que le  
 podria venir del. Y en vn lugar que di-  
 zen Acalegas q̄ es en termino de La-  
 lauera vino al Rey vn ome d̄ aquel nu-  
 ño chamico, con quien le embio dezir  
 que aquel don Bonçalo martinez que-  
 ria dar al rey de portugal la villa y el  
 castillo de València, y la villa y el cas-  
 tillo d̄ Sactiuañez de amastozes, y el  
 lugar de piedra buena, y el Rey d̄ por-  
 tugal que se apercebía para lo venir a  
 entrar y tomar. Y por esto el rey salio d̄  
 Talauera y fue a comer y dormir a Al-  
 uaribera de Lormes, y este dia andu-  
 uo diez y seys leguas, z otro dia fue a  
 dormir y a comer a Caceres, y andu-  
 uo esse dia quinze leguas, y en aque-  
 lla noche que hi llego copio cauallos  
 z otro si / cato armas para dara algu-  
 nos caualleros y escuderos que yua-  
 conel, ca non yua apercebidos de ca-  
 uallos nin de armas. E otro si / en aq̄-  
 lla noche mando embiar cartas a to-  
 dos los concejos de aquellas comar-  
 cas, en que les embio mandar que vi-  
 niesen todos alla a el a València. E o-  
 tro dia salio d̄ Caceres y anduuo tres  
 leguas ante que amanesciesse, y llego  
 a València ante que amanesciesse, y fa-  
 llo hi a don Nuño chamico, y los frey-  
 les que lo auian fecho maestre q̄ esta-  
 uan en la villa de València, z Bonçalo  
 martinez estaua en el castillo dende. Y  
 de aqui adelante la ystoria yza cõtado  
 las otras cosas como acaescieron.

CCAPIT. CCVII. DE

como el Rey don Alfonso llego a Va-

lencia do de estaua Bonçalo martinez  
 maestre, z de lo que hi acaescio.



E tpo q̄ fue muerto Abomile  
 que q̄ se llamaua rey, fue des-  
 baratada la bueste aquel gō-  
 çalo martinez con poder q̄ te-  
 nia d̄l rey tomo los pedones d̄ Abomi-  
 leq̄, z d̄ otros grādes omes q̄ hi venia,  
 z q̄ndo fue a València lleuolos cōstigo,  
 z aq̄l dia q̄ el rey llego a València, aq̄l  
 Bonçalo martinez fizo poner aq̄llos pē-  
 dones encima d̄ la torre mayor, z puso  
 el su pedō en medio d̄llos, z aq̄l dia el  
 rey nõ le quisso d̄mādar la entrada d̄l  
 castillo nin d̄zirle ninguna cosa, pero  
 q̄ essa noche puso omes q̄ guardassen  
 las entradas d̄l castillo, z las guardas  
 tomarō aq̄lla noche cartas q̄ aq̄l Bō-  
 çalo martinez embiaua al infante dō  
 pedro heredero d̄l reyno d̄ portugal q̄  
 era hi cerca en vna villa q̄ dezia porto-  
 alegre, enq̄ le embiaua a d̄zir q̄ el Rey  
 d̄ Castilla era alli llegado cō muy po-  
 cas gētes. E como quiera q̄ el Rey de  
 portugal su padre auia tregua con el  
 rey d̄ Castilla, pero q̄ aq̄l infante nõ la  
 auia, z q̄ si q̄ria cobrar aq̄lla tierra q̄ la  
 ordē de Alcātara alli auia, z los casti-  
 llos q̄ le viniessē a correr, z otro dia el  
 rey de Castilla y d̄ Leō fue al castillo d̄  
 València do estaua Bonçalo martinez  
 y estauā hi conel caualleros y escude-  
 ros d̄l reyno de Leō z d̄ Asturias d̄ O-  
 uiedo, y el rey llego muy cerca d̄ la pu-  
 erta d̄l castillo, z mando q̄ llamassen a  
 aquel Bonçalo martinez q̄ saliesse a  
 el. E los que estauan encima d̄ la puer-  
 ta y en las torres llamaron lo, z Bōça-  
 lo martinez parescio en vna torre que  
 dizen la d̄ Raba gatos, z desque lo vio  
 digo le que vien sabia en como le fizie-  
 ra omenaje por aquel castillo, z por to-  
 dos los dela orden de Alcātara de le  
 acoger en ellos cada que hi llegasse. Y  
 pues q̄ alli estaua q̄ lo acogiesse en aq̄l  
 castillo, y en aq̄lla cassa que era suya  
 del rey q̄ el rey venia, z Bonçalo marti-  
 nez digo que a el auian fecho entēder



que el Rey venia sañudo contra el, e q̄ se recelaua del, e el rey q̄ fazia en esto mucho a su volūntad auēdo lo el muy bien seruido, e por recelo que auia d̄l que lo non acoseria en aquel castillo, e el Rey le dixo que el se membrasse d̄l omenaje que le fiziera e su mano muy pocos dias auia, el qual semejava a un al Rey que lo tenia aun fresco en la mano, e que gelo guardasse, e que por miedo non quistesse ser mal andante, ca como quiera que vnde en adelante non queria que andouesse en su casa ni que fuesse su oficial, pero que le faria jura sobre los euangelios e sobre la cruz, e seguridad qual quistesse que le non mataresse nin prendiesse, nin le tirasse del estado del maestrazgo, e Bonçalo martinez dixo que lo venia con vna compañia de esturianos, e leoneses que estauan con el: e a poco de oia el Rey estando alli parecio en cima de aquella torre do estava aquel Bonçalo martinez vn esturiano que d̄zian que era ome fijo dalgo, e dixo al Rey que se fuesse en buen oia e a vna ventura, ca non fallaua su pro Bonçalo martinez de le acoger en aquel castillo, e d̄sque el Rey ouo oya esta razon mando que le llamassen a Bonçalo martinez ca le queria d̄zir algunas cosas, e aquel Bonçalo martinez parecio en otra torre q̄ dizen del thesorero, e dixo luego a los que estauan en aquel castillo, e en los andamios d̄los adarues q̄ tirassen piedras e saetas e armas contra el Rey, e contra los q̄ estauan con el, e ellos fizierō lo assi luego, e tiraron al Rey, e dierō le dos pedradas en el escudo, e envoluiendo se dieron le otra pedrada en el arçon dela silla d̄l cauallo en que estava, e en las ancas del cauallo, e otro si d̄ieron saetas a omes de los q̄ estauan bi con el, e señaladamente dieron vna saetada a vn freyle de Alcantara de que murio luego en aq̄l dia, e este freyle estava d̄ pie cerca del cauallo del Rey, e el rey

fuesse pa su possada, e desque bi luego mando llamar luego en aq̄l dia los q̄ eran bi con el, e dio sentencia contra a q̄l Bonçalo martinez en que lo dio por traydor, e desque esto passo Bonçalo martinez aq̄l dia mesmo junto todos los q̄ eran bi con el en aq̄l castillo, e dixo les que fasta allinō fiara dellos las torres mas q̄ de allit adelante razon auia de gelas dar, e fiar dellos, e si el era caydo en casso de trayciō que ellos enesse mesmo casso d̄ traycion era caydos, e todos auia a fazer mucho por su e la muerte, e luego partio las torres a los q̄ estauan con el, e dio vna torre a Per aluarez escarpico, e dio otra torre a Aluar rodriguez fijo de Juan aluarez de Osorio, e dio otra a ruy Fernandez que se llamaua d̄ Xodar, e dio otra torre a Diego suarez, e a Fernan gonzalez de Almacan que eran criados del Rey, e dio otra torre a Diego perez fijo de Bonçalo perez d̄ grimalua, e partio las otras torres a los q̄ bi esta uā con el. E agora la ystoria cōtara la, otras cosas que eacaescierō sobre esto.

**CCAPIT. CCVIII. DE**  
como fue tomada la fortaleza d̄ Ualécia, e a Bonçalo martinez mestre d̄gollarō e quemarō por traydor.

**A**quellos Fernan gomez d̄ Almacā e Diego suarez auia los dados Bonçalo martinez q̄ touiessen vna torre q̄ dizen del thesorero, e ellos membrando se dela merced que auian rescibido del Rey, e veyendo el gran desconoscimiento que era fecho d̄ aquel lugar contra el Rey, estos Diego suarez e Fernan gomez d̄ Almacā embiaron a dezir al rey con vn moço pequeño q̄ mādasse fazer escaleras, e q̄ ellos darian lugar e manera porque las sus gētes subiesse a quella torre que ellos tenian, e fuesse apoderados della, e por esto el rey mādō fazer luego escaleras d̄ sogas en vna cassa encubiertamente, e otro dia

seyendo la noche muy escura por si mesmo fue cerca de aquella torre, y los suyos llevaron aquellas escaleras, y desque llegaron al pie de la torre sintieron los aquellas gentes que estauan allí, y echaron vna foga con que subieron las escaleras, y ataron las en manera que las gentes del Rey pudierõ sobir por ellas, y desque fuerõ encima començarõ luego a llamar castilla castilla por el Rey. E gonçalo martinez y los otros que estauan en las otras torres preguntaron a los de aquella torre que porque llamauã assi, y dixerõ les que estaua el rey en aquella torre y todos los otros que teniã las torres y las gentes que estauan por el muro embiarõ pedir merced al Rey que los perdonasse, y que le entregarian todas aqllas torres, y el Rey otorgolo, y Bonçalo martinez finco en la torre mayor que era muy grãde y muy fuerte enq estaua muy gran bastecimiento de viandas, y de agua, y armas, y las compañías del Rey desque supieron q los muros de aquel castillo erã desembargados de las gentes que auia puestõ a aquel Bonçalo martinez llegaron a las puertas del castillo y pusserõ les fuego, y ardidã las puertas entrarõ luego aquella noche en el castillo, y a poderarõ se de todas las torres saluo de aquella torre q tenia Bonçalo martinez: y desque el Rey supo que los suyos estauan apoderados de todas las torres fue a su possada seyendo passada muy gran parte de la noche, y otro dia de mañana torno el rey al castillo y entro dentro, y luego al pie de aquella torre mayor donde estaua Bonçalo martinez, y demãdolo que gela entregasse, y el ouo consejo con los que estauã con el, y dixerõ le q se non podría defender al poder del Rey, y q falliesse ala su merced ca ellos non qriã morir por el, y luego Bonçalo martinez descẽdio de la torre y salio al rey y desque lo vio el rey ante si dixera le q

se ouiera mẽbrar en como veniera ala su cassa y ala su merced ome de pequeña manera, y como fiara del toda su fazienda, y todo su cõsejo, y q le pusiera en tal estado do era seõor de caualleros, y de villas y castillos, y de grandes tierras, y q el q le fiziera muchos desconocimientos y trayciones faziendo le gran daño en lo que del fiauã di ziendo mal del, y otro si q riendo enãgenar la tierra de su reyno en poder de otro Rey: y demas desto que mãdara que lançassen contra el su cuerpo piedras y factas, y otras armas con que le ouieran de matar, y por estas cosas q lo diera por traydor. E mando a Alfonso fernandez corõnel q fiziesse luego cãplir en el justicia, y Alfonso fernandez que estaua bi con el Rey lleuolõ luego a degollar y quemar por traydor por cumplir la sentẽcia que el rey auia dado cõtra el. y el rey entregõ la villa de Valencia a don Muõo çamiço maestre de Alcantara, y dende fue ala torre y al lugar de piedras buenas y al castillo de Sanctinañez de amastorres, y entregarõ gelos, y entregolos al maestre don Muõo çamiço, y partio de de esta tierra de Trogillo, y por correr los montes q eran en estas comarcas. E agora la ystoria dexa de contar desto y contara de las otras cosas en como acaescieron, y cada vna en el tiempo que acaescio.

CCAPIV. CCIX. DE

como los Christianos de Xerez y de Arco auecieron a los moros q auian entrado a correr tierra de Xpianos



Icho auemos en esta ystoria que el Rey embio mandar a los caualleros sus vassallos y de la su mesnada, y vassallos de sus fijos que auia dexado con Bonçalo martinez que fuessen estar en la villa de Xerez porque si los moros de Algezira quissessen entrar a correr y fazer mal y daño en la tierra de los



christianos q̄ gelo podiessen ellos ve-  
 dar, y estando estos caualleros en Xe-  
 rez Albobacen rey de allende la mar  
 d̄ que supo q̄ era muerto Abomileq̄ su  
 fiyo z todos los caualleros moros q̄ el  
 auia embiado aquẽ de la mar re gelo q̄  
 por la muerte de aq̄l su fiyo, z d̄ aq̄llas  
 gẽtes, z por el v̄cimiẽto q̄ ouierõ que  
 se podia p̄der la tierra q̄ tenia aquẽ de  
 la mar, y escogio los mejores caualle-  
 ros q̄ fallo en su señorio, y embiolo a  
 Algezira, lo vno por q̄ efforçassen los  
 de aq̄nde la mar, z amparassen la tie-  
 rra, z lo otro que quando el passasse q̄  
 los fallasse aca, z d̄stos ebio tres mill  
 caualleros, y entretãto q̄ el rey d̄ Al-  
 fonso fue a Galẽcia, estos caualleros  
 moros desquellegarõ a Algezira por  
 mostrar q̄ se non tenian por vencidos  
 entraron a correntierra de Arcos, z d̄  
 Xerez, z d̄ Medina sidonia, y llevarõ  
 los ganados q̄ fallarõ, z piega d̄ omes  
 catinos: z los caualleros dela mesna  
 da del Rey estauã en Xerez sopierõ lo  
 E por quanto non auian mayoral por  
 quien cataßent tomaron el pendon del  
 concejo de Xerez, z dierõlo a vn cau-  
 llero, z fizieron todos pleyto y omena-  
 je, z jura d̄ guardar aquel, z fazer por  
 el assi como farian por el cuerpo del  
 Rey si bi fuesse, y salieron todos de a-  
 q̄lla villa cõ aq̄l pendõ, z los d̄l conce-  
 jo de Xerez fueron conellos, z manda-  
 ron a aquel cauallero que anduiesse  
 quanto pudiesse con aquel pendon, z  
 que todos lo siguirian, z con la gran  
 priesa de los alcançar y andar erra-  
 ron el camino por do yuan los moros  
 z yuan se a otra parte, z los moros an-  
 dauan quanto podian con la priesa, ca  
 sabian que estauan en Xerez caualle-  
 ros de Castilla z yuan empos delos  
 moros siguiendo los por el rastro po-  
 cos omes de Xerez z de Arcos, z los  
 moros entraron en vn valle, z aq̄llos  
 pocos de Christianos que seguian el  
 rastro subieron encima de vn otero, z  
 vieron el pendon de Xerez, z los cau-

llos que lo lleuauan yuan muy des-  
 uiados de aquel camino, z dieron de  
 sí dos omes que gelo fiziessen dezir. Y  
 ellos entretanto por los detener, ma-  
 guer fuesse poca compaña cometie-  
 ron la pelea llamãdo los Christianos  
 Arcos. E las moros non se aquexauã  
 mucho por que vieron que no llama-  
 uan Xerez, z touieron q̄ aquellos chri-  
 stianos veniã en escarnio, z que los de  
 Xerez non venian pos dellos, z los ca-  
 ualleros que yuan con el pendon d̄ Xe-  
 rez desque sopieron que los moros y-  
 uan alli vinieron quanto a priesa pu-  
 dieron, z asomaron encima d̄ vn cabe-  
 go muy cerca de los moros, y ellos des-  
 que los vierõ pusieron sus bazes para  
 venir conellos a la pelea, y eran mas q̄  
 tres mill caualleros, z los Christianos  
 decendieron luego el recuesto, z  
 fueron ferir en ellos, y aquellos prime-  
 ros golpes los moros arredraron se v-  
 nos de otros, z por esto ouo muy pocos  
 feridos de aquella espõnada, z lue-  
 go los moros ayuntarõ se todos, z to-  
 naron a los Christianos, z lançarõ las  
 açagayas en ellos, y los Christianos  
 aguijarõ contra ellos, de manera que  
 los moros non pudieron auer tiempo  
 de se ayuntar otra vez, z nin cataron si  
 non de fuyr. Y los Christianos siguie-  
 ron el alcance firiendo z matando en  
 ellos, z mataron z catinaron muchos  
 dellos, y en estos se catino vn caualle-  
 ro moro q̄ dezian Bontui q̄ era ome d̄  
 quien mas fiaua el Rey Albobacen, z  
 otro si / fueron bi muertos y catiuos o-  
 tros muchos moros de gran guiffa: a-  
 ffi que de todos quantos alli vinierõ  
 non escaparon mas que mill caualle-  
 ros, ca los otros todos fuerõ muertos  
 z catiuos, z tomarõ los xpianos toda  
 la priesa q̄ los moros lleuauã, z vnie-  
 rõ a Xerez con el pendõ de Xerez muy  
 alegres z cõ gran honrra. E como q̄  
 ra q̄ estos xpianos vencieron a los mo-  
 ros seyẽdo muchos mas los moros q̄  
 ellos nõ lo ouẽ tener los omes por ma-

rauilla: ca el ystoriador oyo dezir q̄ aq̄  
llos caualleros d̄ la mesnada del rey q̄  
allise acaescierō maguer q̄ en sus tie-  
rras fuesen malos y peccadores en el  
t̄po q̄ alla estauan, pero d̄ q̄ llegarō a  
estar en aq̄lla guerra cōtra los moros  
q̄ mātenia bien xp̄tandad nō tomādo  
ninguna cossa d̄ mala parte, y guardā  
do se mucho d̄ peccar, y cōfessando se  
mucho amenuado, y faziēdo la enmien-  
da q̄ podia de sus peccados, y cada do-  
mingo comulgauā. E assi pues q̄ ellos  
fazia esta vida nō es marauilla q̄ pocos  
dellos veniesen a muchos moros. E  
las otras cossas en como acaescieron  
en t̄po deste Rey don Alfonso la ysto-  
rara cada vna como passō.

### CCAPITV. CCX. DE

como el Rey dō Alfonso vino a Sant  
Lucar, y d̄ como fue tomada vna ga-  
lea de los moros por donde supo q̄l  
rey Albobacen queria passar a que-  
de la mar.

**Q**uēdo auedes como el rey dō Al-  
fonso vino a tierra d̄ Trogillo  
correr los venados d̄ los mon-  
tes d̄ssa comarca entre tāto q̄  
venia el verano, y llegauā los sus vas-  
allos q̄ auia a venir a la guerra de los  
moros, y estado en vn lugar q̄ dize ro-  
bledillo vino bi a el el su alcayde q̄ te-  
nia las sus atarçanas e Sevilla, y di-  
go le q̄ Alfonso jufre tenorio su almirā-  
te mayor q̄ estaua en la mar en la guar-  
da d̄lla con la flota, y como auia estado  
el ynuerno q̄ tenia galeas muy desba-  
stecidas de gētes, assi d̄ los sobrefaliē-  
tes como de los omes que eran menes-  
ter: ca muchos dellos erā muertos, y  
los mas d̄llos q̄ estauā bi eran dolien-  
tes, y otro si q̄ auia bi ocho galeas que  
estauā al puerto d̄ sancta Maria por q̄  
nō auian gētes q̄ fuesen en ellas, y Al-  
bobacen rey d̄ allēde la mar q̄ armaua  
muy gran flota, assi en los puertos d̄ a-  
llende la mar como en los de aq̄nde, y  
el rey de Biana esto mesmo, y q̄ rei-

celauan q̄ mādaria q̄ viniesse aq̄lla flo-  
ta a pelear con la del rey d̄ Castilla, ca  
por cierto sabia q̄ queria passar aq̄nde  
la mar, y q̄ era menester q̄ el rey embia-  
sse bi tal recaudo q̄l cūplia pa su serui-  
cio, y por esto el rey salio de aq̄l lugar  
y fue a Sevilla a las mayores fornadas  
q̄ pudo, y llego bi dia de carne stollen-  
das. Y en este dia p̄t̄io d̄ēde en vn dia e  
vn leño y fue por el r̄yo fasta Sāt lucar  
y mado q̄ lleuassen bestias por tierra,  
y otro si embio mādar a los caualleros  
d̄ la su mesnada q̄ estauā en Xerez, y a  
los del concejo d̄ēde q̄ viniesse a Sant  
lucar. E yēdo el rey por el r̄yo e aq̄l le-  
ño fallo a Bernal de bro su capita de la  
mar que tray a vna galea que el Almi-  
rante auia tomado a los moros de allē-  
de q̄ passaua cargada de p̄a. Y este ca-  
pitan dezia que los moros que fueron  
tomados en aquella galea dixēdo que  
el Rey Albobacen era en Cebrta, y que  
endereçaua todas sus cossas para pa-  
ssar a quēde, y el Rey mando lleuar a  
quella galea a Sevilla para que la a-  
dobassen, y el fue a Sant lucar, y quan-  
do el Rey bi llego fallo que eran veni-  
dos aquellos por quien el embiara, y  
otras compañías por quien el embiara  
que viniesse de Sevilla, y partio den-  
de y fuesse al puerto de sancta Maria  
y fallo bi las sus galeas que estauan  
desarmadas de gente, y embio luego  
por omes de los lugares de ssas comar-  
cas señalada mēte de los que eran cer-  
ca de la mar, y en la rybera del r̄yo de  
Buadalquētr, y fizo armar aq̄llas  
galeas de remeros y ballesteros, y de  
sobrefalientes, y embiolas al almirā-  
te, y dende partio y vino a Sevilla, y  
fallo que fazian bi otras galeas nue-  
uas, y mando dar en ellas muy gran a-  
cucia. Y embio dezir y frontar al Rey  
de aragon que por la postura que con-  
el auia que embiasse su flota en la gu-  
arda de la Mar, ca supiesse por cierto  
que el Rey Albobacen tenia armada  
muy gran flota para passar a quēde



con muchas compañías. E de aquí adelante la ystoria yza contádo las otras cosas como acaescieron.

**CCAPITV. CCXI. DE**  
como supo el Rey don Alfonso que era passada la flota del rey Albobacen aquende la mar, y que eran dozientas y setenta velas.

**S**tádo el rey don Alfonso de Castilla y de Leon en la ciudad de Sevilla vino bi vn comitres de vn leño que embio bi el almirante, con que le embio dezir que la flota del rey Albobacé era passada aquende la mar, y que venia bi setenta galeas y otros nauios que podia ser por todos mas de dozietas y cinqueta velas, que traxeran en ellas muchos cauallos y muchas armas y muchas viandas, y venian en ellas muchos caualleros, y los nauios que los descargauan en Algezira y en Bizaltar. Y las galeas que estauan sobre el monte de Bizaltar, y que estaua muy gran gente de moros por la tierra guardandolas. E por esto que el no podia llegar alla a pelear con ellos, pero que los estaua guardando que no passassen allende, E como quier que tenia veynete y siete galeas y seys nauios, que si de alli falliesen aquellas galeas de los moros que faria mucho por iutar la pelea con ellas, y porque algunos auian dicho al rey que el almirante podiera pelear con aquella flota de los moros ante que llegassen aquel lugar do estaua, y que lo dexaua por non arer, y el rey fablo sobre esto con el comitre, y madole que le dixesse la verdad de aquel fecho como passara, y el comitre dixo le que las galeas de los moros y toda aquella armada passara de noche muy redrados de do estaua la flota del rey, y desque llegaron aquende que vintiera por tierra fasta el monte de Bizaltar, y que el almirante no pudo fazer mas por lo guardar de quanto fazia, y el Rey fizo armar luego de

buenas gētes aqllas seys galeas nuevas que auia fecho en Sevilla, y embio galeas luego, y con estas treynta y tres galeas era la flota del rey de castilla, y al comitre del leño mandole el rey que se fuesse luego pa el almirante con respuesta de las cartas que troxera. E la ystoria yza contando de aquí adelante las otras cosas como acaescieron.

**CCAPIT. CCXII. DE**  
como el Almirante de Castilla fue muerto, y perdida gran parte de la su flota.

**A**nte que partiesse este comitre de Sevilla fablo con doña Eluira muger del Almirante, y dixo le que el rey le auia preguntado de aquellas cosas, y ella entendio que el rey auia sospecha del almirante, y embio gelo a dezir por tales palabras que el almirante cuydo que el rey auia sospechado que tomara algo de los moros por dexarlos passar aquende, y esto no tomo el rey sospecha nin preguntara al comitre si no en qual manera passara aquella flota. Y el almirante desque vio las cartas que doña Eluira su muger le embio tomo recelo que el rey auia saña del fecho que lo embiara dezir doña Eluira, y luego que llegaron aqllas seys galeas que el rey embio mando apercebir todas las gētes que estauan en las otras galeas que se armassen todos, y mado tañer las trópetas y los añafiles, y los atabales, y mouio la su galea con el estandarte contra do estaua la flota de los moros. E de las treynta galeas que el tenia fueron muy pocas con el, y esso mesmo de las naues, y los almirantes del Rey Albobacé, y del rey de Biana da desque vieron venir la galea del almirante, y que las sus galeas nin las naues no venia todas con el fueron a la pelea y como quiera que el almirante tenia consigo alli muchas compañías y buenas, y las otras galeas peleauan muy bien, pero eran tan pocas de las de los

Christianos que peleauan, y eran tantas las delos moros que non podian sofrir los Christianos la pelea, y dieron les los moros tan grã priessa que por fuerza de armas entraron en las galeas delos Christianos que ayudauan al Almirante, y las otras que andauan en la pelea non se podieron mucho detener, y fueron luego dellas tomadas, y dellas anegadas, y las mas delas gētes delos Christianos muertas, y entretanto que peleauā con las otras galeas, el almirante Alfonso jufre non estaua de vagar: ca afferrando quatro galeas con la suya dauā le muy gran pelea, pero que estauan bi conel muchas buenas cōpañas de caualleros y escuderos sus vassallos, y sus parientes, y sus criados, y otras gentes que peleauan muy fuertemēte, y auis muy gran voluntad de defender al Almirante. E con aquella galea auia el Almirante leuado consigo vna nao, y por que non fazia viento cō que pudiese andar los que estauan en aquella nao cuydando que fazian bien, decendieron dela nao y entrarō en la galea del Almirante por ayudar ala pelea, y algunos moros delos que auian vencido las otras galeas delos Xpianos venian con querir la galea del almirante Alfonso jufre, ca non gela podiā entrar, y vinieron y vieron estar aquella nao sin compaña, y subierō los moros encima della, y como estaua muy cerca dela galea del Almirante, y era muy alta mas la naue que la galea fazianō alli muy gran daño los moros entos Christianos, y serian y matauan muchos dellos con barras de fierro, y cō piedras, y cō saetas, y cō otras armas que les lançauan, y por esto ouieron se de apocar las gentes dola galea del Almirante, y tanto lo amauā y lo querian, y lo presciauan aquellas gentes suyas que alguno se sentia ferido de muerte venia antel Almirante y besauan le la mano, y dauā le muy gran es-

fuerzo, y con las feridas tornanā a morir en la pelea delate del, y los moros dlas galeas que peleauā conellos, entraron tres vezes en la galea del almirante, y el almirante tenia la vna mano en el estandarte, y desque via venir los suyos vencidos yua el a ferir en los moros y echauā los dela galea, y tornauase luego al estandarte, pero tan gran priessa les dauan los moros, y tōtos delos suyos matauan los moros q̄ estauā en la nao, y q̄ fincarō conel muy pocas compañas, y los moros entrarō ala galea. E desque el vio que non tenia gentes con quien los defendiesse nin le acorria ninguno abraço conel vn braço el estandarte, y conel otro peleaua y esforçaua a los suyos quanto podia, y mandaua les que estouiesse alli conel, y pelearon tanto fasta que gelos mataron todos delante, y el abraçado conel estandarte peleo con vna espada que tenia en la mano fasta q̄ le cortaron la vna pierna, y ouo a caer y lançaron de encima dela nao vna barra de fierro, y dieron le vn golpe en la cabeça y echaron lo en la mar y cortaron le la cabeça y echaron le el cuerpo en la mar, y finco el cuerpo en la galea, y derribaron el estandarte q̄ estaua en la galea, y aquel cuerpo del Almirante lo lleuaron al Rey Albobacē y los Christianos delas otras galeas non quissieron llegar ala pelea desque vieron que el estandarte era derribado y las gentes eran perdidas, y desampararon aquellas galeas en que estauan, y acogieron se todos alas naos, y con vn poco de viento que les fizo alçaron velas y fueron se a Cartajena, y dexaron las galeas desamparadas en el agua, y los moros desque les vierō andar en aquella guissa llegaron a ellas, y tomaron las con remos y cō velas, y con todo su aparejamiento, assi que toda la flota que el Rey de Castilla alli tenia non escaparō mas de cinco galeas. E delas otras cossas como



con muchas compañías. E de aquí adelante la ystoria yza contádo las otras cosas como acaescieron.

**CAPITV. CCXI. DE**  
 como supo el Rey don Alfonso que era passada la flota del rey Albobacen aquende la mar, y que eran dozientas y setenta velas.

**S**tádo el rey don Alfonso de Castilla y de Leon en la ciudad de Sevilla vino bi vn comitres de vn leño que embio bi el almirante, con que le embio dezir que la flota del rey Albobacẽ era passada aquende la mar, y que veniã bi setenta galeas y otros nauios que podiã ser por todos mas de doziẽtas y cinquẽta velas, que traeran en ellas muchos caualleros, y venian en ellas muchos caualleros, y los nauios que los descargauan en Algezira y en Bizraltar. Y las galeas que estauan sobre el monte de Bizraltar, y que estauã muy gran gente de moros por la tierra guardandolas. E por esto que el no podia llegar alla a pelear con ellos, pero que los estaua guardando que no passassen allende, E como quier que tenia veyntey siete galeas y seys nauios, que si de alli saliesen aquellas galeas de los moros que faria mucho por iutar la pelea con ellas, y porque algunos auian dicho al rey que el almirante podiera pelear con aquella flota de los moros ante que llegassen a aquel lugar do estaua, y que lo dexaua por non querer, y el rey fablo sobre esto con el comitres, y madole que le dixesse la verdad de aquel fecho como passara, y el comitres dixo le que las galeas de los moros y toda aquella armada passara de noche muy redrados de do estaua la flota del rey, y desque llegaron aquende que viniã por tierra fasta el monte de Bizraltar, y que el almirante no pudo fazer mas por lo guardar de quanto fazia, y el Rey fizo armar luego de

buenas gẽtes aqllas seys galeas nuevas que auia fecho en Sevilla, y embio galeas luego, y con estas treynta y tres galeas era la flota del rey de castilla, y al comitres del leño mandole el rey que se fuesse luego por el almirante con respuesta de las cartas que troxera. E la ystoria yza contádo de aquí adelante las otras cosas como acaescieron.

**CAPIT. CCXII. DE**  
 como el Almirante de Castilla fue muerto, y perdida gran parte de la su flota.

**M**ate que partiese este comitres de Sevilla fablo con doña Eluira muger del Almirante, y dixo le que el rey le auia preguntado de aquellas cosas, y ella entendio que el rey auia sospecha del almirante, y embio gelo a dezir por tales palabras que el almirante cuydo que el rey auia sospechado que tomara algo de los moros por dexarlos passar aquende, y esto no tomo el rey sospecha nin preguntara al comitres si no en qual manera passara aquella flota. Y el almirante desque vio las cartas que doña Eluira su muger le embio tomo recelo que el rey auia saña del fecho que lo embiara dezir doña Eluira, y luego que llego aqllas seys galeas que el rey embio mando apercebir todas las gẽtes que estauan en las otras galeas que se armassen todos, y mado tañer las trõpetas y los añafiles, y los atabales, y monto la su galea con el estandarte contra do estaua la flota de los moros. E de las treynta galeas que el tenia fueron muy pocas con el, y esso mesmo de las naues, y los almirantes del Rey Albobacẽ, y del rey de Briansa desque vieron venir la galea del almirante, y que las sus galeas nin las naues no veniã todas con el fueron ala pelea y como quiera que el almirante tenia consigo alli muchas compañías y buenas, y las otras galeas pelcauan muy bien, pero eran pocas de las de los

## Chronica del Rey

Christianos que peleauan, y eran tantas las delos moros que non podian sofrir los Christianos la pelea, y dieron les los moros tan grã priessa que por fuerça de armas entraron en las galeas delos Christianos que ayudauan al Almirante, y las otras que andauan en la pelea non se podieron mucho detener, y fueron luego dellas tomadas, y dellas anegadas, y las mas delas gētes delos Christianos muertas, y entretanto que peleauã con las otras galeas, el almirante Alfonso jufre non estaua de vagar: ca afferrando quatro galeas con la suya dauã le muy gran pelea, pero que estauan bi conel muchas buenas cōpañas de caualleros y escuderos sus vassallos, y sus parientes, y sus criados, y otras gentes que peleauan muy fuertemēte, y auia muy gran voluntad de defender al Almirante. E con aquella galea auia el Almirante leuado consigo vna nao, y por que non fazia viento cō que pudieffe andar los que estauan en aquella nao cuydando que fazian bien, decendieron dela nao y entrarō en la galea del Almirante por ayudar ala pelea, y algunos moros delos que auian vencido las otras galeas delos Xpianos venian con querir la galea del almirante Alfonso jufre, ca non gela podia entrar, y vinieron y vieron estar aquella nao sin compaña, y subierō los moros encima della, y como estaua muy cerca dela galea del Almirante, y era muy alta mas la naue que la galea fazianō alli muy gran daño los moros en los Christianos, y ferian y matauan muchos dellos con barras de fierro, y cō piedras, y cō factas, y cō otras armas que les lançauan, y por esto ouieron se de apocar las gentes de la galea del Almirante, y tanto lo amauã y lo querian, y lo prescuiuan aquellas gentes suyas que alguno se sentia ferido de muerte venia antel Almirante y besauan le la mano, y dauã le muy gran es-

fuerço, y con las seridas tornauã a morir en la pelea delate del, y los moros de las galeas que peleauã con ellos entraron tres vezes en la galea del almirante, y el almirante tenia la vna mano en el estandarte, y desque via venir los suyos vencidos yua el a ferir en los moros y echauã los dela galea, y tornauase luego al estandarte, pero tan gran priessa les dauan los moros, y tantos delos suyos matauan los moros que estauã en la nao, y q̄ fincarō conel muy pocas compañas, y los moros entrarō ala galea. E desque el vyo que non tenia gentes con quien los defendiesse nin le acorria ninguno abraço conel vn braço el estandarte, y conel otro peleaua y esforçaua a los suyos quanto podia, y mandaua les que estouiesse alli conel, y pelearon tanto fasta que gelos mataron todos delante, y el abraçado conel estandarte peleo con vna espada que tenia en la mano fasta que le cortaron la vna pierna, y ouo a caer y lançaron de encima dela nao vna barra de fierro, y dieron le vn golpe en la cabeça y echaron lo en la mar y cortaron le la cabeça y echaron le el cuerpo en la mar, y finco el cuerpo en la galea, y derribaron el estandarte que estaua en la galea, y aquel cuerpo del Almirante lo lleuaron al Rey Albobacē y los Christianos delas otras galeas non quissieron llegar ala pelea desque vieron que el estandarte era derribado y las gentes eran perdidas, y desampararon aquellas galeas en que estauan, y acogieron se todos alas naos, y con vn poco de viento que les fizo alçaron velas y fueron se a Cartajena, y dexaron las galeas desamparadas en el agua, y los moros desque les vierō andar en aquella guissa llegaron a ellas, y tomaron las con remos y cō velas, y con todo su aparejamiento, assi que toda la flota que el Rey de Castilla alli tenia non escapará mas de cinco galeas. E delas otras cosas como



acaescieron la ystoria lo contara de aqui adelante.

**CCAPIT. CCXIII. DE**  
como el rey supo como era perdida la flota, y muerto el Almirate.

**M**ientras tanto que esto acaescio el rey estava en Sevilla por saber nuevas de la flota en qual manera estava, y salio de aquella ciudad y vna a Xerez por donde que alli fuesse auria ante las nuevas, y seyendo el rey en las cabeças de sant Juan bispera de ramos llego bi a media noche Martin fernandez de portu to carrero que estava en tarifa, y la tenia por el rey, y dixo como vinieran allí cinco galeas que escaparon de la pelea, y que le dixera que era muerto el almirante y perdida toda la flota del Rey de Castilla. E desque el rey lo supo ouo ende muy gran pessar, ca entendió que le ventan ende muchos daños lo vno por la perdida que le fazian, y lo otro que las galeas que el perdía que las cobravan sus enemigas, y de mas que el Rey de Marruecos podria pasar aquende con quantas quisiese pues que non auia quien gelo defendiese. E que desque el aca passasse con todo su poder que seria en gran daño a el y a todos los de sus reynos, y esso mesmo todos los de la Christianidad, ca este Albobacen Rey de allende la mar, era señor de muy grandes tierras, y de muchas gentes, y era muy auerosso, y de mas auia el a su mandar al Rey de Granada, y todos los moros de aque de la mar, y por esto entendió que le cuplia catar ayuda de alguna parte donde ouiesse luego a corro de alguna flota que guardassen el estrecho de la mar entretanto que el mandaua labrar al algunas galeas, y embiaua por ellas a alguna parte, y como quiera que el non fuesse aun auenido con el rey de Portugal mas estava en tregua, y porque este rey era el mas cercano vezino que a

uia en aquella comarca, y sabia que tenia la su flota enderesçada quiso acorrer se del, y ebio rogar a la Reyna Doña Maria su muger, y fija del Rey de Portugal que estava en Sevilla que embiasse su madero con sus cartas al rey su padre con que le embiasse dezir como su flota se perdiera, y los moros mataran su almirate, y que le embiasse a rogar que lo acorriese con la su flota entretanto que el mandaua fazer algunas galeas, o las embiasse a copiar a alguna parte. E por que la villa de Tarifa estava muy cerca de los moros, que era tres leguas de Algezira, y fincaua desparada pues la vna Martin fernandez recelo que la venia luego a cercar los moros, y por esto embio bi a Alfonso fernandez coronel que estuuiesse en ella y la defendiese fasta que la el pudiesse acorrer, y embio con el caualleros y escuderos que le ayudassen a defenderla. E otro dia domingo dia de ramos salio de aquel lugar de las cabeças de sant Juan, y fue a Xerez, y desque llego alli embio a tarifa el mas pan que pudo por tierra, y vnan con las recuas caualleros y escuderos que eran llegados a el, y en esto fizo el rey gran su seruicio, ca si non fuera por este pan apoco de tiempo fuera perdida aquella villa quando la cerco el rey Albobacen, y desque ouo bastido aquella villa de Tarifa vino a se uilla. E de aqui adelante la ystoria con tara las otras cosas como acaescieron.

**CCAPI. CCXIII. DE**  
como el rey don Alfonso embio de mandar galeas al Rey de Portugal que tubiesse en su ayuda en el estrecho de la mar.

**D**esque la Reyna Doña Maria supiera lo que el Rey su señor y marido le embio a mandar y dezir fizo fazer sus cartas mucho afinçadas para el Rey de Portugal su padre, y embiole su madero, que fue elasco fernandez de a

de Toledo su chanciller, z fue despu-  
 es obispo de Palencia cō quien le em-  
 bio a dezir en como se perdiera la flo-  
 ta del Rey de Castilla, z los moros q̄  
 mataran su Almirante q̄ le rogaua, z  
 le pedia por merced q̄ touiesse por biē  
 de le embiar su flota en ayuda pa que  
 guardasse el estrecho de la mar en t̄to  
 q̄ el rey fazia labrar su flota, y embia-  
 ua a algunas partes a cōprar galeas,  
 z no quisiesse en este tiēpo catar cōtra  
 el rey de Castilla otro mal talate, y en  
 esto que faria grande ayuda z buena o-  
 bra al rey de Castilla, z que a ella faria  
 en ello mucho bien, z seyendo torna-  
 do el rey a Senilla luego a pocos dias  
 vinieron hi mādaderos del rey de por-  
 tugal con quien le embio a dezir en co-  
 mo supiera el rey de Portugal en co-  
 mo se perdiera la flota del rey de Cas-  
 tilla, z los moros que mataran su Al-  
 mirante, z q̄ el rey de Portugal paran-  
 do mientes a los buenos dēdos q̄ aq̄  
 llos reyes amos auia de confuno q̄ le  
 queria embiar la su flota en ayuda, z  
 q̄ la mādaria luego armar, z q̄ a pocos  
 dias vernia a Senilla, y el rey respon-  
 dio que agradecia mucho al rey de por-  
 tugal lo q̄ le embiaua dezir, z sobre el  
 to embiole sus cartas las q̄ entendio q̄  
 cūplia. E a pocos dias vino por el ryo  
 Banuel peçano z su hijo Carlos, los  
 q̄ les auia el rey soltado de la prisión, z  
 traxerō la flota del rey de Portugal, z  
 plogo al rey mucho con ellos, z acōjo-  
 los muy biē, z fizo les mucha hōrra, z  
 rogō les q̄ fuessen estare en el estrecho de  
 Algezira por q̄ guardassē la passada ca-  
 labia q̄ el rey Albobacen passara mu-  
 chos moros, y el almirate de Portugal  
 z los q̄ con el venia dixeron q̄ yrian fa-  
 sta Caliz, z q̄ estaria ay si cumpliesse al  
 rey, mas q̄ de alli adelante no passaria  
 y el rey dixoles que estouiesse do fue-  
 se su voluntad. E agora la ystoria de  
 ya de cōtar de estas gētes de Portugal,  
 z contara como ouo el rey algunas ga-  
 leas de otra parte.

## CAPIT. CCXV. DE

como fue socorrido el rey don Alfō  
 so de Castilla de nauios.



Yendo el rey dō Alfonso de  
 Castilla como tenia mengua  
 de flota, y el Rey Albobacen  
 de allende la mar q̄ tenia grā  
 flota suya, z tambien los reyes de allē  
 de, y el de Granada todos le ayuda-  
 uan con sus flotas y gentes, z penso q̄  
 cumplia mucho auer en su ayuda al  
 duque z al comun de Venoua por que  
 eran omes muy sabidores de la guerra  
 de la mar, z auian muchas galeas, z  
 por q̄ los ouiesse mas ciertos en su ser-  
 uicio que era bien auer almirante de  
 Venoua que fuesse pariente del duq̄,  
 y de esto entēdia sacar dos prouechos.  
 El vno auerlos en su ayuda y seruicio  
 y lo otro que no ayudassen a los cōtra-  
 rios, ca los Venouesses, ouieron siem-  
 pre manera de ayudar, a quiē les, die-  
 se dineros, z sobre esto no catana y p̄sā  
 dad ni otro bien ninguno, z por esto el  
 rey embio sus mandaderos al duque,  
 z al comun de Venoua, y embioles de-  
 zir que auia menester su ayuda z serui-  
 cio, z que queria auer almirante q̄ fue-  
 se de aquella ciudad, z que les rogaua  
 q̄ le vintessen ayudar en aquella gue-  
 rra que tenia cō los moros, z q̄ gelo ga-  
 lardonaria muy bien, z q̄ tomaria por  
 almirante a don Egidio hermano del  
 duq̄, y el duque y el comun respondi-  
 ron a ello muy bien, diziendo q̄ les pla-  
 zia, z otorgaron luego que aquel her-  
 mano del duq̄ fuesse cō quinze galeas  
 en ayuda del rey de Castilla ala gue-  
 rra de los moros. E fue cōcertado que  
 diessē el rey de Castilla cada mes a ca-  
 da vna de aq̄llas galeas ochozientos  
 florines de oro, z al almirate z ala su  
 galea mill y quinientos florines cada  
 mes, z de mas el viscocho que ouiesse  
 menester estas galeas de Venoua, z si  
 el rey de Castilla ouiesse menester mas  
 galeas que gelas diessē a este precio



z veyendo el rey de Castilla que entre tanto que venian estas galeas de Be noua que auia menester alguna flota que le guardassen la mar, y embio dezir al rey de Arago que pues auia postura con el de le ayudar ala guarda de la mar, z de gran tiempo non autan bi estado algunas sus galeas q le rogaua q embiasse su flota en ayuda, z por recelo q lo non faria embio con sus omer la mas moneda de oro q pudo auer, z madoles que si el rey de Arago quisse se embiar su flota por la postura q con el tenia si no que fablassen con el, z dixessen le que ellos prestauan la paga de tres meses con que se podiessen armar doze galeas, z q gelas embiasse. Y el rey de Arago oydo lo que le dixeron los mandaderos del rey de Castilla dixoles que non podia armar la su flota nin tenia de que fasta que fablasse con los d la su tierra q le diessen algo pa ello, z los mādaderos del rey de castilla veyendo esto q era manera de luēga z de grā de teniēto dixerō le q mandasse armar la flota q ellos le prestaría la paga por tres meses. Y el rey de Aragon mando luego armar aquellas dos galeas. Y la ystoria dera agora de contar desto z dera de como se trato el auenencia entre el rey de Castilla, y el Rey de Portugal.

**CCAPIT. CCXVI. DE**  
la gran acucia q el rey do Alfonso ponía en auer flota, y del trato de las amistades del rey de Portugal.

**E**sque vio el rey de Portugal la respuesta que el rey le embio, embio sus mandaderos con procuracion, z poder cierto que tractasen q estos dos reyes fueren amigos, z se ayudassen, z q los q en el tiempo q era la guerra entre castilla y Portugal fueron presos del vn reyno al otro, y estauan aun en catiuerio fueren luego mandados soltar, z que las prendas y daños que se

abian hecho del vn reyno al otro fueren restituydas a sus dueños. E por que ante desto don Juā fijo del infante don Manu el non osaua llevar a doña costança su fija para que casasse con el infante don Pedro primero erede ro en Portugal el Rey de Castilla otorgo que la leuasse, ca gelo embio a rogar el Rey de Portugal, z otro si por que don Juan gelo auia pedido por merced affincadamente. Y este otorgamiento fizo el rey por que vio que auia menester al rey de Portugal, z seruido de don Juan. E sobre esto de las amistades de los reyes fizieron cartas z firmes las que cumplian para aquel fecho, z fueron los mandaderos a Portugal, y el Rey don Alfonso de Castilla mando dar grande acucia por que labrasen galeas q mandaua fazer de nuevo en la su atarçana, z otro si mado endereçar otras galeas viejas que tenia assi, z con las cinco que le quedaron, z con las que alli mandaua labrar y aderesçar junto quinze galeas z doze naos, y embio por gentes que entrassen en aquellas galeas, z en aquellas naos, z fablo con frey Alfonso ortiz Calderon prior de sant Juan que fuesse con ellas por mayoral, z por que aquel Rey de Arruecos passio aqñ de la mar, z ouo lid con el Rey don Alfonso de Castilla, z de Leon, z las gentes de los moros que passaron con este Albobacen fueron tantas que por la su venida ouiera a resebir muy gran daño toda la Christianidad. E la ystoria contara qual fue el comienço de estos reyes que fueron del linaje de los marines donde este Rey Albobacen viene, z por contar desto contara primero qual fue el comienço de los Almobades que llamaron miramolines z otro si contara de los reyes de Tremecen que vienen del linaje de los Alarabes. Por que los que esto z las ystorias quissen leer sepā qual fue el comienço de aquellos reyes.

CCAP. CCXVII. DEL

linaje de los reyes d' allende la mar.

**C**uando el ystoriador de aquellos reyes fallo escripto que los Alarabes señorearõ a Affrica luengos tiempos, z del linaje de stos fueron reyes en marruecos, y ellos conquirieron a España, fasta el tiempo de don Alfonso emperador de España que se leuanto el linaje de los Almohades en esta manera, El Baldifa de balat q̄ es entre los moros assi como papa, que dizen que viene del linaje de Ababomad embio en aquel tiempo vn moro aquende la mar que d̄zian Albobadi porque predicasse a los moros la ley de Ababomad, z los informasse en ella, y este albobadi ouo compañia con otro moro q̄ dezian Banatunero, z era gran sabidor en estrelleria y en naturae. Y en este tiempo el rey de Marruecos que se llamaua Abobaliera señor de los Alarabes y d̄ los moros de allende la mar, z aq̄llos moros Albobadi z benatunero predicarõ a las ḡtes de los moros, z mouieron se con ellos muy grandes compañías, z fizierõ que tomasen por Rey Aldemon que era fijo de vn ollero, y el Rey Albobadi fue a lidiar con aquel Aldemon dos vezes, z tanta era la muchedumbre de las gentes necias que conuertia Banatunero z Albobadi en ayuda de Aldemon que Albobadi fue vencido z muerto, z aquel Aldemon passo allende la mar, z fue a Marruecos que era cabeça del reyno z puso bi su silla, z llamose Miramolín, z honrraua a Almohadi assi como a profeta porque todos los moros de Affrica z de aquende de la mar ganara por su predicacion: y este Almohadi fino en Marruecos, z aq̄l Aldemõ enterolo cerca la ciudad d' Marruecos, z los moros tenia lo por sancto, z adoraua el sepulcro como el de Ababomad. E como quier q̄ este Rey

Aldemõ se llamasse el Miramolín, pero de alli adelante dixerõ le Aldemõ al mobadi, y este nõbre tomo de aq̄l Almohadi porq̄ su p̄dicaciõ le fizo auer aq̄l reyno. Y este rey Aldemõ murio, z reyno empos del su fijo Abogay, z llamafese sobre nõbre Almohadi miramolín, z vino a España cõ gran poder z matolo vn peõ en Portugal. Empos deste reyno su hermano Abualmohadi a miramamoli, y este v̄cio la batalla de Alarcos. Quando este Albuahalmohadi fino reyno empos del su fijo Abenmabomad miramolín, el que fue v̄cido en la batalla cerca de Abeda. E viuiendo este Abenmabomad en Marruecos muy viejo en el comieço del reynado de d̄o Fernãdo rey de Castilla z de Leon q̄ gano a Seuilla, z a Cordoua leuãtofe en ricete en el reyno de Murcia vn moro q̄ dezia Abenbut, y este era del linaje de los reyes d' Zaragoza, z cõ poder q̄ tuuo apremio tãto los moros alarabes, z guerreo tãto cõtra los q̄ eran del linaje de los Almohades q̄ todos los q̄ eran deste linaje nõ osarõ fincar aq̄nde la mar, z descaheço de stos Almohades los q̄ pudo auer, y el llamosse rey de los alarabes. E agora la historia dexa de contar de sto z contara del cuento de los moros que ouo aquende la mar, porque deste Abenbut se començo del cuento d̄ los reyes q̄ ouo en granada. E agora la historia contara quales Miramolínes z reyes ouo en Marruecos fasta este rey Albobacen porque la historia cuente este cuento.

CCAPI. CCXVIII. DE

los miramamolines y reyes que ouo en Marruecos..



Quel Abenmabomad rey miramolín q̄ fue v̄cido en la batalla de Abeda, ouo vn fijo que fino ante quel, z dezia le Bugaf, y este auia vn fijo q̄ dezia Caydarag, z muerto mabomad mira-



mamolin reyno empos del aqste çayd  
 arragid su nieto, z llamaron le los mo  
 ros Miramamolin, y era del linaje d  
 aqillos almohades, y este çayd arreyid  
 era señoz de toda la partida de affrica  
 que son las tierras del algarue de allè  
 de la mar, z las tierras de Eyoziq, z tre  
 mecen, z Tunes z de bogia tripul, z de  
 Berueria fasta los môtes de barcas q  
 partè cõ Alexãdria. E la cabeça de to  
 das estas tierras era Barruecos, z a  
 quende la mar non auia cosa ninguna  
 ca en aquel tpo q fue muerto abenbut  
 en Almeria los lugares que los mozos  
 auian aquende la mar tomaron reyes  
 z señoziõ apartado: y este çayd arra  
 dig miramamolin tenia sus adelanta  
 dos allè de la mar en todas las tierras  
 de q era señoziõ, z faziã por el la justicia  
 z recadauan todas las rêtas en el rey  
 no de Tremecen que era su adelanta  
 do Bomarança benzien que era del li  
 naje de los abdalues: y el linaje dïstos  
 fueron sferuos de los Almohades, z  
 Bomarança era mucho ardid, ca de  
 zia que en aquel tiempo entre los mo  
 ros non auia cauallero que lo espera  
 sse en la pelea vno por otro, y este Bo  
 marança cogiendo por el miramamo  
 lin el auer del rey de Tremecen, z nõ  
 gelo auiendo dado como deuia el mi  
 ramamolin tomo saña cõtra el por que  
 le dixeron que se queria alçar salio d  
 marruecos con grandes gentes para  
 venir a tremecen, z gomaraça desque  
 lo supo yua ala su merced, z algunos  
 sus amigos embiaron le a dezir que si  
 pareciesse antel Miramamolin que  
 luego seria muerto, z Bomaraça por  
 esto tornosse, z non osso estar en treme  
 cen z fue a vn castillo que tenia del mi  
 ramamolin que dezian Tremezir, y  
 el miramamolin desque lo supo fue lo  
 cercar, z puso su bueste cerca del casti  
 llo, y estãdo alli aquel miramamolin  
 salio de aquel castillo vn primo de a  
 quel Bomarança, z digo al Mirama  
 molin que venia a mostrar lugar por

do podria tomar aquel castillo, y el mi  
 ramamolin salio encima de vn cana  
 llo fue con el, z andando en derredor  
 del castillo, atrauesose aquel canalle  
 ro, z dio a miramamolin vna lançada  
 por las espaldas, z cayo muerto dï ca  
 uallo: y este mozo luego al casti  
 llo z digo como era muerto el Mira  
 mamolin. E gomarança desque lo su  
 po llamo a todas las sus gentes, z sa  
 lieron a ferir en la gente que estaua en  
 la bueste de los Almohades, z desba  
 rataron los, ca todos cataron por fuyz  
 z Bomarança entro en el alfaneque  
 del Miramamolin, z tomo las señas  
 z los atabales, z fizo tañer las trompe  
 tas z llamo se Rey de Tremecen, z fue  
 ala villa, z como estauan bi los sus o  
 mes que auia bi dexado desde el tiem  
 po que el era adelantado, z acogeron  
 lo y apoderosse en la villa y en el reyno  
 de Tremecen. Agora diremos qual  
 fue el comienço de los Reyes que lla  
 man de Benamarin.

CCAPITV . CCXIX .


Del comienço de los Reyes de Benamarin.



Así como este çayd arradig  
 Miramamolin auia puesto  
 sus adelantados en todas  
 sus tierras, tenia en la tierra  
 del Algarue sus sferuos que recada  
 uan por el el pecho de los omes Rea  
 bos que eran de aquellos que labra  
 uan las tierras z non auian moradas  
 en ningunas villas nin lugares cier  
 tos. y estos que cogian este pecho por  
 el Miramamolin: eran del linaje de  
 vn mozo que dixeron Barin, z por es  
 to llamauan los Barines. E desque  
 fue muerto el Miramamolin segun  
 que la historia lo ha contado, los de  
 la su bueste yendo vencidos veniã grã  
 des compañías dïos Almohades a tie  
 rra del algarue, z los marines desque  
 supieron como venian assi vécidos jũ  
 taron las mas compañías que pudie


ron auer, z fueron pelear con los almohades, y desbarataron, z matarõ muchos dellos, z tomaron les quanto le uauan, z fueron luego a vna villa que dezian Ribate, y entraron la por fuerza, y dende fuero a otra villa que dize fez z tomaron la, ca non se osauan de fender por que sabian que el Miramolin era muerto. Y en estos marines auia dos caualleros hermanos fijos de vn cauallero marin que dezian Abaddelbat, y estos ambos ados eran caudillos delas companias delos marines, z dezian al vno Bucar, z al otro Jacob bucar q era el mayor finco por señor de Fez, z Jacob finco por señor de Ribate. E agora contaremos lo que fizieron los Almohades que eran en Marruecos despues dela muerte de aquel miramolin

**CCAPIT. CCXX. DE**  
lo que fizieron los almohades que eran en marruecos.


 El linaje delos Almohades que eran en Marruecos de que supieron la muerte del Miramolin, z lo que auia fecho Bomaranca en tremecen, z los marines en el algarue alçaron rey z Miramolin aun moro que dezian Almorcada que era del linaje delos reyes Almohades, y era pariente de aq̄l cid arradij que fuera muerto cerca del castillo de Tremezezir, y este rey Almorcada luego que reyno fago su bueste, z vino contra los Marinnes z desque supieron la yda de aquel miramolin junto bueste z salieron aun lugar que dezian Berquenoza, y es vna jornada de Fez, y esperaron lo alli, z desque llego el rey Almorcada pelearon los marines, z fue vencido aquel Rey, z los almohades con el z fuyo a Marruecos, z dende allia delante non tomo mas a conquerirlo que tenian los Marinnes en la tierra del Algarue, z ydo dende aquel Rey

Almorcada puso sus fronteras contra aquellos, z nunca cato mas por yegar el su vencimiento nin por cobrar lo que le auian tomado los Marinnes. Y en el tiempo deste rey almorcada Bomaranca rey de tremecen fue ala villa de Sozulmenca q̄ tenian los almohades z tomola. E la historia yza contando el linaje de aquellos moros cada vno como vinieron.

**CCAPI. CCXXI. DEL**  
fecho de Jacob abenyucas miramolin que passo aquende la mar en tiempo del rey don Alfonso.

 A vida deste almorcada miramolin fino vno delos hermanos marines, que le dezian Bucar q era señor de Fez, z finco su fijo q̄ dezian Ybaya, y este finco señor de Fez en encomienda de Jacob su tio hermano de su padre el q̄ era señor de Ribate, z seyendo Ybaya en encomienda de su tio fino, z por esto aq̄l Jacob cobio el señorio de Fez z de Ribate çale, z dixeron le a este Jacob abenyucas por sobrenombre, z de alli adelante llamo se viejo mayor de los marines, y este fue abenyucas el q̄ passo aquende la mar con grandes poderes en tpo del rey don Alfonso. E agora la historia deya de contar desto z contara del rey Almorcada.

**CCAPI. CCXXII. DE**  
los fechos del rey Almorcada.

 El tpo q̄ estava en marruecos el rey almorcada que se llamau miramolin alçose contra el vn su primo q̄ dixeron Budebuz, y este Budebuz vino a Jacob abenyucas que se llamaua Viejo mayor delos Marinnes, z rogole que le ayudasse contra el Rey Almorcada y ambos ados mouieron postura de çofuno, q̄ este Jacob abenyucas ayudase a este Budebuz a cobrar el reyno de marruecos, z q̄ le daria la tierra de çale



fasta vn río que dize Matab que parte entre el termino de Marruecos y tierra de Lemezina, y en esta tierra auia tres dias de andadura, y las posturas firmadas entre ellos Jacob Abenyucas fue con todas sus gentes en ayuda de Budebuz, y entraron en la villa de Marruecos, y el rey armorcada des de que lo supo salio fuyendo de la villa, y Budebuz embio empos del, y mataron lo, y trogeron la cabeza, y Abenyucas y sus compañas fueron dende, y los almohades alçaron luego rey al Miramamolín, y a aquel Budebuz, y agora diremos lo q̄ contecio entre este miramamolín, y Jacob abenyucas.

**CCAP. CCXXIII. DE**  
lo que acaescio al Miramamolín y a Jacob abenyucas.

**E**s que Budebuz fue Rey a aquel Jacob abenyucas embiole demādar que el touiesse la postura q̄ con el auia, y Bodebuz non lo quiso fazer mas embiole a dezir q̄ le tyzaria lu tierra q̄ del tenia en el algarue pues q̄ era rey dlos almohades, y sobre esto ouierō ambos ados guerra entre si, y duro tres años y acabo dste tiēpo sacó su bueste jacob abenyucas, y fue aun lugar q̄ dizē Bidadaso ados dias d andadura d marruecos, y bodebuz ds que lo supo salio apear conel, y en esta pelea fue muerto, y vécido bodebuz, y este fue el postro Rey, y miramamolín d l linaje d los almohades, y Jacob abenyucas cobrio el reyno d marruecos, y llamosse rey abenyucas, y este fue el p̄mero rey d los marines, y fincó el linaje d los almohades el reyno d Tunes, y bogia fasta en alexādria. E agora la bistoria cōtarala cōtiēda q̄ se mouio entre el rey abenyucas y Somarança rey de Tremecen.

**CCAP. CCXXIII. DE**  
los fechos de los Reyes de Tremecen y Sojulmença.

**E**cho auemos por qual manera ouo Somarança el reyno de Tremecen, y el rey abenyucas non tenia por razón que Somarança touiesse aq̄l reyno, y sobre esto ouieron contiēda de confuno, y en vna lid q̄ se acaescieron ambos ados, y fue vencido Somarança, y abenyucas fue a Sojumença q̄ tenia Somarança, y la auia tomado a los almohades y entrola por fuerza y tomola, y despues a poco de tiempo a quel Somarança, y reyno en Tremecen su fijo Bobacid, y fue el segundo Rey d Tremecen, y reynando este bobacid fino el rey abenyucas, y reyno empos del su fijo abenyacob en el reyno de Marruecos y de Sojumença, y del Algarue, y fue el segundo rey del linaje de los Marines.

**CCAPI. CCXXV. DE**  
los fechos de los reyes de Tremecen y de Sojulmença.

**E**ste Abenyacob ouo contiēda cō bobacid rey d tremecē, y abenyacob vino sobre la villa d Tremecē y cercola, y estuu en aq̄lla cerca seys años, y acabo d los q̄tro años fino aq̄l rey albobacid rey d tremecē, y reyno empos d l su fijo q̄ era d la boira niño, y viuio vn año y reyno empos del Bohamo fijo d aq̄l albobacid y de vna xpiana, y el rey abenyacob tuno cercada aq̄lla villa siete años, y en este t̄po fizo vna villa nueua cerca d tremecē muy grāde y muy bien poblada, y estando Abenyacob en aquella cerca matolo al fetrā de quien el mucho fiaua estādo echado en su cama, y la razón por q̄ dizen q̄ lo mato es esta, Teniēdo el rey abenyacob cercada aq̄lla villa supo por cierto q̄ muchos de los suyos dauāviāda a los d la villa de Tremecē, y estos que lo fazian erā mozos y xpianos q̄ auia bidos de los q̄ el mas fiaua que fazian esto, y dezian al vno de estos sus priuados Albacē, y al otro

Abdalla abemodié, e por aqlla razón a q̄l rey abenjacob mato el vno q̄ dezía balaez, e tenia scripto pa matar trezié tos: e este Abdalla abemodié, e algu nos dlos otros q̄ era escriptos por miedos la muerte fablaron cō aq̄l alfetria que lo mataste, e aquel abdalla mato alfetrian por non ser descuberto.

CCAPIT . CCXXVI .

Del fecho de los reyes de allende la mar.

**A**quel rey abejacob muerto su fijo Buçale alçose luego con la villa nueva q̄ fiziera abejacob su padre cerca de treme cē llamándose rey de los marines, e Abobaya hermano d̄l rey abejacob e tio deste Buçalem por mal querencia q̄ auia con el non consentio q̄ fuesse rey este Buçalē nin el quiso tomar el reyno aunque todos los de la tierra lo quisseran para rey, e por q̄ aq̄l rey Abejacob ouo otro fijo que dixeron Bobamer, e murio, e dego dos fijos, que dixerō al vno Botebid, e al otro Aborabē, e fizo q̄ tomassen por rey a este Botebid fijo de abobamer e nieto del rey Abejacob, e reynando este Abotebid aquel Buçalem desque vio que todos los d̄l reyno eran contra el, desamparo la villa nueva de que estaua apoderado cerca de Tremecen, e fuyo a vna serrra que dizen Abencine, e el rey Abotebid su sobrino cobro luego la villa nueva e embio Chistianos empos d̄l, e mataron lo, e troxeron le la cabeça, e feyendo este rey Abotebid apoderado en el reyno mato a su tio Abobaya, aquel que auia fecho tomar por rey, e matolo por consejo de Abdalla que el auia fecho tomar por rey, e matolo por su consejo Benatuben, e de Abrahē ben benaudugelir por deshonrra aq̄l Abobaya auia fecho a este Abrahē, e este botebid reyno en vn año, e fino en Taurar. . .

CCAPIT . CCXXVII .

Del fecho de los reyes de allende la mar. . .



**A**quel rey abotebid muerto los Chistianos que eran allende la mar alçaron rey Aborabē su hermano, e vno de los Chistianos que mas fizieron en esto fue Bonçalo sanchez de troncones e este aborabē alçado por rey los moros alçaron otro rey que dezian aliborregiza fijo de Abēacob, e este aborabē pelearon, e vencio aborabē alli cō el poder de los Chistianos, e prendio lo, e afogolo en la mar: e este aborabē feyendo en la villa nueva de Fez mato a Abdalla abenmoden porque fizo matar abejacob su abuelo, e por que dezian que este abdalla diera yeruas al rey abejacob cō que muriera, e otro fijo por q̄ este aborabē mato a Abrahē ben abudugelir porque cōsejara abotebid q̄ mataste abobaya, e quisiera matar abdallique abenatumen, e por esta razon Abdalla que fuyo a la tierra d̄ Somera donde era natural, e d̄spues este rey aborabē mando a Kolic abejacob su alguazil que mataste a Bonçalo sanchez de troncones que lo fiziera rey, e por que aquel Roboo e Bonçalo sanchez erā mucho amigos Roboo nō lo quiso matar, e el rey por esta razon mando a Bonçalo sanchez en poridad que mataste a Roboo, e Bonçalo sanchez dirogelo a Roboo, e Roboo diro a Bonçalo sanchez q̄ muchos dias auia q̄ el rey aborabē le mādara q̄ mataste a gōçalo sanchez, e por esto amos ados fizierōlo saber a abdalla, e todos tres ouierō su cōsejo q̄ mataste al rey aborabē, e alçasse por rey a abdalbaq̄ q̄ venia del linaje de los fijos d̄ abdalbaq̄ q̄ fue padre d̄l rey d̄ marruecos el p̄mero rey d̄ los marines, e auiendo todos su cōsejo supolo el rey aborabē, e quiso matar a gōçalo sanchez e a Roboo q̄ estauā alli con el, e ellos ouieron sa



**Don Alonso el Onzeno. Fol. cxxv.**

biduria desto, z salieron de la villa nueva de Fez y vino a ellos al camino, z Albaldabaque, z Auentumē que traían consigo muchas gentes de xpianos z de moros, y entrarō en la villa de Ribate z alçaron se con ella, z Bōçalo sanchez hizo soltar todos los moros catiuos que fallo en aquella villa..

**CCAPIT. CCXXVIII.**

Delos fechos delos reyes de Tremecē..

**E**l rey Aborrabe desque supo esto llamo a todos los de sus reynos para yz sobre ellos, y ellos entendiendo que se lo non podian alli amparar fuyeron de z fueron se a Tremecē. y reynaua en este tiempo en Tremecē Bobamo el que la historia ha contado q̄ era fijo del rey Bobacid z de la xpiana, y el rey Aborrabe llego cō toda su bueste a Ribate, z fallo q̄ erā y dos dende, z Albaldabaque z Bōçalo sanchez, z Roboo, y el rey entro en la villa, z alli comēço a endereçar las cosas q̄ auia menester pa yz sobre Tremecē, z non oso partir dēde fasta q̄ le entregassen aq̄llos tres caualleros z albaldabaq̄ z Bōçalo sanchez z roboo dsque lo supierō fablarō con el rey Bobamo de Tremecē si los dsfenderia, z porq̄ les nō dio buena respuesta passarō la mar z vinieron a castilla a viuir con el rey dō fernando, y el rey Aborrabe estādo en la villa de Ribate adolefcio z murio alli, y reyno el rey Aborrabe dos años y medio.

**CCAPIT. CCXXIX.**

Del fecho delos reyes de Tremecē..

**M**uerto aq̄l rey Aborrabe los moros alçarō rey Abēyūçaf fijo de Abēyūçaf y hermano de Abenjacob q̄ fue rey d los Abarines, y este abenyūçaf despuēs q̄ reyno ouo cōtienda con Bobamo rey de Tremecē, z mouiose esta contienda

entre: ellos por que los de Alexandria trayan presente a este abēyūçaf rey, z abobamo rey de tremecē mādolo tomar, z sobre esto abēyūçaf sacō grādes buestes para yz sobre el, y llego cerca de tremecē ay n dia de andadura, z amifur alguazil de abēyūçaf rey de marruecos tenia fablado como lo matasse y el Rey supolo z mādō a su fijo albobali q̄ lo matasse, y Albobali hizo lo assi, y el rey tornose de alli, z porq̄ aq̄l rey abēyūçaf auia adelātado a aq̄l albobali pa q̄ reynasse ds pue de sus dias embiolo a Fez pa dalle señas z atabales por que anduiesse por la tierra como rey, z mādō a todos los chistianos q̄ erā en sus señorios q̄ fueffen sus vassallos, z q̄ le struiesfen en qualquier cosa que les mas dasse, z albobali con aq̄llas cōpañas fueffe para la villa de Fez z abēyūçaf dixeron le que non le diesse aquel poder q̄ el queria dar si non que fueffe cierto que seria desheredado en su vida, z por esto el rey nō le quiso dar las señas nin los atabales, nin el poder que le auia prometido.

**CCAPI. CCXXX. DE**

los reyes de Tremecē, y de allende la mar z de sus fechos.

**A**lbobali desque vio q̄ el Rey su padre nō le daua lo q̄ le prometiera / alçosse contra el, z viniendo el rey albobacid su padre pa Fez, porq̄ le dixeron q̄ aq̄l albobali su fijo se le queria alçar, z teniēdo q̄ su fijo nō seria contra el traya pocas cōpañas, y este albobali salio al camino z aun lugar que dizen Ribate, z peleo con el z vēciole, z fue empos del en alcançe fasta la villa de Ribate y alcāçole, z diole vna ferida z fue fuyēdo a la villa de ribate y encerrosse alli, y este Albobali llamose rey z fue cercar a su padre en aquel lugar de Ribate, y los Almobades fablaron auenencia entre ellos, z fincarō auenidos en esta manera, q̄ el rey Bobacid fueffe señor

en su vida deste vn lugar que dizē Bobalhu que es contra Ribate conel termino, z albobali que fuesse rey d'Albarruecos, z del algarue, z d' Sojumença, z de toda la otra tierra..

CA. CCXXXI. DEL fecho de los Reyes de allende la mar.:

**S**eyendo esta auenencia fecha d'el rey albobali conel rey Bobacid su padre estando el rey abobali en la villa nueva d' Fez adolescio de vna dolencia muy grande, z abobacid su padre desque lo supo junto la mas gente que pudo auer, z vino lo cercar, z tuuo lo cercado siete messes, z los Christianos que eran alli con albobali, z defendierō la villa en todo aquel tiempo: y en este medio guarescio albobali, z veyēdo q̄ non se podia defender d'el rey Bobacid su padre ouo auenencia conel que le diesse a Sojumença cō su reyno, z q̄ le diesse la meytad d'el auer que era en el almagazen de Fez, z q̄ se fuesse de alli, z los xpianos conel, z dēde en adelante que se llamasse rey de Sojumença, y el padre que fuesse rey de Albarruecos, z del algarue cō las villas de Fez, z Albobali fuesse a Sojumença, z fuerō auenidos en esta manera.

CAP. CCXXXII. DEL fecho de los reyes de Albarruecos.

**Q**ue si abobacid ouo cercado el reyno de Albarruecos con el algarue. finco empaz con el su fijo Albobacen, z fizo le acatar z obedescer por rey despues d' sus dias, z albobali Rey de Sojumença d' que supo que el Rey Bobacid su padre le auia adelantado por heredero en los reynos a Albobacen su hermano pesole ende mucho, z vino con pocas compañías ascondidamente, y entro en Albarruecos, z los dela villa non se le defendieron, z apoderose

en la villa, y el rey abobacid su padre, z albobacen su hermano desque lo supieron vinieron sobre Albarruecos, z teniendo puestos los reales albobali salio de noche z fue ferir en la buested albobacen su hermano, z fue vencido albobali z ferido, z tornose fuyendo a Albarruecos, z touierō lo alli cercado tres messes, y acabo deste tiempo ouieron auenencia que se tornase abobali a Sojumença con sus compañías, z q̄ fuesse ende rey segun q̄ lo era antes q̄ alliviniesse, z bobacid su padre q̄ fincasse en Albarruecos y en la tierra del algarue z con la otra que tenia, z vino d' spues el Rey Albobacid diez y ocho años, z fue toda su vida reynado veynte z vn años, z fino en Fez, z alçaron rey despues de su vida a Albobacē su fijo.:

CAPIT. CCXXXIII. Del fecho de los Reyes de Albarruecos.

**E**ynado Albobacē en Albarruecos, y en tierra del Algarue albobali rey de Sojumença su hermano tomolo por mal, z por sin razon por quāto fuera rescibido primeramente por rey de Albarruecos, z d' las otras tierras que era Albobacid su padre rey llamo sus buestes a q̄l Albobali, z vino sobre marruecos, y en esta villa estaua vn su fijo d'el rey Albobacen que dezian Beab d'rahame. E con los xpianos q̄ estauan conel z cō las otras gētes defendio la villa, z Albobali desque vto que la nō podia tomar tornose a vna villa que dizen Bomete que es a quatro leguas de Albarruecos, y entrola z tomo todo lo q̄ hi fallō, z fuesse dende, z tornose para Sojumença z ouo a passar por la sierra d' los montes claros, z salio a el señor de a q̄lla sierra, z desbaratolo z fizo lo tornar al cāpo, z yendo se ouo por encuētro a albobacē su hermano, z a Albobali, non cato por fuyr, z las



compañias del rey albobacen tomaron todas las gentes, y tomaron le todo lo que lleuaua, y catiuaronle dos fijos y el fue solo por la tierra sin otra compañía...

**CAPIT. CCXXXIII.**

Del fecho de los Reyes de Marruecos.

**D**ize que albobali Rey de Sojumença fue a Marruecos y el rey Albobacé llamo sus buesses, y fue lo cercar en Sojumença, y teniendo lo cercado ouieron su auenencia que fincasse albobali con el reyno de Sojumença que tenia, y que nunca tornasse a demandar ninguna cosa de los reynos de marruecos y del algarue, y de las otras tierras que tenia albobacen. y por ser de esto seguro albobacen diole su hermano en rebenes vn su fijo que dezian Boteyfin. y agora la ystoria deya de contar de esto y tornara a contar de los reyes de Tremecen, y de la contienda que començo con ellos este rey albobacen.

**CAPIT. CCXXXV.**

Del fecho de los reyes de allende la mar y de sus fechos,

**D**ize contar los reyes de Marruecos que vinieron del linaje de los marines de Christianos, y por contar de los reyes de Tremecen que vinieron del linaje de los abdalies, ca desde el tiempo del rey Bobamon non dexamos ninguna cosa. E agora la historia contara que fue assi, que reynando aquel rey bobamón en Tremecen auia vn fijo que dezian Boteyfin, y non se pagauan del, ca tenia que non era para rey, y auia vn sobrino fijo de su hermano que amaua mucho y dezian le mabomad auenyucas, y tanto era el bien que aquel rey bobamon fazia a aquel su sobrino que boteyfin cuidaua que el rey queria fazer de manera que fincasse el reyno de Tremecen en aquel

mabomad sobrino del rey, y por esto boteyfin fablo con algunos moros y christianos de los que eran en Tremecen y mato a su padre, y llamo se rey de Tremecen. E por que este Boteyfin Rey de Tremecen dio ayuda de gente a Albobali rey de Sojumença quando fue a Marruecos, y el albobacen que venia a poner el auenencia con su hermano passo por tierra de Tremecen con toda su bueste. E por aquella ayuda que le auia fecho Albobali corrióle la tierra y estragogela. y tomando se el rey albobacé para fez llego a el el rey de Granada que auia entonce pasado la mar, y digo le que la tregua que auia con el rey de Castilla que salia fasta poco tiempo, y auia menester su ayuda, y este Rey albobacen embio entonce a Abomile que su fijo con el rey de Granada a aquende la mar, y quebrato la tregua que auia con el rey de Castilla fazendo guerra, y cercaron a Bizalzar...

**CA. CCXXXVI. DE**

los reyes de Allende la mar y de sus fechos.

**E**niendo aquel rey Albobacen en rebenes Abozien su sobrino fijo de Albobali su hermano rey de Sojumença, aca escio que aquel Albobacé fizo vna carta, en que embiaua a dezir al rey albobali su padre que todos los de la tierra de Marruecos y del algarue eran muy despagados del Rey albobacé, y que si quería cobrar el reyno de Marruecos que entonce tenia tiempo para ello, y el rey albobacé ouo esta carta, y desque la vio mandolo echar en fierros, y Albobali rey de Sojumença desque supo que auia echado en fierros su fijo embio demandar ayuda a boteyfin rey de Tremecen, y embiole pieça de omes moros y christianos en ayuda, y començo a fazer guerra contra el Rey Albobacen su hermano, y desque esto supo el Rey Albobacen

llamo sus gentes e fue sobre el rey albobali su hermano, e cerco en Sojumença, e teniendo lo cercado llegarõ lenuevas como Abomile que su fijo auia ganado d los Christianos la villa de Bibraltar e el castillo..

CA. CCXXXVII. DE los Reyes de allende la mar, e de sus fechos.:

**S**te Rey albobacen teniendo cercada la villa de Sojumença ouo fablado con vn alguazil del Rey albobali su hermano, e este alguazil tenia vna puerta de las de la villa que dezian la puerta del fierro, e prometiole el rey Albobacen que si le diese aquella puerta que le faria merced, e el alguazil diole aquella puerta abdarramen fijo del rey Albobacen, e por alli fue entrada la villa de Sojumença, e desque albobali vio q los suyos le tenían fecha tan gran traycion entendio que non podia alli escapar, e salio del acaçar e fuese a poner en poder del rey Albobacen su hermano e mandolo prender e echar en fierros, e apodero seluego en la villa, e en todo el auer que bi fallo, e las mugeres de su hermano, e tornose para Fez. E desque bi llego mando prender otro fijo de aquel Albobali que dezian Babamo, e echolo en fierros, e teniendo preso a albobali su hermano, e abobamo, e abozien sus fijos por dar mayor quebranto a aquel su hermano, digo abobamo que si queria auer su merced q matasse a abozien su hermano e el matolo, e despues desto mando a dos Christianos que afogassen albobali e ellos fizieron lo assi. e en este tiempo paso allende la mar Bonçalo garcia d gallegos a firmar la primera tregua entre el rey de Castilla e el Rey albobacen.:

CA. CCXXXVIII. DE

los reyes de allende la mar e de sus fechos.



**R**ey albobacẽ desque ouo cõqrido e tomado el reyno d Sojumença, e muerto albobali su hermano, e abozie su sobri no quistiera passar aqnde la mar a conqirir la tierra de los xpianos trabajo se delo fazer, por quãto estaua en tregua, e auia guerra cõ abotexin rey de Tremecẽ, e porq aql rey de Tremecẽ ouo vécido al rey d Tunes su suegro d ste Albobacen en vna lid q ouo conel, embiole dezir q si qria auer amistad q tornasse al rey d Tunes las mugeres e los fijos q le tomara e aqlla lid, e vna villa que le tenia tomada, q dezia Te deles: e porq el qria passar aquendela mar a conqirir la tierra d los xpianos q le diese en ayuda vn su fijo q dezian Boçayd, e q fuessen conel las mas gẽtes de aql rey de Tremecẽ, e Botexefin desque oyo esta mãdaderia embio al rey de Tunes las mugeres e los fijos que le tomara, e digo que la gente de la villa que gela nõ daria ni embiaria con aquel su fijo.:

CA. CCXXXIX. DE los reyes d Marruecos e d sus fechos.



**A**lbobacẽ rey de Marruecos desque oyo la mãdaderia que Botexefin rey d Tremecen le embiara dzir, embio sus mandaderos al rey d Castilla pa afirmar conel mas tregua e por mas tiẽpo por q entretãto podiese conqirir al rey de Tremecẽ, e mãdo llamar sus buestes e entro por el reyno de Tremecẽ, e otra villa e q dizẽ Hueda e entre las villas q gano tomo la villa d Teledes q fue del rey de Tunes su suegro e entregogela, e fue a cercar el rey no de Botexefin, e entro en la villa d Tremecẽ, e tuuo la cercada veynete e dos meses e ocho dias, e entro la villa por fuerza e mato al Rey abotexefin, e a dos sus fijos, q dezia al vno Boçayd, e al otro



Bazarchan, y aun su alguazil. E otro si fallo bi abodalaque benatumen el que passo a Castilla, y a aborrazin su sobrino que era del linaje de los Abarrines, y matolos, y tomo las mugeres y los fijos pequeños de aquel Rey Abotexefin, y muy gran thesoro que fallo en tremecē, y finco el Reyno de Tremecen en su poder. E de alli adelante este albobacen llamo se rey de Abarruecos, y del algarue, y de Fez, y de Sojumença, y de Tremecen.

**CCAPIT. CCXL. DE**  
los reyes de allende la mar, y de sus fechos.

**D**esque el Rey albobacen o no muerto abotexefin y a sus fijos, y cobrio el reyno de tremecen tomo a poner en obra lo q̄ tenia pensado de fazer contra los xp̄ianos, y cato manera como lo pudo iesse fazer: y egañosamēte embio sus mādaderos al rey de Castilla, y embio le conellos muy gr̄a presente, y por q̄ Abomileq̄ su fijo passo allende la mar d̄spues q̄ gano a Bizraltar. Embio lo entōce a aq̄nde con ocho mill caualleros entre t̄ato que los sus mādaderos estauan affirmado la tregua, y poniendo la paz con el rey de Castilla mando les que luego que los mādaderos fuesen tornados fiziesen la guerra.

**CCAPIT. CCXLI. DE**  
los reyes de allende la mar y d̄ sus fechos.

**A**Bomile que fijo de aquel rey albobacen desque fue aque de llamosse rey de Algezira, y de Ronda, y començo a fazer guerra cōtra los xp̄ianos, estado sobre segur̄ca de la tregua q̄ era puesta entre el rey de Castilla, y el rey albocē, y las gētes d̄l rey de Castilla matarō lo en pelea, segun q̄ la historia lo ha cōtado en el t̄po q̄ acaescio, y por esto aq̄l rey albobacen ayunto la mayor

flota q̄ pudo auer pa passar aque de cō todo su poder, y por que la su flota yēcio ala flota del rey de Castilla, en el q̄l vencimiēto fue muerto Alfonso su fre almirante d̄l rey de Castilla, touo que pues el tenia la mar sin ningun cōtrario que podria passar aque de la mar con grandes poderes de gentes, y que el Rey don Alfonso de Castilla y de leon con todo su poder nō se lo podria defender, y que en muy grantiēpo o en poco le podria cōquerir el reyno, y por esto dio muy gran acucia en la passada. Segun que la historia agora adelante lo contara..

**CCAPI. CCXLII. DE**  
los reyes de allende la mar y de sus fechos.

**V**yendo el Rey albocē como era seño: y de muy grandes tierras, y que era muy poderoso y seño: de muchas gētes, y otro si era muy aueroso por los grandes thesoros que tenia, y por las muy grandes rentas que tenia, y que tenia muy gran flota ayuntada d̄ la suya, y de la que fue tomada de la d̄l rey de Castilla, y otro si que tenia bi la flota del Rey de Castilla que tomara, y la del rey de Branada, y otras galeas que le embiaron en ayuda el Rey de Tunes su suegro, y el rey de Bogia, y otros nauios muchos que el tenia en la mar de los que fazia los moros que les dizen Zabras y barcas grandes, y gran caramanas de nauios pequeños, y en la mar non auia ninguna cosa que gelo contrariasse mando passar mucho trigo y mucha çeuada, y otras viandas muchas, y mando passar muchos caualleros y muchos canalleros, y muchas armas, y embio alfajes por todos los sus reynos de como Dios le auia dado en su poder los reynos de allende la mar, y el ganara por su espada, y Dios que los tirara a los que los tenian y que los diera a el por que los

otros non seruian a Albobac que le diera Dios en su poder la mayor par- tida de Ziffica, y esto que mostraua ma- bomad que auia con el gran amistad y que fasta en aquel tiempo auia mos- trado plazer dello que auia fecho que gelo mostraua agora mucho mas qua- do la su flota de aquel rey Albobacen- vencia a la flota del Rey de Castilla, y que fue muerto el su almirante, y que cobzara el las sus galeas, y que el que queria passar aquende la mar a con- quirir y tomar la tierra que tenian los Chri- stianos para que siruiesen la ley de ma- bomad, y que viniessen todos los moros a passar la mar con el, y que los bereda- ria de grandes heredades, y que les da- ria muy grandes dones de algo, y de la tierra que tomara a los Chistianos y por esta manera mouioro se muy gra- des gentes que trayan muy grandes algos, y trayan muchas viandas de- mas de las que el rey auia fecho passar y como touioro la mar siete meses sin contrario ninguno passo aquende aq- l Rey albobacen, y passaro con el sesen- ta mill caualleros, y quatrocientos mill omes a pie, y puseron sus reales cer- ca de las villas de Algezira y de Bi- baltar. E agora la historia dexa de co- tar desto y contara de como el rey don Alfonso embio por Alfonso fernandez coronel que estaua en Tarifa.

**CCAPI. CCXLIII. DE**  
como el rey don Alfonso embio por  
Alfonso fernandez coronel que  
estaua en Tarifa.

**F**echo auemos que al tiempo que se perdio la flota que fue muerto el almirante del rey de Castilla. Este noble Rey don Alfonso embio a Alfonso fernan- dez coronel a la villa de Tarifa. y em- bio bi a Butier fernandez fijo de Fernan gomez de Toledo, por que el Rey auia voluntad de ayuntar pelea con los moros, y aquellos Alfonso fernan-

dez y Butier fernandez eran buenos caualleros y de buen consejo, embio- les mandar que viniessen a el. Lo vno por consejarse con ellos en aquel fecho y otro si / por que entendia que se po- dria seruir dellos en aquella lid, y otro si / embio dezira Ruy gonçalez de castañeda, y a los otros caualleros, y escuderos que estauan en Tarifa que embiaua por Alfonso fernandez y Bu- tier fernandez que ellos estuuiessen en la villa, y si fuessen cercados el les acorre- ria. E Alfonso fernandez y Butier fer- nandez desque vieron el mandamiento del rey, y por esto, y otro si / por que les di- geron que el Rey albobacen era pasado aquende la mar, y tenia alli grandes bues- tes, pensaron que este rey albobacé que queria y con aquellas gentes todas contra Sevilla do estaua el Rey don Alfonso de Castilla y de Leon. E por que estos caualleros sabian que este rey don Alfonso no escusaria de auer lid con aquel rey Albobacen pues era pasado aquende, y recelando que la lid seria en algun lugar arredrado de Tarifa, tanto que ellos non podrian ser en ella por se acascer con el rey do- Alfonso su señor en aquella lid salie- ron de la villa de Tarifa y fueron se pa- ra el Rey que estaua en Sevilla, y fin- caron en la villa de Tarifa Ruy go- çalez de castañeda, y Juan fernandez co- ronel hermano de aquel Alfonso fer- nandez, y Bocalo alfonso de quintana y Fernan carrillo, y pero carrillo fijos de Bomez carrillo, y Saicho martinez de leyua, y Ynigo lopez de borosco, y otros caualleros y escuderos de Casti- lla y de Leon vassallos del rey y de la su mesnada, y criados del rey, y de la su cassa que el rey auia embiado quando fue a Xerez, y a pocos de dias despues que Alfonso fernandez llego a Sevilla vino al rey vn enaziado que el auia em- biado al real de los moros, y dixo le que el rey Albobacé queria cercar a Tari- fa, y para esto que tenia alli mas de ve-



Ynte engeños que auia fecho traer d a llède la mar, y esto que lo supiera por cierto. E otro si / los caualleros, z los escuderos que estauan en Tarifa esso mesmo embiaron dezir al rey que sabian por cierto que los moros los querian cercar, z que les embiasse mas gētes que les ayudassen a defender la villa, z que embiasse mandar por quien catarian o a qual dellos auria por mayoral pues que alonso fernandez era partido dende, z por esto el Rey fablo con Juan alonso d benauides que el auia criado desde niño en la su cassa, z este Juan alonso auia pieça de omes fijos dalgo que venian conel, z otros que lo aguardauan por la merced q̄ el rey le fazia. E dixo le el rey como auia menester su seruicio en aquel lugar d Tarifa, z que le rogaua z le mandaua que fuesse a entrar enel, z q̄ le ayudasse a lo defender, z aquel Juan alonso catando la merced z la criaçã q̄ el rey le auia fecho respōdio que le plazia d yr allí, o a doquier q̄ el rey se quisiese feruir del, y el rey desque oyola respu esta embiolo luego, z demas d las sus companias que el tenia embio mandar por sus cartas a los que estauã en Tarifa que lo ouiesse por su mayoral, z fiziesse lo quel les dixesse, assi como farian por el rey si alli estouiesse, z Juan alonso de benauides, z las companias que el rey embio conel fuerō se para la villa de Tarifa, z passados diez dias despues que bi entraron, el Rey Albobacen con todas sus gētes vinieron a Tarifa, y cercaron la a veynte y tres dias de Setiembre, z las galeas del rey d Granada que le auia embiado, z los del rey de tūnez y de Bogia fueron se desque las gentes auian pasado, y el Rey albobacẽ cuydando q̄ el Rey de Castilla nõ podia auer flota ayuntada en aq̄l año que les estoruasse de passar los nauios pequeños con vianda, embio las sus galeas a Cepta z a los otros puertos de allède la mar

z salieron luego las gentes dellas, z dexaron doze galeas en Algezira. E las otras cossas como acaescieron la historia las yza contando cada vna en su lugar. . .

**CCAP. CCXLIII. DE**  
como cerco la villa de Tarifa el rey Albobacen..

**E**spues q̄ el Rey albobacẽ fue llegado a tarifa puso sus reales en derredor de la villa, z cercola toda saluo lo q̄ estaua ètre la mar z la villa, z por q̄ en este lugar non podia estar real ponia bi gentes armadas que guardauan d noche z de dia, porque por alli non falliesse ninguno nin entrasse la villa, z otro si / puso luego los engeños que tirassen ala villa. E como era grãde la muchedumbre de los moros non ponian tardança en lo que auian d fazer, z armaron luego veynte engeños, z tiraron conellos mucho apriessa, z mauer en la villa tenian engeños, z se q̄ rian aprouechar dellos para tirar a los de fuera non lo podia fazer, ca luego que asomauan en qualquier parte de la villa luego gelos quebrauan, z a aquellos caualleros y escuderos q̄ estauan en la villa de Tarifa eran omes d verguença y bien ardides, z de buenos coraçones, z los mas dellos eran fijos dalgo z de linaje d buenos caualleros, y estauan todos bien armados z auian voluntad de seruir al rey su señor, z como quier que algunos dellos eran tan fijos dalgo como el dicho Juan alonso de benauides, z auian casas z fazendas z merced del Rey, pero por el seruicio del Rey todos le eran mandados z ouedientes assi como si fuera su señor, y estando en aquella villa muchos caualleros que el Rey auia embiado bi recelando aquella cerca. E despues que Juan alonso vino, z los que estauã en Tarifa fuerō cercados embiaron lo a dzir al rey,

7 porque non podia salir por la tierra  
 ninguno: y entre la mar y la villa teni  
 an puestas sus guardas cataron ma  
 nera para lo poder fazer, 7 vna noche  
 armaron se algunos de aquellos cau  
 lleros y escuderos, 7 salieron a los mo  
 ros q̄ estauan en aq̄lla guarda q̄ es en  
 tre la mar 7 la villa, 7 pelearon con  
 ellos, 7 fizieron los arredrar dela mar  
 y entretanto que estos peleauan otros  
 omes defarmados sacaron dela villa  
 vn batel 7 pusieron lo enel agua, y en  
 traron enel dos omes, y embiaron los  
 con cartas al rey, en que embiaron a d  
 zir como estauan cercados y en q̄l dia  
 los cercara aquel rey Albobacen, 7 o  
 tro si algunas noches los d̄la villa sa  
 liã a los reales a los tiempos que esta  
 uan seguros, 7 mataron 7 firierõ mu  
 chos de los moros. E por esto el rey al  
 bobacen mando fazer vna pared d̄ pie  
 dra entre la mar 7 la villa, 7 otro si mã  
 do fazer vna caua entre la villa 7 la  
 mar 7 los reales, 7 como eran muchas  
 las gentes que tenia enel dia que mã  
 daua fazer las cosas luego erã fechas  
 7 los moros dauan muy gran acucia  
 en aquel fecho llegando cada dia a pe  
 lear con los dela villa, 7 otro si tiran  
 do con los engeños de dia a la cerca 7  
 alas torres dela villa, porque los o  
 mes non podiessen dormir seguros. Y  
 en la cerca dela villa auia vna torre  
 que dezian la torre de don Juan, 7 de  
 zian la assi, porque enel tiempo d̄l rey  
 don Sancho fue cercada esta villa o  
 tra vez, 7 cercola el infante don Juan  
 hermano de aquel Rey don Sancho  
 con poder del rey de allende la mar,  
 7 porque possua aquel don Juan cer  
 ca de aquella torre, 7 fazia mucho por  
 entrar en la villa por aquel lugar, lla  
 manan la la torre de don Juan, y esta  
 torre era tapiada, 7 de fuera dela vi  
 lla estava vn otero cerca d̄ aquella to  
 rre tan alto como fasta los dos tercios  
 de aquella torre, 7 los moros cuyda  
 uan entrar por alli a la villa, 7 por esto

pusieron quatro engeños que la tira  
 ssen de dia 7 de noche, 7 dauan le muy  
 gran priessa, 7 como quiera que derri  
 bauan mucho della con los engeños,  
 pero cuydãdo la entrar mas ayua los  
 moros començaron a fazer otra torre  
 de parte de fuera cerca de aquella d̄o  
 de podiessen apoderarse del muro, 7  
 de aquella torre que dezian de don ju  
 an, 7 maguer que los que estauan en a  
 quella torre dela villa les querian de  
 fender que nõ fiziesen aquella labor,  
 7 nõ podian, lo vno por q̄tro engeños  
 q̄ los tirauan muy affincadamente, 7 lo  
 otro por los muchos moros ballesteros  
 q̄ estauan bi, pero los Christianos bar  
 uoteauan aquella torre con maderas,  
 7 defendian la villa por aquel lugar,  
 7 ante con fuerça de armas 7 por bon  
 dad, que non por fortaleza q̄ alli tonie  
 ssen, 7 porque desde la cerca d̄la villa  
 nin dela torre de don Juan non podia  
 defender a los moros que nõ fiziesen  
 aquella labor salian de noche 7 pelea  
 uan con los que guardauã aquella to  
 rre, 7 derribaron gela quatro vezes, 7  
 sobre esto 7 sobre las otras cosas que  
 los moros alli fazian los Christianos  
 que estauan en la villa de Tarifa passa  
 uan grandes trabajos. E agora la ysto  
 ria dexa de contar desto 7 contara de  
 como el rey don Alfonso supo la cerca  
 desta villa, 7 d̄las otras cosas que bi  
 passaron.

**CCAPI. CCXLV. DE**  
 como el rey don Alfonso supo los  
 fechos dela cerca de Tarifa..



El rey d̄o Alfonso d̄ Castilla  
 7 de Leon que estava en Se  
 uilla d̄ado acucia como se ar  
 masen las quinze galeas, 7  
 doze naos, 7 quatro leños que tenia  
 para embiar a la guarda dela mar con  
 el prior de sant Juan que auia de yr  
 con ellas, llego bi Juan martinez de  
 leya que venia de Aragon do el rey  
 lo auia embiado, 7 trago el perdon de



la cruzada que embio el papa con juã martinez, y otro sí / trogo otorgamiẽto del papa que todos los delos reynos y señorios de Castilla y de Leon, y de portugal, y de aragon, y del reyno de mallorcias que viniessen cruzados a esta guerra, o diessen de su auer tãto como podrian despende en la venida, y en la morada de tres meses que ouies- sen el perdon que aurian si fuessen ala cassa de Hierusalem, y embio a pedir a don Bil arçobispo de Toledo que otorgasse por el todos estos perdones, y otro sí / otorgo al Rey otras gracias en tercias y en dezimas por cierto tiẽpo. y el rey y todos los que eran alli cõ el salieron a recebir aquel pendon de la cruzada q̃ el papa embio, pero por q̃ supo que el rey Albobacẽ le tenia cerca la villa de Tarifa dio muy gran acucia que fuese el prior con aquella flota, ca entendio que d̃sque aquellas naues alli llegassen que los dela villa de Tarifa auria algun esfuerço, y los moros non andarian tan fueltamente por la mar, y de mas q̃ toda via podria el rey saber nuevas del estado dela villa entretãto que el endereçaua como la fuese a a correr, y el por fuese luego con aquella flota, y lleno cartas d̃l Rey de Castilla para el almirante del rey de portugal q̃ estaua con la flota d̃l rey de portugal cerca de Cadiz, en q̃ le embio rogar el rey que fuese con el prior de sant Juan, y el almirante del rey de portugal non lo quiso fazer ni se partio d̃ aq̃l lugar do ante estaua cõ su flota, y el prior fue, y d̃sque vio que el almirante de portugal non queria y: do el rey le mandaua fue el con aq̃llas quinze galeas y doze naos, y quatro leños fasta que liego en derecho d̃ la villa de Tarifa, y desque los viero los dela villa ouieron muy gran plazer, y tomarõ muy grã esfuerço, y a los moros peñoles mucho ca, los nauios pequenos q̃ les trayã viãda nõ offauã andar por miedo delos leños. y d̃ede

encarecioles mucho la vianda en el re al, y el rey Albobacen desque vio alli venida aquella flota peñole mucho, ca recelo que pues aquellos nauios eran alli llegados que vernia ay luego la flota del rey de portugal, y otro sí / sospecho que el rey de Aragon le embia- ra su flota, y desque estas flotas se ayũtassen q̃ le vedarian del todo q̃ lenõ viniessẽ viãda ninguna de allẽde la mar y la gran muchedumbre de gentes q̃ a lli tenia q̃ se verian en gran q̃ra d̃ fambre, ca como quier q̃ el auia fecho pa- ssa muchas viandas pero la gẽte era tanta que gastauã mucha de cada dia y de mas penso que si aquellas flotas se ayũtassen en el estrecho dela mar q̃ serian en condicion si podria passar a llende, y por esto non quisiera auer comẽçado aquel fecho, y quisiera catar como ouiera alguna auenencia con el rey de Castilla, y teniendo q̃ esta auenencia querian començar los dela villa de Tarifa embio dezir a Juan alonso d̃ venauides que embiassen a el dos caualleros, y q̃ fablarian con ellos algunas cosas que eran seruicio d̃l rey de Castilla, y de aquel rey Albobacẽ, y recelando que pues la flota era alli llegada que vernian algunos caualleros d̃ noche, y que ellos y los d̃ la villa y los dela flota que le farian algun rebate y daño en las sus gentes y en los sus reales, y q̃ podia acogerse en la villa todos, y en la flota, y por guardar esto puso vna bueste que posassen cerca dela peña d̃l cierno, y estos que fueron alli posar fizieron vna caua des- de aquella peña fasta la mar. E la bistoria deya de contar lo que los dela villa fizieron sobre esto, y contar lo ba adelante, y agora tornara a contar lo que hizo el rey de Castilla y de Leon desque ouo embiado aquella flota.

**CCAPI. CCXLVI. DE**

como el rey dõ Alõso acorrido de y: a acorrer la villa de Tarifa.

**E**l mes de Agosto, en este año de la era de mill y trezientos y setenta y ocho años, este rey don Alfonso cumplió edad de veinte y ocho años, y entro en edad de veinte y nueve años, en el mes de Setiembre adelante cumplieron se los veinte y ocho años de su reynado, y entro en los veinte y nueve años. Y estando este rey en la muy noble ciudad de Sevilla y teniendo bi consigo muchos perlados y todos los ricos omes del su reyno, y los maestros de las ordenes, y todos los caualleros y escuderos fijos de algo del su señorio, y muchas gentes de cada vna de las ciudades, y villas y lugares de los sus reynos, y desque ouo embiado la flota mádoles llamar que viniessen al su palacio que queria hablar con ellos, y vinieron bi don juan fijo del infante don Manuel, y don Gil arçobispo de Toledo primado de las Españas, y don nuño arçobispo de Sanctiago, y don Juan nuñez del ara señor de Vizcaya alferes del rey, y don Pero fernández de castro mayor domo mayor del rey, y su adelantado mayor en la frontera y partiguero mayor en tierra de Sanctiago, y don Juan fijo de don Alonso, y don Juan alfonso de alburquerque amo y mayor domo mayor del infante don Pedro primero heredero de Castilla, y don Juán obispo de palencia que era de los de Saavedra, y don Alvaro obispo de módoñedo que era de los de Biedma y fue despues obispo de ordenes, y don Diego de baro fijo de don Fernando, y don Rui gonçalez y don Pedro ponce de Leon, y don alfonso parez de Buzmá maestro de Sanctiago, y don Juán alfonso de guzmá, y don alvar perez de Buzmá, y don juán nuñez maestro de calatraua, y don nuño çamicho maestro de Alcantara, y don enrique enriquez, y don fernán rodriguez señor de villalobos, y don Diego lopez de baro fijo de don Lope el chico, y don pero nuñez de guzmá, y don Lope diaz de almagá, y don

Juan garcia manrique, y don gonçalo de aguilar, y don Gonçalo ruyz giro, y don gonçalo martinez daça, y Alfonso tellez de baro, y Aluarcáz de baro fijos de don Juán alonso señor de los cameros. E otro si vinieron bi caualleros de castilla y de León y de Balizia, y de las asturias, y del reyno de Toledo, y andaluzia. E desque fueron todos estos ayuntados con el Rey en el su palacio, que es so el caracol mádo el rey poner en el su estrado cerca de sí la corona con que fue coronado, y puso de la otra parte el espada, y dixo les que sabian muy bien que desque el cumpliera edad de catorze años, y saliera de las tutorias que passara muchos trabajos, y ouiera mucho que fazer en a soseggar el reyno de muchos bollicios y de muchos leuantamientos que bi falló, y despues en las guerras que ouiera con los moros en que les tomara la villa de Oluera y los castillos de Ayamonte y de pruna, y la torre del Albaquin, y despues que les tomo la villa de Teba y los castillos de pliego y Cañete, y otrerigar y la torre de las cuevas, y que toda via auia guerras y contiendas con moros y con Christianos fasta en aquel tiempo, y como quier que el auia auido muchos trabajos en esto, pero que sintiendo se mas de los muchos pechos que los de su tierra auian pechado para aquellas guerras que non de su trabajo, y porque la tierra folgasse algun tiempo, que puso treguas con el rey Albobacen de allende la mar, y con el rey de Granada por luengo tiempo, y estos reyes non le auian guardado la tregua que con el auian y que le fizierā guerra, y que le tomaran la villa y el castillo de Bibraltar. E auiedo agora otra vez con ellos paz, que aquel rey Albobacen que passo la mar con grandes poderes de gètes, y que le tenia cercada la villa de Tarifa, y que el que les mostraua alli el poder del reyno, y la corona, y la espada que tenia cerca de sí en el estrado, y que les pedia que le aconsejasen



en aquel fecho assi como era tenudos  
 o confesara su rey, e a su señor porq̄ la  
 su corona fincase honrrada, e el pode  
 rio dela su espada non menguasse e lo  
 que a el pertenescia que d̄uia fazer en  
 aquel fecho q̄ era que el d̄uria yr a aco  
 rrer aquella villa, e si los moros lo es  
 perassen alli auer lid conellos, ca si la  
 nõ acorriessse que perderia aquella vi  
 lla, e perderseyan muchos caualleros  
 e escuderos que el auia bi embiado, e  
 si estos se perdiessse era cierto que los  
 moros vernia a cercar a Xerez o a otro  
 lugar delos que son aquende Tarifa,  
 e que conuenia al rey que la acorriessse  
 auiendo lid con los moros pues nõ se  
 podia escusar de auer lid conellos so  
 bre lo de Tarifa o sobre lo al ante que  
 se perdiessse q̄ non auer lid sobre lo de  
 mas cerca: ca desque lo de legos fue  
 sse perdido non yria biẽ alo de acerca  
 E como quier que el esto dezia, pero q̄  
 ellos viesse lo que denia fazer, e que  
 le consejassen el vnome era, e sin to  
 dos ellos non podria el fazer mas de  
 por vnome. e desque estas razones o  
 uo dichas de los en el palacio porq̄  
 ellos acordassen sin el lo que entẽdie  
 ssen que era lo mejor para en aquel fe  
 cho, e esto fizo porque ninguno delos  
 que alli estauan non dexassen de dezir  
 lo que entendiesssen por miedo del nin  
 por verguença, e desque dẽde fue par  
 tido aquellos perlados e ricos omes,  
 e caualleros e fijos dalgo d̄ las villas  
 que bi estauan sablaron en este fecho  
 muchas razones cada vno las que en  
 tendia que eran mas prouechos̄sas en  
 aquel fecho, e algunos dellos dezian  
 que era biẽ lo que el rey auia dicho, e  
 otros dellos dixeron que el rey Albo  
 bacentia grandes poderes de gen  
 tes, e que eran ciertos que le venia a  
 yudar el rey de granada cõ todo su po  
 der, e los que estauan alli q̄ non eran  
 tantos como la quarta parte d̄ los mo  
 ros, e q̄ les parecia q̄ era de guardar  
 de non poner su Rey e su señor en tan

grã peligo, casi fueffe v̄cido q̄ tan grã  
 de era la muchedumbre delos moros,  
 e tan fuerte e tan crudo e tã porfiado  
 era aquel rey Albobacen que en muy  
 poco auria conquerido gran parte de  
 la tierra delos Christianos, e que qui  
 stessen ellos consejar al rey su señor q̄  
 nõ se pussesse a este peligro q̄ era muy  
 dubbio, e a q̄llos señores q̄ alli esta  
 uan los mas dellos dixeron que ellos  
 non se atreuerian a gelo consejar, e q̄  
 les parecia que era lo mejor de auer  
 alguna auenencia con el rey Albo  
 bacen, e dalle aquella villa de Tarifa, e  
 facar a saluo aquellas gẽtes que esta  
 uan bi que fincassen con los moros en  
 tregua por algũ t̄po, e si esto pudieffe  
 auenir con los moros parecia que era  
 mejor que non yr a pelear con tan grã  
 muchedumbre de gentes, e sobre esto  
 passaron muchas razones entre aque  
 llas compañías q̄ alli eran ayuntadas  
 e el rey tomo ala fabla, e falloles en a  
 quel departimiento, e finco el acuer  
 do que fueffen a acorrer la villa de ta  
 rifa, e si alli fallasen los moros que li  
 diassen conellos, pero por que era los  
 moros muchos que el rey don Alonso  
 de Castilla e de Leon embiasse a dezir  
 al rey don Alonso de portugal, e al rey  
 don pedro de Aragon que el queria yr  
 a acorrer la villa de tarifa que los mo  
 ros le tenian cercada, e q̄ non podia es  
 cussar de auer lid conellos sobre esto,  
 e que les embiasse rogar que le vinie  
 ssen a ayudar. E de aqui adelãtela yf  
 toria yza contando las otras cosas en  
 como acaescieron.

**CAP. CCXLVII. DE**  
 como el rey don Alonso de castilla  
 se vio con el rey de portugal, el q̄ le  
 prometio de le ayudar.

**Q**uẽdo este consejo el rey em  
 bio sus cartas al rey d̄o pedro  
 de Arago. E otro s̄i rogo ala  
 reyna d̄aõa Maria su muger  
 q̄ fueffe al rey don Alõso de portugal

su padre, e q̄ le dixesse que el q̄ria yr a acorrer la villa de Tarifa q̄ letenia cerca de los moros, e si fuesse bi el albobacẽ rey de Albarruecos, e el rey de Biana da q̄ nõ podria escusar de lidiar cõ ellos, e por la grã mucha dũbre de los moros q̄ ellos tenian q̄ auia menester su ayuda de aq̄l rey de portugal, e q̄ le rogasse q̄ le viniessse a ayudar, ca como quier q̄ el rey de portugal auia razõ de venir a este fecho assi como rey xp̄iano e otrosi / por los dudos q̄ auia con el rey de Castilla, pero biẽ sabia q̄ si el rey de Castilla nõ lo pasasse biẽ cõ los moros q̄ el nõ se podria dellos ofender, e assi q̄ lo deuia fazer biẽ, tãto por ofendimiento de su reyno como por ayuda del rey de Castilla. E luego la Reyna doña Maria p̄tio de Sevilla e fue a portugal alas mayores jornadas q̄ pudo, e el rey de portugal des q̄ supo q̄ la Reyna de Castilla su fija yua a el, vino se a vna villa q̄ dizẽ Heuora, e la Reyna fallolo bi, e des q̄ hi lle go fablo con el rey de portugal su padre, assi como el rey de Castilla su marido e su seõor le auia mādado, e el rey de portugal des que oyo lo q̄ la Reyna su fija le dixo otorgo q̄ vernia a yr con el rey de Castilla en acorrimento de la villa de Tarifa, e si ouiesse a lidiar cõ Albobacẽ rey de Albarruecos, e con el rey de Biana da q̄ seria cõ el de buenamente en aq̄lla lid, e embio luego su carta al rey de Castilla en q̄ le embio dezir que lo q̄ria fazer. E por q̄ el rey sabia que los moros dauan muy gran p̄ieffa a los de la villa de Tarifa con los muchos engenõs que ay tenia e con muchos cõbatimientos que les fazian de cada dia, e por los acorrer ante q̄ la villa se perdiessse, e des que ouo la carta del rey de portugal salio luego de Sevilla, e con el yvã muy pocos de sus oficiales, e deyo en Sevilla todas las otras gentes e fuesse a Xerez de badajoz, e dende fuesse a Oliuencia lugar del Reyno de portugal, e preguntado era el rey, e supo en como era

en Jurameña a quatro leguas dende e otro dia partio el rey de Castilla de Oliuencia e fue a Jurameña, e porque el ryo de guadiana yua muy grande, e non pudo passar allende embio dezir al Rey de portugal como estava alli, e el Rey de portugal des que lo supo passo el ryo en vn barco, e venia con el aquel infante don Pedro su fijo p̄mero heredero en portugal, e passardõ las bestias por el ryo, e como quiera q̄ estos reyes non se auian visto desde antes que ouiesse la guerra de consumo pero alli mostraron se buenos talantes, e fablaron amos ados estos reyes en vno, e el Rey de Castilla, e el rey de portugal tornaron se a Jurameña, e otro dia el Rey de Castilla fue a Jurameña por concertar lo que auian a fazer, e otrosi por ver la Reyna doña Beatriz de portugal, e estando los reyes de Castilla e de portugal en aquel lugar de Jurameña ordenaron q̄ el rey de Castilla se fuesse para Badajoz, e el Rey de portugal yria a Yelues, e q̄ ordenaria su fazienda, e dexaria bi la Reyna su muger, e el infante su fijo, e que el yria con la Reyna su fija a Badajoz, e el rey de Castilla fue a Sevilla, e el rey de portugal con la Reyna su fija otrosi / a Sevilla, e desde alli de Badajoz embio llamar a algunos de los suyos los que entendia que podrian venir luego para yr con el, E agora la historia dexa de contar desto e tornara a contar de lo que fizieron los que estauan en Tarifa, por lo q̄ les embio dezir el rey Albobacen, e otrosi / diremos lo que acaescio ala flota q̄ el rey de Castilla embio con el prior de sant Juan don Alfonso ortiz Caldearon.:

CCA. CCXLVIII. DE

como el Rey don Alfonso embio a rogar a los de Tarifa que se mamparassen bien, e que non peleassen con los moros.



**E**l auemos dicho que el Rey Albobacen desque violas galeras e los nauios en la guarda de la mar, que imbio dezir a Juā alfonso de venauides, e a los caualleros que estauan en Tarifa que imbiassen a el dos caualleros q̄ fablaria con ellos algunas cosas que eran seruicio del rey de Castilla e suyo del e los de Tarifa acordaron e imbiar al rey Albobacen a Muño ruyz e villamediana, e a Ruy lopez de ribera, e q̄ les diessen dos caualleros en rebencas, e los rebencas dados finco que oïro dia fuesen aquellos dos caualleros al rey Albobacen a oyr lo q̄ les queria dezir: e en aquella noche estando el prior de sant Juan don Alfonso ortiz calderon en la guarda de la mar con aquellas quinze galeras e doze naos, vino vna tan gran tormenta en la mar que perescieron las doze galeras e aquellas en la costa de la mar, e murieron muchas gentes de los christianos, e los que escaparon viuos fincaron todos en poder de los moros, e las naues no podieron estar allí e corrieron con aquella tormenta, las vnas a Cartagena, e las otras a Valencia, que es en el reyno de aragon, e escapo el prior en vna galera e otras dos galeras con el, e el rey Albobacen desque sopo esto: en aquella noche luego e mañana en amanesciendo embio gentes de cauallo e de pie q̄ tomassen aquellos xp̄ianos q̄ auian escapado de las galeras e pedricoa a los sus moros e dixoles q̄ dios fazia milagros por el destruyendo a las flotas de los xp̄ianos, por q̄ el les pudiesse tomar la tierra, e los moros tomaron las armas todas, e las cosas q̄ estauan en aquellas galeras, e truxerō ante el rey Albobacen todos los christianos que escaparon de las galeras, e los que quissieron renegar tomaron semoros e escaparon a vida: en estos christianos ouo vno q̄ dezian Sancho ortiz caldero, e era freyle de Sant juā

e hermano de aquel prior, e renego e tornose moro, e otros algunos con el: e otros los que non quissieron renegar fuerō luego en essa ora descabeçados. E en estos christianos que assi murieron fue tomado con ellos vn escudero de linage de buenos caualleros que dezian Juan alfonso de salzedo, e al tiempo que lo prendieron los moros fiço mucho por se defender, e por la bondad que en el vieron los moros fizieron mucho por lo tomar a vida, e cuydando que lo tornarian moro, e que se aprouebarian de la su bondad: e desque lo llegaron ante el rey Albobacē preguntaronle si queria renegar de la ley de los christianos, e creer en la ley de mahoma, e el dixoles que non, mas que creya en su ley, assi como verdadero christiano, e el rey Albobacen dixole que se tornasse moro, e que le daria gran auer, e que lo faria señor de muchos caualleros, si non q̄ lo mandaria luego descabeçar, e aquel joan alfonso dixio al rey, Jesu christo murio por mi, e yo quiero morir por el, e faz lo q̄ quissieres, dicho esto fue luego descabeçado. E los de la villa de Tarifa no sabiendo ninguna cosa del perdimiento de la flota embiaron aquellos dos caualleros al Rey Albobacen, e desque llegaron ante el digeronle lo que auia embiado dezir a los de la villa, e que venian ellos a oyr lo que les dixesse: e el rey Albobacen por que era perdida la flota del Rey don Alfonso de castilla, dixio que non embiara dezir ninguna cosa, e que los oyria si alguna cosa quissesen dezir de pte del rey de castilla, o de parte de los de la villa e ellos digeronle, que non le auian de dezir nada, mas que mandasse llamar al cauallero que fuera a la villa de Tarifa con aquella razon e que con el lo prouarian, e llamaronlo: e desque vino ante el rey Albobacen de Barruecos dixio, que el fuera a la villa de Tarifa a dezir a los de la mesma villa,

la que aquellos caualleros dezian, y el rey dixo assi que non les querria de zir ninguna cosa, mas que comiessen alli con el y que les darian algo de lo suyo assi como era costumbre de dar a los estraños que venian a la casa del rey de Arruecos, y este dia era viernes, y truxeron luego ante aquellos dos caualleros vn atayfoz lleno de gallinas menudas y adobadas, y dixerón les que comiessen, y aquellos dos caualleros dixerón, que non comerian del ninguna cosa nin tomariã del ninguna cosa pues, que estauan alli como enemigos de su señor. Y el rey Albobacen mando venir alli algunos christianos de los que auian renegado, y señaladamente vino alli aquel Sancho Ortiz Calderon, y mandaronle que comiessede aquella vianda, y comió de aquellas gallinas delante aquellos caualleros, y ellos pidieron al Rey mucho afincadamente que les mandasse yr a la villa onde salierõ, y el rey Albobacen embiolo por que les traýessen sus rebenes, y desque los rebenes fueron salidos de la villa fizo ferirlos atabales y mando que se anasent todos los de sus reales, y que fuesen a combatir la villa: y los que estauan en la villa de Tarifa apercibieron se cada vno dellos en sus quadriellas para se defender, ca ellos tenian la caua bien fonda, y limpia, por que cada noche la afondauan, y la alimpiauan, otrossi cada vna noche tornauan a la villa las piedras que lançauan de dia fuera de la villa contra los moros: y como quiera que ante desto les ouiesse fecho muchos combatimientos, pero aquel fue el mas afincado combatiimiento que les hizierõ, ca llegaron a dar de las lançadas a los que estauan en las baterias, y en vn lugar trauaron los moros con los christianos, entre la barrera y el muro de la villa: pero los de la villa y los caualleros que eran dados por sobre salie-

entes en todos los combatiimientos, llegaron a aquel lugar y hecharon los moros fuyendo y feriendo y matando algunos dellos: y por que los moros en aquel lugar rescibieron muy gran daño partieronse del combatiimiento, pero por que en aquel dia ouo bi muchos christianos feridos fincaron escarmentados, y desde alli adelante començaron rezfamente a labrar la torre que querian fazer cerca de la torre de don Juan, la qual la historia ha cõtado, que los christianos gela derribaron bien quatro vezes. E agora la historia dexa de contar desto, y tornara a contar, como el rey don Alfonso de Castilla y de Leon sopo el perdimiento de la su flota, y lo que fizo por venir ha acorrer a aquel lugar d Tarifa q los moros le tenian cercado.

CCAP. CCXLIX. DE

como el rey don Alfonso de Portugal vino a Badajoz, y dende vino se por su camino a Seuilla.

**E**l rey don Alfonso de Castilla y de Leon sopo como la su flota era perdida. Y otro si dixeronle como salieran dos caualleros de la villa de Tarifa y fuerã a hablar con el rey Albobacen de Arruecos: y como quiera que le peso mucho del perdimiento de su flota, pero tomo mayor pesar por que los de la villa embiaran mensageros al rey Albobacen, y recelo que eran llegados a tã gran afincamiento que non se podian escusar de le dar la villa: y por esto como quiera q ante desto acuciaua mucho la yda, pero de alli adelante fue el acucia muy mayor, y desque fue tornado en Seuilla de cada dia embiava o mes con sus cartas que entrassen en la villa de Tarifa, y embiavales deziendo como el les yua acorrer, y que yua con el el rey de Portugal, y q en la su yda non auria de teniimiento algũo, y como quier que el cuydaua q ellos es-



tan en afincamiēto por los muchos afincamientos z combatimiētos que les auian hecho: pero que en tan pocos dias les acorrieran, q̄ verian ellos que todo el mayor trabajo auian pasado, z que les rogaua z mandaua por la su gran confiança q̄ en ellos auia que estouiesse bien firmes z que non desmayassen por el perdimiento de la flota, nin por otra cosa que les ouiesse caescido, ca mucho ay na seria cō ellos en su acorro: z otrosi que le dixeran q̄ ellos salian algunas vezes a pelear fuera de la villa con los moros: y como quiera que ellos fazian esto con bondad por matar z quebrantar los enemigos: pero que con esto podiā tomar muy grā yerro, ca como los moros erā muchos que si entrassen en la villa que podrian rescebir grā daño, por que se podria perder la villa: z de mas que bien podria entender que mayor mengua faria en la villa vno dellos que fuesse ferido, que non faria mengua a los de fuera cincuenta que fuesse muertos, z feridos, z por esto que les rogaua z mandaua que estuuiessen que dos en aquella villa z la defendiesse ca aquello eran tenudos z obligados. E agora la historia dexa de contar de esto, z contara como el rey don Alfonso de Portugal vino a Sevilla.

**CCAPITT. CCL. DE**  
como el rey don Alfonso de Portugal vino a Sevilla.

**Q**uio luego de badajoz el Rey de portugal con las primeras gentes que llegaron z partio d̄ aquel lugar z fue su camino a Xerez d̄ badajoz, z dende fue a Sevilla, y tal acucia puso este rey en la yda que llego a la ciudad de Sevilla quatro dias despues que llego bi el rey de Castilla / y el rey salio lo a rescebir z mando a los de la ciudad q̄ lo acogiesse assi como acogieron a el quando primeramente viniere ha a

quella ciudad. E otrosi quando el rey de Castilla partio las sus gentes, deyo en Badajoz gentes que esperassen al rey de Portugal, z vinieron con el por todo el camino, z dieronle todas las cosas z viandas que ouo menester desque salio de su reyno fasta que entro en la ciudad de Sevilla, y en todas estas cosas cato el rey de Castilla como fiziessen mucha honrra al Rey de Portugal. E desque ambos estos dos reyes fueron en la ciudad de Sevilla ouieron acuerdo de yr luego ha acorrer la villa de Tarifa que los moros tenian cercada, y estando en este acuerdo dello bi vn ome que el Rey de castilla auia embiado a la bueste del rey Albobacen a saber en que manera estauan los reales de los moros z gentes que eran bi. E otro si auia mandado a este ome que parasse mientes en como estauan los de la villa de Tarifa z si eran estrechamente cercados de los moros: z la manera que cato el rey para embiar a este ome con razon encubierta, que los moros non lo entendiesen fue esto, que el rey mando que furtasse vn moro de la su taraçana de Sevilla, z mando al que tenia la ataraçana que ge lo dexasse lleuar, z fiziesse semejança que non lo vey a ni entedia: z como este ome sabia muy bien el arauigo fablo con aquel moro que lo facaria de captiuo, z que se yria con el a tierra de moros que su voluntad era de yr alla ha viuir, y el moro como lo oyo agradescio gelo mucho, y aquel dia que pusieron fueron ambos a dos z como quier que este ome yua a semejança de enbaziado, non lo era pues lo fazia por seruir al rey su señor, z quando vino de alla dixo a los reyes de Castilla z de Portugal, que el rey Albobacen auiendo sabiduria que los reyes de Castilla z de Portugal yuan en acorro de la villa de Tarifa q̄ embio por el rey d̄ Granada q̄ vniessse bi cō todo su poder a estar con el z le ayudar, z q̄

rey de Granada era bi llegado: y como quier q̄ las torres y los muros de la villa de Tarifa estauan muy desbaratados de los muchos engeños q̄ les tirauan, pero que los caualleros y escuderos que estauan en la villa que se defendian muy bien. y los reyes desque sopieron q̄ el rey de granada era con el rey Albobacē plogoles mucho: por q̄ entēdieron q̄ pues allí eran q̄ el Rey Albobacen los esperaria allí, y cataron luego dos mandaderos que embiaron luego al rey Albobacen, y al rey de Granada con quien les embiaron dezir, que ellos yuan ha acorrer a quella villa de Tarifa q̄ ellos tenían cercada: y que pues Albobacē era tan poderoso rey y tenia cōsigo al rey de Granada que gran mengua les feria si los non esperasen allí, y porque era all el rey de Granada tomo desto mayor plazer el rey de Castilla, ca auia tiempo q̄ mantenía todos los de su bueste en la frontera, y auiales dado sus libramientos, y despues el sueldo cada mes, y todas las joyas de su camlara eran empeñadas, y estaua muy afincado de pobreza, tanto que para aquella yda que el y el rey de Portugal auia de yr non podía dar a los suyos mantenimiento, mas de para quinze dias, y esto facolo prestado de omes de Sevilla: y auia recelo que desque el rey Albobacen sopiesse, que el Rey de Portugal, y el Rey de Castilla yuan ha acorrer a quella villa, que el que se partiria de allí, y se yria ha Algezira entre tanto que ellos allí llegauan: y porque el non llenaua viandas para bastecernin para que comiesse la bueste miētra se fizesse las labores q̄ auian de fazer en la villa, que non podian allí mas estar que fasta quatro dias, que se aurian a partir dende, y dexarla villa desbastecida, y por labrar: y desque el fuesse de partido que vernian los moros a tomarla mas de ligero: y por esto le plogō q̄ era allí venido el rey de Granada

ca parescia q̄ los querian allí esperar y mandō fazer alarde por ver que gentes de cauallo tenia bi cōsigo, y fallaron q̄ eran ocho mil de cauallo, y fasta doze mil omes de pie: y todos los caualleros y escuderos, y otras compañías q̄ allí eran con estos reyes de Castilla y de Portugal, desque sopieron cierto que auian de yr a la lid tomaron la señal de la cruz muy deuotamente, y todos confessauan y tomauā penitencia de sus peccados, y fazian emienda dellos, y omecillos, y contiendas que eran entre ellos, fueron perdonados y todos ordenaron sus faziencias como verdaderos christianos. y de aqui a delante la historia contara, de como los reyes salieron de Sevilla para yr ala batalla.

**CAPITV. CCLI. DE**  
como el rey don Alfonso de castilla y el rey de Portugal partieron de sevilla para yr ha acorrer a Tarifa.



En voluntad auia el Rey don Alfonso de Castilla y de Leon de yr ha acorrer la villa de Tarifa, que los moros tenía cercada, des q̄ vio q̄ eran venidas algunas gentes de las del rey de Portugal, rogole mucho afincadamente q̄ saliesse de allí, y q̄ fuesse a aq̄llo q̄ tenía puesto, y el rey de Portugal plugo le mucho, y ante q̄ los reyes partiesse de Sevilla vinierō los mandaderos q̄ estos reyes auia embiado al rey de Marruecos, y al rey de Granada, y vinieron con ellos dos moros mesageros de aq̄llos reyes, cō quiē imbiarō dezir al rey de castilla, y al de Portugal q̄ ventā cō el q̄ oyerā lo q̄ les ebiaua dezir cō aq̄llos sus mādaderos, y q̄ dixessen al rey de Castilla, q̄l passara la mar, y cercara la primera villa q̄ fallara suya, y q̄ si otra fallara primero q̄ aq̄lla, q̄ la cercara primero, q̄ fuesse acorrer su villa, q̄ allí lo espacia, y si non la fuesse acorrer q̄ desque la ouiesse tomado q̄ yria a cer-



caro travilla mas adelante, y al rey de portugal que le dixessen que ebiẽ sabia el que con el Rey de Castilla venia el para ayudar al rey de Castilla, y que non creyesse lo que le dixessen mas lo que viesse quando en vno fueren: y estos mandaderos non los quiso imbiar luego el Rey de Castilla, y mando los guardar: y luego el rey de castilla partio de Seuilla, y fue a posar cerca del rio de Buada yra, y otro dia salio el rey de Portugal de Seuilla, y fueron los reyes ambos a dos a posar vna legua allende de Alcalá de Buada yra, y otro dia fueron a butrera: y estas jornadas tomauan los reyes tan pequeñas porque las gentes que fincan en Seuilla podiessen tomar tales cosas de viandas, y las otras cosas que auian menester para yr con ellos, y el dia que los reyes llegaron aquel lugar de Butrera vinieron bi las mas de las gentes que auian fincado en seuilla, y otro dia partieron dende y fueron a locas, y dende otro dia fueron a las cabeças de sant juan, y en cada vno de estos lugares los alcançauan muchas compañías de las que yvan, y auian de yr con ellos, y el dia que partieron de las cabeças de sant juan fueron posar a las cuevas de toyos, y otro dia fueron cerca de vn arroyo que dizen el salado que es en par de yerez a vna legua dende, y non fueron a la villa de Xerez por guardar de daño q̄ los de la bueste los fizieran si por ay viniere en las buertas, y en las viñas, y en los oliuares: y otro dia partieron dende, y fueron posar cerca de guadalete, y porque muchas de las compañías de la bueste ay non eran bi llegadas, y otros muchos de los que bi venian embiaron a Xerez por mas viandas de las que auian traydo de Seuilla por esto aquellos reyes fincaron en aquella posada de allende de guadalete, aquel dia que bi llegarõ, y otros dos dias, y allilos alcançaron algunas compañías que venian de Portugal.

E otrosi luego ay don pedro de Albornocada Almirante del rey de aragon, con las galeras que el rey de aragon embiaua armadas con los dineros del rey de Castilla, y estando alli el rey de Portugal mando al su almirante manuel peçafio que se fuesse con la flota alisbona: y el rey de castilla rogo a don pedro de Albornocada que fuesse estar en la mar cerca de Tarifa con la flota del rey de Aragon. E otrosi los reyes desde alli embiaron los mandaderos que auian venido a ellos de parte del rey de Marruecos, y el rey de Granada, y embiarõ dezir aquellos reyes moros con aquellas mandaderos que les gradecia mucho porq̄ alli querian esperar, y q̄ querian creer lo que viesse, y non lo que dixessen, E otro dia partieron luego dende, y fueron a posar los reyes con sus buestres cerca de medina sidonia, do dizen el berruoco, y otro dia fueron a arroyo q̄ dizen barruate, y otro dia allende del rio celemina la mesa de yrualu, y el dia que de aqui partieron fueron a posar al rio de Almodouar, y otro dia domingo llegaron los reyes con sus buestres a la peña del ciervo, y quando billegaron eran partidos dende la bueste de los moros que bi solia posar. E agora la historia dexa de contar desto, y tornara a contar lo que fizierõ los reyes moros porque sopierou que venian los christianos.

**CAPITV. CCLII. DE**  
 como los reyes de Castilla y de Portugal llegaron al real de sobre Tarifa.



**A** bobacen Rey de Marruecos, y el yucas de Granada que tenia cercada la villa de Tarifa desque llegaron a ellos los sus mandaderos aquellos acostumbriados, sopieron por ellos, como el Rey don Alfonso de Castilla y de Leõ, y el rey de Portugal con sus compañías yvan a acorrer la villa de Tarifa.

que ellos tenían cercada, y a los bufcar y lidiar con ellos si los bi fallassen por esto el rey Albobacen mando leuātar los reales dende que tenían puestas en derredor de la villa de Tarifa y mando poner fuego a todos los engenios q̄ bi tenía, y mando poner el su alfaneque en q̄ el posaua encima d̄ vn otero alto, y arredrado de la villa y todos los suyos posarō cerca del alfaneque: y el rey de Granada puso su real a parte cerca de do estaua el real del rey Albobacen, y alli esperaron fasta q̄ llegarō el Rey de castilla, y el rey de Portugal. E agora la historia dexa d̄ contar de estos reyes Moros, y contara lo q̄ fizieron los Reyes christianos desque llegaron a la peña del cierno.

CAPIT. CCLIII. DEL

ordenamiento de la batalla q̄ ordeno el rey don Alfonso, y el rey de Portugal.



Maquel dia que el rey don Alfonso de castilla y de leō y el rey d̄ Portugal q̄ venia con el llegaron a la peña del Cierno q̄ fue domingo a veynte y siete dias andados del mes de nouiembre desque ouieron fofegado sus reales el Rey de castilla y de leon desque vio el lugar do estauan los moros, auiendo gran voluntad de llegar la lid con ellos, mando llamar los perlados, y los ricos omes, y los maestros de las ordenes q̄ eran bi con el, y otro si mando q̄ viniessen ha aq̄lla fabla algunos caualleros para ordenar en q̄l manera harian otro dia en la sancta batalla q̄ auian de auer cō los moros, y como quiera q̄ desde alli parescian los reales de los moros como estauā: pero vn moro vino a la bueste de los xp̄ianos y d̄igo como estaua el rey Alboacen aposentado encima de vn otero cōtra Tarifa, y en el otro real posaua el rey de Granada q̄ estaua cerca de la sierra, y q̄ eran los moros cinquēta mil caualle

llos, y q̄ auia seyscientas mil vezes mil peones, camageur q̄ en la cerca d̄ Tarifa murieran algunos, po q̄ el Rey de Granada traxo bi muchos mas de los q̄ fuerō muertos: y fincō acordado q̄ el Rey de castilla fuesse otro dia a començar la lid por la parte do estaua el rey Albobacen: y el rey de Portugal q̄ fuesse por la parte do estaua el Rey de Granada. E por q̄ de las gentes d̄ el rey de Portugal nō erā llegadas mas de mil omes a cauallo: y eran estos dō Aluar gonçales pereyra prior de vcuco, don Estuan gonçales leyrō maestre danis, y don Juā de christis, y dō Diego de fosa, y Lope fernādez pacheo, y Ruy gonçales de castil, y Pay de mera, y Fernan gonçales cogonino, y otros caualleros muchos, y el rey de Granada tenia siete mil, y ouole adar el Rey de castilla de las sus gentes q̄ fuesen con el, y embio el pendō, y los vassallos del Infante don pedro, primero heredero de castilla y de Leon, y lleuana el sup̄ don Muño fernādez d̄ castrillo, y a dō po fernandez de castro y a don Juan de alburquerque amo y mayordomo mayor deste Infante dō Pedro, y a dō Juan nuñez maestre de Calatrava, y a don nuño chamigo maestre de Alcātara, y a dō diego d̄ baro y a dō gōçalo ruyz girō, y a dō gōçalo nuñez daça, y a dō diego, y a los concejos d̄ salamāca, y ciudad rodrigo q̄ erā estas compañías fasta tres mil omes a cauallo: y fecho este ordenamiento en esta manera, el rey don Alfonso de castilla mando q̄ don Juā fijo del infante dō manuel, y a don juan nuñez d̄ Lara señor de vizcaya, y dō Alfonso mendez d̄ guzman maestre de santiago, y a dō juā fijo de dō Alfonso d̄ la cerda, y a dō Juā alfōso de guzmā, y a dō Pero ponce de leon señor de marchena, y a dō Enrriq̄ enrriq̄z, y el cō los obispos de Sabē do era caudillo, y dō Fernādo rodriguez señor de villalobos, y a dō Juā garcia Barriq̄, y a dō diego



Don alonso el Onzeno. fo. cxxxij.

de baro fijo de don Lope el chico, y a fernado gózales de aguilar, y el có los del concejo de Ecijsa de que era caudillo, y a Juan fernandez de asueros, y a garcia fernandez manrique y baluar rodriguez Baza, todos estos ricos omes, y los concejos de Sevilla, y de Xerez, y de Carmona que fuesen en la delantera. E otrosi este rey don alonso de Castilla, y de leon, y los caualleros de su mesnada, ordeno q los arcobispos y obispos, y los pendones, y los vassallos de dō Fadrique, y don enrique, y don Fernando, y don Tello, y don Ruy perez pōce de leon, y los caualleros de su mesnada, y todos los otros cōcejos de su señorio q eran bi saluo los cōcejos q imbiava con el rey de Portugal. Y otro si todos los fijos dalgo de los sus reynos q viniera a esta lid por el llamamiēto, q fuesen todos con el Rey de castilla y de leon, y ansí mesmo el pendon de la Cruzada q embio el papa, y vn cauallero frances q dezian don Yugo, y mando q lo lleuasse cerca del pendō del rey, y este cauallero era buē xpiano, y ome de buena vida, y moraua en Ubeda, y el Rey lo armo cauallero antes desto, y lo casara, y mando a dō Bonçalo de aguilar, y con el el concejo de cordoua, de que era caudillo q fuesen a las sus espaldas del Rey, y q nō se partiessen del: y porque tenia aygentes de pie de las montañas, de vizcaya, y de lipuzcua, y de alaua, y de asturias de Quiedo, y el Rey los auia dado en Sevilla escudos, y bacinetes, y lanças, y ballestas. E otro si q eran bi otras gētes de pie de las del Rey, y de las tierras de las ordenes y dioles por caudillo a dō pero nuñez q moraua en las montañas de tierra de Leon y mādō quedar las gētes de pie q guardassen aquel pēdon de aq̄l don po nuñez. E otro si mādō, q̄l y toda su cōpañia y otros caualleros de su mesnada q̄l dio pa esto q acaudillassen a aq̄llas gētes y mādō el rey a este dō po nuñez q aq̄

llas gētes de pie lleuasse otro dia cerca de su tropel de las gētes de cauallero q auian de yr con el por q se podiessen a correr dellos quādo los ouiesse menester, y estos ordenamiētos fechos en esta manera cada vno de los caualleros, y escuderos por do quiera q estauā hazia juras y botos, y prometimiētos de mañas de ptidas y los vnos prometia q otro dia passen el rio del Salado luego q llegassen, y q non lo dexaria por los moros q estuuiessen de la otra pte, y otros prometian en aq̄lla lid q non furian, mas q toda via estaria firmes cō el Rey su señor do quiera q estuuiesse, y otros prometia q por miedo de muerte non dexassen de yr adelante desque llegasse a la lid, y otros prometia a sus compañías q en qualquier lugar q los viesse en quera q por miedo de muerte nō los dexassen de acorrer. Y estos votos, y juras, y prometimiētos, y otros muchos se fizieron en aq̄l dia, y el rey non qdaua ni folgaua, mas pēsando y catando todas las cosas q auia menester q le cūplian para en ayuda de aq̄l fecho en q estaua: y porque aq̄l otero en q estaua el rey Albobacen llegaua a cerca de Tarifa. Y este rey dō Alfonso de castilla y de leon pensó q le cūplia de imbiar aquella noche a la villa de Tarifa algunas cōpañias de las que estauan alli con el, para que otro dia fuesse encima de aquel otero ferir en los reales de los moros, y como quiera que el tenia ordenado que los pendones y vassallos de sus hijos don Enrique, y don Tello fuesse otro dia con el. Otrosi que don Pero ponce de Leon, y don Enrique enriquez, y los del obispado de Jaben fuesse en la delantera veyendo que era su seruiçio, mando y tuuo por bien que todos los pendones y vassallos de aquestos sus fijos, don Enrique, y don Tello, y martin fernandez portocarrero, y Alfonso fernandez coronel sus mayores, y estos don Pero ponce y dō En-

rrique enriquez, y los del obispado de Jabē fuesen en aquella noche a entrar en la villa. E otro si embio al prior de sant Juā q̄ estaua en la mar en lugar del Almirāte, que estuuiesse bien apercebido y sellegasse a la villa q̄nto mas pudiesse. E otro si embio rogar y dezir a don Pedro de moncada Almirāte del rey de aragon, q̄ se ayuntasse todos con los pedones destos sus hijos, y con estos ricos omes q̄ hi embiana, que otro dia fuesen ferir en el real do tenia el rey albobacē su alfanegue: porque desque los moros viesse de baratado el su real por lo acorrer auri an razon de se desmādar de las bazes donde estuuiesse. E desque fue llegada la noche salieron del real para yr a Tarifa estos aquiē el Rey lo auia mādado, que podrian ser fasta mil omes de cauallo z quatro mil omes apie: z desque llegaron al río q̄ llaman el Salado, que es entre la peña del cieruo z Tarifa, fallaron que vn mozo con dos mil caualleros estaua guardando aq̄l passo. y llegaron los christianos z buieron pelea con aquellos moros: z como quiera q̄ esta pelea fue muy porfia da de amas las partes, z morierō tres christianos: pero este mozo z los q̄ estauā con el, non pudieron sufrir la pelea z fueron vencidos, z passaron los xp̄ianos el río, z fuerō entrar en la villa, como el Rey gelo auia mādado, z aq̄llos moros tornaron despues z cortaron las cabeças a aq̄llos tres xp̄ianos, y embiaron las al rey Albobacen, y digeronle q̄ como quiera que los christianos auian prouado a passar el Salado para yr entra en Tarifa q̄ non passarō ningūos dellos. y en essa noche el rey don Alonso que auia embiado aquellas gentes, non sosssegaua nin podia dormir recelando q̄ fallarian los moros al vado, y q̄ non los dexarian pasar/o aquellos q̄ el embio auri an algū acaescimiento contrario: pero desque fue la media noche passada, z vio que

non venian ningunos, entendio q̄ crā passados: y con esto affossego algun poco. E s̄ aqui adelāte la historia cōtara la santa batalla q̄ otro dia acaescio.

**CAPIT. CCLIII. DE**  
como el rey don Alonso de Castilla vencio al rey Albobacen: y el rey de Portugal al rey de Granada.



ro dia lunes veynte y ocho dias andados del mes de octubre. Este rey don Alfonso de Castilla z de Leon leuanto se ante q̄ amanesciesse, y como quiera que ante que alli llegasse auia confessado, z traya alli siempre el su confessor: pero en aquella mañana confesso: y don Bil arçobispo de Toledo primado de las españas, dixole la missa, y comulgolo, y el Rey rescibio el cuerpo de dios con gran deuocion: y muy humildosamente, assi como fiel y verdadero christiano: z todos los de aquella bueste fizieron esso mesmo, y en todas las buestes de los xp̄ianos: z armaron se de sus armas: z los ricos omes, y muchos de los caualleros, armaron a los caualleros. E todos armados salieron del real, y el pendon de la Cruzada fue cerca del pendon del Rey: z dexaron alli el real assentado: y las gentes de pie fueron con don Pero nuñez segun q̄ el Rey gelo auia mādado. Como quiera q̄ grā parte dellos fincaron encima de la sierra de la peña del Cieruo, y estos eran labradores y hombres de poca valia que fincaron bi. E otro si los que el Rey embio antenoche a Tarifa, salieron todos: y con ellos y con los que estauan en la villa y en la flota z pusierō sus bazes ante la villa de Tarifa. E albobacen rey de Marruecos desque vio aq̄llas gentes cerca de Tarifa, llamo aquel infante Abomar su hijo que auia aquella noche guardado el Salado, z dixole, q̄ como le auia dicho q̄ aquella noche nō passarō xp̄ianos z ouo desto muy grā pesar el rey



Albobacen. y el rey dō Alfonso de Castilla, y el rey de Portugal que yua cō el, desque huieron passado la Peña del cierno, vieron a los reyes moros como estauan sus bazes puestas, y teniã grandes compañías de moros consigo y muchos dellos estauan a los vados del río del Salado, por que los christianos non pudiesen passar. y el Rey de Castilla tomo su camino a la parte de recha orilla de la mar, contra do estaua Albobacen rey de Marruecos: y mando q̄ los pendones y los vassallos de don Fadrique, y de don Fernando sus hijos, y Barci laso d̄ la vega, y Bõçalo ruyz su hermano, que erã sus mayores domos, q̄ fuesen delante del. E otro si mado a Barci melendez de soto mayor, y a Juan ruyz de baeca, y a los donzeles de su casa, que andauan a la gineta, y otros algunos de la frontera, que guardassen a don Aluar perez de guzman, y q̄ fuesen con el cerca del tropel del Rey, para acorrer do les el rey imbiasse mandar. E el rey de Portugal tomo su camino a la parte ezquierda contra do estaua el rey de Granada, y ambos a dos estos reyes fueron entrar en la sancta batalla y bien auenturada q̄ ouieron con los moros, y desque huieron llegado al Salado los que yuan en la delantera del Rey de Castilla fallaron q̄ los moros estauan a los vados por do auia de passar, y de tuieron se vn rato que non passaron, y dos escuderos entraron por el río y passaron ha allende peleando cō los moros, y matarō los, por que non fueron acorridos: y q̄ndo el rey llego los de la delantera non era passados. E dō gil Arçobispo de toledo que yua cō el Rey, dixole, señor vedes como estã los de la vuestra delantera q̄ non passan el río del Salado, entonce imbio dezir el Rey a don Juan hijo del infante don Manuel, con vn cauallero, por que nõ passaua el y los de la delantera el río y vn escudero q̄ dezian Barci jufre de

renozio, fijo del Almirante q̄ mataron los moros en la flota, y era vassallo del rey, y yua en la delantera: y digo a este don Juan que la su espada lobera que el dezia que era de virtud, que mas auia de hazer en aquel dia: y por lo que el rey le embio dezir, nin por lo q̄ le digo el escudero, don Juan non quiso fazer ninguna cosa, nin acucio la passada: y el su alferes deste don Juan desque oyo lo que el Rey le embiaua dezir, y otro si lo q̄ el escudero digo, quisi era mouer con el p̄don para passar el río: y dō Juan diole vna maçada que lo ouiera a derribar del cauallo: y por esto los de la delantera estouierō quedos q̄ non passaron el río, y muchos de los q̄ esto vieron tuieron lo por mal, y recelaron que este don Juan non queria seruir verdaderamente al rey en aquel lugar y en tal becho como estaua y como quier q̄ el rey auia mandado q̄ los pendones de don Fadrique, y don Fernando sus hijos, que fuesen adelante del, a queste Bõçalo ruyz de la vega mayor domo de don Fadrique cuydando que fazia lo mejor, llego a vna puete muy estrecha que estaua en aquel río del Salado con algunos vassallos de dō Fadrique, y passaron allende el río. A quel Bõçalo ruyz, y aquellas compañías de don Fadrique passaron aquella puente: y Barci laso desque vio que gonçalo Ruyz su hermano auia passado la puente el con algunos vassallos de dō Fadrique y de dō Fernando passo luego. y estos fueron los primeros q̄ en aquel dia passaron el río del Salado: y los moros en aquel lugar eran mas que dos mil y quinientos caualleros, y los christianos eran fasta ochocietos: y luego que estas gentes passaron el río fueron ferir en los moros que guardauan la passada d̄ la puente: y los moros redrarō se dellos fuyendo cōtra las bazes mayores: pero tornaron a ellos: y estos caualleros christianos estuieron muy firmes se

riêdo / z sofriêdo muchas azagayadas  
 z muchas espadadas, y dâdo muchos  
 golpes en los moros, pero los moros  
 eran muchos, z los christianos pocos,  
 y estauan en gran afincamiento, z co-  
 mo quera que aquellos caualleros fi-  
 zieron esto a buena intencion el Rey  
 quisiera que lo buuieran fecho segun  
 que lo el auia mandado, pero porque  
 los vio en aquel afincamiento embio  
 mandar a don Aluar perez de Guzmã  
 q los fuesse a acorrer, z don Aluar pe-  
 rez, y con ellos q el Rey le auia dado q  
 lo aguardassen passola puente, z fue a  
 ayudar a Garcilaso, z gonçalo ruyz,  
 z a los vassallos de don Fadrique z d  
 don Fernando q estauan en gran afin-  
 camiento: pero quando llego don Al-  
 uar perez, los moros auia ferido a gar-  
 cilaso pero con todo esto pelearon en  
 vno aquel lugar con los moros mu-  
 cho afincadamente en manera que los  
 moros fueron vécidos, z dō Juan nu-  
 ñez de Lara, z don alfonso Mendez de  
 guzman maestre de Sanctiago q yua  
 en la delantera, desque sopo lo que el  
 rey embio dezir a don Juã fijo del in-  
 fante don Manuel, z veyêdo como el  
 Rey era llegado al rio, y estaua a par  
 dellos, y ellos non auia passado el rio,  
 tomaron sus pendones del âte si y pas-  
 faron el rio del Salado, auiendo gran  
 pelea con los moros: z luego que pas-  
 faron ellos y sus companias los moros  
 que guardauan aquella passada q era  
 muy gran compania dellos vinieron fe-  
 rir muy brauamête en los christianos  
 z alli mataron dos escuderos de ma-  
 llorcas que vinieron cruzados a esta-  
 lid: z don Juan nuñez, y el maestre de  
 Sanctiago, fuerō cō todos los suyos,  
 y con otras gentes de los de la delan-  
 tera que auian passado con ellos a fe-  
 rir rezió en los moros, z yendo los mo-  
 ros fuyendo delante dellos. E los que  
 leuauan los pendones de don Juan  
 nuñez, z del maestre de Sanctiago sa-  
 lieron por derredor de vn otero q con-

tenia desde la cerca de la passada del  
 Salado fasta el alfanque del rey Al-  
 bobacen. E por esto todos los christia-  
 nos que aguardauan aquellos pendo-  
 nes fueron empos dellos, y don Juan  
 nuñez, y el maestre de Sanctiago que  
 quisieran yr empos de los moros, assi  
 como lo auia comenzado de primero,  
 mas desque vieron que los suyos que  
 yuan todos con los pendones por aq̃l  
 otero ouieron yr empos los sus pendo-  
 nes, z yêdo assi fuerō ferir en vna grã  
 compania de moros que guardauan el  
 real z la horra tunecia muger del rey  
 Alboacê y las otras sus mugeres que  
 hi estauã con ella, y los moros vécierō  
 se luego en aq̃l lugar, y dellos comen-  
 çaron a fuyr contra la ciudad de alge-  
 zira, z dellos descendieron fuyendo  
 contra el valle do estaua aquel rey Al-  
 bobacen, y luego en esta ora los pendo-  
 nes / z los vassallos de don Enrique,  
 y de don Lello, y don Pero ponce de  
 leon, y de dō Enrique enriquez que  
 auian ydo a Tarifa z los caualleros q  
 estauan en esta villa, z los de la flota d  
 Castilla mouieron adelante donde te-  
 nian las sus hazes puestas, y fueron fe-  
 rir en vna gran compania de moros q  
 guardauan el real q podian ser fasta  
 tres mil caualleros z ocho mil peones  
 en que auia muchos ballesteros: y es-  
 tos moros vencieron se luego, z fuerō  
 fuyêdo, dellos contra la mar, y dellos  
 contra Algezira. y el rey don Alfonso  
 de castilla z de leon veyendo esto pas-  
 so luego el Salado, para yr ferir en las  
 hazes de los moros, z vio que dō Juã  
 fijo del infante dō Manuel, y don juã  
 fijo de don alfonso, z sus pendones cō  
 ellos que fincauan a tras del contra  
 Tarifa encima del otero, z non yuã cō  
 los otros en la delantera. E desque el  
 rey don Alfonso de castilla, z todos los  
 que yuan con el ouieron passado el rio  
 del Salado pero ruyz Carrillo que lle-  
 uaua el pendō del rey don Alfonso su-  
 bio al otero, y todas las mas d las gē-



tes que yvan con el rey, guiaron em-  
 pos del su pendon: y a quel Pero ruyz  
 desque vio que el rey non yua empos  
 del, tornose do el Rey estaua, pero las  
 mas de las gentes yua por encima de  
 aquel otero, y este muy noble Rey de  
 Castilla y de leon finco con muy pocas  
 companias, en aquel valle do estaua  
 la muchedumbre de los moros, y los mo-  
 ros veyendolo assi estar venieron con-  
 tra el rey don Alonso de Castilla y de  
 leon, muy fuertemente lançando mu-  
 chas saetas de arcos en el tropel de la  
 gente que estaua con el rey, y dierole  
 vna saetada en el arçon delantero de  
 la silla del canallo en que estaua: pe-  
 ro el rey don Alonso con todo esto es-  
 forço a los suyos como ome de grã co-  
 raçon y de gran esfuerço, diziendo fe-  
 ridlos, ca yo so el rey don Alonso, ca el  
 dia de oy vere quales son los mis vas-  
 fallos, y veran ellos qual yo so, y assi  
 como lo digo auino el cauallo en que  
 estaua y quiso ferir en los moros: y do  
 Bil arçobispo de toledo q non se par-  
 tio en aquel dia de cabo el Rey, trauo  
 luego de la rienda del cauallo, y digo  
 señor estad quedo, y non pongades en  
 auentura a castilla y Leon, y los mo-  
 ros señor son vencidos, que fio en la  
 misericordia de dios y de la su sancta  
 passion, que vos so des vencedor oy: y  
 como quiera que los que auian finca-  
 do con el eran pocos tomaro muy grã  
 esfuerço con las palabras q el Rey les  
 auia dicho y dezia: y a questeas pocas  
 de companias q auian fincado con el  
 Rey, eran caualleros y escuderos y o-  
 tros que el rey auia criado en la su ca-  
 sa y en la su merced, pero eran todos  
 omes q amauan al Rey mucho, y eran  
 omes do muy buenos coraçones, y muy  
 esforçados, y en quien auia verguen-  
 ça: y porque el rey fizo merced a algu-  
 nos destos que vio en aquel tiempo de  
 lante do si, el historiador escriuio aqui  
 los nombres dellos que era, Sancho  
 sanchez de rojas, y Barci fernandes do

grifalua, y yñigo lopez de borozco, y  
 Juan esteuanez de Castellanos: y esta-  
 do el muy noble rey don Alonso do cas-  
 tilla y de leon, en aquel tiempo q auia  
 menester, y seruicio y acorro de dios y  
 de los suyos: y porque el rey auia ma-  
 dado este dia a pero nuñez de Buzma  
 que era caudillo de los gonces de pie  
 de la bueste del rey don Alfonso que  
 fuesse alli cerca do el rey, en aquella ora  
 cato el rey si lo podria ver para lo ma-  
 dar llamar / y vio que yua muy arre-  
 drado por la otra parte cerca de la ste-  
 rra por do yua el rey de Portugal. En  
 manera que el rey don Alfonso de cas-  
 tilla non se pudo acorrer de las gentes  
 de pie de que lo fizo caudillo: y llega-  
 ron luego al Rey estos caualleros, do  
 ruyz Perez ponce de leon, y con el el  
 conçejo de çamora, y do Alfonso obis-  
 po de Mondoñedo que fue despues  
 obispo de Orenes, y Ruy perez de bi-  
 edma su hermano, que podia ser estos  
 fasta quatrocientos omes a cauallo.  
 Otrosi llegaron hi mas al rey, do Bõ-  
 zalo de aguilar, y con el el conçejo de  
 Cordoua que venian a las espaldas do  
 el rey, y con estas companias acercaron-  
 se el tropel do la gente do estaua el rey  
 de Castilla: y los moros que estaua en  
 el valle desque vieron que estas gētes  
 llegarõ al rey de Castilla, y los que sa-  
 lieron de Tarifa, y otras gentes q su-  
 bieron en el otero do estaua el Alfane  
 que, auian vencido a los moros q gu-  
 ardauan los reales, y decendia el re-  
 cuesto ayuso matando y feriendo en  
 ellos, y començaron a yr fuyendo los  
 moros contra la villa do Algezira, y el  
 rey de Castilla yua empos dellos ma-  
 tando y feriendo en ellos, y don aluã  
 Perez, y Bõçalo ruyz, y los vassallos  
 de don Fadrique, y do Fernando yua  
 por otra parte empos do los moros que  
 yvan vencidos, y el rey de Portugal  
 con los que el Rey de Castilla le auia  
 dado de los suyos que fuesen con el  
 yendo contra la parte do estaua el rey

de Granada, llegaron al valle, y pasaron el vado ca non estauan hi moros q gelo defendiessen por quato aquel vado estaua muy arredrado de las bazes de los moros, y desque el rey de Portugal, y los que yuan con el llegaron a do estaua el rey d Granada y los moros, comencaron la pelea con ellos, y luego a quel don Pero nuñez de guzman con las gentes de pie del Rey de castilla, y los moros non los esperarõ y comecarõ luego a fuyr muy viuamente cada vno por su parte, ca si non por aquellas gentes de pie vieron, q mas porfiaran los moros la pelea en aquel lugar: y vndo estos moros fuyendo juntaronse cõ los otros moros del rey de Marruecos q yuan fuyendo delante del rey de Castilla, y el Rey de castilla yua empos dellos, y empos del rey Albobacen, y empos los otros moros que yuan vencidos: y el rey de Portugal empos de las gentes del Rey de granada: y amos estos reyes llegaron al rio que dizen Buadamecil siguiendo el alcance de los moros, y las sus gentes matauan en los moros quatos podian alcacar, y algunos de los christianos siguieron el alcance de los moros mucho mas adelante de aquel lugar do llegaron los reyes: y como quiera que en esta lid los moros rescibieron grã daño mucho mayor lo rescibiran si nõ fuera por que muchos de los christianos se pararon en los reales d los moros a matar, y acatinar los moros del rey Albobacen, y las mugeres y los moços pequeños y barobar grãdes aueres de oro y de plata que hi fueron fallados, y en aqllas mugeres fue muerta aquella Tunecia fatima fija del rey de Tunes y muger del rey Albobacen la bozra, la mas honrrada muger que el auia, y vna su hermana q dezian doña maymona, y otras tres mugeres bozras de aquel rey: y otrosi fueron hi muertas otras moras, y tomadas, y presas otras moras y xpia-

nas mugeres d aql albobacẽ. E Dios q fue vccedor en esta sancta lid touo por bien q nõ moriessen hi mas de quinze o veynte christianos d los de cauallo q murieron en el comienço de la pelea, y de los moros fueron hi muertos y catiuos muchos dellos, y fue hi captiuo Albobamar fijo del rey Albobacen d marruecos, y mataronle hi otros dos hijos que eran moços pequeños: y otrosi fue hi captiuo otro moro q dizen Albobamo sobrino del rey Albobacen fijo de su hermano albobali q fue rey de sofumença: y otrosi fueron hi muertos otros muchos moros de grandes solares y muy poderosos. Y el rey Albobacẽ, y el rey de Granada que yua buyendo del campo llegaron a Algezira y el dia era passado, y la noche venia cerca, y luego en aquella noche salieron dende, ca recelarõ que los christianos vernian luego a los cercar: y el rey Albobacẽ fue a Bibraltar, y el rey d Granada fue a marbella. E desque a quel rey albobacen fue en Bibraltar penso q si fuesse sabido allende mar como era vencido, que Abdarramen su fijo que se alçaria con el reyno de marruecos, y por esto quissera passar luego allende, y ouo recelo de la flota de los christianos que vernia aquella noche a guardar el estrecho de la mar, y por esto espero alli fasta que fue passada gran parte de la noche, y cada ora embiaua zabras, y bateles armados q sopiessen si alli era venida la flota del rey de castilla: y por que sopo que non viniere entro en vna galera, y passo a quella noche la mar, y passo cõsigo todo el auer que le auia fincado en Algezira, y vna de las forras que auia dergado en Algezira. Y el rey don Alfonso de castilla y de leon desque ouo vencido aquella batalla, penso que el rey Albobacen en aquella noche querria passar allende la mar, y por esto embio rogar a don Pedro de moncada almirate del Rey de Aragon q fuesse guar-



daraq̄lla noche el estrecho de la mar  
 en derecho de Algezira y de Bizialtar  
 con las galeas que allí tenia del rey de  
 aragon, y el nõ lo quiso bazer maguer  
 que toda aq̄lla flota venia armada de  
 los dineros del rey de castilla: y por  
 esto ouo la passada desembargada el  
 rey Albobacen. y el rey de Granada  
 fuese a su tierra: y non tan solamente  
 fue este Almirante desmandado en es-  
 to al rey don Alfonso de castilla, q̄ avn  
 mas aquel dia desta facta batalla, nõ  
 salio de la galea nin consintio a ningun  
 no de los que bi venian saliesse en a-  
 yuda de los christianos. y el rey de ca-  
 stilla, y el de Portugal aquella noche  
 tornaron a sus reales donde auian sa-  
 lido cerca de la peña del ciervo: y como  
 quiera que en aquel tiempo non podi-  
 esen ser contados los moros muertos  
 porque murieron muchos en la mar: y  
 otrosi el alcance fue por muchas par-  
 tes, y la mortandad dellos fue bi muy  
 grande, y algunos omes ouo bi que  
 dixeron que podian bi ser los muer-  
 tos mas q̄ dozientas mil vezes mil per-  
 sonas sin los captiuos que fueron mu-  
 chos: por la mayor certidumbre que de  
 esto se pudo auer que el rey Albobacen  
 d̄s q̄ fue allende la mar ebio vn genoues  
 que supiese de sus hijos y mugeres si  
 eran captiuos / o muertos, y de otros  
 grandes omes del reyno que murierõ  
 y captiaron en esta batalla: y este di-  
 go que luego que el rey Albobacẽ pas-  
 so allende la mar que fizo requerir los  
 alcamicos, que es, assi como dizẽ, los  
 alardes en que fuerõ escriptos los nõ  
 bres de aquellos que passaron la mar  
 y por a quella cuenta de la gente que  
 passo aquende, que menguauan qua-  
 trocientas vezes mil personas. E otro  
 si despues algunos moros vinieron al  
 rey de castilla y dixeronle de aquella  
 gente de los moros que passaron ha-  
 quende la mar en cinco meses en sesẽ-  
 ta galeas, y que los que boluieron, fu-  
 eron en doze galeras en quinze dias:

y veyendo los que allí eran, aquel v̄-  
 cimiento que dios touo por bien q̄ los  
 christianos ouiesse entẽdierõ, q̄ si el  
 rey de castilla fuera entõce cercar la vi-  
 lla de Algezira que la pudiera muy ay-  
 na tomar, y avn el rey ansı lo quisiera:  
 pero porq̄ en la bueste de los xp̄ianos  
 non auia viandas para mas de quatro  
 dias, y que la auian menester para cõ  
 que tornassen fasta yerez, por esto mo-  
 raron allí otro dia martes, que fueron  
 ver la villa de Tarifa: y el rey de casti-  
 lla mādola reparar, ca estaua muy de-  
 rribadas las almenas de aquella to-  
 rre que dezia de don juan, y estaua de-  
 rribada gran parte della: y otro dia de  
 mañana ante q̄ partiesse de la peña del  
 ciervo armo el dos caualleros que de-  
 zian al vno, Bonçalo ruyz de la vega,  
 y al otro Barci gonçalez de grisalua:  
 porque lo struieron muy bien en aque-  
 lla lid. y los reyes fueron dende para  
 Seuilla, y ante que dende partiesse  
 fablo con don pedro de Aloncada al-  
 mirante del rey de aragon, y rogole q̄  
 pues aquellas galeas venian arma-  
 das de sus dineros que estouiesse en  
 la guarda de la mar por algun tiempo.  
 E agora la historia dera de contar de  
 esto y torna a cõtar lo que fizieron estos  
 reyes, desque llegaron a Seuilla, pa-  
 ra lo contar adelante, y diremos ago-  
 ra desta batalla, y de la de vbeda qual  
 dellas es mas de loar. E a dios demos  
 gracias por todo quanto bien y quan-  
 ta merced el hizo a los christianos en  
 esta sancta batalla.

**CAPIT. CCLV. DE**  
 qual batalla fue mas de loar esta / o  
 la de vbeda.



Dos los altos fechos, y de  
 los altos reyes y gr̄ades prin-  
 cipes, y altos omes son de cõ-  
 tar, y mucho de loar: pero en  
 algunos hechos acaescierõ cosas por  
 que son de loar los vnos mas que los o-  
 tros, y porq̄ en castilla acaescio la gr̄a

## Chronica del rey

batalla que el otro rey don Alfonso de Castilla vencio al Miramolin cerca de Ubeda en las nauas de tolosa, en lo qual Dios quiso por la su sancta merced mostrar el su gran poder quebrantandola mala secta de aq̄l mahomad, e de aquellos q̄ en ella creyan, e ensalcando la sancta fe catholica de los xp̄i anos fijos de Dios poderoso por la su gran bondad e misericordia e piedad que el ha, touo por bien en q̄ este muy noble rey don Alfonso de castilla e de leon con todas sus gentes de su bues- teyenciese aquellos reyes moros de Marruecos, e de Granada, en aquella sancta lid que ouo con ellos cerca de la villa de Tarifa, segun que ha contado la historia de suso, e por que es cosa que pertenesce a fazer los historiadores fazedores de coronicas, fazer algunos libros de departamento en los fechos por que los omes sepan, e crean ciertamente qual es mas de alabar: e por esto fue catado las cosas contentidas en cada vna de aquellas batallas e las gentes que vinieron a cada vna dellas, e fallasse que aquella batalla que fue vencida cerca de Ubeda que fue tratada, e consejada por el Rey, e por los nobles omes de castilla de luegos tiempos antes que acaesciese, e fueron concertados, e apercebidas todas aquellas cosas que era menester para aquella sancta batalla, e de grandes tiempos ante. e el papa otorgo en aquel tiempo para ello cruzada de grandes perdones a todos los que hi vinieron de qualesquier tierras en saluacion de sus animas que hi fuesen, o diessen ayuda para yr a la sancta batalla. E fue este fecho apregonado, e pedricado en muchas partes del mundo por la qual razon, ouo aquel rey don Alfonso de castilla muy gran auer que le embiaron muchos omes de fuera del reyno de este rey don Alfonso para aq̄l fecho, e vinieron a esta batalla esso mesmo muchas gentes e muy grandes o-

mes de parage de ytalía que es en tierra de romanía e de lombardia. E otros vinieron otras grandes gentes de las francias que son quatro a que llaman Salias, e vino hi otrosi el obispo don Arnaldo que tenia entonce e defendia la yglesia de narbona de los ereges q̄ eran hi en Marbona e en Verfes, e en Carayona: e para este fecho e para defendimiento de aquella yglesia de Marbona, contra aquellos hereges el papa auia otorgado a aq̄l obispo en aquella razon aquella cruzada: e desque este obispo mato ha aquellos hereges que eran contra la fe catholica, vino se luego a la batalla de Ubeda con muy grandes gentes a marauilla que era con el ayuntados por aquella cruzada que el papa le auia otorgado en saluacion de las animas, por lo qual trogo muy gran auer para en seruicio de Dios: e aquel muy noble Rey don Alfonso para entrar en aq̄lla sancta batalla: e otrosi vinieron por aquel pregon que fue hecho de la cruzada muchas gentes de otras partes q̄ dezian yltra montanes, que era de fuera de las españas: e vino ay el rey don pedro de arago con todos los ricos omes, e obispos de su reyno, e vino hi el rey don sanch de nauarra con todo su poder. E otrosi vinieron hi muchas gentes de los reynos de leon, e de portogal, e de galizia, e de asturias, e fueron contadas todas las gentes en Toledo q̄ eran de fuera del reyno de Castilla, e fallaron q̄ eran hi venidos e juntados diez mil caualleros, e ciēt mil peones de mas de los ricos omes, e caualleros fijos de algo e de los concejos del reyno de castilla: e ay sin esto se falla que algunos reyes e muchos condes, e otros omes embiaron a aquel rey don Alfonso de Castilla en ayuda para en aque fecho de la batalla, muchos canallos e mulas, e azemilas todas escogidas a mano, de las quales aquel rey don Alfonso pudo dar en do a los que



Yuan con el que fueron cinquenta ve-  
zes mil mulas, y hazemilas de cargo  
sin los cauallos, y rocines que ouo, y  
le dierõ para aquella cruzada, y como  
quiera que algunos de los yltra mon-  
tanos se tornaron desque fue ganada  
Calatraua: pero estos fueron omes de  
poca valia, ca los grãdes omes todos  
fincaron para en seruicio de aquel rey  
don Alfonso y finco bi el obispo don  
Arnaldo de Marbona, y con el fincãrõ  
la mayor parte de las gentes de ytalìa  
y de francia, y de Lombardia, y todas  
las otras gentes que fueron ha aqlla  
sancta batalla, y de mas cuenta la his-  
toria que aquel Miramamolìn q̄ ma-  
guer que el ouiera juntadas sus gen-  
tes que non auia talante de lidiar nin  
auer peleas mas que dudaua si le ver-  
nian en ayuda algunos que el espera-  
ua que le vernian ayudar, ca su pensa-  
miento era que los christianos en su  
tornada yrian casados y desmayados  
por los grandes trabajos que aurian  
passado, y por esto que los podria des-  
baratar, y la mayor sobejania de gen-  
tes que alli touo aquel miramamolìn  
fueron aquellos moros de q̄ hizo el cor-  
rral. E otrosi contando las cosas desta  
batalla que fue cerca de Tarifa, como  
este rey don Alfonso de Castilla, y de  
Leon que la vencio non ouo tiempo pa-  
ra apercebir nin para se poder llamar  
algunas gentes de otros reynos que  
fuesse a aquella sancta batalla con el  
si non los de su señorio, y aquellas po-  
cas de gētes que la historia de suso ha  
contado que truxo el rey de Portugal  
ca maguer que el papale auia otorga-  
do la cruzada pa aqlla guerra en los  
reynos de aragon, y de Cataloña, y de  
mallorcas non vinieron del reyno de  
Aragon si non vn cauallero que dezia  
por su nombre Bonçalo garcia de don  
gonçalo garcia confegero mayor del  
rey de Aragon don Alfonso, y del rey  
no de Mallorcas dos caualleros que  
la historia ha cõtado que murieron el

día de la sancta batalla. E assi como el  
rey don Alfonso touo mucho apercebi-  
miento de algo, y de cauallos, y de mu-  
las, y de azemilas. Y este Rey don Al-  
fonso de Castilla, y de Leon fue en a-  
quel tiẽpo de la sancta batalla en muy  
gran menester por que non pudo auer  
tiempo en que se apercebiesse nin ouo  
ayuda ningña nin de bestias, nin de  
ninguna parte. E otrosi catando co-  
mo el rey Albobacen auia muy luengo  
tiempo que se apercebiesse para venir  
ba a quende la mar apellidando mu-  
chas gentes que passarõ con el de mas  
de las que tenia aca de ante. E otrosi  
catando como el rey de Branada levi-  
no a ayudar con todas quantas gētes  
auia en el su señorio de cauallo y de pie  
E otrosi que se falla que en aquella ba-  
talla ouo muertos dozientos, y veyn-  
te y cinco christianos. Y en la batalla  
de Tarifa veynete christianos, y parã-  
do mientes en todas estas cosas pue-  
den los omes entender que como quie-  
ra que en ambos los fechos el señor di-  
os mostro su gran poder cumplidamẽ-  
te, y hizo por los christianos amarauil-  
la gran miraglo: y estas dos batallas  
fueron vencidas, mas por el querer de  
dios y su voluntad, que por otra fuer-  
ça de armas: pero parece segun razõ,  
que mucho mas auenturada fue esta  
batalla de Tarifa, que la que dizen de  
las nauas cerca de Abeda, y de mayor  
milagro, y mas de loar a dios por quã-  
to la vencieron omes de los reynos de  
Castilla, y de Leon, y siẽpre de uemos  
loar a dios por ello por siẽpre. E po-  
rende la historia dexa de contar desto  
y tornara a contar de las otras cosas  
que el rey don Alfonso de Castilla, y de  
Leon, y el rey de Portugal  
fizieron despues que fue vencida esta  
sancta batalla.

CCAPIT. CCLVI. DE  
como los reyes de Castilla, y de Por-  
tugal despues del vencimiento de

la batalla vinieron a Sevilla z de los fechos que bi passaron.

**D**Espues que el rey don Alfonso de Castilla y de Leon, y el rey don Alfonso de Portugal que venia con el fuerō tomados a la ciudad de Sevilla, y los desta ciudad rescibieronlos con muy gran alegría z grā plazer y fizieron les muchos juegos: y el arçobispo, y el cabildo de la sancta yglesia desta ciudad de Sevilla salieron los a rescibir cō muy gran procession, y los pendones q̄ fueron tomados en aq̄lla bātalla del rey Albobacen, y del rey de granada, y de los otros moros de grandes poderes y de grādes solares q̄ a esta batalla vinieron, los quales pendones metierō en la ciudad de Sevilla bagos rastrando cargados a los cuellos de los moros que trayan captiuos: y los reyes de Castilla y de Portugal, y los perlados, y ricos omes, y los maestros de las ordenes fueron a la yglesia con la procession, y ellos y todos los christianos q̄ con ellos venia dieron muy grandes gracias a dios por la mucha merced q̄ les fiziera: y por que en el desbarate de aquellos reales fueron tomadas muy grandes quātias de doblas q̄ fueron falladas en el alfaneq̄ del rey Albobacē y en las tiendas de los otros moros q̄ era ay con el en q̄ auia muchas doblas y en cada vna dellas auia tanto oro como en cient doblas marroques. E otro si fueron bi tomadas muy muchas vergas de oro de que labrauan aq̄llas doblas, y muchas argollas de oro, y de plata q̄ trayan los moros a las gargantas y en las muñecas y en los pies, y mucho aljofar, y muchas piedras preciosas q̄ fallaron en el alfaneq̄ del rey Albobacē. E otro si en este desbarate fueron tomadas muchas espadas guarnidas de oro y de plata, y muchas cintas anchas tejidas con seda, y con oro y guarnidas de plata, y muchas espuelas todas de oro y de plata esmal-

tadas, y otras muchas q̄ eran guarnidas esso mesmo: y otro si fuerō bi tomados muchos paños de oro y de seda, y muchas tiendas q̄ eran de grādes precios: y otro si fueron ay presos z captiuos muchos moros de grādes solares y de grandes quātias de rescate: y por q̄ todas estas cosas cobzaron omes de poca valia los caualleros pidieron al rey por merced q̄ non perdiessse tā grā auer como era tomado, y q̄ lo ouiese passado, y por esto el Rey ante q̄ partiesse de la Peña del Cieruo mado saber deste auer y veniēdo en el camino pa Sevilla cobro mucho dello: pero algunos de los q̄ lo ouerō tomado fuerō cō ello fuera del reyno al reyno de Aragon, y al reyno de Mabarra, z muchos dellos fuerō a la villa de Zuñon, dōde era entōces el papa Benidito: y tanto fue el auer q̄ fue leuado fuera del reyno, q̄ en Paris, y en Zuñon, y en Valencia, y en Barcelona, y en Pāplona, y en Estella, y en todos estos lugares abajo el oro y la plata la sesma pte menos de como valia antes: pero de aq̄llo q̄ el rey don Alfonso de castilla pudo auer ayuntolo todo en vn palacio, las doblas a su pte y las espadas a otra parte, y las cintas a su parte, y los paños a otra parte, y las sillas y los frenos y las espuelas a otra parte, z otras joyas assi puestas y todos los moros que pudo auer mado los poner en el corral delante de aq̄quel palacio atados en sogas, y el hijo del rey Albobacen de Barruecos, y el fijo del rey Albohaly de sojulmēca con ellos, y mando llamar al rey de Portugal z mostrogelo todo, z rogole que tomasse de de lo que quisiessse, y el rey don Alfonso de portugal tomo algunas de las espadas y de las sillas, y de los frenos y de las espuelas, z digo que de las doblas non queria ninguna cosa, y el Rey de castilla rogole mucho afincadamente que tomasse algunas doblas, y por que non lo quiso fazer, el rey de Castilla diole el hijo de



rey de sevilmeça, e diole otros moros de los que tenia allí, e el rey de portugal fue muy pagado de quanta bõra le faziã el rey de Castilla, e salio de Sevilla e el rey de Castilla por le bõrrar e fueron amados de confunõ fasta en calla de la serra, e dende fue el rey de portugal para su tierra, e rey de castilla tornose a Carmona por algunas cosas que auia de librar, e dende tomo su camino para venir a Herena para hablar con los procuradores de las ciudades, e villas, e lugares de los reynos que eran ayuntados por mandado del rey, e desde las otras cortes que fizo en Madrid en la era de mill e trezientos e sesenta e siete años non fizo otras cortes nin ayuntamiento fasta estas, e despues que allí lleugo fallo que eran ay llegados todos e ayuntados e antes que hablasse con ellos embio a Juã martinez de leyuã con su mandaderia al papa benedito, e por contar de como este mandadero fue al papa e parte del rey de castilla, por ende la historia de aqui de contar lo que se fizo en aquellas cortes de Herena, e contar lo bemos adelante en su lugar.

**CAP. CCLVII. DEL presente que el Rey don Alfonso embio al papa.**

**E**ste rey don Alfonso de Castilla e de Leon era muy catolico e temia a Dios e auia mucho bõrrar la yglesia, e conociendo a Dios la merced que le auia fecho, e por bõrrar la sancta yglesia de Roma assi como todo fiel xpiano lo deue fazer embio al papa con aquel juã martinez el su pedõ que tuuo consigo en el dia de la sancta batalla, e algunos de los pedones que fuerõ tomados a los moros, e el cauallo en que estuuo aquel dia con sus sobre señales, e otro si embio de aquellos moros catiuos que catiuaron en aquella batalla, e de los cauалlos, e de las otras cosas que fueron tomadas

de los reyes de marruecos e de Espana, e embio pedir e rogar al papa con este su mandadero que pues el tenia començada con los moros a tanta alta guerra, e a tanta grande como non tuuiera ningun rey de los que era e fueran en castilla e en leõ desde muy luẽgos tiempos aca, e que el quisiese fazer alguna ayuda con que la pudiesse mantener. e aquel juã martinez fue al papa con aquella mandaderia, e desque lleugo a Auinion do el papa estava supierõ lo muchos cardenales de los de la corte, e salieron lo a rescebir muy lejos de la villa, e tantas fueron las gentes que salieron a rescebir e acogerlos que en dos leguas ouieron que andar desde la mañana fasta la ora de la nona, e el entro en Auinion do estava el papa benedito, e leuaua el pedõ del rey don Alfonso de castilla en siesto e del ante del pedõ yua los cauалlos que fuerõ tomados en la lid, e que el rey embiaua al papa todos en siellos uno ante otro, e leuanan los omes de diestro, e cada uno dellos lleuaua vna espada, e vna adarga empos del cauallo e uan veinte e quatro moros e veinte e quatro pendones de los que fuerõ de los moros baxos en los cuellos, e desque este mandadero llegara ante el papa a cogiolo muy bien e ouo con el muy grande plazer, e el papa decediõ de la silla do estava, e trauo con la mano del pedõ del rey don Alfonso, e començo a dezir assi: vey la regis prodeunt cruzis misterium, e los cardenales, e los arçobispos e obispos, e otra clerezia que bi estauan todos, e començaron todos luego a cantar aquel hymno, e el comienço del hymno dize assi en romãçe, la señal del rey aparece, e el sacramento de la cruz respladece, e acabado este canto el papa mado llamar para otro dia toda la corte, e como quiera que ante desto auia el fecho fazer muy grandes pcesiones dando muchas gracias a Dios al tiempo que supo que los christianos vencieron a los moros, pero en aquel dia su

30 fazer muchas processiones, y otorgo muchos perdones a todos aqellos que agradecian a dios la merced que auia fecho a los Christianos, y el dize la missa esse dia y predico, diziendo que esta sancta batalla era semejante ala que fiziera el rey David, en que tiro el freno del tributo dela mano de los filisteos, y que firio al rey adadojerfijo de Loab rey de saba dela encotrada de emate, otro si que firio a este rey de Damasco, y que los siete mill caualleros y quarenta mill peones que les tomo muchas armas y muchos colares, y otros muchos algos que ay trayan, y assi como el rey David matara a aquellos dos Reyes, assi este noble rey don Alonso venciera los reyes de Marruecos y de Granada, y les matara muchas gentes, y les tomara todo el algo que tenían, y que tiro de la mano de aquellos Reyes moros el freno del tributo que cuydauan auer sobre los Christianos, assi como lo ouiera la otra vez quando España fue en poder de los moros, y otro si dize qe este reconocimiento que el rey de Castilla embiaua a la yglesia de Roma era semejante de vn fecho que acaescio en la historia de los machabeos, en que dize que el rey Antiocho fijo de Demetro embio a Simon assicomo soberano sacerdote de Hierusalem offrendas y dones en reconocimiento del gran sacerdocio, y este noble rey don Alonso reconociendo la merced que dios le fiziera, y auiendo suzia que de alli adelante le faria muchas mas mercedes en el persiguimiento dela guerra de los moros que assi como fiel y verdadero Christiano embiaua entonce sus dones a el, entendiendo que estava en lugar del soberano sacerdocio, y aqui se puede puar lo que era dicho que por los reyes y por los principes auia poder la yglesia de Roma, y qe como quiera que esto dezian por los reyes, y por los principes del mundo, pero qe mas es

pecialmente se podria dezir por los reyes de Castilla y de leon, y qe mucho mas por este noble rey don Alonso de castilla y de leon, y que desde la su mocedad comenzo la guerra y el perseguimiento de los moros poniendo el su cuerpo a muchos trabajos, y en auetura de ta gran peligro yendo el con muy pocos a pelear con ta gran muchedumbre de los moros, y sobre esto puso otras muchas autoridades de la ley vieja y de la ley nueva, y todos los qe alli estauan con el papa dieron muchas grasas a dios, y grades loores por qe tanta merced auia fecho a los Christianos en aquella batalla, y el papa otorgo al rey mas grasas delas qe de ante le auia otorgado para aquella guerra que auia con los moros. E agora, la historia deya de contar de lo que el papa fizo, y contara de lo que el Rey fizo y libro en el ayuntamiento con los procuradores delas ciudades y villas del su reyno que eran ayuntados con el en Ellerena lugar de la orden de Santiago.

CCAPI. CCLVIII. DE

lo que el rey don Alonso libro con los procuradores delas ciudades y villas de sus reynos.

**E**l rey hablando con los del su reyno mostroles la guerra qe tenia comenzada con los moros, y como quiera qe dios ouiera por bien qe ellos fuesse en aql vncimiento por qe fincaua con ellos en muy gran omezillo, y qe era ome muy aueroso y auia muchas getes, y qe faziã mucho por mantener la guerra, como aqellos qe auia de ofender su seta, y qe el rey era obligado a ofender la tierra de los xpianos, y fazer mucho por conqirir y tomar lo qe tenia los moros, y esto qe lo no podia fazer a menos de auer a corro y seruicio de los de la su tierra, y qe le diese ayuda con qe la pudiesse mantener, y todos los qe alli era ayuntados dixerõ qe como quiera qe la tierra estava en gran



affincamiēto por los muchos pechos q̄ auia pechado pa las guerras q̄ el rey auia auido fasta alli con los moros, z con los Christianos, pero q̄ viendo en como el auia despendido todo lo q̄ el lleuara dela tierra, z q̄nto seruicio auia fecho a dios con ello, otro sí / quāto trabajo auia tomado z tomara de cada día por pro del reyno, señaladamente en aq̄lla batalla en que fueron vencidos los reyes de marruecos z de Granada, z q̄nto bien z quāta honrra se se guiera z se seguia, z quāto pro venia a todos los delos sus reynos delo q̄ le auian dado fasta entonce, z otro sí / viendo lo q̄ les conuenia a fazer pa amparo z defendimientō d̄ la tierra, q̄ les plazia d̄ dar z de otorgar lo que el por bien tuuiesse de tomar, z como quier q̄ el auia menester muy grandes contias de mrs para pagar las soldadas a los ricos omes z caualleros que auian de yr conel a aquella guerra, pero quiso mascatar al affincamiento en que erā todos los dela tierra q̄ non el su gran menester, z pidioles muy poca contia en seruicios, y en monedas d̄ guisla q̄ todos entendieron q̄ auia gran voluntad de guardar la tierra de despechamiento z de daño. y estando el rey en este ayuntamiento vino bi dō pedro cōde de bracos q̄ es en portugal, z por que este conde amaua muy verdadera mente el seruicio d̄l rey fizo le mucha bōrra, y embiole a portugal, z salio d̄ llerena, z fuesse pa madrid por algunas cosas que desde alli auia de mādar q̄ fiziessen en el reyno, z por fazer alli libramientos a los sus vassallos q̄ auia de yr conel a la guerra de los moros al verano q̄ venia adelante, z quāto en este año non acaescieron otras cosas q̄ ala bistoria pertenezcan d̄ cōta.

CAPIT. CCLIX. DE

como el rey dō Alōso bordenō d̄ entrar a correr a tierra de moros, z de como gano a alcalá z otros lugares.



Del començamiento d̄l año dela era d̄ mill y trezientos y ochēta y nueue años este noble rey don Alfonso d̄ castilla z de leon des q̄ ouo librado en Madrid las cosas porque era ay venido, z otro sí / desque ouo fecho libramiento a los ricos omes sus vassallos z caualleros dela su mefnada con q̄ fuesse conel ala frontera, z que viniessen todos a el, partio de madrid z fue a cordoua, y entretanto que allegauan los ricos omes z caualleros de castilla z de leon por q̄ auia embiado, mādō llamar los concejos de Seuilla y de cordoua, z con estos y con pocas cōpañas que venian conel entro a talar los panes de alcalá de abençay de, z moro a lli cinco dias, z salio dende z torno a cordoua, z desque bi lle go fallo q̄ erā venidos algunos delos ricos omes z caualleros delos q̄ auia de yr conel a la guerra d̄ los moros, y el rey era muy pagado dela villa de alcalá q̄ auia visto, y recelo que si los moros entendiesse que la queria yr a cercar q̄ la baste ceria d̄ muchas viadas, z como es muy fuerte que por muy luengo tpo non la podria cobrar, E por esto desque fue en cordoua dixo que queria yr entrar a talar las viñas z las buertas d̄ malaga, z porque las gentes lo creyessen embio los sus omes a Seuilla que cargassen quatro naos, z quatro galeas d̄ farina z de çeuada, z que lo lleuassen por la mar fasta que llegassen cercas de Balaga, z que le esperassen ay, ca dezia que lo auia menester pa dar refrescamiento de vianda a los dela bueste desque estouiesse cerca de Balaga talando. y estos ricos omes aquiē lo mando fizieron lo luego segun el mandamiento que auian del rey, y el partio de cordoua z fue a ecija porque los moros nō entendiesse q̄ tomara camino cōtra alcalá, z des q̄ bi fue ouo

consejo en q̄l manera faria en aquella yda que dezia q̄ queria yz a talar a malaga, z algunos le digeron q̄ era bien de talar a malaga, z otros le d̄zian que pues dios tuuiera por bien q̄ los xp̄ianos ouiesse el vencimiento q̄ ouierō q̄ si el rey fuesse cercar a algezira q̄ la podria tomar en pocos dias, y estādo en este acuerdo vno de los del cōsejo d̄l rey digole. Señor salamō digole q̄ el cōgon del rey en la mano de dios es para lo guiar adonde el quisiere, y en dios en cuya mano es el v̄ro coraçon lo guie adonde mas su seruicio z v̄fa pro z v̄fa hōra z d̄ los v̄ros reynos sea, y escoged en esto lo q̄ vierdes q̄ es lo mejor, y el Rey oyendo las cosas q̄ fuerō dichas en aq̄l cōsejo, digoles que queria cercar la villa de alcala d̄ abēçayde, z que mādassent tomar talegas diziendo q̄ queria yz a talar a malaga, y el p̄regon fecho en esta manera, todos los q̄ eran con el rey don alonso tomarō viandas para el tiempo que el rey mando, y el rey de granada supo en como el rey de castilla digiera en cordona q̄ queria talar a malaga, z otros supo en como auia viandas por la mar, z que las tuuiesse hi para quando el llegasse, z por esto embio todas las mas gentes que pudo a malaga, y señalada mēte embio hi muchos ballesteros que tomo d̄ todos los castillos fronteros, z assi como embio gentes y ballesteros de los otros sus lugares embio las mas de las gentes, y todos los ballesteros de alcala a la villa d̄ malaga, z nō cato por la bastecer: cato d̄ca pues el rey de castilla la fuera a talar que poco tiempo auia que non tornaria allia quel año, z demas q̄ fabia que los sus nauios del rey estauā cerca de malaga esperando lo con las viandas. y el noble rey don alonso fallo de ecija cō su bueste, z passo por vn lugar de cordona cerca del r̄yo que dizen babena, z fueron passar allē de cerca del r̄yo de guadarox, z otro dia de mañana el rey llego a la villa de alcala

la de auençayde. y de aqui adelante la historia contara las cosas que acaescieron mientras este rey don alonso tuuo cercada esta villa.

**CCAPIT . CCLX . DE**  
los lugares que gano el rey don alonso en tierra de moros.



Es que fue llegado a la villa de alcala este rey don alonso mando assentar sus buestes en derredor de la villa, z pusieron los reales tan arredrados q̄ auia tan grā espacio del vn real al otro que podia entrar en la villa de noche por aquellos lugares, z por esto el rey mando que los de la bueste que pusiesen los reales mas cerca de la villa, y bordenolo por tal manera que toda la villa fue cercada z non auia por do entrar o mē q̄ nō pasasse primero por los reales, z desque la villa fue cercada d̄sta guisa por q̄ las viandas que erā menester para la bueste auian las a traer d̄ cordona, z del obispado de zabē, z auian a passar por el castillo de moclin que estaua entre alcala z pliego, y temiendo lo los moros fazian gran daño en los que venian por el camino cōviada, y el rey embio hi el pendō z los vassallos de don enriq̄ su stjo, y alonso fernandez coronel su mayor domo por q̄ lo cercassen, y embioles vn engēo, z dos cabritas d̄ las q̄ le traxerō pa sobre alcala, z d̄spues q̄ el lugar de moclin estubo cercado las recuas veniā cō las viandas, z los reales erā mucho abastados de todo lo q̄ auia menester, y este noble rey don alonso mando cōbatir la villa. y como quier q̄ es muy fuerte, y el arraual de la villa estaua muy cercado d̄ muro d̄ piedra, pero en el dia d̄ este cōbatimiento los xp̄ianos rōpiērō z foradaron aq̄l muro en muchas ptes, y entraron el arraual, y el rey don alonso puso hi ricos omes z caualleros q̄ possauan en el z lo aguardauan, z mādō poner engēos que tirassen alasto



res de aquella villa, y señaladamente tirauan a vna torre muy grande de donia vn pozo en que auia agua para los de la villa, y cuydando que non auia otra agua en la villa, el rey mandaua tirar aquella torre con engeños muy affincadamente, y por que la torre era muy bien labrada los engeños non fazian en ella daño, y por esto el Rey mando que le fiziesse minas desde los montes, y que fuesse sola tierra fasta que llegasse al lugar do pudiesse aquella torre poner sobre cuentos y cayesse, y lestirasen el agua de aquel pozo, y para esto dio ome de su cassa que lo acuciaffen, y entretanto que esta labor fazian el rey mando a don juan fijo del infante don manuel que fincasse en el real con las gentes que bi dexo, y el rey fue a monte frio que tenian los moros, y moro bi dos dias talando los panes y las viñas, y las buertas, y dende torno a la cerca de alcala, y mando dar muy gran acucia en las cauas que fazian para derribar la torre, y otro si en tirar con los engeños, y las cosas que eran menester para aquel fecho en que estava, y toda via requeria el real que tenia puesto sobre el castillo de moclin, y poniendo en esto el rey la mayor acucia que podia supo que el rey de granada tenia puesta su bueste cerca la puente de pinos, rescelando que queria entrar el rey a talar la vega. y este noble rey don Alonso embio a saber en qual manera estava para yr alli a pelear con ellos, y los ome que alla fueron eran sabidores de la tierra, y dixeron que la bueste de los moros estava entre muchas acequias en manera que los christianos non podrian alli pelear con ellos si non a gran peoria, y por esto el Rey embio gentes que talassen los panes de moclin, y cuydando que los moros vernian alli a lo defender fue el rey de castilla a estar en vna çelada, y los moros non quisieron venir a los que talauan nin se partieron de aquel lugar do

estauan cerca de la puente de pinos, y el rey por les fazer mal y daño fue a talar los panes de la villa de yllora, y dexo en el real a don Juan fijo del infante donmanuel, y desde que el rey llego a yllora partio las gentes que yvan con el en dos partes, los vnos mando que talassen, y el andaua con estos, y los otros mando que entrassen el arrabal de la villa, y lo quemassen, y los que fueron en la villa quemaron los arrabales por fuerza de armas faziendo los moros mucho por lo defender, y murieron la mayor parte dellos, y tomaron ropas y bestias, y armas, y otras cosas muchas que fallaron en las cassas de los arrabales, y moro el rey alli dos dias y partio dende, y vino por otra parte do tenian los de aquella villa muchos panes y muy buenos, y fizo los talar, y torno a su real, y entretanto que el rey fue a estos lugares Alonso fernandez coronel que tenia cercado el castillo de moclin con los vassallos, y con el pendon de don Enrique fijo del Rey, dio tan gran acucia en combatir este castillo tirando lo de dia y de noche con el engeño y con las cabritas que los moros de aquel castillo non lo podrian sufrir, y embiaron a pedir merced al rey que les dexasse salir de alli, y que le entregarian el castillo con el pan y con las armas, y con todas las otras cosas que ay estauan. y el rey por esto partio del real y fue a moclin, y los moros entregaron gelo y salieron de de, y el rey mandolos poner en saluo y torno al real, y mando dar gran acucia en las cauas que fazian contra la torre do estava el pozo del agua, y aquellos llegaron a la torre y pusieron la toda sobre cuentos, y el rey tenia ordenado que pusiesse luego a la madera fuego sobre que estava la torre, y al tiempo que ardiessse que combatiessse la villa toda a la redonda, y si combatiendo cayesse la torre que los moros aurian de acorrer a quella torre y que los christianos podrian entrar la villa por algunos

de los otros lugares, señaladamente por el arrabal que tenian los xpianos, y estado el fecho ordenado en esta manera los maestros y carpinteros que auian fecho las cauas y puesto la torre sobre cuentos de madera, pusieron el fuego de noche, y gran pieça ante que fuese el dia cayo la torre, y cayeron quatro moros que estauan velado encima de ella, y murieron los dos dellos, y los otros dos tomaron se a la villa, y desque fue el dia el Rey cato el lugar do cayo la torre, y fallo que como quier que estava cegado el poço pero fincaua efortalecida la villa en aq̄l lugar, ca toda es asentada en peña tajada y nō la pudo cobatir, y cuydando el rey que les auia tirado el agua vn moro que estava caydo en marcos lugar dela orden de Calatrava, embio a dezir al rey que el era natural de aquella villa, y que sabia do tenian vn poço de agua fuera de la villa, y que entraba a el por gradas so la tierra, y que eran muy pocos en la villa que lo supiesen, y que si el rey le fiziesse merced que gelo mostraria, y el rey embio por el, y traxeron gelo y mostraron aq̄l lugar do estava el poço, y el rey mado fazer cauas de fuera sola tierra, y fueron fechas por tal manera y con tan gran acucia que los xpianos fallaron aquella agua, y quando los xpianos llegaron a aquella boneda fallaron bi los moros que la estaua guardado, y al tpo que rompieron la pared dela boneda que estava allende pa entrar a aquella agua ouo bi muchas laçadas y muchas faetadas, y grandes peleas entre los moros que guardaua el agua y los xpianos, pero ouieron los moros a dexar aquel lugar de guiffa que non tomauan de aquella fuente agua, y los caualleros que era alli con el rey entraron a dias en aquella caua armados a guardar que los moros non tomassen aq̄lla agua, y morauan alli vn dia y vn noche, y duro que ouieron a fazer guarda pieça de dias, en que ouieron grades

peleas, y algunas vezes los xpianos ouieron a dexar el agua y salieron dela caua pero que tomaron luego y cobzaronlo de manera que fue empoder de los xpianos fasta que la villa se tomo, y entre tanto que fazian las cauas pa tomar esta agua el rey mando a don juan fijo del infante don manuel que fuesse a talar los panes y las viñas, y las buertas de pliego que tenian los moros entōce. E como quiera que don juan tenia bi buenas companas de sus vassallos, el rey diole otras gētes de caualleros y escuderos que fuesen con el. E don juan fue a do el rey le mado, y por que digeron al rey que la tala non se hizo como el rey mado, que se ira y a alla a talarla otra vez, y deyo la yda, por que en este tpo vino a el don egidio bocanegra hermano del duque de genoua que venia por ser su almirante y digo le como traxera quinze galeas, y que las dexaua en el ryo de guadalupe uir, y el rey por lo embiar a la guerra de la mar, cato como lo librasse de alli tomas ay na que pudo, y en este tpo vino al rey vn moço xpiano que le dixo que el rey de Bizanada lo embiaua pa que entrasse en la villa de alcalá con cartas que les traya y que le diessen respuesta dellas, y el rey mado ver las cartas y diolas al moço y embiolo a la villa de noche, y mado lo que tornasse a el, y puso omes que lo guardassen quando saliesse dela villa, y que gelo traxessen, y otro dia en amaneciēdo salio dela villa aq̄l moço, y vino al rey y diole las cartas que los dela villa embiauan al rey, y por estas cartas vio el rey que los dela villa estauan en affincamiento de mengua de agua y de pan, y que mucho affincadamente embiauan a dezir al rey de Bizanada que los acorriesse, y el rey de Castilla rezelando que esto lo aurian embiado a dezir con otro alguno, o que gelo fariā entender por algunas señales nō quiso ptir del real pa y a talar los otros lugares que los moros tenia cerca de alcalá, y madaua muy acuciossa mete que les die



esse grā priessa cō los engeños, y el rey de B̄anada entendió el afincamiēto en que estauā los moros d̄ Alcala y embio por acorro de gentes a Algezira, y vinieron ende en su ayuda mill caualleros, y con estos y con los suyos vino al castillo de Moclin, y d̄ que lo supo este noble rey don Alonso dero en el real gentes que lo aguardassen y que diessen acucia a los engeños, y guardassen las cauas del agua, y el con las otras gentes salio del real de noche y fue a estar en vna çelada, y desque fue el dia embio a don Alōso mendez maestre de S̄antiago con gentes q̄ llegassen fasta cerca del real de los moros, y comēçassen la pelea con ellos, y los moros pusierō sus azes cerca del real y nō quisierō venir a la pelea, y estuuieron alli aq̄l dia fasta la tarde, y el Rey fue otra vez aq̄l lugar do auia estado, y embio al maestre otra vez como lo auia embiado, y algunos pocos de moros q̄stera comēçar la pelea pero partierōse luego d̄llo, y estuuiērō todo el dia armados en los cauallōs, y en la noche torno el rey de Castilla a su real, y el rey de B̄anada y los d̄ su bueste fincarō cerca del castillo d̄ moclin, y los moros de la villa d̄ Alcala q̄ esperauā acorro, y vieron q̄ su señoz non venia a los acorrer nin peleaua, embiaron dezir al rey d̄ Castilla q̄ le pedia por merced q̄ les dexasse salir a saluo y q̄ le entregariā la villa y el alcaçar con el p̄ y con las armas, y con todas las otras cosas q̄ hi estauan, y el rey veyēdo la fortaleza q̄ los moros teniā en aq̄lla villa q̄ non cuydaua q̄ en tan poco t̄po la podria tomar, otro s̄ / q̄ si estaua gran pte del verano ay q̄ no podria conq̄rir y tomar mas tierras d̄ los moros touo por biē de cobrar la villa d̄ alcala, y d̄ poner a saluo los moros q̄ hi estauā, y touo la cercada veynte y seys dias y fue entregada en el mes de Agosto, y los moros d̄sta villa puso los todos en saluo fasta en moclin q̄ vno d̄llos nō men-

guo pequeño nin grāde, y d̄ q̄ la villa fue entregada teniēdo la en su poder el rey d̄ castilla, embiole a d̄zir el rey de granada q̄ si el touiesse por bien que auria con el tregua, y q̄ le daria las parias y seria su vassallo, y q̄ en esta tregua nō entrasse el rey Albobacen, y el rey de Castilla embiole a d̄zir q̄ el non q̄ria auer tregua con el rey d̄ B̄arrucos, y q̄ si el rey de B̄anada se queria partir d̄l amistad del rey albobacen q̄ le daria tregua y tomaria del parias y q̄ lo rescibiria por su vassallo, y lo d̄feria d̄l rey Albobacē si por esto lo quisiesse fazer algū mal o daño, y el rey de granada nō se quiso ptir de la amistad d̄l rey Albobacē, y partio d̄ moclin cō su bueste, y fue para B̄anada..

CCAPIT. CCLXI. DE

los lugares q̄ el rey d̄o Alfonso ga- no en tierra de moros desta vez.



El mes d̄ Agosto, q̄ fue en este año d̄ la era de mill y treziētos y setēta y nuene años, este noble rey d̄o Alfonso cumpliō bedad de beynte y nuene años, y entro en bedad de treynta años, y en el mes de Setiembre adelante cumplieron se los veynte y ocho años de su reynado y entro en los veynte y nueue años, y desque tuou la villa de Alcala cobrada y asossegada, y bastecida de pan, y de otras viandas, y labrados y reparados los portillos de la torre de la cerca, mando fazer la torre que el fizo d̄rribar en que estaua el pozo del agua, y otro s̄ / mando fazer el muro d̄lante el otro pozo do estaua la otra agua, y partio d̄ende con toda su bueste y fue a cercar la villa de pliego que tenian los moros, y luego q̄ hi llego embio a Martin fernandez por to carrero con el pendon y los vassallos que tenia don Tello su fijo que cercassen el castillo de Cartabuey, y a pocos d̄ dias q̄ hi llego vino bi d̄o martin arçobispo de S̄antiago, y d̄o pero

fernandez de castro, y don ruy perez po  
 ce, y don pero nuñez de guzman, y to  
 todos los otros ricos omes y caualle  
 ros del reyno a quien el rey auia fecho  
 sus libramientos para que le viniessen  
 feruir en aquella guerra que non auia  
 venido fasta entonce, y pues que estos  
 caualleros llegaron porque algunos  
 ricos omes y caualleros vassallos del  
 rey que vinieran, primeramente auia  
 feruido el tiempo de su libramiento ma  
 do el rey que se fuessen, y asento sus re  
 ales en rededor de la villa de pliego,  
 y cercola de todas partes, y mandole  
 poner engeños y cabreias que le tira  
 ssen, y mando fazer cueuas para fazer  
 derrocar algunas torres, y los moros  
 que estauan en el castillo de cartabuey  
 entregaron lo desde el dia que fueron  
 cercados fasta quinze dias, y estando  
 el Rey en esta cerca porque le dixeron  
 que algunos ricos omes auian fecho  
 y fazian labrar fortalezas nueuamen  
 te en algunos lugares, el rey pidioles  
 omenaje que lo acogiesen en las villas  
 y fortalezas que cada vno dellos fazia  
 cada vez que el rey bi llegasse por si mes  
 mo, y fizieronle todos estos pleyto, y  
 omenaje, y mando dar gran acueia en  
 el fazer de las cauas, y en el tirar de los  
 engeños, de manera que fasta muy po  
 co tiempo cobro la villa, y los moros ma  
 dolos el rey poner en saluo, y finco la  
 villa con pan y con armas, y con todos  
 los otros bastecimientos que bi esta  
 uan, y mado la labrar y reparar, y par  
 tio dende, y fue cercar el lugar de Ru  
 te, y embio a don Alonso mendez ma  
 estre de Sanctiago que cercasse el cas  
 tillo de Benameril, y estuouo el ma  
 estretres dias y entregaron gelo, y el  
 rey tuuo cercado doze dias el lugar de  
 rute, y los moros entregaron gelo, y que  
 ssera y cercar a ysnajar que tenia los  
 moros: y por quanto era llegado el mes  
 de Setiembre, y fazia grandes aguas  
 y otro si era cumplido el tiempo que auian  
 a feruir los ricos omes y caualleros que

fueran conel, y el non tenia de que les  
 dar sueldo, y dyo de y cercar aquel lu  
 gar de ysnajar, y fue ala torre de matre  
 ra, ca en aql tiempo non auia biotra puebla  
 si non la torre ta solamente, y moro bi  
 cinco dias, y los moros entregaron gelo  
 y ptio dende mucho bñorado, y con grã  
 plazer por las conquistas que dios tu  
 uo por bi que fiziesse en la su tierra que  
 los moros sus enemigos le auia toma  
 do luengos tiempos auia. E agora dera de  
 contar esto la historia, y cotara lo que este  
 rey don Alonso de castilla y de Leon fizo  
 pues que ouo fechas estas conquistas.

**CAPITULO CCLXII. DE**  
 lo que el rey don Alonso ordeno en  
 fecho de la guerra de los moros.

**S**egun que se falla por las histo  
 rias y choronicas antiguas  
 los que ouieron en su poder la  
 partida de affrica contendie  
 ron muy luengos tiempos con los ro  
 manos al tiempo que señoreaua todo  
 el mundo, y dieron mucha contienda  
 a los Romanos, y veyendo este noble  
 Rey don Alonso como el solo conel su  
 poder se auia a parar a defender la chri  
 stianidad de los moros de allende la  
 mar en cuyo poder es la mayor parti  
 da de Affrica, y de los de aquede que  
 eran todos contra el, y ninguno de los  
 otros reyes xpianos non le ayudaua  
 a esto nin vinieron en su aynda a la ba  
 talla que ouo con estos moros cerca de ta  
 rifa si non el rey de portugal, despues  
 que estenoble rey don Alonso ouo conq  
 rido y tomado a los moros la villa de al  
 cala de auençayde, y el castillo de mo  
 clin, y la villa de pliego, y el castillo de  
 cartabuey, y la villa de Rute, y el casti  
 llo de benameril, y la torre de matrera  
 los quales tomo en seys messes, y au  
 uiendo certidumbre y sabiduria de co  
 mo el Rey Albobacen de marruecos  
 armaua muy gran flota para passar o  
 tra vez aquende la mar cuydando que  
 se podria vengar del vencimiento que



ouo, y por embiar las gentes que pu-  
diessen en acorro del rey de Granada y  
de los otros moros que eran aquende  
en Algezira, y en Rôda, y en los otros  
lugares que tenia aquende la mar, y  
otro sí / veyendo como en la villa de Al-  
gezira que tenían los moros es tã cer-  
ca de cepta que en vn dia los moros po-  
dian passar de allende la mar aquende  
cada vez que quisesen pensó que con-  
uenia mucho fazer por tomar a los mo-  
ros aqlla villa de algezira, y si nõ lo fi-  
ziessen, q̄ pues el rey albobacen era d̄ tã  
gran poder aq̄l q̄ era señor d̄ la mayor  
partida de affrica, otro sí / era mucho a-  
ueroso, y ome de grã esfuerço, y el rey  
de granada y todos los d̄ su reyno erã  
a su mãdado, y el passo es muy estrecho  
que en muy pocos dias podria passar  
muchas gentes como lo fizo, y el rey  
y los de su reyno serian en gran peli-  
gro, y esso mesmo toda la Chriſtiãdad  
assi como acaescio la otra vez quando  
gran parte se perdio por este lugar de  
la tierra d̄ los Chriſtianos. E por esto  
y otro sí / por que la mayor megua que  
el auia para cõquerir aquella villa, y  
de suir aquellos daños era q̄ nõ tenia  
auer, y ouo su consejo con aq̄llos q̄ lo  
auian a aconsejar dõde auia auer pa-  
fazer la cõquista de Algezira, ca el rey  
de Castilla era en affincamiẽto por los  
muchos pechos que auia pechado pa-  
las guerras que este rey don Alonso a-  
uido con los moros y con Chriſtianos  
segũ que auedes oydo, y señaladame-  
te que por el pecho d̄ los seruicios que  
le solian dar en la tierra fasta entonce  
eran mucho agrauados los labrado-  
res y los que poco podian, y otro sí / nõ  
pagauã en ellos si nõ poca cõtia, y por  
esto tuuo por biẽ de poner alcauala en  
todo su reyno, y q̄ le diessen cosa cierta  
los vendedores d̄ todo lo q̄ bẽdiessen.  
E por q̄ esto era pecho nuevo, y fasta è  
aq̄l tpo nunca fuera dado a ningũ rey  
en Castilla nin en Leõ tuuo por bien d̄  
lo mandar dar por vn año a todos los

de su reyno. Otro sí / veyendo el rey q̄  
la conq̄sta de algezira era muy grã e-  
cbo, y auia menester grã caudal para  
esta cerca, acorrido de coger las rentas  
d̄ las alcaualas vn año, y otro sí / q̄ ayũ-  
taria con esto lo mas que pudiessen de  
las otras rentas del reyno, y q̄ al otro  
año adelante q̄ yria a cercar la villa d̄  
algezira, y con el auer que en este año  
ayuntasse, y cõ las alcaualas y rentas  
d̄l tpo que auia adelãte q̄ deuria auer  
para aquella conquista, y entretanto  
que el aderesçaua esto q̄ fincassen en  
la frontera don Alonso melendez ma-  
estre de la orden d̄ Sanctiago, y con el  
pendon y los vassallos de don Juã  
fijo del infante don Manuel, y don  
Juan nuñez maestre d̄ calatraua, y dõ  
nuño chamico maestre de Alcantara,  
y los ome buenos que eran en la fron-  
tera, y en el arçobispado de Seuilla, y  
dõ juã Alonso d̄ guzmã, y dõ p̄ero po-  
çe de Leõ, y dõ aluar perez d̄ guzmã y  
el prior de sant Juã, y en el obispado d̄  
cordoua dõ Bõçalo d̄ aguilan, y fernã  
gõçolez su hermano, y en el obispado d̄  
Jaẽ don enriq̄ enriquez q̄ era caudi-  
llo d̄ de, y Juã ruys d̄ baeça, y Barcia  
melẽdez de soto mayor, y el maestre d̄  
Sãctiago con estos, y los cõcejos de la  
frõtera q̄ fiziessen guerra a los moros  
y q̄ amparassen la frontera lo mejor q̄  
pudiessen, y otro sí / d̄ro en la guarda d̄  
la mara dõ egidio su almirãte mayor  
con q̄rẽta galeas, las doze d̄ Benoua  
y las veynte y ocho de Castilla, y con  
treynta naos de las villas d̄ las maris-  
mas de Castilla. y el acuerdo auido d̄  
ta guiffa salio el rey d̄ Seuilla, y fuese  
a castilla a pedir las alcaualas a los d̄  
su reyno, y fue tener la Mauidad y el a-  
ño nuevo a Valladolid, E aqui se cõ-  
plio el año de la era d̄ mill y treziẽtos y  
sesenta y nueue años en q̄ este noble  
rey don Alonso de Castilla y de Leõ  
fizo estas conquistas. En este año non  
acaescierõ cosas que ala historia per-  
tenescan de contar.

**C**API. CCLXIII. DE  
como el rey don Alfonso fablo cō sus ri-  
cos omes en razō d'la cerca d'algezira.



**M**el comēçamiēto del  
año d'la era de mill y  
treziētos y ochenta a-  
ños el rey dō Alfonso  
salio de Valladolid,  
y fue a burgos, y des q̄  
bi llego a esta ciudad  
vinierō h' a el dō Bil arçobispo d' Lo-  
ledo p̄mado de las españas, y dō Juā  
nuñez de lara señoꝝ d' Vizcaya, y era  
bi dō Barcia obispo d' esta ciudad d' bur-  
gos, y otro s' / vinierō h' dō Juā alōso  
de alburq̄r̄q̄, y d' medellin, y dō diego  
fijo de dō fernādo d' alfaro, y todos los  
otros ricos omes y caualleros de casti-  
lla, ca el rey les auia embiado d'zir por  
sus cartas q̄ viniessen a la ciudad d' bur-  
gos pa' hablar conellos algunas cosas  
q̄ erā su seruicio, y entretanto q̄ los ri-  
cos omes y fijos d'algo se ayūtauan el  
rey fablo cō los ciudadanos de burgos  
y dixo les el menester d'la guerra enq̄  
era cō los moros, y en como lo auia cō  
reyes muy ricos y muy poderossos, y q̄  
erā muy grādes enemigos del y de to-  
dos los de su reyno, assi como ellos sa-  
bian y q̄ auia sabiduria cierta q̄ el rey  
albobacē de marruecos ayūtaua muy  
gran flota pa' passar aq̄nde la mar cuy  
dādo vēgar se del vēcimiēto q̄ dios to-  
no por bien q̄ ouiesse este rey dō Alōso  
en la vātalla q̄ ouo cō el cerca d' tarifa,  
y otro s' / pa' acorrer al rey d' Biznada  
q̄ se auia embiado a q̄rellar q̄ el rey de  
castilla le auia tomado gran parte de  
la tierra, y q̄ la su passada de albobacē  
q̄ era por algezira, y d' este lugar auia ve-  
nido y viene mucho mal ala xp̄iādā  
y al su reyno, y q̄ auia acordado de la  
yza cercar auiendo fuzia en dios que  
la podria tomar y conq̄rir, y que toma-  
da esta ciudad q̄ se tyzaria gran parte  
d' esta guerra d' el rey de marruecos como  
aq̄l q̄ pierde el mejor lugar q̄ ha aque-

de la mar. E por esso y por q̄ el fecho d'  
la villa d' algezira era grāde que auia  
menester de se apercebir y catar auer  
conq̄ podiessse continuar la guerra, y o-  
tro s' / conq̄ podiessse mātener la cerca  
de aq̄lla villa, y que los seruicios q̄ le  
soliā dar fasta en aq̄l t̄po pa' esto q̄ mō-  
taua muy pequeña contia que non po-  
dia bastecer a la mitad d'lo que el auia  
a dar a los ricos omes y caualleros fi-  
jos d'algo: y caualleros de las villas y  
otros omes que yuā con el ala guerra  
de los moros, y otro s' / lo q̄ auia a dar  
para mantenimiento de las flotas de  
Benoua, y del su señoꝝ que tenia en  
la guarda de la mar, y demas que por  
este pecho de los seruicios erā yermos  
muchos lugares en el su señoꝝ, y que  
auia acordado de los pedir que le die-  
ssen cosa cierta por alcauala en todo  
el su reyno de todas las cosas que los  
omes bendian, y que pues ellos eran  
los primeros a quien el rey pedia esto  
que le nō pusiesse en alongamiento en-  
lo otorgar, ca el su cuerpo non duda-  
ria d' trabajar en la guerra por que fue-  
ssen quitados los males y daños que  
podrian venir ala xp̄iādā por el lu-  
gar de algezira, y que todos los de su  
reyno fuesse amparados, y defendi-  
dos, y los enemigos q̄brātados y aba-  
tidos. E los ciudadanos pidierō le día  
de acuerdo, y entretanto que ellos a-  
cordauā esto el rey mando q̄ los perla-  
dos, y caualleros, y ricos omes, y fijos  
d'algo d' castilla q̄ erā h' con el q̄ se ayū-  
rassen en el monesterio de los predica-  
dores q̄ era en la ciudad de burgos, y  
fue h' a hablar conellos todos por la  
manera que auia sablado con los ciu-  
dadanos de burgos, y aun mas cōpli-  
damente por quāto eran muy mejores  
personas, y mas entendidas, y sabian  
mas el fecho de la guerra en que el esta-  
ua: ca muy poco tiēpo auia que se par-  
tieran della, y de la frōtera, y dixo les  
de como queria yz conq̄rir la villa  
de algezira, y des que los ouo contado



el fecho de la guerra en que estava, z otro si de como el rey queria yr a aquella conquista, rogoles que le otorgassen a aquel pecho del alcanala, y ellos dixerõ le q̄ bien sabia z auia visto d̄ como auia tomados z tomava muchos trabajos en la guerra de los moros por el seruicio de dios z por el defendimie to de los sus Reynos, z agora tomava cuydado de conq̄rirla villa de algezira por tirar a la su tierra de mucho mal z mucho daño que les podia venir des te lugar, z que lo tenian en gran merced a Dios z a el, z que fuese la su merced, z que aurian su acuerdo, z que le darian respuesta la que couenia sobre esto al su seruicio.

**CCAP. CCLXIII. DE**  
la respuesta que dieron al rey los de Burgos.

**D**oscañillos de burgos auiendo hablado sobre esto q̄ el rey les auia dicho viniendo algunos dellos cõ poder de su consejo para dar la respuesta de aquello q̄ les auia dicho, z la respuesta era tal que el rey entendio que non era su voluntad de lo fazer. E algunos cuydaron que esto venia por consejo de algunos fijos daldo, porque si los de la ciudad non otorgassen este pecho que ellos auian mas razõ de lo no otorgar y el noble rey don Alonso seyendo bien entendido z bien enuiso z aperecebido en los fechos, z bio en este fecho lo que era, z luego que oyo lo que los ciudadanos le auian dicho dixo que lo q̄ les el pedia que lo queria para tirar a todos los de sus reynos d̄ mucho mal z de mucho daño que les venia de aquella villa de Algezira. E otro si por les tirar de muy gran peligro que les podria venir d̄ este lugar si lo non conquiesse, z pues ellos ponian duda de lo dar esto que les pedia para esta conquista que era de gran pro de la cristianidad, z de gran saluamiento de to-

dos los sus reynos que el cataria de lo que el pudieffe auer de las sus rentas, z otro si que por merced z por bie fecho pue el fiziera en algunos del su señorio que creya que yrían con el, z de estos z de sus criados que ayuntaria vnos tres mill caualleros, z que yría con estos a poner su real ala puerta de Algezira, z si los del reyno le quiesse acorrer con algo para estar alli, z otro si para le ayudar, sino que el alli estaria como cauallero con los que con el fuesse fasta que tomasse aquella villa por que el su reyno z toda la cristiandad fuesse puestos a salvo del peligro z del mal que les podia venir por a quellugar, z los ciudadanos des que oyeron esta razon tonieron a dios en merced por que dio toda la tierra a tambien rey, z otorgaron le lo que les auia demandado por que gelo otorgaron por tiempo cierto durando la guerra de los moros, y el rey otorgo de lo tomar en aquella manera.

**CCAPI. CCLXV. DE**  
como al rey don Alonso respondieron en razon de lo que demandaua. E del capo q̄ dio a dos caualleros.

**L**os perlados y ricos omes z caualleros z omes fijos dalgo cõ quien el rey auia hablado sobre esto ouierõ su acuerdo z supieron la razon que el rey dixo a los de Burgos, z que esta misma razon queria dezir a ellos, z de mas que queria fazer jura ante ellos en la manera que lo auia dicho. E otro si veyendo ellos todos quanto aproue chava fazerse esta conquista otorgaron le todas las alcanalas en todos los sus lugares, z pidieron le por merced que las mandasse arrendar z coger. Y el rey des que ouo este otorgamiento de todos assi como auedes oydõ, mando fazer sus cartas, y embio sus mandaderos a los maestros z a los ricos omes que auia fincado en la fron-

tera, y a todas las ciudades y villas del su reyno salvo a la muy noble ciudad de Leõ, y a Zamora, y Auila que fue el rey por si mesmo, y salio de burgos en acabando el mes de Enero, y fue a Leon, y por que se pagaua de correr mote mas que de otras caças, des que fue a Carriõ fue a Saldaña, y des de alli fue a las montañas de tierra de Leon por catar los venados, y fueron con el los caualleros mōteros, y otros mōteros que el traya, y otro si / los sus oficiales y las otras compañías fuerõ por el camino derecho a leõ, y des que ouo corrido sus montes vino a la ciudad de leon, y fallo ay a don juã de cãpo obispo de de, y a don pedro obispo de Astorga, y algunos ricos omes y caualleros, y omes fijos dalgo del reyno de leon, y vintieron a el por llamamiẽto que les era fecho sobre razon deste pedido que les queria fazer y mando los llamar en el su palacio y fablo con ellos segun que auia hablado con los de Castilla, y otro si / fablo con los de la ciudad de leon, y otorgarõ le todas las alcavalas segun que gelas auian otorgado en burgos, y alli supõ el rey como era finado el papa benedito, y salio el Rey de Leon y fue a Zamora, y veniõ bi a el dõ juan fijo del infante don manuel, y don nuño arçobispo de Sãctiago, y don pedro de castro, y dõ pedro obispo desta ciudad que estava bi, y otros ricos omes y caualleros, y omes fijos dalgo de los reynos de castilla, y de leon, y de Salizia que auia venido al rey por llamamiẽto que les auia fecho sobre esto, y fablo con aquellos, y con los de la ciudad que otorgassen las alcavalas, y ellos otorgaron gelas, y partio dende y fue a Valladolid a tener la fiesta de la pasqua de la resurreciõ con la reyna y el infante dõ pedro su fijo primero heredero q̄ hera bi, y fueron con el dõ juã fijo del infante don manuel, y don pedro de castro, y estos don juan y don pedro ouieron

palabras de contiẽda en la villa de valladolid sobre vn rebto q̄ dezia pay rodriguez de auila y ruy paez de viezma, y el rey fablo con don juan y con dõ pedro, y tiroles de aquella contiẽda. y como quier que las çhoronicas fuerõ fechas por catar los fechos de los reyes, pero por q̄ este rebto õstos dos caualleros fue dicho por cosa q̄ tocaua a la persona del rey el historiador escriuiolo en este libro. Ruy paez de biedma diõ antel rey q̄ pay rodriguez era traydor, por que siẽdo natural del rey y del su reyno, y non se auiendo desnaturalado que entro en el reyno de castilla con el rey de Portugal y que le fizo guerra, y le puso fuego a la su tierra, y le combatio y fue en combatir las villas y castillos del reyno, y que por esto le dezia que era traydor: y esto que gelo prouaria por testimonios o por las manos / o por otra manera de prouea que lo deuiesse prouar, y sobre esto seyendo emplazado pay rodriguez, embio cartas al rey, en que le embio a dezir que Ruy paez era traydor por que hablara en muerte del rey y lo quisiera matar, y pues esto rebto q̄ el dezia a ruy paez era mayor q̄ el que dixera ruy paez a el, y que pedia merced que le mãdasse dar su carta de aseguramiento, ca el vernia a gelo prouar por las manos / o por el cuerpo, y el Rey auido su acuerdo sobre esto fallo q̄ el deuia dar su carta de seguramiento, y pay rodriguez vino en esta segurança, y seyẽdo dicho este rebto antel rey por pay rodriguez contra ruy paez respondió que mētia, y que le pornia las manos, y el rey puso les plazo a que entrassen en el campo, y por que ruy paez estava flaco de dolencia dieron le plazo de nouẽta dias a que lidiasse, y como el plazo fue luego entretãto aca escieron algunas cosas aq̄ de cõtar: la historia las cõtara adelante. Pero el rey seyẽdo en yerez õ la frõtera vinierõ bi ruy paez, y pay rodriguez, y el rey metiolo en el cãpo



z lidiaron bi el primer dia, y el segun do y el tercero seyendo ora de bisperas el rey entro en el capo z mado los estar qdos, z q dexassen las armas, z dixo el rey q veyendo q era mas su seruiçio q estos ruy paez z pay rodriguez nõ murriessen z saliesßen ambos viuos del capo o alguno dellos, z q era mucho mejor seruirse dlos en esta guerra q auia con los moros, z q daua iuyzio en esta manera, por qnto aq l ruy paez fizo qn to pudo en estos tres dias por matar o vincer a pay rodriguez, z otro si / por lo q dnos mostro por este ruy paez en estos tres dias q anduuieron, z otro si / por q los reyes dõde el venia fizieran mucha merced z mucha fiança en aq llos donde venia aq l ruy paez, y ellos firuierõ lo muy biẽ y leal, mẽte, z otro si / por q ruy paez era merced y secbura dl rey, z ome e quie fiziera mucha merced z fiança el rey non qria q ruy paez hablasse su muerte nin lo quisiessẽ matar, z q fizo todo lo que auia en el capo por saluar su verdad z diolo por bueno y por leal, z por quito desta acussion z rebto que pay rodriguez le auia dicho antel, z diolo assi por sentençia z facolos del capo a qnos adõs, y esto dõsterebto fue aqui escripto porque es cosa q tocana ala persona del rey, z si otro fecho acaesciere semejante, q sea fallado en escripto el iuyzio que sobre esto se dio. E agora tornaremos a contar de como este noble rey don Alonso partio de Valladolid, z lo que fizo despues que dende salio. . .

**CCAPI. CCLXVI. DE**  
como el rey don Alonso supo el fecho de la flota de allende la mar. . .

**Q**ue q passo la fiesta d la pasqua el rey ptiõ d Valladolid z fue a auila por hablar cõ los desta ciudad, z cõ algunos delas otras ciudades z villas d la estremadura q era biue nidos por su mado, y dõsq bi llego vinterõ antel dõ sancho o

bispo dõde, z algunos caualleros z ommes buenos delas ciudades z delas otras villas dela estremadura que eran bi, z sablo conellos el fecho d la guerra que auia con los moros, y el estado en que estava, y el menester q auia de cartar aner para mantener la guerra por mar z por tierra, z pidioles que le otorgassen las alcualas segun que gelas auian otorgado en las otras ciudades donde venia, y ellos otorgaron gelas luego, y el rey partio d Auila la postrimera semana del mes de Abril z fue a Segouia por q es ciudad d buenos ayres, y es cerca delos mõtes en q toma ua plazer de caçar, y este rey era de tal condicion q quando le menguaua de contender y trabajar cõtra los enemigos contendia z trabajaua contra los venados delos montes, z llego a segouia en la primera semana de Mayo, y estando en esta ciudad llegaron le cartas de dõ egidio su almirante mayor, en que le embio a dezir que el rey albobacẽn d marruecos auia armado gra flota, z que podrian ser las sus galeas z las del rey de granada fasta ochẽta y tres nauios d guerra, z que las qria embiar q peleassen con la flota del rey que estava en el puerto de Xatares cerca de algezira en la guarda dl estrecho de la mar, z que este almirante q ouiera sabiduria que en el puerto de bullones q es allende la mar estauã doze galeas q auia fecho armar el rey albobacẽn, z q se yuan a juntar con las otras galeas delos moros q estauã en cebta por q todas en vno pndiesßen venir ala pelea, y el almiratẽ q embio alla diez galeas y allegarõ al puerto d bullones y q pelearõ con las galeas, z q vencieron alas delos moros, y quemarõ quatro dellas, y anegaron dos, z q les tomarõ seys, z q gelo embiaua a dzir por q supiesse el fecho d la flota en q estava z dõsque vio el rey la carta y supo estas nueuas plugole mucho conellas, pero pẽso luego q pues el rey albobacẽn te

nia tan gran flota ayuntada q̄ non es-  
cussaria por ninguna manera dela em-  
biar que peleasse cō la suya, z por esto  
embio luego por vnos delos thessore-  
ros a Sevilla que fiziesse armar gale-  
as delas que hi tenia, z que las embia-  
sse a su almirate, z otro si / fizo libra-  
miento a algunos caualleros que fue-  
ssen a estar en la guerra con don Alōso  
melēdez, y el rey por saber antelas nu-  
cuas dlas cosas que acaescieran por  
la mar z por la tierra fuesse pa madrid  
y llego bi la primera semana de mayo

**CCAP. CCLXVII. DE**  
como supo el rey dō Alōso como la  
su flota auia vécido ala dlos moros.

**S**eyendo en Madrid este rey  
don Alonso llegole carta del  
rey de portugal, en que le em-  
bio a dezir que le embiara en  
su ayuda diez galeas pa la guarda de  
la mar, z que yua con ellas por almirā-  
te su fijo de manuel peçano su almirā-  
te, y el rey todos tpos dī dia z dela no-  
che tomaua muy gran cuydado dela  
guerra en q̄ el era con los moros porq̄  
lo auia cō reyes muy ricos z muy pode-  
rossos, señaladamēte aq̄l rey Albo-  
cen q̄ le era muy fuerte enemigo, z pa-  
rando mientes al gran daño z mal q̄ le  
podria venir deste fecho si nō pussesse  
bi grā acucia porq̄ se tardaua q̄ non a-  
uia carta de don egidio su almirate si  
passaua la flota dlos moros o no / o que  
fazia, pessauale mucho / otro si / por que  
ouo nueuas que don alonso melēdez  
maestre de Sanctiago caudillo delas  
gentes que estauan en la frontera que  
era flaco, z llego a gran enfermedad,  
z como quiera que el rey z los ricos o-  
mes del reyno ouiesse acordado q̄ en  
este año escussasse la yda dela frōtera  
penso que seria bien de se yr pa Seui-  
lla, por muchas razones que fallaua q̄  
eran su seruicio. La vna por que si la su  
flota venciessse ala flota delos moros  
que estaria mas cerca para mandar re-

frescar las gentes delas sur galeas si  
algunos viniessen feridos o muertos,  
otro si / si en la pelea ouiesse quebrāta-  
das algunas galeas que podrian lue-  
go embiar otras miētra que adouauā  
las otras, z si acaesciessse que los moros  
vēciesse ala su flota q̄ estādo en la frō-  
tera non desmayarian los suyos z auri-  
an es fuerço, y el podia dar consejo a  
los fechos mejor que si estuuiessse arre-  
drado, z q̄ si acaesciessse muerte de dō  
alonso melendez q̄ las gentes q̄ estauā  
en la frontera se acaudillartan mejor  
por sumandado q̄ non de otro alguno  
que el embiassse para esto: z fallo q̄ era  
bien de yr se luego pa Sevilla, z mādō  
fazer cartas para don Juan fijo del in-  
fante don manuel, z pa dō Juā nuñez,  
z para don pero fernandez de castro, z  
pa don Juā alōso de alburquerq̄, z pa  
don juā fijo de dō alōso, z pa todos los  
otros ricos omes z caualleros y escu-  
deros dlos sus reynos, en q̄ les embio  
dezir la razon por que yua a Sevilla, z  
q̄ les mandaua que por esto non se mo-  
uiesse a yr empos dī ala fronrera, z q̄  
estouiesse folgando en sus tierras fa-  
sta q̄ el los embiassse mādādo como fizie-  
ssen, z salio d madrid mediado el mes  
de Mayo, z tomo su camino d yetafe z  
finco bi vna noche, z mādō alas com-  
pañas q̄ yuā con el que fuesse su passo  
ca el q̄ria crescer las jornadas, z fue-  
ron con el poca compañā de sus officia-  
les, z dexō d yr a Toledo, z tomo el ca-  
mino para villa real, z fue esse dia a co-  
mer a çoqueyca, z fue a dormir cerca  
dela torre de guadalberza, z otro dia  
fue a villa real, z otro dia fue a comer  
a venoja lugar dela orden de Calatra-  
ua; z fue a dormir dōs leguas allende  
a vnos montes, z fue assi por sus jor-  
nadas grandes como aquel que auia  
este fecho en coraçon, z seyendo llega-  
do al pedroso lugar de Sevilla a diez  
leguas dela ciudad llegole carta de  
don Alonso melēdez, en que le embio  
dezir que don Egidio almirante del



rey le fiziera saber por sus cartas que las flotas de los reyes moros de Marruecos, y de Bizanada que passaran a quende la mar, y que estauan en vn lugar do entra la mar el ryo de guadamecil, y que el almirante con la su flota del rey de Castilla, y otro si carlos peçano con las galeas del rey de portugal, y que estauan alli guardando las que non passassen de aq̄l lugar a otra parte, y si algunas gentes fuessen por tierra que con el acucia que ellos le darian por la mar que las podrian quemar y anegar toda aquella flota, y estas nueuas supo el Rey nueuas en la mañana, y salio luego de aq̄l lugar y començo de yr su camino a Sevilla quanto mas pudo, y yendo mandado fazer aluataes con su nombre para el concejo de Cordoua, y para don Bernaldo de aguilan, y para fernan góçalez de aguilan, y para el concejo de ecija, y para el concejo de carmona, en que les embio mandar que viniessen luego sin otro detenimiento para do quier que fuesse, y luego a Sevilla ante que comiesse aquel dia y fablo con los del concejo, y con el maestre de Sanctiago, y con don Juan alonso de guzman, y con don pero ponce de leon, y ouo su acuerdo de se yr luego para yerez, y con estos maestros y omes buenos, y con los otros de la frotera que queria acorrer la su flota assi como el almirante gelo auia embiado a dezir y el maestre de Sanctiago, y embio luego su carta al almirante en que gelo embio a dezir, y que le rogaua que fiziesse mucho por otener la flota de los moros que non passassen de alli, ca el non podia detenimiento en la su yda lo menos que el pudiesse, y mandoles que se fuessen luego con el, y otro si embio sus cartas al maestre de calatraua que estaua en martos, y al maestre de alcantara que estaua en moro, otro si embio cartas a don enriquez que estaua en el obispado de jahen, y otro si a los concejos deste obispado en que les embio mandar que viniessen luego todos para el con las mas gentes que pu-

diesse auer: y en este mesmo dia salio el rey de Sevilla y fue a dormir a la torre de los berueros, y otro dia fue a comer a las cabeças de sant Juā, y estando alli mebrose le al rey que alli le llegara en aquel lugar otra vez nueuas que la su flota era perdida la otra vez que auedes oydo, y que era muerto su almirante, y digo que le daua el coracon que alli oyria aq̄l dia algunas buenas nueuas, y en acabado de comer luego una carta del su almirante, en que le embio a dezir el maestre de Sanctiago que saliera treze galeas de algezira en ayuda de la flota de los moros, y el almirante que embio alli diez galeas de las que estauan con el, y que ouieran muy fuerte pelea con ellas, pero que gr̄as a dios que vencieron las diez galeas de los xp̄ianos a las treze galeas de los moros, y tomaron dos galeas dellas, y anegaron quanto en la mar, y las siete fueron que b̄nar en tierra yecidas, y feridos y muertos muchas de las gētes dellas, y que todos los caualleros y peones de algezira que estauan cerca del ryo de guadamecil en la costa de la mar guardando y amparando la flota de los moros, y si llegassen gentes que fuessen por tierra a pelear con aquellos caualleros y peones, que la flota de los moros que la podria ganar los xp̄ianos, y el rey como quier que ouo gr̄a plazer con estas nueuas, pero pusieron le mayor acucia de la que el traya, y p̄tio luego deste lugar, y fue a dormir en el campo dos leguas de donde cerca de unas fuentes que dizen de toyos, y yendo por el camino ebio vn nome a cauallo a tarifa, y mando que le embiasse vn leño o vn batel armado al almirante con quien le embiasse la su carta en que le embiaua el rey a dezir que era llegado a yerez, y que yua en su acorro, y que le mandaua que fiziesse mucho por guardar que la flota de los moros non saliesse de alli fasta que el llegasse, ca el queria ser alli en qualquier cosa que se ouiesse a fazer por mar o por tierra que

fiava en Dios y en su ayuda que en su yda non auria detenimiento alguno, y estando alli aquella noche llevo a//lli Juan martinez homar adalid, y di go que el su almirante y la su flota del rey venciera ala flota de los moros, y tomaron pieca de las sus galeas, y a//negaron otras en la mar, y el rey ouo gran plazer con estas nuevas, pero biẽ sospecho que pues non llegaron por la tierra al tiempo de la pelea ninguna d la gente d los Christianos que escapa rian muchas galeas de las d los moros pues que los caualleros y peones de los moros estaua en la costa de la mar, y otro si / pensando en este fecho, y atẽ diendo mada dero que le dixesse mas certidumbre desto nõ afosegaua su co raçon, y leuantose de gran mañana y fue para gerez, y ante que llegasse ala villa vino a el otro mandadero que ve nia d Tarifa, y di go le en como era vẽ cida la flota de los moros, y en estas ga leas que tomaron que fallaron en vna dellas gran contia de oro y de plata q trayan los moros para fazer pagas a los caualleros que el rey Albobacen tenta aquende la mar: y el rey desque esto oyó decendio de la mula en que y ua, y finco los ynojos en tierra dando gracias a Dios por la merced que le a uia fecho, señaladamente ser v̄cidos los sus enemigos, y dar a el su auer dellos en su poder, y llevo ala villa de Xerez, y preguntó en qual manera a//via acaescido esta pelea, ca el quise//ra auerse acaescido en ella, ca si el lle//gará por la tierra todas aquellas ga//leas de los moros fueran vencidas, y dellas nõ escapara ninguna, y dixerõ le q el Almirante estãdo les alli guar//dando que las flotas de los moros qui sieran salir de aquel lugar y y se para algezira cerca de la tierra en poder de los moros caualleros y peones q esta uã en la costa de la mar, y comẽçãdo su camino q algunos d los moros q salie rã alo largo contra la flota de los Xpia

nos por les arredrar d si, y las naos d castilla q estaua con el almirate alçarõ las velas alas naues, y quiso Dios dar les tal tpo q vinierõ ferir en algunas galeas d las d los moros ante q las ga leas de los Xpianos vniessen a llegar, y como qer q del allegada q bzarõ y a//negarõ seys galeas de las d los moros pero con la grã acucia q ouierõ de alle gar q fincarã en seco tres naos de las y las otras fincarõ en agua alta, y los de la tierra, y los de las galeas de los moros como corriessen luego por to//mar aquellas tres naues y matar los que estauan en ellas. E las galeas de los Christianos por acorrer aquellas tres naos acostaron se mucho ala tie//rra, y vino les menguante y quedaron en seco dos galeas de las d los ginobe ses, y los moros peleauan muy fuer//temete por entrar a aquellas dos gale//as y naues, y los Christianos fazian mucho por las defender, y quiso Dios dar manera por q los Xpianos arredra rã de tierra la vna de estas galeas y fin cola otra en tierra, y la pela fue muy grãde, y señaladamete dizen q esta ga lea era d vn sobriño d el almirate, y este puso la gête mas armada y mejor en el cabo de la galea cõtra la tierra, y pelea uã cõ los moros muy de rezio, y de la o trapte de la mar llegole otra galea de los Xpianos, y qndo le feria alguno d los suyos q estaua en la pelea tomauan otro sano de la otra galea, y ponian lo en lugar del ferido, y el tornaua luego ala pelea cõ los suyos y d fendio assi la galea fasta q vino la creciẽte y la pudo tirar a fuera, y entretãto los moros da uã gran priessa alas Xpianos que esta uan en las tres naos, y los de las flo//ras de los Christianos peleauan con los moros todo lo mas que podian por las defender, y desque vieron q las nõ podian defender estas naos nin sacar las de alli tomarõ de de los Christianos que estauan en ellas, y los que pu dieron auer viuos, y los mas dellos



eran muertos por los defender, y desque ouieron estos sacados pusero fuego a las naues, y con el fuego dellas quemaron algunas galeras de los moros que estauan cerca de aqllas naos, y en quanto passo esto los almirantes de los moros aferraron en la galera de don Egidio Almirate mayor del rey de castilla, y con la galera del almirante del rey de Portugal, y las galeras de los christianos, llegaron por acorrer a los almirates suyos: assi q la pelea fue muy junta, y muy braua y muy fuerte, y de muchas saetas y muchas lançadas, y muchas pedradas, ca todas las flotas tambie de los christianos como de los moros auian muchas gentes, y cada vna dellas auia sabor de vencer / o de morir, y tanto cobdiciauan cada vno dellos de vencer / o de morir q les duro la pelea muy gra parte del dia, y el viento les lleuo sin vela y sin remo fasta calletar, que es cerca de Tarifa a vna legua a donde auian comenzado la pelea, y con la gran priesa no pesauan si andauan las galeras o si estauan quedas, y los de las naos ayudauan bien a los de las galeras q podian llegar, ca les fazia poco viento, y dios q es poderoso y vcedor de todas las batallas touo por bien q los almirantes de los moros fuesen muertos y las sus galeras desbaratadas y toda la gente q auia en ellas que todos bi murieron y los estandartes de los moros derribados, y otros algunas de las otras galeras de los moros de las que pelcauan con las otras galeras de los christianos, los moros dellas fueron vcedidos, y muertos y captiuos y las otras de los moros que pudierõ escapar de alli fueron suyendo a Ceuta, y los moros dellas vencidos, y feridos y mal andantes, y en esta pelea perdieron los moros veynete y cinco galeras contando las que tomaron y las que les anegaron en la mar. y los almirantes de castilla y de Portugal

desque se fallaron tan leros del lugar donde començaron la pelea, tomaron sus galeras que auian tomado de los almirantes de los moros, y las galeras otros que los christianos auia ganado, y tornaronse al puerto de Xatarez do solia estar, y recogieron alli todas sus galeras, y las sus naues y los otros sus nauios: y de la flota de los christianos no se pdio alli ninguna cosa salvo las tres naos q dicho auemos.

CA. CCLXVIII. DE

como el Rey imbio a agradecer a los almirates, lo q auia fecho: y de como rebto a los de Xerez por q non auian ydo a ayudar contra los moros.



Esque fopo el rey la manera en como acaescio esta pelea plogole mucho por el vencimiento que ouieron contra los moros y touolo a dios en merced, por quistiera el auer se acaescido en ella y embio sus cartas a los almirates en que les imbio a agradecer todo aqll lo q auia fecho por su seruicio y por q le digeron q el almirate de Portugal se qria yr con sus galeras embiole rogar q vinieste a el alli a Xerez, y q hablaria con el algunas cosas q le auia de dezir, y embio mandar a don Egidio su almirate q estouiesse con la flota en el puerto de Xatarez q es media legua de Algezira ca el qria yr luego a verlo, y ver la flota, y las gentes della en qual manera estauan, y digeronle que los de Xerez fueron llamados entonce por don Aluar perez de guzman que tenia entonce a Tarifa y non llego bi a la pelea pudiendolo fazer, y por esto el rey ouo gran saña dellos, y estrañando gelo mucho les dixo por palabra dandoles a entender que lo fizieran muy mal, y por cierto si ellos llegaran al tiempo q don Aluar perez gelo imbio dezir, podiera do aluar perez con ellos y con los q el tenia llegar por tierra a do estaua la flota de los moros, y las sus galeras

fuerā todas perdidas, z muchos tuieron a marauilla de auer caydo en este yerro los de xerez ca de luengo tiempo aca siempre fueron muy prestos en el seruicio de los reyes en la guerra d los moros, y en este tiempo lle go bi el Arçobispo de toledo que sopo en Madrid como el rey q̄ria venir a Sevilla.

**CCAPI.CCLXIX. DE**

como el rey fablo con carlos peçano Almirante del rey de Portugal y de lo que bi paso

**S**tando el rey en Xerez esperando las gētes por quē auia embiado a cordoua, y al obispado de Jabē pa q̄ fuesen llegar cō el al puerto de sancta maria. Carlos peçano venia y cō el las galeras q̄ el rey d Portugal auia ebiado en ayuda del rey d Castilla, otrosi vinieron dos galeras d las del Rey de castilla z vinierō cō ellas algunos genoueses q̄ el almirate embiaua al rey desde el puerto d s̄ta maria z vinierō a xerez do el rey estaua, y el rey acogiolos muy biē y mostroles muy buen talate, y este Carlos dixo al Rey en como aq̄llas galeras q̄ el rey d Portugal embiara en su ayuda q̄ fueran pagadas por dos meses, y el tiempo q̄ era cūplido, y q̄ por esto se q̄ria yr, y q̄ le pedia por merced q̄ lo touiesse por biē, y el rey oyda esta razon ante q̄ le diessē respuesta fablo en poridad con los mandaderos q̄ le imbiara el almirante, z pregūtoles en q̄ manera estaua la flota z si auia ay algūas galeras q̄bradas que fuesen d traer a Sevilla pa endereçar, y otrosi las gētes dellas si eran muchos muertos, o feridos, ca si muchas galeras q̄bradas de las suyas ouiesse menester ayuda d adobo, z fuesen mucho men guadas de gētes q̄ el fablaria cō Carlos z le faria paga por que tornasse a la guarda de la mar entre tanto q̄ adobaua las sus galeras y las refrescase de gētes, y los mādaderos d l almirate di

geronle q̄ nō fizesse costa en las galeras del Rey de Portugal, nin las d touiesse, ca la su flota estaua muy bien z sana de las gentes della que eran pocas feridas, y que podrian guardar la mar con el ayuda de Dios: pero el vno de estos mensageros del almirante era ome anciano, y que se auia visto en muchas peleas por la mar, y dixole al rey, seño: gran buen andancia es al rey / o al p̄cipe que los sus enemigos lo tenan ante por fama que por obra, seño: toda via estad apercebido por q̄ la vuestra obra se pueda cumplir con la fama si quisieredes destruyr a los vuestros enemigos. El rey respondio a Carlos, y fablo muy bien a lo que el dixera, que se queria yr, z dixole que el le tenia en seruicio muy señalado el trabajo que auia tomado por lo seruir y por lo q̄ le dixo el genoues rogole mucho afincadamēte que tornasse a la guarda de la mar, y que le daria paga pa aq̄llas sus galeras para otros dos meses, y el non gelo quiso otorgar, y el Rey fizo le mucha merced dandole algo de lo suyo, y en otras mercedes que le pidio, pero parando miētes en la razon q̄ le dixo el mandadero del su almirante, y catandose del rey Albobacē q̄ era ome de gran coraçon, z de gran esfuerço, z rico z muy poderoso penso el rey que por este vencimiento que agora ouiera la flota de los moros q̄ el non deuia de deçar dese apercebir de todas las cosas que le eran menester para la guerra quāto mas q̄ el auia grā volūtad de yr cercar la villa de algezira, z por esto embio luego sus mandaderos al rey de portugal en q̄ le embio gradescer el ayuda que en esto le auia fecho con las sus galeras, z q̄ le rogaua q̄ las mādasse refrescar d gētes, z d todas otras cosas q̄ auia menester z q̄ ellgelas ebiasse luego en su ayuda pagadas por algun tiempo. E agora la historia contara como el rey fue a Xarez a ver la su flota.



**C**API. CCLXX. DE  
como el rey don Alfonso fue a Xata  
rez ver su flota.

**C**omo este noble rey don Al-  
fonso non partia el cuydado  
de la conquista de los moros  
assila historia non dera de cõ-  
tar los sus fechos. E dize que el auien-  
do de yr veer la su flota en qual mane-  
ra estaua, y auiendo otrosi mandado  
a los que bi eran q̄ tomassen viandas  
para lleuar por tierra q̄ les abondasse  
para cinco dias, otrosi q̄ cargassen o-  
tras por la mar pa ocho dias, ante que  
partiesen de y rez llegole mādado, y  
vna carta de dō pedro de Albocada al-  
mirante del rey de Aragon en q̄ le em-  
bio dezir q̄ el Rey su señor le embiava  
en su ayuda con veynte galeras por la  
postura q̄ este rey de Aragon auia con  
el rey de Castilla de le ayudar en esta  
guerra: y veniēdo por las mares q̄ son  
en drecho deste pona q̄ vio venir treze  
galeras de moros q̄ veniā de allēde el  
mar, y q̄ fueron a pelear cõ ellas y q̄ to-  
maron las quatro cargadas de pan y  
dos q̄ quebraron en tierra cerca deste  
pona, y las otras siete q̄ se tornaron al  
puerto de Xediz q̄ es allēde la mar: y  
esto q̄ fue despues que fue vencida la  
flota de los moros, y q̄ el almirante del  
rey de Aragon que se venia para el es-  
trecho a estar en la guarda de la mar, y  
oydas estas nuevas el Rey partio de  
Xata rez en el acabamiento del mes de  
junio, y con el el Arçobispo de Tole-  
do, y los ricos omes que morauan en la  
frontera y fueron por sus jornadas as-  
ta Tarifa: y dende fue al puerto de Xa-  
tarez, y llegaron bi con el mil y doziē-  
tos omes a cauallo y tres mil omes a  
pie, y fallo bi el su Almirante con la  
su flota, y otrosi el Almirante, y la flo-  
ta del Rey de Aragon, y el dia que bi  
llego a fofego los sus reales, y pregū-  
to al Almirante de la pelea de la mar  
en qual manera ouiera acaescido, y el

contogelo todo, y otro si subio el Rey  
en vna galera y andando vn rato el dia  
catando la ciudad de Algezira, y vio  
como era mucho bien assentada y en  
buen puerto de mar y auia bi muy bue-  
nas aguas dulces, y era ciudad d̄ muy  
grādes labranças de pan y de muchas  
viñas y huertas y de muchos regadi-  
os y molienas de basas, y otrosi que te-  
nia la sierra cerca de que se podian a-  
prouechar mucho los morados de la  
villa, y que auia muchos montes, y de  
mas q̄ por que esta villa estaua y erma  
muy grantiēpo q̄ dizen Albobera en q̄  
folia auer muy grādes pueblas, y grā-  
des labranças en que se podian man-  
tener muy muchos ganados, pagose  
mucho desta ciudad y si ante auia ta-  
lante de la tomar y conquistar ouolo  
mucho mas des que la vio, y pregunto  
al su Almirante si auia auido sabidu-  
ria alguna de los moros de la villa, y  
el Almirante dixole que vn moro d̄ la  
villa a escuso de los otros moros salio  
a fablar con vn ome del Almirante y  
q̄ le dixio q̄ los de la villa estauan muy  
desmayados por este vencimiēto que  
ouiera la su flota, y otro si por las ga-  
leras que tomara el almirante carga-  
das de pan, ca dezian que tenian grā  
esfuerço en aquel pan que les trayan,  
y que si fuesen cercados q̄ en muy po-  
co tiempo seria conquerida la ciudad  
y el Rey des que esto oyo penso q̄ vna d̄  
las cosas que le ayudarian a cõquerir  
la ciudad era si agora la cercase en este  
d̄smayamiēto que tenia y de mas que  
parecia q̄ ellos non estauā bastecidos  
de pā, pues q̄ el vēcimiēto hecho luego  
a q̄tro dias embiaron en grā auētura  
las galeras que entrasen en Algezira  
cargadas de pan, las quales desbara-  
tara el Almirante de Aragon, y assi co-  
mo por esta razon mostrauan que esta-  
uan algo desbastecidos de pan penso  
que de las otras cosas non aurian grā  
bastecimiento, y que si entonce la cer-  
case que la tomara en muy pequēno

tiempo, ca el de su taláta la fuera cercar luego con los q̄ allí tenia q̄ podiera lo fazer, ca con menos gētes llego el a la cerca despues: pero q̄ lo nō quiso fazer a menos de auer consejo con los que allí eran cō el, 7 todos le dixeron que le cumplia tornar a Xerez ante q̄ cercasse esta villa por muchas razones, la vna por que dezia quel tenia poca cōpañā 7 los de la villa eran muchos, y la otra razon, por que los de la bueste tenían muy poca vianda, otrosi por que des q̄ fuesen en Xerez fallarian bi venidos algunos escuderos que auian a venir a el: y algunos del su consejo que non estauā bi con el estōce, y q̄ allí auria su acuerdo sobre esto, 7 q̄ si lo fallasse por su seruicio que imbiaria por otros rīcosomes, 7 caualleros del su reyno, y que podriavener cōtra a quella ciudad y los que viniessen con el que podrian traer bastecimiento de viandas, y de otras cosas que ouiesse menester: y el rey oydas estas razones como quier q̄ el entēdio q̄ en tanto q̄ tornauā a xerez que podrian los moros bastecer la villa de viandas para algun tiempo 7 de gentes, assi como lo fizieron, 7 quiso creer el consejo que los suyos le dauā por que vio que gelo dezian con buena intencion: y partio de xatarez, 7 tornose cō su bueste para Xerez. E agora la bistoria contare lo que fizo el rey des que llego a Xerez.

**CAPI. CCLXXI. DE**  
como el rey dō Alfonso estando en Xerez ordenaua sus fechos para la cerca de Algezira.

**N**on poniendo el Rey en oluido el fecho de Algezira des q̄ llego a Xerez mando llamar al Arçobispo, y a los ricosomes, y los maestros, 7 los otros de su consejo pa acordar con ellos, si yria a cercara algezira, y contoles las razones q̄ el fallaua de pro en la yr cercar, 7 otrosi digoles las cosas q̄ fallaua en

ello de cōtrario, y mādolos q̄ departiesen sobre todo, y sobre otras cosas algunas si ellos entēdian de pro, o de cōtrario, y que le dixessē lo q̄ el deuia fazer, y como quier q̄ fueron departidos en el consejo, pero el acuerdo fue que el Rey embiasse luego por los ricosomes, 7 caualleros del su reyno, y entre tanto que venian que el rey fuesse por su real cerca de Algezira con aquellas gentes que allí tenia consigo, y el embio luego su carta al almirante en q̄ lo embio dezir el consejo q̄ auia auido y q̄ le mādaua q̄ fablase cō el Almirante del rey de Aragon, y q̄ ambos a dos possessen grā guarda en la mar, y q̄ si ziessen mucho por tomar algū moro de Algezira de quiē fopiesse el estado de la villa. E otrosi embio sus almogauares por la tierra q̄ tomassen otros moros si podiesse auer, y mado luego pregonar q̄ tomassen todos talegas de las viandas q̄ podiesse auer, 7 por q̄ en xerez nō fallauā cūplimiēto de lo q̄ auia menester muchos de la bueste fuerō a Senilla, 7 a Cordoua por cōprar farina y ceuada, y las otras cosas q̄ auian menester, y fazer lo cargar por la mar, y por que en esto poniā los ricosomes grā detenimiēto el rey fue a salucar de barrameda y etro en vn leño, y fue por el rio a Senilla a fazer q̄ viniessen las cōpañās, y mandoles q̄ acuciassen el cargar de la vianda, ca ponian en ello gran vagar, y des que la vianda ouerō cargado, y las gentes comēçaron a salir de Senilla el rey yñose por el rio a salucar de barrameda, y dende vino a xerez, 7 libro el ribto de ruy paez, 7 de Bay rodriguez por la manera q̄ la bistoria lo ha cōtado, 7 juā martinez adalid del Rey estaua cō el q̄ se nō partia del des q̄ llego a el a tojos cō las nuevas, y este juā mañz era moro, y como quier q̄ lo nō llamauā a los cōsejos, por el rey pregūtole algunas cosas en fecho de la guerra, y el respōdiale a ello muy cuerdamēte como ome q̄ lo sabia



z por esto y por q̄ este adalid yuiera cō el Rey q̄ndo el rey vencio al rey Zilbo bacen cerca de tarifa, y le guio la bueste por buenos lugares, y el rey fiana mucho el z creyolo en algūas cosas en el fecho de la guerra, maguer q̄ ouiesse seydo de la ley de los moros, y este juā martinez acuciaua mucho la cerca de Zilgezira: y orrost el rey auia otro adalid q̄ dezia juā frācisco, y era ome muy sabidoz de la tierra d̄ algezira, y como quier q̄ nō era ome muy inuiso en los fechos, po era ome firme de coraçon z auia buē esfuerço, z acaesciose cō el rey en la lid de Tarifa, y des q̄ llego el rey a la villa de Xerez fallo q̄ auia traydo moros q̄ tomarō los almogauares en tierra de algezira, po estos moros nō supieron dezir de algezira por menudo, po dixeron q̄ auia bi muchas gētes de pie y de cauallo, z muchos ballesteros z arq̄ros de los q̄ estauan bi ante quel Rey llegase a cacarez, y ellos q̄ entraron bi despues q̄ el rey partio dende, y por esto el Rey ouo su cōsejo cō los adalides en qual manera assētaria su real d̄cquel legassen a Zilgezira, diziendo les q̄ las gentes q̄ yuā entonce cō el nō eran tantas como las q̄ solia yr con el otras vezes a las buestes: y esto dezia el rey, por q̄ el era d̄ su condicion apercebido en los fechos, y queria los tener cōcertados ante q̄ llegase a los fazer. Orrost por q̄ el y la su bueste podiesse estar sin peligro entre tanto q̄ venian las otras gētes d̄l reyno, por que auia imbiado z los adalides dixeron le q̄ lugar auia cerca d̄ Zilgezira do podia el estar y aquella bueste q̄ entonce lleuaua q̄ seria sin peligro: y porque el entendia q̄ le conuenia morar el imbierno q̄ venia en la cerca de aquella ciudad, mado fazer en el rio de Baruate cerca de vejer yna puente z otra puēte en yn arroyo cerca de Xerez por do passaua el camino, y mando fazer barcas en el rio de guadalete, por do passasse los omes y las viandas por tierra en el

imbierno, y mando fazer otras puentes en los lugares cōuenibles para su pasaje y endereçar los caminos en muchos lugares desde Xerez fasta Zilgezira: y el rey acucio la yda lo mas q̄ pudo ca eran bi llegados los que auian de yr con el, y eran venidos algūos caualleros de Castilla z de Xed̄ por quē imbio desde Madrid quando acorrido de venir a Sevilla.

**CCAP. CCLXXII. DE**  
los caualleros z perlados y concejos que fueron con el rey don Alfonso a la cerca de Zilgezira.



Mdados ve ynte z cinco dias del mes de julio, en el año d̄ la era de mil z trecientos z ochenta años, salio de Xerez este noble rey don Alfonso para yr cercar la villa d̄ Zilgezira z fueron cō el, don Hil arçobispo de Toledo, y dō Bartholome obispo d̄ cadiz, y dō Alfonso maestre de Sātiago, y el pendō y vassallos de dō Fadriq̄, z dō Juā fi jo del rey, z dō Juā alfonso de guzmā, z dō Juan rodriguez maestre de Calatrana, z dō Muño chamiço maestre de Alcantara, y dō Alfonso ortiz prior d̄ sant Juan, z los concejos de Sevilla, z de Cordoua, y de Xerez, y dō enriq̄ enriquez, y los cōcejos del obispado de Jaben, z Fernan gonçalez de aguilar, y con el el concejo d̄ Ecija de q̄ era caudillo, z los cōcejos d̄ Carmona y d̄ niebla. Y este dia fue el rey posar a dos leguas de la villa allēde guadalete, z otro dia fue posar cerca de la laguna d̄ medina y fallo en aq̄lla lagūa muchas cisnes, y por q̄ el auia d̄ espar dos dias a los de la bueste que podiesse cargar sus viandas z las otras cosas que auia de lleuar, entre tātō mando traer tres barcas pequenas para aquella agua, y el entro en el barco, y cō el dos omes que remauan, y vn ome que le armaua la ballesta, y el tiraua muy bien con ella y mando entrar omes en los

barcos, y corrió en pos de aquellos cines fasta q̄ tomo seys dellos viuos z mato quatro, y esto cuenta la historia porq̄ el cataua todo tiempo q̄ fiziesse: y partio de aq̄l lugar, y fue otro día allē de medina sidonia, y dēde en adela te fue por sus jornadas q̄ nō se detouo en lugar ninguno fasta q̄ lleo a Tarifa, y cinco hí vn día, y dos noches, y otro día salio dēde, y cō el dō aluar pez de Buzmā, y fue esse día posar al puerto q̄ es entre tarifa y Algezira, y allí cinco vn día, z hizo fazer alarde a todos los q̄ veniā cō el dō cauallo, y dō pie y fallo q̄ tenia dos mil, y seys sciētos o mes a cauallo, y q̄tro mil omes a pie balletteros, y lāceros, y dēde fue posar otro día a Xacarez q̄ fue primero día del mes d' agosto, y allí cinco este día, y otro, y ouo su cōsejo si estaria allí en aq̄l lugar fasta q̄ le viniessen mas cōpañas o si se llegaría a posar mas cerca de la ciudad, y sobre esto fueron llamados los adalides, y dixerōle q̄ cerca de la ciudad posaria el rey en lugar do estaria muy bien el y los de su bueste fasta q̄ viniessen mas cōpañas, y otro día q̄ fueron andados tres días del mes de agosto partio el rey del puerto de Xacarez y pasó cerca la ciudad de Algezira, z fue posar ētre la villa y el río de palmons en vn otero cerca de vna torre y dixerōle despues la torre de los adalides, y este nombre le pusieron porq̄ despues quādo el rey lleo cerca d' la ciudad, los adalides se preposarō en aquella torre y enderredor della, y porq̄ la cerca de la ciudad duro luego tiēpo, y passarō hí muchas cosas q̄ la historia deue contar y en cada mes passarō tantos fechos q̄ en tiēpo de algūos d' los otros reyes non acaescieron tantas cosas en vn año, por esto el historiador que escriuio la historia cuenta en cada mes las cosas q̄ acaescieron en esta cerca de Algezira.

CCA. CCLXXIII. DE

como el rey don Alfonso con su bueste poso cerca de la torre z de algunas pelcas que ouieron con los moros los christianos.

**E**n el mes de agosto que fue en la era de mil y trecientos y ochenta años cumplio este rey don Alfonso edad de treinta años, y entro en edad de treyta y vn años, en el mes de setiembre adela te cūplierōse los veynete y nueue años del reynado, y entro en los treinta años. Este noble rey dō Alfonso despues que fue llegado a aquel lugar mando poner sus tiendas cerca desta torre, y mado posar en derredor d' si los d' la su mesnada, y los otros ordeno como posassen todos desde allí fasta la mar, z otrosi los almirātes de castilla y de Aragon vinieron allí con las flotas, y ordeno el Rey en tal manera que los de las buestes, y los de las flotas se pudiessen acorrer los vnos a los otros si menester les fuesse, y mando q̄ fiziesse los de la bueste sus moradas, ca en a quel lugar queria posar fasta que viniessen los ricos omes, y caualleros, y los concesos de Castilla, y de Leon por quien auia embiado, y estando la bueste en aquel lugar por non poder auer los de la ciudad vianda de tierra de moros, z si les viniessen ba acorrer que vernian a su peoria, y entre tanto que posauan allí cato maña por auer sabiduria de los de la villa, y por que los de la bueste posauan algo arredrados de los muros de la ciudad salian legos ba tomar algunos omes de los que venian de Tarifa sin guia, y el Rey madoles poner vna celada en par del otero que dizen allende del río de la miel, a do posaron despues el pendon y los vassallos de dō Zello fijo el rey z martin fernādez porto carrero su mayor do, y los maestros d' calatraua y alcātara, y entrarō en esta celada con ellos caualleros d' castilla, y de León y de la frōtera, y el Rey mado q̄ fuesse pe



lear con los de la ciudad algunos pocos de los suyos de la gineta, y que fuesen fasta que pasassen por do estaua los de la celada, y los de la ciudad como estauan entonces folgados y eran muchos salieron bien leuados de la ciudad empos los christianos que fuyeron como les era mandado, y salieron los de la celada, y los moros desque los vieron tornaron fuyedo contra la villa nueva, y los christianos fueron empos dellos matando y firiendo, y derribando los que alcançaron, y llegaron con ellos fasta cerca de la villa nueva quanto es el trecho de la ballesta, y tornaron los christianos a su saluo, y morieron bi algunos de los moros, y tomaron dellos quatro viuos y truxeron los al rey y mandoles preguntar el fecho de la ciudad señaladamente q̄ gētes y que pan auia en la ciudad y dixeron q̄ auia en la ciudad ochocientos caualleros marines, y mas de doze mil peones ballesteros y arq̄ros sin los otros omes pa pelear de la otra gente de la ciudad, assi q̄ cuydauan q̄ eran mas de treynta mil psonas, y de las viandas q̄ eran muchas las que tenian, y cuydauan q̄ auria p̄a fasta las yeruas nuevas, y esto dixeron por los panes nuevos: y el Rey m̄doles preguntar las otras cosas q̄ le cumplian saber pa aperebimiēto de si y de su bueste, y sopieron dellos lo q̄ podieron: y los moros de la ciudad lançauā muchos truenos contra la bueste en q̄ lançauan pedras de fierro gr̄ades tamañas como m̄açanas muy gr̄ades, y lançauā las tales de la ciudad q̄ passauan allē de la bueste algunas dellas, y algunas dellas ferian en la bueste: otros lançauan saetas en los truenos muy grandes y muy gruesas, assi q̄ auia bi saetas que eran muy gruesas sin guisa, y a pocos dias que esta pelea acaescio los moros de la ciudad salieron por la puerta del fonfario que es en la villa vieja q̄ eran fasta trezientos de canallo y mil omes

de pie y llegaron en amanesciendo a la bueste por la parte do posaua el maestre de Sanctiago, y el cōde de Seuilla, y do Juā alfonso de Buzman, y don Pero pōce de leō, y el conde de Bofu, que es en alemaña, posauan en aquella parte, y eran con este conde seys caualleros de su tierra: y como quier q̄ los del real se aperebiesen luego pa pelear con los moros, pero aquel conde y los suyos salieron contra los moros antes q̄ la gente del real saliesse, y los moros desque vieron q̄ los christianos de la bueste salieron a ellos fueron tomado fe contra la ciudad, y el conde y los suyos como salieron metierōse entre los moros, y non quisieron esperar los otros christianos que salian ala pelea, y los moros tornaron a los del conde, y maguer q̄ ellos peleauan muy de rezio con los moros pero los moros, que eran muchos, dieronles muy gr̄a p̄iefa y mataron aq̄l conde, y aq̄llos seys caualleros suyos eran en gran p̄iefa de muerte si non que los acorrieron los christianos: y como quier que la pelea era en el fonfario cerca de la ciudad, donde tirauan a los christianos muchas saetas de arcsos, y de ballestas, pero pelearon con los moros tan reziamente que los fizieron entrar en la ciudad y sacaron en saluo los caualleros de aquel conde, y los moros metieron el conde dentro en la ciudad muerto y pusieronle fuego por lo quemar: y el rey tomo muy gran pesar por la muerte de aquel conde: y m̄do llamar los caualleros del conde que eran bi con el y consololos con muy buenas palabras de la muerte de su seño, y mandoles y rogoles que nō saliesse en su cabo ala pelea, ca pues non eran sabidores de la guerra de los moros q̄ tomariā gr̄a yerro y cuydarian las gentes que era por su culpa, y de los de la bueste, y ellos otorgaron de lo fazer assi: estas dos peleas touieron los christianos con los moros en quanto el Rey poso

En aquel lugar cerca de la torre e de a  
qui adelante era contando las otras  
cosas en qual manera passaron.

**CCCLXXIII. DE**

como el rey don Alfonso llego mas  
co su bueste a la ciudad de algezira.



Eniende el rey que los de la  
bueste rescibirian gran daño  
en los omes que venian de ta  
rifa e salian los moros de la  
ciudad e tomauan los captiuos, e esso  
mesmo los que yvan de la bueste a Ta  
rifa segun que la historia lo ha conta  
do, por esto e por que los de su bueste po  
sauan tan arredrados de la villa fablo  
el rey con los que alli eran con el e dixo  
les que era bien que se llegassen a po  
sarmas cerca de la ciudad, como quier  
que entonces al principio no tenia ta  
tas gentes que la podiesen cercar, que  
pues eran venidos algunos caualle  
que era bien que fuesse posar allende  
del rio de la miel: e que los moros no  
farian daño a los que venian al real, e to  
dos vieron que eran muy bien lo que  
el rey dezia ca eran llegados hi pieça  
de caualleros vassallos del rey, e de  
sus fijos por quien auia ebiado e dixe  
rõle que les el mada se passar allende el rio  
que lo farian de grado, e el rey mando  
mudar la posada donde estaua, e man  
dola poner en otro otero alto que dizẽ  
que es mas cerca de la ciudad, e los de  
la mesnada posaron alli cerca del. E  
otros el pendon e los vassallos de don  
fadrigue su fijo, e Bonçalo ruyz de la  
vega su mayordomo, e el pendon e los  
vassallos de don fernando su fijo, e Bar  
ci la so de la vega su mayordomo, e el  
rey ordeno que los de la dlantera, e los o  
tros de la bueste posassen mas cerca de  
la villa: e el maestro de santiago puso  
en el lugar que los moros auia becho pa  
ra matar el carnero en la su pasqua, que  
es cerca del fonsario, e los otros con  
des e todos los otros posaron en aq̃l  
de recho fasta la mar e fasta la posada

del rey: e mando fazer vna caua muy  
grande entre los del real e los de la vi  
lla vieja, desde la mar fasta el rio de la  
miel, e dexarõ en esta caua tres entra  
das, e pusieron hi puertas, e cada bal  
fos de madera. E otros pusieron hi o  
tros cada balfos en lugares ciertos de  
la caua desde el rio de la miel fasta la  
mar, e en estos velauan cada noche o  
mes de la bueste. e el rey mando que  
el pendon e los vassallos de don Tello  
su fijo, e Martin fernandez porro ca  
rrero su mayordomo, e los maestros de  
Calatraua e de Alcantara, e el conce  
jo de Carmona, e otros caualleros de  
la mesnada del rey fuesen posar al ote  
ro que es allende del rio de la miel que  
esta encima de la vega frontero de am  
bas las villas, e fueron hi posar: e fin  
co que non pudo entonces cercar la vi  
lla nueva, pero este mudamiento que  
el rey fizo en las posadas de la bueste  
que yvan a tarifa: e otros los que ve  
nian a la bueste yvan e venian mas se  
guros: e luego que el pendon e los va  
salllos de don Tello e martin fernan  
dez que era su mayordomo, e los maes  
tres de Calatraua e de Alcantara fue  
ron posar a este otero, los moros salie  
ron desta ciudad gran pieça dellos de  
cauallo e de pie, e vinieron a pelear co  
ellos, e llegaron tan cerca del real que  
lleuaron deende dos tiendas: pero los  
christianos armaron se mucho ayua, e  
aprieta e descendieron del otero a los  
moros por pelear con ellos, e los mo  
ros desque vieron que venia los xpia  
nos fueron se contra la villa, e los chri  
stianos tomarõ se para su real, e en es  
te tiempo el rey imbio gentes que toma  
sen la torre de Cartagenas que es entre  
Algezira e Bibraltar, que tenían los mo  
ros e los christianos combatieron la dos  
dias, e los que estauan en ella dieron  
la por pleytesa que los dexassen sali  
r e los christianos embiaron dezir e pi  
gutar al rey, e el mandado que le tru  
xessen dos moros dellos sobre segu



cas por q̄ los preguntasse algunas cosas, y los otros que los dexassen y trayeron los dos mozos dos genoueses del almirante suyo empos de sí en dos mulas: y andando el rey viendo vn lugar do madaua fazer su posada, el vno de estos mozos tomo la daga al q̄ lo traía empos de sí, y diole con ella vn golpe en el brazo, y los que estauan hícuydauan que lo hazia por matar al genoues y llegar al rey por lo matar, y derribarlo luego en tierra, y mataronlo: y el rey mando q̄ lleuassen al otro por la seguridad sobre que viniera y como quier que en este mes passaron otras cosas en la bueste, pero el bistoriador touo q̄ estas eran aq̄llas que cūplian ser puestas en esta historia: y de aqui adelante yra contando cada vna de las otras cosas en qual manera acaescieron.

CCAP. CCLXXV. DE

como la flota del rey de Aragon se fue, y del ordenamiento de la bueste del rey don Alfonso.

**R**assado el mes de agosto en el comienço del mes de setiembre el rey don pedro d'aragon embio su carta al rey de Castilla en que le embio dezir q̄ el Rey de mallorcas seyendo su vassallo, y auiendo le defazer omenage de cumplir algunas cosas q̄ auia de cumplir y defazer q̄ vino a Barcelona y que truxo ay su muger q̄ era hermana deste rey de aragon, y teniēdo que venia a fazer el pleyto que era tenuto de fazer, que se fuera dende y que dexara la hermana del rey su muger en la casa del rey de Aragon su hermano, y sobre esto el rey de aragon le embio a frontar q̄ viniesse a el, y el rey de mallorcas non le dio tal respuesta a qual era tenuto: y ansí q̄ el non podia escusar defazer contra el rey de mallorcas lo que era derecho, y para esto q̄ auia menester a pedro de moncada su Almirante, y la su flota, y

que le rogaua que gela imbiasse: y el rey desque vio la carta pesole mucho desto, lo vno porq̄ auia mucho menester la flota, y lo al porque pues el Rey de aragon entraua en guerra cō el rey de Mallorcas, q̄ non podia guardar la postura q̄ auia con el, pero mando a quel pedro de moncada Almirante del rey de aragon q̄ se fuesse con su flota, y rogole que se fuesse de noche porq̄ los mozos non tomassen esfuerço. Este almirante era moço y con poco saber, y cuydo q̄ el rey le queria allí detener la flota, y mando apartar las sus galeas de las del rey de Castilla, y estauan como en manera de pelear con la flota de castilla: y el rey entēdio lo q̄ sospechaua el rey de aragon y el su Almirante y salio en vn leño, y fue para el do estaua con la flota del Rey de aragon, y fablo con el Almirante, y con los patrones de las otras galeas estrañandolės mucho este fecho, porque dauan a entender q̄ querian poner de partimiento entre el, y el rey de aragō: y otro dia vino este almirante a la tienda del rey y fablo cō el, y embiolo pagado lo mas q̄ pudo, y embio luego a frontar al rey de aragon q̄ le guardasse, y le cumpliese lo que cō el auia puesto. E otrosi embio sus cartas al rey de Portugal en q̄ le embio rogar que le imbiasse las sus galeras en ayuda: y estando el rey en este enojo por lo q̄ fizo pedro de moncada. E otrosi por aq̄lla flota que fuera dēde auiedo postura el Rey de Aragon de le ayudar, acaescio q̄ algunos digeron al Rey que seria bien d' poner dos engeños que tirassen a las dos torres mayores de la ciudad q̄ estauan fronteras de la posada del rey, en que despues poso, y el Rey touolo por biē y mando que lo fiziesse assi, y estos engeños auian a poner dentro en la caua que los chistianos auian fecho, y mado a algunos caualleros, que fuesse defender la labor si los mozos saliesse a ellos y los chistianos faziendo lu-

gar do possen los engeños salieron los moros de la villa vieja de cauallo e de pie por la puerta que dizen de Xerez a pelear con los christianos, e traían muchos ballesteros e arqueros e llegando a ellos los christianos començaron la pelea con ellos, e duro vn rato d'ado de la vna parte e de la otra muchas lançadas e muchas espadadas, e muchas saetadas, e los christianos fexendo menos gentes, q' los moros esforçaronse a pelear todos en vno muy derreio los d' cauallo e d' pie, e los moros non lo podieron sufrir, e arredraronse de la pelea cōtra la ciudad e los christianos fueron contra ellos, e los de pie peleando con los moros ouieron a descender de vno uero en q' estauan, e salieron de la ciudad muchas gētes de cauallo, e de pie e llegaron a ferir en los christianos, e tā junta fue la pelea, e tantos eran los moros que tomaron dos christianos viuos, e metierō los en la ciudad, e de los del real non acorrian a los christianos que peleauan, e por esto los christianos nō lo podian sufrir ouieron a tornar fuyendo fasta la puerta que tenian puesta en la caua, e los moros veñia feriendo e matando en los christianos: e aqui mataron a Juan Maño escudero del Rey, e a otros escuderos, e omes d' pie. E como quierā que algunos del real se armaron e fueron ayudara los christianos pero esto fue desque los moros fueron tornados a la ciudad: e la razon por q' aquellos christianos non ouieron acorro, fue porque el rey por perder enojo era ydo a correr monte, e en el real non auia quien mandasse q' los fuesse ayudar: e por esto dizen mil en campo y vno en cabo. E el rey auiedo gran pesar desto que auia acaescido, vinieron le a dezir que el maestre de Sanctiago se finaua de dolencia que auia, e fue lo a ver, e fallolo en gran afincamiento de muerte, e por esto otroff creciole el pesar, ca el auia fecho a este maestre

mucha merced, e era ome que cūplia mucho para su seruicio: e fino el maestre, e mandolo llevar por la mar a sancta maria del puerto. E en este mes de setiembre llego a la cerca de Algezira el pēdon e los vassallos de don Pedro su fijo d'el rey primero heredero, e con el don Juan Alfonso d' alburquerque q' era su amo, e su mayor domo mayor: e mandoles el rey que posassen allende del rio d' la miel contra la villa nueva. E mando q' los de L'ordoua, e don Enrique enriquez, e con el los del obispado de Xabēn que fuesen posar con el pendon del Infante, e todos lo fizieron segun que gelo el rey mando, e el Rey fizoles fazer vna caua entre ellos e los de la villa nueva, e porque a caso non podiesse rescibir daño de los moros. E agora dexaremos de cōtar desto, e contaremos lo que fizierō los comendadores de Sanctiago des pues que fue finado don Alfonso Maestre de su maestre.

**CA. CCLXXVI. DE**  
como dō Fadrique fue alçado Maestre de Sanctiago, e de la ordenança de la bueste que el rey don Alfonso tenia sobre Algezira.

**C**ontado auemos las cosas q' acaescieron en la bueste d' Algezira en los meses passados de agosto, e de setiembre, e por que la cerca duro muy luengo tiempo e acaescieron bi muchas cosas que de uemos contar: por esto la historia cuenta, que passado el mes de setiembre en comienço del mes de octubre los freyles de la orden de sanctiago, que estauan ay sin maestre, por la muerte de don Alfonso melendez de guzmā fueron todos ayuntados en vno muchas vezes por fazer maestre entre si, e era bi dō Sancho sanchez carrillo, Comendador mayor de Castilla, e don fernā perez Comendador mayor de Leon, e don Martin vazquez comendador d'



Uelex, y don Martin furtado comen-  
 dador de ricote, y otros comendado-  
 res y freyles de los treze que auian a  
 esclear Maestre, y los otros comenda-  
 dores de la orden y non se podiendo a  
 venir a fazer maestre de entress vintie-  
 ron todos al rey pidiendole merced q  
 les diese a don fadrique su hijo para  
 que fuese maestre de Sanctiago, y el  
 rey touolo por bien, y mado q el pen-  
 don, y los vassallos deste su fijo fuesse  
 posar con los freyles de Sanctiago en  
 la delantera, y el rey imbio dzir al pa-  
 pa q fiziesse otorgamiento q ddo fadri-  
 que ouiesse este otorgamiento del maef-  
 trazgo de Sanctiago, por quanto era  
 menor de edad, y q le diese legitima-  
 cio para ello, y el papa touolo por bie.  
 Agora dexaremos de contar desto y  
 contaremos de como el Rey imbio sa-  
 ber lo que queria fazer el rey de Brana-  
 da. y por q el Rey sabia que el rey de Bra-  
 nada tenia consigo ayntados seys mil  
 caualleros, otrosi sabia q estauan en  
 Roda, y en sus castillos dos mil caua-  
 lleros q auian pasado de allende el mar,  
 y non sabia q qria fazer, y cunplia saber  
 si qria venir a el alli do estaua / o si que-  
 ria correr la su tierra, y por esto llamo  
 a vn escudero q dezian Ruy sanchez, y  
 sobre nombre pauo, y llamaualo Ruy pa-  
 uo, y solia viuir con el maestre de Sactia-  
 go, y fablo con el, y mandolo q fuese pa-  
 el obispado de Saben, y dede q fuese al  
 rey de Branada, y q le dixesse q el Rey  
 de castilla lo madaua a prender por algu-  
 nas cosas q le demadava q fueran del  
 maestre, y por esto q fuyera de la tierra,  
 y desq alla fuese q fiziesse mucho por  
 saber lo q los moros qrian fazer, y toda-  
 via q ge lo fiziesse saber, y le apcibiesse  
 ello, ca el le embiaria omes de la lengua  
 de los moros q dezian enaziados con qen-  
 se lo podiesse embiar dezir, y este Ruy  
 pauo fizolo assi, y por esta manera fa-  
 bia el Rey muchas cosas de las q que-  
 rian fazer los moros como quier q no  
 todas, y en este tiempo fue tomado vn mo-

ro q venia entrar en la ciudad de Zilge-  
 zira, y el Rey mandole preguntar las  
 cosas q le cuplian saber del pa aperce-  
 bimiento de si, y de la su bueste, y respodio  
 a lo q le preguntaua, y dixo q si el rey le  
 fiziesse merced, q le daria algunas co-  
 sas q le cuplian saber pa guarda de su  
 vida, y el Rey prometio gelo, y el dixo  
 q vn moro estaua en castellar, y fuyo  
 del castillo por encima, y los moros por  
 esto q le madauan matar, y el dixo q lo  
 non matassen y q les faria muy gra serui-  
 cio, y el seruiicio q seria este, q vernia  
 al Rey de castilla diziendo q venia fuyen-  
 do, y q llegado a el en qlquier tiempo q  
 pudiesse q lo mataria, y por esto q los  
 moros q lo soltaron, y q le aguardasse q  
 fasta dos / o tres dias vernia, y por se-  
 ñal q era tuerto del vn ojo, y el rey ma-  
 do guardar este moro muy bie, y otrosi  
 mado a sus martinez, y a sus fracisco  
 y a los otros adalides, q estauan ay con  
 el q guardasse aql moro por q fuese to-  
 mado ante q llegasse al Rey, y el Rey  
 puso guarda en si, y todo el dia adava  
 armado, y mado a los caualleros, y es-  
 cuderos y guardas del su cuerpo q non  
 dexasse llegar a el ome estrano, y a qtro  
 dias pasados las guardas q tenian en  
 los caminos los adalides vieron venir  
 aql moro, y tomaronlo ante q llegasse  
 al real, y era tuerto, y trogeronlo ante  
 el rey, y el Rey preguntole, y dixole, que  
 venia fuyendo porque le quissera ma-  
 tar porque salio por encima del muro  
 de castellar, non conociendo la maldad  
 q el venia a fazer, y el Rey mado traer  
 el otro moro, y conociolo q era aquel q  
 venia a matar al rey, y por esto mado  
 lo meter a tormeto, y ante q lo tormen-  
 tassen conosco la verdad segun q lo a-  
 uia dicho el otro moro, y el Rey mado  
 lo matar, y hizo merced al otro moro, y  
 mado lo soltar, y embiolo luego dede:  
 y este noble Rey don Alfonso veyen-  
 do que non se podia escusar de auera  
 longamiento en la cerca desta ciudad  
 mado saber q auer tenia pa mantener

la bueste, y las sus flotas de Castilla, y de genoua q̄ eran alli, y fallo que tenia auer para lo mantener para cumplimiento de seys meses, y cato manera para auer acorro de auer, por que por mengua desto non ouiesse a partir se desta guerra, y embio a don Bonçato gil Arçobispo de Toledo con su mandaderia al Rey de francia, y embiole rogar que le prestasse auer para mantenermiêto de aquella bueste que tenia sobre aquella ciudad, y q̄ gelo daria, a plazo cierto, y entretanto q̄ touiesse en empeños las sus coronas de oro cō piedras d̄ muy gran precio q̄ le embio, y otrosi copas de oro de gr̄a valia que el tenia. y otrosi embio a fernando Alfonso ortiz calderon prior de sant Juan al papa clemente que era fecho en esse año, con quien le embio dezir que bien sabia que desde aquella ciudad vino mucho mal, y mucho destruymiêto / otras vezes a la christiandad por esto, y otrosi por que es la postrimera ciudad d̄ parte de Europa, y esta muy cerca de cepta q̄ es la primera ciudad de parte de Africa do estaua Albohar cenrey de allende el mar, que era señor de la mayor partida de Africa ayntando muy grandes poderes de gētes y muchas naos para passar ha aquēde por cōquerir la tierra d̄ los christianos q̄ el rey por los males q̄ podrian venir a la christiandad, por esta razon q̄ vino a cercar esta ciudad, y por que esta es la cosa mas señalada q̄ los moros tenian aquēde de la mar, de muy luengos tiempos aca la auian bastecido de gentes, y de muchas viandas, y que era cierto q̄ non se podia escusar de auer alongamiêto en la cerca desta ciudad y como quier que los del su reyno le auian dado mucho mas de lo que le podieron dar para esto, que las gentes d̄ su tierra eran tan empobrescidas por los pechos que auia pechado para las muchas guerras que el auia auido, y que lo que le dauan, y auian dado que

non le bastaua para la costa que auia fecho y fazia en esta guerra en mantenerlos de la bueste que estauan alli cō el, y las flotas que tenia de genoua, y del su señorio, y que las decimas y tercias, y cruzada de los sus reynos, y otrosi la cruzada de los reynos y señorios del rey de Aragon, y del rey de mallorcas quel daua pa esto, que era tan poco que lo non podia cumplir ala costa q̄ el auia de fazer en la guerra, y que le pedia assi como a padre espiritual d̄ toda la xp̄iandad q̄ le ayudasse, y quiesse acorrer con auer para esto: y si esta gracia le quiesse fazer q̄ quiesse saber y ser cierto como se despēdia esto q̄ le embiaua demandar y lo al que le daua que le plazia al Rey, q̄ embiasse vn su ome que lo despendiesse en el mantenimiento d̄ las flotas, y si dar non le queria para esto el auer q̄ se lo prestē, que por mengua desto non ouiesse a detar la conquista de la ciudad. y otrosi embio a Bomez fernandez d̄ soria su alcalde y a Juā estenanez su chanciller, al Rey de Portugal, con quien le embio rogar que le prestasse dos cuentos de auer de la moneda de castilla, y que le daria en empeños las villas y los castillos de Xerez de badajoz, y de Burguillos, y de Alconchel. y estos mandaderos embiados cuenta la historia que acaescio en este mes de otubre, que comēço a llover tantas llunias, y tan fuertes que grandes tiempos auia q̄ non llouiera tantas aguas nin de tan fuerte manera, y esto duro, fasta la postrimer semana de otubre, y de dia y de noche que non quedo d̄ llover, assi que duro pieça de dias q̄ los q̄ posauan allende del rio de la miel que non podian passar aquēde por el rio q̄ uenia muy crecido, y por la vega q̄ estaua llena de agua, y fue a los de la bueste muy gran premia con esta agua y rescibieron por ende mucho daño a los que tenia las casas hechas cayan se les, y los que las non tentan nō las



podian fazer, e los q̄ estauan en las tiendas rompian se les, e los que tenia fechas cuevas en las cuevas nadauā e bencbianse de agua, e muchas se cayā, e los cauallos e las otras bestias estauan al agua de dia e de noche, e non auian otro lugar do estar, e por esto morieron muchos cauallos, e muchas azemilas e mulas: otrosi algunos perdieron mucha vianda e fueron tantas estas aguas que maguer que el Rey fizo en aquel otero casa de madera cobierta con teja non auia en su posada lugar en que nō llouiesse, e algunas noches acacescio que fue tanta e tan grande el agua que era en la cama do el Rey e azia que se ouo de levantar de la cama, e estar en pie la noche fasta que era de dia, e por esto non dexauā de velar cada noche las guardas de la bueste en los cadabafos que tenían fechos, e rodear la caua que era entre ellos, e a los de la ciudad faziales mucho menester, e lo auian con fuertes enemigos e de dia les dauā siempre contiēdas, e peleas e de noche saltā de la ciudad con la escuridad, e con aquella tormenta de aguas que fazia e mataban los christianos que fallauā dormiendo e lleuauan les las bestias e lo al que tenían: e passando el Rey e los de su bueste tan grā trabajo como este penso que le cumplia mudar aquella posada a otra parte que ouiesse mejor suelo, e como quier que el posaua en cima de aquel otero, el suelo de aquella su posada e do estauan los de la su bueste era de grandes lodos, e todas las gentes de la bueste eran en gran queya, e en gran afincamiento, e por esto en cabo del mes de octubre partio el Rey de aquel lugar, e paso ha posar e los de la su mesnada cerca de la mar en vn lugar que auia el suelo arenoso e de palmones, porque los cauallos non se perdiessen en el lodo, e los otros reales fincaron asentados en derredor de la villa, e poso bi fasta el

mes de marzo que fue passado el invierno e porque los de la bueste ouiesse madera para fazer casas embio mandar el Rey a los de los pinales de moya que truxessen madera a valencia q̄ es en aragon, e dende la trayan por la mar fasta Algezira e fallarō los omes en esto muy gran ayuda para fazer moradas, e las tiendas todas eran rotas con el fuerte tiempo que les auia fecho, e algunos delos, trayan fechas las casas de la madera que non auian a fazer al sino assentarlas, e en este mes de octubre lleugo al rey don juan nuñez de lara señor de Vizcaya, e al ferez del rey, e el Rey mandolo posar en la delātera, en la posada que tenia comenzada el maestre don Alfonso mendez, e truxo de Vizcaya por mar mucha madera para fazer casas e gran compaña de escuderos de pie que vinieron en naues, otrosi vino al real en este mes don Pero fernandez de castro mayor domo mayor del Rey, e su adelantado en la frontera, e pertiguero mayor en tierra de santiago, e el Rey mandolo que posasse do posaua el arçobispo de Toledo en derecho de las dos torres mayores de la ciudad e posaron bi cō el caualleros de la mesnada del Rey, porque los sus vassallos de don Pedro ay non eran llegados, e con estos trabajos que el Rey auia non se le oluidaua el pesar grande que ouo porque los suyos fueron vencidos quando mataran a Juan nuño, e por esto en este mes mando poner de noche celadas a la parte de la villa nueua, e puso gentes de cauallo de la gineta cabo del Salado en vn lugar que estaua ay, e los de la ciudad non los podian ver, e otrosi puso en otra celada a don juan Alfonso de alburquerque, e mandole que el e sus vassallos estuuiessen armados, e los cauallos ensillados en las tiendas para salir a pelear quando selo el mandasse, e el rey pufosse en vn lugar do podia ver la pelea, e den

de embiaua mandar a los de las celadas quando saldrian, y embio mandara algunos pocos de cauallo de la gineta de los de Cordoua que posauan a aquella parte que boluiesen la pelea de cauallo z de pie z los christianos que lo auian comenzado eran pocos z fueron contra do estaua la celada cerca del Salado, y el embio mandara a los de aquella celada que saliesen, y ellos fizieron lo assi, z los moros tomaron contra la ciudad fuyedo, pero poco trecho, y boluieron luego a pelear con los christianos, y el Rey embio mandar a don Juan alfonso que saliesen el z sus vassallos, y salieron luego: y los moros desque los vieron tomaron poco trecho cõtra la ciudad, y boluieron luego a la pelea muy brauamente, y los vassallos de don Juan alfonso que yuan con el, fueron feridos muchos dellos, y por esto tomaron al real, y esso mesmo los que auia salido de la primera celada z finco dõ Juan alfonso con muy pocas companias de sus vassallos, y los moros tentan lo en muy gran priesa, y como quiera que el dezia a los suyos que tomasen non lo fizieron ni cataron por el, z por esto ouiera de morir don Juan alfonso si non por los vassallos del infante que posauan cerca del que lo acorrieron, y pelearon con los moros de guisa que salio don Juan alfonso de la pelea en saluo, z los moros tomarõse para la villa, y esto le acaescio a este don Juan alfonso con sus vassallos. E agora la historia dexa de contar desto, y contara de como lleo al real don Juan fijo del infante don Manuel y de la pelea que los moros comenzaron con el, y de lo que en esta bata acaescio.

**CAP. CCLXXVII. DE**  
 como lleo al real dõ Juan fijo del infante don Manuel, y de como dõ Juan alfonso peleó con los moros.

**D**escos dias despues que acaescio esto en estemes lleo al real don Juan fijo del infante don Manuel, y diole el rey posada en derecho de la villa nueva cerca del pendon y del real del infante dõ Pedro primero heredero en Castilla y en Leon, z los moros de la villa juntaronse a la villa nueva, y salieron vna mañana en amanesciendo dõ a pie y de cauallo, y fueron al real deste dõ Juan, y los reales del infante z de don Juan alfonso y los del concejo de Cordoua que posauan bi cerca vieron que los moros yuan al real de don Juan, y armaronse, y subieron en los cauallos, y entretanto salieron los omes de pie del real del infante con lanças y con escudos, y los moros eran llegados al real de don Juan, y desque los vieron venir detouieronse, y los del real de don Juan armaronse, y estuueron quedos muy grã pieça en su real z don Juan alfonso de alburquerque y los vassallos del infante, y Juan alfonso de Aenauides, y los de Cordoua salieron de sus reales todos armados, y desque los vieron los moros esperaronlos, y llegaron los christianos a la pelea, y en los primeros golpes los moros non esperaron, y fueron se fuyendo cõtra la ciudad vn pequeño trecho, y tomaron luego a la pelea dando grandes gritos y muy grandes bozes, y los christianos esperaron los, y como quiera que se tiraron vn poco afuera: pero esforçaronse, y fueron ferir muy reziamente en los moros y cõ grandes coraçones, y los moros fueron vencidos fasta cerca de la villa nueva z alli salieron muchas gentes de la ciudad: y fue entre los christianos y los moros la pelea muy braua y los arqueros, y los ballesteros de los moros eran muchos y ferian y matauan muchos de los christianos, y señaladamente fazian gran daño en los cauallos que los matauan muchos dellos.



por cito los christianos, y por que esta uan cerca de la villa non podieron sofrir la pelca, y la grã priesa que les dauan los moros y en arredrandose los mas dellos tomaron fuyendo y los q̄ salian passo estos era muy pocos, y nõ podian sofrir la muchedumbre de los moros y vn cauallero vassallo del Infante que dezian Muño fernandez de castrillo, veyendo que los moros los trayan muy mal boluio contra ellos, y fue los ferir cuydado que los otros caualleros que yuan en aquella compaña farian aquello mesmo y ningũ nõ le ayudo, y los moros detouicieronse con el, y dieronle muchas feridas, y los otros fueron saliendo de la pelea, entre tanto Gomez fernandez hermano deste Muño fernandez pregunto por el, y dixerõnle como fincaua peleando entre los moros, y dio con las espuelas al cauallo, y fue entrar entre los moros que ninguno de los christianos non fue con el, y quando llegó fallo q̄ auian muerto el cauallo a su hermano y que estava de pie vn espada en la mano peleando con los moros, y este Gomez fernandez entro en medio de la pelea, y descendio del cauallo, y amosados pelearon muy fuerte ca eran muy buenos dos caualleros y valietes de fuerza, y tenia firmes coraçones: y como quiera q̄ ellos fizieron mucho por se defender, y pelearon muy gran pieça, pero non fuerõ acorridos, y la muchedumbre de los moros era grande, y matarõ los alli, y peso mucho al rey desto lo vno por la muerte de estos caualleros que eran buenos, y lo otro por tan gran mengua como fizieron los q̄ los vieron matar y non los acorrier. E de aquí adelante la historia yra contando las otras cosas en como acaescierõ en esta cerca de Algezira.

CA. CCLXXVIII. DE  
la razon de la bueste del rey don Alfonso, y de como el rey de aragon le

embio galeras en ayuda por la postura que con el auia, y de algũas peleas que los moros ouieron con los christianos.



Embido el mes de octubre en el començamiento del mes de nouiembre el rey fue posar cerca la mar a espaldas de los suyos q̄ posauã en el fonsario de la villa vieja a vn lugar que el auia escogido para esto a ojo del rio de palmones, y los de la su mesnada fueron posar con el, E otros el pendon y los vassallos de don fernãdo su hijo, y todos los otros reales fincaron en sus posadas do ante estauan, y en este mes llegó hi don Bonçalo de aguilar y mando le el rey posar cerca de los de Cordoua que posauan cerca del barrio del Infante, y posaron alli vnos pocos de dias y por los grandes lodos que auia en aquel lugar que avn las aguas nõ quedauan llouiendo, mando el rey q̄ el pendon del Infante, y de don juã fijo del infante don manuel, y don juã alfonso de Alburquerque y don Bonçalo, y el concejo de Cordoua, y juã alfonso de Venauides, y otros don Enrique enriquez, y los del obispado de Sabende que era caudillo que fue se posar cerca de la mar de la parte de la villa nueva por q̄ era arenoso, y enjuto por que los caualleros non se perdiessen en el lodo, y en este tiempo finco la villa nueva non cercada de los christianos salvo aquella parte que tenia cabo de la mar do se fuerõ posar y era en tal manera que assi como los de la bueste non podian posar en aquel lugar por los grandes lodos, assi en aquel tiempo non podia venir acorro a aquel lugar de fuera a los de la ciudad por las grandes aguas, y por los grandes lodos que fazia, otros en este tiempo el rey de aragon por la postura que auia con el rey de Castilla embiole en ayuda diez galeras y llegaron en este mes y vino con ellas por visalmirante

Matheos merced ciudadano de Valencia y el rey mado que estuiesen de la parte de la villa nueva cerca del puerto do posava el pendon, y los vassallos del Infante y de don Juan fijo del Infante don Manuel, y por razon que se fazia gran trecho desde el otero do posava el pendon, y los vassallos de don Lello, y los maestros de Calatraua y Alcábara fasta estos reales, y entre estos non posauan ningunos: y los moros salian de la ciudad cada vez que querian y algunos otros entravan con cartas por alli, y avn tomavan omes de los que yvan del vno real al otro y metian los en la ciudad: y por esto fizo fazer bastidas de madera en la caua que tenia fecha entre los reales y la villa nueva, y mando hi posar ballesteros de nomina de las villas, y con estos estaua ballesteros de su casa, y guardose que por aquella parte non salian los moros a fazer daño a los de fuera. E acadesco assi que vno dia los moros en amanesciendo salieron de la villa vieja por aquella puerta del fonsario y vinieron al real do posava don Juan nuñez, y los freyles de Sanctiago y los vassallos del maestro, y llegaron fasta las casas que tenían fechas los christianos en que yvian: y los de aquellos reales salieron a ellos rebatadamente, y non se buyaron armar de todas sus armas nin lleuaron los mas dellos si non escudos y lanças y fueron peleando con los moros fasta que los metieron por la puerta de la ciudad, y cerca de la caua mataron dos caualleros de factadas de don Juan nuñez que dezian al vno de ellos gutier diaz de Sádoual, y al otro Lopez fernandez de villa grad y otro vassallo del maestro de Santiago que dezian Ruy sanchez de rojas, y estos eran buenos caualleros y de buenos solares, y omes de verguença, y tomaron estas muertes por que fueron ala pelea desarmados y llegaron peleando con los moros fasta la puerta de la ciudad

E agora la historia deya de contar de esto, y contara de como salieron dos moros cuydando matar al Rey, y otros contara lo que el rey de grana, fizo en este tiempo estando el rey en aquella cerca de Algezira.

CCAPIT. CCLXXIX.

De como los de Algezira embiaron dos moros de la ciudad que matasen al Rey.

**L**os moros que eran en la ciudad de Algezira veyendo, de como este noble Rey don Alfonso de castilla y de leon endereçaua todas sus cosas para continuar aquella cerca, y non se partir de fasta: que tomasse aquella ciudad entendieron que por ninguna cosa ni manera non lo podian desuiar, si non catando como lo matassen: y por esto dieron de entre si dos moros que saliesen de la ciudad a fazer aquello que tenían pensado: y en este mes salieron dos moros de la ciudad, y fueron presos, y el Rey mandoles preguntar por que salieran y fueron desuariados en la respuesta, ca el vno dixo que salieran con hambre, y el otro dixo que auian vida hazaz: y el rey por saber la verdad dellos, mandolos poner a tormento, y conoscieron que los de la ciudad les mandaron que saliesen, y que matassen al rey. E por esto, y otros por que fallaron al vno que trayan un cuchillo en el aljuba, mandoles descabeçar, y mado que bechassen las cabeças en la ciudad, y los moros de la ciudad mataron dos christianos de los que auian tomado captiuos, y becharon las cabeças de ellos fuera contra el real: y pasado esto de estos moros que salieron fuera de la ciudad, vinieron nuevas a este rey don Alfonso, que el rey de granada y con el los caualleros de allende el mar que estauan en ronda que fueron correr tierra de Eçija, y quebrantaron los arabales y llenaron los ganados que hi fa-



llaron, y por que non podieron entrar en la villa fueron e ende a palma, y en traron el lugar por fuerça, y mataron todos los christianos que hi podieron auer, e llenarõ ende ganados y ropas e bestias, y todo lo al q̄ hi fallaron en a quel lugar, pero por quãto la tierra de cordona, y de seuilla, e del andalozia se apellidaua toda cõtra ellos non osaron fincar e salieron de la tierra, y en el acabamiento deste mes de nouiem- bre el rey d̄ portogal embio al Rey di ez galeas en ayuda, y vino en ellas por almirante Carlos peçano: y estas gale ras vinieron pagadas por dos meses, tardaron en la venida tres semanas, y tomaron para la tornada quinze dias y estuuieron en ayuda del rey de casti lla tres semanas, y fueron se luego, y fuera mejor non auerlas embiado, ca los moros desta ciudad tomauan muy grã esfuerço q̄ndo sabian que algunas de las flotas que venian en ayuda del rey se yuã. y como quiera que duro es- ta cerca muy luengo tiempo y vinierõ hi gentes de muchas tierras, de por togal non vino hi cauallero nin escu- dero, sinon vno q̄ dixerõ Juan arias d̄ altero, e fino hi de dolencia, nin traye ron de portogal ninguna vianda, sino vinos y frutas, y auianlo todas las gẽ res por estraño, lo vno por q̄ aquel rey don Alfonso de portogal auia muchos buenos ducados con el rey de Castilla, y lo otro por que eran vezinos, y en esta conquista q̄ el rey de castilla fazia tira ua muy gra daño q̄ podia venir al Rey de portogal ante que a ninguna otra parte de la christiandad, si el Rey de Barruecos poderosamente entrasse la tierra. Otrosi lo auia por mucho es- traño por q̄ los de portogal fuerã anti- guamẽte en el comienço de las cõquis- tas naturales de los reyes de castilla e de Leon, e nin por la naturaleza nin por la fe non vinieron a esta conquista assi como vinierõ de otras muchas par- tes q̄ eran mucho mas leuos.

CAP. CCLXXX. DE

los engeños y trabucos que el Rey don Alfonso mando fazer sobre Algezira y de la caua.

**D**icho auemos otravez q̄ las co- sas q̄ passaron en esta cerca d̄ Algezira fueron tantas q̄ ba- zas fallaron q̄ contaren cada mes los que lo escriuieron, y por esto la historia dize q̄ en el mes de diziẽbre el rey veyendo que se passaua el tiem- po y que cõplia fazer alguna cosa mas contra la ciudad apremiãndolos con engeños, o con alguna otra cosa como quier que non fuesen llegados todos los suyos por que el auia embiado, ca eran por venir los concejos d̄ Castilla y de leon, y d̄ estremadura, e otros mu- chos caualleros sus vassallos, y de sus fijos y otros caualleros vassallos de los ricos omes que nõ eran venidos, e penso de les poner algunos engeños que tenia traydos, ca el rey fue en esto mucho apercebido assi como lo era en todas las otras cosas por que de luen- go tiempo mucho antes q̄ allí vinies- se mando fazer mas que veynte enge- ños, y lançauan tan cerca que fazian mucho daño en la villa pero los moros pufferon otros ingenios contra estos, y assi como alçauan los christianos las curueñas del ingenio / o para tirar luego se las quebrauan tirando les desde la villa: y por esto el rey mando poner en el fonsario dos trabucos de los que auian fecho en Seuilla los genoueses que es cada vno dellos vn pie, e tiene dos arcas, y son muy subtiles e tiran mucho y con estos que tirassen a los engeños de la ciudad, y que gelos que- brian e despues que armarian los engeños y porrian los otros trabu- cos que tenia peça dellos y para que acuciasen estos fechos encomendo lo el rey a vn escudero de quien el sianua, e dezianle yñigo lopez de borozco, y era ome de buẽ solar, y a tal que sabia

muy bien servir, y el rey mado que fue  
 sen bi estar gētes de los genoueses ba  
 llesteros z otros omes que defendie  
 sen a los que los possessen estos trabu  
 cos, y los d la ciudad salieron que era  
 muy cerca de la subarrera, y eran mu  
 chas compañías, y començaron la pe  
 lea con los ginoueses, y los moros es  
 tauan muy cerca de la ciudad, y estauā  
 bien armados, y eran omes que pelea  
 uan muy de grado, y de la barrera de  
 la ciudad lançauan muchas saetas de  
 ballestas de torno z de trueno, otros  
 lançauan muchas pellas de fierro cō  
 los truenos: y los genoueses ouieron  
 a ser vencidos, pero estauan muy bien  
 armados de todas sus armas, y eran  
 muchos dellos ballesteros, y teniā bi  
 muy buenas ballestas, z la pelea fue  
 muy fuerte, z muy espessa entre ellos  
 z dios ayudolos, y ellos esforçaronse  
 y fueron todos ferir en los moros muy  
 de rezio faziendo muy fuertes golpes  
 de las ballestas, y d las espadas, y los  
 moros vencieronse, y fueron fuyendo,  
 y los ginoueses empos dellos fasta q̄  
 los metieron por la puerta d la ciudad  
 z derribaron algunos dellos en la ca  
 ua, y los christianos tomaronse al lu  
 gar do auian mouido, y fizieron la la  
 bor que tenian comēçada. E agora la  
 historia yra cōtādo dsto lo q̄ acaescio.

**CAP. CCLXXXI. DE**  
 como los de la bueste ouieron pelea  
 con los de la ciudad de Algezira.

**E**ro dia tomaron los christi  
 anos a fazer z a cauar la ca  
 ua, y mado el rey que los fre  
 y les de la orden de Sanctia  
 go, y Bonçalo ruyz con los vassallos  
 de don Fadrique Maestre de Santia  
 go que fuesen a guardar los que auia  
 de fazer aquellas labores, y ellos fue  
 ron todos en los cauallos, y lleuaron  
 sus gentes de pie consigo z lanceros  
 y ballesteros, z de medio dia passado  
 en adelante los moros de la ciudad

salierō por la puerta del fōsario muy  
 gran pieça dellos de pie, y dellos de  
 cauallo, y los christianos fuerō a ellos  
 z los moros esperaronlos y fue la pe  
 lea entre ellos muy braua z d muchas  
 lançadas, z de muchas saetas y de  
 muchas espadas, y los moros esta  
 nan muy duros z muy fuertes, z algu  
 nos de los christianos vencieronse, z  
 Bonçalo ruyz veendo esto descendio  
 del cauallo, y otros muchos caualle  
 ros y escuderos, y vassallos de don Fa  
 drique fizieron esto mesmo, y los escu  
 dos en los braços, y las lanças z las  
 espadas en las manos tomaron con  
 tra los moros, z vinierō empos dellos  
 y los que yvan vencidos desque esto  
 vieron tomaron ayudar a los xpianos  
 z todos entraron en la pelea, y los mo  
 ros vencieronse, z fueron muy rezia  
 mente fuyendo fasta la ciudad, y los  
 christianos fueron matando y firien  
 do en ellos fasta que los metieron por  
 la puerta de la ciudad, z derribaron al  
 gunos dellos en la caua que tenian co  
 mençada a fazer, y pusieron los trabu  
 cos, z yvan los a guardar los omes de  
 la bueste que posauan de aquella par  
 te del fonsario repartidos por quadri  
 llas, y con estos dos trabucos comen  
 çaron a tirar z quebrantaron dos en  
 geños de la ciudad que tirauan a los  
 de fuera, y el Rey mando que se arma  
 ssen luego seys engeños para que tira  
 ssen al muro, y a las torres d la ciudad  
 y estos fueron armados en vna noche,  
 y en amanesciendo tiraron todos: y  
 esto mando el Rey fazer por que si los  
 engeños de la ciudad tirassen que al  
 gunos de estos se los quebrantassen, z  
 dende en adelante posieron mas enge  
 ños quantos el Rey les mando: z los  
 de la ciudad mudaron en otra parte  
 sus engeños, y tiraron a los de fuera,  
 y los de fuera de la ciudad a ellos. En  
 este mes se cumplio el año de la hera  
 de mil y treientos z ochenta años.



**CAP. CCLXXXII. DE**  
 las labores de los engeños y de los  
 trabucos, y de la bastida que fue  
 quemada.



Contado a nemos los  
 fechos que acaescie  
 ron en el año passa  
 do: y de aqui adelan  
 te contaremos lo q  
 se fizo en el año que  
 començo primero dia  
 de enero, era de mil  
 e trezientos, e ochenta, y vn años, y  
 andaua el año de la nasciencia de nue  
 stro saluador Jesu christo en mil e tre  
 cientos, y treynta e siete años. Conta  
 remos los fechos que acaescieron ca  
 da mes: y la bistoria cueta que en este  
 mes de enero y ningo lopez acucian  
 do mucho por mandado del rey las  
 labores de los engeños e de los trabu  
 cos vio q de la parte del fonfario eran  
 los mas flacos de la villa vieja, y que  
 a tiempo por alli podria a los moros  
 de la ciudad venir algun daño, y por  
 esto penso de fazer vna bastida de ma  
 dera alta en guisa de torre en que es  
 touiessen los que guardassen los tra  
 bucos del fonfario e diçolo al rey y el  
 mandole que lo fiziesse, e a vya que fa  
 ziendo se esta bastida que estauan mas  
 seguros los trabucos y los engeños  
 de como solian estar, y mandole dar  
 omes que cauassen, y cauaua cada no  
 che fasta que fizieron otra caua en el  
 fonfario mas cerca de la ciudad, y muy  
 grande, e yvan los guardar cada no  
 che los ricos omes, y caualleros de la  
 bueste a quadrillas, y desde que fue fecha  
 la caua començaron a alcanzar la bas  
 tida, y desde que fue fecha, el Rey man  
 do que fuesen posar bi caualleros y va  
 sallos de don Juannuñez, e del maes  
 tre de Sanctiago, e otros vassallos de  
 genoua de las nominas y de las villas  
 del rey: y la bastida assi fecha, guarda

uanla de noche los omes de la bueste  
 a quadrillas, y de dia estaua los omes  
 en ella de los que bi posauan, y cõ esto  
 estauan en saluo los trabucos, y tira  
 uan con ellos a la ciudad, y los moros  
 veyendo el daño grande que les venia  
 por aquella bastida salieron de la ciu  
 dad gran compania de los armados  
 e posteronle fuego, y començo de arder  
 pero el Rey mando y luego a las gen  
 tes, y començaron y pelearon con los  
 moros y como quier que en la pelea o  
 uo muchos feridos y muertos de los chri  
 anos de saetas e de piedras de fierro  
 que lançaua con los truenos y de es  
 padadas, los moros fueron vencidos  
 e muchos dellos muertos, y vencidos  
 e feridos, y los christianos tiraron el  
 fuego de la bastida e fue endereçada  
 luego otro dia, e por esto mando el rey  
 que les fiziesse otra bastida mas ade  
 lante desta, e fizieron lo assi, e cõ estas  
 dos bastidas tuieron los christia  
 nos a poderada gran parte de la plaça  
 del fonfario de los moros, e solian pe  
 lear ante desto mas ofadamente, y en  
 este mes de enero llego al real dõ ruy  
 perez ponce de Leon, y el Rey man  
 do que fuesse posar cabe don Pedro de  
 Castro, porque dõ pedro de castro era  
 casado con hermana de don rodrigo,  
 y auian se de ayudar.

**CA. CCLXXXIII. DE**  
 como el rey don Alfonso puso ceta  
 das a los de la villa nueva, y de co  
 mo ouieron su pelea, y fueron los  
 moros desbaratados.



Hecho auian sey dolo moros  
 esforçados fasta aqui los de  
 la parte del fonfario en sus  
 peleas e muy ardides, pero  
 con estas peleas eran enflaquecidos,  
 e despues que vio el rey que tenia me  
 dio casados a los moros cato por dar  
 pelea a los de la villa nueva con que  
 los podiesse algun tanto quebrantar,  
 y fablo con algunos ricos omes e ca

ualleros y puso les tres celadas, en la una dellas puso a don Juan alfonso de Alburquerque, y a los vassallos del Infante, y a Juan alfonso de Genauides, y estos estauan cerca del Salado de la parte de la villa nueva. E otrosi puso en otra celada a don Pero ponce de Leon señor de Marchena, y a don Enrique enriquez, y los del obispado de Jaben, y los de xerez de la frontera: y estos estauan tras el otero do solian posar los del real del Infante: y puso en otra celada vassallos de don Enrique, y con ellos a Alfonso fernandez coronel su mayor domo, que auia venido entonces de la mandaderia que el Rey le embiara a la corte del papa, y a garci lafo de la Vega con los vassallos de don fernando hijo del Rey, y con ellos Martin fernandez puerto carrero su mayor domo: y los maestros de Calatraua y Alcantara, y con esta mesma celada puso a Juan rodriguez de Cisneros y a pero martinez de Buzman, y a Lope dias de Almagar y a fernan perez ponce, y a Alfonso Enriquez y a fernan enriquez hijos de don Enrique enriquez, y otros caualleros de la mesnada del Rey: estos estauan en pos del otero do posaua el pendon de don Xello: y los maestros y el Rey estouon en lugar do pudon ver la pelea, y mando que estuuiessen todos apercebidos para salir de las celadas quando ge lo el mandasse, y embio Alfonso fernandez el su alcayde de los sus donzeles que comencassen la pelea con los moros de la ciudad, y el rey mando a los donzeles que anduuiessen bien juntos en la pelea con los moros, porque des que saliesse de la celada si los moros fuyessen ellos estuuiessen bien cerca dellos para los fazer daño: y este alcayde y estos donzeles eran omes que se auian criado del de muy pequeños en la camara del rey y en la su merced, y eran omes bien acostumbrados y auian buenos coraçõ

nes y seruian al Rey de buen talante en lo que les el mandaua, y estos fueron començar la pelea con los moros y eran fasta ciento de cauallo que andaua a la guerra: y los moros de la villa nueva tenian aquello por su menester, y salierõ luego a la pelea con ellos y andando en la pelea el alcayde y los donzeles fueron fuyedo como les era mandado contra do estaua la celada de don Pero ponce y de don Enrique enriquez, pero fuyeron por manera que se arredrassen poco de los moros, y los moros de la ciudad salieron y fueron los ferir de rezo, y los donzeles que estauan muy cerca de los moros boluieron luego contra ellos, y los moros tomaron fuyedo contra la ciudad y los christianos fueron feriedo, y matando en ellos fasta que los moros llegaron al oteruelo q estaua a la puerta de la villa nueva, y fizieron los muy grandaño los de la celada, y los donzeles que estauan muy cerca dellos de que llegaron a aquel lugar los moros decendieron se de alli y los christianos non podieron llegar a ellos, ca les tirauan muchas saetadas de la barrera, y de la torre que estaua encima de la puerta de la ciudad, y en el campo auia muchos moros arqueros que los ferian los caualllos, y por esto non se podieron alli detener y ouieron de arredrarse de la ciudad, y los de mas dellos auian lançado las lanças, pero los christianos non eran mucho arredrados de la ciudad, y nõ pudierõ sofrir a los moros estauan por tomar al real fuyendo y salieron los de la celada que estauan con don Juan alfonso y los vassallos del Infante y llegaron a los moros que estauan en la pelea con los christianos, y los moros tomaron a fuyr a la ciudad otra vez: y estando alli fueron muertos y feridos algunos de los de cauallo y de de ambas las partes, y llegaron al oteruelo do auian ya estado la otra vez. y estan



de allí en la pela vinieron a los moros en acorro gran compañía de caualleros y de omes de pie de la villa vieja y los moros esforçaron se mucho en la pelea y mostraron que auian talante de pelear. Otrosi los christianos peleauan muy fuertemente, ca erā allí muchos buenos caualleros y fazian en ellos muy gran daño, pero por que la pelea era muy cerca de la ciudad y ferian y matauan con factas de arcos, y de ballestas muchos caualleros y los christianos ouieron se de arredrar de la ciudad y los moros non dexauan la pelea y los christianos peleauā lo mas que podian y estando la pelea muy jūta entre ellos salieron los dela otra celada que el rey tenia puesta, y los moros non osaron tomar fuyendo, ca tenian los christianos con quien peleauan mucho cerca de sí pero fueron se redrando y los christianos llegaron muy bueltos con los moros, y ellos non los podieron sofrir y tomaron fuyendo a la ciudad, y los christianos fueron feriendo y matando en ellos fasta que les fizieron dexar el oteruelo, y entraron en la ciudad y muchos de ellos fincauan muertos en el campo, y otros cayeron en la caua de la ciudad feridos, y los christianos que andauan en la pelea eran muy escogidos caualleros y fueron escarmentados los moros desta pelea en tal manera que non salieron luego empos los christianos assi como fazian las otras vezes, y los christianos salieron a su saluo, y redraron se de la ciudad por que los ferian los moros de muchas factadas que les tirauan de las torres, y los moros dexaron se de la pelea, y el rey embio mandar a los christianos que se viniessen para el real, y desde aqui adelante los moros non salian a las pelear tan arredrados como solian fasta entonces, y por que el Rey sabia que eran passados de allende la mar gran compañía de moros, y non sabia lo que

querian fazer mando a los sus adalides Juan martinez y Juan francisco que fuesen a tierra de moros a tomar algunos moros de quien ouiesse lengua / o alguna sabiduria y que fuesse el rey apercebido de lo que ouiesse menester y auia de fazer, y fueron alla, y fallaron vn cauallero moro que venia cuydando entrar en la ciudad, ca avn por entonces non la tenian los christianos cercada del todo al derredor y tomaronlo y traxeron lo en su cauallo fasta que llego al rey, y preguntaronle a que venia, y el dixo que venia a entrar en la ciudad por servir al rey su señor y por ayuda de vn su hermano que estava en la villa vieja, y dixo que los moros se apercebiā para venir a acorrer a esta ciudad, y vernian a la pelea si el rey los esperasse allí y aunque la pelea seria por mar y por tierra, y el rey mostro en ello muy gran plazer auiendo fuzia en dios que le ayudaria a los vencer: y por esto que podría mas ayua conquistar la tierra de los moros y en este mes llego mandado al Rey que el rey de Branada que fue al castillo de benameril de la orden de sanctiago, y que lo tomara y lo derribara luego. Otrosi que fuera a estepa que era desta orden, y que entrara en la villa y se ouiera a perder el alcaçar, pero que fincara por los christianos, y el rey embio luego alla a poner bi aquel recaudo que cumplia.

CCAP. CCLXXXIII.

De como ruy pauon trataua con el rey don Alfonso de Castilla y de leon que fiziesse paz con los moros.

**M**uchos auia que al Rey seruian en esta cerca, señaladamente los del su consejo y algunos destes veyendo que la cerca duraua mucho, y el Rey que non auia acorro del papa ni avn del rey de francia del emprestido que les imbio pedir para la guerra, nin auia el Rey

ende alguna respuesta. Otros veyendo en como el rey de portugal le auia embiado a dezir que le non prestaria ninguna cosa / otros veyendo que los de la tierra non le podian dar con que podiesse mantener esta bueste tan luengo tiempo como duraria, por esta razõ ante del mes de febrero en que esto acaescio algunos del consejo del Rey que auia embiado sus cartas a ruy pa non el que la bistoria ha contado, non lo sabiendo el rey, en que le imbiaron dezir que sopiesse si plazeria a los moros auer paz con el rey de Castilla, e si entendiesse que el como de suyo hablasse con ellos que le imbiassen mandaderos hõrados al rey de Castilla que hablassen con el sobre esto, y que fallaria quien los ayudasse a ello, porque fuesse paz entre el rey e los moros, y a quel ruy pa non puso lo luego por obra, y sobre esto en el començamiento del mes de febrero vinieron al real sobre Algezira, Albuayarodoan, y bacen al garafe con cartas y mandaderia del Rey de Granada, y estos eran los mas honrrados omes de la casa de Granada, y de quien el rey de granada mas fiaua: y el rey desque sopo que venian embio por los omes buenos de su consejo y del su reyno que estauan bi con el, que eran estos, don Juan fijo del Infante don manuel, y don Juan Nuñez señor de Vizcaya, e don pedro de castro, y don juan fijo de don alfonso de Alburquerque, y don juan alfonso de guzman, y don pero ponce de Leon, y los otros ricos omes de castilla, y don ruy perez põce, y el maestre de calatraua, y el Maestre de Alcantara, e don fernan rodriguez teniente lugar de maestre en la orden de Santiago por don Fadrique bijo del Rey don alfonso de castilla maestre desta orde, y otros ricos omes y caualleros de los reynos de castilla e de Leon de que llegaron aquellos moros mandado el rey que fuesen a la posada e despu

es que fablarian con el, y embio otro dia por ellos el rey, y fablaron con el que se partiesse desta cerca desta ciudad, y por la costa que auia fecho que le darian alguna quantia de doblas, y que ouiesse paz por luengo tiempo y el rey de Granada que le daria de cada año sus parias segun que las dieron a los otros reyes de castilla, y algunos del su consejo del rey quisieran que se fiziera esta paz y esta auenencia teniendo que era seruicio del rey e refpõdiesse sobre esto si queria auer paz el rey de granada con el y partirse del rey Albobacen de allende el mar, y que el fiziesse cierto que non auria estorno ninguno en la conquista desta ciudad y el Rey que pornia tregua con el rey de granada seyendo vassallo del rey de castilla, y los moros dixeron que se non partiria el rey de Granada de la amistad del rey albobacen por ninguna manera, y el rey mandolos yr, e los mandaderos fuerõ se con esta respuesta

CCAPI. CCLXXXV.

De como el rey don Alfonso sopo los fechos de la flota de los moros.



Los los mandaderos del rey de Granada, y ruy pa non con ellos, el rey auia sabido que el rey de marruecos estaua e cebta a quatro leguas por la mar de la su bueste, y que fazia armar gran flota, y que auia embiado pedir acorro de galeras, y de nauios al Rey de Tunes, y al Solda, e a los otros reyes moros para venir a acorrera esta ciudad, e por esto embiana cada dia vna galera de las suyas que llegasse a cepta aver lo que fazian, e por esto e por lo saber mas cierto embio alla vn albaque, y mandole que pidiesse seguramiento que podiesse llegar al rey, e hablar con el y desque lo sopo el cuydo que yua con mandaderia, que ouiesse paz entre el y el rey don Alfonso de castilla e de Leon, y mandole dar el asse



juramiento, y el alfaqueque fue al Rey y digole que si queria auer paz con el Rey de castilla, y el digole que si traia carta, y el alfaqueque le diyo que non, y el Rey albobacéle diyo, y traye carta y auras respuesta qual te cumple y entanto el alfaqueque trabajo quanto pudo por ver la flota que allitenian y otrosi saberlo que los moros querian fazer, y el Rey albobacen de marruecos mandole que se viniessen, y el alfaqueque fizolo assi, y desque llego diyo al Rey que viera muchas galeras armadas en cepta, y que le digeron que tenia muchas mas en los otros puertos de mar que son allende, y que esperaba otras que auia de imbiar el soldan, y el Rey de tuncz, y que esta flota ayuntaua para passar aquende la mar otra vez, y que entonce fazia passar algunas de sus gentes aquende, y el paso que lo fazian por almeria: y destas cosas y de otras fue el Rey apercebido por aquel alfaqueque: y por estas cosas que el Rey auia sabido entedio que cumplia apercebirse de tener algo con que podiessen mantener aquella bueste, y las flotas que eran hi con el, y mas galeras si podiessen auer, y mando a los sutheros, que sopiessen que auer tenia y para quanto tiempo podia fermateñida la bueste y las flotas de lo que ellos tenian, y digeron gelo, y fallo que conuenia catar auer para esto, y mando tomar plata que el tenia en su camara, y otrosi otra plata que le prestaron algunos de los que eran alli con el, y ayunto lo mas que pudo, y imbio a Sevilla que labrasen moneda del su Reyno saluo que la mando fazer de otra feñal y de menor ley que era la otra moneda que este Rey mando labrar otra vez: y labrando esta moneda en la ciudad de Sevilla los ricos omes y caualleros y los concejos de Castilla y de leon, y de las estremaduras y de las dalias que eran hi con el veyendo el gran mal y dafio que uenia a toda la tierra por la

mengua que auia desta moneda vinieron todos al Rey y digeronle, que ellos sabian y veyan el gran menester en que estaua por mandar labrar aquella moneda, otrosi que veyan quan gran dafio venia a todos los de los Reynos del Rey por esta razon, y que le pedia merced que touiessen por bien de mandar dexar de labrar aquella moneda, y todos los del su Reyno que le darian vna moneda forera por compra de lo que auia de la moneda que mandaua labrar, y el Rey touo por bien y otorgaronle esta moneda forera, y el imbio mandar que non labrasen la moneda que el fazia labrar en Sevilla. y por que vio el Rey que en el acabamiento deste mes de febrero que el tiempo abonaua de las grandes aguas que solia fazer, y otrosi por que eran venidas gran pieças de gentes, y ricos omes y caualleros y concejos, y venianle de cada dia mas touo por bien que los reales de la bueste se allegassen mas cerca de la ciudad por que la podiessen del todo cercar, y desde el rio de la miel fasta el fonsario de la villa vieja mando fazer vna caua, y en este otero deste lomo do el Rey mando fazer esta caua del rio de la miel auian pechado los christianos con los moros sobre poner los engeños quando los christianos non los podieron alli poner desta vegada, y desque la caua fue fecha mando el Rey que don Juan fijo de don alonso, y todos sus vasallos que fuessen con el posar alli cerca de aquella caua, y don Juan mudo alli su posada, y el Rey partio luego por quadrillas que todos los ricos omes y caualleros y concejos que eran alli venidos que fuessen a aquella caua desde alli do el la auia comenzado fasta las bastidas que estauan en el fonsario, y labraua la de noche todos por quadrillas, y esta labor mandaua el Rey don alonso fazer de noche por que de dia non se podia escusar las peleas entre los de la ciudad y los de los reas

ales quando fazian las cauas, y en peleando embargauase la labor: y como quier que de noche fazian estas labores non peleauan, pero la caua era ta cerca dela ciudad que lestrirauan y dauan desde el adarue muchas saetadas y tirauanles muchas pellas de fierro con los truenos y ferian y mataua muchos de los christianos, pero non tantos como si las labores se fizieran de dia: y en este mes fino de su dolencia en el real don Gonçalo señor de Aguilar y de monfilla y de castil ançur: y estos lugares heredo fernan gó çales de Aguilar su hermano, y fue a recebir el señorio dellos.

CA. CCLXXXVI. DE

los conçejos y caualleros que posan de la parte de la villa vieja: y de como ouieron pelea los ynos con los otros.

**R**efado el mes de febrero entre tanto que se fazia la caua que auemos dicho q los xpianos tentan començada en el començamiento del mes de março salieron los moros de la villa vieja por la puerta que llamauan de gerez y vinieron al real que auia tenido a posar nueuamente don juan fijo de don alfonso y acometieron lo muy rezio cuydando passar la caua, y entrarles en el real y don juan y los suyos apercebieron se luego que los vieron venir y fueron armados y salieron fuera de la caua y pelearon con ellos, y los moros non eran ya tan esforçados en las peleas como en ante en la primeria. E otrosi algunos de los otros reales fueron en acorro de don juan y los moros fueron vencidos, y los christianos fueron feriendo y matando en ellos fasta que llegaron a la ciudad, y salieron se luego a su paso: y como quier q en los primeros non salieron empos de ellos tirauanles muchas saetas de las torres y del muro y de la barrera: y el rey

mando dar muy gran acucia porq se acabasse la caua q tenian començada, y assi como yuan faziendo la caua ponía cerca della que posassen los conçejos que venian de castilla y de Leon, y de las estremaduras. y cerca de don juan puso luego su real el conçejo de Auila y cabo destos el conçejo de Arenal, y luego adelante el conçejo de Trogiello, y cerca destos el conçejo de Cuellar y luego el conçejo de villareal, y cerca destos el conçejo de Coca, y luego el conçejo de plazencia, y cabo dellos el conçejo de Segouia, y luego el conçejo de Madrid, y el conçejo de Sepulveda, y dende el conçejo de Medina del çampo, y dende el conçejo de ciudad rodrigo, y luego el conçejo de Laceres y luego destos mando q posasse don la dron de Bueuara y el tran velez de Bueuara su hermano, y con ellos grã compana de escuderos de pie de Alaua, y luego cabo destos en el comienço del fonsario posaron los de Bejar, y cerca destos los de buete, y en el fonsario delante los del conçejo de Badajos, y delante los de Benanente, y los de Alua de tomes, y los del conçejo de Carrion, y los del conçejo de la bastida: y como quier q los de la bueste guardauan a quadrillas las bastidas del fonsario ante que estos viniessen, bi posar: pero la guarda non se dexo, ca tan cerca eran llegados que pocos era los dias que non auian pelea en aquel lugar poca o mucha. y por que estuuiese biome por quien catassen estos conçejos, mando el rey a juan rodriguez de Cisneros y a pero fernandez Quegada que posassen alli con ellos, y por que la tierra yua ya enrugando de las grandes aguas que auia fecho, el rey posaua arredrado de la ciudad en el lugar do ante posaua don pedro de castro. E agora dexaremos de contar las cosas que se fizieron en el real por contar vn fecho q acaescio en este tiẽpo en esta guerra de los moros.



CAPITULO CCLXXXVII.

De como fernan gonçalez de aguil-  
lar vencio a los moros de Branada  
que llenauan gran presa de gana-  
dos de Castilla.



Hecho auemos que porq̄ fino  
don gonçalo heredo fernan  
gonçalez su hermano el se-  
ñor de aguilár e de Hon-  
tilla, e de castil anduçar: seyendo y do-  
a tomar el señorio de estos lugares los  
moros de malaga e ronda, e otros del  
reyno de Branada entraron a correr  
tierra de christianos, e llegaron a Eci-  
ja e llenaron gran presa de ganados,  
e fueron dormir al rio de las yeguas,  
e los moros eran fasta dos mil caualle-  
ros e de pie eran fasta dos mil: e Fern-  
nan gonçalez estava en aguilár, e so-  
po la entrada de ellos e que se yuan con  
aquella presa, e junto de los suyos e  
de Ecija fasta dozientos omes a pie, e  
fue en pos de los moros siguiendo el  
rastros, e a la media noche lleugo al rio  
de las yeguas e fallo bi los moros, e  
ellos tenían las vacas, e las ouejas a  
llende del rio, e estava entre el rio e  
los ganados los moros, e Fernan gon-  
çalez desque vio el quarto del alua ma-  
do a todos los christianos que fueren  
ferir en los moros llamado el apostol  
sanctiago, e ellos fizieron lo assi, e pa-  
saron el rio, e fueron ferir en los moros  
muy de rezo, e como quier que algu-  
nos de los moros començaron a fuyr  
pero muy gran parte de ellos se bieron  
en los cauallos e vinieron ala pelea,  
e esso mesmo muchos de los de pie, e  
dios touo por bi de ayudar a los chri-  
stianos que las vacas que tenían con-  
tra su tierra tomaron alboroto, e vini-  
eron todas ayuntadas para se tornar  
a la tierra de los christianos dode las  
auian traydo e toparon en la haz de los  
moros q̄ estava cerca del rio pelean-  
do con los christianos, e derribaron  
muchos de ellos en el rio con sus cana-

llos e passaron todas el rio contra tie-  
rra de christianos, e esclarecio ya el  
dia, e los christianos de pie entraron  
en el rio a degollar aquellos que allí  
cayeron que derribaron las vacas, e  
los de cauallo passaron el rio, e fueron  
ferir en ellos, e los moros tomaron su-  
yendo, e los christianos fueron en pos  
de ellos, e duro el alcance dos leguas e  
Fernan gonçalez tornose e todos los q̄  
auian ydo en pos del e tomara la pre-  
sa que llenaron los moros e traxeron  
de ellos fasta trezientos cauallos e fue-  
ron muertos e captiuos de los moros  
fasta seyscientos e cinquenta. E ago-  
ra la historia deya de contar desto, e  
contara de los trabajos que el rey pas-  
sara en el real de algezira, e del peli-  
gro que recelaua.

CAPITULO COLXXXVIII.

Del trabajo q̄ el rey don alonso tenia  
en la cerca de Algezira e de como y-  
gualara los concejos en la guerra.



Este rey don alonso tomaba  
muy gran trabajo en esta bues-  
te andando todo el dia arma-  
do, e conueniale, dello fazer  
assí sabido auia que moros auian ve-  
nido al real de la villa e de fuera por  
le matar, e otros auia sabido que alas  
vezes entrauan en la ciudad de noche  
zabras pequeñas de los moros que les  
trayen refresco de miel, e de ma-  
teca, e por si mesmo andaba gran par-  
te de la noche, e como quier que los  
su consejo tomaban cuydado de las co-  
sas que auian menester para la bues-  
te pero el rey mucho mas que ellos e da-  
ua en ello muy gran acucia. E otros  
má daban fazer causas, e poner engeños  
e otras cosas, e por que en la villa de Bi-  
braitarania setecientos de cauallo mo-  
ros, má daban poner celadas e embia-  
ua muchos que fueren a acorrer el lu-  
gar, e quando los de la villa saltan  
sin recaudo recibian gran daño, e en  
muchas destas celadas se acaeseio el

rey por si mesmo assi que tanto era el trabajo que en esto tomava de noche y de dia que los omes auian recelo q̄ le vernia ende dolencia, y algunos dezian que se deuia mas guardar, y escusar destos trabajos, pero el non lo podia fazer lo vno por que le cumplia de lo fazer, y por dar cabo desto que tenia comēgado, y lo otro por que si a algūo encomendaua alguna cosa que fiziesse non lo fazia assi como el queria, y de mas el era tal que siempre cobdiciaua trabajar, y en este mes lleo al Rey don fernan rodriguez seño: de Villalobos y por que desde el rio de la miel, donde posaua don Juan fijo de don Alfonso, fasta la mar do posaua el real del Infante non posauan ningunos saluo los vassallos de las nominas que posauan en derredor de la villa vieja en las bastidas, el rey don alonso de castilla y de Leon mando a este don fernan rodriguez que posasse en la vega cerca de don Juan su hijo, anssi que ouiesse en el rio de la miel entre ambos a dos por que fuesse encerrados los de la ciudad, ca don fernan rodriguez era casado con hermana deste don Juan, y el Rey siempre y gualaua los sus ricos omes, y los sus fijos dalgo en los reales, que los que eran parientes y amigos fazia mucho por los posar de consuno, por que se ayudassen mejor, y como quier que estos don fernan rodriguez y don Juan trayan muy buenas companias de cavallo y de pie, mando que posassen con ellos algunos de los concejos de las villas, los quales era, el concejo de Cuenca, y de Boya y de requena, y el concejo de medina celi, y el concejo de Huete, y el concejo de Castro Xeriz, y el concejo de palençuela, y el concejo de Victoria que eran los mas dellos ballesteros, y el concejo de Sancto domingo de Silos, y el concejo de Buytrago, y con el concejo de Almoguera, y por que los reales fuesse puestos mas ayua. El Rey

por si mesmo andaua de noche mandando fazer las cauas do posassen estos en la vega, y desque estos ouieron fossegado en sus posadas mando fazer vna caua muy fonda y muy grande que començo desde la mar, y es de la parte de la mar de la villa vieja fasta la posada de don fernan rodriguez y esta fue fecha, y acabada en muy pocos dias de este mes de março, que fizo poner toneles llenos de tierra y de piedras encima de las cauas, y fazian dellos muy gran antipecbo, y las gentes posauan cerca dellos maguer que estauan cerca de la ciudad, non les empecian las factas que les tirauan de los muros y de las torres de la ciudad, nin los truenos, otrosi que le tirauan, y mando el rey, que el pendon y los vassallos de don Pedro su fijo, y de don Juan fijo del Infante don manuel, y de don Juan Alfonso de alburquerque, y de don Diego de baro, y de don enrique enriquez, y los del obispado de Jaben, y Juan Alfonso de Tenauides, que viniessen posar al derredor de aquella caua, por q̄ si la pelea ouiesse de auer con los moros de fuera, q̄ estos podiesse yr con el, y otros q̄ fincassen a guardar q̄ non saliesse los de la ciudad a fazer daño en los reales, otrosi mado hi posar a Juan garcia mairrique, y a garci fernandez Albarrique, y a Aluarrodriguez daça, y en este tiempo viniere al real, don Juan Obispo de Salamaca, y don pedro obispo de camora, y don Vicente obispo de Badajoz, y el rey madoles q̄ posassen cerca desta caua, y otrosi vino en este tiempo en seruicio del rey al real don bernaldino de roca bertin vizconde de cabreza, y mado el rey que posasse cerca de la mar de la parte de la villa nueva, lo vno por q̄ la flota del rey de aragon estava en aquel cabo, y lo otro por q̄ era ome q̄ acuciaua de buen talate este fecho y seruis muy bien al rey en esta buelta. E otrosi mando poner en aquesta



caua a Bonçalo ruyz giron 7 a gonça-  
lo Muñez daça, y a ramir flores de guz-  
man, y a otros caualleros fijos dalgo  
7 villas y todos estos eran menester  
ca el compas era muy grande, y de mas  
desto ouo el rey de poner concejos de  
las sus villas q̄ posaron enderredor de  
esta caua, los quales eran, el cōcejo de  
Palencia, y el concejo de Salamanca  
y el cōcejo de camora, y el cōcejo de Cor-  
doua, y el concejo de Buadalajara, y  
el concejo de Talauera, y el concejo de  
Tozo, y el concejo de alcaraz, y el con-  
cejo de Soria, y el cōcejo de atiença, y  
el concejo de Calaborra, y el concejo  
de logroño, y el concejo de Mauarrete  
y el concejo de molina, y el concejo de  
Roa, y el concejo de medina de pumar,  
y el concejo de Oña: 7 otros si los conce-  
jos de castilla y de las estremaduras,  
de pocas compañas que nõ que si mos  
aqui nombrar, y el concejo de Burgos  
posaron arredrados de la caua para yr  
con el rey do le cumpliesse, y el conce-  
jo de Valladolid esso mesmo para aco-  
rrer los del fonfario quando les fuesse  
menester: y desque estos reales fuerõ  
biẽ assentados, y las cauas bien fechas  
fue la ciudad biẽ cercada, ca como q̄er  
q̄ ocho meses auia q̄ el rey llegara con  
su bueste a Algezira, non podieron te-  
ner manera en cercar los moros de la  
ciudad fasta este tiempo: 7 como quier  
que esto se fazia, toda via los christia-  
nos dauan muy gran acucia por fazer  
mas bastidas de las que tenían fechas  
en el fonfario, 7 fizieron labrar basti-  
das de madera a figura de torres, y le-  
uaron las alli sobre ruedas, y desque  
fueron llegadas al lugar do estauan  
quissieron las labrar de dentro de ado-  
ues 7 los moros tirauanles con enge-  
ños desde la ciudad, y quebraron ge-  
las todas ante que otra labor en ellas  
podiesse fazer, E pues que la historia  
ba contado estos trabajos que el noble  
rey don Alfonso de castilla y de Leon  
tomaua en esta bueste, y la venida de

aquellos ricos omes 7 perlados, con-  
taremos agora de otro ordenamiento  
de la bueste, y de lo que acaescio al rey  
Albobacen en su tierra en el tiempo de  
esta cerca.

CCAPI.CCLXXXIX.

de como el rey Albobacen hizo cor-  
tar la cabeça a su fijo abdozrabamẽ  
por que se alçaua con el reyno.



uia este Albobacen rey de  
Barruecos vn bijo que de-  
zian Abdozrabamen, y era  
el mayor bijo que el auia, 7  
tenia este su bijo abdozrabamen que  
auia de reynar despues de los dias de  
su padre en los reynos de Barruecos  
y de sojumença de que era seño: su pa-  
dre, y en algunos tiempos ante de esto  
aquel abdozrabamen quissese alçar  
con el reyno contra albobacen su pa-  
dre, por la qual razon aquel albobac-  
en fizolo prẽder 7 echar en fierros vn  
gran tiempo 7 despues mandolo sol-  
tar, y acaescio que en este tiempo de la  
cerca de algezira estando el rey albobac-  
en en la villa de cebta aperciendo  
su flota 7 imbiando por mas para que  
viniesse pelear con la flota del rey de  
Castilla en acorro de la ciudad de alge-  
zira que estaua cercada. Elquel abdo-  
zrabamen junto gentes de moros, 7 de  
christianos, y leuantose en el reyno de  
Barruecos, contra albobacen su pa-  
dre: y el rey albobacen veyendo q̄ si el  
se partiesse de cebta para yr contra ab-  
dozrabamen su bijo que lo sabrian los  
moros que estauan en Algezira, 7 que  
desmayarian 7 recelãdo que nõ auria  
acorro, que combatirian los christia-  
nos la ciudad, y de mas que la su flota  
non se ayuntaria. Otro si veyẽdo que  
si el consentiesse yr a delante el fecho,  
que abdozrabamen su fijo auia comen-  
çado, que podria perder los sus rey-  
nos de que era seño: o la mayor par-  
te dellos, y embio a su alguazil has-  
car de quien el mucho se fiaua con su

mandaderia a Abdorabamē su fijo, y el esta do quedo en cepta dādo muy gran acucia en ayuntar z labrar la su flota, z otrost embiar esfuerço z viandas a los moros que estauan cercados en la ciudad de Algezira, Hascar fue alli do estaua Abdorabamen, z fablo con el diziēdo le que el rey su padre ve ya q̄ era razon que ouiesse alguna parte del reyno en sus días pues que auia de reynar despues del, z que le quería dar parte del reyno, y que dexasse aq̄lla manera de leuantamiēto q̄ auia tomado cōtra el, z abdorabamē creyolo q̄ le dixo hascar, y embio todas sus gētes que alli tenia a su padre, z Hascar desque vio q̄ eran con el pocas companias llamolo vn día a fable en vna casa, z abdarrabamē entro luego z hascar tenia ay algunos d̄ sus omes z mādolo tomar z cortar la cabeça z vino se para cepta do estaua el rey, y plogole delo que auia fecho hascar aquel su alguazil z con esto estouo alli algun poco de tiēpo en sosiego el reyno de marruecos, pero a poco de tiempo despues q̄ abdarrabamen fue muerto estando cercada la ciudad de Algezira, z se yendo el rey Albobacen en la villa de cepta al cose vn moro en las montañas contra el rey Albobacen, y este moro andaua siempre tocado con vna toca z traya el rostro atapado que nunca lo descubria si non tan solamente la boca z los ojos, y por esto llamauanlo emboçado, y este començo a labrar moneda, z ayunto muchas gentes z començo de andar por el reyno de Marruecos faziendo mal y daño en lo que podia. y el rey albobacen y muchos del reyno suyo cuydarō q̄ era aquel abdorabamen, y muchos de los que andauan con aquel emboçado assi lo cuydauan y por esto el rey Albobacen mandó llamara Hascar su alguazil z preguntole que por que no matara a Abdorabamē su fijo pues que gelo auia mandado / o por que le dexara para q̄ le

fiziesse perder el reyno q̄ en aquel tiēpo auia tan gran guerra con los christianos, y el alguazil hascar dixo al rey Albobacen que fuesse cierto el que el le cortara la cabeça, y el rey Albobacen de Marruecos embio muchas gētes de moros y de christianos con hascar contra aquel emboçado z ouieron vna gran lid en que fue vencido el emboçado z fue muerto el z muchos de los que estauan con el, y de alli adelante el rey Albobacen puso gran acucia en embiar gentes a quēde la mar z la su flota que acorriesse a la ciudad de Algezira que el noble rey don alfonso de Castilla y de Leon tenia cercada. E agora la historia dexa de contar desto z tornara a contar de los fechos que acaescierō en la bueste de los xp̄ianos.

**CCAPIT. CCXC. DE** como el rey Albobacen embiava cada día acorro z viandas a los de Algezira, z de como los christianos tomauan algunas dellas.

**L**a flota del rey de castilla está do guardando la mar, z auia ay cincuenta galeas de genoueses y de castellanos z diez de Aragon z quarenta naos de castilla, y estas eran de guerra sin las otras naues y bageles en que trayan las otras viandas z zabras, y leños que andauan en la guarda: z acaescio vn día gran tormenta en la mar, y fue en punto de perescer toda la flota, ca dos galeas de las del Rey de aragon vinierō quebrar en tierra de parte de la villa nueva z los moros salieron por las quebrar z las quemar y los christianos fueron a las defēder z sobre esto ouo muy gran pelea, pero las galeras quedaron en poder de los christianos, otro si quebraron otra galera de la otra parte do posaua el almirate de castilla cōtra la villa vieja, po aq̄sta quebrō ardrada d̄ la ciudad, y dos naos y dos bageles peq̄ños q̄ estauā cargados de vi



das z quebraron en la costa z dos de  
llos fueron quebrar a la ciudad y los  
mozos salieron y tomaron la vianda,  
z otros el rey por guardar q̄ non entra  
sen a la ciudad ningun navio d̄ noche  
de la parte de la villa puso muchos pi  
nos desde el real do posaua el Almi  
rante de aragon fasta la ysla por enci  
ma del agua trauados por los cuentos  
con cadenas y la tormenta quebró las  
cadenas, y el agua lleuo todos los pi  
nos a la ciudad, y con esto ouieron re  
frescamiento de viandas, z ayuda de  
madera para quemar y de todo esto a  
uia el rey z los chistianos gran pesar  
y dauan grandes bozes a dios y fue la  
su merced de amansar esta tormenta,  
y non se perdieron mas nauios loado  
el nombre de dios en quanto estuuó bi  
la bueste nunca la tormenta. bi aca es  
cio, z vn dia que vino alguna poca de  
lla pusieron mejor remedio por quan  
to estauan escarmentados de la otra  
tormenta. E agora la historia toma a  
contar los otros hechos de la bueste.

**CAPIT. CCXCI. DE**  
como el rey embio ciertos caualle  
ros a guardar la frontera por razon  
de los panes.

**D**esque el mes de março fue  
passado y ètro el mes de abril  
penso el rey que los panes d̄  
la frontera serian desegaren  
cabo deste mes, o fasta mediado el mes  
de mayo y si los mozos fuess̄ correr la  
tierra que los quemarian z fariã muy  
gran daño porque aurian a perder los  
de la frontera los panes z que aurian  
gran careza de pã en el real, z por esto  
mando que el pendon z los vassallos  
del Infante don Pedro su fijo prime  
ro heredero en Castilla y Leon, y don  
Juan alonso de alburquerque mayor  
domo mayor del infante, y don Juan  
martinez maestre de Calatraua, y don  
Muño çamigo maestre de Alcantara  
y don Aluar perez de guzman q̄ fuess̄

estar en Eçija y en Carmona y en mar  
cbena, y fernan gonçalez que estuiesse  
en aguilas, y don Aluar perez que fue  
sse estar en Eçira: z mando les el Rey  
que si los mozos entrassen talar los pa  
nes o quemarlos que todos se ayuda  
sen y fuessen con el pedon del infante,  
y que defendiessen la tierra, y lleuã  
cartas para todos los concejos de las  
villas z lugares de la frontera que ca  
da vez q̄ los imbiass̄ llamar don Juã  
alonso que viniess̄ a el z fuessen con  
el pendõ del infante, z que fiziessem af  
si por el como farian por el cuerpo del  
rey si bi fuess̄: y estos caualleros par  
tieron de la bueste z fueron para estos  
lugares do les mando el rey, y en este  
mes llegaron a la bueste algunos cau  
llos d̄ francia z de alemaña vino bi  
entonces vn conde de Alemaña, y el  
falioto a rescibir fuera del real, y este  
conde z aquellos caualleros llegaron  
a el, z acogiolos muy bien y mandoles  
dar lugares do posassen redrados de  
la ciudad, z de los otros reales, por q̄  
non rescibiessem daño nin enojo, y an  
dando el rey veyendo los reales, y ca  
tando cada vno como tenia guardada  
y labrada su pertinencia de la cauauio  
que los toneles que estauan encima d̄  
la caua z por antepecho que se desfa  
zian, y mando fazer por encima de la  
caua barrera de tapia que auia dos ta  
pias en alto, y en algunos lugares do  
cumplian era de tres y d̄ quatro tapi  
as en alto, y encima su antepecho, z an  
damio y amasa dos las villas fueron  
cercadas desta caua y desta barrera z  
auia muy poco trecho de lo vno a lo o  
tro y en estos cadabalsos velauan de  
noche aquellos omes que posauan  
cerca d̄ la barrera, y el rey non les ma  
daua yr guardar y erua nin otra cosa  
alguna si non que guardassen aque  
llos cadabalsos, z que defendiessen  
aquella barrera, z todos los otros o  
mes de la bueste estauan prestos para  
fazer lo que el Rey les mandaua con

los otros fechos que eran menester, y  
acaescian en la bueste.

**CCAPI. CCXCII. DE**  
como los moros de Algezira vinie-  
ron contra los que fazian las basti-  
das: y de lo que hi fizieron.

**V**iendo el rey que lo mas fla-  
co de la villa era de la parte  
del real del fonfario, mando  
que todos los engeños z tra-  
bucos que tenían puestos en derredor  
de toda la villa, que los mudassen to-  
dos porque tirassen todos al muro de  
la villa que es dende la puerta del fon-  
fario fasta la mar, y señaladamente q̄  
tirassen a la torre desta puerta, y a la  
torre del espolon que estava cerca de  
la mar, y que derribassen el muro des-  
ta parte y estas dos torres, q̄ y podria  
fazer estas dos bastidas mas cerca de  
la ciudad z que se podria entrar la ciu-  
dad por este lugar, y aquellos que lo  
autan a fazer pufferon en ello tal acu-  
cia porque los engeños fuessen muda-  
dos z tirassen los engeños desta guisa  
porque el rey queria fazer en el fonfa-  
rio bastidas mas cerca de la ciudad q̄  
las que mas cerca estauan fechas, z  
non las podrian bazer a menos de au-  
er gran caua tras que estuiesse los  
que las labrasen porque era muy cer-  
ca de la ciudad, como manera como se  
fiziesse sin rescebir daño en la gente de  
la bueste, y mado fazer vna caue de la  
tierra, y començaronla so el pia so la  
vna de las bastidas que tenían fechas  
y esta caua era muy foda mas que vna  
vara delança de alto, y era mucho an-  
cha, y dexauan encima quanto vn pal-  
mo de tierra en grueso, y ponian le ta-  
blas z cuentos de madera en que se so-  
biesse assi como cauaua, z sacauan la ti-  
erra a fuera a espuestas, assi ponía las  
tablas y cuentos de madera: z fizierõ  
esta caua muy grande y muy luenga z  
alta y mucho acha fasta que llego cer-  
ca de la mar, y desque fue fecha tirarõ

la madera de yuso, y cayo aquella po-  
ca de tierra que estava encima de las  
tablas, y finco la caua becha, pero de-  
xaron vn lugar que non fizieron caua  
contra la mayor torre, y esto dexaron  
por do podiessẽ entrar los christianos  
a pelear con los moros si fuesse menes-  
ter, y entre tanto que esta caua se fazia  
mado fazer el rey muchos adones de  
barro, y pufferõ luego mantas de ma-  
dera en el canto de la caua, y los ma-  
estros començaron alabrar sin fazello  
haber al Rey, y non fueron ningunos  
omes de la bueste a guardar los maes-  
tros que labrauan, y salieron los mo-  
ros de la ciudad, y passaron la caua por  
aquel lugar que auia dexado los chri-  
stianos por do passassen, y fuyeron de  
de luego los que labraua, z los moros  
derribaron todo lo que hi fallaron fe-  
cho: y el Rey ouo muy grã pesar dello  
lo vno porque començaron a fazer la la-  
bor sin lo el saber, y lo otro por lo que  
los moros fizieron, y por esto mando  
luego refazer aquella caua mejor, z  
ordeno que los omes de la bueste fue-  
sen a quadrillas a guardar de noche  
y de dia a los maestros que labrauan  
alli, y esta labor de las bastidas z la gu-  
arda dellas duro pieça de dias, y por  
q̄ era muy cerca de la ciudad los chris-  
tianos sufrieron muy gran afan estã-  
do armados de noche y de dia, y resc-  
biendo muy muchas saetadas, y mu-  
chas pedradas con los engeños, y con  
los trabucos, z otrosi muchas pellas  
de fierro que les tirauan de que los o-  
mes autan muy gran espanto, ca en  
qualquier miembro del ome que dies-  
sen aquellas pellas lleuauan lo cercen  
como si lo cortassen cõ cuebillo, y quã-  
to quiera por poco que ome fuesse feri-  
do dellas luego era muerto, y nõ auia  
curujano ninguno q̄ le podiessẽ apro-  
uechar, lo vno porque venian ardiem-  
do como fuego, lo otro porque los pol-  
uos cõ q̄ las laçaua era de tal manera  
que qualquier llaga q̄ fiziesse luego



era muerto el ome, y venia tan rezia que passaua vn ome con todas sus armas, pero las bastidas fizieron se como quier que murieron hi muchos christianos tambien de los que labrauan como de los que guardaua, y por el fazer de las bastidas, y otrosi por las guardarouieron los de la bueste en el fonfario tantas peleas con los moros de la ciudad que si todas se las escriuieran fuera muy luengo de contar, y auian aguardar allende la caua contra la ciudad porque estouiesse delante de los que labrassen las bastidas, pero es cierto que pocos eran los dias y noches que passaron los christianos en aquel lugar sin auer pelea: como quier que todos los moros de amas las villas venian pelear con aquel lugar a dias, como los christianos guardaua a quadrillas: en tal manera eran atormentados q̄ muy poco tiempo sofrian la pelea en el campo, ca luego se entrauan, y eran los que estauan en la barrera: y guardando estas bastidas guardaua hi vn cauallero que dezian dō Beltran duque, que auia tiempo que uiuia con el rey, y era natural del rey no de mallozeas, y dierole con vna pella de trueno en el brazo y cortaron gelo y murio luego, y otro dia esso mesmo acaescio a todos los q̄ del trueno fueron feridos: y ayn la historia va contado de los fechos de la bueste.

CAPIT. CCXIII. DE

Otras bastidas y castillos de madera, y de la caua y cerca de Algezira como se acabo de fazer.

**Q**uiso el rey, fechas estas bastidas fazer otras a tales de la parte de la villa nueva cerca de la mar en vn lugar que estaua ay conuenible para ello, y porque era este lugar tan cerca de la ciudad que era menester de hazer las cauas antes que començassen a fazer las bastidas: y las cauas non se podian fazer

so tierra anssi como se fizieran en el fonfario, mando el Rey que labrassen estas cauas de noche y uan los de la bueste, y los christianos que passauan en aquella parte: y los moros salian de dia por la derribar, y los christianos uan la ha defender y sobre esto auian de cada dia muchas y muy grandes peleas en que era feridos muchos christianos, y muchos moros y passados algunos dias despues que esta caua fue començada, los moros de la villa nueva salieron vn dia muy de madrugada a los que cauauan en la caua y a los que la guardauan, y los christianos non estauan muy bien apercebidos para pelear, ca algunos dellos yazian en las camas que tenian hi, y los que labrauan fuyeron, y los que auian de guardar fueron a la pelea de farmados, y non podieron sofrir la pelea y salieron fuyendo, y vn cauallero que dezian diego Alfonso de macayo vassallo de don Juan fijo del Infante don Aluanel y este non quiso fuyr, mas antes estuuo quedo en la pelea, y mataronlo los moros: y luego imbio hi el Rey otras guardas y otras gentes que fiziesen aquella caua: pero tantas eran las peleas que auian los christianos con los moros de la ciudad de dia y de noche, que non fallo el Rey por su seruicio de la fazer y mando que se quedasse la caua començada, y non fizieron por entonce mas bastidas ningunas en ella: y mando el Rey fazer de aquella parte vn castillo muy alto y auia lugar do fuesse muchos omes dentro en el: y el castillo touo el Rey que cumplia tanto y mucho mas que las bastidas, para si ouiesse a combatir la ciudad, y era fecho muy subtil q̄ podrian yr dentro en el, y encima del muchas companias de gentes y podia llevar muy ligeramente. Otrosi porque las paredes que eran fechas para encerrar los de la ciudad nõ podia llegar a la mar y fincau hi vn grã

Portillo abierto, y posteron desde la mar fasta las paredes dos galeras que la mar con la fortuna becho a la tierra y fizieron encima cada balsa, y con estos cerraron a quel lugar y fizieron bi gran fortaleza como lo mas fuerte de la caua en derredor de toda la ciudad y por crecida que fue la mar no le empecía, y por que esta cerca duro mas tiempo, la historia non deya de contar las cosas que passaron.

CCAP. CCXCIII. DE

como el rey don Alfonso ordeno de yr pelear con el rey de Granada, y con los que con el eran.



Adados treze dias del mes de mayo llego al real Rey pauen el q el rey auia embiado a los moros, por que le apercibiesse de las cosas que alla fiziesen: y llego al rey y digole como el rey de Granada con todo su poder era venido al rio de guadiarro que es cinco leguas de alli onde el rey estava, y que llegara bi primero dia deste mes, y los moros que eran passados de allende la mar que estauan en estepa, que eran alli venidos todos con el, y que era cierto que venia a pelear con el rey, y q se apercibiesse de las cosas que le cuplian para esto pero que si el quisiesse que el rey de granada que se veria con el por algunas cosas que le queria dezir, y el Rey despues q sopo q los moros eran alli, y que non fueran a talar y q mar los panes de la frontera, mando luego fazer sus cartas para don Juan alfonso de alburqarq, y pa los vassallos de infante, y pa los maestros de Calatrava, y de Alcantara, y pa don aluar pez de guzman, y pa fernand gonzalez de aguilal, y pa todos los q auian fincado en los lugares de la frontera, en q les imbio mandar que se viniessen todos pa el sin ningun detenimiento, ca pues el rey de Granada con todas sus compañías eran alli venidos non fincaua gē


te de los q fiziesen entrada en la tierra nin q talassen los panes, y por q era muchos estos por quien el rey imbiaua, y tenia que le farian gran ayuda y gran seruitio si los moros viniessen a la pelea, ca vio que los moros estaua cerca, ca en dos dias podian bi venir, y aquellos por quien el imbiaua non podria bi venir fasta ocho dias, embio a Rey pauen al rey de granada que fabelle con el sobre razon de la vista y sobre esto que le embiasse sus mandaderos desde alli de Guadiarro, y este mandadero fuesse pero no lleuo carta, y entre tanto el Rey imbio por algunos ricosomes, y caualleros, y algunos de los concejos que eran alli con el y fabelle con ellos, y digoles lo q auia sabido de los moros q eran llegados a guadiarro y ordeno que don Juan fijo de don alfonso y don fernand rodriguez señor de villalobos, y don Juan garcia murrrique, y gonçalo nuñez daça, y gonzalo ruyz giron, y Ramir florez de guzman, y Juan rodriguez de Cisneros, y don Ladron de Bueuara, y don Beltran velez su hermano, y algunos caualleros que fincassen con los concejos que posauan en derredor de la caua a guardar que non saliesse los moros fuera de la ciudad a fazer daño en los reales de la bueste, y que peleassen con ellos si menester fuesse, y ordeno que las otras gentes de la bueste que fuesen con el a la pelea, y por que la tierra llegaua fasta muy cerca del real, y dezian que los moros querian embiar muy gran gente de peones por la tierra que viniessen a pelear con los del real, y los caualleros auian ha venir por el vado de polomas, y la su flota por la mar, y que auia a ser la pelea toda en vn dia. E ordeno los de la bueste que auia de yr con el en tres partes en esta manera, que las gentes de pietodas del real, y algunos caualleros con el pendon, y los vassallos del infante don fernando de aragon, y los maestros



de Calatrava y de alcantara, y otros  
caualleros que fuesen estar en vn lu-  
gar do peleassen con los moros que vi-  
niessen por la serra: y de las otras gen-  
tes de la bueste que fincauan para yz-  
conel, aparto vna compania de caua-  
llos y escuderos que puso en las na-  
os y en las galeas, y los que fincauan  
para estar conel en la pelea eran muy  
pocos, pero non quiso que ningunos  
de los que estauan en la guarda de la  
ciudad nin de los que puso en la mar,  
nin de los que auian de pelear con los  
que viniessen por la serra estuuiessen  
aparecidos para yz conel, mas que  
cada vna destas companias estuuiessen  
ciertos para yz conel cada vnos a sus  
lugares do los auia mandado, ca te-  
nia muy gran fuzia en Dios, y gran  
effuerço en los buenos caualleros que  
estauan conel, y bordenó su fecho en  
esta guisa, y porq̄ auia menester auer  
para mantener esta bueste, y las flotas  
que auia en la mar, en este mes pidió a  
todos los que eran conel que le dies-  
sen vna moneda en todo el reyno, y e-  
llos otorgaron gela: y en este mes lle-  
garon al real pieça de caualleros fra-  
nceses y alemanes que venia a esta gue-  
rra por servir a Dios y al rey. E aun la  
historia va contando los fechos de la  
bueste...

CCAPI. CCXCV. DE

como los condes de Arbid y de So-  
luzber vinieron en ayuda del rey do  
Alonso...

 Or toda la tierra del andalu-  
zia fue muy gran boz, y ouie-  
ron los omes por muy cierto  
que los moros eran todos a-  
yuntados para venir a pelear conel rey  
de Castilla, y con la bueste, y aun teni-  
an que lo podian fazer por quanto en  
la ciudad auia muy buenos caualleros  
y que peleando ellos con los Chistia-  
nos de parte de la ciudad y los moros  
de parte de fuera, y la flota por la mar q̄

daria gra aprieto a los xpianos de la  
bueste, por esto todos los del andalu-  
zia que non estauan conel rey apercibia-  
se para yz luego a el, y estas nuevas fue-  
ron por los caminos contra los reynos de  
Castilla y de leon. Y el conde de arbid y  
el conde de Soluzber omes de gra gui-  
ssa del reyno de ynglaterra venia a la  
guerra de los moros por saluacion de sus  
almas, y otro si por ver y conoscer al  
rey assi como lo auia fecho otros mu-  
chos de otras tierras estranas q̄ venian  
a esta guerra bien tanto por conoscer al  
rey por la bddad q̄ el sonaua por todo  
el mundo como por ganar el perdõ que  
era otorgado, y estos cõdes seyendo en  
villa real oyeron dezir como los moros  
auian de auer lid conel rey de Castilla a  
dia cierto, y amos ados fueron a gra-  
des jornadas quanto los palafrenes los  
pudieron traer, y llegaron a Sevilla en  
muy pocos dias, y todos los q̄ venian  
conellos q̄ darõ en el camino non lo pu-  
diendo cumplir saluo quatro caualle-  
ros, y desque llegaron a Sevilla fue-  
ron a la casa que la compania dellos te-  
nia en Sevilla, y quisieran se yz luego  
al real si pudieran con mas caualleros  
si non ellos mesmos por sus cuerpos  
por acaescerse conel rey en la batalla  
si la ouiesse de auer con los moros: y  
desque bi llegaron supieron nuevas  
como el rey de Granada y los moros  
estauan cerca del ryo de guadiarro, y  
q̄ non auia dia cierto la batalla, y por es-  
to esperarõ alli sus companias, y entre-  
tanto embiarõ sus omes al real q̄ lo di-  
gessen al rey como venia, y otro si q̄ los  
fiziesse casas en q̄ posassen quando bi  
llegassen, y desque fueron venidas sus  
gentes partieron se de Sevilla y fue-  
ron al real, y el rey salio los a recibir,  
y plugo le mucho conellos, ca era mu-  
cho buenos caualleros, y trayan bue-  
nas companias consigo, y auian se aca-  
escido en lides muy afinçadas, como  
quier q̄ el cõde de arbid era de mas alta  
sangre y era de linaje de Reyes, pero

el cōde d' soluzber auia se acaescido en muchos fechos d' lides y d' batallas d' q' auia vn ojo menos de vna ferida.

**CCAP. CCXCVI. DE**

como el rey don Alonso por tal que su gente llegasse embio a d'zir al rey d' granada que si le pagasse la costa q' dexaria la cerca de la ciudad.



El rey de granada auia de esperar e aquel lugar caualteros q' deuia de venir de allende la mar mas de los que cō el estauan, z otro si / la flota del rey de Marruecos z la suya, pero el veyēdo que si el pudiesse decercar la ciudad por pleytesta que seria mejor que non pelea, embio sus mādaderos al rey de castilla, vn escriuano z vn alfaquique para que fablassen con el la pleytesta de la paz que fuesse entre el rey de marruecos, y el rey de granada, z con el rey de castilla, z otro si / la vista de los reyes en qual manera fuesse, como quier q' el rey nō ouiesse voluntad de querer su pleytesta, pero por dar lugar q' ouiesse bi algun alongamiento entretanto q' los suyos llegauan acogio muy bien a los mensajeros y mostroses muy buen talate, z dio les lugar que fablasen con el, y en esta fabla nō quiso que fuesse bi sino tres priuados de los suyos, y los mensajeros dixeron le que el rey de granada le agradecia mucho por que se queria ver con el, z que era menester que fuesse razones ciertas, z que si el tuuiesse por bien de dexar esta ciudad, z dar tregua por algū tiempo luengo al rey de Marruecos, y al rey de granada que seria su vassallo, z que le daria parias assi como las dieron a los otros reyes de castilla, z segun las dieron a el, z otro si / que le daria algun auer pa ayuda de la costa q' auia fecho, y el rey por traer el fecho alo q' cōplia z ouiesse venir a q' llos por quie el auia embiado, respōdiele q' le plazia q' el rey de granada fuesse su va

ssallo, z q' le diessen las parias, z q' le daria la tregua q' ellos pedia, pero q' la q'ntia q' le dauan por la costa era muy poca, y por esto pidio que le diessē vna grā quātia de doblas diziēdo q' mucho mas le auia costado lo q' auia despēdiendo en esta bueste, y en el mātениmieto de las flotas q' alli auia mātениndo, y el to les d'zia por tenerles en fuzia entre tātō q' viniessen las cōpañas por q' auia embiado, y los mādaderos fuerō se cō esta respuesta, z los moros des q' vierō q' el fecho venia a pleytesta de doblas tuuieron q' era grā buena andança pa ellos, ca veyan q' lo auia cō rey duro z fuerte, z porfiado, z q' les auia vēcido por tierra z por la mar, y estauā ellos a fuzia de pder q'nto auia a q'nde la mar, z plazia les pues q' lo podia pleytear por doblas, y embiarō le a dezir al rey d' marruecos q' estaua en cepta. y en el acabamieto deste mes adolecio dō Pedro fernādez de castro d' dolēcia de q' si no en el comieço del mes de junio, z auia los mejores officios de la casa del rey, ca era su mayor domo mayor, z su adelātado mayor en la frōtera, z parti guero mayor en tierra de Sāctiago, z peso al rey d' su muerte, y dio el officio d' adelātamieto a dō Juā sijo del infāte dō Abanuel, y el mayor domazgo a dō Juā nuñez, z dio a don fernando sijo de don pedro toda la tierra que tenia del don pedro su padre.

**CCAP. CCXCVII. DE**

como el rey embio a ver el real d' los moros, z acordio de estar en la cerca



El mes de junio llegaron al rey el pendon z los vassallos del infante dō pedro sijo del rey primero heredero, z los maestres de Calatraua y de Alcantara, z don Aluar perez de guzman, z fernan gonçales de aguilar, z las gētes de cauallo que auian fincado en Sevilla, y en Cordoua, y en Ecija, y en Carmona, y en Xerez de la frontera,



z despues apocos dias llegaron los q̄ auian fincado en las villas del obispa do de Jaben, z despues que estas com pañas llegaron al real en el acabamiē to del mes de junio vino bido n gassō d bearte cōde de fog, z vino con el su ber mano roguer bernal vizconde d castil bō, z troxeron pocas cōpañas dela gaf cuña donde ellos eran naturales, ca muchos que venian con ellos eran de otros señorios, z venian por seruir a Dios y despandian delo suyo, y el rey saliolos a acoger, z fizo les mucha hō rra, z mandoles dar passadas aparta das de los otros reales cerca donde passauan los condes de arbid z de So luzber, lo vno por que estuniessē arre drados de la villa, z lo otro por que nō rescibiessen enojo de los de castilla, y el rey desque tuuo cōsigo estas compa ñas penso que sería bien de yr pelear con los moros allí do estauan cerca d l ryo de guadiarro. y en el mes de julio embio por todos los omes buenos que eran allí con el, z ouo su consejo con ellos si sería bien que fuesen a pelear con los moros allí do estauan cerca d l ryo de guadiarro, z todos touieron q̄ era bien, z otros que auia hí sabidores dela tierra, z por q̄ los adalides fuerō desuiados de aquel consejo, ca los v nos dezian q̄ auia lugar por do passasē el ryo ala pelea, z los otros dezian q̄ a q̄llos lugares eran tã estrechos q̄ muy pocas cōpañas podiã defender la pas sada, y el rey mado q̄ fuesen algunos de los del su consejo por la mar enga leas y en leños, y q̄ entrassē por el ryo de guadiarro quãto pudiessen, z q̄ vie ssen si auia lugar por do pudiessen pa ssa, z fallaron q̄ las passadas del ryo erã tan estrechas q̄ muy pocas compa ñas podrian fazer allí gran defendi miento a los q̄ hí q̄stessen passar, z vie ron otro sí / los reales de los moros do estauan assentados en vn otero muy al to z muy tajado, z q̄ le cercaua el ryo d Buadiarro en derredor, z los caualle

ros marines q̄ passauã cerca de los va dos por do auia a passar los xpianos z vieron lo, z digeron lo al rey en qual manera los fallaran, y el acuerdo fue que pues el rey z los suyos eran veni dos por tomar aq̄lla ciudad q̄ estouie ssen allí quedos, z que le die ssē la ma yor acucia que podie ssē fasta que la to massen, y el rey finco en este consejo E la historia yza cõtando las otras co sas en qual manera acaescieron.

CA. CCXCVIII. DE otra bastida q̄ fue fecha ala ciudad de Algezira.

**A**iendo el rey volũtad de cõ q̄rir z tomar esta ciudad, bus caua manera para fazer a los moros q̄ eran allí el mas mal y daño que podia, z daua muy gran acucia por que lançasen los engeños d dia z de noche, y derribassen el muro z de las torres lo mas q̄ pudiessen, ca la ciudad era d fuerte muro, z bien to rreada, z auia dos cauas fondas z dos barreras altas, y por esto mado q̄ les fize ssen otra bastida delante las otras dos q̄ tenian fechas, z yñigo lopez de borozco acuciaua estas labores destas bastidas por mandado del rey, fizo fa zer sola tierra la caua q̄ era menester para delãte las bastidas segun q̄ auia fecho la otra, z la caua fecha labraron de noche la bastida tan cerca dela ciu dad que desde la bastida lançauan la piedra puntualmente dentro en el mu ro dela ciudad, y en las barreras dela ciudad non podian estar los moros, z los xpianos estauan so el portal d la bastida, z facauan d la caua dela vi lla las piedras q̄ tirauan los engeños de los xpianos, z pa fazer esta basti da auia menester gran compaña d los dela bueste q̄ guardauã a los q̄ labra uã, z los moros q̄ estauã en esta ciudad sentiēdo se mucho d esta bastida al tpo que la fazian salian a pelear con los xpianos, z por la tirar dende, z sobre

esto ouo muchas peleas, enq fuerõ feridos y muertos muchos xpianos y muchos moros, y acaescio vn dia q los moros salierõ a pelear cõ los xpianos sobre la labor d aquella bastida, y los condes de arbid y de suluzber armarõ se ellos y todas sus cõpañas, y fuerõ alla como quier que quãdo ellos llegaron ala pelea los caualleros de castilla q estauan en la guarda auian vencido los moros, y metido los ã la ciudad pero los condes y sus omes llegaron a las puertas ò la ciudad por la parte òl fonfario do auian auido la pelea, y llegauan tan cerca que dauan con las lãças a los moros que hi y azian en la caua, y los moros que estauan en la barreira dela ciudad acorrieron aq l lugar y salieron fuera y ouieron muy grã pelea conellos, y fue ferido el conde Arbid de vna faetada en el rostro, y mataron le dos caualleros, pero fueron en cerrados los moros. E agora de yaremos de cõtar desto y tornaremos a cõtar de como embiaron los moros sus mandaderos al rey de castilla..

**CAP. CCXCIX. DEL cõsejo q el rey ouo sobre razon ò las treguas que demãdauan los moros**

**R**õ: la respuesta que el rey de granada ouo del rey alboba cen embio aq llos dos mandaderos al rey de castilla otra vez cõ la pleytesta que vinieron ala otra vegada, y òs que fuerõ muchos tratamientos dichos sobre esto, el rey òs q ouo oydo lo q le dixeron estos maderos, digo les q auria su acuerdo sobre aq llo q le òzia, y ellos y dos ala posada el rey quisera les òzir q non era su talante dese partir desta ciudad fasta q la tomase, y algunos òl su cõsejo dixeron le q nõ era bien q partiessẽ desta pleytesta, lo vno por q como quier q auia diez meses y andaua en bõze q tenia esta ciudad cercada q auia aun certidũbre q tenia viandas pa luego tpo,

y q la tierra òl rey q estaua muy pobre y muy òspechada, y la costa q fazia aq q era muy grãde y de ninguna parte q nõ auia acorro pa esto, y assi q lecũplia ò fazer la pleytesta tomado algo pa la costa que auia fecho y fincar en tregua conellos, y el rey de granada q fuesse su vassallo y le diesse parias, y esto dezia ellos a buena intenciõ por seruicio ò su seõor, y recelãdo q el rey nõ auria conq podiesse mäterner aq lla bueste, y aq llas flotas q alli tenia tã luego tpo auia, y por esto q auria a ptir de de, y q si fincasse ã guerra q seria en muy grã peligro por la grã proueza q era en los ò la tierra, y el rey por esto detuno en si la respuesta fasta q viesse mas sobre esto fecho, y ouo su acuerdo, y los que lo ouieron a acõsejar fueron de partidos en el consejo, ca los vnos dezian la razon que de suso contamos, y los otros dezian que esta pleytesta q los moros dezian y le pedian era por dar acorrimieto a los dela ciudad q estauã afincados, y desque el rey fuesse partido ò sobre la ciudad, y estouiesse en siuzia dela tregua de los moros q ellos nõ ge la guardaria, y el rey nõ podia tan ayuna juntar las getes para la guerra, en tretanto que podria rescibir gran daño en la tierra, y q como quier q los dela tierra estouiesse agora en afincamiento de los pechos, que mejor se podria el rey y los que estauan con el mäterner con lo poco que los dela tierra le darian en la tierra agora, ca despues cõ mucho q deuia catar, y q grãde era el omejillo entre el rey ò castilla y los reyes de marruecos y ò granada por el vencimiento que ouieron, y por las gentes que les mataron, y otro si por las tierras que les tomo este rey ò a lonfo que en qualquiertiẽpo q podiesse auer y fallar lugar pa le fazer mal y daño q lo non dexarian de fazer por la tregua que pusiesse con el qnto mas seyẽdo omes de otra ley, y tan ricos y tan poderosos como eran, y dexando



les este lugar a ellos tener, e que pues el fecho era llegado a esto que era mejor porfiar fasta que el rey tomasse esta ciudad, e el Rey oydas estas razones non se quiso mostrar qual destas razones escogia por mejor, e penso sobre estas cosas e vio que si se partiesse desta ciudad sin la tomar que le podria ende venir muy gran daño, e que le seria meua de la gran honrra que tenia, e otro si vio que estava en gran menester, e en gran pobreza que non tenia que dar a los que estauan con el, e penso que todo engeño que pudiesse fer fecho a los moros en auer como pudiesen cumplir lo que es seruicio de Dios e su honrra que le non seria mala estancia e tenia en talante de gelos tomar passado a quel menester, e fablo con los mensajeros, e dixo les que queria auenirse con los Reyes de Marruecos e de Granada, e fizo fazer vn escripto de las cosas que queria que fiziesen, e que quantia de doblas le darian por parias de cada año e dio este escripto a los mandaderos, e fueron fechos. E agora la historia dexa de contar desto e torna a contar de como el Rey de Nauarra vino en ayuda deste noble rey de Castilla e de Leon a esta cerca de Algezira.

**CAPITV. CCC. DE**  
 como vino en ayuda del rey don Alonso a esta cerca don Felipe rey de Nauarra.

**F**u fama e gran honrra era por todas las tierras del mundo de los grandes fechos que este noble rey don Alonso auia fecho en la guerra de los moros e fazia en esta conquista que tenia començada, e todos los reyes, e condes, e grandes omes de otras tierras lo codiciauan e auiendo le buen talante por la su honrra. E por esto don Felipe rey de Nauarra conde de ebrón, e de angorisme e de mergayn, e señor de longa villa,

estado en estos condados que son en Francia, e auiendo oydo dezir de la bondad deste noble rey de Castilla e de Leon que grande era, e quanto a fan tomava e trabajaba en esta guerra por seruicio de Dios e por destruyr los enemigos de la fe, puso en su coraçon de venir a esta guerra que el rey de Castilla auia con los moros e mado endereçar sus cosas que auia menester para esto, e vino al reyno de Navarra, e desde ende mado llevar a las villas del reyno de Castilla que son puertos de mar en lepuzca mucha farina e mucha ceuada, e mucho vino e tocino e otras viandas que el entendio que le conplia para el tiempo que el queria estar en la bueste, e mando que lo cargassen en nauios e que gelo trayessen por mar, e embio su carta al rey de Castilla en que le embio a dezir que venia en seruicio de Dios e en su ayuda, e el rey desque lo supo plogole mucho, e embio sus cartas a todas las ciudades e villas e lugares del su señorio, en que les embio mandar que fiziesen mucho seruicio e mucha honrra al rey de Navarra do quier que el llegasse, otro si embio su carta al rey de Navarra, e el rey de Navarra ouo gran plazer con estas cartas, e acucio mucho de venir a la bueste lo mas ante que pudo, e desque entro en los reynos del rey de Castilla, los de las ciudades e villas e lugares por do el venia salia lo acoger, e fazia lo mucho seruicio e mucha honrra todo lo mas que ellos podia: ca assi gelo auia embiado mandar el rey de Castilla en guisa que el rey de Navarra se tenia por bien pagado, e anduuo por sus jornadas fasta que lleugo a sevilla, e los de la ciudad fizierõ le muy buen acogimiento e mucha honrra, e dierõ le viandas las que ouo menester en quanto bi estuuo, e alli ouo mandaderos del rey de Castilla como que le embio a dezir que mandaua a los de la ciudad que fuesen con el fasta xerez, e que desque ay fuesse fallaria ricos omes e caualleros que embiaua que viniessen con el fasta el real: ca los moros que estauan

cerca de guadiarro yuan aquellos caminos z fazian daño, E por quanto el rey de Mauarra tray a muy pocas compañías que los suyos non eran mas de ciento de cauallo y trezientos omes a pie, q̄ si los moros supiesse de su vida q̄ yzía al camino ael, z que rescibiría daño dellos, y el Rey de Mauarra quando esto oyó tuuo que el rey de castilla fazia grã bôdad cõtra el, z q̄ le era a migo verdadero, z agradeciogelo mucho z fue para yerez, z fallo que lo estauan bi esperando don Aluar perez de guzman, z don Juan alonso de guzman, z don Pero pöce de leon, z otros vassallos del Rey z de sus hijos. y salieron estos de la villa d yerez acoger el Rey de Mauarra, y plogo le mucho conellos, z cada vno d̄stos señores en q̄nto vinieron conel fizieron le mucho seruicio z mucha honrra en combites y en todas las otras cosas que entendian que le farian plazer, z fuerõ conel fasta que lleo al real, y el rey de castilla salio lo a recibir, y todos los que eran conel, z fue le fecha tanta de honrra que el se tuuo por bien pagado. y lleo al real en el mes d̄ Julio, z como quier que el rey le auia dado possadas al Rey de Mauarra, z todos los otros condes en vna comarca, pero los del reyno de Francia z los de Bascuña ayuntauã se conel rey de Mauarra, y el conde de Foy z los de yngalaterra, z los de Alemania ayuntaron se con los cõdes d̄ arbid, z de soluzber, y esto era por la grã contienda y grã guerra q̄ auia auido el rey de Francia, y el rey de yngalaterra, en que los alemanes ayudarõ a este rey de yngalaterra, E agora la historia yza cõtãdo los nobles fechos deste rey don Alonso de Castilla en qual manera acaescieron.

CCAPITV. CCCI. DE

como los condes de arbid z d̄ soluzber ouieron vna pelea muy grande con los de algezira.

**E**n el mes de Agosto, en este año de la era de mill y trezientos y ocheta y vn años, en el mes de Setiembre adelante cumplierõ se los treynta años del reynado deste noble rey don Alonso, y entro en los treynta y vn años, z desque estas compañías fueron todas llegadas al real, el Rey fablo con cada vno destes, z dixo les que las sus gentes d̄llos non eran sabidores de la guerra de los moros, z por esto que era menester que mandase cada vno a los suyos que non saliesse a los rebates de los moros salvo quando viesse alla salir el pendon del rey de Castilla, otro sí que se guardassen de yz a las peleas d̄ la ciudad si non quando fuesse con su acuerdo del Rey, z con su mandado, ca quando desta guissa se fiziesse el embiaria conellos tales omes por que podiesse ellos fazer algun bien en el seruicio de Dios, z que saliesse ende con su honrra, z como quier que ellos dixeron que lo farian assi, pero que heran gentes porfiadas z de tierras departidas, z todos los mas dellos crã cada vno por sí que non se guiaua por ome cierto. E vn dia que fue en el començamiento del mes de Agosto entraron omea de pie de los que bi eran defuera del reyno dentro en las barreras que tenían fechas los Christianos z començaron a pelear con los moros d̄ la ciudad entre amas las villas, y el Rey desque vio y entendio q̄ si aq̄llos omes non fuesse acorridos q̄ eran en peligro de muerte z los moros eran muchos, z salian de la ciudad mas, z por esto mando el rey a algunos d̄ los suyos que se armassen y entrassen a saca aquellos omes, y aquellos a quiẽ el rey mado fueron alla, z nõ pudierõ tirarlos luego afuera, ca los moros començaron luego la pelea con estos tã bien como con los otros, y estando en esto los cõdes de Arbid, z de Soluzber, y otras gẽtes d̄ yngleses, z d̄ ale



manes armaron se, y entraron mucho apriesa en la pelea, y los moros de la ciudad salieron todos los de cauallo assi como los de pie, y esperaron los en el campo, y fue la pelea muy fuerte entre ellos, y los Christianos que andan en la pelea non estauan bien firmes con los condes, y dexaron los como omes q̄ auian entrado arrebatada mente en la pelea, y el rey veyendo esto mando luego que todos los que possaua enderredor de la villa que se arma s̄ sien luego, y q̄ entrasse a acorrer a los Christianos, y ellos fizieron lo assi, y desque estos llegaron de cada parte los moros fueron fuyendo ala ciudad y los Christianos fueron firiendo y matando en ellos fasta que los encerraron en la ciudad y derribaron muchos dellos en la caua, y ouo hi desta vez muchos de los moros muertos y feridos, y tan apresuradamente fueron los moros y tan sin acuerdo que ala buelta dellos entraron en la ciudad dos Christianos de los ynglesses, y algunos moros, y desque los vieron cuydaron que eran mas, y ouieron gran recelo que auia la ciudad perdida, pero desque vieron que non eran si non dos fizieron mucho por los prender, y fizieron poner recaudo en las puertas de la ciudad, y los Christianos que andan en la pelea estuieron cerca de la ciudad, y estragaron hi muchas buenas buertas que los moros tenian entre ambas las villas de que auian grã mantenimiento, y el Rey embioles a mādara que saliesen fuera de la barra por que les tirarian muchas saetas de amas las partes de las villas, y ferian les muchos caualllos y muchos omes, y ellos fizieron lo assi. E aun la historia va contando los otros fechos de la bueste en como acaescieron.

CAPI. CCCII. DEL

gran fuego q̄ se encendio en el real, y de como el rey lo fizo atajar.

**M**uchos apercebimietos auia el rey en si para las cosas q̄ le cumplian en esta bueste para acabar esta conquista, y de como fue apercebido en todas las cosas apercibiose de demandar a los sus thesoreros q̄ embiassen por mucha farina y mucha cebada a castilla, por q̄ valia alla el pã de grã mercado la fanega de trigo dos marauedis y medio, y la fanega de la cenada doze dineros que fazian diez dineros el marauedi, y que lo fiziesen lleuar a los puertos de castro y de Laredo, y de sanctander, y de bermeo, y a los puertos de Balizia, y q̄ lo trogesen al real por mar, y ellos fizieron lo assi, y pusieron lo en grandes almagas que tenian llenos de esta vianda, y otro si auia el rey embiado rogar por sus cartas a los reyes de Aragon, y de Portugal que mandassen a los de sus reynos que trogesen viandas al real, y trayan de todas partes abundamiento de viandas, y de mas de muchas mercadurias del reyno y de fuera, y por mādara del Rey embiuan por pan a todas las partes de la buesta que lo auia, y con esto el real estaua mucho bastecido de todo lo que hera menester, y valia la fanega de la cenada a seys marauedis, y la fanega de la farina a quinze marauedis, y que tenian que era buẽ mercado por que en la frontera auia poco pan este año, y el rey mādara que guardassen la su farina y la cenada para el tiempo del menester si acaesciese mengua de viandas en la bueste, y acaescio que vn dia que fue en el mes de Agosto que se encendio gran fuego en vna choça, y con viento que fazia encendieron semuchas otras, y deude fuesse apoderando el fuego tanto que ardio gran parte de los reales, y señaladamente ardiaron muy gran parte de las casas del Almirante, y todas las otras casas de los que possauan en la ribera, y ardio la rua en que morauan muchos

mercaderes que tenia muchos paños de oro, y de seda y de lana, y muchas otras joyas que vendian, y otros si ar- dieron los almacenes del pan que el rey tenia guardado, y otros almacenes de pan que tenian mercaderes, y el Rey desque vio el fuego tan grande embio mandar a los sus alguaziles que fuesen a atajar el fuego, y que guardassen que ninguno non ouiesse tomado ninguna cosa de lo suyo, y despues armosse el y fue alla, y mado derribar muchas casas, y choçar a do el fuego non auia llegado, y con esto atajose, ca en otra manera mucho mas daño ouiera bi, y por este fuego que acaescio, y otro si por que las gètes de fuera dauan mas pscio por las cosas de lo que valian como ome que non entendian estar en la hueste: mas tiempo de lo que les durassen los dineros que troxeron encarecieron las viadas, y llegaron a gran precio, y como quier que la historia non cuenta que los de la hueste en este mes ouiessemas de una pelea con los de la ciudad, pero en este mes y en los otros passados acaescieron muchas peleas que la historia non las cuenta por quanto eran de pocas compañías. E dexaremos agora de esto y diremos de los mandados que vinieron al rey otra vez de parte del rey de Granada.

CCAPIT. CCCII. DE los mensajeros del rey de Granada que vinieron al rey don Alonso, y de como les mando mostrar el real.



Los moros que estauan aun cerca del ryo de Guadiarro con el rey de Granada esperando canalleros marines que era passados de allende la mar con vn alguazil que dezian bascar, y era ome de quien el rey albobacè mucho fiau en cepta, y auia de venir al real do estaua el rey de Granada, y a quel Rey albobacen embiava mandar al rey de Granada que el con aquellos caualleros

que el auia embiado, y con los que en tonce le embiava que viniessen a pelear con el rey de Castilla a descercar aquella ciudad, y el rey de Granada embiole a dezir que bien sabia el que amosados con todo su poder estuuieran en el campo cerca de tarifa contra este rey y que tenian consigo mas de cinquenta mill caualleros, y de seyscientos mill peones, y que este rey de Castilla que viniera a pelear con ellos, y que como todas aquellas compañías non lo podrian sofrir amosados. E agora que madaua que vintesse el a pelear con el rey de Castilla y con el su poder que viesse que non lo podia fazer, mas que pasasse el año de y que yria con el ala pelear a descercar la ciudad de Algezira si pudiessen y entretanto el rey de Granada cato manera de embiar sus madaeros al rey de Castilla sobre el tratamiento de la paz que estaua comenzada entre ellos y el rey feyendo acuciosso de se apercebir de las cosas que le cumplian en este fecho que tenia comecado, por que supo que el rey albobacè armava muy gran flota para embiar que peleassen con la suya, en que passauan muchos caualleros, el rey embiava cada dia dos galeas que llegassen cerca del puerto de cepta, y estauan alli de dia y de noche por que viessem lo que fazian o quando mouian de de para venir, y algunas vezes embiava mas galeas segun que venia que le cumplia de lo fazer, y estas galeas llegauan cerca de la tierra del rey de Marruecos, y tomauan moros de quien sabia el Rey alguna cosa de lo que los moros querian fazer, y algunas vezes venian alas galeas algunos Christianos de los que eran allende, y algunas vezes venian moros, y otro si estas galeas que andauan assi tomando algunos nauios de los moros que passauan allende por esto, y por que mandauan que los adalides y almogauares entrassen todavia a tierra de moros y le troxessen moros, y sabia dellos ten-



gua, y era apercebido de muchas cosas que los moros queria fazer e fazia e señaladamente las galeas tomaron vn nauio pequeno en que tomaron cartas de moros en que supo el rey lo que embiaua dezir el Rey de Branada al rey Albobacen, e otras cosas muchas que le cumplian de saber, y supo en como el rey de Branada queria embiar a el sus mandaderos, e por que el Rey de castilla embio dezir por escripto al rey de Branada la contia de doblas que el queria que le diessen el rey de Albarruecos, y el rey de Branada, e por otras cosas que les pedia que le fiziesen, y por esta razon e neste mes de Agosto el rey de Branada embio sus mandaderos al rey de Castilla los que auia embiado la otra vez al bomayn rudoñ e don Aliacin algarafe, e quando estos mandaderos ouieron a venir al palacio a ver al rey, y estava con el el rey de Navarra e los ricos omes de su reyno, e los condes de Zirbi e de solosuber, y el conde de Fox, y el visconde de Castilbon, e su hermano el conde de castil, e otros caualleros y ciudadanos de los reynos de Castilla e de leon e del reyno de Toledo, y de las estremaduras, e los mandaderos desque lo ouieron visto e le besaron la mano, e le dixeran que el rey de Branada se le embiaua mucho encomendar, e diero al rey vna su carta que le trayan, e pidieron la merced que la viesse, e despues que hablarian con el, y el rey tonolo por vie e mando que se fuesen alas possadas e otro dia mandolos venir e hablaron con el rey estando hi los del su consejo e dixeron le que el rey de Branada vi era el escripto que los otros mandaderos le leuaron, e por que el rey de Branada demandana en el consejo que fiziesen algunas cosas que fallaua el rey de Branada por muy grandes de fazer y el rey de Branada le rogaua que quiesesen venir a este fecho alo que era la razon guissada e que lo faria, y respon-

diolos a esto dando les a enteder que era su voluntad de se non partir del auenencia, e pidieron la merced que les mandasse ver los reales, y el rey tuuololo por bien, e mando que gelos mostrassen, y esto fazia ellos que auia muy poco tiempo que fiziera el fuego muy grande, e cuydando que estauan mal asentados, y el rey mando a algunos de su casa que fuesen con estos mandaderos a mostrarles los reales, e viero la ciudad muy bien cercada de cauas e de bastidas, otro si vieron que lo que era que mado que estava todo fecho, señaladamente la calle donde vendian los panes e las joyas, e otro si viero en la ribera muchas viandas, y en las plazas grandes carnicerias, y el real muy abastado de viandas, e fueron maravillados del real e del poder del rey, e andando e veyendo esto llegar adonde porrauan los condes e las gentes de fuera del reyno, e todos tenian los yelmos alas puertas de las casas en sendas varas gordas e altas, y en cada vno de estos yelmos auia muchas figuras, e de muy ptidas maneras, el vno auia vna figura de vn leon, e otro figura de gulpeja, e otro de perro, e otro figura de lobo, e otro figura de cabeza de asno, e otro de buey, e de otras muchas animalias, e algunas auia figuras de cabeza de ome con sus rostros e con sus cabellos e con sus barnas, y estas auia hi de muchas guissas y era bien fechas que semejava que fuesen viuas, y algunos yelmos auia hi que tenian cabeças de aguilas, e otros que tenian cuernos, y de estos auia hi fasta seyscientos yelmos, e los moros desque los viero fueron muy maravillados de tan grande poder de gentes como allitonia el rey, e como quier que el rey mostro buena talante en la respuesta que les dio, siempre, pero cuydaron los moros por las maneras que veyan en la bueste que non queria auenencia nin pleytesta con ellos si non tomar la ciudad, e fuero se

para el realdo estava el Rey de Biranada. E agora dexaremos de contar de estos mandaderos e diremos de las nuevas que vinieron al rey de Castilla de lo que los Christianos fizieron en la tierra de los moros, el comendador de segura, e algunos del obispado de Jaben, e otras cosas que acaescieron en el real.

**CAPIT. CCCIII. DE** como los Christianos que estavan en las fronteras ouieron cõtienda cõ los moros, e los vencieron.



Os comẽdadores e freyles de la orden de Sanctiago q̃ estavan con el rey en la bueste, e auia bi vn comendador del castillo de segura que d̃zian fernã ruyz d̃ tabueste, e porq̃ era este castillo frontero estuud con consentimieto d̃l rey guardando el castillo, e non vino ala bueste, e desque supo que el rey de Biranada estava cerca del ryo de Guadarrro, e supo orro s̃ que en la tierra del rey de Biranada auia sincado muy pocos caualleros, e llamo algunos omes de cauallo de las villas del obispado de Jaben, e con los que tenia suyos, e otro s̃ con los del obispado ayunto fasta doziẽtos omes de cauallo e entro corrent tierra d̃ moros, e sacarõ gran presa de vacas e de ouejas, e de moros e de moras catiuos, e non fallarõ quiẽ les cõtrallase ninguna cosa, e supo lo el Rey, e plugo le ende, e a pocos dias despues d̃ esto llegole carta al rey, en que le embiarõ dezir los deorca que los moros de Almeria e de los de velez, lugares que son fronteros d̃l reyno de Murcia, q̃ se ayuntaron doziẽtos e cinquenta omes a cauallo, e seyscientos omes a pie, e fueron a corrent aorca, e llevarõ todos los ganados d̃ aquel lugar, e omes e mugeres. E en este tiempo era alcayde d̃ aquella villa deorca p̃nigo lopez de hozozco hermano del otro p̃nigo lopez d̃ hozoz

co que estava con el rey en el real, e des que llego ala villa el apellido d̃ lo que los moros faziã salio este p̃nigo lopez e los de la villa con el, que podrian ser fasta treynta omes a cauallo, e doziẽtos omes a pie, e como quier que ouiesen bi muchas companias, pero ouieron en la villa a d̃ argentes q̃ la guardassen, recelando que les podria acaescer algũ peligro, e estos omes de cauallo e de pie fuerõ empos los moros e alcançaron los a dos leguas de la villa, e ouieron pelea con ellos, e los moros fueron ṽcidos, e los Christianos fuerõ empos de los en el alcãçe otras dos leguas, e fuerõ muertos e feridos muchos de los moros, e ouieron los Christianos de los ciẽto e treynta caualleros, e truxeron doziẽtos e cinquẽta catiuos moros, e non se les perdio ninguna cosa, e d̃s q̃ el rey lo oyo tonolo a Dios en merced, e ouo ende muy gran plazer, e de aqui adelante diremos como el rey mado echar algunas çeladas a los de la villa,

**CAPIT. CCCV. DE** las çeladas que el rey don Alfonso mando poner a los de la ciudad, e de las pelas q̃ ouieron con los moros,



Este noble rey don Alfonso de Castilla e de leon faziã todas las cosas que podia por apremiar los moros desta ciudad de Algezira, e mandaua les poner çeladas por que peleassen con ellos por q̃ fueffen feridos, e muriesen algunos de ellos, e vn dia que fue en el acabamieto del mes de Agosto fablo con el conde de For e con su hermano, que fasta aqui non auian prouado ningũ fecho de armas despues que llegarõ al real d̃ Algezira, e rogoles que estouiesen en vna çelada, e que pornia otros caualleros en algunos lugares por que todos se podiesen acorrent, e que fiziesen algũ mal e daño a los de la ciudad e ellos otorgaron gelo que lo farian e



el rey puso tres celadas contra los de la ciudad tras de las paredes que tenían fechas en derredor de amas las villas en esta manera, en la vna pusieron a este conde, y a su hermano, y a las gentes del rey de Navarra, y estos estauan ala puerta do passaua el obispo de Salamanca, y puso en otra celada a don bernaldino vizconde de Cabrera y con el todos los del reyno de Aragon que eran bi, y estos estauan ala puerta del fonario de Soria, y mando a los deste concejo que estouiesen los cuerpos y cauallos armados, y que fuesen con el vizconde, y ala puerta do posaua don Diego y don Juan garcia manrique y puso a don fernan rodriguez señor de villalobos, y mando que don Juán garcia manrique, y Garcia fernández su sobrino, y alvar rodriguez de sandoual con compañías de don Diego que posauan bi, que estouiesen armados en los cauallos, y puso con ellos los del concejo de Cordoua, y estos entraron en estas celadas antes que fuesse de dia, y de grã mañana mando al alcayde de los sus donzeles que entrassen por otra puerta y que boluiesse a la pelea con los moros de la ciudad cerca del cabeçuelo que esta ala puerta de la villa nueva, y los moros recelando las celadas non osaron salir fasta cerca del medio dia, y el rey mado a los de las celadas que estouiesse quedos, y desque fue medio dia pasado los moros touieron que si ouiesse bi celadas que aurian salido fasta en aquel tiempo, ca assi lo solian fazer, y ayuntaron se gran compañía de cauallo y de pie, y salieron ala puerta, y los christianos vinieron fuyendo faziã donde estaua el conde de fog y su hermano y las gentes del rey de Navarra, y el rey que estaua bi mado a los de la celada que saliesse, y los moros desque los vieron salir tomaron fuyendo contra la ciudad, y el alcayde de los donzeles, y los otros christianos que bi eran con el estauan juntos con

los moros fueron matando y firiendo en ellos, y el conde de fog y su hermano y los que yuan con ellos fizieron el arrancada muy floga mente como pereçiosos, y los moros ban por maña que maguer vayan vencidos, siempre van catando empos de si por ver si los siguen, y vieron que los de las celadas fincauan muy legos y redrados de ellos y el alcayde y los donzeles desque esto vieron tomaron a foy, y quiso dios que salierõ a salvo como quier que en la tornada mataron los dos cauallos y los moros vinieron topar con el conde de fog y con su hermano, y en las otras gentes que estauan con ellos, y ellos assi como lo cometieron de comieço cobardemente el espolonada, y fuerõ muy cobardes en la pelea, y los moros trayã los muy mal y estauan en puto por tornar fuyendo, y el rey mando al vizconde de Cabrera y a los de Soria que saliesse y fuesse a acorrer a el y los que estauan con el, y fizieron lo assi y llegaron muy apriesa ado estaua el conde de fog, y fueron a ferir luego en los moros, y ellos non lo pudieron sufrir, y tornaron fuyendo contra la ciudad, y llegaron encima del oteruelo, y estouieron alli, y el vizconde de Cabrera y los que yuan con el y algunos de los que estauan con el conde de fog allegaron se todos y fueron a los moros y derribaron los del oteruelo, y en esto se demostro por muy ardid y sin miedo, y vn escudero catalan que dezian verenguel Ensenesterra que andauo muy brãno en esta pelea, y andaua encima de la caua de los moros derribando quantos moros podia alcançar, y alli le desgarretaron el cauallo, y salio apie, y otro si en los de Soria auia buenos caalleros y bien armados, y llegaron a los moros firiendo y matando en ellos, y entretanto crecia la gente a los moros que venia en su ayuda, todos los de la villa vieja de pie y de cauallo, y porque los christianos esta

uan cerca dela ciudad los moros peleauan muy fuertemente, y el vizconde y los suyos estauan por se vencer, y los de Soria mātenian la pelea lo mas que podian. y en todo esto el conde de Fox quanto ay nunca lleugo ala pelea, y como quier que el tenia otra celada cuydando que se arredrarian dela ciudad y estos fariā algun daño enellos, pero veyēdo el Rey que como la pelea estaua muy jūta entre los moros y los Christianos estauan por se vencer los catalanes, y que si viniessen vencidos que los moros que fariā enellos y en los que peleauan gran daño, mando a los dōla otra celada que saliesse, y fueron muy apriessa y llegaron ala pelea y los Christianos esforçaron se y dios ayudolos, y como lleuanā muchos cauallos armados, y eran buenos cauallos, y llegaron a los moros rezios y dieron les a tan grā priessa que los moros como quier que eran muchos non los podian sofrir, y entraron fuyēdo en la ciudad, y los Christianos firierō y mataron muchos dellos, y en medio dela puerta dōla villa nueua fueron feridos muchos cauallos moros, y de los Christianos, y salieron dela pelea su paso, y los moros estouierō quedos en la ciudad, y en esta pelea fue ferido de vna factada en la cabeça pero aluarez niēto de don rodrigo aluarez de asturias, y curaualo don fernan rodriguez de villalobos: y esta ferida le dieron por encima dōna capellina, y murio della acabo de tres dias, y otro si fueron biferidos muchos dō los xpianos: y en todo esto non ayudo el conde de Fox a los que peleauan nin fizo muestra que queria pelear con los moros y por esto los suyos non llegaron ala pelea, ca el y su hermano auian estas mañās, y el conde andaua todo el dia ala oreja del rey cuydando entrar en priuança, y ponia sele por consejero, y el vizconde su hermano dezia muchas albardanerias conq̄ reyan los omes,

y fazia las sin verguença, y siempre a su pro. E agora tornaremos a cōtar dōl acorro que vino al rey de los emprestidos que embio demandar.

CCAPI. CCCVI. DEL

acorro de emprestido que el papa y el rey de Francia dieron al rey don Alonso, y dela gran mengua de dineros que tenia.



**G**cho auemos que en comiēto dōla cerca desta ciudad el rey por se apercebir de catar moneda para mantenimientō dela bueste, que embio al arçobispo de Toledo al rey de Francia, otro si al prior de sant Juan al papa a pedirles acorro de emprestido, y como quier q̄ ante dō agora el prior le auia embiado a dezir que el papa queria acorrer al rey con algun auer para esta guerra, pero en el començamiento del mes de Agosto embiole a dezir que el papa le fazia emprestido de veynte mill florines para cierto tiempo, y por que estos florines y muchos mas deuia el rey a los Binouesses, embio mandar al prior q̄ los diesse alla, y el Rey estaua en gran menester que non tenia que dar a los dela bueste, y a pocos dias despues desto lleugo vn clerigo dōl arçobispo de Toledo, y trogo al rey carta en que le embio dezir el arçobispo que el rey de francia le fazia acorro de cinquenta mill florines, y que gelos daua en don para esta guerra por amistad que de confuno auian, y trogo le luego este clerigo veynte y cinco mill florines dōllos, y los ginouesses des que lo supieron pidieron luego su paga complidamente delo que les deuia, y el rey por les tener pagados ouo gelo adar, otro si mando fazer paga a los delas galeas y naos que tenia del su señorio, ca auia dias que les non auia dado nada y por esto non pudo dar ninguna cosa a los dela bueste, y eran en gran cuyta ca los dela bueste erā en gran affinea



miento, e dauan le muy gran q̄ra, e el non tenia q̄les dar pero que esperaua dineros q̄ le auian de venir delas monedas q̄ le auian otorgado los d̄la tierra, e rogoles que le esperasen, ca des que viniessen luego gelos daria, e los sus thesoreros dixerō le q̄ desque llegassen estos dineros por q̄ auia embiado q̄ pa adelāte non fincaua nada en la tierra de q̄ pudiessen auer acozro, e el rey por esto llamo a los perlados e ricos omes, e maestros delas ordenes e caualleros d̄los concejos q̄ eran bi cō el, e mostroles la pobreza e el menester en que estaua, e mando que los thesoreros que selos llamassen para q̄ le dieffen cuenta delos thesoros en qual manera eran despendidos todo lo que les auia dado para esta guerra, como quier q̄ ellos non la podian dar de presente, el rey dixo que les rogaua q̄ ca tassen manera dōde ouiesse auer con q̄ pudiesse alli estar e mātener esta bues te e las flotas fasta q̄ Dios quisiessē q̄ tomasse esta ciudad, e todos los cōcejos q̄ alli estauā otorgarō le dos monedas en todo el señorio del rey, e entre tanto q̄ esto se recaudaua dixeron le q̄ embiasse a los estremos, e q̄ tomasse de algunos ganados prestados, otro si q̄ pidiesse emprestido de algunos q̄ estauā alli con el a q̄llos q̄ lo pudiessen dar luego, e el rey embio luego a los estremos, e troxeron le cinco mill vacas e veynte mill ouejas e carneros, e demādo emprestados a algunos d̄l su cōsejo, e a algunos sus criados, e cada vno dellos le emprestaron lo que pudieron en manera q̄ el setouo dellos por bien seruido, e esto cuenta la historia por q̄ los q̄ la leyere sepā en quanto trabajo, e en quantas quejas se vio el rey dō alonso d̄ Castilla en esta cerca, e otro si / por contar en quā gran queja se vieron los suyos estando en esta cerca desta ciudad e en q̄nto trabajo e afan pasaron por lo seruir, e quanto le dieron delo suyo en estas monedas que le

otorganan, e con el emprestido que le fazia ellos, e estado muy menesterosos. E agora de yaremos de contar de esto e contaremos de como el conde de Foz e demandando al rey que le diesse sueldo.

**C. CAPI. CCCVII. DE**  
como el conde de Foz e su hermano non seruian al rey bien en la cerca d̄ Algezira. . .



Este mes d̄ Agosto el cōde de Foz dixo al rey q̄ le diesse sueldo por q̄ estouiesse bi cō el e la cerca, e si no q̄ el no podia allimozar, e el rey veyendo q̄ los moros estauā muy acerca, e sospechādo que si estos se fuessen que muchos otros d̄la Bascuña q̄ estauā bi q̄ fariā eso mesmo, e se yzian con ellos e los otros todos des q̄ viesse yz a estos que se les mouerian los talātes dellos para se yz e partir de allimas ayua, e el rey por guardar esto como quier que el estaua menesteroso segun que auedes oydo, cato emprestado de los mercaderes que eran bi de Benoua sobre peños q̄ les dio, e pagoles el sueldo para el e para su hermano, e para todos los otros que erā bi con ellos para vn mes a cada vno de cauallo ocho m̄s, e a cada ome d̄ pie dos m̄s, e al cōde doziētos m̄s pa su mesa, e a su hermano cinquenta m̄s, e desque el conde ouo su paga los otros condes e caualleros touieron q̄ el conde de foz fiziera muy grā descortesia por auer estado con el rey tā poco tiempo, e demandaua sueldo quanto mas estando el rey tan menesteroso como todos sabian. E acaescio que el rey auia mādado fazer otra bastida cerca dela mar d̄ parte dela villa vieja en derecho dela otra bastida que estaua mas allegada ala ciudad, e por que estas bastidas eran tan cerca q̄ desde ellas lançauan vna piedra e otras muy grādes con la mano en el muro dela ciudad, e auian menester muchas gētes que guardassen los que bi

labrasen, e por que los del señorio del rey de Castilla estauan cansados, e auian auido muchas peleas cō los moros por fazer aquellas bastidas q̄ pocos eran los dias q̄ en el lugar nõ ouiesse grandes peleas, e el rey embio rogar al conde de Foz e a su hermano que fuesse alli a guardar otro dia, e que les darian mas compañías que fuesse cō ellos, e el conde de Foz desque vio lo que le dezian de parte del rey demostromal talante, pero dixo que lo faria e desque fue passada la noche e el dia venido el conde non fue ala guarda, e los q̄ auian estado de noche en la guarda embiaron a dezir al rey que non yua ninguno a tomarles la guarda, e el rey mando dezir al conde de Foz que fuesse ala guarda e el dixo que non podia que non se sentiabien sano, e non fue bi, e el Rey mando embiar a dezir a los vassallos de dō Juā nuñez, e a gōgalo ruyz de la vega con vassallos de don Fadrique maestre de Sanctiago, e los freyles desta orden e otros caualleros de Castilla que tomaron esta guarda de las bastidas. E esto escriuierō en esta historia por contar biē los seruiticos que este conde de Foz fizo al rey en esta cerca assi como es razon de contar los buenos fechos que fazen los buenos seruidores nõ se deue olvidar lo que fazen los que non han voluntad de fazer bien, ca en otra manera todos serian tenidos por yguales. E agora diremos de otra pelea grãde que ouieron los Castellanos e Leonesses, cō los de la ciudad de Algezira

**CCAPI. CCCVIII. DE**  
 como los Castellanos e Leonesses ouieron gran pelea con los de la ciudad de Algezira.

**L** rey muchas vezes auia defendido que ningunos del real nõ entrassen en la barrera dentro para pelear cō los moros sin su mādado, e auia lo fecho pre

gonar sobre muy gran pena, e auia fecho mandamiento a los que possauan alas puertass de la cerca que tenian fechas los del real, que non cōstitiesse a ninguno entrar dentro en la barrera e esto mādó el rey, lo vno por que aquellas gentes entrauan sin recaudo de farmados, e d̄s que los moros venia a ellos nõ cataua los vnos por los otros e fuyã muy deligero, e por esto los moros matauan e ferian muchos dellos. E otro s̄ por que en la buelta de estos a tales entrauan muchos en azia dos en la ciudad, e acaescio vn dia que entraron pieçca de omes por la puerta do possaua Fernã rodriguez de villa lobos, e comēçarō a pelear en la vega cō los moros, e como erã gētes allegadizas e muchos señorios fuyã luego que los moros venian a ellos, e por esto don Fernan rodriguez e los suyos armaron se e entrarō se d̄tro en la barrera por sacar aquellas gentes que andauan en la pelea, e para poner en ellos castigo segun que el Rey lo auia mandado, e los moros vinieron luego a el, e comēçaron la pelea con el, e con los suyos, e non lo pudiendo escuffar ouo de tornar a ellos, e los moros creciēdo todavia, e eran muy grãdes compañías en amas las villas: e Lopediaz de almaçan vn rico ome de tierra de Leon auia deudo con el, e desque supo q̄ auia pelea cō los moros vino luego en su ayuda el cuerpo e el cauallo armado, otro s̄ Fernã perez pōçe, e juã de ceruera q̄ era de aragō, e con ellos los suyos q̄ les auia de ayudar, otro s̄ Fernã perez de lasco era ome mãçeno e amigo de don Fernan rodriguez e tenia buenas compañías e possaua cerca: e vino luego en su ayuda, e otros que auian de ayudar a este dō Fernan rodriguez vinieron bi: assi que las gentes q̄ eran muchas de la vna parte e de la otra, e la pelea era muy fuerte e muy brava entre ellos, e de la parte de la ciudad lançauan muchas pellas de fierro cō los



truenos, y muchas saetas de arcos y de ballesta, y los christianos peleaban lo mas rezio que podian, y en esta pelea Lope Diaz de almagar andaua muy brauo cauallero, ca assi lo auia seydo otras vezes en otras peleas que los christianos auian auido con los de la ciudad, y entro dos vezes entre los moros, y firieron le el cauallo, maguer que lo traya armado, y entretanto que la pelea duraua desta guissa el Rey embio mandara alonso fernandez coronel y a los vassallos de don Enrique su hijo y a Barçilasso de la vega, y a don fernando su hijo, y a sancho sanchez de rojas su ballestero mayor, y a gutier gonçales quixada que se armassen, y que les fuesen luego ayudar, y estos caualleros a quien el rey lo mando fizieron lo assi, y assi como allegaron a los moros non los dudaron acometer, y fueron ferir en ellos, y los christianos que estauan en ante en la barrera eso mesmo, y los moros non lo pudieron sufrir, y mouiendo se don de estauan contra la ciudad, y fizieron muetra que querian fuzyr, y tornaron muy rezio, y los christianos estouieron quedos, y alli ouo muy fuertes golpes de la vna parte y de la otra, y los christianos fueron contra ellos otras vezes ayuntadamente que non recelaron nin ouieron miedo de los truenos nin de otra cosa que les pudiese venir, y firieron en los moros en tal manera que los non pudieron sufrir y tornaron a la ciudad suyedo, y los christianos fueron en pos de ellos fasta que los encerraron en la ciudad, y derribaron muchos de ellos en las cauas, y ouo muchos feridos, muchos mas que los christianos. E agora diremos de cotar esto y diremos de lo que embiaron a dezir al rey del obispado de Jabon y de lo que dixeron los condes de Arbid y de Soluzber.

CAITV. CCCIX. DE

como llego al rey don Alfonso en ayuda otras diez galeas de Arago y de la ynfanta que fizieron contra

los moros, y de lo que hi passo.

**C**ontado auemos en esta historia que quando se fueron las galeas del rey de portugal que el rey de Castilla que embio sus cartas y sus mandaderos al rey de Arago con quien le embio a dezir que el rey de marruecos armaua muy gran flota para pasar aqñde, y que pues el auia postura con el de lo ayudar en esta guerra con tanto flota como la meytad de las galeas que el alli touiesse, que le rogaua que le embiasse otras diez galeas mas de las que alli tenia en manera que fuesen por todas veynete galeas, y en este mes llego estas diez galeas que embio el rey de Arago en su ayuda, y vino en ellas por vis almirante jayme escrivano ciudadano de valencia y con estas eran veynete galeas del rey de Arago, y dos vis almirantes, el vno este que auemos dicho, y el otro mateos merced que estaua alli y antes con las otras galeas, y el rey de arago embio a dezir al rey de castilla en como auia cobrado la ciudad, y las yslas de mallorca y de menorcas por que sincauan en guerra con don jayme que solia llamar se rey de Mallorca, y que fuesse cierto si non por la guerra que el tenia que el le embiara su almirante con toda la su flota en su ayuda, y al rey plogo le conestas galeas, ca auia nuevas ciertas que el rey de marruecos y el Rey de Branada ayuntauan muy grandes flotas para que viniessen a pelear con la suya. E por que la flota del rey de Marruecos estaua en el puerto de cebta esperando la flota del rey de Branada, y el rey de Castilla embio su almirante don egidio con quinze galeas al puerto de cebta, y fueron conestas galeas y con el almirante el conde do arbid y de soluzber, y todas sus companas, de estos y de otras gentes yuan las galeas bien pobladas de muchas companas: y vn dia de antes que jayme escrivano llegasse al puerto de algezira con aquellas diez galeas, el rey de Castilla embio a dezir que viniessen contra

el puerto de cebla, y que fiziesse muestra que eran galeas del rey de Biana da que venian pelear con las galeas del rey de castilla que estaua cerca del puerto de cebla, y que si las galeas de los moros saliesse de aquel puerto donde estaua, que fiziesse mucho que la flota de los moros fuesse de baratada, y por esto embioles pedones que pusiesse en las galeas tales como las que traben los de granada, y estado en la guarda de la mar el almirante y los condes con aquellas quinze galeas del rey de castilla un dia en amaneciendo vieron aquellas diez galeas de Aragon que traya aquel Rey mez escriua con pedones tales como los traen en sus galeas los moros de allende la mar y los de Biana da, y las galeas del rey de castilla des que las vieron venir fueron contra ellas faziendo muestra que yua a pelear con ellas, y las galeas de arago otro si fazian muestra que se apercebian para defender, y esta en fin era tambien fecha que los moros que estaua en la flota del rey de marruecos, cuydaron que aquellas eran las galeas del rey de Biana da, y apercibieron se todos para pelear con las galeas del rey de castilla en acorro de las diez galeas que venian, cuydado que venian en su ayuda, y movidas las mas galeas que estaua ante cebla, apercibieron se las otras todas para salir, y un mal Christiano de las galeas del Rey echose en la mar y fue leuado a las galeas de los moros, y di goles que se guardassen de aquel engaño ca todas aquellas galeas eran de Christianos, y por esto tornaron se todas las galeas de los moros al puerto de cebla do ante estaua, y los Christianos non pudieron auer la pelea con los moros assi como el rey lo auia mandado, y otro dia fueron se al puerto de algezira do estaua el Rey de castilla con su buesste. E agora dexaremos de contar desto y diremos de lo que embiaron a dezir del obispado de Jabē, y de lo que dixeron los condes de arbid y de soluzber.

CCAPIT. CCCX. DE

como el rey supo nuevas que los del obispado de Jabē auia fecho mal y daño en la tierra de los moros, y do como los condes de arbid y de soluzber se fueron.



Stando el rey en la cerca de algezira vinieron le cartas de don Juan obispo de Jabē este era natural de soria, y otro si cartas de la villa de aq̄l obispado y del comendador de segura, en que le embiaron a dezir que se ayuntaron con el obispado y con el obispo pieça de gentes de cauallo y de pie, y que entraran a cozer tierra del rey de granada, y que morarō en su tierra quatro dias y quatro noches de entrada y de salida, y que sacarō muchos ganados, vacas, y ovejias, y yeguas, y moros y moras catiuos, y el rey des que lo supo agradeciolo mucho a dios y tuuogelo mucho en merced y plogole mucho de lo que fizo el obispo y los que fuerō con el, y auido el rey estas nuevas los condes de arbid y de soluzber vinieron a hablar con el rey, y dixeron le que el rey de yngalaterra su seño les embiana a dezir que el rey de fracia auia puesto tregua y paz entre si por tres años, y que algunos tratamientos que se auia de fazer que era dado poder de parte del rey de yngalatra al conde de arbid: y sobre esto que auia a ser en corte de roma a dia cierto, y que sabia dios que le pesaua mucho por se partir de alli en aquel tiempo, ca su voluntad era de estar alli con el rey fasta que viniessen los moros a la batalla, o que el rey pudiesse cobrar la ciudad de Algezira, y el rey des que lo ouo oydo agradeciolo mucho lo que dezian el servicio que le auia fecho, y mandoles que se fuesen quando quisiesse, y ellos guisaron se de yr y partieron de donde mucho amigos del rey y fueron se. E agora pues que auemos dicho la yda de estos condes, y las nuevas que el rey ouo de lo que fizieron en el obispado de Jabē,



diremos de la yda del conde de fog.

**CCAPIT. CCCXI. DE**  
como se fue el conde de fog del real  
y de como los moros vinieron ala  
batalla.

**R**oñ el rey auia dado sueldo  
al cõde de fog y al vizconde  
su hermano, y a sus cõpañas  
por todo el mes de agosto se-  
gun q̄ dicho auemos, desque fu erõ an-  
dados veynte y dos dias deste mes, el  
conde de fog dixo al rey q̄ le conuenia  
de seyr a su tierra por algunas cosas q̄  
auia de fazer, y los dias que fincauan  
para cumplimiento del mes que lo q̄-  
ria tomar para la yda al camino, y por  
que el rey auia sabido q̄ el rey d̄ grana-  
da y los moros q̄ estauan con el en gua-  
diarro querian venir a gibraltar, y de-  
zian que venian luego a pelear con el  
rey por descercar la ciudad de algezi-  
ra, y otro sí / sabia que la flota d̄ los mo-  
ros estaua en cebtapa pelear con la flo-  
ta del rey de castilla, quisiera el Rey  
que el conde y su hermano y las com-  
pañas que auian venido con ellos que  
estouiesse con el fasta que fuesse cum-  
plido el mes de Setiembre, pero por  
que sabia que non querian estar a me-  
nos de los dar sueldo por tpo q̄ hi esto-  
uiesse y el rey estaua muy menesteroso  
y nõ tenia de q̄ gelo dar, y dixo les que  
se fuesse q̄ndo quisiesse, como quier  
que entendieron ellos en el talante d̄  
el rey q̄ le ploguiera que estouieran allí  
con el, ca les dixo las nueuas q̄ auia sa-  
bido, y el conde non lo cato por aq̄llo,  
mas dexole luego sin otro detenimie-  
to, y el vizcõde su hermano dixo al rey  
q̄ fincaria con el sí lo el por bien touies-  
se, y el conde de fog desque lo supo di-  
xole que sí con el fincase que pa en to-  
dos los dias de su vida seria su enemi-  
go, y non tan solamente estoruo a este  
su hermano de fincar ende mas con el  
rey, pero fablo con el rey d̄ nauarra en  
tal manera que nõ se detuuo allí sí nõ

muy poco tiempo despues, y el rey de  
Castilla supo estas cosas y pesole mu-  
cho mas por lo fazer el d̄sta guissa que  
non por la su yda, y fazia el conde en es-  
to muy gran sin razon, ca el rey le auia  
mostrado muy buen talate y fecho mu-  
cha honrra a el y a todos los Condes  
que allí vinieron, y auia fablado con el  
muchas cosas de su fazienda, y fizie-  
ra en el mucha fiança de sus portada-  
des, lo qual non fiziera el rey a ningun-  
o de los otros, pero el non acatando  
ninguna cosa acucio la yda y fuesse, y  
paso el dia en que el partio del real, y  
al tercero dia vino el rey de Braxada  
y los moros que eran con el a posar en  
el arraual cerca de Gibraltar, y el rey  
desque vio que los moros erã venidos  
en aquel lugar, y entẽdia que la pelea  
non se escussaua, y otro sí / por que non  
se podia detardar, y que vernia luego  
la flota de los moros, ca dicho le auia  
que en vn dia auia de fer la pelea por  
mar y por tierra, y por esto mando al su  
almirante que de las quarenta naues  
que bi tenia para la guerra que embia-  
sse las veynte de las q̄ estouiesse en la  
entrada del puerto de gatares a mejo-  
ria del viento por que quando las ga-  
leas de los moros viniessen prestos pa-  
comẽçar la pelea con ellas, y el su almi-  
rante fizo lo luego assi. Agora de xare-  
mos de cõtar desto o cõtaremos de co-  
mo el vizcõde de cabzera embio a d̄zir  
al cõde de fog como eran venidos los  
moros, y de la respuesta q̄ ouo d̄de.

**CCAPI. CCCXII. DE**  
como fino el cõde d̄ fog en Sevilla.

**B**ernaldino vizcõde de  
cabzera q̄ auia fincado con  
el rey era amigo del conde d̄  
fog, y sentiendo se mucho d̄-  
la mēgua q̄ fiziera, embiole a dezir de  
como los moros erã venidos a aq̄l lu-  
gar por pelear con el rey, y q̄ se torna-  
se luego, y q̄ faria en ello bõdad, y ca-  
ualleria, y q̄ lo era tenuto de fazer, a

si en tal tpo como aql estouiesse muy luengatierra assi como estaua a diez leguas, z supiesse q los moros queria a uer batalla con vn rey xpiano que deuia venir a las mayores jornadas q pudiesse por ser en tal fecho, qnto mas estando tan cerca, z de mas seyedo el tenudo a este rey por quata honrra en el fallo, z qnta fiaça en el fizo, y esta carta le llego en Bejera a diez leguas d algezira, y el conde de for embiole a dezir por su carta que si el rey le embiara alli los dineros del sueldo de vn mes para el y su hermano, y para todas sus companias que auian venido con ellos que se tornarian a ayudarle, z assi como le dio la respuesta fue luego z no atendio hi mas, y llego a Sevilla, z adole scio z fino hi, y lleuaron lo a su tierra, y quando los moros vinierõ a gibraltar el conde Arbid auia dos dias que era ydo, y el conde de soluzber auia fincado en Sevilla, y desque supo las venidas de los moros mado que lo pusses en vn barco z que lo lleuassẽ por el ryo fasta la mar y dende ala bueste por que pudiesse acaescerse con el rey en la batalla que ouiesse los moros con el, y el estaua entonce tan flaco que le dezian los fisicos que si el comẽçase camino o se metiesse e barco que non llegaria viuo al real, por esto non pudo venir, maguer que lo prouo. E agora de xaremos de dezir de los condes que se fueron, y tornaremos a contar de lo que el rey fizo en esta cerca en la guerra de los moros desque ellos fueron ydos.

CCAPI. CCCXIII. DE

como el rey don Alonso mando poner tres celadas a los de algezira, z como fueron desbaratados z muchos muertos.



Por q al tpo q los condes, z otros omes que eran en el real se fuerõ, los d la ciudad auia visto como se fuerã, y veyan

los lugares d poblados do solia estar tomauan cen sigo gran esfuerço, ca pues estos eran y dos, y el rey d granada y los moros de allende la mar z los q estauã con el eran llegados ala villa d gibraltar en lugar que era muy cerca de la bueste de los Chistianos tenian q crecia a ellos el acorro, z que me gua na el acorro z ayuda al rey de Castilla y por ende auian muy grã plazer, z dauan bozes a los de fuera, z dezian gelo, y el rey por esto cato como les fiziesse algun pessar, z mado les poner tres celadas. La vna do possaua don Juan fijo de don Juan alonso, y en esta estaua Bõçaloruyz de la vega, z vassallos de don fadrique maestre de Sanctiãgo, y los freyles desta orden, z los vassallos de don juan nuñez, z los vassallos de don juan fijo de don alonso, z puso en estos doziẽtos ballesteros de genoua, z puso otra celada a do possana don fernan rodriguez señor d villa lobos, y en esta estaua alonso fernãdez coronel, y vassallos de don enriq fijo d el rey. y este dõ fernã rodriguez, z dõ pero nuñez de guzman, z lope diaz de almaçã, z garciã sso de la vega, z vassallos d dõ fernãdo fijo d el rey, z sancho sanchez de rojas, z gutier gõçales qra da, z Juã ramirez d guzman, z garciã fernãdez d toledo, z juã fernãdez coronel, z aluar garciã y fernã gomez d albornoz hermanos d el arçobispo d Toledo, y pero rnyz orejõ, z juã martinez d rojas, y estos q el auia criado de muy pequeños andando en el su seruicio, z gõçalomeçia q tajaua ante el rey, z otro sso puso con estos pieça d ballesteros z puso la otra celada ala puerta do possana dõ juã garciã mãrriq, y en esta celada estaua este dõ juã garciã mãrriq, y dõ erriq erriqz, z cõ el los d obispãdo d jabẽ, z juã rodriguez d sandoual cõ los vassallos d don diego, z garciã fernãdez mãrriq, y Aluar rodriguez daça, z otros caualteros d la mefnada d el rey, z los d cõcejo d foria, z d ariçã



r de almaça. y por que en el fofario po-  
 ffauan otros caualleros muchos y ba-  
 llesteros, y madoles q̄ estuuiessẽ todos  
 apercebidos pa q̄ndo fuessẽ menester,  
 y el rey les embiassẽ q̄ fiziesse algo, y  
 los q̄ estauã en estas celadas fuerõ biõ  
 noche, y estauã tras las paredes dela  
 cerca q̄ teniã fecha los xp̄ianos, õ ma-  
 nera q̄ los moros nõ los podiã ver, y to-  
 dos estos a quiẽ era madoado este fecho  
 erã muy bñenos caualleros y de gran  
 verguẽça, y teniã buenas armas, y los  
 mas õ los teniã los caualllos armados  
 y tenian gran volũtad de seruir al rey  
 su seõor, y el rey madoles q̄ comença-  
 ssen la pelea por dos ptes la vna de par-  
 te dela villa nueua cerca del oterbue-  
 lo, y la otra de parte õ la villa vieja an-  
 te la puerta q̄ dizen de tarifa, y los mo-  
 ros dela ciudad salieron alas peleas,  
 pero nõ se queriã arredrarõ cabe las  
 villas, recelando las celadas, y los  
 xp̄ianos que auian començado las pe-  
 leas, llegaron se biẽ a dar con las lan-  
 ças y cõ las espadas, y los moros como  
 eran muchos mas q̄ los xp̄ianos de ca-  
 uallo y õ pie vinierõ a ellos, y los xp̄ia-  
 nos vinieron a ellos, y fuyendo contra  
 do estauã las celadas, y salieron por  
 la puerta do estaua don Fernan rodri-  
 guez seõor de villa lobos, y los de Xe-  
 rez, y otras cõpañas pocasõ la celada  
 que estauan ala puerta do posaua õ  
 Juan manrique nõ salidõ ninguno, ca  
 el rey gelo auia assĩ mandado por que  
 los moros se efforçassẽ a estar algũ po-  
 co en el campo, y non se arredrassen de  
 la ciudad, y los moros desque vieron  
 que los çhristianos eran pocos toma-  
 ron otra vez ala pelea, y ayuntaron se  
 todos los dela villa, y vinieron los de  
 la villa nueua ante las puertas õ la ciu-  
 dad que el los dezian de yerez, y de ta-  
 rifa, y desque el rey vio que andauan  
 mucho affincados en la pelea mando  
 salir a todas tres celadas y los que es-  
 tauan en la puerta do posaua don Juã  
 fijo de don Juan alonso, fueron luego

ala puerta dela ciudad que los moros  
 dezian de Xerez, y los õ la ciudad que  
 estauan ala puerta do posaua don fer-  
 nan rodriguez, fuerõ derechamente a  
 la puerta que dezia los moros de Ta-  
 rifa que estauan en la otra celada ala  
 puerta do posaua don Juan garcia ma-  
 rrique, y fueron ala puerta q̄ es entre a-  
 mas las villas a destajar a los dela vi-  
 lla nueua q̄ eran y dos ala pelea, y los  
 moros desq̄ vierõ venir cõtra sĩ todas  
 aquellas gentes q̄ y uan derechamẽte  
 alas puertas, tomarõ fuyendo ala ciu-  
 dad por q̄ pudiesse cobrar las puertas  
 antes q̄ los xp̄ianos llegassen, y tã grã  
 de fue la priessa q̄ les dierõ todos los  
 xp̄ianos de cada parte, q̄ gõçalo ruyz  
 y los vassallos de don fadriq̄ maestre  
 de Sactiago llegarõ muy cerca por en-  
 trar en la ciudad con los moros abuel-  
 tas por las puertas de yerez, y los mo-  
 ros cerrarõ la puerta y fincaron algu-  
 nos de los õ cauallo de los moros õ fue-  
 ra, y estos fuerõ luego muertos, y lle-  
 garõ luego los ballesteros de genoua  
 q̄ estauã en esta eclada, y teniã muy bu-  
 enas ballestas, y eran õmes q̄ andauã  
 muy biẽ armados de todas sus armas  
 y estuuierrõ los çhristianos ala puerta  
 muy gran pteça q̄ ninguno õ los moros  
 dela ciudad nõ osauã salir fuera, y los  
 dela ciudad que salieron por la puer-  
 ta do posaua don Fernan rodriguez  
 fueron a los moros matando y firiẽdo  
 en ellos fasta q̄ los encerrarõ en la ciu-  
 dad, y derribaron muchos dellos, feridõs  
 en la caua, y estuuierrõ ala puerta  
 q̄ dizẽ de tarifa muy grã pteça, y los õ  
 la celada salierõ por la puerta do pos-  
 sau don Juan garcia manrique que  
 fueron ala puerta, y toparon con los  
 caualleros moros, y con pteça de peo-  
 nes que veniã fuyendo, y con la gran  
 priessa non pudierõ acogerse ala villa  
 y en passando la puerta que se y uan a  
 la villa nueua, y ouierõ a pelear cõ los  
 çhristianos, y non los pudierõ sofrir,  
 y ouieron a entrar fuyendo en la villa

nuena, e allí fuerō muertos e feridos  
 pieza de los de cavallo e de pie, e los  
 xpianos estuierō allí en q̄nto estuie  
 rō los otros cerca de las otras puertas  
 e entretāto q̄ estos caualleros fizierō  
 su obra segun q̄ auemos contado los q̄  
 posauā en el fonsario llegarō a la puer  
 ta de la ciudad q̄ dezia del fonsario, e  
 vn postigo q̄ los moros tenian por do  
 salia a las peleas, sacaron de su lugar  
 e troxerō lo a pesar de los moros q̄ hi es  
 tauan, e en estas peleas murieron mu  
 chos moros de cavallo e de pie, e seña  
 ladamēte fue muerto hi vn mozo her  
 mano del alcaide de la villa vieja, e fue  
 rō hi muchos feridos e algunos murie  
 rō de aquellas feridas, e esto se supo  
 de algunos moros q̄ salieron de la ciu  
 dad de de adelante mas de los q̄ so  
 lian salir q̄ lo dixeron. E como quier q̄  
 estas cosas ouimos a escreuir, la vna  
 p̄mero e despues las otras, pero todo  
 el fecho acaescio en vno por tal mane  
 ra lo tema adereçado el noble rey don  
 Alfo, e a tan grā aecia daua en ello,  
 e los moros q̄ fuerō acogidos en la ciu  
 dad adereçaron mucho ayua sus true  
 nos, e laçauan con ellos cōtra los xpia  
 nos grā des pellas de fierro, otro si la  
 çauan les muchas faetas de ballestas  
 de torno, e de otras ballestas q̄ tenian  
 muchas, e otro si lançauā les muchas  
 faetas de arcos, e con esto ferian e ma  
 tauan muchos de los xpianos, e el rey  
 embioles mandar q̄ saliesse fuera de  
 la barrera, e ellos por mandamieto del  
 rey salieron fuera, e por cierto se pue  
 de dezir que si non fuera por la lid que  
 el rey esperaua auer con el rey de gra  
 nada e con los otros de allēde la mar,  
 q̄ los de la ciudad fueran en este dia en  
 grā affincamieto de muerte si el rey les  
 mandara cōbatir. E de aqui adelante  
 contaremos las otras cosas que acaes  
 cieron al rey, e a los que estauan con el  
 en la bueste.

CAP. CCCXIII. DE

como el rey don Alonfo puso dos ce  
 ladas a los moros del real, e non se  
 hizo binada.



Es que el rey de granada e  
 los moros de allēde la mar q̄  
 venia con el fuerō llegados  
 a gibraltar embiaron luego  
 algunos dellos que pasassen el ryo de  
 guadarranq̄, e llegasen al ryo de palo  
 mas q̄ era a media legua del real, e e  
 llos fizierō lo assi, e el rey de castilla a  
 uiēdo volūtad de juntar con ellos la lid  
 mado q̄ ninguno de los del real nō pasa  
 ssen el ryo de palomas por yerua ni por  
 otra cosa alguna so muy grā premia,  
 ca biē sabia q̄ de si los moros viesse q̄  
 los xpianos nō pasauā allēde del ryo  
 q̄ vernia mas osadamēte, e se acerca  
 ria mas ala bueste de los xpianos, e en  
 esto q̄ rescebiria gran daño, e mando a  
 Juāmartinez, e a Juāfrāncisco adalides  
 q̄ lo fiziesse guardar, e los xpianos de  
 la bueste guardauan lo segun el manda  
 mieto q̄ auian del rey, e los moros ve  
 nian muy pocos dellos despues cada  
 dia al ryo de palomas e de guadarran  
 q̄ de q̄ la bueste auia gran māt enimiē  
 to, e ninguno de los xpianos non pasa  
 ua allēde del ryo de palomas por nin  
 guna cosa: e desde que el rey vio q̄ los mo  
 ros se asegurauā a venir fasta aq̄l ryo,  
 cato manera como les echasse algunas  
 celadas porque les pudiesse fazer al  
 gun daño, e por q̄ vn mozo que vino del  
 real de los moros le dixo q̄ el rey de gra  
 nada e los que erā con el q̄ rian venir a  
 yuntadamente al ryo de palomas, e el  
 rey otro si fablo en el comieço del mes  
 de setiembre con el rey de Mauarra q̄ era  
 hi, e otro si fablo con don Juan fijo del  
 infante don manuel, e con don Juā nu  
 ñez señor de la raya de vizcaya, e cō don  
 Juā alonso de alburq̄q̄, e cō don juan  
 fijo de don alonso, e con los otros ri  
 cos omes, e caualleros que hi erā e di  
 xoles que les semeçaua que era bien de  
 poner vna celada a los moros allē  
 de del ryo de palomas, e otra a quen



de por que los moros ouiesse la pelea a su peoria y a su daño, y dixo les los lugares q̄ auia p̄sado que se deuita poner, y todos acordaron q̄ era muy bielo que el rey d̄zia, y el acuerdo auido pa aquel dia que supo que auia de venir los moros puso vna celada allende el r̄yo de palomas entre vn̄os otros do podiã estar que los non viesse los moros q̄ venian a gibraltar, y en esta celada p̄m̄era estaua don juã nuñez y el p̄don y los vassallos del maestre don adrique fijo del rey, y el cõcejo de sevilla, y don juan alonso de guzman, y don pero ponce de leon, y los del condejo de yerez de la frontera, y puso en otro lugar vn poco arredrado de estos el pendõ del infante heredero del rey y con el don juã alonso de alburquerque, y los vassallos del infante, y por q̄ el rey de nauarra estaua flaco y non podia yr a esto, embio hi sus cõpañas, y el rey de castilla y con el don juan fijo del infante donmanuel entrarõ en otra celada allende del r̄yo de palomas cerca de la casa del atalaya en vn lugar que dizen la celada vieja, y tenia hi los pendones consigo, y con el pendon del rey estauan los pendones y los vassallos de don Enrrique, y de don fernando, y de don Xello, y de don juan sus fijos, y los caualleros de la su mesnada: y todos estos que auemos dicho entrarõ en aquellas celadas desde la media noche, y quando ellos alli fueron salio vn enaziado del real de noche al tiempo que salieron los cristianos para entrar en las celadas, y fue a los moros, y dixo les que se apercibiesse q̄ los cristianos y uan a pelear con ellos, y por esto los moros estuuieron quedos en su real a apercebidos de pelea y non vintieron al r̄yo de palomas segun que auian dicho al rey, y todos los cristianos estuuieron quedos en aquellos lugares fasta pasado el medio dia, y pues que vieron q̄ non venia ninguno de los mo-

ros entendieron q̄ ouierã algun apercebimiento, y el rey embio a llamar a todos, y tornaron se para su bueste. E agora dexaremos de contar desto y diremos de la careza que començo en el real en este mes de setiembre..

CCAPI. CCCXV. DE la careza del pan que ouo en el real del rey don Alonso.

**D**icho auemos en los capitulos de la historia del grã fuego q̄ ouo en este real, y de lamuchaviãda q̄ hi se perdio, y de la careza q̄ vino en el real por esta razõ. E acaescio q̄ en este mes de setiembre los vietos fueron muy contrarios pa los que trayã las viãdas por la mar, y otro si los mercaderes q̄ las solia traer nõ fallauan en sevilla ni en cordoua ni en gunas, ca en este año ouierõ grã mengua de pã en estas ciudades, y en ecija y en carmona, y en yerez lo q̄ tenian de ante era todo comido y gastado en esta bueste, y el pan auian lo de traer del obispado de habena cordoua, y dende a sevilla, y cargauã lo ay para lo traer por la mar, y por esto non se pudo escusar de nõ auer careza en el real quãto mas que los franceses y alemanes y yngleses, y gascones, q̄ erã hi viendos auia encarecido mucho las viãdas, y las gẽtes vierõ se en affincamiẽto por no poder fallar pan pa los omes ni en ceuada pa los cauallõs, pero q̄ fallauan carne basaz a vender de lo que el rey auia mandado traer de los estremos de los ganados, y por esto el Rey embio a mãdar por sus cartas a los de sevilla y de cordoua q̄ trogesse las mas viãdas q̄ pudiesse auer, otro si embio omes a yerez, y a tarifa, y a bejer cõ quien les embio a mãdar q̄ le trogesse por tierra todo el trigo, y ceuada, y farina que hi fallassen, y señaladamẽte mando traer pã del su almagazẽ que tenia en tarifa para bastecimiẽto de aquilla bueste, y trogerõ lo todo por tierra

z dierō dello a los dela bueste en cue-  
ta delo q̄ les auia adar del su sueldo, z  
pusterō lo en las plaças a v̄der dello  
por q̄ las ḡtes ouiesse bastimēto, z  
con esto tyrose algū poco d̄ la careza d̄ l  
real, pero non q̄ tornassen las viadas  
al p̄scio q̄ solia valer, ante q̄ el fuego  
acaesciesse valia la fanega dela ceua  
da ocho m̄s, y el arrova dela farina a  
diez m̄s z a bonze m̄s: z valia en este  
tiēpo la fanega dela ceuada a veynte  
m̄s, y el arrova dela farina a veynte z  
cinco m̄s, como quier q̄ en el t̄po q̄ vi-  
nō adelate ouo en el real gran mēgua  
dela viandas, z mayor careza que es-  
ta. E dexaremos agora de contar des-  
to para en su tiempo, z diremos de co-  
mo el rey puso otra celada a los moros  
en que fue el rey de Mauarra..

CCAPI. CCCXVI. DE

como el Rey puso vna celada a los  
moros del real y delo que hi paso.

**R**ā voluntad auia el rey de yz  
a pelear con el rey d̄ granada  
z con el poder d̄ allēde la mar  
que estauā todos cerca de gi-  
braltar, z auia auido consejo sobre es-  
to, z le dezian q̄ non podia pelear con  
ellos allí dō de estauā si nō a grā peoria  
z cataua manera por auer pelea con  
ellos en el arenal, y p̄saua d̄ dar ḡtes  
dela suyas q̄ fuessē a pelear con ellos  
al r̄yo de guadarranq̄ que era cerca d̄ l  
su real, y estauā ay muchos dellos to-  
do el dia, y por esto fablo con el rey d̄ na-  
uarra, z cō los ricos omes z caualleros  
de su señorio q̄ erā biconel, y todos le  
dixeron q̄ era muy biē de fazer todas  
las cosas q̄ pudiessē por auerlo en cāpo  
cō los moros, y el rey m̄do a don juan  
fijo de don alonso, z a dō fernā rodri-  
guez señor de villalobos, z a don juan  
garcia manrique, z a los obispos de  
Salamanca y de Zamora, z a gonça-  
lo rnyz girō, z a juā rodriguez de cisne-  
ros, z a Bōcalo nuñez daça, z a ramir  
flores d̄ guzman q̄ estos todos y los cō-

des con ellos assi como posauan en de-  
rredor dela caua que fincassen a guar-  
dar los reales q̄ los dela ciudad nō sa-  
liesse a fazer mal z daño en ellos, y el  
rey de Castilla y el rey de Mauarra, z  
todos los dela bueste salierō de noche  
y fueron todos a entrar en vna celada  
cerca del r̄yo de guadarranque en vn  
valle. E podia ser todos fasta quatro  
mill caualleros, z des q̄ allí llegaron  
fue el dia, y el rey m̄do a los d̄ senilla  
z a dō pero pōçe q̄ fuessen cōtra el r̄yo d̄  
guadarranq̄ y boluiesse la pelea con  
los moros si los bi fallassen al r̄yo, z q̄  
sufriesse la pelea lo mas q̄ pudiessē  
fasta q̄ viesse venir los moros d̄ l real  
z des q̄ llegassen a ellos q̄ los fuessen  
trayendo cōtra do estauā los xp̄ianos  
y ellos fuerō alla, z por q̄ los moros te-  
nia la torre d̄ cartagena q̄ era entre el  
real y el r̄yo de guadarranque, z por se-  
guardar q̄ los xp̄ianos nō viniessē a  
ellos a sobreuieta tenia la los moros,  
z des q̄ allí llegarō quiniētos o seysciē-  
tos caualleros q̄ guardauan cada no-  
che los vados, estos estauā cerca d̄ l r̄yo  
de guadarranq̄, z q̄ndo llegarō bi los  
de Senilla z don pero ponçe fizierō lo  
luego saber los moros al rey de Bria-  
nada, z liaçan el almirante de los mo-  
ros de allende la mar, y todos los mo-  
ros des que lo supierō subieron en los  
cauallos z vinieron al r̄yo de guada-  
rraque, z los de senilla z don pero pō-  
çe comēçarō la pelea con los moros, y  
ellos otro si des que vieron q̄ los moros  
del real venian todos comēçaron a  
passar el r̄yo contra los xp̄ianos, z  
los xp̄ianos pelearon q̄nto pudierō se-  
gun que el rey les auia mandado fasta  
que llegaron al r̄yo los moros del re-  
al, y entonce comēçaron los xp̄ia-  
nos a yz fuyendo por el camino dere-  
cho que va al r̄yo de palmones, z los  
moros que pasauan para yz empos de  
ellos, z los que peleauā yendo fuyēdo  
por el camino empos de los xp̄ianos  
los franceses que estauan con el rey de



nauarra salieron dela çelada sin mãdado del rey ante de tpo, z los moros desque los vierõ entẽdieron q̄ auia allí çelada, z tomaron se todos ca son o mes muy sabido: es òla guerra como a q̄llos q̄ todo su cuydado ponẽ en aq̄llo z nõ en al, y el rey desq̄ lo vio ouo muy grã pesar z grã mal enconia, z fue a los frãceses por los tomar, z nõ pudo fasta q̄ mato vno dellos, z por cierto pue de dezir q̄ los q̄ bi q̄ estauã q̄ si los xp̄ianos quisierã atẽder tpo aq̄l dia segun q̄ el rey lo auia bozdenado q̄ la mayor pte de los moros q̄ allí erã fuerã muertos y catiuos en aq̄l dia, z desq̄ vio el rey como los moros erã tomados allẽ de el ryo q̄ guardauã las pasadas tornaron se pa el real el y el rey de nauarra, z todos los que y uan con ellos. E agora dexaremos de contar desto z cõtaremos de algunos fechos que acaescieron por la mar. . .

**CCAP. CCCXVII. DE**  
como comiẽça aq̄ a contar de las cosas que acaescieron por la mar.

**P**or cõtãr los fechos z las cosas que acaescierõ fasta aqui en el real auemos dexado de dezir muchas cosas q̄ acaescierõ por la mar ala flota ò los xp̄ianos ò sp̄nes q̄ el noble rey dõ Alõso de castilla vino a cercar la ciudad de algezira, z porq̄ fuerõ los fechos z las cosas muchas q̄ acaescierõ mas de las q̄ auemos contado: y el q̄ lo escriuio nõ se pudo acordar de todo, diziedo cada vna de las cosas por sí, pero cõtaremos de aqui adelante algunas dellas en general z algunas en especial, z òspues tornaremos a cõtãr las otras cosas q̄ acaescierõ por la tierra cada vna en su lugar segun conuiene ala bistoria.

**CCA. CCCXVIII. DE**  
como fue tomada vna galea de los moros que yua con cartas al rey Albobacen.



**A**s galeas òl rey de castilla andauã todavia en la guarda de la mar, z tomauan muchas zabias z leños, z barcas armadas de los moros que pasauan ò allende la mar aquende de las cõviãdas de las con cartas, z otro sí tomauan ò las que pasauã de aq̄nde la mar allẽde, z acaescio que vna galea ò los xp̄ianos q̄ estaua vna noche en la guarda vio venir dos barcas pequeñas q̄ venian del real de los moros z uan a cepta, z los òla galea tomaron la vna z la otra non la pudieron auer por la escuridad òla noche. Y en esta barca fueron falladas cartas que el rey de Bria nada embiaua al rey albobacẽ en q̄ le embiaua a dezir, que bien sabia que le embiara rogar q̄ viniessẽ allí a gibraltar, z bascar z los caualleros marines q̄ viniessẽ con el, z que luego passaria el aquende en la su flota, o le embiaria vno de sus fijos con tãtos caualleros que pudiese pelear con el rey de castilla, z con la su flota por òscercar la ciudad de algezira que auia q̄tro meses q̄ era salido de su tierra, y estaua en bueste cõtra los xp̄ianos, y q̄ el y los sus moros auian fecho grã costa, z q̄ si podia el estar aquende si non que embiasse su fijo z ala flota, z los caualleros q̄ el embio a dezir que le embiaria, z si non q̄ el nõ podia estar allí mas que se yria a su tierra, y en estas dos barcas q̄ los xp̄ianos tomaron en la vna y uã dos pares de cartas, porq̄ si la vna se perdiessẽ q̄ la otra se pudiesse yz, y esto supo el rey porq̄ gelo digeron los moros q̄ fueron tomados en aquella barca. E de aqui adelante yzemos contãdo de los otros fechos que acaescierõ por la mar.

**CCAPI. CCCXIX. DE**  
como la flota del rey don Alonso tomo vna galca de los moros z quemó otra, z cerraron vn puerto dõde las otras se acogieron.



**M**esta historia auemos cōta  
 do q̄ assi como el rey era mu  
 cho acucioso è los fechos en  
 la tierra assi lo era en la mar  
 ⁊ porq̄ erā muchos los lugares por do  
 auian a pasar los moros de allende la  
 mar, ⁊ el estrecho era muy luēgo, ca a  
 uia a guardar desde alli de algezira fa  
 sta encima d' almeria, q̄ era en la coiste  
 ra dela mar aq̄nde ⁊ allēde en poder d'  
 los moros, ⁊ la tierra de allēde era to  
 da suya, mado a dō egidio su almirā  
 te mayor d' la mar q̄ toda via embiassē  
 galeas dela su flota q̄ anduuiessē por  
 la mar req̄riendo los puertos delos mo  
 ros, ⁊ el fazia lo assi, ⁊ andauā alli ocho  
 o diez galeas toda via, ⁊ algunas ve  
 zes las galeas d' el rey tomarō algunas  
 galeas delos moros q̄ guardauā apar  
 tadas passando gētes ⁊ viadas, ⁊ d' es  
 tas ouo el rey fasta en este tpo tres ga  
 leas sin otros nauios muchos q̄ toma  
 rō segun de suso deximos, ⁊ otro si / es  
 tas galeas delos xp̄ianos fallaron o  
 cho galeas d' los moros q̄ andauan al  
 paso, ⁊ algunas vezes las fallaron en  
 el puerto de Buadil, ⁊ otras vezes en  
 el puerto de almuñecar q̄ son q̄tro pu  
 ertos de aquēde la mar, ⁊ estādo las  
 galeas en el puerto de almuñecar los  
 xp̄ianos cometierō las de pelea, ⁊ co  
 mo quier q̄ los xp̄ianos rescibierō da  
 ño, ⁊ algunos omes q̄ ouo hi feridos, pe  
 ro sacarō en de vna galea ⁊ q̄marō otra  
 ⁊ d' spues las galeas delos xp̄ianos ha  
 llarō estas galeas d' los moros en algu  
 nos puertos, ⁊ quisierō las acometer  
 d' pelea, ⁊ los xp̄ianos rescibierō hi da  
 ño de muchos omes q̄ fuerō hi feridos  
 acaescio otra vez q̄ estas galeas d' el rey  
 d' castilla andādo guardādo el paso fa  
 llarō aq̄llas galeas d' los moros d' allē  
 de, ⁊ fuerō se empos dellas, ⁊ metierō  
 se en vn puerto, ⁊ la entrada d' este puer  
 to d' zian q̄ era tā estrecha q̄ nō podiā en  
 trar dos galeas apar, ⁊ ètrarō alli las  
 seys galeas d' los moros vna empos de  
 otra, ⁊ las galeas delos xp̄ianos llega

rō fasta aq̄lla entrada, ⁊ algunas q̄ ste  
 rō entrar por q̄ mar ⁊ anegar aq̄llas ga  
 leas, ⁊ algunos dixeron q̄ lo nō fizies  
 sen, ca si dentro entrassen los moros  
 verniā por tierra ⁊ ellos nō podriā sa  
 lir, ⁊ q̄ seria en cōdiciō de se perder las  
 galeas ⁊ assi mesmos, ⁊ por esto estui  
 eron alli q̄dos, ⁊ embiarō lo a dezir al  
 rey, ⁊ al Almirāte, ⁊ el rey auido su a  
 cuerdo con los patrones delas galeas  
 ⁊ maestres delas naos, dixeronle q̄ a  
 q̄lla entrada de aq̄l puerto era tā estre  
 cha q̄ si las galeas alli entrassen q̄ las  
 gētes q̄ estouieffē por tierra les podri  
 an vedar q̄ nō salieffē d' dēde, pero dixē  
 ron q̄ si quisieffē q̄ nō salieffē d' dēde  
 aq̄llas galeas delos moros q̄ podriā  
 mādaranegar nauios grādes en aq̄lla  
 entrada, en manera q̄ aq̄llas galeas d'  
 los moros nō salieffē de alli, ⁊ pa esto  
 cargarō dos naos viejas de piedras ⁊  
 lleuaron mas piedras en otras naos,  
 ⁊ fuerō aq̄l lugar do estauā aq̄llas ga  
 leas del rey de granada por q̄ nō salie  
 ffē de alli las d' los moros, ⁊ fincherō a  
 q̄llas dos naos de piedras q̄ lleuaron  
 del real, ⁊ desque llegaron biē carga  
 das, ⁊ estaua muy poco del borde de  
 llas descubierta sobre el agua, ⁊ lle  
 uarō las aquel lugar do era el estre  
 cho d' la entrada d' aq̄l puerto, ⁊ forada  
 rō las so el agua, ⁊ anegaron las alli,  
 ⁊ como quier q̄ eran llegados alli mo  
 ros dela tierra por guardar las sus ga  
 leas ⁊ defender q̄ les non fizieffē daño  
 los ballesteros d' las galeas è los xp̄ia  
 nos arredraron las de aq̄llos lugares  
 de manera que se fizio segun q̄ el rey lo  
 mando, ⁊ desque estas naues fueron a  
 lli anegadas fincaua poca agua enci  
 ma dellas ⁊ cerroffe aquel lugar del  
 puerto, de guissa que aquel las galeas  
 delos moros non pudieron de alli sa  
 lir fasta q̄ ouierō a catar otro lugar los  
 moros como las sacassen por tierra, ⁊  
 aun algunos dixeron q̄ erā alli tā grā  
 des peñas que en aq̄llas entradas q̄  
 estas galeas ouieron los moros a des



razery lleuallas a otro puerto, y fizie  
ron las de nuevo, ca por allí nō pudie  
rō tornar ala mar. y de aqui adelate y  
remos cōtado s algunos otros fechos  
q̄ acaescierō por la mar y por la tierra.

**CAPI. CCCXX. DE**  
lo q̄ en este mes de setiembre acaescio  
ala flota del rey de Castilla.

**A**si como auemos dicho q̄ las  
galeas del rey de castilla anda  
uā en la guarda de la mar en es  
te mes de setiembre, porq̄ el rey  
auia sabido q̄ la flota de los moros era  
toda ayūtada en cehta, assi la del rey d  
granada como la del rey d marruecos  
embio diez galeas al puerto de cehta q̄  
viessen si los moros ptian dēde pa y a  
alguna pte, y fallaron q̄ la flota de los  
moros ptia d cehta y uia a tygizes pu  
erto de los moros q̄ es allē de la mar, y  
las galeas de los xp̄ianos embiaron  
ynagalea que lo fiziesse saber al rey, y  
las otras q̄ sincauā erā nueue galeas  
que fuerō empos dellas, y el rey de ca  
stilla nō sabido como la flota d los mo  
ros ptia de cehta, y recelādo q̄ vernian  
aquellas diez galeas que el alla auia  
embiado mado al almirāte q̄ embiasse  
otras diez galeas, y antes q̄ estas lle  
gassen al puerto de cehta fallaron aq̄  
llas galeas de quē supieron en como  
la flota de los moros yua a tygizes, y  
fueron en su busca, y llegaron a aquel  
puerto, y fallaron alas otras nueue ga  
leas de los xp̄ianos que guardauā ala  
flota de los moros, y esperauā manda  
miēto dī rey, y aquellas galeas llega  
rō en poniēdo se el sol, y los moros q̄ es  
tauā en las flotas dī rey de marruecos  
y del rey de granada, cuy darō que ve  
nia allī toda la flota del rey de castilla  
y llegaron a tierra todas las sus gale  
as, y aquel puerto es costa brava, y de  
muy grādes peñas, y quiso Dios dar  
les tornēta tā grande que les comen  
ço ala noche, y duroles fasta otro dia,  
y como se auia puesto cerca d la tierra

con recelo de la flota d los xp̄iastos en  
aquella noche quebraron se algunas  
de aquellas galeas de los moros ynas  
con otras, otro sī / quebraron algunas  
en las peñas, assi q̄ se perdierō allī ve  
ynte galeas d los moros, y otro dia los  
de las galeas del rey de castilla vierō  
andar en el agua de la mar muchos ca  
uallos muertos, y muchos sacos de  
farina, y muchos escudos, y adargas  
y lācas, y otro sī / vieron como erā que  
brantadas las galeas de los moros, y  
embiarō lo luego a dezir al rey y ellos  
llegaron a acometerles la pelea, y los  
moros de la flota desque vieron q̄ en a  
quel lugar non podia estar, y que se les  
perdia allī la su flota salieron alo lar  
go por librarō sī los xp̄ianos, ca la flo  
ta de los moros era tā grāde q̄ los xp̄ia  
nos nō osaron llegar a pelear con ellos  
y por esto los moros salieron de allī y  
fueron al puerto de tygizes, y las gale  
as de los xp̄ianos sīguieron les toda  
via, y el rey desque supo lo que auia a  
llī acaescido ala flota de los moros, o  
uio su consejo con su almirante y cō los  
visalmirātes d aragō, y con los patro  
nes de las galeas, y con los maestros d  
las naos sī embiaria toda su flota al pu  
erto de tygizes do le auian dicho q̄ esta  
ua la flota de los moros, y sī era lugar  
do llegassen las sus galeas y naues a  
destruyr la flota de los moros, y el al  
mirāte y los visalmirātes, y los patro  
nes de las galeas, y los maestros d las  
naos acordaron que era bien de yr a a  
quel lugar la flota del rey, y partieron  
dēde luego todas las galeas que hí es  
tauan, y treynta naos, y desque llega  
ron al puerto de tygizes non fallarō la  
flota de los moros nin de los xp̄ristia  
nos y las galeas quebradas auian hí  
fincado cinco que enderecauā los mo  
ros, y llegaron los xp̄ristianos y pu  
sieron les fuego, y dende fueron a bus  
car la flota de los moros y d los xp̄ris  
tianos, y fallaron las cerca de vediz,  
y desque hí llegaron quisieron llegar

a pelear con la flota de los moros, e ouieron tan gran tormenta e viento q̄ ouieron acorrer tormenta tan fuerte q̄ non pudieron allí estar, e algunas de las naos e de las galeas ouierō correr tormenta fasta en Cartajena, e otras fasta en Valencia, e otras naues quebraron los masteles e fueron en punto de se perder, ca la tormenta e el viento las lleuaua ala costera de los moros e el almirante de castilla e los visalmirantes de aragon mandarō que algunas galeas acoriessen alas naos que andauan en perdicion, e recogieron consigo todas las mas de las galeas e naues que pudieron e vinieron ala costa de allende la mar, e dende tornarō se pa el real, e estubo diez dias que el rey nō sabia de la su flota, e fue mucho arrepētido por que la embiara a aq̄l lugar, e finco la villa de pte de la mar de cercada, e otro si estaua en sospecha de auer acaescido algun peligro ala flota: e desque el su almirante e visalmirantes de aragon vinieron supolo q̄ les auia acaescido, tuuo que Dios le auia fecho merced por que gelas auia traydo en saluo. E agora dexaremos aqui de contar desta razon, e contaremos de como acaescio muerte de don nuño chamico maestre de alcantara, e de fernan gonçalez seño: de Aguilar.

¶ CAPI. CCCXXI. DE

la muerte d̄l maestre d̄ alcātara, e d̄ fernan gonçalez seño: de aguilar..

**C**ontado auemos en esta historia que a pocos dias despues que el rey lleuo a cercar la ciudad de algezira que fizo combatir la torre de cartajena, e que la tomo, e puso xp̄ianos que la guardasse, e auia les de llevar mantenimiento d̄ la bueste, e despues que la bueste d̄ los moros vinierō a posar cerca de gibraltar, por que esta torre estaua allēde d̄l ryo de guadarranque, e los moros tenia la cerca del su real, e ellos desque

allí vinieron ponia siempre de noche e de dia pieça de caualleros e de peones cerca del ryo de guadarranque que guardaua las passadas, reuelado que los xp̄ianos yriā a ellos: e por esto la torre e los q̄ estauā en ella erā en poder d̄ los moros, e cada vez q̄ los xp̄ianos auian a bastecer aq̄lla torre conuenia q̄ fuesen t̄tos por mar e por tierra q̄ pudiessen d̄ allí arredrar los moros, e passauā el ryo en t̄po cierto q̄ quando era la creciēte de la mar non le podian passar, e por esto acaescio q̄ entretanto q̄ la flota del rey era yda a t̄gizes e a uedis en busca d̄ la flota d̄ los moros q̄ los d̄ la torre embiarō a d̄zir al rey q̄ nō tenia viāda ninguna ni m̄tenimiento cō q̄ pudiessen passar, e por esto mando el rey a don nuño maestre d̄ alcantara, e a fernan gonçalez seño: de aguilar, e a los d̄l cōcejo de carmona, e d̄ ecija, e d̄ gerez e de cordoua e pieça de gētes q̄ les dio que fuesen con ellos, e q̄ fuesse poner viāda en la torre, e ellos fueron alla d̄ noche segū era acostūbrado, e los moros q̄ estauā en la guarda cerca del ryo de guadarranque dexarō la guarda d̄l ryo, e fuerd̄se contra el real suyo, e los xp̄ianos passaron el ryo e llegaron a la torre, e pusierō b̄ la viāda, e ala tornada nō se cataron de como el ryo estaua alto por la creciente de la mar, e entraron en el ryo, e cō la altura d̄l agua e con la escuridad de la noche perdieron el tiēto del vado, e a fogarō se b̄ el maestre e fernan gonçalez freyle de la orden de alcantara, e otros caualleros e omes d̄ los que yuan con ellos, e con fernan gonçalez, e acabo de tres dias fallarō en la mar muerto a fernan gonçalez, e al maestre nūca lo pudierō fallar, e por esto el rey tomo enojo con aquella torre por t̄ buenos dos omes como eran allí muertos, e ouo consejo cō los omes buenos de la bueste como faria de aquella torre, e todos le aconsejaron e le pidieron merced que gastada aquella vianda que tenian en la



torre q̄ los xp̄ianos q̄ estauan en ella que la derassen y se viniessen, y el rey fizo lo assi, y por esta manera finco la torre en poder d̄ los moros, y luego los freyles de alcātara con don Juā martinez maestre de calatraua fizierō maestre d̄ alcātara a dō pero alōso p̄toja. E agora d̄garemos d̄ cōtar d̄sto, y diremos d̄ como se fue el rey de nauarra.

CCAP. CCCXXII. DE

como el rey de nauarra se partio d̄l real y fue por dolencia que ouo.

**E**l rey de nauarra q̄ auia venido en ayuda del rey de castilla segun que de suso auemos contado, adolecio de vna dolencia muy graue, y el rey de castilla yua lo a ver cada dia dos vezes, y madaua a sus fisicos q̄ estuuiesse todo el dia con el y le siruiessen en aq̄llas cosas q̄ cūplia a su voluntad y a su salud, y el rey d̄ nauarra tenia vn fisico por quien se fiaua y guiaua en sus dolencias, y de su salud, y este fijo nunca quiso cōsentir q̄ el rey d̄ nauarra fiziesse ninguna cosa de q̄ntas le d̄zia los fisicos d̄l rey de castilla, ca estos querian q̄ comiesse dieta, y el fazia le cada dia comer carne y beuervino, y consejauale cada dia q̄ se fuesse de alli, y que luego que de alli partiesse seria sano, y el rey como auia tiempo que se guiaua en sus dolencias por consejo de este fisico ouo le de fazer que se partiesse de alli por que le d̄zian q̄ auria salud si de alli se partiesse, y dixole al rey de castilla como se q̄ria y por aquella razon, y p̄tio d̄ alli del real en el acabamiēto d̄l mes de setiembre, y seyendo llegado a rerez de la frontera fino, y el rey de castilla desque lo supo pesole ende mucho, y embio a mandar luego a todas las villas del su reyno, por do q̄er q̄ lo lleuassen q̄ le fiziesse mucha bōrra, y fizierō lo assi. E agora tornaremos a cōtar lo q̄ fizieron la flota de los moros d̄sque llegaron al puerto de vediz.

CCA. CCCXXIII. DE

como la flota paso de allēde la mar aquende la mar.

**Q**uando los almirātes q̄ venian en la flota de los moros vierō q̄ la flota del rey d̄ castilla era p̄tida de alli desque amāso la tozmēta passarō cō sus flotas aquende la mar, y viniērō a portar al lugar q̄ dize estepona, y en estas flotas auia sesenta galeas, y muchos catiuos q̄ trayan cada vno cinq̄ta y sesēta cauallos, y paso entōce alli vn fijo del rey alboba cen, y con el muchos caualleros marines, y decendieron en tierra en aq̄llugar, y las flotas de los moros vinieron pa gibraltar, y llegaron hi de noche a tres dias andados del mes de octubre y vna galea de los xp̄ianos de las que estauan en la guarda vino a delante, faziēdo señales de fuego de almenaras y por esto que vierō los de la flota de los xp̄ianos entēdieron que venia la flota de los moros, y apercibieron se los mas q̄ estauā en la mar, y otro si muchos marineros que estauā en la tierra acogieron se alas galeas y alas naos, y como quier q̄ fuerō apercebidos quiso les dios guardar que si las galeas de los moros dexaran la yda de gibraltar y vinieran a entrar en algezira, pudieran lo fazer muy biē sin su gran peligro, y bastecieran la ciudad por muy gran tiēpo que estaua mēguada de gētes y de viandas. E aun la historia va contando el fecho de estos moros q̄ pasaron de allende la mar,

CCAPI. CCCXXIII.

Del fecho de los moros que pasaron aquende la mar.

**Q**uatro dias despues que esta flota fue llegada a gibraltar vino hi aq̄lla y moro infante fijo del rey alboba cē, y vino hi con el otro alguazil de su padre q̄ dize balel y el otro bascar q̄ auia ven.

nido ante, y estos erã de quiẽ mas fia  
ua el rey de marruecos, y encomẽdo  
les q̄ viniessen con aquel su fijo, z q̄ fi  
ziessen todo su poder por descercar es  
ta ciudad d̄ algezira. Y el día q̄ este in  
fante lleugo al real supo lo el rey de vn  
ome q̄ vino d̄l real de los moros q̄ auia  
estado en vn lugar do pudo ver las gẽ  
tes q̄ veniã conel infante, z otro sí / las  
gentes del real q̄ lo salian a rescibir,  
z otro día vio las galeas de los moros  
q̄ntas eran, y quales, y en este día fue  
ron ayuntados en el real de los moros  
doze mill caualleros. E agora dexare  
mos de contar desto, z tornaremos a  
contar lo que el fizo despues desto en  
bastecimiento de la su flota, y endere  
çamiento de la su bueste.

CCAP. CCCXXV. DE

los fechos que ordeno el rey don a  
lonso en razon de su bueste y de su  
flota.



Como quier que ante d̄sto el  
rey se auia apercebido d̄ po  
ner gẽtes de la bueste en las  
galeas y en las naos, z otro  
sí / auia bordenado en q̄l manera auia  
de fazer los d̄la bueste, pero des q̄ vio  
q̄ aq̄l infante z la flota d̄ los moros erã  
alli venidos entẽdio q̄ se non podia d̄  
tardar la pelea etre el y los moros por  
mar y por tierra, y puso en las galeas  
y en las naos muchas mas gẽtes d̄ las  
q̄ hi estauan q̄ son estos. Don Juã alõ  
so d̄ alburq̄rã, z los vassallos del infã  
te d̄ pedro su fijo p̄mero heredero d̄l  
rey, z vassallos de don Tello fijo del  
rey, z lope diaz de almaçan, z garçila  
so de la vega mayor domo d̄ don tello,  
y destes puso hi de mas de los q̄ auia  
puesto en ante, z maguer q̄l sabia q̄ los  
moros q̄ veniã por la tierra erã muchos  
mas q̄ los q̄ tenia, y auia d̄ menester d̄  
tener cõsigo estos ricos omes z caua  
llos, porq̄ recelaua q̄ por la pela por  
la mar podria ser la ciudad mas ay na  
acorrida q̄ por la tierra q̄ so pararse a

la auentura de tener menos compa  
ñas de las q̄ pudiera tener cõsigo, por  
q̄ la flota estuuiesse biẽ bastecida d̄ gẽ  
tes, z des q̄ lo ouo fecho por esta mane  
ra llamo a todos los otros d̄ la bueste  
z fablo con ellos, diziẽdo les q̄les z q̄n  
tos z buenos d̄udos auia conel todos  
los ricos omes z fijos d̄ algo, z todos  
los otros del su señorio, z como el rey  
fiziera muchas mercedes a cada vno  
dellos, y eso mesma el rey d̄o fernãdo  
su padre a algunos de los q̄ hi estauan  
y por esto y por el deudo z naturaleza  
q̄ conel auia, y erã tenudos d̄ fazer mu  
cho por su seruicio, z por honrra de sí  
mesmos, z como quier q̄ en aq̄l real a  
uian passado mucha lazzeria, y mucho  
trabajo: pero en aq̄l t̄po enq̄ estauan a  
uia a fazer porq̄ el y ellos fueffen de a  
lli cõ grã hõrra, z pues q̄ alli erã veni  
dos los moros q̄ queriã lidiar conel z  
cõ los de la bueste por descercar aq̄lla  
ciudad, z como quier, q̄ erã ciertos de  
los q̄ alli estanan q̄ auia volũtad de fa  
zer en esto todo lo q̄ deniã por seruicio  
de dios y suyo d̄l, y por hõrra de sí mes  
mos, pero q̄ les rogaua q̄ estouiesfen a  
percebidos pa q̄ndo los moros viniẽ  
ssẽ ala pelea q̄ saltiesfen todos a ella, z  
q̄ fiziesfen todo lo q̄ era suyo de fazer,  
ca fiana en dios q̄ los moros d̄l real se  
riã v̄cidos, y el cobraria mucho ay na  
aq̄lla ciudad, z auria t̄po de les fazer  
merced y mucha hõrra a cada vno de  
llos segũ el estado q̄ auia, en manera q̄  
entẽdiessfen q̄ el trabajo q̄ alli abiã to  
mado z tomassen que les seria bien ga  
lardonado, y todos ellos le respõdie  
ron q̄ era su volũtad d̄lo seruir en aq̄l  
fecho y que estauan biẽ prestos y leal  
mẽte alo seruir si los moros viniessen  
ala pelea y que fueffecier to q̄ fariã su  
seruicio como de su rey y d̄ su señor na  
tural todo lo que deniã fazer pero que  
muchos d̄ los caualleros y escuderos  
fijos d̄ algo, z otros de las villas q̄ esta  
uan hi q̄ trogeron caualllos y armas y  
otras bestias por que auia tiempo que



el rey nõ les diera mantenimiento, e tenían empenadas las armas e seles murieran los cauallos e las otras bestias q̄ trogeran, e q̄ si el rey los pudieffe acõrrecer cõ cauallos e cõ dineros pa quitar las armas, si non q̄ ellos p̄stos estauã pa e con el rey apie consendas lanças, e viuir o morir delante del, e porq̄ el rey ante desto se auia apercebido e embiar por cauallos a Castilla e yendo la grã mengua d̄ ellos que auia en el real eran le entõces venidos muchos cauallos de aquellos por quien embiara, otros si le auian entõce llegado algunos dineros que le trogeran, e p̄tios los con ellos en manera q̄ se tuuierõ por biẽ pagados, e luego el rey ordeno en q̄l manera fiziesse los dela bueste q̄ndo los moros viniessen ala lid, e mando a don Juan fijo de don alonso, e a dõ fernan rodriguez seõor d̄ villalobos, e a dõ Juan garcia manrique, e a los obispos d̄ Salamanca e de Zamora, e a todos los concejos que auemos contado q̄ possauã derredor d̄ la caua e dela cerca que fincassen todos a guardar que nõ saliesse los moros dela ciudad a fazer daño en los reales, e si saliesse q̄ peleassen con ellos e bordenõ la bueste en tres partes, los vnos que fuessen en la delantera, que eran ellos. Don Juan nuñez, e el pendon e los vassallos de don Fadrique fijo del rey maestre de Sanctiago, e el concejo de Seuilla, e don Juan alonso de Guzman, e dõ pero ponce de leõ e los del concejo de perez e de ecija, e de carmona, e otro si bordenõ q̄ el infante dõ fernando de aragon, e su pendon e vassallos, e Juã martinez de leyua su mayor domo mayor, e el pendon e los vassallos fijos del rey, e los maestres de Zilcãtara e calatraua, e don diego, q̄ fuessen a estar en lugar do pudiesse pelear con las gẽtes q̄ los moros tenían pa la tierra, e q̄ estuuiesse con ellos todas las gentes de pie que auia en el real, e los dela mesnada de

don Juan fijo del infante dõ manuel, e el pendon de don Fadrique maestre de Sanctiago, e el pendon e los vassallos de don Juan fijo del rey, e don Aluar perez de guzman, e don rodrigo d̄ leon, e el pendon e los vassallos de don rodrigo d̄ castro, e de dõ Enriq̄ enriquez, e los del obispado de Jabe, e todos estos mando el rey q̄ aguardassen a el e a su pendon, e desque los d̄ la bueste supieron por este ordenamiento en qual manera auia a fazer, madoles el rey a que lugar recudiesse cada vno dellos quando oyessen repicar las campanas. E agora la historia dera de cõtar desto e tornara a cõtar de como el almirante e los ginouesses se quisieron e.

CCA. CCCXXVI. DE como el rey don Alonso fablo con los ginouesses e les contento porq̄ non se fuessen.

**L**uego que la flota d̄ los moros fue llegada a gibraltar e el infante fijo del rey de allẽ de la mar, fue bi venido dõ egidio almirante del rey de Castilla, e todos los ginouesses con el, metieron en las galeas las mercaderias e todo lo que tenían en los reales dezian q̄ lo fazia por estar apercebidos pa pelear con la flota d̄ los moros si viniessen ala pelea e des q̄ todos fuerõ recogidos en la flota, embiaron a dezir al rey q̄ la paga q̄ les deuia de q̄tromesses, q̄ gela mandasse luego pagar, si non que ellos nõ podian alli estar, e q̄ se querian luego yr: e q̄ndo el rey esto supo fue en gran cuydado, lo vno porq̄ nõ tenia de q̄ les fazer paga, e lo otro porq̄ recelo q̄ los moros los auia cõprado e a dolos vna grã cõtia de doblas, e aun q̄ les el die ffe su paga q̄ desque la ouiesse tomado q̄ yrã ayndar a los moros, e esto recelaua por muchas razones q̄ auia oydo ante desto, ca este fu almirante le auia mostrado cartas d̄l rey al bobacen en q̄

le embiaua dezir al duq̄ de genoua, z a este su hermano almirate de castilla que se partiess̄ del ayuda y del amistad del rey de castilla, z q̄ les daria doblas quantas ellos quissessen, z otro si q̄ auia el sabido q̄ en el tpo pasado q̄ el auia estado en aq̄lla cerca q̄ quando algunas galeas de aq̄llos ginouesses y uan guardar el puerto de cebta q̄ salian barcos pequenos cō moros z fablauā con los ginouesses, z algunos patrones ginouesses de las galeas q̄ estauā ay auian apercebido al rey q̄ el almirā tenon andaua biē nin lealmente en su seruicio, y por estas razones, z otro si porq̄ auia el rey oydo q̄ en tpo del rey dō Alfonso su visabuelo fuera esta ciudad descercada cō ayuda que fizieron los ginouesses a los moros, y catadas estas razones tomo el rey sospecha y recelo q̄ los ginouesses se queriā ptir d̄l y ser en ayuda de los moros, pero qui to q̄ si ellos ouiesse afazer aq̄lla maldad q̄ nō fuesse por su culpa del nin digessen que lo faziā por non les dar lo suyo, z tomo quāta plata tenia en que comia, z la cō que beuia en su casa, z otro si rodala plata que fallo que teniā los ricos omes z perlados que estauan a lli con el, z todo lo que tenian los officiales d̄ su cassa, z ayunto lo mas que pudo, z con esta plata z con dineros q̄ faco prestados de algunas partes, z fablo con ellos mostrādoles muy buen talante, diziendoles que les rogaua q̄ lo non tuuiesse a mal por q̄ tātō se les auia tardado la paga, z q̄ fuesse ciertos que de alli adelante que serian pagados a sus tiēpos muy bien, z por tal manera fablo con ellos que los ginouesses fincarō bien pagados, y bien asofegados en su seruicio. E agora la historia degra de contar desto y contara d̄ como el rey de granada embio al rey d̄ castilla otra vez sus mandaderos.

CAP. CCCXXVII. DE

como el rey de Granada embio mē

fajeros al rey don Alfonso, z de lo que con el fablaron.

**E**l rey de Castilla teniēdo su flota bastecida z su bueste ordenada de la guissa que auedes oydo, estaua esperando de cada dia de quādo vernian los moros a pelear por mar z por tierra, y el rey de granada cuydādo librar la ciudad de algezira dando doblas al rey de Castilla, carecelaua mucho de venir ala pelea, y por que supo que eran ydos el rey de Maunarra z los condes cuydo que el rey de Castilla vernia ay na ala pleytesta, embio sus mandaderos los que otra vez le auia embiado a el los sus alcaydes bonrrados que dezian al vno Zuolaym raduan, y al otro Maçan algarase, y d̄s que estos mandaderos a el vinierō z les oyo todo lo que le digeron mandoles q̄ fuesse ala posada z que auia su acuerdo, z q̄ les daria su respuesta, z desque el rey ouo su acuerdo sobre la mēfajeria que los mandaderos del rey de granada le digeron mandoles venir ante si, z respōdioles que le plazia que los reyes de marruecos y de granada ouiesse paz y tregua con el, y el rey d̄ granada fue se su vassallo, z que descercaria la ciudad de algezira, y por la costa que alli auia fecho que le dieffen treziētas vezes mill doblas, z que el rey de granada que le dieffe sus partias de cada año segun las solian dar en los otros tiempos passados a el y a los otros Reyes de Castilla, z que queria que se viesse el rey de Granada con el, y esto les digo, porq̄ por la vista auia d̄ dos cosas la vna, o poder ganar a este rey para su ayuda, o poner tal sospecha entre el y el rey Albobacē de allende la mar por que nuuca fiassen el vno del otro, nin se ayudassen, z como quier que el tratamiento era este, el rey nō auia voluntad de se partir de la ciudad fasta que la tomasse, z viendose en quera d̄ priessa cuydaua que con aquellas do



blas daría acorrimiento a los de la bues-  
te y de las flotas con que se matuiese  
algún tiempo, y desde que ouiesen cobra-  
da la ciudad que gelas tornaria, ca-  
ssi como lo tomara de las yglesias em-  
prestado para lo tomar, y assi lo que-  
ria tomar deste lugar si pudiera, y so-  
bre esto dixo algunas vezes este noble  
rey don Alonso que si el non ouiera vo-  
luntad de tomar aquellas doblas que  
queria tomar que Dios le embarga-  
ria que non pudiesse tomar la ciudad  
de Algezira assi como despues la tomo  
y a los mandaderos plogo les mucho  
con la respuesta que el rey les dio, y di-  
geron que el rey de granada auia de yr  
allende la mar a hablar con el rey albo-  
bace sobre estos fechos, y otro si a tra-  
er las doblas que auian de dar luego  
al rey de Castilla, y que les mandasse dar  
vna carta por que fuesse y viniessen segu-  
ros, y el rey mando gela dar, y los ma-  
daderos fueron con esta mandaderia, y  
el rey dixo a don Egidio su almirante  
como auia dado su carta de seguramien-  
to al rey de granada que dixesse y manda-  
sse de su parte a todos los de las flotas  
assi del su señorio como de genoua, y a  
las del rey de aragon que lo guardassen  
y el rey de granada entro en vna galea  
y passo allende la mar, y como auia tpo  
que se acostubraua que vna galea de los gi-  
nouesses estaua siempre cerca de cepta  
en la guarda, acaescio que al tpo que el rey  
de granada partia de cepta para se tor-  
nar a su real, aquella galea que estaua  
en la guarda vino mucho ante que la otra  
llegasse, y fizo lo saber a los ginouesses  
que bi estauan, y esta galea en que venia el  
rey de granada comenzo a venir poco  
tiempo ante que se pudiesse el sol, y don  
egidio almirante que estaua con el rey  
desque vio venir aquella galea la ve-  
la alçada dixo al rey que queria embiar  
las galeas que auian de yr aquella no-  
che a la guarda, y ptiosse del rey, y fue-  
sse a la mar a gran priessa con cobdicia  
que auia de tomar al rey de granada

y aquellas doblas, y embiarlo todo a  
genoua, y el rey recelando lo que el almi-  
rante queria fazer, y por que fuesse guarda-  
da la seguridad fue luego a la mar, y  
entro luego en vna galea de las del su  
señorio, y embio luego a llamar a don  
Egidio su almirante que entrasse con  
el en la galea porque non ouiesse lu-  
gar de fazer lo que el rey sospechaba  
que queria fazer, y otro si mando bi en-  
trar otros dos de sus sobrinos de que el  
rey se recelaua que yvan aquello, y el  
almirante desque vio que el non podia  
yr a fazer lo que el tenia pensado fablo  
con otro su sobrino que estaua en otra  
galea que dezian balentin de lo rey con  
quien el auia hablado de como el que-  
ria tomar aquella galea al rey de gra-  
nada y a las doblas que traya, y man-  
dole que fuesse a la guarda, pero fizo  
le señales, y despues embio vn su o-  
me a escuso del rey, con quien le embio  
a dezir que fuesse a tomar aquella galea  
y el rey por guardar el seguramiento  
recelando lo que los ginouesses fizieron  
embio dos omes de la galea en vna bar-  
ca al real de los moros que estauan cerca  
de gibraltar, y mandoles que dixessen a  
roduan que fiziesse fazer señales de fue-  
go en la ysla de gibraltar por que el rey se  
apercibiesse luego, y a poco de ora vino  
la noche, y el rey fue a requerir los que  
estauan en las guardas de las villas,  
y las galeas que auian de guardar con-  
tra la flota de los moros que estauan  
en gibraltar, y aquel balentin ginoues  
fue con la su galea derecha a la  
galea en que venia el rey de granada,  
y allegando a ella comenzo luego la pe-  
lea con los moros que venian en aque-  
lla galea, y los moros otro si comen-  
çaron la pelea con ellos defendiendo  
se lo mas fuerte que pudieron, y la ga-  
lea de los christianos afferro con la de  
los moros, y fueron assi trauidas vna  
gran pieza, y en esto ouieron las galeas  
estas dos galeas la pelea muy brava,  
y muy fuerte, y la galea de los moros

traya la vela alçada, y el viêto era de tal manera que las lleuaua amas las galeas al real delos moros, y aquel valentin patrô dela galea desque vio que los moros se defendian tan fuerte que les non podian entrar la galea y otro sí / vio que el tiempo del viento les auia a meter en poder ô las galeas delos moros enq̄ yua el rey de granada, y aquel valêtin desde allí se fue en su galea q̄ non torno mas al real delos Christianos, y el rey de granada desq̄ lleugo a su real embiose a querellar al rey de castilla que los sus ginouesses q̄ non guardaron el seguramiêto, y al rey peso mucho desto, y fue luego a casa del almirante, y pidió que le diesse a aquel patron de aquella galea, y el almirante diço q̄ non gelo podia dar ca se era ydo, y el rey fizo sobre esto muy grã affincamiento, maguer que el estaua en punto q̄ auia menester a los ginouesses, pero porq̄ lo nõ pudieron auer embio a dezir al rey de granada q̄ si lo pudiesse auer que el le embiaria la cabeça del, non por q̄rer su amistad mas porq̄ viesse que queria q̄ se guardasse el su asseguramiento, y contra el almirante non fizo ninguna cosa por el gran menester enq̄ estaua. E agora la historia deya de cõtar desto y cõtaremos ô la careça q̄ acaescio en el real en el mes de nouiêbre por la venida delos mandaderos del rey de granada.

**CCAPI.CCCXXVIII.**

**De la careça que fue en la bueste del rey dõ Alôso en el mes de nouiêbre.**

**C**ontado auemos en esta historia q̄ por el grã fuego q̄ acaescio en el real que ouo en careçimieto de las viandas, y por que desde entonces el real non fue tã cumplido de viãdas como era ante de aquel tiempo, por qualquier viento q̄ detuuiesse a los nauios llegauan las viandas a grã careça: y al tiempo que estos mandaderos llegaron al real de

los Christianos, cuydaron q̄ era cierta el auenencia, y por esto el rey recelãdo lo que vino despues embio omes ô su casa con sus cartas a los oficiales de Seuilla y de Cordoua, y del obispa do de Faben, y embioles a mãdar que los mercaderes y todos los otros q̄ tenian las viãdas q̄ las trogesen al real porq̄ non ouiesse menguamiento de ellas, y como q̄er q̄ el rey ouo este apercebimiento fecho y lo mando fazer desta guissa, pero acaescio assi q̄ quando los mãdaderos del rey de granada se partieron del real delos xpianos touierõ todos por cierto q̄ el auenencia era fecha, y por esto los mercaderes que estauan en el real embiaron a dezir a todas partes que les non trogesen viãdas, esto mesmo fizieron otros muchos del real que auian embiado por ellas, y por esta razon y por la contraridad delos vientos en el comienço ôl mes de nouiêbre ouo muy gran mengua de viãdas en el real, assi que passaron diez y siete dias que muchos omes non comieron pan nin auian otro mantenimiento si non garuanços y fauas, y figos passados, y aun muchos omes dezian y affirmauan que en estos dias gran parte dela gente delos Christianos se mantouieron comiendo carne de cauallos delos que se morian en el real ca erã muy pocos los cauallos que comiã çeuada, y los otros q̄ non comian çeuada non auian yerua nin paja, y muchos dellos murieron, y lleugo a valer la fanega de la çeuada en el real a cinquenta mrs, y la arroua dela farina a sesenta mrs q̄ salia ciento y ciquêta mrs, y por esta careça tã grande, y por el menguamiêto ô las viãdas los omes dela bueste passaron muy gran cuyta fasta que quiso Dios acorrer a los xpianos cõ algunos que venian por la mar y trogerõ çeuada, y farina, y trogeron la de Cordoua mercaderes catalanes, y assi como lleugo el rey mãdo lo tomar y ptierõ lo a todos

los dela



los de la bueste dando a cada vno segun la compana que tenia mas non tanto como auian menester, y pagaró por el arroba de la farina a veynte e cinco marauedis, y por la ceuada por cada fanega otro tanto. E assi algunos de los que truxeron la vianda e la pudon furtar vendieron la ascondidamente por mucho mas precio, ca las gentes tenian gran afincamiento, pero passaua otros muchos males, lo vno q auia gran tiempo que el Rey non les daua con que se mantuuiesen nin el non lo tenia para gelo dar nin se lo trayan de las rentas del reyno. Otro si como auia tiempo que estauan en aquella bueste ninguno de los christianos non tenian tiendas, ca todas eran rompidas e las casas que auian fecho eran caudadas las mas dellas, assi que les no amparauan del sol nin del agua quando llouia, y muchos que traerán cauallos e mulas e bazemilas eran se les muer tas, y estauan de pie: y en estos afincamientos y en otros muchos fueron los christianos de la bueste en aquel tiempo passando mucho trabajo y mucho mal por dios e por el seruicio del Rey su señor. y el noble rey don alonso sosteniales mostrandoles muy buen talante, y esforzandoles, e diziendoles que mas auia ellos a sofrir por Dios y por su ley, que aquellos moros que estauan en la villa sofrían por mahoma, y dandoles buena respuesta quando con el fablauan, y quanto le trayan partido de buen talante, pero tanto era lo q auia de cumplir en lo de la mar y de la bueste q non les podia dar si non muy poco, y con esto a algunos dellos tiraua el enojo y el pesar, e ayv por les tirar la tristeza era les tan plazentero, y faziafeles cõpañero por tal guisa q a muchos pagaua por tales maneras por q le struiesen, e si algunos auia q eran tristes, y torcian las caras y non se pagauan de lo que les dezía y traya gelo a carrera de bien toda via, toman

doles alo que cumplia a su seruicio lleuandolos por buena manera sofríendoles mucho de lo q dezía por la que era en que les veyra, y en todas estas cosas le dio dios muy grã gracia por dar pagamiento a todos los suyos en aquella que era en q estaua. E como quier q la historia pudiera dezir mucho mas, pero dexaremos dello por non alogar los fechos, y tornaremos a contar de como el rey de granada, y el infante fijo del rey de allende el mar vinieron la primera vez al rio de palmones por pelear con los christianos.

**CCA. CCCXXIX. DE**  
como el rey de granada, y el infante fijo del rey de allende el mar vinieron la primera vez al rio de palmones.



Esque el infante y los moros que passaron con el de allende el mar fueron todos ayuntados en su bueste cerca de Gibraltar, de cada dia imbiauan quinientos o seyscientos cauallos q viesse los vados del rio de palmones en qual manera estauan y q los prouassen si los podrian passar, y en este mes de nouiembre vinieron el rey de granada y el infante fijo del rey de marruecos con todas sus gentes, y llegaron cerca del rio de palmones. y las guardas e atalayas q estaua en la torre de los adalides fizierõ señales segun q lo solian fazer quando venian los moros, otro si repicaua luego las campanas en el real, y todos los de la bueste que sabian por el ordenamiento que el Rey auia fecho, y lo que cada vno dellos auia de fazer armaronse todos luego, y los vnos salian en la delantera e los otros fueron a estar apercebidos para pelear con los moros que venian, y los otros se fueron con el Rey e con el su pendon, y los otros fincaron en el real armados a guardar que los de la ciudad non falliesse a fazer algũ daño en los reales

y desque los moros fuerō llegados al  
 rio de palmones fizieron de sí cinco ba  
 zes, y la vna destas cinco bazes paso  
 el rio, y estouieron bi quedos, y las o  
 tras bazes estouierō todos allende del  
 rio de palmones. y este noble Rey don  
 Alfonso q̄ auia muy gran talante de a  
 yuntar la pelea con los moros estaua  
 cerca de la torre de los adalides sus  
 bazes puestas con poca gente del rey  
 de castilla de cauallo por que los auia  
 partido que estuiesse en la mar, y en  
 los otros lugares, segū que la historia  
 lo ha contado, como quier que estauā  
 muchas buenas compañías de pie que  
 venian de cauallo cuydauan q̄ todos  
 los moros passarian el rio que aurian  
 allí la pelea con ellos, y en aquel par  
 tamiento mando que ninguno de los  
 suyos non fuesse a los moros de aque  
 lla haz que auia passado el rio, y que  
 se estouiesse fasta que pasassen las o  
 tras bazes, y los moros estuieron as  
 sí muy gran parte del día z desque vi  
 no la ora de nona los de aquella haz q̄  
 auian passado el rio començaron a yr  
 se, entonce algunos de los que estauā  
 con el rey aguijaron quanto podieron  
 z allegaron a ellos ante que pasassen  
 el vado, y estos christianos q̄ fizierō el  
 arrancada eran pocos de la gineta, y  
 los moros tomarō a ellos ante que pa  
 sassen el vado, y passarō el rio muchos  
 mas moros de aquellos q̄ erā passados  
 de ante, y los christianos q̄ auia fecho  
 el espolonada estauan en afincamien  
 to, ca les venian los moros muy cerca,  
 y ferian en ellos, y matauan les los ca  
 uallos, y el rey don Alfonso entonce  
 mando a don juan nuñez y a los que es  
 tauā con el en la delantera q̄ les acorri  
 esen, pero mandoles q̄ aguijassen fas  
 ta el rio, y q̄ non pasassen de allí ade  
 lante y ellos fizieronlo assi. y llegaron  
 a los moros que venia feriendo y matā  
 do en los christianos, y los moros tor  
 narō fuyēdo, y antes q̄ pasasse el rio ca  
 yeron algūos muertos: y los christia

nos llegaron fasta el rio, y estouieron  
 allí assi como el rey les mando, y el rey  
 don Alfonso mouio su baz de pocas gē  
 tes de cauallo, y muchos peones, y lle  
 garon cerca donde estaua la delante  
 ra y los moros estauan allende del rio  
 de palmones con el rey de granada, y  
 con el infante, desque veyeron que los  
 suyos yuan vécidos non prouaron de  
 llegar a passar el rio nin de los ayudar  
 y estuieron quedos en sus bazes, y al  
 gunos ouo bi dellos que desq̄ vieron  
 yr los moros, fuyeron cōtra gibraltar,  
 y los moros mouieron sus bazes z fue  
 ron se para su real, y desque los moros  
 fueron ydos. y el noble rey don alfon  
 so y los suyos tomaron se para sus rea  
 les. E agora la historia dexa d̄ contar  
 desto, y contara de como el rey quiso  
 quemar la flota de los moros.

**CCAP. CCCXXX. DE**  
 como el rey dō alfonso quisiera que  
 mar la flota de los moros.

**V**iendo el rey quan gran fe  
 cho tenia començado, y como  
 tenia muy cerca de sí los ene  
 migos por mar y por tierra pē  
 so q̄ si el podiesse q̄mar la flota de los  
 moros q̄ estaria seguro della, y de la pe  
 lea de la mar, y la gente q̄ tenia en las  
 galeas y en las naues q̄ la auria para  
 q̄ fuesse con el a pelear con los moros  
 por tierra, ca como quier q̄ eran muert  
 os muchos cauallōs en la bueste, el rey  
 ouo a fazer muchas partes de las gen  
 tes segū q̄ la historia lo ha contado erā  
 muy pocos los q̄ fincaron cō el rey ala  
 pelea, y por esto sablo con el su almirā  
 te, y con los visalmirantes del rey de  
 aragon, y con los patrones de las ga  
 leas, y con los maestros de las naos q̄  
 viesse si auia manera porq̄ podiesse  
 yr quemar la flota de los moros que es  
 tauan cerca de la villa de Gibraltar, y  
 el acuerdo auido ante el rey fue acor  
 dado que estouiesse todos los nauios  
 de las flotas endereçados, z las gen



res apercebidas que quando fiziesse viento poniente e que mouiesse de allí, y que fuessen naues e baxeles e barcas grandes llenas de madera seca, y los de las galeas de la flota de los christianos que las acendiesse con fuego e las llegassen a las galeras de los moros ardiendo, y en el dia que esto ouiesse a fazer que los de la bueste fuesse armados, y en los caualllos, y que esto tuiesse cerca del rio del palmones, y que lleuassen consigo todas las gētes de pie porque los moros que estauan con el rey de Granada y con el infante ouiesse a salir al campo, y nõ se partiesse todos a defender las galeras. Y el acuerdo auido acaescio q̄ vn dia q̄ fue en el mes de nouiembre fazia viento poniente que yua contra la flota de los moros, y aquel dia todos los de la bueste se fueron armados de cauallo, e de pie, y fueron fasta el rio de palmones, y el rey entro en vna galera para yr con la flota, e monio luego toda la flota de naos y galeras, y leños, y barcas, y todas llenas de madera seca, y fueron por la mar contra la flota de los moros que tenian cerca de Bizaltar, y desque fuerõ llegados a trecho de vna balista algunas de las galeras de los christianos tomaron aquellos nauios que auian de encender para quemar la flota de los moros, y possieron les fuego de lejos: pero fizierõ mucho por las llegar, y los moros fueron apercebidos de esto que los christianos querian fazer, y non quisieron ningunos dellos venir al campo, y estuieron todos quedos y apercebidos para amparar y defender las sus galeras, e possieron las mucho cerca de la tierra, por tal que si las galeras de los christianos allí llegassen que fincassen en seco, e se perdiessen. y los christianos encendieron aquellas naos q̄ lleuauan para acender aquella flota, y quemarla y fizieron mucho por las llegar, y los moros tenian las galeas cu-

biertas cõ mantas e lana mojas en el agua, y las probas de las galeas en coradas, y tenian muchos ballesteros en ellas y omes con barras luēgas en las manos, y redrauan aquellos nauios, y barcas que venia ardiendo, y los christianos nõ osaron llegar las galeras en que yua an recelando que fincarian en seco, por fazia mucho por q̄mar la flota de los moros, y el rey andaua en la galera a todas las partes acuciado, porque se possesse aquel fuego a la flota de los moros, y sobre esto auia bi muchas saetadas de la vna parte y de la otra muy fuertes golpes de ballestas, y en esta porfia estuieron vn dia fasta la noche, y en este dia todos los christianos de la bueste estuieron armados cerca del rio de palmones fasta que el rey salio de la mar, y se fue a su posada, y tanto fizierõ aquel dia los moros por defender la su flota que el fuego non les pudo empecer, y en todos estos sechos los christianos auia pasado grandes trabajos, y passauan de cada dia que muchos dellos dezian que sin reprehendimiento se partirian de aq̄lla cerca pues tanto mal auia ya pasado, como quier que esto nõ lo osan dezir al rey, ca todo su cuydado, e su pensamieto del era, como podria tomar esta ciudad, y q̄biantar y destruir los moros q̄ estauan en aq̄l lugar. Y agora pues la historia ha contado esto e contara como la flota del rey de Aragon se quiso yr.

CCAPIT. CCCXXXI.

de como se q̄so yrla flota de aragõ.

**D**icho auemos de como el rey de aragõ embio veynte galeras a esta cerca en ayuda del rey de castilla por las posturas q̄ estos reyes auian de cõfundo, y estado allí aq̄lla flota los visalmirātes del rey de aragõ dixerõ al rey de castilla q̄ el rey de Aragon nõ les auia imbiado paga ni tenian mandamiento ni mante-

nimiento los de las galeas con que podiessen allí estar, e por esto se querian yr: e el noble rey don Alfonso veýdo que si de allí se partiessen que le fariã muy gran mēgua a aquellas veýnte galeras, ca la flota de los moros era mucha mas q̄ la suya, sablo con ellos que nõ se partiessen en aquel tiēpo de allí e que cataria como les diesse paga por dos meses, e entretanto embiaria sus cartas, e sus mandaderos al Rey de Aragon, como quier que el rey estaua en muy gran queya e pobreza, ca el algo que entonces le auian traydo, a los de las flotas de Castilla e de Genoua que bi estauan lo auian partido, e algun poco de lo que auia fincado auia lo partido e dado a los de la bueste, asì que non tenia ninguna cosa de que les podiesse dar paga ba aquellas veýnte galeras: pero cato emprestado e mercaderes catalanes, e de genoueses que estauan ay, e dioles fiadores de les pagara plazo cierto, e pago a aquellas veýnte galeras del rey de aragon por dos meses: e como quiera que el rey de Castilla embio rogar que le imbiasse aquella paga el rey de Aragon non lo pudo fazer por la gran guerra que auia con el rey de Alalorcas en que estonce estaua, e por esto aquellas galeras estuieron en seruicio del rey don Alfonso de castilla aq̄llos dos meses. E agora la historia dexa de contar desto, e contara las otras cosas q̄ en este tiēpo aca escieron en la bueste.

**CCAPI. CCCXXXII.**

De como los moros de allende el mar e de granada vinieron al rio e palmones, e d̄llos passarõ a guadarranque, e del fecho de la bueste.

**A**lieron dos moros, en el comiēço del mes de diciembre, de la ciudad e digeron al rey q̄ el alcaýde de la villa vieja fuera ver los almacenes, e q̄ fallara q̄ tenían poco pan, e como quier q̄ cada

mes entrauan dos e tres factias cargadas de farina, e de miel, e de mateca, pero non entendian auer mandamiento nin cobrio de vianda de aq̄llo de q̄ les trayan, ni de lo q̄ tenían, e por esto e otrosi, por q̄ auia visto los de la ciudad que los moros del real non sofrã bien la pelea de los cristianos, e q̄ les imbiaran dezir q̄ tenían muy poco pã e si podiessen acorrer la ciudad, si non q̄ la auian perdido los moros, e luego otro dia el rey de granada, e el infante fijo del rey de allende el mar salieron de su real cõ todos los moros, e passaron el rio de guadarranque e vinieron contra el rio de palmones sus bazes puestas e otrosi mouierõ luego por la mar treýnta galeras de los moros, e vinieron allegadas a la costera de la mar cerca de las gentes que venian e la bueste de los moros, e desde q̄ fueron llegados entre los rios de guadarranque, e de palmones, e estouierõ allí quedos, e luego q̄ aq̄llas gentes e galeras mouieron los adalides q̄ estauan en la torre fizieron señales segun que el rey gelo auia mandado, e en el real repicaron las campanas, e salieron luego los cristianos, e el rey don alonso e su pendon con el, e los que lo aguardauan, e otrosi los de la delantera fueron poner sus bazes cerca de la torre de los adalides, e el pendon e los vassallos del infante don fernando e aragon, e el pendon e los vassallos de don fernando fijo del rey, e los maestres de calatrava e de alcantara, e d̄o diego fueron poner sus bazes, e estar contra los moros que auian de venir por la sierra, e d̄o juan fijo de d̄o alonso, e don fernan rodriguez señor de villobos, e don juan garcia manriq̄, e los otros que eran dados para guardar la ciudad armaron se todos para guardar lo q̄ el rey les auia mādado: e el rey e granada e el infante trayã cinco bazes e passarõ el rio e palmones las dos bazes, la vna fue contra do estaua



el Rey don alonso z los de su delante  
 ra, y la otra haz paso por otro cabo del  
 rio de palmones contra do estauan los  
 que auian de pelear con los q̄ viniessē  
 por la serra, z las otras tres hazes de  
 los moros quedarō allēde del rio q̄ nō  
 passarō: y algūos de estos moros q̄ auia  
 passado el rio viniērō cōtra las hazes  
 do estaua el rey, y el rey mando q̄ nin  
 gūnos de los xp̄ianos no fuessen a pe  
 lear cō los moros fasta q̄ todos los mo  
 ros q̄ estauā allēde pasassen el rio, z  
 los xp̄ianos fizierō lo assi, e las hazes  
 estauā puestas en tal manera q̄ los mo  
 ros no podiā venir a pelear cō los xp̄ia  
 nos sino a grā su peoria. y estado los dō  
 las buestes desta guisa dō Egidio al  
 mirante del rey de castilla embio a de  
 zir al rey q̄ si el lo touiesse por bien q̄ el  
 yria con aq̄llas galeas q̄ tenia a pele  
 ar. y el rey ebiōle dezir q̄ por q̄ estauan  
 aq̄llas galeas muy cerca de la tierra y  
 en poder de las hazes q̄ estauā allēde  
 el rio, q̄ estuuiessē quedo q̄ biē creya q̄  
 passaria los moros todos el rio para ve  
 nira pelear cō el, y aq̄llas galeas q̄ lle  
 garian mas adelāte. y entōces q̄ lo po  
 dria ayudar mas a su saluo. E neste dia  
 los moros que auian quedado allēde  
 el rio del palmones non quisiēron pa  
 sar el rio, ni los que passaron no come  
 tieron la pelca: y el rey dō Alfonso mā  
 do a los suyos que no fuessen a ellos,  
 y los q̄ estauā cō el assi gelo dezia y cō  
 sejanā q̄ pues el tenia aquella ciudad  
 cercada y los moros no la acorrian q̄  
 aq̄llo era lo q̄ a el cōplia. E des que fue  
 pasada la ora de la nona los moros q̄ a  
 uian passado el rio de palmones torna  
 rō se, al rey de granada z al infante cō  
 todas sus gētes, y fuerō se a sus rea  
 les, y las treynta galeas de los moros  
 q̄ auia allivenido tambiē se tornarō, y  
 el rey dō alfōso q̄ndo vio esto fue muy  
 arrepetido q̄ auia defēdido al su almi  
 rante q̄ no fuessē a pelear cō aq̄llas tre  
 ynta galeas, y embio mādar q̄ embias  
 se luego otras xxx. q̄ fuessen pelear cō

ellas, y el almirante q̄ estaua apercebi  
 do z tenia las flotas bien aparejadas  
 pa esto fizolo assi como el rey lo imbio  
 mādar: y estas treynta galeas de los  
 xp̄ianos alcāçarō las galeas dō los mo  
 ros z y uan tan cerca de la tierra q̄ las  
 galeas de los xp̄ianos no podian lle  
 gar a aferrar cō ellas, pero q̄ los lança  
 uan muchas factas dō q̄ firierō muchos  
 de los moros, y fuerō se assi las galeas  
 y las de los xp̄ianos combatiendo con  
 ellos fasta que llegaron cerca de la flo  
 ta dō los moros q̄ estaua cabe gibraltar,  
 y en esta manera se partierō en aq̄l dia  
 las pelcas de los christianos y de los  
 moros por la tierra y por la mar.

CCAPI. CCCXXXIII.

Del ordenamiento que el rey dō Al  
 fonso tenia en su flota, y el trabajo q̄  
 ponía e guardar la mar y la bueste.



Espues q̄ el Rey ouo sabid  
 duria q̄ era aprietada la viā  
 da a los moros de la ciudad  
 z que les venia socorro y re  
 frescamiēto de los de fuera y de noche  
 q̄ entrava en la ciudad, trabajo de fa  
 zer quāto podia por q̄ fuessē guardada  
 la mar de noche y de dia, y como quie  
 ra q̄ antes desto andaua algūas vezes  
 de noche en la mar requiriēdo las ve  
 las z las guardas, po des q̄ sopo de la  
 mēgua del pan q̄ auia en la ciudad, el  
 rey entrava cada noche en la mar, z an  
 daua armado en vn leñore q̄riendo los  
 q̄ auia a guardar por q̄ fuessē tomadas  
 aq̄llas zabras z factinas q̄ auia de en  
 trar en la ciudad, z andaua ay tāto tpo  
 q̄ tomava muy grā trabajo en esto y tā  
 grā afan q̄ todos los de la bueste auia  
 recelo q̄ vernia por esto a algū peligro  
 dō dolēcia/ o dō otra manera, y como q̄ er  
 q̄ algunos de los suyos queriēdo su vi  
 da z su salud ge lo dezia, y q̄ le pedian  
 por merced q̄ lo q̄siesse escusar, po era  
 tāta la volūtad q̄ tenia de tomar esta ci  
 udad z de quitar el acorro q̄ a ella ve  
 nia por la mar que no sentia el trabajo

ninguno que bi tomava, nin dudava ningun peligro que le podiesse venir, porque el Rey tenia puesto en las sus galeras y naos gran parte de las gentes de la bueste: y veendo que la flota de los moros non venia prouando de venir a pelear nin se apercebir dello, y el almirante del noble Rey de castilla z algunos omes buenos de los que estauan bi con el rey dixeronle que en la flota tenia tantas gentes de las suyas que la mayor parte dellas podian ser escusados, y que al rey farian gran ayuda y seruicio por la tierra: y faciendo el de la flota a don Juan Alfonso d'alburquerque y a sus vassallos, y a los vassallos de don Tello fijo del rey que de las otras gentes auia hazas en las galeras, y en las naos, y que estos cūplian mucho para estar cō el rey si los moros viniesse: y por esta manera salio de la flota don Juan alfonso de alburquerque z sus vassallos, y los vassallos del infante, y Barci laso de la vengas, y los vassallos de don Tello fijo del Rey: z fincaron en las flotas otras muchas gentes de infançones z omes fijos dalgo de los que estauā en la bueste con el rey, z dioles a algūos de los que yuan con el en la bueste, y los caualllos que tenian estos comprouos el rey z dio los a algunos de los que yuan con el. E agora la historia dexa de contar desto, y cōtara de la tercera vegada que los moros venian a la pelea en que fueron vencidos,

CAP. CCCXXXIII.

De como pelearon los christianos con los moros z fueron los moros vencidos.

**C**uenta la historia que por la gran acucia que el Rey daua a los de la mar que guardasse la entrada d'aquellas zabrias que trayan vianda, que los de las galeras y leños y zabrias a quien era encomendada esta guarda q̄ se llegauan

de noche a la ciudad lo mas q̄ podian porque los nauios se ayuntassen los mas q̄ pudiesse, assi q̄ las factias de los moros de la villa vieja vieron muy cerca las galeras y los nauios d'los christianos, y los q̄ estauan en la guarda salieron a tirar factias, z otros tirauan les de los adarues pellas de fuego cō los truenos, y los de las galeras z de las naos llegauan a tirar con las vallas a los omes de la villa vieja que estauan en la ribera, y en esto era el rey en muy grande cuydado, señaladamente con los truenos: y los de la ciudad cuydando q̄ los querian combatir por la tierra assi como los combatiā por la mar, començaron a fazer muchas afumadas en la torre d'la mezquita do es agora la yglesia de santa Maria de la palma, y los moros q̄ estauā en su bueste cerca de Sibraltar desque oyerō el roydo, z vieron las afumadas q̄ faziau en Algezira cuydando q̄ los christianos combatian la ciudad por la tierra y por esto mouieron se todos los moros que estauan en sus reales cerca de Sibraltar z vinierō se todos los mas fasta que llegaron cerca del rio de palmones y alli pusieron sus hazes, y el rey don Alfonso que estaua con pocas companias cerca de la torre de los adalides requiriendo las guardas violos venir, y espero alli, y embio mandar q̄ repicassen todas las campanas, y que saliesse fuera todos los de la bueste, y luego se armaron todos y fueron alido el rey don Alfonso estaua. y el Rey ordeno sus hazes segun que las solia tener: y porque algūos de las hazes de los moros yuan a pasar al rio d'palmones cerca de la sierra, fueron bi el pendon z los vassallos del Infante don Fernando de aragon, y el pendon y los vassallos de don fernando fijo del rey, y los maestros de calatrava, y Alcantara, y don diego de baro estos estuieron en vn otero cerca de aq̄l vado, y los moros del rey de grana



Da fueron a aquel vado do estauan es-  
 tas compañías, y fazian mucho por pa-  
 sar aquel vado, y aquellos que allí es-  
 tauan non gelo podian biẽ defender,  
 y los caualleros de allende el mar vi-  
 nieron todos a pasar el vado cerca do  
 estaua el rey don Alfonso, y embio ma-  
 dar a don juan nuñez, y a los que esta-  
 uan con el en la delantera que fues-  
 sen ha aquellos moros que auian pasado  
 el rio, y los de la delantera fueron a  
 ellos, y luego el Rey, y los que estauã  
 con el fueron empos dellos, y los mo-  
 ros prouarõ de se detener en la pelea,  
 y los christianos desque llegaron feri-  
 eron los de tan rezio q̃ los moros se bu-  
 uieron de vencer y fueron fuyẽdo a pa-  
 sar el vado, y los christianos yuã ferie-  
 do y matado en ellos, y como los mo-  
 ros eran muchos non podieron luego  
 passar el vado, y por esto fuerõ alli mu-  
 ertos algũos dellos, y algunos ouo bi-  
 q̃ con la priesa del passar entrarõ el va-  
 do, y ahogaronse en el rio, pero desque  
 ouieron el rio pasado tornaron luego  
 a defender el vado, y los christianos pe-  
 leauan allí cõ ellos en el rio, ca nõ auia  
 mãdamiẽto de passar allende, y el rey  
 veyẽdo como estaua poca compaña cõ  
 las compañías y con los pendones del  
 Infante dõ fernando de aragon, y de  
 don fernando fijo del rey, y cõ los ma-  
 estres de Calatraua, y dõ Alcatara mã-  
 do a dõ Juan alonso dõ alburquerque  
 q̃ el con el pendon, y con los vassallos  
 del Infante don pedro primero here-  
 dero en castilla fuesse aq̃l vado do esta-  
 ua esta compaña por do querian pas-  
 sar los moros, y mando que luego q̃ lle-  
 gassen pasassen el vado, ca el luego mã-  
 daria a los suyos q̃ pasassen el rio por  
 aq̃l vado do estauã peleando cõ los mo-  
 ros, y q̃ el passaria cõ ellos. y dõ Juan  
 alonso cõ el pendon, y cõ los vassallos  
 del infante, y con los suyos fue alli do  
 el rey mando: y assi como llego este dõ  
 juã alonso los christianos que estauã  
 al vado passaron el rio, y los moros de

granada des q̃ los vieron passar redra-  
 ronse del vado. E otro si el rey mando  
 a los de la delantera q̃ pasassen por a  
 q̃l lugar do era la pelea, y el rey paso  
 luego cõ ellos: y como quier q̃ sobre es-  
 ta passada ouo bi muchas lançadas y  
 espadadas, y muchas saetadas de ca-  
 da parte, pero el rey, y los suyos passa-  
 ron allẽde del rio: y desque fueron pa-  
 sados, los moros redraronse y fizierõ  
 de si tres hazes, y sobieron encima de  
 tres cabeços, y el Rey mãdo a don juã  
 Nuñez q̃ el con la delantera q̃ fues-  
 sen a los vnos, y embio mandar q̃ el el pen-  
 don del infante dõ pedro su fijo prime-  
 ro heredero en castilla y todos los q̃ es-  
 tauan con el q̃ auia pasado el otro va-  
 do q̃ fues- sen al otro tropel dõ los moros  
 q̃ estauan cerca dellos, y mando a to-  
 dos que siguiessen el alcance fasta do  
 les tomasse la noche, y el fue al otro  
 tropel, y cada vno destos fizo como el  
 rey mãdo, y a este tiempo los caualllos  
 eran partidos en tres partes, por que  
 a los mas de la bueste finco muy poca  
 gente, en cada rna destas tres partes  
 metieron a los que les auian muerto  
 los caualllos, y venian a pie, y con el  
 Rey don alonso y uan meuos compa-  
 ñas q̃ en ninguno de los otros trope-  
 les, pero estos que y uan con el rey erã  
 omes escogidos dõ solares conofcidos  
 y ricos omes, y buenos caualleros, y  
 lleuauan muy buenos caualllos, ca ta-  
 les eran ellos que podian auer sendos  
 caualllos muy buenos para sus cuer-  
 pos: y los moros desque vieron venir  
 aquellos tropelles de los christianos  
 contra si ningunos dellos non catarõ  
 por se defender, y tornaron a fuyr ca-  
 da vno dellos por su parte contra la vi-  
 lla de Hibzaltar, y dellos contra caste-  
 llar, y ellos fueron en el alcance ma-  
 tando y firiendo en ellos, y andunie-  
 ron todos fasta que gelo quito la no-  
 che: y en este fecho fueron muertos, y  
 captiuos muchos de aquellos moros:  
 y desque el Rey don Alfonso fue lle-

gado a vn otero a ojo de guadarranq̄ la noche fue venida espero alli fasta q̄ fopo de las otras compañías que auia embiado a pelear cō los moros en qual manera auian pasado, y le digeron q̄ siguieran el alcace empos los moros z las gentes de los christianos que venian de pie detras en los quales venia muchos fijos dalgo, y omes d̄ buenos solares, z otros muchos que trayan cauallos, y toda la otra gente de pie del que vierō al Rey su señor q̄ auian pasado el rio con tā pocas cōpañas z yua paleando con los moros touierōse por muy quegados z auia cōsigo muy gr̄a cuyta por quāto non podian andar tāto que fuessen con el, pero andouieron z passaron el rio de palmones z llegaron todos al rey alli do estaua esperando fasta que sopiesse de las otras compañías ouieron muy gran plazer, pero al rey plogo mucho con ellas z por que era venida la noche el rey partio de alli vino al rio de palmones, y espero alli gran pieça de la noche, z non quiso pasar el rio fasta q̄ todos los suyos fueron alli llegados, z fizo passar todas las gentes de pie, z ante que passasen vino se a su real, z como quier que en el mes de deziembre las noches sō las mayores d̄l año, y era passada muy gran parte de la media noche quando el rey lleugo a su posada, y en todo este día el rey non se desayuno por que ayu naua la vispera de sancta lozia, z de aqui adelante la historia yra contādo los otros fechos q̄ acaescierō en la bueste.

CAPIT. CCCXXXV.

d̄l fecho de vn moço xp̄iano que vino al rey don alfonso a le apercebir que los moros embiauā vna galera cō viandas a Algezira.



En el començamiēto del mes de enero que començo en el año dela era de mil z treziētos z ochenta, y dos años durando esta cerca desta ciudad de Alge

zira, acaescio que los moros que estauan en el real cerca de Sibraltar despus que vieron que auian seydo venidos, z quebrantados, y que ellos nō podian descercar la ciudad de algezira cataron manera para acorrela con alguna vianda, para los moros que estauan en ella z fincheron vna galera de farina, z pufferon en ella mucha miel z muchos figos z mucha manteca, z mandaron al comitre de aquella galera z a los otros q̄ estauan en ella que entrassen en la villa con el viento leuante que les fazia, y esta galera era de las que llevaron a almirante de cebta, y en la galera deste almirante estaua vn moço christiano que tenia captiuo, y en aquella noche que partio aquella galera d̄ Sibraltar que venia a entrar en algezira con aquella vianda aquel moço christiano salio de la galera del almirante z a escuso de los moros que en ella entrarō y entro en vn barco pequeño de dos remos, z començo a venir contra la flota de los christianos, z como quier que era de noche los moros de la galera fallaronlo menos z vieron lo yr, y entraron dos moros en otro barco z fueron empos del cuydando lo alcançar, y el moço desque vio q̄ venian empos del començo a remar lo mas que pudo z quebrantosele el vn remo entonce cuydo que era tomado, z muerto en pero como fazia el tiempo leuante en festose en el barco los pies arredrados el vno d̄l otro z las manos esso mesmo, z fizo vnavela de vn tabardo pequeño que leuaua vestido, y el viento a rezio luego en aq̄l punto en manera que anduuo tanto que los moros q̄ venian empos del non lo alcançarō y el lleugo a vna de las galeras de los genoueses que estauan guardando si se moueria la flota de los moros para venir cōtra la de los christianos, z dio les voces diziendo les que lo acorriesen q̄ era christiano, y los de aq̄lla galera decendieron en vn barco z fueron



lera descendieron en vn barco, y fuerō a el, y troxeronlo en vna galea, ca eno tramanera non podiera venir sin remos, y desque lleugo a ellos dixoles q se apercibiesse que venia vna galera de los moros cargada de viandas para entrar en la ciudad, y los desta galea fizieron lo saber a las otras galeas que estauan en la guarda, y apercibierō se. Al poco de ora que fue llegado a quel moço vieron venir aqlla galera q los moros embiauan cargada de vianda, y traya dos masteles y dos velas, y como auia el viēto muy rezio yua cōtra la ciudad mucho a priesa, y mauer que le salieron en el encuentro tres galeras de las que estauan en la guarda nō podierō aferrar nin trauar della, y dios cuyo era el fecho y por cuyo seruicio trauajauan allí los christianos touo por bien q desque la galera fue passada de aqllas galeras q la quisieron embargar que le quebraron a mos los masteles, y las galeas q yuan en pos della auian alçado las velas, y alcançaron la luego ante q llegasse a la flota de los christianos por do auia de passar, y los moros q venian en aqlla galera qsterō se defender, y los xpianos destas galeas cōbatieronla tā fuertemēte q en poco rato la cobrarō luego con todos los omes, y con todo lo otro q venia en ella, y como quiera que dios fizo en esto muy gran miraglo en venir aqll moço en aqll barco sin remos a fazeraqll apercebimiento, pero q era tan gran miraglo quebrarse le a mos los masteles de la galera, y en esto mostro dios que el lo fazia, y non el acucia de los christianos, y por cierto si esta galea entrara en la ciudad de algezira como los moros son omes que ponē buen recado en la vianda, y se mantienen con poco, con esto y con lo al que ellos tenian ouieran mantenimiento gran rato: y avn la historia va contādo los otros fechos en como acaescieron en esta cerca de Algezira.

CAPITULO CCCXXXVI.

De como vino al rey vn moro de Algezira q le dixo el fecho de la ciudad.



La historia ha cōtado de como aqlla galera fue tomada en que mostro dios el su grā poder. y estado aquel noble rey en aquella cerca trabajando d dia y de noche en todas las cosas que el entendia por q mas ayua el podiesse ganar aquella ciudad salterō de la villa vieja dos moros q dixerō al rey q el pan era fallado en la ciudad de algezira: y pues q los moros de la ciudad veyan que non teniā mantenimiento, nin les acorrian q andauan ya los moros muy tristes y pensando q farta que non auia acorro por vna parte nin por otra, salio de la ciudad vn moro q auia officio de requerir y trastejar y adouar los almacenes q estauā en la villa vieja, y dixo q cō aquellas aguas grandes que fazia fuera el a requerir los almacenes y que fallara que el pan de ellos q era gaffado, y q creya q non teniā pa para el mes de março, y otros q los moros de la ciudad de algezira auia cōtado entre si que gentes auia en la ciudad para la defender si fuessen combatidos y fallaron que non teniā gentes para la defender, ca en las peleas fueron muertos muchos dellos, y de dolencias que murieron y morian en aqll tiempo muchos y que auia bi gran cōpañā de dolientes, de que non se podía aprouechar: y como quiera que el tiempo era muy fuerte por la tierra y por la mar, siempre estauan algunas de las galeras de los christianos en guarda contra Ceuta, y otras contra Babilta: y vna noche que fue en este mes de febrero las galeas de los christianos que estauan en la guarda contra Ceuta fallaron vna galera de moros que venia de ceuta cargada de muchas viandas para entrar en la ciudad de Algezira, y como quier que trayan

mucha farina, y passas y figos y miel y manteca, señaladamente trayan muchas roscas de pan, y esta galera fue tomada, y trayda al real, y como quier que el rey possesse muy grã acucia en todos los fechos que cumplia a la bueste, pero vna vez en el mes acostumbra damente yua a correr monte en quanto alli estaua y vn dia q̄ fue en este mes cuydando el rey que los moros estariã en su lugar, y en su real por el tiempo que les auia fecho, otrosi, porque non auia venido a cometer pelea, despues que fueron vécidos salio el rey del real do tenia su bueste, y fue correr monte alli do acostubraua yr y en aquel dia vinieron fasta quiniētos caualleros: y si estos moros hi vinierō fue por sabiduria q̄ hi ouieron del rey, o por acaescimiento, la historia non lo de parte. Ante que el rey llegasse a los moros al monte, los monteros entraron buscar el venado assi como lo solian fazer y toparon con los moros, y los moros mataron vn montero hi que dezia diego brano, y firieron otros y captiuarō otros algunos, y algunos q̄ escaparō dende vinieron fuyendo do estaua el rey, y dixeron gelo, y el rey estuuo alli onde gelo dixerō, y embio por mas compañías a la bueste, pero avnq̄ siempre yuan con el a monte trezientos o quatrozientos o mes a cauallo, y embio saber q̄ compañías erã los moros, y los q̄ alla fueron sopieron que nõ eran mas de trezientos de cauallo, y que luego, q̄ passaron el rio y se fueron, y dixo que ouo en este fecho grã culpa vn adalid q̄ dezia muy far aquiẽ el rey auia mandado q̄ fuesse esse dia atajar adelãte, y nõ lo fizo, y desq̄ el rey supo q̄ erã passados ya los moros toz nose pa su bueste.

CCAP. CCCXXXVII.

Del fecho de vn moro que venia en las zabras y entraua en Algezira con las saetinas cada vn mes vna vez y mas.



Si como las cosas passauã, y recrecia cada dia en la bueste assi la historia non dene quedar, nin los q̄ la leyeren non dene cesar de contar los fechos q̄ hi acaecierō, y por esto dize que en este mes de febrero el rey dando gran acucia en cercar la ciudad de toneles por la caua por la manera q̄ oyistes, y feyendo fecha la mayor parte dello en veynte y quatro dias andados de este mes de febrero entraron en la ciudad cinco zabras y saetinas cargadas de farina y de miel y de manteca y de poluora con q̄ lancauan del trueno, y en estas zabras venia vn moro gran marinero que dezian muca, este dezia que auia entrado en la ciudad cada mes vna vez despues que el rey de castilla allillego, y desque ouo entrado esta vez con estas cinco zabras y vio quã poco estaua ay por cercar de la mar de la cerca q̄ fazia dlos tolnees, cato como saliesse en vna zabra y fuesse maguer q̄ los xpianos tenia grã guarda en aquel lugar, y el noble rey don Alfonso desque supo q̄ las cinco zabras y saetinas auia entrado en la ciudad pesole mucho por q̄ veyã que por la entrada de estas zabras y saetinas se alógaua tanto la cerca de aq̄lla ciudad, y por esto trabajo quanto pudo y dio gran acucia q̄ se cercasse de los toneles aquello q̄ estaua por cercar y puso sus guardas de galeas de zabras y de leños, y de barcos armados q̄ guardassen aq̄lla cerca y feyendo la ciudad cercada de guisa q̄ aquel moro nõ pudiesse entrar, por vno vna noche auer si fallaria lugar por do podiesse entrar, y por q̄ la fallo toda cercada fuesse luedende pangebta al rey albobacẽ q̄ estaua hi, y dixo la manera de la cerca dlos toneles en qual manera era fecha, y q̄ ningun nauio non podia alli entrar q̄ non peresciesse, y q̄ pues estaua cercada dsta guisa q̄ fuesse cierto q̄ auia perdido la ciudad, y Albobacen rogole y mādole mucho afinadamente q̄ toz



naile otra vez a la ciudad de Algezira  
 y q̄ les lleuasse algũa vianda, y el d̄igo  
 le q̄ lo non podia fazer en ninguna ma  
 nera, y cō el gran asincamiēto q̄ el rey  
 le hizo d̄irō, q̄ el q̄ faria su mandado, y  
 los caualleros q̄ estauā con el rey d̄ixe  
 ronle q̄ pues el non podia fazer acorri  
 miento a la ciudad de Algezira q̄ non  
 perdiesse lo q̄ hi embiāna, y el rey albo  
 hacen d̄irō, q̄ como quiera q̄ el vey a q̄  
 la ciudad era perdida q̄ nō dexaria de  
 embiar acorrimiento de viandas a los  
 suyos q̄ en ella estauan. y agora la his  
 toria dexa de estar desto y torna a con  
 tar de las otras cosas q̄ acaescierō en  
 la buesste de los christianos.

CCA. CCCXXXVIII.

De los tratos de las treguas del rey  
 de Granada con el rey de Castilla,  
 y de como el rey Albohacen mado q̄  
 diessen la ciudad de Algezira al rey  
 don Alfonso de castilla.

**C**ontado ha la historia los fe  
 chos q̄ acaescieron en la bues  
 ste del rey de castilla fasta aq̄  
 y dize q̄ en el mes de março vi  
 no a este noble rey dō Alfonso vn cau  
 llero moro de los q̄ estauā en la buesste  
 de los moros, y d̄yole q̄ los del real de los  
 moros sabia por cierto q̄ los de la ciu  
 dad de algezira nō tenia p̄ q̄ los abo  
 dasse el mes de março, y q̄ les era a tā  
 poca la gente q̄ nō auia quē de f̄edies  
 se la ciudad si cōbatida fuesse. y otro si  
 en este mesmo dia salierō dos moros de  
 la ciudad de algezira q̄ d̄ixerō al rey dō  
 Alfonso esta mesma razō la q̄ auia di  
 cho el otro cauallero moro, y por q̄ el rey  
 don alfonso tenia allí muy pocas gen  
 tes de pie pa cōbatirla ciudad, y para  
 q̄ estuiesse cō el si los moros viniessen  
 otra vez a la pelea, y por ēde imbio por  
 gētes de pie para cōbatir la ciudad, a  
 Sevilla, y a Cordoua, y a Toledo, y a  
 tierra de la oide de sanctiago, y a otras  
 muchas partes y lugares, y otrosi em  
 bio por ballesteros a murcia, y a lozea,

y mado q̄ viniessen sobre mar por q̄ vi  
 niessen mas ayua: y por q̄ el rey dō Al  
 fonso ouo comēçado antes desto a fa  
 zer vna caua de pte de la villa nueva pa  
 fazer vna bastida q̄ fue dexada de fazer  
 al tiempo q̄ mataron a diego de tama  
 yo, y el rey mado fazer esta caua, y aq̄  
 lla bastida y fue fecho todo en muy po  
 cos dias, y entre tāto q̄ estas gētes ve  
 niā por q̄ el rey auia imbiado, como ya  
 dicho es, el rey andaua acuciado esta  
 labor y otra bastida q̄ faziā en el fonfa  
 rio muy cerca de la barrera de los moros  
 y vn dia q̄ fue veynte y dos dias deste  
 mes de março, vino a este noble rey dō  
 Alfonso aq̄l cauallero moro q̄ otra vez  
 auia venido a el y deziāle dō haçā alga  
 rafe, cō carta del rey de Granada en q̄  
 le embio dezir q̄ le queria fazer entre  
 garla ciudad, y q̄ touiesse por bien de  
 dexar salir toda la gēte de los moros q̄  
 estauan en la ciudad a salvo cō todo su  
 algo, y otrosi que touiesse por bien de  
 dar tregua al rey albohacen de allēde  
 el mar, y al rey de granada por quinze  
 años, y el rey de Granada q̄ seria su vas  
 fallo, y que le daria de cada año doze  
 mil doblas de oro en parias: y como  
 quier q̄ el muy noble rey don Alfonso  
 auia gran voluntad de cobrar la ciu  
 dad de algezira, pero non le quiso dar  
 respuesta sobre esto fasta q̄ ouiese su cō  
 sejo. y llamado sobre esto a todos aq̄llos  
 que lo auian de aconsejar, algũos d̄llos  
 le d̄yeron q̄ era bien de esperar a las  
 gentes, y entrar la ciudad por fuerza  
 y descabeçar todos los moros, q̄ en ella  
 fallassen salvo si dexassen algunos pa  
 ra rēdicion de que podiesse auer grā  
 des q̄ntias de doblas, y q̄ pues cierta  
 cosa era q̄ los de la ciudad nō tenia p̄  
 q̄ avn q̄ los non combatiessen q̄ teniēdo  
 los cercados como los tenia el rey y to  
 dos los suyos segū sabia q̄ a muy poco  
 tiēpo se daria y ficaria a merced del rey  
 de matarlos q̄ q̄stesse y soltar los q̄ toui  
 esse por biē, y alomenos q̄ podria auer  
 todo el algo de la ciudad, y assi q̄ nō era

## Chronica del rey

biẽ d' fazer esta auenẽcia pues los dela  
 ciudad de algezira estauã en grã afin-  
 camiento, y algunos otros caualleros  
 del consejo digeron q̄ auunque viniesse  
 las gentes por que el rey auia imbia-  
 do, segun que de suso sytes en esta his-  
 toria q̄ al rey nõ cumplia combatir la  
 ciudad pues q̄ gela darian ⁊ querian  
 dar, ca non la podian cõbatir en quan-  
 to estuuiesse allí el rey d' granada, y el  
 infante fijo del rey de allende el mar  
 cõ aq̄llas gẽtes q̄ allí tenían cõsigo, ca  
 en el tiẽpo q̄ la quissesse cõbatir los mo-  
 ros de la ciudad farian señales, y ver-  
 niã los moros de la bueste en acorro d'  
 la ciudad, y por esta razon non cõplia  
 q̄ los fallassen combatiendo, y de mas  
 en quãto el rey esperasse la lid en cam-  
 po assi como la esperaua, el rey cõplia  
 le de tener las gentes sanas avnq̄ fue-  
 sen muchas quanto mas q̄ eran pocas  
 y q̄nto podiesse cõbatir la ciudad sin  
 contrario de los de fuera q̄ tan grande  
 era la fortaleza de la ciudad, y tan to-  
 rreada era, y a tan fondas y a tan fuer-  
 tes las cauas de enderredor de la ciu-  
 dad q̄ seria en duda si se podria tomar  
 la ciudad por combatiẽto, y non se  
 podria escusar d' auerbi muchos omes  
 muertos y feridos, y si quissessen porfi-  
 ar asta q̄ los moros diessen la villa cõ  
 gran quexa de sambre q̄ esto era muy  
 gran auẽtura de muchas cosas que po-  
 driã acaescer, señaladamẽte q̄ los mo-  
 ros del real podrian cargar tres o qua-  
 tro galeas de viandas, y cõ qualquier  
 viẽto q̄ viniesse cõ leuãte q̄ verniã a en-  
 trar en la ciudad, ⁊ si los moros nõ se  
 atreuiessen a entrar, y traer estas gale-  
 ras, q̄ podrian dar muy grã q̄ntia d' do-  
 blas a algũos de aq̄llos genoueses q̄  
 estauan en la guarda, porq̄ les dexasse  
 passar y meter en la ciudad aq̄llas ga-  
 leas cargadas de viãda: ⁊ si a la villa  
 llegassen las dos o las tres dellas que  
 seria en cõdiciõ si el rey podria cobrar  
 esta ciudad, ca los dela bueste d' los xp̄i  
 anos estauã e grã pobreza, y e muy grã

mengua, y el rey non tenia q̄ les dar, y  
 los de los reynos de Castilla y de Leõ  
 eran en gran afincamiento de los mu-  
 chos pechos q̄ auian dado para esto, y  
 que non teniã q̄ pechar, ni el rey nõ te-  
 nia con q̄ podiesse mas aturar esta bu-  
 este, ⁊ assi q̄ era mejor al Rey tomar la  
 ciudad d' algezira pues gela dauã q̄ nõ  
 atendera vẽtura de tiẽpo por muchas  
 ocaßiones q̄ podriã venir ⁊ acaescer, y  
 este muy noble rey dõ Alfonso era muy  
 cõplido en todos bienes, y mucho aca-  
 bado en todas sus cõdiciones, señala-  
 damẽte en pẽsar las cosas dañosas y  
 escoger lo mejor en el tiempo del gran  
 menester, parando mientes a quantos  
 peligros le podian venir si possesse tar-  
 dança en tomar la ciudad, pues gela  
 dauan, y otrosi veyẽdo quãtas gẽtes a-  
 uia allí perdido de los q̄ murieron de  
 feridas, y muchos dellos q̄ murieron  
 de dolẽcias: y por esta razon digo q̄ te-  
 nia por biẽ de tomar la ciudad d' alge-  
 zira por desuiar los peligros q̄ podian  
 venir, otrosi por non poner los sus na-  
 turales a peligro de morir mas de quã-  
 tos eran muertos, po q̄ en el tiẽpo q̄ pe-  
 dian de la tregua de quinze años q̄ ge-  
 la nõ daria mas de por diez años. y el  
 acuerdo auido en esta manera, mando  
 el rey dõ Alfonso llamar ante si el mẽ-  
 sagero del rey d' granada q̄ era aq̄l dõ  
 baçã algarafe, ⁊ digole en como tenia  
 por bien de tomar la ciudad de Algezi-  
 ra, y q̄ el rey albobacẽ y el rey de Bra-  
 nada q̄ ouiesse tregua con el, y el rey  
 de granada q̄ fuesse su vassallo, ⁊ le di-  
 esse las parias, y q̄ la tregua q̄ non ge-  
 la daria mas de por tiẽpo de diez años  
 y sobre esto el mensagero fue al rey de  
 granada, y traxo carta deste rey d' gra-  
 nada su seõor en q̄ se otorgaua por va-  
 ssallo del muy noble rey don Alfonso  
 de castilla, ⁊ q̄ mãdana ⁊ mando en aq̄-  
 sta su carta del rey de Brãnada a dos  
 barrazes suyos deste rey de granada  
 que vesassen por el la mano al Rey de  
 castilla por el poder cumplido de la di-



cha carta, y estos dos arrayazes assi lo  
dixeron segun que el rey de granada  
su señor les mandara por la dicha car  
ta, y otrosi vinieron bi caualleros del  
rey albobacen de marruecos con car  
tas de este rey en que les daua, y ozo  
gana poder cumplido segun parescia  
por las sus cartas en que ozo gassen la  
tregua por el rey al Rey de castilla. E  
otrosi troxeron mas otra carta para los  
que yastian y morauan en aquella ciu  
dad de algezira en q̄ les embiaua el rey  
albobacen mandar por aquella su car  
ta que diessen y entregassen luego a  
quella ciudad de algezira sin otro de  
tenimiento alguno, al muy noble Rey  
don alonso de castilla y de leon, y es  
to fue en vn dia viernes a veynete y seys  
dias del mes de março año de la era de  
cesar de mil y trezientos y ochenta y  
dos años y andaua la era del nascimi  
ento de nuestro saluador Jhesu christo  
en mil y trezientos y quarenta y qua  
tro años. Assi que touo cercada este no  
ble Rey don Alfonso a esta ciudad de  
algezira diez y nueue meses, y veynete  
y tres dias, y estos diez y nueue meses  
y veynete y tres dias se cuenta dia por  
dia desde que la cerco fasta el dia que  
la tomo.

CCAP. CCCXXXIX.

De como el Rey don Alfonso de Cas  
tilla y de leon, cobro la ciudad de al  
gezira.

**L**uego en este dicho dia vier  
nes a veynete y seys dias del  
mes de março de la dicha era  
Todos los moros de la villa  
nueva passaronse a la villa vieja, y en  
tregaron la villa nueva por nombre al  
rey de castilla, y para el por virtud de  
la carta del rey albobacen, a don Jua  
n fijo del infante don manuel, que la to  
uiesse para el dicho señor rey don alfo  
so de castilla y de leon, mietra que los  
moros de la dicha ciudad se yuan de a  
lli para gibaltar, y por que en esta ciu

dad de algezira estaua vn fijo de abo  
mileque, y nieto del rey albobacen, y  
el rey don alonso de castilla embio de  
zir a los moros de la ciudad de algezi  
ra que le truxessen antel aquel moro fi  
jo de abomaleque, y nieto del rey Al  
bobacen de marruecos que lo queria  
ver, y esto fazia el rey de castilla por no  
bleza del su coraçon por le dar algũos  
cauallos, y paños por quanto era del  
linaje de aquel rey Albobacen, y los  
moros de la ciudad de algezira, ouie  
ron su consejo sobre esto todos fallarõ  
y dezian que era bien, pero vn caualle  
ro moro que lo criaua dixo que aque  
lla vista non le cumplia, ca pues el rey  
don Alfonso le tiraua aquellas dos vi  
llas de que era aquel moro señor, y lo  
bechaua del reyno que cuydaua que  
auia de heredar despues de los dias de  
albobacen su abuelo de aquel moço, q̄  
non era bien que el fuesse ver al rey de  
castilla que tanto mal le fazia para q̄  
le diesse paños nin cauallos, ca bien  
creya que non folgaria este rey de Al  
fonso de castilla fasta que le tomasse to  
do lo que auian los moros aquende la  
mar, assi que el por esta razon non era  
en cõsejo que a aquel moço viniesse ver  
al rey de alfonso, y touo aquel caualle  
ro moro a aquel moço y tomolo y puso  
lo en vna barca, y fuesse con el a Bi  
baltar, y otro dia sabado veynete y se  
te dias del dicho mes de março bispe  
ra de ramos entregaron la villa vieja  
de Algezira al rey don alonso de cas  
tilla, y los moros fueron se todos de  
alli so segurança deste Rey don alfon  
so, y de todos los suyos con todo lo su  
yo que ay tenían que non se les perdio  
ningña cosa: y luego que el rey fue en  
tregado, y apoderado en aquella ciu  
dad de Algezira mando luego poner  
encima de las torres el su pendon, y el  
pendon del Infante don pedro su fijo  
primero heredero y los pendones de  
don Enrique y de don Fadrique ma  
estre de sanctiago, y el pendon de don

Fernando e don Xello e don Juan sus hijos. Otrosi pusieron hi los pedones de los perlados, e ricos omes, e de los concejos que hi vinieron a aquella conquista, e otro dia domingo dia de ramos este noble rey don Alfonso de castilla e de Leon con todos los perlados e ricos omes e todas las otras gentes que alli entraron con muy gran procesion e con los ramos en sus manos en aquella ciudad de algezira loando e alabando al nombre de nuestro redemptor jesu christo, e dando loozes e gracias a el por el bien e merced que les fazia, e faria adelante, e dixeroles la missa en la mezquita mayor, a la qual este rey don alfonso puso nombre sancta Maria de la palma, e seyendo esta yglesia de sancta Maria alimpiada e reconciliada por los perlados que era hi con el Rey de todas las suziedades e maldades del falso profeta de mahoma, e despues que el rey don Alfonso e todos los ricos omes e los otros caualleros, e otras gentes que hi eran con el rey ouiero oydo la missa e fecho la su fiesta de ramos, fuesse el rey don alfonso a comer e a posar al alcaçar de la dicha ciudad, e todos los de la bues te fueron a sus posadas que tentan en el real. e en este dia viniero ver al rey algunos caualleros moros de los que estauan en la ciudad entre los quales era el vno dellos don mahomad aben alabez que tenia en aquella sazón la villa vieja: e vino hi otrosi, magod aben abicuín, e otro su cauallero su hermano alcaçe de los caualleros, e estos eran omes de gran guisa entre los moros, e vinieron con ellos otros caualleros: e el rey don Alfonso de castilla e de Leon rescibiolos muy biẽ e fizoles mucha honrra, e dioles algo de lo suyo: e este rey don alfonso moro en aquella ciudad de Algezira fasta que paso la pascua, e el jueves de las ochañas partio dende para se yr a Tarifa porq̃ las gentes non querian salir de la vi-

lla nin podian dar vezindad a los vezinos que alli auian de fincar, e de morar, e en todo este tiempo los moros venian del su real al real de los christianos, e esso mesmo los christianos yua al real de los moros por razon de las treguas que eran puestas, e seguros los vnos de los otros, gracias e loozes sean dadas a nuestro señor Jesu Christo e a la gloriosissima virgen nuestra señora sancta Maria su bendicta madre Reyna de los cielos e abogada de todos los peccadores del mundo por quanto bien e merced hizo e fara adelante a todos los sus fieles christianos e nos deve en este mundo bien viuir e bien acabar, e fazer obras por que merezamos ser entrados en la su sancta gloria al su seruicio Amen. Este libro fue sacado de otra chronica original del muy noble rey don Alfonso de Castilla e de Leon que dios perdone por mandado de alfonso garcia de cuellar escriuano del rey don Enrrique fijo de este rey don Alfonso que dios perdone, e fue despues escriuano del rey don Juan que Dios mantenga al su seruicio amen. e se començo a fazer a quatro dias del mes de abril año de la era de cesar de mil e quatrocientos e diez e siete años reynante el dicho rey don Enrrique que era entonce viuo q̃ dios perdone, e acabose a diez e seys dias del mes de setiembre del dicho año e de la dicha era, reynando el dicho rey don Juan su fijo del dicho rey don Enrrique en el primero año de su reynado, e deste dicho libro se trassado este a honrra e looz de dios e de sancta maria su benditissima madre, e a su seruicio, en vitoria e en honrra de los reyes de castilla e de leon, a quien el señor hizo muchas mercedes e honrras e ayudas mas que a otros reyes christianos señaladamente en aquellas conquistas de los moros contra los reyes de granada e de allende el mar q̃ les fueron siempre a estos reyes de castilla



z de leon muy cercanos, y que les ban sido enemigos z lo son oy dia: y Dios por su merced y bondad dioles contra estos reyes moros muchos vencimientos, z ayudoles a tomar d'ellos muchas ciudades z villas que son oy de christianos donde el señor Dios y la su sancta fe catholica es alabada z honrada, z acabose de escreuir jueues de la cena a ve ynte z ocho dias del mes de março año del nascimiento d' nuestro saluador Jesu christo de mil y quatrocientos z quinze años en el noueno año del Reynado de este rey don Juan de castilla y de leon fijo del rey don enrique d'buena memoria que Dios perdone, y de la Reyna doña Catalina su madre, y nieto del rey don Alfonso de suso dicho, seyendo sus tutores y regidores de los sus Reynos la dicha Reyna doña catalina su madre, y el rey don fernando su tio hermano de su padre rey de Aragon z de Sicilia.

CAPIT. CCCXL. DE

los grâdes omes, y caualleros que murieron en la bueste del Rey don Alfonso.

**E**stos son los condes z ricos omes z caualleros y escuderos fijos dalgo que murieron en la cerca de Algezira assi d'feridas como de dolencias / o en otra manera, qualqer de los q'les la Cronica fazemencion, a suera de otras gentes que hi murieron muchas de que la Cronica non fazemencion nin cuenta de sus nombres de gentes menudas los que murieron de feridas sin dolencias son estos que se siguen. El conde d'Zons que es en alemania, Juan niño criado del rey, Muño fernandez de carrillo, y Bomez fernandez de carrillo su hermano en vn dia, Butier diaz de sandoual vassallo de don Juan nuñez, lope fernandez de villagravassallo de don Juan nuñez, Ruy sanchez de rojas Maestre de sanctiago, don Bel-

tran duque natural de mallorcas que venia con el rey, Diego alonso tama yo vassallo de don Juan manuel, dos caualleros ingleses del conde arbid, Pero aluarez nieto, don rodrigo aluarez de las asturias, don Muño chamigo maestre de alcantara, Fernan gonçalez señor de aguilar, hermano de dō gonçalo, Diego brauo mōtero del rey don Alfonso. Estos son los que morieron de dolencias. El maestre de sanctigo don alonso mendez de guzmā, Juan arias de Altero portogues, don gōçalo señor de Aguilar z de montilla z de monturque z de castil ançur, Pero fernandez de castro mayor domo mayor del rey z adelantado mayor de la frontera z pertiguero mayor en tierra de sanctiago, el rey don Felipe de naxarra, don gaston de abearte conde de fog que murio en sevilla yendo se del real, z desamparo al rey don Alfonso al tiempo que lo auia mas menester.

CAPIT. CCCXLI. DE

como el Rey don alonso fue sobre gibraltar, y murio ende d' pestilencia

**D**espués d' todas las batallas y conquistas que el noble principe rey don alonso de castilla z de leon ouo fecho, fue se dende, y fue cercar la villa, y el castillo de Gibraltar año del señor de mil y trecientos z quarenta y nueue años, quando andaua la era de cesar en mil z trezientos z setenta z siete años. y este lugar de gibraltar es villa y castillo muy noble z muy notable z muy fuerte, z preciado entre los moros z xpianos, y aqui fue el primero lugar do Tarif abenzarca en el tiempo del rey don Rodrigo paso, z alli puso por non fazer daño en algezira q' era del conde dō julia el malo por cuyo consejo vinieron los moros en españa, z por esto ha nombre Bigibraltar que llaman los moros Bebel taref que quiere dezir el monte / o la sierra de taref, ca cerca de

aquel monte puso su real Tarif aben-  
zarca: y teniendo este noble rey don Al-  
fonso los moros que estauan cercados  
en la villa de Gibraltar tan afincados  
que estauan ya para se la dar, ca non a-  
uian acorro ninguno, ca el rey alboba-  
cen auia guerra con su fijo abobanen,  
en tal manera que el fijo le auia toma-  
do el reyno de sez, y era gran diuision  
entre los moros como quier que el di-  
cho rey Albobacen tenia muchas gen-  
tes suyas aquende la mar en los sus lu-  
gares, los quales eran, rōda, y bazara  
y Gibraltar, y Ximena, y marbella, y  
estepona, y castellar, y otros castillos,  
y lugares, otros el rey de granada que  
fazia muy gran guerra de todos estos  
lugares del rey de benamarin, y de los  
sus lugares a los christianos, estando  
assi el fecho desta cerca de Gibraltar  
fue voluntad de dios que recrecio pes-  
tilencia de mortandad en el real del  
rey don alfonso de castilla, muy gran-  
de en el año siguiente que pusiera su re-  
al sobre Gibraltar, y esta fue la prime-  
ra, y grande pestilencia que es llama-  
da mortandad grāde como quier que  
dos años antes desto fuera ya esta pes-  
tilencia en las partes de francia, y de  
inglaterra, y de ytalια, y ay en casti-  
lla, y en leon, y en estremadura, y en o-  
tras partidas, y como quier que por el  
infante don fernando marques de to-  
tosa su sobrino fijo del rey de Aragon  
y de la Reyna doña leonor su hermana  
y por don juan nuñez de lara señor de  
vizcaya, y don fernando señor de ville-  
na fijo de don juan manuel, y por don  
Juan alfonso de alburquerq, y otros  
condes y maestros y grandes señores  
y ricos omes, y perlados, y caualleros  
que estauan con el rey don alfonso, en  
el dicho real sobre Gibraltar, le fue di-  
cho y aconsejado que se partiese de la  
cerca por quanto morian muchas com-  
pañias de aquella pestilencia, y estaua  
el su cuerpo en gran peligro, empero  
por todo esto nunca el rey quiso partir

se del dicho real de sobre Gibraltar di-  
ziendo a los señores y caualleros que  
esto le dezian y aconsejauan, que les  
rogaua que le non dieffen tal consejo  
que pues el tenia aquella villa y tã no-  
ble fortaleza en punto de se le rendir y  
la cuy daua cobrar luego a poco tiem-  
po, y que la auia los moros ganado en  
el su tiempo y perdido los christianos  
que le seria muy gran verguença por  
miedo de la muerte de la ansí deyar, y  
esta era la mayor manzilla que el rey  
don alfonso tenia en su coraçon, porq̃  
en su tiempo se perdiera Gibraltar, ca  
perdió este lugar de Gibraltar vn ca-  
uallero que dezian Basco perez de  
meira, que lo tenia por el rey, por gran  
mengua que ouo de viandas, señala-  
damente de pan: y quando los moros  
supieron que non auia pan en gibal-  
tar cercaron la villa. y quando el Rey  
don alfonso lo supo q̃ non auia pan q̃  
estaua en castilla, y como estaua cerca-  
do, vino por lo acorrer, y q̃ndo hi lle-  
galo fallo la ya entrada, y cercola, y non la  
pudo tomar, y fue perdida Gibraltar  
año del señor de mil y trezientos y tre-  
ynta y tres años, y de la era de Cesar  
en mil y trezientos y setenta y vn años  
E ponian culpa a Basco perez de meira  
que tenia la villa y castillo de gibal-  
tar porque los moros con la tregua q̃  
auian con los christianos comprauan  
del el pan de aquel lugar a muy gran-  
des precios de oro, ca el alcayde pen-  
sava que era tregua, y que podria bas-  
tecer quando quistesse el castillo: y ve-  
diolo a los moros. E quando los mo-  
ros sintieron que los christianos non  
tenian pan cercarōle el lugar con grā  
voluntad que lo auian de cobrar porq̃  
les era muy guerrero, y muy contrario  
E por la nobleza de caualleria venie-  
ron a la cerca de algezira el rey don fe-  
lipe de Nauarra, y don Baston conde  
de for, y señor de bearte, y fincaron allí  
muertos, otros vino hi el duque de alē-  
castre de Inglaterra que fue conde de



arbi z que auia nombre don Enrrique y entonce quado vino en Algezira era conde de arbi, y despues fue duque de Zilencastre, y era de la casa real de Inglaterra, y murio. E agora tornando a nuestra intenció despues de muchos consejos, z afincamientos que los dichos señores, y caualleros auia dicho fizieron por lo leuantar al rey nūca lo quiso fazer. E fue la voluntad de dios que el rey adolescio, y ouo vna landre z fino viernes d la semana sancta que dizen de indulgencias que fue a veynte z siete dias de março en la semana sancta antes de pascua en el año del nascimiento de nuestro señor jesu chriso de mil z treziētos z cincuenta años que fue entonces año de jubileo: y de la era de cesar segun costumbre de España en mil y treziētos z ochenta z ocho años. Despues que el noble rey don Alfonso vencio los reyes de venamarrin z de granada del ate la villa de Tarifa segun dicho auemos, z fue fecho por el rey don Alfonso muy gran llanto de todos los suyos, y ouieron gran sentimiento de su muerte y era muy gran razon, ca fue en su tiempo muy honrrada la corona de castilla por el, ca vencio aquella batalla de Tarifa q fue muy señalada cosa. E otrosi ganara las villas de Algezira y de alcala d auençay de que dizē agora la real, por las quales los moros fueron muy quebrantados, y gano otrosi muchos castillos segun suso dicho auemos, y era muy gu errero a los moros, y muy guerrero cauallero contra los moros y su mala seta. y fue el rey don alonso non muy grande de cuerpo mas de buē talante y de buena fuerça, y rubio y blanco, y venturoso en guerras: y este fue el onzeno Rey don Alfonso que assi ouo nombre. y en este año que el rey don alonso fino, era papa apostolico en roma Clemente sexto, y era frances d tierra d limoges, y el imperio del rey Filipo que fuera conde de valors, y bere

do el reyno por quanto en la linea de los reyes defrancia fallecio beredero varon, ca non finaron si non fijas, y torno el reyno al rey felipe, y era conde de Balors por el parentesco, y en inglaterra reynaua el rey Aduarte q fue ome muy virtuoso, y en Mapoles reynaua doña juana bija del rey Ruberto de Italia y d calabria su muger q fue del rey andrea hermano del rey de Angria: y en Portugal reynaua el rey don pedro fijo del rey don donis, y en Aragon reynaua don Pedro fijo del rey don Alfonso, y en Nauarra el rey Carlos fijo del rey don felipe conde de bebrones y de Angolesme, y de moizgaym, y señor de longa villa en el reyno defrancia,

**CCAP. CCCXLII. DE**  
como despues de la muerte del rey don Alfonso, alçaron por rey a don pedro su hijo.



Desgo que el rey don Alfonso murio en el real de sobre Gibraltar segun dicho auemos todos los señores y caualleros que estauan en el dicho real, y assi todos los del reyno de Castilla z de Leō despues que lo supieron tomaron por rey z por señor al infante don Pedro su hijo legitimo primero beredero, y fijo de la reyna doña Maria su muger fija del rey don alonso de portugal: el qual infante don Pedro estaua quado el rey don Alfonso su padre fino, en la ciudad de Seuilla, y era en bedad de quinze años z siete meses, z reyno a veynte z ocho dias del mes de março el dia que su padre fino, y fue este rey don pedro el primero rey que en Castilla assi ouo nombre, y fue este año el primero que el rey don Pedro reyno en el año del señor de mil y treziētos y cincuenta años, z de la era d cesar de mil z treziētos z ochenta z ocho años. E ordenaron los señores y caualleros que estauan en este real

de sobre Gibraltar de llevar el cuerpo del rey don Alfonso a la ciudad de Sevilla onde estava el infante don Pedro su hijo primo genito que entonces tomaron por su rey y reynava entonces, para lo enterrar en la capilla de los reyes onde yazian otros reyes sus antecessores, como quier que el se mandara enterrar en la ciudad de Cordoua en la capilla donde yazia el rey don Fernando su padre en la yglesia mayor de sancta Maria, y los señores que lleuauan el su cuerpo a Sevilla, assi lo auian a voluntad, pero querian vna vez llegar con el cuerpo del rey a Sevilla, y que dende se ordenaria como adelante farian, y avn porque el camino por alli era y despues por tiempo assi fue lleuado a Cordoua el cuerpo del rey don alfonso, segun adelante contaremos. E otros ordenaron los señores que alli eran que el real estuuiesse seguro, y ninguno non partiesse de alli en quanto ordenauan su partida, y que possessen guardas contra los moros asy contra los de la villa de Gibraltar como contra los moros de Branada y del Reyno de benamarin, cada de los castillos fronteros venian cada dia a correr el real de los xpianos, y esso mesmo mandaron poner buen recaudo en la flota que estava en la mar: y los moros que estauan en la villa y castillo de Gibraltar despues que supieron que el rey don Alfonso era muerto ordenaron entressi que ninguno no fuesse osado de fazer ningun mouimiento contra los christianos, nin mouer pelea contra ellos, estouieron todos quedos, y dezian entre ellos que aquel dia muriera vn noble rey y gran principe del mundo, por el qual no solamente los christianos eran por el bñrados mas avn los caualleros moros por el auian ganado grandes bonrras, y eran preciados de sus reyes. Y el dia que los xpianos partieron de su real de sobre Gibraltar con el cuerpo del rey don Alfon

so todos los moros de la villa de Gibraltar salieron fuera de la villa, y estouieron muy quedos y non consentieron que ninguno dellos fuesse a pelear salvo que mirauan como partian de los christianos, y los señores y caualleros que yvan con el cuerpo del rey don Alfonso tomaron su camino por algezira, y dende a Medina Sidonia, y ay se partieron del cuerpo del rey que non fueron con el a Sevilla por recelo que ouieron del rey don Pedro, el conde don Enrique, y el maestre de sanctiago don Fadrique, y don Pero Ponce de Leon, y don fernan perez ponce su hermano maestre de alcátara, y don aluar perez de Buzman señor de olbera, y fernan Enriquez, y otros parientes de doña leonor de Buzman, y se fueron para algezira, y para moron, y para oluera, y para tierra de la orden de sanctiago, y a otras partes, y fueron con ellos otros muchos caualleros por recelo que auian de ser presos, por el rey don Pedro, y por la Reyna doña Maria su madre que estava en Sevilla por algunas cosas que eran acaescidas en la villa de medina Sidonia, las quales cuenta por menudo la cronica del dicho rey don Pedro. E por esto el infante don fernando de aragon sobrino del rey don alfonso y marques de Tortosa, y señor de Albarracin, y don Juan nuñez de Lara señor de vizcaya, y don fernando señor de Villena, su sobrino de don Juan nuñez hijo de su hermana doña blanca, y don Juan alfonso señor de alburquerque, y don Juan nuñez maestre de Calatrana, y otros señores, y caualleros que yvan con el cuerpo del rey don Alfonso, partieron de medina Sidonia y fueron a Xerez de la frontera y dende llegaron a la ciudad de Sevilla, ca el rey don Pedro que reynava, y la Reyna doña maria su madre muger del rey don Alfonso, y todos los que bi eran en Sevilla salieron muy gran pieça fuera de la ciudad a



a recebir el cuerpo del rey don alfonso, y estovieron muy grãde ora del dia en llegar con el cuerpo del rey a la ciudad, y pusieronlo en la yglesia de sancta Maria, ca alli fueron fechos por ellos complimietos, y obsequias, segun que pertenesca a rey, y fue enterrado el cuerpo del rey don alfonso en la capilla de los reyes en la yglesia de sancta Maria de Sevilla como en manera de deposito, por quanto como degi mos el se mandara enterrar en la ciudad de Cordoua en la yglesia mayor de sancta Maria, en la capilla donde yaze enterrado el rey don Fernando su padre. E despues desto fue llevado el cu

erpo del Rey don Alfonso de Castilla y de Leon a la dicha ciudad de Cordoua y lleuolo el rey don Enrriq su hijo, y fizolo enterrar en la dicha capilla con el dicho rey don Fernando su padre, en el año de la era de cesar d mil y quatrozientos y nueue años, y andaua el año del nascimiento de nuestro saluador Jesu christo de mil y trezientos y setenta y vn años, y lleuolo el rey don Enrrique como ya es dicho muy honrradamente. y dios aya la su anima de este noble Rey don Alfonso, y la lieue a la su gloria. Amē. La fue muy noble Rey.

CLAVS DEO.

## La gloria de nuestro señor y redemptor Jesu

Christo y de la Sacratissima y gloriosissima virgen sancta Maria señora y abogada nuestra. Aqui se acaba la Cronica del muy esclarescido Principe y Rey

de Castilla y de Leon, don Alfonso

el Onzeno deste nom

bre, padre q fue del rey don Pedro.

Fue impressa la presente cronica en la insigne y muy nõbrada villa de Valladolid a costa de Pedro de Espinosa mercader de libros vezino de la villa de Medina del campo, y de Antonio Zamora vezino de la dicha villa de Valladolid.

Acabose a quatro dias del mes de Enero año del nascimiento de nuestro señor Jesu Christo de mil y quinientos y cincuenta y vn años, en casa de Sebastian Martinez a la parrochia de sant Andres.

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U X Y Z.  
Todos son quadernos salvo la. Z. q es quinterno.











B ca Estte 4 - Babela 6



Gravida  
R. 1000  
C. 1000  
R. 1000

Almond  
Chestnut  
Walnut

R-454